



Nr. 9 – 2012
Side 1437–1677

NORSK LOVTIDEND

Avd. I

Lover og sentrale forskrifter mv.

Nr. 9
Utgitt 27. september 2012

Innhold

Side

Lover og ikrafttredelser. Delegering av myndighet

2012

Juni	29. Deleg. av myndighet til Statens landbruksforvaltning og fylkesmannsembetene til å begjære påtale på statens vegne etter straffeloven § 79 fjerde ledd (Nr. 700)	1650
------	---	------

Forskrifter

2012

Juni	5. Forskrift for graden philosophiae doctor (ph.d.) ved Det teologiske Menighetsfakultet (Nr. 645)	1437
Juni	19. Forskrift om studier og eksamen ved Høgskolen i Ålesund (Nr. 649)	1454
Juni	19. Forskrift om opptak til studier ved Høgskolen i Ålesund (Nr. 650)	1461
Juni	20. Forskrift om stønad til dekning av utgifter til fysioterapi (Nr. 651)	1465
Juni	22. Forskrift om rovdyravvisende gjerde (Nr. 652)	1475
Juni	25. Forskrift om lostjenesten på Svalbard (Nr. 655)	1485
Juni	26. Forskrift om stønad til dekning av utgifter til jordmorhjelp (Nr. 656)	1487
Juni	12. Forskrift om opptak ved Lovisenberg diakonale høyskole AS (LDH) (Nr. 677)	1489
Juni	12. Forskrift studier og eksamen ved Lovisenberg diakonale høyskole AS (LDH) (Nr. 678)	1492
Juni	27. Forskrift om rammeplan for bachelor i regnskap og revisjon (Nr. 687)	1595
Juni	27. Forskrift om stønad til dekning av utgifter til undersøkelse og behandling hos psykolog (Nr. 688)	1597
Juni	28. Forskrift om oversikt over folkehelsen (Nr. 692)	1605
Juni	29. Forskrift om opplysningsplikt om realisasjon av naturgass utvunnet fra norsk kontinentalsokkel (Nr. 693)	1610
Juni	12. Forskrift om opptak, studier og eksamen ved Høgskolen i Gjøvik (Nr. 695)	1612
Juni	28. Forskrift om stønad til dekning av utgifter til undersøkelse og behandling hos lege (Nr. 698)	1623
Juni	29. Forskrift om regulering av fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område øst for 26° Ø mv. i 2012–2013 (Nr. 707)	1653
Juli	2. Forskrift om grunnsatser for tap av tamrein drept eller skadet av rovvilt reindriftsåret 2011–2012 (Nr. 712)	1658
Juni	26. Forskrift om studier og eksamen ved Høgskolen i Oslo og Akershus (Nr. 718)	1661

Endringsforskrifter

2012

Juni	18. Endr. i forskrift om materialer og gjenstander i kontakt med næringsmidler (matkontaktforskriften) (Nr. 646)	1444
Juni	18. Endr. i forskrift om særskilt kompensasjonsordning for psykiske belastningsskader som følge av deltakelse i internasjonale operasjoner (Nr. 647)	1445
Juni	19. Endr. i forskrift om tilsetning av vitaminer, mineraler og visse andre stoffer til næringsmidler, forskrift om kosttilskudd og forskrift om næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov (Nr. 648)	1446
Juni	22. Endr. i forskrift om informasjonssikkerhet (Nr. 653)	1475
Juni	25. Endr. i forskrift om offentlige anskaffelser og forskrift om innkjøpsregler i forsyningssektorene (vann- og energiforsyning, transport og posttjenester) – justerte terskelverdier for 2012 og 2013 (Nr. 654)	1484
Mars	22. Endr. i forskrift om kart, stedfestet informasjon, arealformål og kommunalt planregister (kart- og planforskriften) (Nr. 676)	1488
Juni	13. Endr. i forskrift om studier ved Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) (Nr. 679)	1499
Juni	15. Endr. i forskrift om sanksjoner og tiltak mot Iran (Nr. 680)	1499
Juni	26. Endr. i forskrift om import og transitt av fjørfe og visse fjørfeprodukter fra tredjestater og forskrift om import av tilberedt kjøtt, kjøttprodukter, behandlede mager, blærer og tarmar fra tredjestater (Nr. 683)	1593
Juni	26. Endr. i forskrift om utøvelse av fisket i sjøen (Nr. 684)	1594
Juni	26. Endr. i forskrift om import fra tredjestater av visse levende dyr, bier, humler og ferskt kjøtt av visse dyr (Nr. 686)	1595

Juni	28.	Endr. i forskrift om hold av svin (Nr. 690)	1604
Juni	28.	Endr. i forskrift om utføring av aktiviteter i petroleumsvirksomheten (aktivitetsforskriften) (Nr. 691)	1605
Juni	29.	Endr. i forskrift om beskyttelse av produktbetegnelsen Tørrfisk fra Lofoten som beskyttet geografisk betegnelse (Nr. 694)	1611
Juni	27.	Endr. i forskrift om stønad til motorkjøretøy eller annet transportmiddel (Nr. 696).....	1622
Juni	28.	Endr. i forskrift om særlige importbetingelser for fôrvarer og næringsmidler med opprinnelse i eller eksportert fra Japan (Nr. 697).....	1622
Juni	28.	Endr. i forskrift om kvoteordningen for melk (Nr. 699)	1649
Juni	29.	Endr. i forskrift om adgang til å delta i kystfartøygruppens fiske for 2012 (deltakerforskriften) (Nr. 701)	1650
Juni	29.	Endr. i forskrift til lov om toll og vareførsel (tollforskriften) (Nr. 702).....	1651
Juni	29.	Endr. i forskrift om tilsetning av menighetsprest (Nr. 703).....	1652
Juni	29.	Endr. i tjenesteordning for proster (Nr. 704).....	1652
Juni	29.	Endr. i tjenesteordning for biskoper (Nr. 705).....	1652
Juni	29.	Endr. i tjenesteordning for menighetsprester (Nr. 706).....	1653
Juni	29.	Endr. i forskrift om fangst av kongekrabbe utenfor kvoteregulert område (Nr. 708)	1655
Juni	29.	Endr. i forskrift om omsetningsavgift på jordbruksvarer, og om overproduksjonsavgift på mjølk (Nr. 709)	1656
Juli	2.	Endr. i forskrift om varslings- og rapporteringsplikt i forbindelse med luftfartsulykker mv., og om lagring, utveksling og utlevering av rapporterte opplysninger (Nr. 710).....	1656
Juli	2.	Endr. i forskrift om forbud mot å fiske norsk vårgytende sild i fiskevernsonen ved Svalbard i 2012 (Nr. 711)	1658
Juli	4.	Endr. i forskrift om Energifondet (Nr. 713)	1660
Juni	29.	Endr. i forskrift til lov om toll og vareførsel (tollforskriften) (Nr. 719).....	1669
Juni	29.	Endr. i næringsmiddelhygieneforskriften (Nr. 720).....	1670
Juni	29.	Endr. i forskrift om forsikringstekniske avsetninger og risikostatistikk i skadeforsikring (utfyllende) (Nr. 721).....	1672
Diverse			
2012			
Juni	15.	Endr. i forskrift om allmenngjøring av tariffavtale for renholdsbedrifter (Nr. 681)	1592
Juni	20.	Endr. i forskrift om allmenngjøring av tariffavtale for jordbruks- og gartnerinæringene (Nr. 682)	1592
Juni	26.	Opph. av forskrift om revisorerklæring for visse typer foretaks behandling av betrodde midler (Nr. 685)	1594
Juni	27.	Endr. i mandat om forvaltningen av Statens pensjonsfond utland (Nr. 689)	1601
Rettelser			
Nr. 11/2008 s. 1588 (i forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land)			1677
Oversikt over rettelser			3. omslagsside
Bestillinger, adresseendringer m.v.			4. omslagsside

NORSK LOVTIDEND

Avd. I Lover og sentrale forskrifter mv.

Utgitt i henhold til lov 19. juni 1969 nr. 53.

Utgitt 27. september 2012

Nr. 9

5. juni Nr. 645 2012

Forskrift for graden philosophiae doctor (ph.d.) ved Det teologiske Menighetsfakultet

Hjemmel: Fastsatt av styret ved Det teologiske Menighetsfakultet 5. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–3 og § 3–9. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

Del I. Innledende bestemmelser

§ 1. Virkeområde

Forskriften gjelder doktorgradsutdanning som fører frem til graden philosophiae doctor (ph.d.) ved Det teologiske Menighetsfakultet. Forskriften gir regler om opptak til, gjennomføring og fullføring av ph.d.-utdanningen, herunder fellesgrader og cotutelle. For allmenne definisjoner, se forskrift 2. november 2005 nr. 1367 om opptak, studier og eksamen ved Det teologiske Menighetsfakultet 2005 § 3 og § 19 – § 21.

§ 2. Omfang, innhold og målsetting for ph.d.-utdanningen

Ph.d.-utdanningen skal kvalifisere for forskningsvirksomhet av internasjonal standard og for annet arbeid i samfunnet hvor det stilles store krav til vitenskapelig innsikt og analytisk tenkning, i samsvar med god vitenskapelig skikk og forskningsetiske standarder.

Ph.d.-utdanningen er normert til tre (3) års fulltidsstudier og inkluderer en opplæringsdel av minimum 30 studiepoengs omfang.

Ph.d.-utdanningens viktigste komponent er et selvstendig forskningsarbeid som gjennomføres under aktiv veiledning.

§ 3. Ansvar for ph.d.-utdanningen

Styret ved Det teologiske Menighetsfakultet har det overordnede ansvaret for ph.d.-utdanningen.

§ 4. Kvalitetssikring

Ph.d.-utdanningen omfattes av institusjonens kvalitetssystem.

Del II. Opptak

§ 5. Opptak

§ 5–1. Vilkår for opptak

For opptak til ph.d.-utdanningen må søkeren normalt ha cand.theol.-grad, en femårig mastergrad eller tilsvarende. Institusjonen kan etter særskilt vurdering godkjenne annen likeverdig utdanning som grunnlag for opptak.

Søknaden skal inneholde:

- Dokumentasjon for den utdanning som skal ligge til grunn for opptaket.
- Prosjektbeskrivelse med fremdriftsplan
- Angivelse av undersøkelsens materiale
- Angivelse av eventuelle behov for faglige og materielle ressurser av større omfang
- Forslag til minst en veileder

Forskningsutvalget ved Det teologiske Menighetsfakultet fastsetter søknadsskjema og kan fastsette krav til ytterligere dokumentasjon.

Prosjektbeskrivelse bør gjøre rede for tema, problemstillinger, valg av teori og metode, samt fremdriftsplan.

Rektor kan fastsette krav om residensplikt.

Det skal normalt søkes om opptak til ph.d.-utdanning innen tre (3) måneder etter oppstart av det forskningsprosjektet som skal lede frem til ph.d.-graden. Dersom det gjenstår mindre enn ett (1) års fulltidsarbeid med forskningsprosjektet ved søknadstidspunkt, skal søkeren normalt avvises, jf. § 5–3.

§ 5–2. *Infrastruktur*

Kandidaten skal ha til disposisjon nødvendig infrastruktur for gjennomføring av forskningsprosjektet. Avgjørelsen av hva som anses som nødvendig infrastruktur for gjennomføring, tas av institusjonen. For kandidater med ekstern finansiering eller arbeidsplass inngås det avtale mellom Det teologiske Menighetsfakultet og ekstern part i forbindelse med det enkelte forskningsprosjekt. Slik avtale skal som hovedregel foreligge på det tidspunkt opptaksvedtaket for den aktuelle kandidaten fattes, eller umiddelbart etterpå.

§ 5–3. *Opptaksvedtak*

Vedtak om opptak baseres på en samlet vurdering av søknaden. Det teologiske Menighetsfakultet kan fastsette kriterier for rangering mellom kvalifiserte søkere når antallet søkere overstiger opptakskapasiteten.

Opptaksvedtaket skal fastsette opptaksperioden og oppnevne minst en veileder. I tillegg plasseres ansvaret for håndtering av andre behov som er skissert i søknaden.

Opptak skal nektes om:

- avtaler med ekstern tredjepart er til hinder for offentliggjøring og offentlig forsvar av avhandlingen
- de immaterialrettslige avtaler som er inngått er så urimelige at institusjonen ikke bør medvirke i prosjektet.

§ 5–4. *Avtaleperiode*

Ph.d.-utdanningen er normert til tre (3) års fulltidsstudier. Forskningsutvalget kan treffe bestemmelser om maksimaltid for gjennomføring utenom lovfestede permisjoner og pliktarbeid.

Ved lovhjemlede avbrudd forlenges avtaleperioden tilsvarende.

Rector kan forlenge avtaleperioden etter begrunnet søknad.

Ved innvilget forlengelse kan Forskningsutvalget sette ytterligere betingelser.

Etter avtaleperiodens utløp opphører partenes rettigheter og plikter i henhold til ph.d.-avtalen, slik at ph.d.-kandidaten kan miste sin rett til veiledning, kursdeltakelse og tilgang til institusjonens infrastruktur. Kandidaten kan likevel søke om å få levere inn avhandlingen til bedømmelse for ph.d.-graden.

§ 5–5. *Avslutning før avtalt tid*

Frivillig avslutning:

Kandidaten og institusjonen kan avtale at ph.d.-utdanningen avsluttes før avtalt tid. Ved slik avslutning av ph.d.-utdanningen skal det fastsettes skriftlig hvordan spørsmål knyttet til eventuelle tilsettingsforhold, finansiering, rettigheter til resultater mv. skal ordnes.

Ved frivillig avslutning som skyldes kandidatens ønske om å skifte prosjekt eller overgang til annet program, skal kandidaten søke nytt opptak på grunnlag av det nye prosjektet.

Tvungen avslutning:

Forskningsutvalget kan vedta tvungen avslutning av ph.d.-utdanningen før avtalt tid. Slik avslutning kan besluttes hvis ett eller flere av følgende forhold foreligger:

- Vesentlig forsinkelse i gjennomføringen av opplæringsdelen, grunnet forhold som kandidaten selv rår over.
- Gjentatte eller vesentlige brudd fra kandidatens side på informasjons-, oppfølgings- eller rapporteringsplikt, herunder unnlatt innsendelse av fremdriftsrapport, jf. § 9.
- Forsinkelse i fremdriften av forskningsprosjektet som er av en slik art at det skaper begrunnet tvil om kandidaten vil kunne fullføre prosjektet innenfor avtalt tid. For å danne grunnlag for tvungen avslutning må forsinkelsen skyldes forhold som kandidaten selv rår over.
- Brudd på de forskningsetiske retningslinjer som gjelder for fagområdet, herunder fusk som rammes av reglene i universitets- og høyskoleloven § 4–7.
- Opptreden fra en kandidat som bryter med den tillit som må foreligge mellom universitet og kandidat under gjennomføringen, herunder straffbare forhold knyttet til gjennomføringen av ph.d.-utdanningen.

Ph.d.-kandidater som er ansatt ved Det teologiske Menighetsfakultet, kan sies opp fra sin stilling når det er saklig grunn i virksomhetens eller den ansattes forhold, jf. arbeidsmiljøloven § 15.

§ 6. *Ph.d.-avtalen*

Opptak til Det teologiske Menighetsfakultets ph.d.-utdanning formaliseres ved at skriftlig avtale underskrives av ph.d.-kandidat, veileder(e) og institusjonen. Avtalen regulerer partenes rettigheter og plikter i opptaksperioden og skal sikre at kandidaten deltar regelmessig i et aktivt forskermiljø og legge til rette for at ph.d.-utdanningen skal kunne gjennomføres til avtalt tid. Institusjonen fastsetter avtaleskjema.

For ph.d.-kandidater med finansiering fra, tilsetning hos eller andre bidrag fra en ekstern part, skal det, i tråd med fastsatte retningslinjer, inngås egen avtale mellom kandidaten, institusjonen og den eksterne part.

I tilfeller hvor ph.d.-kandidaten skal ha tilknytning til utenlandske institusjoner, må institusjonens retningslinjer for slikt samarbeid følges, og egne avtaler inngås på fastsatte skjema. Avtalen skal normalt foreligge sammen med opptaksavtalen.

Del III. Gjennomføring

§ 7. Veiledning

Arbeidet med doktoravhandlingen skal foregå under individuell veiledning. Institusjonen og veilederne skal sammen sikre at ph.d.-kandidaten deltar i et aktivt forskningsmiljø.

§ 7-1. Oppnevning av veiledere

Ph.d.-kandidaten kan ha to veiledere, hvor én oppnevnes som hovedveileder. Hovedveileder bør være oppnevnt på opptakstidspunktet.

Hovedveilederen har det faglige hovedansvaret for kandidaten. Hovedveileder skal som hovedregel være ansatt ved Det teologiske Menighetsfakultet. Dersom institusjonen oppnevner ekstern hovedveileder, skal det oppnevnes intern medveileder.

Medveiledere eller biveiledere er fagpersoner som gir veiledning og som deler det faglige ansvaret for kandidaten med hovedveileder. I særskilte tilfelle kan det oppnevnes ekstern biveileder.

Habilitetsreglene i forvaltningsloven § 6–10 gjelder for veilederne.

Alle veiledere skal ha doktorgrad eller tilsvarende kompetanse innenfor fagfeltet og være aktive forskere. Minst én av de oppnevnte veilederne bør ha tidligere erfaring fra eller opplæring som veileder av ph.d.-kandidater.

Ph.d.-kandidat og veileder kan be institusjonen om å oppnevne ny veileder for kandidaten. Veileder kan ikke fratre før ny veileder er oppnevnt. Tvister om veileders og kandidats faglige rettigheter og plikter kan bringes inn av partene til behandling og avgjørelse ved institusjonen.

§ 7-2. Veiledningens innhold

Kandidat og veiledere skal ha jevnlig kontakt. Kontakthyppheten skal fremgå av den årlige fremdriftsrapporteringen, jf. § 9.

Kandidat og hovedveileder skal raskest mulig og senest innen tre (3) måneder etter opptak sammen gå igjennom prosjektbeskrivelsen og vurdere eventuelle behov for justeringer.

Veilederne plikter å holde seg orientert om fremdriften i kandidatens arbeid og vurdere den i forhold til prosjektbeskrivelsens fremdriftsplan, jf. § 5-1.

Veilederne plikter å følge opp faglige forhold som kan medføre forsinket gjennomføring av forskerutdanningen, slik at denne kan fullføres innenfor normert tid.

Veilederne skal gi råd om formulering og avgrensning av tema og problemstillinger, drøfte og vurdere hypoteser og metoder, drøfte resultater og tolkningen av disse, drøfte opplegg og gjennomføring av fremstillingen, herunder disposisjon, språklig form, dokumentasjon mv., og gi hjelp til orientering i faglitteratur og datagrunnlag i forhold til bibliotek, arkiv, etc. Videre bør veilederne gi kandidaten veiledning i forskningsetiske spørsmål knyttet til avhandlingen.

§ 8. Opplæringsdel

§ 8-1. Formål, innhold og omfang

Ph.d.-utdanningen skal være lagt opp slik at den skal kunne fullføres innenfor normert tidsramme.

For eksamen under opplæringsdelen gjelder bestemmelsene i forskrift 2. november 2005 nr. 1367 om opptak, studier og eksamen ved Det teologiske Menighetsfakultet kap. 6 og 7 så langt de passer.

Opplæringsdelen skal, sammen med avhandlingsarbeidet, gi utdanning på høyt faglig nivå og i henhold til internasjonal standard, med gjennomføring av et vitenskapelig arbeid, trening i faglig formidling og innføring i forskningsetikk, vitenskapsteori og vitenskapsmetode. Opplæringen skal sammen med forskningsarbeidet bidra til oppnåelse av forventet læringsutbytte i henhold til det nasjonale kvalifikasjonsrammeverket.

Opplæringsdelen skal normalt avlegges ved Det teologiske Menighetsfakultet. Dersom institusjonen ikke selv arrangerer hele opplæringsdelen, skal forholdene legges til rette for at kandidaten får tilsvarende opplæring ved andre institusjoner.

Opplæringsdelen skal tilsvare minst 30 studiepoeng, hvorav minst 20 studiepoeng skal avlegges etter opptak. Elementer som skal inngå i opplæringsdelen, bør ikke være eldre enn to (2) år ved opptaksdato.

Det teologiske Menighetsfakultet kan godkjenne at kurs og andre faglige aktiviteter gjennomført utenfor Det teologiske Menighetsfakultet inngår i opplæringsdelen, jf. universitets- og høyskoleloven § 3-5 (1).

§ 8-2. Kandidatens rettigheter ved permisjon

Ph.d.-kandidater som har foreldrepermisjon fra ph.d.-utdanningen, kan likevel følge undervisning og avlegge eksamener i emner og kurs som skal inngå som en del av kandidatens opplæringsdel under permisjonstiden, i samsvar med folketryktdloven § 14-10 fjerde ledd og NAVs rundskriv til bestemmelsen.

§ 9. Rapportering

I opptaksperioden skal ph.d.-kandidaten og oppnevnte veiledere årlig og på fastsatt skjema levere separate skriftlige rapporter om fremdriften i forskerutdanningen. Rapportene skal sendes til og godkjennes av institusjonen.

Kandidat og veileder har et likeverdig ansvar for rapportering. Manglende eller mangelfull fremdriftsrapportering fra kandidaten kan medføre tvungen avslutning av forskerutdanningen før opptaksperiodens utløp, jf. § 5-5. Veiledere som unnlater å følge opp rapporteringsplikten, kan bli fratatt veilederansvaret.

Institusjonen kan kreve særskilt rapportering når dette anses nødvendig.

§ 10. *Ph.d.-avhandlingen*

§ 10–1. *Krav til avhandlingen*

Avhandlingen skal være et selvstendig, vitenskapelig arbeid som oppfyller internasjonale standarder med hensyn til etiske krav, faglig nivå og metode innen fagområdet.

Avhandlingen skal bidra til å utvikle ny faglig kunnskap og ligge på et nivå som tilsier at den vil kunne publiseres som en del av fagets vitenskapelige litteratur.

Avhandlingen kan bestå av en monografi eller en sammenstilling av flere mindre arbeider. En sammenstilling av flere mindre arbeider kan godtas som avhandling dersom det er en sammenheng mellom disse arbeidene og det er redegjort for denne sammenhengen.

En avhandling kan innleveres til bedømmelse av flere i fellesskap dersom de individuelle bidragene kan identifiseres.

Dersom et skriftlig arbeid er blitt til i samarbeid med andre forfattere, skal ph.d.-kandidaten følge de normer for medforfatterskap som er allment akseptert i fagmiljøet og institusjonens retningslinjer for medforfatterskap. Dersom avhandlingen hovedsakelig består av artikler, skal kandidaten normalt være førsteforfatter på minst halvparten av artiklene.

I avhandlinger hvor det inngår arbeider med flere forfattere, skal det følge en underskrevet erklæring som beskriver kandidaten innsats i hvert enkelt arbeid.

Forskningsutvalget avgjør hvilke språk som kan benyttes i en avhandling.

§ 10–2. *Arbeider som ikke godtas*

Arbeider eller deler av et arbeid som har vært godtatt som grunnlag for tidligere avlagte eksamener eller grader, kan ikke antas til bedømmelse. Data, analyser eller metoder fra tidligere grader kan likevel benyttes som grunnlag for arbeid med ph.d.-prosjektet.

Ved bruk av publiserte arbeider kan disse ikke godtas som del av avhandlingen hvis de ved opptakstidspunkt er eldre enn fem (5) år fra publiseringsdato. Rektor kan dispensere fra dette kravet dersom helt ekstraordinære forhold tilsier det.

Avhandlingen kan ikke innleveres for bedømmelse ved flere institusjoner samtidig, jf. § 13–1.

§ 11. *Meldeplikt om arbeidsresultater som har potensial for næringsmessig utnyttelse*

Regulering av rettigheter mellom samarbeidende institusjoner må reguleres i avtale.

Det til enhver tid gjeldende regelverk ved Det teologiske Menighetsfakultet skal danne utgangspunkt for hvilken meldeplikt ph.d.-kandidater med tilsetning ved institusjonen har for arbeidsresultater med næringsmessig potensial som gjøres i arbeidsforholdet, jf. arbeidstakeroppgiftsloven, åndsverkloven og kretsmønsterloven, samt for andre arbeidsresultater som omfattes av institusjonens rettighetspolitikk. I forbindelse med inngåelse av ansettelsesavtale skal det inngås en egen avtale mellom Det teologiske Menighetsfakultet og arbeidstaker om overtakelse av rettigheter til arbeidsresultater, som gir nærmere regulering av arbeidstakers og arbeidsgivers plikter i tilknytning til utnyttelsen, inntektsfordeling, mv.

For ph.d.-kandidater med ekstern arbeidsgiver skal tilsvarende meldeplikt nedfelles i avtale mellom Det teologiske Menighetsfakultet, ph.d.-kandidaten og den eksterne arbeidsgiver.

For ph.d.-kandidater uten arbeidsgiver skal tilsvarende meldeplikt nedfelles i opptaksavtalen mellom Det teologiske Menighetsfakultet og ph.d.-kandidaten.

Del IV. *Fullføring*

§ 12. *Bedømmelse*

§ 12–1. *Grunnlag for bedømmelse*

Ph.d.-graden tildeles på grunnlag av:

- godkjent vitenskapelig avhandling
- godkjent gjennomføring av kursdelen, ev. annen godkjent faglig skolering eller kompetanse
- godkjent prøveforelesning over oppgitt emne
- godkjent offentlig forsvar av avhandlingen (disputas).

§ 12–2. *Tidsbruk fra innlevering til disputas*

Institusjonen må bestrebe at tiden fra innlevering til disputas er kortest mulig. Det skal normalt ikke gå mer enn fem (5) måneder fra innlevering til disputas.

Hovedveileder skal varsle Forskningsutvalgets leder når innlevering er nært forestående, slik at nødvendige forberedelser kan starte.

§ 13. *Innlevering*

§ 13–1. *Innlevering av avhandlingen*

Søknad om å få avhandlingen bedømt kan først leveres når opplæringsdelen er godkjent. Søknad rettes til rektor.

Som vedlegg til søknaden skal følge:

- Avhandlingen i godkjent format og i henhold til Det teologiske Menighetsfakultets bestemmelser i den form og det antall eksemplarer institusjonen har bestemt.
- Dokumentasjon av nødvendige tillatelser, jf. § 5–1.
- Medforfattererklæringer hvor dette er påkrevd i henhold til § 10–1.
- Erklæring om doktorgradsarbeidet leveres inn til bedømmelse for første eller andre gang.
- Erklæring om at doktorgradsarbeidet ikke samtidig er levert inn til bedømmelse ved annen institusjon.

Institusjonen kan på selvstendig grunnlag avvise søknad om å få avhandlingen bedømt dersom det er åpenbart at avhandlingen ikke holder høy nok vitenskapelig kvalitet og vil bli underkjent av en komité.

Avhandlingen skal være offentlig tilgjengelig senest to uker før disputas, jf. § 18–1.

§ 13–2. *Behandling av søknaden*

Rektor avgjør søknad om å få avhandlingen bedømt. Søknad som ikke fyller kravene i § 13–1, skal avvises.

§ 14. *Oppnevning av bedømmelseskommité*

Rektor godkjenner søknad om å få avhandlingen bedømt og oppnevner deretter en sakkyndig komité på minst tre medlemmer som skal bedømme avhandlingen og disputasen. Habilitetsreglene i forvaltningsloven § 6 gjelder for komiteens medlemmer.

Komiteens sammensetning bør normalt være klarlagt ved innleveringstidspunkt.

Bedømmelseskomiteen skal normalt settes sammen slik at:

- begge kjønn er representert
- minst ett av medlemmene er uten tilknytning til Det teologiske Menighetsfakultet
- minst ett av medlemmene ikke har hovedstilling ved norske institusjoner
- alle medlemmene har doktorgrad eller tilsvarende kompetanse
- flertallet i bedømmelseskomiteen er eksterne medlemmer

Dersom kriteriene fravikes, skal dette begrunnes særskilt.

Forskningsutvalget fastsetter prosedyre for oppnevning. Komiteens sammensetning skal begrunnes og vise hvordan den samlet dekker avhandlingens fagfelt. Institusjonen utpeker en leder blant komiteens medlemmer eller i tillegg til komiteens medlemmer.

Oppnevnte veiledere og andre som har bidratt til avhandlingen, kan ikke være medlem av bedømmelseskomiteen eller administrere den.

Rektor kan, når det er påkrevd, oppnevne et settemedlem til bedømmelseskomiteen.

Kandidaten skal underrettes om forslaget til sammensetning av komité og har anledning til å innlevere skriftlige merknader, senest innen én uke etter at forslaget til sammensetning er gjort kjent for kandidaten.

§ 15. *Bedømmelseskomiteens arbeid*

§ 15–1. *Innhenting av supplerende opplysninger*

Bedømmelseskomiteen kan kreve fremlagt ph.d.-kandidatens grunnlagsmateriale og utfyllende eller oppklarende tilleggsinformasjon.

Veileder kan innkalles til møter i bedømmelseskomiteen for å gjøre rede for veiledningen og arbeidet med avhandlingen.

§ 15–2. *Omarbeiding av innlevert avhandling*

Bedømmelseskomiteen kan på grunnlag av den innleverte avhandlingen og eventuelt tilleggsmateriale, jf. § 14–1, anbefale at det gis tillatelse til mindre omarbeiding før endelig innstilling foreligger. Komiteen skal gi en konkret oversikt over hva kandidaten må omarbeide i skriftlig form.

Tillater institusjonen en mindre omarbeiding av avhandlingen, skal det gis en frist for slik omarbeiding som normalt ikke skal være lengre enn seks (6) måneder. Det skal også fastsettes en ny frist for oversendelse av komiteens endelige innstilling. Rektors vedtak etter denne paragrafen kan ikke påklages av ph.d.-kandidaten.

Dersom komiteen finner at dyptgripende endringer vedrørende teori, hypotese, materiale eller metode er nødvendige for at arbeidet skal kunne anbefales til disputas, skal komiteen underkjenne avhandlingen.

§ 15–3. *Bedømmelseskomiteens innstilling*

Bedømmelseskomiteen avgir innstilling om hvorvidt arbeidet er verdig til å forsvares for ph.d.-graden. Innstilling og eventuelle dissenser skal begrunnes.

Bedømmelseskomiteens innstilling skal foreligge senest innen tre (3) måneder etter at komiteen har mottatt avhandlingen. Tillater komiteen omarbeiding av avhandlingen, løper ny frist fra den dato avhandlingen leveres på nytt.

Bedømmelseskomiteens innstilling oversendes rektor som forelegger denne for ph.d.-kandidaten. Kandidaten gis en frist på ti (10) arbeidsdager til å fremme skriftlige merknader til innstillingen. Hvis kandidaten ikke ønsker å fremme merknader, skal institusjonen snarest underrettes skriftlig om dette.

Ph.d.-kandidatens eventuelle merknader skal sendes rektor. Rektor fattet vedtak i saken i samsvar med § 16.

§ 15–4. *Retting av formelle feil i avhandlingen*

Et innlevert arbeid kan ikke trekkes tilbake før det er endelig avgjort om det er verdig til å forsvares for ph.d.-graden.

Ph.d.-kandidaten kan etter innlevering søke om tillatelse til å rette formelle feil i avhandlingen. Søknaden skal vedlegges en fullstendig oversikt over de feil (errata) som ønskes rettet. Søknad om retting av formelle feil må leveres inn senest fire (4) uker før komiteens frist for avlevering av innstilling og kan bare skje én gang.

§ 16. *Behandling av bedømmelseskomiteens innstilling*

Rektor fatter, på grunnlag av bedømmelseskomiteens innstilling, vedtak om ph.d.-avhandlingen er verdig til å forsvares.

Enstemmig innstilling

Dersom komiteen avgir enstemmig innstilling, kan rektor fatte vedtak i samsvar med den enstemmige innstillingen.

Dersom rektor finner at det foreligger begrunnet tvil om hvorvidt komiteens enstemmige innstilling skal legges til grunn, skal det søkes nærmere avklaring fra bedømmelseskomiteen og/eller oppnevnes to nye sakkyndige som avgir individuelle uttalelser om avhandlingen. Slike tilleggsuttalelser eller individuelle uttalelser skal forelegges ph.d.-kandidaten, som gis anledning til å komme med merknader.

Rektor fatter vedtak i saken på grunnlag av innstillingen og de innhentede uttalelsene.

Delt innstilling

Dersom komiteen avgir *delt* innstilling, behandles saken i Forskningsutvalget. Dersom Forskningsutvalget anbefaler å legge flertallets uttalelser til grunn, fatter rektor vedtak i samsvar med flertallets innstilling. Dersom komiteen avgir delt innstilling og Forskningsutvalget anbefaler å legge mindretallets uttalelser til grunn for vedtak, skal rektor søke nærmere avklaring fra bedømmelseskomiteen og/eller oppnevne to nye sakkyndige som avgir individuelle uttalelser om avhandlingen. Slike tilleggsuttalelser eller individuelle uttalelser skal forelegges ph.d.-kandidaten, som gis anledning til å komme med merknader. Dersom begge de nye sakkyndige slutter seg til flertallets innstilling i den opprinnelige komiteinnstillingen, skal denne innstillingen følges.

Kandidaten skal underrettes om utfallet etter behandling av uttalelser fra nye sakkyndige.

§ 17. *Ny innlevering*

En ph.d.-avhandling som ikke er funnet verdig til forsvar, kan bedømmes i omarbeidet utgave først seks (6) måneder etter at institusjonen har fattet sitt vedtak. Ny bedømmelse kan bare finne sted én gang.

Ph.d.-kandidaten skal ved ny innlevering opplyse om at arbeidet tidligere har vært bedømt og ikke blitt funnet verdig til å forsvares.

§ 18. *Offentliggjøring av avhandlingen*

§ 18–1. *Krav til den trykte avhandlingen*

Når avhandlingen er funnet verdig til å forsvares, skal ph.d.-kandidaten levere avhandlingen til Det teologiske Menighetsfakultet i godkjent format og i henhold til institusjonens bestemmelser, jf. § 13–1.

Ph.d.-kandidaten skal levere et kortfattet sammendrag av avhandlingen på engelsk og norsk. Dersom avhandlingen hverken er skrevet på engelsk eller norsk, skal det i tillegg leveres et sammendrag på avhandlingens språk. Sammendraget skal, i likhet med selve avhandlingen, publiseres offentlig.

§ 18–2. *Offentliggjøring*

Avhandlingen skal være offentlig tilgjengelig senest to (2) uker før dato for offentlig forsvar. Avhandlingen gjøres tilgjengelig i den form den ble innlevert til bedømmelse, eventuelt etter omarbeiding på grunnlag av komiteens foreløpige kommentarer, jf. § 15–2.

Det kan ikke legges restriksjoner på offentliggjøring av en doktorgradsavhandling med unntak av en på forhånd avtalt utsettelse av datoen for offentliggjøring. Slik utsettelse kan finne sted for at institusjonen og eventuelt ekstern part som helt eller delvis har finansiert ph.d.-utdanningen, skal kunne ta stilling til eventuell patentering. Ekstern part kan ikke stille krav om at hele eller deler av ph.d.-avhandlingen ikke skal kunne offentliggjøres, jf. § 5–3.

Ved publisering av ph.d.-avhandlingen skal ph.d.-kandidater ansatt ved Det teologiske Menighetsfakultet følge hovedregelen for adressering og oppgi Det teologiske Menighetsfakultet som adresse. Eksternt ansatte ph.d.-kandidater skal oppgi Det teologiske Menighetsfakultet samt hovedarbeidsgivers adresse på publikasjoner. Dette gjelder også arbeider som helt eller hovedsakelig er utført under ph.d.-utdanningen, men som publiseres senere.

§ 19. *Doktorgradsprøve*

§ 19–1. *Prøveforelesning*

Etter at avhandlingen er innlevert til bedømmelse, jf. § 15, skal ph.d.-kandidaten prøveforelese. Prøveforelesningen er en selvstendig del av doktorgradsprøven og skal være over oppgitt emne. Hensikten er å prøve kandidatens evne til å tilegne seg kunnskaper utover avhandlingens tema og evnen til å formidle disse i en forelesningssituasjon.

Tittel for prøveforelesning kunngjøres for ph.d.-kandidaten ti (10) arbeidsdager før forelesningen. Emnet for forelesningen skal ikke stå i direkte forbindelse med temaet for avhandlingen.

Prøveforelesningen avholdes normalt samme dag som disputasen. Bedømmelseskomiteen oppgir tema for prøveforelesning og forestår selv bedømmingen.

Prøveforelesningen skal skje på avhandlingsspråket med mindre institusjonen godkjenner et annet språk.

Det teologiske Menighetsfakultet avgjør om prøveforelesningen er bestått eller ikke bestått. Det skal begrunnes dersom prøveforelesningen anbefales ikke bestått.

Prøveforelesningen skal være bestått før disputas kan avholdes.

§ 19–2. *Offentlig forsvar av avhandlingen (disputas)*

Offentlig forsvar av avhandlingen skal finne sted etter at prøveforelesningen er avholdt og godkjent, og normalt innen to (2) måneder etter at institusjonen har funnet avhandlingen verdig til å forsvares.

Tid og sted for det offentlige forsvaret skal kunngjøres minst ti (10) arbeidsdager før det avholdes.

Den komiteen som opprinnelig har bedømt avhandlingen, bedømmer også det offentlige forsvaret. Det offentlige forsvaret skjer på avhandlingsspråket med mindre institusjonen, etter forslag fra bedømmelseskomiteen, godkjenner et annet språk.

Det skal normalt være to opponenter. De to opponentene skal være medlemmer av bedømmelseskomiteen og utpekes av institusjonen.

Det offentlige forsvaret ledes av rektor eller den rektor bemyndiger. Den som leder disputasen, gjør kort rede for innleveringen og bedømmelsen av avhandlingen. Deretter redegjør ph.d.-kandidaten for hensikten med og resultatene av den vitenskapelige undersøkelsen.

Første ordinære opponent innleder opposisjonen. Andre ordinære opponent avslutter opposisjonen. Institusjonen kan eventuelt fastsette en annen oppgavefordeling mellom opponentene og mellom doktoranden og førsteopponenten. Etter at begge opponenter har avsluttet sin opposisjon, gis de øvrige tilstedeværende anledning til å kommentere ex auditorio. En av opponentene avslutter opposisjonen, og disputasleder avslutter disputasen.

Bedømmelseskomiteen avgir innstilling til institusjonen der den gjør rede for hvordan den har vurdert forsvaret av avhandlingen. Innstillingen skal konkludere med om disputasen er godkjent eller ikke godkjent. Innstillingen skal begrunnes dersom disputasen anbefales ikke godkjent.

Disputas og prøveforelesning skal være godkjent før diplom kan tildeles.

§ 20. *Godkjenning av doktorgradsprøve*

Rektor fatter vedtak om godkjenning av doktorgradsprøven på grunnlag av bedømmelseskomiteens innstilling.

Dersom prøveforelesningen ikke godkjennes, må det avholdes ny prøveforelesning. Ny prøveforelesning må holdes over nytt emne og ikke senere enn seks (6) måneder etter første forsøk. Ny prøveforelesning kan bare holdes én gang. Forelesningen bedømmes så vidt mulig av den samme komité som den opprinnelige, dersom ikke institusjonen har bestemt noe annet.

Dersom institusjonen ikke godkjenner disputasen, kan ph.d.-kandidaten forsvare avhandlingen på nytt én gang. Ny disputas kan tidligst avholdes etter seks (6) måneder og bedømmes så vidt mulig av den samme komité som den opprinnelige.

§ 21. *Kreering og vitnemål*

På grunnlag av innberetning om at opplæringsdelen, avhandlingen og doktorgradsprøven er godkjent, kreerer rektor kandidaten til philosophiae doctor.

Vitnemål utstedes av Det teologiske Menighetsfakultet. I vitnemålet skal det gis opplysninger om den faglige opplæringen kandidaten har deltatt i. Rektor fastsetter hvilke ytterligere opplysninger som skal inngå i vitnemålet.

§ 22. *Vedlegg til vitnemål (Diploma Supplement)*

Det teologiske Menighetsfakultet skal utstede vedlegg til doktorgradsdiplomet i standardisert format.

Del V. Klage, ikrafttredelse og overgangsbestemmelser

§ 23. *Klage*

§ 23–1. *Klage over avslag på søknad om opptak, vedtak om opphør av studierett, klage over avslag på søknad om godkjenning av elementer i opplæringsdelen*

Avslag på søknad om opptak, vedtak om opphør av studierett og klage på søknad om godkjenning av elementer i opplæringsdelen kan påklages etter reglene i forvaltningsloven § 28 ff. Grunnlagt klage sendes til Det teologiske Menighetsfakultet. Blir avslaget opprettholdt, sendes klagen til institusjonens klagenemnd for endelig avgjørelse.

§ 23–2. *Klage over eksamen i opplæringsdelen*

Eksamener som er avlagt under opplæringsdelen, kan påklages etter universitets- og høyskoleloven § 5–3 «Klage over karakterfastsetting – rett til begrunnelse» og § 5–2 «Klage over formelle feil ved eksamen».

Fusk ved eksamen og ved innlevering av avhandlingen reguleres av forskrift 2. november 2005 nr. 1367 om opptak, studier og eksamen ved Det teologiske Menighetsfakultet § 36, § 37 og § 54. Behandling av mistanke om fusk eller forsøk på fusk følger Det teologiske Menighetsfakultets fastsatte rutiner for dette.

§ 23–3. *Klage over avslag på søknad om bedømmelse, ikke godkjent avhandling, prøveforelesning eller forsvar*

Avslag på søknad om å få avhandlingen bedømt og vedtak om ikke godkjent avhandling, prøveforelesning eller forsvar kan påklages etter reglene i forvaltningsloven § 28 ff. Grunnlagt klage sendes til Det teologiske Menighetsfakultet. Institusjonen kan oppheve eller endre vedtaket hvis den finner klagen begrunnet. Hvis institusjonen ikke tar klagen til følge, sendes klagen til institusjonens klagenemnd til avgjørelse. Klagenemnden kan prøve alle sider ved det påklagede vedtak.

Dersom institusjonen eller klagenemnden finner grunn til det, kan det oppnevnes enkeltpersoner eller et utvalg til å foreta en vurdering av den foretatte bedømmelsen og de kriteriene denne bygger på, eller til å foreta en ny eller supplerende sakkyndig vurdering.

§ 24. *Fellesgrader og cotutelle-avtaler*

§ 24–1. *Fellesgrader og cotutelle-avtaler*

Institusjonen kan inngå samarbeid med en eller flere norske eller utenlandske institusjoner om samarbeid i form av fellesgrader eller cotutelle-avtaler.

I avtaler om fellesgradssamarbeid og cotutelle kan det gjøres unntak for de øvrige bestemmelsene i denne forskrift, dersom det er nødvendig av hensyn til regelverket ved de samarbeidende institusjonene. Slike unntak skal, både enkeltvis og samlet, fremstå som fullt ut forsvarlige.

§ 24–2. *Fellesgrader*¹

Med fellesgrader menes et samarbeid mellom flere institusjoner, der alle i fellesskap har ansvar for opptak, veiledning, gradstildeling og annet som er beskrevet i denne forskrift. Samarbeidet organiseres normalt i et konsortium og reguleres i avtale mellom konsortiedeltakerne. For fullført fellesgrad utstedes felles vitnemål i form av: a) et vitnemålsdokument utstedt av alle konsortiemedlemmene, b) et vitnemål fra hver av konsortiedeltakerne, eller en kombinasjon av a) og b).

Fellesgrader skal normalt bare inngås dersom det fra før er et etablert, stabilt faglig samarbeid mellom institusjonen og minst en av de andre konsortiedeltakerne. Styret vedtar nærmere retningslinjer for fellesgradssamarbeid, herunder mal for samarbeidsavtaler, jf. første ledd.

¹ http://www.uhr.no/documents/En_h_ndbok_for_fellegradssamarbeid_rev_2009_2_.pdf.

§ 24–3. *Cotutelle-avtaler*

Med cotutelle-avtaler menes felles veiledning av ph.d.-kandidater og samarbeid om utdanning av ph.d.-kandidater. Cotutelle-avtalen inngås for hver enkelt kandidat og bør bygges på et stabilt, faglig institusjonelt samarbeid.

§ 24–4. *Krav ved fellesgrader og cotutelle*

Kvalifikasjonskrav for opptak, krav om at avhandlingen skal være offentlig tilgjengelig, krav om offentlig disputas med en habil bedømmelseskomité kan ikke fravikes.

§ 25. *Ikrafttredelse og overgangsbestemmelser*

§ 25–1. *Ikrafttredelse*

Forskriften trer i kraft 1. august 2012.

Forskriften opphever samtidig forskrift 5. november 2005 nr. 1339 for graden philosophiae doctor (Ph.D.), vedtatt av styret ved Det teologiske Menighetsfakultet.

Rektor ved Det teologiske Menighetsfakultet kan fastsette utfyllende bestemmelser til denne forskrift.

§ 25–2. *Overgangsbestemmelser*

Den som når denne loven trer i kraft har opptak på ph.d.-program etter forskrift 5. november 2005 nr. 1339, beholder de rettigheter som står i denne dersom dette er til gunst for vedkommende.

18. juni Nr. 646 2012

Forskrift om endring i forskrift om materialer og gjenstander i kontakt med næringsmidler (matkontaktforskriften)

Hjemmel: Fastsett av Mattilsynet 18. juni 2012 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 9, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790 og delegeringsvedtak 5. mai 2004 nr. 884.

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg II kap. XII nr. 55 (forordning (EU) nr. 1282/2011). Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

I

I forskrift 21. desember 1993 nr. 1381 om materialer og gjenstander i kontakt med næringsmidler (matkontaktforskriften) gjøres følgende endringer:

I EØS-henvisningene tilføyes forordning (EU) nr. 1282/2011 sist i rekken av forordninger som endrer forordning (EU) nr. 10/2011, i EØS-avtalen vedlegg II kapittel XII nr. 55.

§ 2c første ledd skal lyde:

EØS-avtalen vedlegg II kapittel XII nr. 55 (forordning (EU) nr. 10/2011 som endret ved forordning (EU) nr. 321/2011 og forordning (EU) nr. 1282/2011) om plastmaterialer og gjenstander som er bestemt å komme i kontakt med næringsmidler gjelder som forskrift med de tilpasningene som følger av vedlegg II, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

II

Forskriften trer i kraft straks.

Forordninger

Endringer som gjøres i avsnittet «Forordninger»:

I forskriftens avsnitt «Forordninger» skal innledningen til avsnittet om forordning (EU) nr. 10/2011 lyde:

Konsolidert forordning (EU) nr. 10/2011

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EU) nr. 10/2011. Dette er grunnrettsakten. Grunnrettsakten er endret ved forordning (EU) nr. 321/2011 og forordning (EU) nr. 1282/2011. Alle endringer av grunnrettsakten samt de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av grunnrettsakten i samsvar med vedlegg II kapittel XII nr. 55 er innarbeidet nedenfor.

I konsolideringsoversikten til forordning (EU) nr. 10/2011 tilføyes:

► **M2** Forordning (EU) nr. 1282/2011

I vedlegg I til forordning (EU) nr. 10/2011 gjøres følgende endringer: (endringene skal angis som ► **M2** og ◄**M2**, henholdsvis før og etter den enkelte endringen):

Se her for å lese endringene:



Forordninger i pdf sist i det innledende avsnittet legges formuleringen: og forordning (EU) nr. 1282/2011.

Etter teksten med forordning (EU) nr. 321/2011 og tilknyttet pdf-dokument, legges følgende ordlyd til:

Forordning (EU) nr. 1282/2011

Trykk her for å lese oversettelse av forordningen (pdf-fil):



18. juni Nr. 647 2012

Forskrift om endring i forskrift om særskilt kompensasjonsordning for psykiske belastningsskader som følge av deltakelse i internasjonale operasjoner

Hjemmel: Fastsatt av Forsvarsdepartementet 18. juni 2012 med hjemmel i Stortingsvedtak, jf. Prop.1 S (2011–2012). Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

I

I forskrift 22. desember 2009 nr. 1768 om særskilt kompensasjonsordning for psykiske belastningsskader som følge av deltakelse i internasjonale operasjoner gjøres følgende endringer:

§ 1 – § 4 blir ny Del I.

Ny Del II:

§ 4a skal lyde:

§ 4a. Vilkår for kompensasjon

Personer som oppfyller vilkårene for kompensasjon etter § 4, og som i tillegg oppfyller de beviskrav og bevistema som gjelder etter det lovfestede objektive ansvaret i forsvarspersonelloven § 12b, har krav på kompensasjon etter del II av denne ordningen.

§ 4b skal lyde:

§ 4b. Kompensasjonens størrelse

Ved 100 prosent varig ervervsmessig uførhet ytes kompensasjon tilsvarende 65 ganger folketrygdens grunnbeløp. Ved lavere ervervsmessig uførhet enn 100 prosent reduseres kompensasjonen tilsvarende.

Ved beregningen av kompensasjonen legges folketrygdens grunnbeløp på oppgjørstidspunktet til grunn for beregningen.

§ 5 – § 12 blir ny Del III.

§ 5 femte ledd skal lyde:

Kompensasjon etter denne forskrift Del I kommer til fradrag krone for krone i kompensasjon som utbetales etter denne forskrift Del II.

§ 8 første ledd første punktum skal lyde:

Er kompensasjonen fastsatt etter § 4 og § 4a i denne forskrift, kan skadelidte kreve etteroppgjør dersom den varige ervervsmessige uføregraden som følge av skaden endrer seg vesentlig.

II

Forskriften trer i kraft straks.

19. juni Nr. 648 2012

Forskrift om endring i forskrift om tilsetning av vitaminer, mineraler og visse andre stoffer til næringsmidler, forskrift om kosttilskudd og forskrift om næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov

Hjemmel: Fastsatt av Mattilsynet 19. juni 2012 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 9 første ledd og § 10 annet ledd, jf. delegeringsvedtak 5. mai 2004 nr. 884.

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg II kap. XII nr. 54zzi (forordning (EU) nr. 1161/2011), nr. 54zzzu (forordning (EU) nr. 1161/2011) og nr. 54zzzzl (forordning (EU) nr. 1161/2011). Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

I

I forskrift 21. desember 1993 nr. 1382 om næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfeltet skal lyde:

EØS-avtalen vedlegg II kap. XII nr. 54zzzzj (direktiv 2009/39/EF) og nr. 54zzzzl (forordning (EF) nr. 953/2009 endret ved forordning (EU) nr. 1161/2011).

§ 6 skal lyde:

§ 6. Gjennomføring av forordning (EF) nr. 953/2009 – Tilsetning av næringsstoffer

EØS-avtalen, vedlegg II kap. XII nr. 54zzzzl (forordning (EF) nr. 953/2009 som endret ved forordning (EU) nr. 1161/2011) om substanser som kan tilsettes med en spesiell ernæringsmessig hensikt i næringsmidler til spesielle ernæringsmessige behov, gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg II, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

II

I forskrift 20. mai 2004 nr. 755 om kosttilskudd gjøres følgende endringer:

I EØS-henvisningsfeltet fjernes «og nr. 54zzzu».

I EØS-henvisningsfeltet tilføyes forordning (EU) nr. 1161/2011 til den kronologiske oppstillingen av rettsakter som endrer direktiv 2002/46/EF.

§ 8, første ledd, annet punktum skal lyde:

Enhetene som skal benyttes for vitaminer og mineraler er gitt i vedlegg 1.

I vedlegg II pkt. B Mineraler tilføyes etter «jernfosfat»:

jernammoniumfosfat
jernnatrium EDTA

I vedlegg II pkt. B Mineraler tilføyes etter «natriumsalter av ortofosforsyre»:

natriumsulfat
kaliumsulfat

III

I forskrift 26. februar 2010 nr. 247 om tilsetning av vitaminer, mineraler og visse andre stoffer til næringsmidler gjøres følgende endringer:

I EØS-henvisningsfeltet tilføyes forordning (EU) nr. 1161/2011 til den kronologiske opplistingen av rettsakter som endrer forordning (EF) nr. 1925/2006.

I § 1 tilføyes forordning (EU) nr. 1161/2011 til den kronologiske opplistingen av rettsakter som endrer forordning (EF) nr. 1925/2006.

IV

Forskriften trer i kraft straks.

Forordninger

Endringer som gjøres under avsnittet «Forordninger»

I forskrift 21. desember 1993 nr. 1382 om næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov skal avsnittet «Forordninger» lyde:

For å gjøre det lett å finne frem til ordlyden i de forordningene som blir gjennomført, gjengir vi dem i dette avsnittet. Teksten nedenfor er kun til informasjon, og er ikke en del av forskriften.

Konsolidert forordning (EF) nr. 953/2009

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EF) nr. 953/2009. Dette er grunnrettsakten. Grunnrettsakten er endret ved forordning (EU) nr. 1161/2011. Alle endringer av grunnrettsakten samt de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av grunnrettsakten i samsvar med vedlegg II kapittel XII nr. 54zzzzl er innarbeidet nedenfor.

- **B** Kommisjonsforordning (EF) nr. 953/2009 av 13. oktober 2009
- **M1** Kommisjonsforordning (EU) nr. 1161/2011 av 14. november 2011

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 953/2009 av 13. oktober 2009

om stoffer som for særlige ernæringsformål kan tilsettes næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESSKAP HAR –

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,
under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning 2009/39/EF av 6. mai 2009 om næringsmidler beregnet på spesielle ernæringsmessige behov,¹ særlig artikkel 4 nr. 3,
etter samråd med Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og
ut fra følgende betraktninger:

- 1) En rekke næringsstoffer, for eksempel vitaminer, mineraler og aminosyrer, kan tilsettes næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov for å dekke slike behov hos de personer som slike næringsmidler er beregnet på, og/eller for å oppfylle rettslige krav fastsatt i særdirrektiver vedtatt i henhold til artikkel 4 nr. 1 i direktiv 2009/39/EF. Listen over slike stoffer ble fastsatt ved kommisjonsforordning 2001/15/EF av 15. februar 2001 om stoffer som for særlige ernæringsformål kan tilsettes næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov.² Etter anmodning fra berørte parter er nye stoffer blitt vurdert av Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet, og listen bør derfor utfylles og ajourføres. Dessuten bør det innføres spesifikasjoner for visse vitaminer og mineraler for at de skal kunne identifiseres.
- 2) Det er verken mulig i denne forordning å definere næringsstoffer som en særlig gruppe, eller på det nåværende tidspunkt å utarbeide en uttømmende liste over alle de kategorier av næringsstoffer som kan tilsettes næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov.
- 3) Utvalget av næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov er svært stort, og de teknologiske framstillingsprosessene varierer. Utvalget av stoffer som trygt kan brukes ved framstilling av næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov, bør derfor være så stort som mulig for de kategorier av næringsstoffer som er oppført i denne forordning.
- 4) Valget av stoffer bør hovedsakelig bygge på sikkerhet og deretter på biotilgjengelighet samt organoleptiske og teknologiske egenskaper. Med mindre annet er fastsatt i bestemmelser om særlige kategorier av næringsmidler, innebærer det faktum at et stoff står på listen over stoffer som kan brukes ved framstilling av næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov, ikke at det er nødvendig eller ønskelig å tilsette stoffet i slike næringsmidler.
- 5) Dersom det er ansett som nødvendig å tilsette et næringsstoff, er dette fastsatt i særlige regler i de relevante særdirrektiver, eventuelt sammen med relevante mengdeangivelser.
- 6) Dersom det ikke finnes særlige regler, eller når det gjelder næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov som ikke omfattes av særdirrektiver, bør næringsstoffer brukes for å framstille produkter som er i samsvar med definisjonen av slike produkter og dekker de særlige ernæringsbehovene til personene de er beregnet på. De berørte produktene må dessuten være trygge når de brukes i henhold til produsentens anvisninger.

- 7) Bestemmelsene om listen over næringsstoffer som kan brukes ved framstilling av morsmelkerstatninger og tilskuddsblandinger og av bearbeidede kornbaserte næringsmidler og barnemat for spedbarn og småbarn, er fastsatt i kommisjonsdirektiv 2006/141/EF av 22. desember 2006 om morsmelkerstatninger og tilskuddsblandinger og om endring av direktiv 1999/21/EF,³ og i kommisjonsdirektiv 2006/125/EF av 5. desember 2006 om bearbeidede kornbaserte næringsmidler og barnemat for spedbarn og småbarn.⁴ Det er derfor ikke nødvendig å gjenta disse bestemmelsene i denne forordning.
- 8) En rekke næringsstoffer kan også tilsettes for teknologiske formål som tilsetningsstoffer, fargestoffer, aromaer eller for andre lignende formål, herunder godkjente ønologiske framstillings- og behandlingsmåter i henhold til relevante deler av Fellesskapets regelverk. I denne forbindelse er det vedtatt spesifikasjoner for stoffene på fellesskapsplan. Disse spesifikasjonene bør få anvendelse på stoffene uansett for hvilket formål de brukes i næringsmidler.
- 9) Inntil det vedtas renhetskriterier for de resterende stoffene på fellesskapsplan, og for å sikre et høyt nivå for vern av menneskers helse, bør allment godtatte renhetskriterier anbefalt av internasjonale organisasjoner eller organer, som Den felles FAO-WHO-ekspertgruppe for tilsetningsstoffer i næringsmidler (JECFA) og Den europeiske farmakopé (EUP), få anvendelse. Medlemsstatene bør få opprettholde nasjonale bestemmelser som fastsetter strengere renhetskriterier, uten at det berører bestemmelsene fastsatt i traktaten.
- 10) Visse næringsstoffer eller derivater av disse er identifisert som særlig nødvendige for framstilling av visse næringsmidler som inngår i gruppen av næringsmidler til spesielle medisinske formål, og eventuell bruk av disse bør begrenses til framstilling av slike produkter.
- 11) Av klarhetshensyn bør direktiv 2001/15/EF og kommisjonsdirektiv 2004/6/EF av 20. januar om unntak fra direktiv 2001/15/EF for å utsette bruken av forbudet mot handel med visse produkt⁵ oppheves og erstattes med denne forordning.
- 12) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen –
 - 1 EUT L 124 av 20.5.2009, s. 21.
 - 2 EFT L 52 av 22.2.2001, s. 19.
 - 3 EUT L 401 av 30.12.2006, s. 1.
 - 4 EUT L 339 av 6.12.2006, s. 16.
 - 5 EUT L 15 av 22.1.2004, s. 31.

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1 Virkeområde

Denne forordning får anvendelse på næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov, unntatt dem som omfattes av direktiv 2006/125/EF og direktiv 2006/141/EF.

Artikkel 2 Relevante stoffer

1. Av de stoffene som tilhører kategoriene oppført i vedlegget til denne forordning, kan bare de stoffene som er oppført i vedlegget og som er i samsvar med de eventuelle relevante spesifikasjonene, tilsettes for særlige ernæringsformål ved framstilling av næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov som omfattes av direktiv 2009/39/EF.

2. Uten at det berører europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97¹ kan også stoffer som ikke tilhører kategoriene oppført i vedlegget til denne forordning, tilsettes for særlige ernæringsformål ved framstilling av næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov.

¹ EFT L 43 av 14.2.1997, s. 1.

Artikkel 3 Generelle krav

1. Bruken av stoffer som tilsettes for særlige ernæringsformål, skal føre til at det framstilles trygge produkter som dekker de særlige ernæringsbehovene til personene de er beregnet på, i samsvar med allment godtatte vitenskapelige data.

2. På anmodning fra vedkommende myndigheter nevnt i artikkel 11 i direktiv 2009/39/EF skal produsenten eller eventuelt importøren framlegge det vitenskapelige arbeid og de data som dokumenterer at bruken av stoffene er i samsvar med nr. 1. Dersom arbeidet allerede finnes i en offentliggjort publisasjon, er det tilstrekkelig med en henvisning til denne.

Artikkel 4 Særlige krav til stoffer oppført i vedlegget

1. Bruken av stoffer oppført i vedlegget til denne forordning skal være i samsvar med eventuelle særlige bestemmelser om disse stoffene som fastsettes i særdirrektiver i henhold til artikkel 4 nr. 1 i direktiv 2009/39/EF.

2. Renhetskriterier som er fastsatt i Fellesskapets regelverk og som gjelder for stoffene oppført i vedlegget når de brukes ved framstilling av næringsmidler til bruk for andre formål enn dem som omfattes av denne forordning, skal også gjelde for disse stoffene når de brukes for formål som omfattes av denne forordning.

3. For stoffer oppført i vedlegget som det ikke er fastsatt renhetskriterier for i Fellesskapets regelverk, skal allment godatte renhetskriterier anbefalt av internasjonale organer gjelde inntil Fellesskapet vedtar slike kriterier. Nasjonale regler som fastsetter strengere renhetskriterier, kan beholdes.

Artikkel 5

Oppheving

Direktiv 2001/15/EF og direktiv 2004/6/EF oppheves med virkning fra 31. desember 2009.

Artikkel 6

Ikrafttredelse og anvendelse

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Den får anvendelse fra 1. januar 2010.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 13. oktober 2009.

For Kommisjonen

Androulla VASSILIOU

Medlem av Kommisjonen

Vedlegg

Stoffer som for særlige ernæringsformål kan tilsettes næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov

I denne tabell menes med:

- «Næringsmidler til spesielle ernæringsformål» næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov, herunder næringsmidler til spesielle medisinske formål, men unntatt morsmelkerstatninger, tilskuddsblandinger, bearbejdede kornbaserte næringsmidler og barnemat til spedbarn og småbarn,
- «Næringsmidler til spesielle medisinske formål» næringsmidler til spesielle medisinske formål som definert i kommisjonsdirektiv 1999/21/EF av 25. mars 1999 om næringsmidler til spesielle medisinske formål.¹

¹ EFT L 91 av 7.4.1999, s. 29.

Stoff	Bruksvilkår	
	Næringsmidler til spesielle ernæringsformål	Næringsmidler til spesielle medisinske formål
<i>Kategori 1. Vitaminer</i>		
VITAMIN A		
retinol	X	
retinylacetat	X	
retinylpalmitat	X	
betakaroten	X	
VITAMIN D		
kolekalsiferol	X	
kalsiferol	X	
VITAMIN E		
D-alfa-tokoferol	X	
DL-alfa-tokoferol	X	
D-alfa-tokoferylacetat	X	
DL-alfa-tokoferylacetat	X	
D-alfa-tokoferylsyresuksinat	X	
D-alfa-tokoferylpolyetylen glykol-1000-suksinat (TPGS)		X
VITAMIN K		
fyllokinon (fytomenadion)	X	
menakinon ¹	X	
VITAMIN B1		
tiaminhydroklorid	X	
tiaminmononitrat	X	
VITAMIN B2		
riboflavin	X	

Stoff	Bruksvilkår	
	Næringsmidler til spesielle ernæringsformål	Næringsmidler til spesielle medisinske formål
riboflavin-5'-natriumfosfat	X	
NIACIN		
nikotinsyre	X	
nikotinamid	X	
PANTOTENSYRE		
Kalsium-D-pantotenat	X	
Natrium-D-pantotenat	X	
dekspantenol	X	
VITAMIN B6		
pyridoksinhydroklorid	X	
pyridoksin-5'-fosfat	X	
pyridoksin dipalmitat	X	
FOLACIN		
pteroylmonoglutaminsyre	X	
kalsium-L-metylfolat	X	
VITAMIN B12		
cyanokobalamin	X	
hydroksokobalamin	X	
BIOTIN		
D-biotin	X	
VITAMIN C		
L-askorbinsyre	X	
natrium L-askorbat	X	
kalsium L-askorbat	X	
kalium L-askorbat	X	
L-askorbyl 6-palmitat	X	
<i>Kategori 2. Mineraler</i>		
KALSIUM		
kalsiumkarbonat	X	
kalsiumklorid	X	
kalsiumsalter av sitronsyre	X	
kalsiumglukonat	X	
kalsiumglyserofosfat	X	
kalsiumlaktat	X	
kalsiumsalter av ortofosforsyre	X	
kalsiumhydroksid	X	
kalsiumoksid	X	
kalsiumsulfat	X	
kalsiumbisglysinat	X	
kalsiumsitratmalat	X	
kalsiummalat	X	
kalsium-L-pidolat	X	
MAGNESIUM		
magnesiumacetat	X	
magnesiumkarbonat	X	
magnesiumklorid	X	
magnesiumsalter av sitronsyre	X	
magnesiumglukonat	X	
magnesiumglyserofosfat	X	
magnesiumsalter av ortofosforsyre	X	
magnesiumlaktat	X	
magnesiumhydroksid	X	
magnesiumoksid	X	
magnesiumsulfat	X	
magnesium-L-aspartat		X
magnesiumbisglysinat	X	
magnesium-L-pidolat	X	
magnesiumkaliumsitrat	X	

Stoff	Bruksvilkår	
	Næringsmidler til spesielle ernæringsformål	Næringsmidler til spesielle medisinske formål
JERN		
jern(II)karbonat	X	
jern(II)sitrat	X	
jern(III)ammoniumsitrat	X	
jernglukonat	X	
jern(II)fumarat	X	
jern(III)natriumdifosfat	X	
jernlaktat	X	
jern(II)sulfat	X	
► M1 jern(II)ammoniumfosfat	X	
jern(III)natrium-EDTA ◀ M1	X	
jern(III)difosfat (jernpyrofosfat)	X	
jern(III)sakkarat	X	
jern (karbonyl + elektrolytisk + hydrogenredusert)	X	
jernbisglysinat	X	
jern-L-pidolat	X	
KOBBER		
kobberkarbonat	X	
kobbersitrat	X	
kobberglukonat	X	
kobbersulfat	X	
kobberlysinkompleks	X	
JOD		
kaliumjodid	X	
kaliumjodat	X	
natriumjodid	X	
natriumjodat	X	
SINK		
sinkacetat	X	
sinkklorid	X	
sinksitrat	X	
sinkglukonat	X	
sinklaktat	X	
sinkoksid	X	
sinkkarbonat	X	
sinksulfat	X	
sinkbisglysinat	X	
MANGAN		
mangankarbonat	X	
manganklorid	X	
mangansitrat	X	
manganglukonat	X	
manganglyserofosfat	X	
mangansulfat	X	
NATRIUM		
natriumhydrogenkarbonat	X	
natriumkarbonat	X	
natriumklorid	X	
natriumsitrat	X	
natriumglukonat	X	
natriumlaktat	X	
natriumhydroksid	X	
natriumsalter av ortofosforsyre	X	
KALIUM		
kaliumhydrogenkarbonat	X	
kaliumkarbonat	X	
kaliumklorid	X	
kaliumsitrat	X	

Stoff	Bruksvilkår	
	Næringsmidler til spesielle ernæringsformål	Næringsmidler til spesielle medisinske formål
kaliumglukonat	X	
kaliumglyserofosfat	X	
kaliumlaktat	X	
kaliumhydroksid	X	
kaliumsalter av ortofosforsyre	X	
magnesiumkaliumsitrat	X	
SELEN		
natriumselenat	X	
natriumhydrogenselenitt	X	
natriumselenitt	X	
selenanriktet gjær ²	X	
KROM (III)		
krom(III)klorid og heksahydrat av dette	X	
krom(III)sulfat og heksahydrat av dette	X	
► M1 krompikolinat ◀ M1	X	
MOLYBDEN (VI)		
ammoniummolybdat	X	
natriummolybdat	X	
FLUOR		
kaliumfluorid	X	
natriumfluorid	X	
BOR		
natriumborat	X	
borsyre	X	
<i>Kategori 3. Aminosyrer</i>		
L-alanin	X	
L-arginin	X	
L-asparaginsyre		X
L-citrulin		X
L-cystein	X	
cystin	X	
L-histidin	X	
L-glutaminsyre	X	
L-glutamin	X	
glysin		X
L-isooleucin	X	
L-leucin	X	
L-lysin	X	
L-lysinacetat	X	
L-metionin	X	
L-ornitin	X	
L-fenylalanin	X	
L-prolin		X
L-treonin	X	
L-tryptofan	X	
L-tyrosin	X	
L-valin	X	
L-serin		X
L-arginin-L-aspartat		X
L-lysin-L-aspartat		X
L-lysin-L-glutamat		X
N-acetyl-L-cystein		X
N-acetyl-L-metionin		x i produkter beregnet på personer på over ett år

Når det gjelder aminosyrer, kan eventuelt også natrium-, kalium-, kalsium- og magnesiumsalter samt hydroklorider av disse brukes.

Stoff	Bruksvilkår	
	Næringsmidler til spesielle ernæringsformål	Næringsmidler til spesielle medisinske formål
<i>Kategori 4. Karnitin og taurin</i>		
L-karnitin	X	
L-karnitinhydroklorid	X	
taurin	X	
L-karnitin-L-tartrat	X	
<i>Kategori 5. Nukleotider</i>		
adenosin-5'-fosforsyre (AMP)	X	
natriumsalter av AMP	X	
cytidin-5'-monofosforsyre (CMP)	X	
natriumsalter av CMP	X	
guanosin-5'-fosforsyre (GMP)	X	
natriumsalter av GMP	X	
inosin-5'-fosforsyre (IMP)	X	
natriumsalter av IMP	X	
uridin-5'-fosforsyre (UMP)	X	
natriumsalter av UMP	X	
<i>Kategori 6. Kolin og inositol</i>		
kolin	X	
kolinklorid	X	
kolinbitartrat	X	
kolinsitrat	X	
inositol	X	
1	Menakinon forekommer hovedsakelig som menakinon-7 og, i mindre omfang, menakinon-6.	
2	Selenanriket gjær som er framstilt ved dyrking med forekomst av natriumselenitt som selenkilde, og som i den tørkede formen som markedsføres, inneholder høyst 2,5 mg Se/g. Den dominerende arten av organisk selen som forekommer i gjæren, er selenometionin (mellom 60 og 85 % av den samlede mengden ekstrahert selen i produktet). Innholdet av andre forbindelser med organisk selen, herunder selenocystein, skal utgjøre høyst 10 % av den samlede mengden ekstrahert selen. Innholdet av uorganisk selen skal vanligvis utgjøre høyst 1 % av den samlede mengden ekstrahert selen.	

Forordninger i pdf

Nedenfor gjengis forordning (EF) nr. 953/2009 og forordning (EU) nr. 1161/2011.

Forordning (EF) nr. 953/2009



Trykk her for å lese uoffisiell oversettelse av forordningen:

Forordning (EU) nr. 1161/2011



Trykk her for å lese uoffisiell oversettelse av forordningen:

I forskrift 26. februar 2010 nr. 247 om tilsetning av vitaminer, mineraler og visse andre stoffer til næringsmidler gjøres følgende endringer i avsnittet «Forordninger»:

Innledningsteksten skal lyde:

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EF) nr. 1925/2006. Dette er grunnrettsakten. Grunnrettsakten er endret ved forordning (EF) nr. 1170/2009 og forordning (EU) nr. 1161/2011. Alle endringer av grunnrettsakten samt de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av grunnrettsakten i samsvar med vedlegg II kap. XII nr. 54zzzu er innarbeidet nedenfor.

I konsolideringsoversikten til forordning (EF) nr. 1925/2006 tilføyes:

► **M2** Forordning (EU) nr. 1161/2011

Nr. 2 i vedlegg II til forordning (EF) nr. 1925/2006 skal lyde:

► **M2**

a) Følgende oppføringer innsettes etter oppføringen for «jern(II)sulfat»:

«jern(II)ammoniumfosfat

jern(III)natrium-EDTA».

b) Følgende oppføring innsettes etter oppføringen for «krom(III)sulfat og dets heksahydrat»:
«krompikolinat».

◀ M2

Forordninger i pdf

Følgende forordning legges til i avsnittet «Forordninger i pdf» og den innledende teksten oppdateres i samsvar med dette:

Forordning (EU) nr. 1161/2011

Trykk her for å lese oversettelse av forordningen (pdf-fil):



19. juni Nr. 649 2012

Forskrift om studier og eksamen ved Høgskolen i Ålesund

Hjemmel: Fastsatt av styret ved Høgskolen i Ålesund 19. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–3, § 3–5, § 3–6, § 3–8, § 3–9, § 3–10 og § 5–3. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

Kapittel 1. Allmenne regler

§ 1. Virkeområde

- 1.1 Forskriften gjelder alle studier og emner ved Høgskolen i Ålesund.
- 1.2 For studier som er regulert av nasjonale rammeplaner og internasjonale konvensjoner, har rammeplan eller konvensjon forrang for denne forskriften i tilfeller der det ikke er samsvar mellom bestemmelsene. Det forutsettes at disse ikke strider mot bestemmelser eksplisitt presisert i UH-loven.

§ 2. Definisjoner

2.1 Diploma Supplement

Internasjonalt vitnemålstillegg som er laget for å gi en utfyllende beskrivelse av kvalifikasjonen som kandidaten har oppnådd. Diploma Supplement utstedes på engelsk sammen med vitnemålet.

2.2 Eksamen (Vurdering)

Prøve som gir grunnlaget for karakterfastsettelsen i et emne.

2.3 Deleksamen

Et emne kan ha flere deleksamener. Beregning av samlet karakter (vektning) i emnet skal fremgå av emnebeskrivelsen.

2.4 Vurderingsbegrep

- a) Ordinær eksamen er den første eksamen som arrangeres hver gang et emne eller deler av et emne avsluttes.
- b) Ny eksamen arrangeres for en student som ikke har bestått siste ordinære eksamen.
- c) Utsatt eksamen arrangeres for en student som har dokumentert gyldig fravær ved siste ordinære eksamen.
- d) Siste gangs eksamen avvikles når Høgskolen i Ålesund har sluttet å tilby et emne.

2.5 Emne (fag)

Minste studiepoeng givende enhet med avsluttende eksamen.

2.6 Emnebeskrivelse

Beskrivelse av læringsutbytte, tema, undervisnings- og arbeidsformer, arbeidskrav, omfang og vurderingsformer av et emne som inngår på vitnemål eller karakterutskrift, basert på Høgskolens veiledning for utfylling av studieplaner/fagplaner og emnebeskrivelser.

2.7 Grad

Oppnås på grunnlag av fullført studieprogram på bachelor- og masternivå.

2.8 Innpassing

Fellesbetegnelse på godskriving, godkjenning og fritak

a) Godskriving/godkjenning av grad

Uttelling for utdanning fra institusjon som tilbyr akkrediterte studier etter UH-loven § 3–5 (1, 3).

b) Fritak

Avgjørelse om å la en student få fritak for en eksamen eller prøve på bakgrunn av avlagt eksamen eller prøve eller på annet grunnlag, jf. UH-loven § 3–5 (2).

2.9 Læringsutbytte

Kunnskaper, ferdigheter og generell kompetanse en kandidat forventes å skulle ha ved avsluttet studium eller emne.

2.10 Obligatoriske arbeidskrav/deltakelse

For å kunne avlegge eksamen i et emne, kan det være krav om at bestemte eksamener, forkurs, oppgaver, obligatorisk undervisning og/eller praksis skal være fullført. Obligatoriske arbeidskrav/deltakelse skal fremgå av emnebeskrivelsen.

2.11 Plandokument**a) Nasjonal rammeplan**

Plan der det er fastsatt nasjonale rammer for et studium.

b) Fagplan

Plan for et studium utarbeidet med utgangspunkt i en nasjonal rammeplan.

c) Studieplan

Plan for et studium uten nasjonal rammeplan.

2.12 Student

Person som er tatt opp til et studium eller et emne ved Høgskolen i Ålesund i samsvar med UH-loven § 3–6 og § 3–7.

2.13 Studiepoeng

Omfanget av et emne/fag måles i studiepoeng. 60 studiepoeng tilsvarer et fullt studieår for en student på heltid. ECTS (European Credit Transfer System) Users Guide har definert arbeidsbelastningen for ett studiepoeng til å være 25–30 timers arbeidsinnsats for en student.

2.14 Studieprogram

Flerårig studium som fører frem til en grad.

2.15 Studium

Samling av emner med omfang på til sammen minst 30 studiepoeng med eget opptak.

2.16 Utdanningsplan

Avtale om gjennomføring av studium på minimum 60 studiepoeng inngått mellom Høgskolen og den enkelte student. Planen viser hvor lang tid studenten skal bruke for å nå læringsutbyttene på normert tid.

2.17 Videreutdanning

Studier som bygger på eller forutsetter høyere utdanning, eventuelt i kombinasjon med krav om yrkespraksis, som fører frem til eksamen og gir uttelling i studiepoeng.

2.18 Vitnemål

Dokumentasjon på fullført gradsutdanning.

Kapittel 2. Grader**§ 3. Type grader – normert studietid**

- a) Bachelorgrad (lavere grad/første syklus) bygger på studieplan/fagplan, godkjent av Høgskolestyret. Normert studietid er tre år. Bachelorgrad oppnås på grunnlag av fullført studieprogram på totalt 180 studiepoeng.
- b) Mastergrad (høyere grad/andre syklus) bygger på studieplan, godkjent av Høgskolestyret. Normert studietid er 1,5 eller 2 år. Mastergrad oppnås på grunnlag av fullført studieprogram på totalt 90 eller 120 studiepoeng iht. Kunnskapsdepartementets mastergradsforskrift.

§ 4. Overlapping i en grad

Overlapping av faginnhold mellom emner som inngår i grunnlaget for en grad, tillates ikke.

§ 5. Overlapping mellom grader

En student som har fullført en grad, må ha avlagt minst 60 nye studiepoeng, som ikke inngår i grunnlaget for tidligere oppnådd grad, for å få utstedet vitnemål på ny grad.

Kapittel 3. Studier og studieplaner/fagplaner**§ 6. Godkjenning av studier og studieplaner/fagplaner**

- 6.1 Høgskolestyret fastsetter hvilke studier som tilbys ved Høgskolen i Ålesund, jf. UH-loven § 3–3 (1).
- 6.2 Høgskolestyret fastsetter hvilken faglig enhet som har ansvaret for de enkelte studier som tilbys ved Høgskolen i Ålesund.
- 6.3 Høgskolestyret vedtar studieplaner/fagplaner for alle studier som tilbys ved Høgskolen i Ålesund i henhold til retningslinjer, jf. UH-loven § 3–3 (3).

§ 7. Utforming av studieplaner/fagplaner

Høgskolestyret kan fastsette veiledning i utfylling av studieplaner/fagplaner og emnebeskrivelser.

§ 8. Publisering av studieplaner/fagplaner

Alle studieplaner/fagplaner blir publisert på Høgskolens nettside etter godkjenning.

§ 9. Endring i studieplaner/fagplaner

Etter at studieplaner/fagplaner er godkjent, kan det ikke foretas endringer før neste studieår. Mindre endringer i pensum kan foretas underveis på studiet, såfremt endringen blir publisert i studiehåndboken.

§ 10. Emneporteføljen

Det skal komme frem av studieplaner/fagplaner hvilke emner som er obligatoriske og hvilke emner som er valgbare.

Kapittel 4. Studierett, utdanningsplan, permisjon, utenlandsopphold**§ 11. Studierett**

11.1 Studieretten gjelder kun det studiet eller det emnet studenten er tatt opp til.

11.2 En student kan søke om å følge undervisningen og ta eksamen i et emne som ikke er en del av studiet. Emner utenom studieprogrammet kan ikke bygges inn i graden uten at det på forhånd er godkjent i fagmiljøet.

11.3 En tidligere student kan søke om å fullføre et påbegynt studium. Dersom det er mer enn fem år siden studenten sluttet på studiet, må Høgskolen avgjøre om emner som tidligere er bestått, kan innpasses i graden. Dersom ingen tidligere emner kan innpasses, må studenten søke opptak på nytt.

11.4 En student som har fullført en grad og som senere tas opp på et årsstudium, der faginnhold i studiet overlapper faginnhold i tidligere utstedt grad, vil ikke få karakterutskrift på årsstudiet, men en samlet karakterutskrift fra Høgskolen.

11.5 Studieretten innebærer:

- a) rett til å få fastsatt utdanningsplan, jf. UH-loven § 4–2
- b) adgang til all undervisning på studiet eller emnet i henhold til emnebeskrivelsen
- c) rett til å bli vurdert til eksamen i samsvar med emnebeskrivelsen.

En student kan ikke være aktiv på flere studier ved Høgskolen i Ålesund samtidig.

11.6 Studieretten kan opphøre dersom studenten:

- a) ikke betaler semesteravgift innen fastsatt tid.
- b) ikke godkjenner utdanningsplanen sin på StudentWeb innen fastsatt frist.
- c) ikke møter til obligatorisk fremmøte ved studiestart.
- d) har levert falsk dokumentasjon ved opptak.
- e) ikke fremviser originaldokumentasjon ved henvendelse fra opptakskontoret.
- f) ikke holder tilfredsstillende progresjon i studiet i henhold til studieplanen/fagplanen.
- g) ikke avlegger eksamen eller praksis i ett semester, når studenten ikke skriftlig har fått innvilget permisjon.
- h) har brukt opp sine eksamensforsøk i et emne eller praksisperiode i henhold til denne forskriften.
- i) er utestengt i henhold til UH-loven § 4–8, § 4–9, § 4–10.

11.7 Studenter på bachelorgrader beholder sin studierett inntil to år utover normert studietid.

Studenter på øvrige studier beholder sin studierett inntil ett år utover normert studietid.

Etter søknad med dokumentasjon kan Høgskolen i Ålesund i særlige tilfeller innvilge ett år utvidet studierett, både for studenter på bachelorgrad og øvrige studier.

11.8 Studieretten til et studium bortfaller ved fullføring av studiet.

§ 12. Utdanningsplaner

En student som er tatt opp til studier av minst 60 studiepoengs omfang, skal ha en utdanningsplan. Utdanningsplanen viser innholdet og progresjonen i det planlagte studiet for studenten.

§ 13. Innpassing av emner – Godskriving av annen utdanning i graden

En student som har utdanning på samme gradsnivå fra annen utdanningsinstitusjon eller fra annet studium ved Høgskolen i Ålesund kan innen fastsatt frist søke om å få denne utdanningen godskrevet i graden. Det kan ikke søkes om innpassing i en del av et emne.

Høgskolestyret kan fastsette eget reglement for fritak på bakgrunn av realkompetanse.

§ 14. Permisjon

Styret ved Høgskolen i Ålesund kan fastsette et eget permisjonsreglement.

§ 15. Utenlandsopphold

Høgskolestyret kan fastsette egne retningslinjer for utenlandsopphold.

Kapittel 5. Avgifter**§ 16. Avgifter**

16.1 Semesteravgift – semesteravgift til Studentsamskipnaden og materialavgift

Om regler for betaling av semesteravgift til studentsamskipnaden, jf. lov om studentsamskipnader.

Materialavgift/Kopinoravgift

Høgskoledirektøren fastsetter størrelsen på materialavgift/kopinoravgift ved Høgskolen i Ålesund.

16.2 Rett til semesterkvittering

Betalt semesteravgift etter § 16.1 vil, sammen med gyldig studierett, gi rett til semesterkvittering som bekrefter status som student et bestemt semester.

16.3 Studieavgift

Styret ved Høgskolen i Ålesund kan vedta at en student på studier som ikke er dekket av UH-loven § 7–1 skal betale studieavgift som helt eller delvis dekker kostnadene knyttet til studiet.

16.4 Andre avgifter

Andre avgifter enn det som inngår i denne paragraf vedtas av høgskoledirektøren.

Kapittel 6. Eksamen**§ 17. Generelt om eksamen (vurdering)**

17.1 Det skal fremgå av emnebeskrivelsen hvilken vurderingsform et emne har.

17.2 Det skal fremgå av emnebeskrivelsen hvordan eventuelle deksamener skal vektas i forhold til hverandre ved sammenslåing av karakter i emnet. Når en karakter i et emne blir fastsatt på grunnlag av flere deksamener, må alle deksamener være bestått før det gis uttelling i studiepoeng.

17.3 En eksamensbesvarelse kan ikke benyttes ved mer enn én eksamen uten at dette er eksplisitt beskrevet i emnebeskrivelsen.

§ 18. Ordinær eksamen

Ordinær eksamen gjennomføres i det semesteret som er angitt i studieplaner/fagplaner.

§ 19. Ny og utsatt eksamen

19.1 Ny eksamen avvikles for studenter som har strøket til eksamen ved siste ordinære eksamen i emnet.

19.2 Utsatt eksamen arrangeres for eksamenskandidater som har gyldig fravær ved siste ordinær eksamen i emnet. Som gyldig fravær regnes sykdom eller annen dokumentert, tvingende fraværsgrunn.

19.3 Vurderingsform ved ny og utsatt eksamen skal være lik vurderingsformen ved ordinær eksamen, hvis ikke annet eksplisitt er beskrevet i emnebeskrivelsen.

§ 20. Siste gangs eksamen

For emne som Høgskolen har sluttet å tilby, kan det gis tilbud om ny eksamen i inntil ett år.

§ 21. Gjeldende karakter

Hvis en student har tatt eksamen i et emne flere ganger, gjelder beste karakter.

§ 22. Adgang til eksamen(vurdering)

22.1 For å få adgang til eksamen må eksamenskandidaten være registrert og oppmeldt til eksamen, ha betalt semesteravgift, samt oppfylle eventuelle krav til obligatoriske arbeidskrav/deltakelse, progresjon og vilkår for å gå opp til eksamen i følge emnebeskrivelsen.

22.2 En student som ønsker å forbedre karakteren får anledning til dette ved ordinær eksamen. En student har ikke anledning til å melde seg opp til ny og utsatt eksamen, med mindre det blir arrangert ny eller utsatt eksamen for en student som har rett til dette.

22.3 En student har rett til å fremstille seg til eksamen i samme emnet tre ganger. En student kan søke om å fremstille seg for eksamen i et emne for fjerde gang.

22.4 For veiledet praksisstudium er det anledning til å fremstille seg to ganger. Når det foreligger særskilte grunner, kan studenten søke Høgskolen om å få tilrettelagt en tredje praksisperiode.

§ 23. Oppmelding og avmelding til eksamen

23.1 Studenter må melde seg opp til eksamen på StudentWeb innen oppsatte frister i studieåret.

23.2 Studenter må trekke seg fra eksamen på StudentWeb senest 14 dager før eksamensdato.

§ 24. Gjennomføring av eksamen

Høgskolestyret kan vedta retningslinjer for gjennomføring av eksamen.

§ 25. Vurderingsformer

25.1 Høgskolestyret godkjenner vurderingsformer for det enkelte studium, jf. UH-loven § 3–3 (3).

25.2 Vurderingsformer skal fremgå av emnebeskrivelsen. Ved fastsetting av vurderingsformer skal det legges vekt på læringsutbytte, samt tas hensyn til etterprøvbarhet og til studenters klagerett.

25.3 Følgende vurderingsformer skal benyttes hver for seg eller i kombinasjon:

- a) Skriftlig eksamen (skoleeksamen)
- b) Muntlig eksamen
- c) Hjemmeeksamen
- d) Semesteroppgave, prosjektoppgave og lignende
- e) Mappevurdering eller annen løpende vurdering
- f) Praktisk og kliniske vurderinger.

25.4 Gruppeeksamen kan bare gjennomføres for mindre deler av et studium.

25.5 Muntlig eksamen er offentlig med mindre hensynet til gjennomføringen av eksamen tilsier noe annet. Det kan gjøres unntak fra regelen om offentlig eksamen etter ønske fra den enkelte eksamenskandidaten, dersom tungtveiende grunner tilsier det, jf. UH-loven § 3–9 (3).

§ 26. Vurderingsuttrykk

26.1 Vurderingsuttrykket ved eksamener skal være enten;

- a) bestått/ikke bestått, eller
- b) en gradert skala fra A til F, der A er beste og E dårligste ståkarakter, F gis ved stryk, jf. UH-loven § 3–9 (6).

26.2 Karakterskala

<i>Symbol</i>	<i>Betegnelse</i>	<i>Generell, ikke fagspesifikk beskrivelse av vurderingskriterier</i>
A	Fremragende	Fremragende presentasjon som klart utmerker seg. Kandidaten viser svært god vurderingsevne og stor grad av selvstendighet.
B	Meget god	Meget god prestasjon. Kandidaten viser meget god vurderingsevne og selvstendighet.
C	God	Jevnt god prestasjon som er tilfredsstillende på de fleste områder. Kandidaten viser god vurderingsevne og selvstendighet på de viktigste områdene.
D	Nokså god	En akseptabel prestasjon med noen vesentlige mangler. Kandidaten viser en viss grad av vurderingsevne og selvstendighet.
E	Tilstrekkelig	Prestasjonen tilfredsstiller minimumskravene, men heller ikke mer. Kandidaten viser liten vurderingsevne og selvstendighet.
F	Ikke bestått	Prestasjon som ikke tilfredsstiller de faglige minimumskravene. Kandidaten viser både manglende vurderingsevne og selvstendighet.

26.3 Karakterbenevnelsen «Bestått/Ikke bestått» kan benyttes på eksamener, men bare i et omfang som til sammen ikke overstiger 50 % av de eksamener som gir grunnlaget for grad.

26.4 Alle deleksamener innen samme emnet skal ha samme vurderingsuttrykk.

26.5 I et emne der endelig karakter bygger på karakterer fra flere deleksamener, må hver deleksamen være bestått for å oppnå bestått eksamen og få uttelling i studiepoeng i emnet.

§ 27. Særordninger

27.1 En student, som av medisinske eller andre grunner har behov for spesielle ordninger i forbindelse med eksamen, må søke om særordning innen oppsatte frister. Behovet må dokumenteres med legeattest eller attest fra andre sakkyndige. Attestasjonen må inneholde en spesifikasjon av behovet for spesielle ordninger i en eksamenssituasjon. Det skal normalt søkes for hver eksamensperiode.

27.2 Det kan gis dispensasjon fra fristen når behovet for særordning har oppstått etter fristens utløp.

27.3 En student med varig nedsatt funksjonsevne, som har fått innvilget søknad, trenger ikke søke hvert semester.

27.4 Spesielle ordninger kan gis i form av spesiell fysisk tilrettelegging, spesielle hjelpemidler og/eller utvidet tid til eksamen.

27.5 Det kan gis inntil 25 % utvidet eksamenstid ved skriftlig skoleeksamen, begrenset oppover til 2 timer.

27.6 Ved individuell hjemmeeksamen kan det etter søknad innvilges inntil 24 timer ekstra tid.

I spesielle tilfeller kan det gis ytterligere utvidelse av eksamenstiden.

27.7 Hvis det oppstår sykdom ved arbeid med større oppgaver, må studenten levere dokumentasjon innen fristen og får registrert gyldig fravær på eksamen.

27.8 Ved varig nedsatt funksjonsevne og alvorlig sykdom kan det gis ytterligere utvidelse av eksamenstiden.

27.9 En student som ikke har norsk som morsmål, skal etter søknad normalt gis anledning til å bruke tospråklige ordbøker uten notater første studieår. En student som ikke har norsk som morsmål kan få anledning til å legge ved sine eksamensbesvarelser en attest som bekrefter at de har et annet morsmål enn norsk.

27.10 Alternative vurderingsformer kan i særlige tilfeller benyttes for en student som ikke kan gjennomføre eksamen med ordinær eksamensform på grunn av kroniske lidelser, varig nedsatt funksjonsevne eller sterke velferdsgrunner.

27.11 Ved spesielle omstendigheter, som sykdom og andre sterke velferdsgrunner, kan en student få anledning til å avlegge eksamen andre steder enn ved Høgskolen.

27.12 En student ved andre høyskoler/universitet kan etter søknad avlegge sin eksamen ved Høgskolen i Ålesund i ordinære eksamensperioder.

§ 28. Bruk av hjelpemidler

28.1 Oversikt over tillatte hjelpemidler ved eksamener skal fremgå av emnebeskrivelsen.

Det skal tydelig fremgå av eksamensoppgaven hvilke hjelpemidler som er tillatt.

28.2 Mobiltelefon og annet kommunikasjonsutstyr og lagringsmedier skal være avslått og utilgjengelig for studenten i eksamenslokalet.

- 28.3 Bruk av ulovlige hjelpemidler blir ansett som fusk. Har studenten ulovlige hjelpemidler til disposisjon etter at eksamen er satt i gang, blir det sett på som forsøk på fusk, jf. § 30.

§ 29. Krav om kilde- og sitatbruk

- 29.1 Arbeid som utgjør eller går inn som del av arbeidskrav eller eksamen uten tilsyn skal:

- a) ikke ha vært brukt ved annen eksamen ved Høgskolen i Ålesund uten at studieplanen/fagplanen krever det
- b) ikke ha vært brukt i eksamen ved institusjoner innenlands eller utenlands
- c) ikke referere til eller være basert på andre sitt arbeid uten at dette er oppgitt
- d) ikke referere til eller være basert på eget tidligere arbeid uten at dette er oppgitt
- e) oppgi alle kilder som har vært benyttet.

§ 30. Fusk – annullering av eksamen eller prøve

- 30.1 Lovlige hjelpemidler ved skoleeksamen er omtalt under § 28. Dersom det under eksamen oppstår mistanke om fusk eller forsøk på fusk, skal studenten straks gjøres oppmerksom på at dette vil bli rapportert. Det gjelder også en student som yter hjelp. Studenten velger selv om han/hun vil fortsette eller avbryte eksamen.
- 30.2 Ved hjemmeeksamen og skriftlige arbeider som inngår i mappevurdering blir avvik fra krav om kilde- og sitatbruk, jf. § 29, vurdert som fusk.
- 30.3 Fusk eller forsøk på fusk ved eksamen medfører at eksamen for vedkommende student kan bli annullert, jf. UH-loven § 4–7.
- 30.4 En student som blir tatt i fusk eller forsøk på fusk ved eksamen, kan utestenges fra Høgskolen og fratas retten til å gå opp til eksamen ved Høgskolen og øvrige institusjoner under UH-loven i inntil ett år, jf. UH-loven § 4–8.

§ 31. Sensur

- 31.1 Regler om sensur fremgår av UH-loven § 3–9.

- 31.2 Sensor må ha en eller flere av følgende kvalifikasjoner på gradsutdanninger:

- være ansatt på lektor-/amanuensisnivå eller høyere nivå ved universitet/høgskole eller annen forskningsinstitusjon
- på annen måte kunne dokumentere vitenskapelig kompetanse på samme nivå
- ha erfaring som sensor i emnet ved universitet/høgskole
- gjennom yrkespraksis være særlig kvalifisert innen emnet.

- 31.3 Ekstern sensor oppnevnes for tre år. Oppnevning skal gjelde både ordinær og påfølgende ny og utsatt eksamen. Ekstern sensor skal ikke være ansatt ved institusjonen eller være knyttet til Høgskolen som timelærer i funksjonsperioden.

- 31.4 Ved bedømmelse av en kandidats selvstendige arbeid på mastergradsstudier oppnevnes minst to sensorer, hvorav minimum én sensor er ekstern, jf. UH-loven § 3–9 (2).

- 31.5 Ved bedømmelse av en kandidats selvstendige arbeid på bachelorgradstudier oppnevnes minst to sensorer, hvorav minimum én sensor er ekstern.

- 31.6 Ved ny sensurering skal det oppnevnes to sensorer, hvorav minimum én sensor er ekstern, jf. UH-loven § 5–3.

- 31.7 Ved muntlig eksamen og andre vurderingsformer der det ikke er klagerett skal det alltid være to sensorer.

- 31.8 Ved annen sensur kan følgende benyttes:

- a) Det oppnevnes som hovedregel to sensorer der den ene er faglærer eller fagansvarlig i emnet. Dekan kan gi dispensasjon fra regelen om to sensorer
- b) For minst 25 % av alle eksamener skal det oppnevnes ekstern sensor, som sammen med intern sensor sensurerer alle besvarelsene som inngår i en eksamen. Intern sensor er normalt faglærer/fagansvarlig i emnet.

- 31.9 Høgskolen bestemmer hvert år hvilke eksamener som skal ha ekstern sensur etter pkt. 31.8 b).

- 31.10 Dersom det ikke blir enighet mellom sensorene om en karakter, tar ekstern sensor eller intern sensor som ikke er faglærer / fagansvarlig avgjørelsen.

- 31.11 Sensurfrister

Sensur ved skriftlig eksamen skal foreligge innen 15 virkedager.

Sensur av masteroppgaver skal foreligge innen 30 virkedager.

Sensur ved muntlig eksamen skal foreligge senest ved slutten av eksamensdagen og bekjentgjøres av faglærer og sensor.

- 31.12 Eksamensresultat kunngjøres på StudentWeb, og studenten er selv ansvarlig for å gjøre seg kjent med sensuren.

§ 32. Begrunnelse og klage over karakterfastsettelsen

- 32.1 En student har rett til å be om å få begrunnelse for karakterfastsettelse.

- a) Krav om begrunnelse ved skriftlig eksamen må fremsettes innen én uke etter sensurfrist. Begrunnelse skal normalt være gitt innen to uker etter at kandidaten har bedt om det. Begrunnelsen kan gis muntlig eller skriftlig etter sensors valg, jf. UH-loven § 5–3.

- b) Krav om begrunnelse for karakterfastsetting ved muntlig eksamen eller bedømmelse av praktiske ferdigheter må fremsettes umiddelbart etter at karakteren er bekjentgjort. Begrunnelsen gis muntlig og umiddelbart.
- 32.2 Det kan ikke klages på karakter ved muntlig prestasjon og vurdering av praksisopplæring og lignende som ikke kan etterprøves, jf. UH-loven § 5–3 (5). Det kan kun klages på formelle feil, jf. UH-loven § 5–2.
- 32.3 En student kan klage skriftlig over resultatet for egne prestasjoner innen tre uker etter sensurfrist eller begrunnelse for karakterfastsettelse er gitt. Klagen skal alltid være skriftlig og stiles til Høgskolen, jf. UH-loven § 5–3 (4). Høgskolens skjema for klage på karakterfastsetting skal benyttes.
- 32.4 Ved klage på karakterfastsettelsen på gruppeeksamen må alle studentene i gruppen være enige i og samlet skrive under på klagen.
- 32.5 Klage på karakterfastsettelsen ved løpende vurdering skal fremsettes når resultatet fra emnet er kunngjort, jf. UH-loven § 5–3 (4) siste ledd.
- 32.6 En student kan klage skriftlig på formelle feil innen tre uker etter at studenten burde være kjent med de forhold som begrunner klagen, jf. forvaltningsloven § 29. Klage over formelle feil avgjøres av Høgskolens klageinstans, jf. UH-loven § 5–2.

Kapittel 7. Utstedelse av vitnemål, karakterutskrift og kursbevis

§ 33. Utstedelse av vitnemål og karakterutskrift

- 33.1 En student som oppfyller de samlede utdanningskrav som er gitt i studieplanen/fagplanen og kravene i UH-loven, har rett til å få dokumentert utdanningen slik:
- a) En student som fullfører en yrkesutdanning eller oppnår en grad skal få utstedt et vitnemål.
 - b) En student som fullfører et studium som ikke gir vitnemål skal få utstedt en endelig karakterutskrift.
 - c) En student som tar emner utover graden skal i tillegg til vitnemål ha utstedt en karakterutskrift med samlet oversikt over emnene tatt ved Høgskolen.
 - d) En student som har avlagt eksamen i et studiepoengsgivende emne har rett til å få karakterutskrift.
 - e) En student som har tatt eksamen(er) som i følge emnebeskrivelsen gir rett til kursbevis skal få utstedt dette.
 - f) En student som ikke har avsluttet et studium skal etter anmodning gis karakterutskrift, jf. UH-loven § 3–11 (2).
- 33.2 En student som har tatt eksamener ved andre utdanningsinstitusjoner, som skal innpasses på vitnemål utskrevet av Høgskolen i Ålesund, er selv pliktig til å søke innpassing innen fastsatt frist.
- 33.3 Normalt blir det skrevet ut bare ett vitnemål/én endelig karakterutskrift for en student.
- Dersom en student forbedrer karakterer som skal inngå på vitnemålet, kan studenten under forutsetning av at vitnemål på forhånd er innlevert til Høgskolen, kreve å få utskrevet nytt vitnemål mot en avgift.
- 33.4 Vitnemål skal som et minimum gi opplysninger om:
- navn og fødselsnummer
 - hvilken utdanning som er gjennomført
 - tidspunkt for fullført utdanning
 - hvilken grad eller tittel som eventuelt er oppnådd
 - studiepoeng
 - tidspunkt for avlagt eksamen
 - samlet karakter for emner som inngår i graden
 - hvilke emner kandidaten eventuelt har fått godskrevet og hvilken utdanning som gir grunnlag godskrivingen
 - karaktersystem som er benyttet.
- Tittel på større skriftlige oppgaver kan inngå. Deleksamener som inngår i en større sammensatt vurdering i et emne skal ikke spesifiseres på vitnemålet.
- 33.5 Karakterutskrift skal som et minimum gi opplysninger om:
- navn og fødselsnummer
 - navn på studiet ved opptak på et studium
 - studiepoeng
 - tidspunkt for avlagt eksamen
 - samlet karakter for et eller flere emner
 - hvilke emner kandidaten eventuelt har fått godskrevet og utdanningen som gir grunnlag for godskrivingen
 - karaktersystem som benyttes.
- Deleksamener som inngår i en større sammensatt vurdering i et emne skal ikke spesifiseres på karakterutskriften.
- 33.6 Kursbevis på bakgrunn av beståtte eksamener skal minimum gi opplysninger om følgende:
- navn og fødselsnummer
 - navn på kurset
 - dato for utstedelse av beviset.

- 33.7 Vitnemål underskrives av rektor og studiesjef. Signeringsfullmakten kan delegeres.
- 33.8 Diploma Supplement skal utstedes sammen med vitnemål for gradsstudier.
- 33.9 Høgskolens klageinstans behandler klage på avslag om bekreftelse på oppnådd grad.

Kapittel 8. Ikrafttredelse og oppheving av tidligere forskrifter

§ 34. Ikrafttredelse

Denne forskrift trer i kraft fra 1. august 2012.

§ 35. Oppheving av forskrifter

Forskrift 25. juni 2009 nr. 963 om studier, opptak og eksamen ved Høgskolen i Ålesund oppheves fra og med 1. august 2012.

19. juni Nr. 650 2012

Forskrift om opptak til studier ved Høgskolen i Ålesund

Hjemmel: Fastsatt av styret ved Høgskolen i Ålesund 19. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–6 og § 3–7. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

Kapittel 1. Alminnelige bestemmelser

§ 1. Virkeområdet

Denne forskriften gjelder opptak til alle studier som gir studiepoeng ved Høgskolen i Ålesund. Forskriften gjelder også for kvalifiserende kurs.

Opptak og rangering av søkere til grunnutdanninger er regulert av departementets forskrift om opptak til høyere utdanning.

§ 2. Definisjoner

(1) Kvalifiserende kurs

Med kvalifiserende kurs menes kurs som ikke gir studiepoeng, og som i seg selv eller i kombinasjon med annen utdanning kvalifiserer for opptak til spesifikke høyere utdanninger.

(2) Grunnutdanning

Med grunnutdanning menes studier som normalt bygger på videregående opplæring. Grunnutdanning bygger ikke på eller har annen høyere utdanning som del av opptakskravet. Opptakskravet er generell studiekompetanse eller realkompetanse på tilsvarende nivå, eventuelt i kombinasjon med spesifikke fag- og/eller fagkrav.

(3) Videreutdanning

Med videreutdanning menes studier som bygger på eller forutsetter høyere utdanning, eventuelt i kombinasjon med krav om yrkespraksis, som fører frem til eksamen og gir uttelling i form av studiepoeng.

(4) Masterutdanning

Med mastergradsstudier menes høyere grads utdanning som bygger på avlagt utdanning på lavere grads nivå og eventuell yrkespraksis.

(5) Opptakskrav

Med opptakskrav menes de krav som stilles til en søker for å bli vurdert som kvalifisert for opptak. Opptakskrav skal fremgå av studieplaner eller emnebeskrivelser for alle studier som har eget opptak.

§ 3. Beslutningsmyndighet

Med mindre annet er bestemt, er myndigheten til å treffe vedtak med hjemmel i denne forskriften lagt til studiesjefen.

§ 4. Utfyllende bestemmelser

Dekan kan fastsette utfyllende regler om opptak innenfor rammen av bestemmelsene i denne forskriften.

§ 5. Organisering av opptaket ved HiÅ

(1) Styret for Høgskolen i Ålesund fastsetter antall studieplasser, jf. UH-loven § 9–2.

(2) Tilbudstall fastsettes av dekan.

(3) Rangering, kompetansevurdering og opptak gjennomføres av studiesjef i samråd med dekan og ansvarlig for det enkelte studieprogram.

§ 6. Opptakskomite

Studiesjef kan oppnevne opptakskomite etter samråd med dekan.

§ 7. Kvoter

(1) Studiesjef fastsetter kvoter for søkere med ulike søkegrunnlag, i samråd med dekan. En kvote er et bestemt antall studieplasser eller en bestemt andel av studieplassene i opptaket, reservert for søkere som tilfredsstiller nærmere bestemte krav.

(2) Søkere som fyller kravene for kvoten, rangeres etter det grunnlaget eller i den kvoten som gir best uttelling.

(3) Hvis kvoter blir brukt, skal det gjøres kjent for søkerne ved utlysning av studietilbudet hva som er kriteriene for tilhøre kvoten(e) og størrelsen på kvoten(e). Hvis ikke alle studieplassene i en kvote blir fylt, kan resten av studieplassene overføres til søkere som ikke fyller kvotekriteriet.

§ 8. Realkompetanse

- (1) Søkere som er 25 år eller eldre i opptaksåret, og som ikke har generell studiekompetanse, har krav på å få vurdert om de er kvalifisert for et bestemt studium på grunnlag av realkompetanse.
- (2) Realkompetanse er kunnskap søkeren har fått gjennom utdanning, yrkespraksis, ubetalt arbeid, organisasjonsarbeid eller på annen måte.
- (3) Studiesjef kan fastsette egne realkompetanseregler for opptak.
- (4) En realkompetansesøker får individuell vurdering av samlede kvalifikasjoner, og blir rangert i forhold til søkere som kan poengberegnes.
- (5) Opptak på bakgrunn av realkompetanse
 - a) En søker som får opptak på bakgrunn av realkompetanse kan ikke bytte studium eller lærested.
 - b) En søker som er tatt opp til høyere utdanning på grunnlag av realkompetanse vil ha generell studiekompetanse etter fullført studium av minimum ett års lengde (60 studiepoeng), under forutsetning av at de også oppfyller kravet om norsk.

§ 9. Søknadsfrister

- (1) Søknadsfrist kunngjøres samtidig med utlysning av opptaket og senest én måned før fristens utløp. Dekan fastsetter søknadsfrist i samråd med studiesjef.
- (2) Dersom det ved søknadsfristens utløp er for få kvalifiserte søkere, kan dekan vedta ny utlysning med ny søknadsfrist. Ved ny utlysning skal alle kvalifiserte søkere som søkte innen ordinær søknadsfrist, tilbys studieplass.
- (3) Styret kan gi egne retningslinjer for søknadsfrister ved gjennomføring av kurs/etterutdanning som gir studiepoeng.

§ 10. Dokumentasjon og ettersendingsfrist

- (1) Søknad om opptak gjøres via fastsatt SøknadsWeb. Dokumentasjon må skannes inn på SøknadsWeb eller sendes per post til Høgskolen.
- (2) Frist for innsending av dokumentasjon sammenfaller normalt med søknadsfristen. Fristen for innsending av dokumentasjon for eksamen som avlegges eller praksis som fullføres etter søknadsfristen, fastsettes av dekan i forbindelse med utlysning av opptaket.
- (3) Høgskolen kan be om verifisering fra utsteder på innsendt dokumentasjon fra søker.
- (4) Høgskolen kan be søker om å fremlegge originaldokumentasjon før, under og etter opptak. Dersom dokumentasjon unnlates for fremvisning, får søker inndratt studieretten.
- (5) Forfalsket dokumentasjon politianmeldes, og ved forfalsket dokumentasjon får søker annullert sin søknad.
- (6) Styret vedtar inndragning og karantenetid for all høyere utdanning i Norge i inntil ett år, i henhold til universitets- og høgskoleloven, for søker med forfalsket dokumentasjon.

§ 11. Reservasjon av studieplass

- (1) Innvilget studieplass kan søkes reservert med ett år/til neste ordinære opptak til studiet, dersom det foreligger tungtveiende grunner.
- (2) Innvilget utsatt studieplass medfører at søker får reservert plass på samme studium ved neste ordinære opptak. Til studier hvor neste ordinære opptak ikke er fastsatt, innvilges ikke utsettelse av studieplass.
- (3) Til oppdragsfinansierte studier innvilges ikke utsettelse av studieplass.
- (4) Søkere som er gitt betinget opptak, jf. § 14, kan ikke søke om reservert studieplass.
- (5) Søknad med dokumentasjon må fremlegges innen tre uker etter at studieplassen er tildelt.

§ 12. Tidlig opptak

- (1) Frist for tidlig opptak fastsettes av studiesjef i samråd med dekan. Tidlig opptak kan gis til søkere som på søknadstidspunktet fyller opptakskravene og som uten tvil ville ha kommet inn ved siste års opptak.
- (2) For å kunne tilkjennes tidlig opptak må søkeren ha dokumentert vektige grunner. Som viktig grunn regnes for eksempel:
 - lang oppsigelsestid på jobb
 - barn som har behov for skifte av barnehage/skole på grunn av flytting til studiestedet
 - behov for tilrettelegging på studiestedet som tar lang tid
 - bosted utenfor EU/EØS-området og må søke om oppholdstillatelse for å studere.

§ 13. Trekking av studier

Dekan kan, grunnet for få kvalifiserte søkere eller ressursmangler, fatte vedtak om å trekke et studietilbud etter at søknadsfristen er utløpt. Søkere til det aktuelle studiet skal underrettes om vedtaket så snart vedtaket er fattet.

Kapittel 2. Opptak på visse vilkår

§ 14. Betinget opptak

- (1) Det kan fattes vedtak om betinget opptak der søker mangler del av minstekrav for opptak.

- (2) Betinget opptak gis kun til studier av mer enn 60 studiepoengs omfang.
- (3) Betinget opptak kan gis der forhold utenfor søkerens kontroll har medvirket til at eksamen som inngår for opptak ikke er avlagt eller blitt sensurert. Det er en forutsetning at søker kan dokumentere opprinnelig oppmelding i eksamen.
- (4) Manglende eksamen i opptaksgrunnlaget må avlegges og bestås av studenten ved første mulige anledning og normalt i løpet av første semester etter opptaket. Hvis ikke dette kravet oppfylles, mister studenten studieplassen og studierett ervervet gjennom betinget opptak.
- (5) Det kan ikke gis betinget opptak til søkere som ikke kan dokumentere tilstrekkelige kunnskaper i norsk og engelsk, jf. § 16.
- (6) Søkere som har fått betinget opptak, kan ikke få reservert studieplass til senere opptak og innvilges ikke permisjon fra studiet før opptakskravene er oppfylt.

Kapittel 3. Minstekrav for opptak

§ 15. Generell bestemmelse om opptak

- (1) Minstekravet for opptak til utdanninger med studiepoeng er generell studiekompetanse eller tilsvarende realkompetanse med de tilleggskrav og unntak som er spesifisert i Kunnskapsdepartementets forskrift om opptak til høyere utdanning.
- (2) Opptakskrav, herunder faglige minstekrav for det enkelte studium, skal fremgå av godkjent studieplan. Opptakskrav for enkeltemner skal være spesifisert i emnebeskrivelsen.
- (3) For studier med nasjonal rammeplan, fastsettes opptaksgrunnlaget i samsvar med rammeplan eller forskrift til rammeplan.

§ 16. Særlige bestemmelser for søkere med utenlandsk utdanning

Søkere med utenlandsk utdanning må dokumentere at de oppfyller krav til norsk- og engelskkunnskaper fastsatt i Kunnskapsdepartementets forskrift om opptak til høyere utdanning. Krav om norskkunnskaper gjelder ikke for søkere som tas opp til engelskspråklige studieprogram.

§ 17. Minstekrav for opptak til forkurs i ingeniør- og maritim utdanning

- (1) For å være kvalifisert for forkurs til ingeniørutdanning må én av følgende kravkombinasjoner være oppfylt:
 1. Fullført og bestått VG1 og VG2 fra andre studieretninger i videregående skole enn studieforberedende retninger.
 2. Generell studiekompetanse.
 3. Grunnskole og minst fem års praksis (eller en kombinasjon av videregående skole og praksis).
- (2) Søkere med generell studiekompetanse, som utelukkende søker opptak til fagene matematikk og fysikk, må søke utelukkende på disse fagene i SøknadsWeb.

§ 18. Minstekrav for opptak til tresemesterordning

For å være kvalifisert for tresemesterordningen (TRES) må søkeren ha generell studiekompetanse.

§ 19. Minstekrav for opptak til grunnutdanninger

For opptak til grunnutdanninger gjelder bestemmelsene om minstekrav gitt i Kunnskapsdepartementets forskrift om opptak til høyere utdanning.

§ 20. Minstekrav for opptak til andre og tredje studieår

- (1) Dekan kan lyse ut ledige studieplasser på andre og tredje studieår.
- (2) Søkere til andre og tredje studieår må oppfylle kravene for opptak gitt i Kunnskapsdepartementets forskrift om opptak til høyere utdanning.
- (3) Dekan kan i tillegg fastsette forkunnskapskrav ut over de generelle kravene for opptak. Med forkunnskapskrav menes krav om beståtte emner fra universitet eller høyskole.

§ 21. Minstekrav for opptak til videreutdanninger

- (1) For utdanning som er regulert av nasjonal rammeplan, gjelder minstekrav for opptak i henhold til denne rammeplan eller forskrift til rammeplan.
- (2) For utdanning som har studieplan som ikke er regulert av nasjonal rammeplan, gjelder minstekrav for opptak i henhold til studieplan godkjent av høyskolestyret.

§ 22. Minstekrav for opptak til mastergradsstudier

- (1) Krav for opptak til mastergradsstudier er gitt i § 3 og § 5 i Kunnskapsdepartementets forskrift om krav til mastergrad.
- (2) For opptak til mastergrad av 120 studiepoengs omfang etter § 3 i nevnte forskrift må et av følgende utdanningsløp være fullført og bestått:
 - bachelorgrad
 - cand.mag.-grad
 - annen grad eller yrkesutdanning av minimum tre års omfang
 - utdanning som i henhold til § 3–4 i lov om universiteter og høyskoler er godkjent som likestilt med ovennevnte grader eller utdanningsløp.

Innenfor de nevnte utdanningsløp må det inngå:

- fordypning i fag, emne eller emnegruppe av minimum 80 studiepoengs omfang eller
- integrert yrkesrettet utdanning av minimum 120 studiepoengs omfang innenfor fagområdet for mastergrad.

(3) For opptak til erfaringsbasert mastergrad av 90 eller 120 studiepoengs omfang etter § 5 i nevnte forskrift må et av følgende utdanningsløp være fullført og bestått:

- bachelorgrad
- cand.mag.-grad
- annen grad eller yrkesutdanning av minimum tre års omfang
- utdanning som i henhold til § 3–4 i lov om universiteter og høyskoler er godkjent som jevngrad med ovennevnte grader eller utdanningsløp.

I tillegg kreves minst to års relevant yrkespraksis.

(4) Nærmere krav om opptak til de enkelte mastergradsstudier, herunder faglige minstekrav og særkrav, fastsettes av høgskolestyret.

Kapittel 4. Rangering av søkere ved opptak

§ 23. Generelt om rangering av søkere til opptak

(1) Dersom det er flere kvalifiserte søkere enn antall ledige studieplasser, kan en utdanning bli adgangsregulert. Ved adgangsregulering rangeres søkerne etter nærmere bestemte rangeringsregler gitt i § 25 til § 30.

(2) For søkere med tall- eller bokstavkarakterer fra eldre utdanninger, benyttes følgende omregningsskala:

<i>Karakterskala fra 1.0 til 4.0 for bestått med 1.0 som beste karakter</i>	<i>Tallkarakterer</i>	<i>Karakterskala med fem trinn fra A til E for bestått og F for ikke bestått</i>	<i>Tallverdi ved opptak</i>
S	1,0–1,9	A	5
M	2,0–2,4	B	4
G*	2,5–2,9	C	3
	3,0–3,4	D	2
NG	3,5–4,0	E	1

* Bokstavkarakteren G gis tallverdi 2,5 ved opptak.

(3) For utdanninger som regulert av nasjonal rammeplan, gjelder vedtatte rangeringsregler i henhold til rammeplan eller forskrift til rammeplan. Slike rangeringsregler skal fremgå av studieplan.

§ 24. Opptak utenom rangeringsreglene

(1) For tildeling av studieplass til søkere utenom poengreglene må én av følgende forutsetninger være oppfylt:

1. Dokumentert sykdom, funksjonshemming eller andre tungtveiende grunner som gir grunnlag til å anta at eksamensresultatet ikke gir riktig bilde av søkerens kvalifikasjoner.
2. Søker kan ikke poengberegnes etter rangeringsreglene i § 25 – § 30 i denne forskriften.

(2) Kvalifiserte søkere som ikke kan poengberegnes, må rangeres i forhold til de poengberegne søkere ved hjelp av skjønsmessig vurdering. For å få tilbud om opptak kreves likverdige ferdigheter og kunnskaper som søkere som får tilbud om opptak etter rangering av bakgrunn av poengberegning.

§ 25. Rangering av søkere til forkurs til ingeniør- og maritim utdanning

(1) Ved opptak til forkurs rangeres søkerne etter oppnådde karakterpoeng. Karakterpoeng består av gjennomsnittet av karakterene i fag på høyeste nivå, multiplisert med 10. For søkere med tall- eller bokstavkarakterer fra eldre utdanninger, benyttes omregningsskalaen i § 23 (2).

§ 26. Rangering av søkere til tresemesterordningen

(1) Ved opptak til tresemesterordningen rangeres søkerne etter bestemmelsene gitt i forskrift om opptak til høyere utdanning.

§ 27. Rangering av søkere til grunnutdanninger

(1) Ved opptak til grunnutdanninger rangeres søkerne etter bestemmelsene gitt i forskrift om opptak til høyere utdanning.

§ 28. Rangering av søkere til andre og tredje studieår

(1) Dekan kan fastsette egne regler for rangering av søkere til andre og tredje studieår.

§ 29. Rangering av søkere til videreutdanninger

(1) Dersom det er flere søkere enn antall studieplasser, rangeres søkerne etter oppnådde konkurransepoeng. Konkurransepoeng fremkommer som summen av:

- a) Poeng for minstekravsutdanning – *karakterpoeng*. Det gis karakterpoeng ut fra gjennomsnittskarakteren omregnet i henhold til omregningstabell i § 23 (2). Gjennomsnittskarakteren multipliseres med 10.
- b) Poeng for høyere utdanning utover minstekravet – *utdanningspoeng*. Det gis 1 tilleggspoeng per 60 studiepoeng for fullført og bestått utdanning utover minstekravet for opptak. Det gis 0,5 tilleggspoeng for

fullført og bestått utdanning av 30 studiepoengs omfang. Det gis 0,25 tilleggspoeng for fullført og bestått utdanning av 15 studiepoengs omfang. Det kan gis inntil 2 poeng for slik utdanning.

- c) Poeng for praksis utover minstekravet – *praksispoeng*. Det gis 1 tilleggspoeng per år for inntil 5 år relevant yrkespraksis etter fullført og bestått høyere utdanning utover minstekravet for opptak. Deltidsarbeid gjøres om til andel av heltid. For helsesøsterutdanningen kan det i tillegg gis 1 ekstra poeng til søkere med minst ett års erfaring i fulltidsstilling i sykepleier som innebærer sykepleie til barn/unge og/eller familie.
- (2) Når flere søkere har lik poengsum, avgjøres rekkefølge ved loddtrekning.

§ 30. Rangering av søkere til mastergradsstudier

- (1) Dersom det er flere kvalifiserte søkere enn antall studieplasser, rangeres søkerne på grunnlag av vektet gjennomsnitt av karakterer fra utdanning knyttet til opptaksgrunnlaget.
- (2) Dersom en søker har flere opptaksgrunnlag, velges det grunnlaget som gir gunstigst resultat for søkeren.
- (3) Med vektet gjennomsnitt menes gjennomsnittet av alle karakterer på vitnemålet vektet mot antall studiepoeng på hver karakterenhet.
- (4) Når flere søkere har lik poengsum, avgjøres rekkefølge normalt ved loddtrekning.
- (5) Studiesjef kan fastsette andre rangeringsregler for opptak og bestemmelser om løpende opptak til det enkelte mastergradsstudium i samråd med dekan. Rangeringsreglene skal fremgå av programmets studieplan.

Kapittel 5. Klage på opptak

§ 31. Klage på opptak

Enkeltvedtak som er fattet etter denne forskriften kan påklages. Fristen for å klage er tre uker fra det tidspunkt vedtaket er kommet fram til den klagende part. Klageinstans er Høgskolens klagenemnd.

Kapittel 6. Ikrafttredelse og oppheving av tidligere forskrifter

§ 32. Ikrafttredelse

Denne forskrift trer i kraft fra 1. august 2012.

§ 33. Oppheving av forskrift

Forskrift 25. juni 2009 nr. 963 om studier, opptak og eksamen ved Høgskolen i Ålesund oppheves fra og med 1. august 2012.

20. juni Nr. 651 2012

Forskrift om stønad til dekning av utgifter til fysioterapi

Hjemmel: Fastsett av Helse- og omsorgsdepartementet 20. juni 2012 med hjemmel i lov 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (folketrygdloven) § 5–8 femte ledd, § 5–25 tredje ledd og § 22–2 andre ledd. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

Kapittel I. Regler

§ 1. Det ytes stønad til fysioterapi ved sykdom, skade eller lyte. Det må foreligge henvisning fra lege, kiropraktor eller manuellterapeut, og behandlingen må være av vesentlig betydning for medlemmets sykdom og funksjonsevne. Det kreves ikke henvisning ved behandling hos manuellterapeut.

Med manuellterapeut menes fysioterapeut som

1.
 - a) har bestått eksamen i klinisk masterstudium i manuellterapi for fysioterapeuter ved norsk universitet eller tilsvarende utdanning eller
 - b) har godkjenning for bruk av takst A8 Manuellterapi i denne forskriften og har bestått eksamen i differensialdiagnostikk, laboratorieanalyser og utdanning i radiologi tilsvarende norsk masterutdanning, og i tillegg
2. har gjennomgått opplæring i trygdefaglige emner mv. Departementet fastsetter nærmere krav til innhold i og omfang av opplæringen.

§ 2. Ved henvisning til fysioterapi må henvisende behandler oppgi nøyaktig diagnose og resultatet av foretatte undersøkelser. Behandlingens hensikt bør angis klart i henvisningen.

En henvisning gjelder for inntil 24 behandlinger. Dersom det er behov for ytterligere behandling, skal det foreligge ny henvisning.

Behandlingen må påbegynnes innen 6 måneder etter at henvisende behandler har skrevet henvisningen, og det kan ikke være opphold på mer enn 6 måneder i behandlingen. Hvis ikke fristene overholdes, må medlemmet ha ny henvisning.

Etter samtykke fra medlemmet skal fysioterapeuten oversende epikrise til henvisende behandler etter avsluttet behandling.

§ 3. Utgifter til fysioterapi dekkes bare hvis den som gir behandlingen

- a) har autorisasjon som fysioterapeut etter lov 2. juli 1999 nr. 64 om helsepersonell mv. § 48

- b) har godkjenning etter tidligere regelverk, jf. helsepersonelloven § 76 annet ledd, eller
- c) er fysioterapeut fra et annet EØS-land og yter midlertidig tjeneste i Norge, jf. forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land.

§ 4. Stønad til fysioterapi etter denne forskriften omfatter følgende behandlingsformer:

1. Øvelsesbehandling/bløtvevsbehandling/massasje
2. Pulsatorbehandling
3. Kortbølge/mikrobølge/laser
4. Elektroterapi
5. Ultralyd
6. Traksjonsbehandling
7. Manuell terapi
8. Psykomotorisk fysioterapi
9. Medisinske bad og pakninger
10. Aktiv oppvarming
11. Øvelsesbehandling i grupper
12. Gruppebehandling i basseng.

§ 5. Det ytes stønad til fysioterapi etter takstene i kapittel III.

Det ytes stønad etter honorartakstene ved behandling for sykdommer som er nevnt i kapittel II, ved skader og sykdom som går inn under folketrygdloven kapittel 13 Yrkesskadedekning, se loven § 5–25, og ved behandling av barn under 12 år.

Dersom fysioterapeuten er i tvil om vilkårene for dekning etter honorartakst er oppfylt, kan tilsagn fra Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer innhentes før behandlingen starter.

§ 6. Hvis et medlem ikke kan møte fram på behandlingsstedet på grunn av sin helsetilstand, dekker kommunen reiseutgiftene for fysioterapeuten etter lov 24. juni 2011 nr. 30 om kommunale helse- og omsorgstjenester m.m. § 11–1 fjerde ledd.

Folketrygden yter reisetillegg etter reglene og takstene i kapittel III, avsnitt F.

§ 7. Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer kan inngå avtale med en fysioterapeut om direkte oppgjør, jf. folketrygdloven § 22–2 andre ledd. Fysioterapeuten har da ikke rett til å kreve av medlemmet den delen av honoraret som folketrygden dekker. Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer fastsetter nærmere regler for direkte oppgjør.

§ 8. Ved krav om stønad til fysioterapi skal det fremlegges spesifisert og kvittert regning fra fysioterapeuten. Regningen må i tillegg til diagnosen for de utførte behandlingene inneholde alle opplysninger som er nødvendig for å avgjøre kravet.

Fysioterapeuten skal utstede regning på blankett fastsatt av Helsedirektoratet. Krav som fremsettes elektronisk skal utformes i samsvar med filformat fastsatt av Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer.

Kapittel II. Sykdomsliste

Ved følgende sykdommer ytes stønad etter honorartakst, jf. § 5 andre ledd:

<i>Sykdomsgruppe</i>		<i>A. Indremedisin</i>	<i>Merknad</i>
		<i>Sykdom</i>	
1. respirasjonskapasitet		a) Astma	<i>Til punkt 1:</i> Nødvendig thoraxdrenasje hos pasient med sekretstagnasjon kommer i tillegg.
		b) Cystisk fibrose	
		c) Emfysem	
		d) Kronisk obstruktiv bronkitt	
		e) Alvorlig thoraxdeformitet	
		f) Annen kronisk lungelidelse med nedsatt respirasjonskapasitet	
2. Nyrelidelse		a) Uremi med langvarig dialyse	<i>Til punkt 4:</i> Opptrening etter henvisning fra spesialist i
		b) Annen lidelse med langvarig dialyse	
3. Blødersykdom med leddaffeksjon		a) Hemofili	
		b) Von Willebrands sykdom	
4. Hjertelidelse		a) Akutt hjerteinfarkt	

			indremedisin begrenset til 6 måneder fra det tidspunkt behandlingen ble påbegynt.
5.	Karlidelse i sentralnervesystemet med nevrologisk utfall	a)	Hemiplegi og annen motorisk funksjonsforstyrrelse
6.	Lymfødem	a)	Alvorlig primært lymfødem
		b)	Sekundært lymfødem
	<i>Sykdomsgruppe</i>		<i>B. Kirurgi</i>
	Etter skader		<i>Sykdom</i>
1.		a)	Ved brudd
		b)	Ved betydelig skade på muskulatur, ligament eller sene
			<i>Merknad</i>
			<i>Til punkt 1–3:</i>
			Ved behov for behandling i mer enn en måned. Begrenset til 6 måneder fra det tidspunkt behandlingen ble påbegynt.
2.	Inngrep på ledd		Operasjon på
		a)	Ekstremitetsledd
		b)	Rygghvirvelsøylen
3.	Større inngrep for feilfunksjon i bevegelsesapparatet	a)	Operasjon på sene
		b)	Operasjon på muskulatur
		c)	Ligamentrekonstruksjon
		d)	Knokkelreseksjon
4.	Store operasjoner på indre organer	a)	Hjerteoperasjon
		b)	Lungeoperasjon
		c)	Stor karoperasjon
			<i>Til punkt 4:</i>
			Begrenset til 6 måneder fra det tidspunkt behandlingen ble påbegynt.
		d)	Organtransplantasjon
		e)	Cancer-glandeltoilett som har ført til funksjonssvikt
5.	Operasjon på sentralnervesystemet	a)	Alle tilstander med nevrologiske utfall
6.	Preoperativ behandling	a)	Thoraxoperasjon
		b)	Stor karoperasjon
			<i>Til punkt 6:</i>
			Begrenset til 4 uker før operasjonen.
		c)	Organtransplantasjon
		d)	Ortopediske operasjoner
7.	Belastningsplager på grunn av	a)	Amputasjon høyere enn fingre og tær
		b)	tær
		c)	Varige lammelser
			<i>Til punkt 7:</i>
			Behandling for arm-/skulder-/nakkeplager
			Balanse- eller koordinasjonssvikt dekkes også fullt ut. med varig bruk av krykke eller rullestol
8.	Urologi	a)	Alvorlige former for blæreekstrofi/epispadi
			<i>Til punkt 8:</i>
			Etter henvisning fra spesialist i kirurgi, urologi eller fra tilsvarende spesialavdeling. Både opererte og ikke opererte gis fri behandling.
9.	Brystrekonstruksjon	a)	Cancer mamma
10.	Immobilisering i sykehus utover 8 uker uten gangfunksjon	a)	Betydelig muskelatrofi og kraftnedsettelse
			<i>Til punkt 10:</i>
			Etter henvisning fra spesialist i kirurgi, indremedisin, lungemedisin eller

			tilsvarende spesialavdeling. Begrenset til 3 måneder fra det tidspunkt behandlingen ble påbegynt.
<i>Sykdomsgruppe</i>	<i>C. Nevrologi</i> <i>Sykdom</i>	<i>Merknad</i>	
1. Alvorlig organisk sykdom eller skade i sentralnervesystemet med spastiske eller slappe pareser, tremor eller koordinasjonssvikt	a) Hemiplegi b) Paraplegi c) Kvadriplegi d) Cerebral parese e) Multippel sclerose	<i>Til punkt 1:</i> Alle alvorlige øvre nevronlidelser med sentral affeksjon får fri behandling. Nedre nevronlesjoner med slappe pareser får fri fysioterapi bare ved multiple affeksjoner.	
	f) Parkinsonisme g) Amyotrofisk lateralsclerose h) Bulbær paralyse i) Myelomeningocele j) Poliomyelittseqvele k) Annen lidelse med tilsvarende nevrologisk utfall		
2. Alvorlig organisk sykdom eller skade med affeksjon av flere spinalnerver	a) Multiple lesjoner av b) røtter, plexus eller perifere nerver Guillain-Barré	<i>Til punkt 2a:</i> Rotaffeksjon ved nucleusprolaps gir bare rett til stønad etter honorartakstene ved operasjon.	
3. Alvorlig generalisert polyneuropati			
4. Alvorlig nevromuskulær sykdom med muskulær svikt	a) Dystrophia myotonica b) Myotonia congenita c) Myastenia gravis d) Progressiv muskeldystrofi e) Annen nevromuskulær lidelse med muskelsvikt	<i>Til punkt 1–4:</i> Nødvendig thoraxdrenasje hos pasient med nedsatt respirasjonskapasitet og/eller sekretstagnasjon kommer i tillegg.	
<i>Sykdomsgruppe</i>	<i>D. Onkologi</i> <i>Sykdom</i>	<i>Merknad</i>	
1. Livstruende leukemi, stamcellebehandlet		<i>Til punkt 1:</i> Etter henvisning fra spesialavdeling. Begrenset til 4 uker før og 6 måneder etter behandlingen. Behandlingen kan gis intensivt.	
2. Kreft i langtømmet, uheldredelig fase		<i>Til punkt 2:</i> Legen må attestere på henvisningen at pasienten er for syk til å gjennomføre effektiv egenaktivitet.	

		<i>E. Pediatri</i>	
	<i>Sykdomsgruppe</i>	<i>Sykdom</i>	<i>Merknad</i>
1.	Funksjonsforstyrrelse i bevegelsesapparatet		<i>Til punkt 1:</i> Barn under 18 år. Ved medfødt misdannelse av ekstremitet av en slik grad at protesebruk er nødvendig, også ut over 18 år.
		Medfødt eller ervervet:	
		a) Aplasi	
		b) Kontraktur/feil stilling i ledd	
		c) Calve-Legg-Perthes sykdom	
		d) Skade i sentralnervesystemet med motorisk funksjonsforstyrrelse	
		e) Alvorlig bevegelsesforstyrrelse av annen årsak	
2.	Hørselsdefekt	a) Døvhhet	<i>Til punkt 2:</i> Barn under 18 år.
		b) Tunghørthet	<i>Til punkt 2b:</i> For første behandlingsserie må det foreligge henvisning fra spesialist i øre-nese-hals-sykdommer.
		<i>F. Psykiatri</i>	
	<i>Sykdomsgruppe</i>	<i>Sykdom</i>	<i>Merknad</i>
1.	Psykisk lidelse	a) Psykogen parese med bevegelsesforstyrrelse	
		b) Etter opphold i psykiatrisk avdeling eller ved henvisning fra poliklinikk i psykisk helsevern	<i>Til punkt 1b:</i> Begrenset til 6 måneder fra det tidspunktet behandlingen ble påbegynt.
		c) Medikamentindusert bevegelsesforstyrrelse	
		<i>G. Psykisk utviklingshemming</i>	
	<i>Sykdomsgruppe</i>	<i>Sykdom</i>	
1.	Psykisk utviklingshemming	a) Motorisk funksjonsforstyrrelse	
		<i>H. Revmatiske og andre lidelser i ledd og knokler</i>	
	<i>Sykdomsgruppe</i>	<i>Sykdom</i>	<i>Merknad</i>
1.	Kronisk artritt i flere ledd	a) Rheumatoid artritt	
		b) Bekhterews sykdom	<i>Til punkt 1b:</i> Lidelsen må være påvist ved røntgen eller være entydig klinisk påvist av spesialist.
		c) Reiters sykdom	
		d) Psoriasisartritt	
		e) Yersinaartritt	
		f) Annen kronisk inflammatorisk/infektøs eller immunologisk artritt	

2. Degenerative leddlidelser
- a) Artrose i større vekt bærende ledd (hofte, kne, ankel) *Til punkt 2:* Artrose skal være klinisk og røntgenologisk påvist.
- b) Artrose i skulderledd *Til punkt 2b:* Omfatter bare artrose i humero-scapular-leddet, ikke i acromioclavicularleddet.
3. Leddplager i forbindelse med svangerskap
- a) Bekkenløsning med gangvansker under svangerskap
- b) Bekkenløsning med gangvansker etter fødsel *Til punkt 3b:* Begrenset til 6 måneder fra behandlingen ble påbegynt etter fødsel.
- c) Kronisk bekkenleddsyndrom *Til punkt 3c:* Etter henvisning fra spesialist i fysikalsk medisin og rehabilitering, ortopedi eller revmatologi.
4. Bindevevslidelser
- a) LED (SLE)
- b) Sclerodermi
- c) Polymyositt/Dermatomyositt
- d) Polyarteritis nodosa og andre utbredte nekrotiserende vaskulitter
- e) Marfans syndrom
- f) Ehlers-Danlos syndrom
- g) Silver-Russells syndrom
- h) Klippel-Feil syndrom
5. Kontraktur i hud eller bløtdeler med affeksjon av ledd
- a) Følgetilstand etter brannskade/etseskade *Til punkt 5:* Også ved risiko for leddkontraktur.
- b) Følgetilstand etter stråleskade
- c) Følgetilstand etter infeksjon
6. Ryggglidelse med korsettbruk
- a) Scoliose *Til punkt 6:* Ved bruk av ramme- og kroppskorsett (ikke spinekorsett) og i 6 måneder etter avvikling.
7. Blødersykdom med leddaffeksjon
- a) Hemofili
- b) von Willebrands sykdom
8. Sykdommer i knokler
- a) Osteogenesis imperfecta
- b) Osteitis deformans
- c) Hypofosfatemisk rakitt eller osteomalaci, vitamin D-resistent
- d) Osteomyelitt, sequele
9. Medfødte sjeldne tilstander med skjelettaffeksjon
- Til punkt 9:* Med sjeldne medisinske tilstander menes enkelt diagnoser som forekommer i antall opp til 1:10 000, dvs. ca. 500 personer i Norge.

Sykdomsgruppe
Øyenlidelse

I. Øyesykdommer

- Sykdom*
- a) Blindhet

Merknad

1.

- b) Svaksynthet

Til punkt 1b:
Omfatter tilfeller der

visusfunksjonen er redusert til 6/18 eller mer med beste korreksjon, eventuelt tilfeller med meget sterkt innskrenket sidesyn (synsfelt).

Kapittel III. Takster

A. Undersøkelse, individuell øvelsesbehandling, elektroterapi m.m.

		Honorartakst Kr	Refusjonstakst Kr	Egenandel Kr
A1a	Undersøkelse ved igangsetting av behandlingsopplegg eller når henvisende behandler ønsker å få pasienten vurdert/undersøkt av fysioterapeut, inntil 30 minutter	242,–	94,–	148,–
A1c	Tillegg for varighet ut over 30 minutter, jf. takst A1a	86,–	86,–	0,–
A1d	Undersøkelse ved igangsetting av behandlingsopplegg hos fysioterapeut med rett til å utløse takst A8, A9 eller A2k, eller når henvisende behandler ønsker å få pasienten vurdert/undersøkt av fysioterapeut med rett til å utløse takst A8, A9 eller A2k og ved undersøkelse av barn under 12 år, inntil 30 minutter	325,–	178,–	147,–
A1f	Tillegg for varighet ut over 30 minutter, jf. takst A1d	117,–	117,–	0,–
A1g	Tillegg ved undersøkelse i samband med utforming av individuell plan eller tverrfaglig utredning av rehabiliteringspasient	30,–	30,–	0,–
A1h	Tillegg for undersøkelse hos manuellterapeut, jf. § 1	55,–	55,–	0,–

Merknader:

Inkludert i undersøkelsestakstene ligger honorar for for- og etterarbeid, men tidsangivelsen angir den tiden pasienten er til stede ved undersøkelsen.

Takstene A1a og A1d kan benyttes inntil én gang i løpet av behandlingsserien ved igangsetting av behandlingsopplegg, og kan ikke benyttes ved henvisning til ytterligere behandlinger dersom pasienten allerede er tilstrekkelig utredet. Dersom henvisende behandler i særskilte tilfeller ber om en separat undersøkelse av en pasient eller når henvisende behandler ber om en skriftlig tilbakemelding i løpet av behandlingsserien, og dette medfører at fysioterapeuten må foreta en nærmere undersøkelse av pasienten, kan takstene A1a og A1d utløses ytterligere én gang per behandlingsserie.

Takst A1h kan benyttes i tillegg til A1d av manuellterapeuter som oppfyller vilkårene i § 1 i denne forskriften.

A Øvelsesbehandling/bløtvevsbehandling/massasje i

2.

a)	20 minutter	105,–	30,–	75,–
b)	30 minutter	158,–	40,–	118,–
c)	40 minutter	211,–	62,–	149,–
e)	60 minutter	364,–	162,–	202,–
f)	90 minutter	546,–	283,–	263,–
g)	Tillegg for bruk av spesialkonstruert utstyr for medisinsk treningsterapi eller slyngeterapi	10,–	10,–	0,–
k)	Kompetansetillegg for fysioterapeut med godkjent spesialitet i henhold til Norsk Fysioterapeutforbunds spesialistordning eller med tilsvarende kompetanse. Søknad om å få godkjent kompetanse behandles og avgjøres av Norsk Fysioterapeutforbund. Fysioterapeut må dokumentere sin godkjenning for bruk av taksten overfor Helseøkonomiforvaltningen	30,–	30,–	0,–

Merknader:

Pasienten skal ha fysioterapeutens fulle oppmerksomhet i hele behandlingstiden. Overlapping av pasientbehandlinger honoreres ikke.

Råd og praktisk veiledning i tilknytning til behandlingsopplegget er inkludert i taksten.

For å utløse takst A2g må treningsrommet inneha spesialkonstruert utstyr både for medisinsk treningsterapi og slyngeterapi. Takst A2g kan bare kombineres med takstene A2a–f og takst A8. Takst A2k kan benyttes i tillegg til A2a–f. Taksten kan ikke kombineres med A8 eller A9.

A7.	Traksjonsbehandling i benk eller slynge for rygg eller nakke	54,–	4,–	50,–
A8a.	Manuell terapi	223,–	85,–	138,–
A8b.	Tillegg for behandling ut over 20 minutter per påbegynte 10 minutter	94,–	42,–	52,–

Merknad:

Pasienten skal ha fysioterapeutens fulle oppmerksomhet i hele behandlingstiden. Overlapping av pasientbehandlinger honoreres ikke.

Manuell terapi kan bare kombineres med behandlingsformene under takstene C30–33 og med takst A2g. Eventuell øvelsesbehandling som gis i kombinasjon med manuell terapi er inkludert i taksten. Dersom manuell terapi gis i kombinasjon med gruppebehandling, anses dette som ulike behandlingstiltak. Takst A8 og takstene C30–33 kan ikke utløses for samme tidsrom. Takst A8b kan maksimalt repeteres 6 ganger i samme konsultasjon.

Det er et vilkår for rett til stønad at behandlingen utføres av fysioterapeut som;

- har bestått eksamen i klinisk masterstudium i manuellterapi ved norsk universitet eller tilsvarende utdanning, eller
- har godkjenning for bruk av takst A8 per 1. januar 2011.

Fysioterapeut som er under masterutdanning i manuellterapi eller godkjent tilsvarende videreutdanning i manuellterapi, kan benytte taksten i forbindelse med veiledet praksis som er nødvendig for å få godkjent utdanningen.

A9.	Psykomotorisk fysioterapi, inntil 60 minutter	472,–	272,–	200,–
-----	---	-------	-------	-------

Merknad:

Pasienten skal ha fysioterapeutens fulle oppmerksomhet i hele behandlingstiden. Overlapping av pasientbehandlinger honoreres ikke.

Det er et vilkår for rett til stønad at behandlingen utføres av fysioterapeut som:

- har bestått eksamen i klinisk masterstudium i psykiatrisk og psykosomatisk fysioterapi og har gjennomført 20 timer egenbehandling hos fysioterapeut med takstkompetanse eller
- har godkjent 120 studiepoeng eller tilsvarende videreutdanning knyttet til fagfeltet psykiatrisk og psykosomatisk fysioterapi, herunder psykomotorisk fysioterapi, og har gjennomført 20 timer egenbehandling hos fysioterapeut med takstkompetanse eller
- har godkjenning for bruk av takst A9 per 1. januar 2011.

Fysioterapeut som er under masterutdanning i psykiatrisk og psykosomatisk fysioterapi eller godkjent tilsvarende videreutdanning i psykiatrisk og psykosomatisk fysioterapi, kan benytte taksten i forbindelse med veiledet praksis som er nødvendig for å få godkjent utdanningen.

A10.	Veiledet trening, minst ½ time	30,–	30,–	0,–
------	--------------------------------	------	------	-----

Merknad:

Taksten kan benyttes når pasienten, mellom behandlingene og i løpet av behandlingsperioden, trener på instituttet etter et individuelt tilpasset treningsprogram. Det forutsettes at fysioterapeuten er tilgjengelig for råd og veiledning. Det er et vilkår for rett til stønad at pasienten har dekning etter honorartakst, jf. § 5. Treningen regnes ikke som en behandling, og kommer i tillegg til de 24 behandlingene henvisningen gjelder for. Taksten kan benyttes inntil 5 ganger mellom to behandlinger.

A11.	Behandling med elektroterapi, ultralyd, pulsator, kortbølge, mikrobølge eller laser	54,–	4,–	50,–
------	---	------	-----	------

Merknad:

Takst A11 kan ikke repeteres i samme konsultasjon. Behandlingen skal alltid utføres under fysioterapeutens tilsyn. Dersom det er faglig forsvarlig, kan behandlingen utføres uten at pasienten har fysioterapeutens fulle oppmerksomhet i hele behandlingstiden.

B. Medisinske bad, pakninger, aktiv oppvarming

B20.	Medisinske bad	45,–	0,–	45,–
B21.	Varme-/kuldepakninger	10,–	0,–	10,–
B22.	Aktiv oppvarming ved bruk av ergometersykel, tredemølle mv.	19,–	0,–	19,–

C. Øvelsesbehandling i grupper

C30.	Øvelsesbehandling i grupper på inntil 10 personer			
	a) For de første fem personer i 60 minutter, pr. pasient	115,–	30,–	85,–
	b) For de neste fem (6–10) personer, pr. pasient	97,–	12,–	85,–
	c) For de første fem personer i 90 minutter, pr. pasient	162,–	40,–	122,–
	d) For de neste fem (6–10) personer, pr. pasient	132,–	10,–	122,–
C31.	Gruppebehandling i basseng med inntil 10 personer			
	a) For de første fem personer i 30 minutter, pr. pasient	63,–	10,–	53,–
	b) For de neste fem (6–10) personer, pr. pasient	54,–	1,–	53,–
	c) For de første fem personer i 60 minutter, pr. pasient	135,–	35,–	100,–
	d) For de neste fem (6–10) personer, pr. pasient	117,–	17,–	100,–
C32.	Medisinsk treningsterapi i grupper på inntil fem personer i minst 60 minutter, pr. pasient	109,–	25,–	84,–
C33.	Øvelsesbehandling i gruppe på inntil 4 barn under 12 år i 60 minutter, pr. pasient	220,–	220,–	0,–

Merknad til punkt C:

Utgifter til øvelsesbehandling i grupper dekkes på følgende vilkår:

1. Medlemmet må ha vært til individuell undersøkelse og/eller behandling.
2. Pasientgruppen må ikke overstige ti personer.
3. Fysioterapeuten må være til stede i hele behandlingstiden.

Merknad til punkt A, B, C:

Kombinasjon av undersøkelse og behandling, individuell behandling og gruppebehandling eller av to ulike typer gruppebehandlinger teller som to behandlinger i forhold til begrensningen på 24 behandlinger per henvisning.

Det ytes ikke stønad for mer enn inntil tre individuelle behandlingsformer per behandling.

D. Behandling av pasient over 70 år/rullestolbruker

D40.	Tillegg for undersøkelse og/eller behandling av pasient over 70 år/rullestolbruker	15,–	15,–	0,–
------	--	------	------	-----

E. Samhandling

E50a.	Møtegodtgjørelse med reisetid når fysioterapeuten deltar i planlagt samarbeidsmøte med annet fagpersonell som ledd i et behandlings- eller rehabiliteringsopplegg for enkeltpasienter. Beregnes for arbeid i inntil en halv time. Taksten beregnes for den samlede møte-/reisetid, ikke per pasient. Taksten kan også brukes ved planlagte telefonmøter.	230,–	230,–	0,–
E50b.	Senere per påbegynt halvtime	230,–	230,–	0,–

Merknad:

Taksten kan ikke benyttes som godtgjørelse for fast oppsatte samarbeidsmøter, med mindre det gjelder samarbeid om konkrete pasienter. Samarbeidet kan omfatte diagnostisering, kartlegging av rehabiliteringsbehov, utarbeiding og oppfølging av rehabiliteringsplan, vurdering av funksjonsnivå, tilrettelegging av miljø mv. Skyssgodtgjørelse kan kreves i tillegg etter forskrift om dekning av utgifter til transport av helsepersonell m.m. i forbindelse med reise for å foreta undersøkelse og behandling.

E51.	Telefonsamtale/skrifflig kommunikasjon med annet fagpersonell om enkeltpasient	55,–	55,–	0,–
------	--	------	------	-----

Merknad:

Taksten kan også benyttes av manuellterapeut ved kommunikasjon med fysioterapeut i kommunehelsetjenesten. Taksten kan ikke benyttes for kommunikasjon med henvisende behandler ved oppstart av behandlingsserien eller ved skriving av henvisning eller epikrise.

E52.	Nødvendig samtale med pårørende/foresatte som ledd i pasientens behandlings- eller rehabiliteringsopplegg, per påbegynt 15 min. Taksten kan repeteres en gang. Grunnlaget for bruk av taksten skal framgå av journalnotat.	105,–	105,–	0,–
------	--	-------	-------	-----

F. Behandling i pasientens hjem m.m.

F1. Ved behandling i pasientens hjem ytes det et tillegg til behandlingstakstene på kr 81,–.

Tillegget gis også ved behandling av barn, eldre, funksjonshemmede og kronisk syke i barnehage, skole og dagsenter. Det er et vilkår at pasienten ikke kan møte i fysioterapeutens institutt uten spesielt transportmiddel og/eller ledsager. Dersom samme pasient mottar undersøkelse og behandling eller flere behandlinger fortløpende samme dag, kan taksten bare utløses en gang.

I tillegg til dette ytes det reisetillegg etter følgende satser:

- | | | | |
|----|---|----|------|
| F2 | Reise pr. kilometer med bil, motorsykel, tog | kr | 7,– |
| 1. | | | |
| F2 | Reise med annet transportmiddel (herunder til fots) for hver påbegynte | kr | 57,– |
| 2. | halvtime | | |
| F2 | I byer og bymessig bebygde strøk hvor det er innført fast skysstillegg, ytes | | |
| 3. | det et fast reisetillegg i stedet for reisetillegg som nevnt i punkt 2.1, jf. § 5 i forskrift om dekning av utgifter til transport av helsepersonell m.m. i forbindelse med reise for å foreta undersøkelse eller behandling. | | |

Merknad:

Beregningsgrunnlaget for reisetillegget er antall tilbakelagte kilometer. Ved beregning av veglengden avrundes samlet antall kilometer ved fram- og tilbakereisen til nærmeste hele antall kilometer.

Veglengden regnes fra fysioterapeutens kontor (bolig), men skjer utreisen fra et midlertidig oppholdssted, regnes fra dette hvis reisen derfra til pasienten er kortere.

Ved hjemmebehandling under fast kontordagsreise regnes reisetillegg bare for det antall kilometer som fysioterapeuten reiser ekstra i anledning av hjemmebehandlingen.

G. Tillegg for ubekvem arbeidstid

Ved behandling av cystisk fibrose, artogryfse, congenit, myopati, mrb duchenne og spinal muskelatrofi ytes det et tillegg til takstene når pasienten har behov for øyeblikkelig hjelp på ubekvem arbeidstid. Tillegget kan også ytes når det foreligger en varig lidelse eller følgetilstand som anfallsmessig/periodevis kan medføre livstruende åndedrettsbesvær der fysioterapi anses å være adekvat behandlingstiltak.

Tillegget settes til 75 prosent av summen av honorartakst og eventuelt reisetillegg og hjemmebehandlingstillegg.

Med ubekvem arbeidstid menes tidsrommet mellom klokken 1800 og klokken 0800, eller mellom klokken 0000 lørdag og klokken 2400 søndag og mellom klokken 0000 og 2400 på helge- og høytidsdager, samt mellom klokken 1200 og 2400 på jul- og nyttårsaften.

Dersom fysioterapeuten har henlagt sin vanlige arbeidstid til disse tidspunktene, ytes ikke tillegget.

Kapittel IV. Pasientbetaling

Det framgår av takstene i kapittel III hva pasienten kan avkreves i egenandel. Regler om fritak for egenandel er gitt i § 5, jf. kapittel II.

Pasienten kan avkreves betaling etter fysioterapeutens kostnad for forbruksmateriell og tilleggstjenester som er nødvendig for å oppnå faglig forsvarlig fysioterapi og som ikke er dekket av takstene i kapittel III. Det kan for eksempel være tape, innleggssåler, støttebandasjer/strømper, utstyr for hjemmetrening, veiledet trening for ikke-honorartakstpasienter mv.

For bestilt time som ikke benyttes, dvs. at pasienten uteblir uten varsel eller avbestiller senere enn 24 timer før avtalt tid, kan pasienten avkreves inntil honorartakst for undersøkelse eller behandling.

Pasient kan også avkreves betaling for utskrift/kopiering av pasientjournal etter takst 5 i gjeldende forskrift om stønad til dekning av utgifter til undersøkelse og behandling hos lege, jf. forskrift 21. desember 2000 nr. 1385 om pasientjournal § 12.

Betaling for forbruksmateriell, tilleggstjenester, uteblivelse fra time og utskrift av journal dekkes ikke av folketrygden og anses ikke som godkjent egenandel etter bestemmelser gitt med hjemmel i lov 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd § 5–3.

Kapittel V. Tilskott til fellesformål for fysioterapeuter

Folketrygden yter i perioden 1. juli 2012–30. juni 2013 29,1 mill. kroner til Fond til etter- og videreutdanning av fysioterapeuter.

Kapittel VI. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft 1. juli 2012. Fra samme dato oppheves forskrift 20. juni 2011 nr. 614 om stønad til dekning av utgifter til fysioterapi fastsatt med hjemmel i folketrygdloven § 5–8 femte ledd og § 22–2 andre ledd.

22. juni Nr. 652 2012**Forskrift om rovdyravvisende gjerde**

Hjemmel: Fastsatt av Direktoratet for naturforvaltning 22. juni 2012 med hjemmel i lov 19. juni 2009 nr. 100 om forvaltning av naturens mangfold (naturmangfoldloven) § 17a, jf. delegeringsvedtak 22. juni 2012 nr. 606. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

§ 1. Formål

Formålet med forskriften er å fastsette en standard for rovdyravvisende gjerder.

§ 2. Definisjoner

I denne forskrift forstås med

Rovdyravvisende gjerde: Elektriske gjerder som hindrer at rovdyr får tilgang til arealer med produksjonsdyr eller hund, og som gir adgang til felling av rovdyr i samsvar med naturmangfoldloven § 17a.

§ 3. Krav til rovdyravvisende gjerde

Direktoratet for naturforvaltning fastsetter krav til rovdyravvisende gjerder som en standard. Standarden er gitt som vedlegg til denne forskrift.

§ 4. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft 1. juli 2012.

Vedlegg

For å lese vedlegget se her:

**22. juni Nr. 653 2012****Forskrift om endring i forskrift om informasjonssikkerhet**

Hjemmel: Fastsatt av Forsvarsdepartementet 22. juni 2012 med hjemmel i lov 20. mars 1998 nr. 10 om forebyggende sikkerhetstjeneste (sikkerhetsloven) § 11 tredje ledd, § 12 andre ledd, § 13 fjerde ledd, § 14 fjerde ledd, § 15 fjerde ledd og § 16 andre ledd, jf. delegeringsvedtak 29. juni 2001 nr. 721. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

I

I forskrift 1. juli 2001 nr. 744 om informasjonssikkerhet gjøres følgende endringer:

§ 1–1 nytt andre ledd, andre punktum, skal lyde:

NSM kan gi nærmere bestemmelser om behandling av ATOMAL informasjon.

Nåværende andre og tredje punktum blir nytt tredje og fjerde punktum.

§ 1–2 første ledd nye nummer 14–15 skal lyde:

14. *TEMPEST*; elektromagnetisk stråling fra elektronisk utstyr som utilsiktet kan forårsake at uvedkommende kan få tilgang til sikkerhetsgradert informasjon, samt undersøkelser og analyser knyttet til slike fenomener.
15. *Inspiserbart område*; det tredimensjonale området rundt en installasjon hvor muligheten for å motta og analysere signaler fra et informasjonssystem ikke er praktisk mulig eller hvor virksomheten lovlig kan kreve adgang for å kontrollere området.

§ 2–10 andre ledd skal lyde:

Arkivverket kan nekte å motta sikkerhetsgraderte dokumenter som ikke har vært gjenstand for vurdering etter første ledd nr. 6.

§ 3–1 skal lyde:

Forvaltningsorganer kan bare ved tjenstlig behov gis tilgang til eller selv tilvirke sikkerhetsgradert informasjon. Det enkelte departement godkjenner underordnede forvaltningsorganer som har behov for å håndtere sikkerhetsgradert informasjon, med angivelse av hvilken sikkerhetsgrad som er den høyeste organet kan håndtere. Forvaltningsorganer kan godkjenne underordnede forvaltningsorganer innen rammen av egen godkjenning. Fylkesmannen godkjenner fylkeskommunen og primærkommuner i vedkommende fylke.

Privat virksomhet kan bare gis tilgang til sikkerhetsgradert informasjon dersom det er i samsvar med offentlige interesser og ikke i strid med taushetsplikt. Anskaffelsesmyndigheten godkjenner leverandør av sikkerhetsgradert anskaffelse. Det departement som forvalter vedkommende sektor godkjenner private virksomheter som ikke er leverandører.

Det enkelte forvaltningsorgan skal føre oversikt over virksomheter det har godkjent etter første eller andre ledd.

Person som vil kunne få tilgang til sikkerhetsgradert informasjon skal på forhånd sikkerhetsklareres og ved behov autoriseres, jf. sikkerhetsloven § 19. Personen har taushetsplikt og skal påse at uvedkommende ikke kan få tilgang til informasjonen, jf. sikkerhetsloven § 12.

§ 4–1 femte ledd skal lyde:

Regler om merking av maskinvare i sikkerhetsgodkjente informasjonssystemer er fastsatt i § 5–19 (Merking av sikkerhetsgodkjent informasjonssystem).

§ 4–3 første ledd, første punktum, skal lyde:

I forbindelse med sikkerhetsgraden skal følgende henvisning påføres: «iht. sikkerhetsloven § 11 og § 12 jf. offentleglova § 13».

§ 4–4, overskriften skal lyde:

Påføring av tidsbegrenset gradering, unntak fra automatisk avgradering og omgradering

§ 4–4 andre ledd skal lyde:

Dokumenter og maskinlesbare lagringsmedier unntatt fra automatisk avgradering (UFAN) skal ved sikkerhetsgraden påføres teksten «Unntatt fra automatisk avgradering iht. sikkerhetsloven § 11».

§ 4–34 andre ledd, andre punktum, skal lyde:

Er ordren på papir skal teksten «Siste post» påføres etter siste linje.

Kapittel 5 skal lyde:

Kapittel 5. Informasjonssystemssikkerhet

A) Grunnleggende sikkerhetskrav

§ 5–1. Informasjonssystemssikkerhet

Sikkerhet i informasjonssystemer skal vurderes i henhold til følgende grunnleggende egenskaper:

- Autentisiteten (ektheten), konfidensialiteten, integriteten og tilgjengeligheten til systemets data og tjenester.
- Brukernes ansvarlighet for egne handlinger.
- Tilliten til at sikkerhetstiltak er korrekt implementerte og ivaretar sikkerheten på en effektiv og hensiktsmessig måte.

Nødvendigheten av disse egenskapene skal utledes av informasjonssystemets operative funksjon og miljø, herunder brukernes klarering og autorisasjon, informasjonens gradering, systemets omfang og kompleksitet, samt eksterne tilkoblinger.

§ 5–2. Hovedmål

Tre hovedmål gjelder for informasjonssystemssikkerhet:

- Sikker plattform. Dette innebærer at:
 - Det skal etableres en helhetlig og enhetlig IKT-infrastruktur med nødvendige sikkerhetsfunksjoner, -strukturer og tillitsnivå.
 - Det skal implementeres og dokumenteres en sikker tilstand, det vil si at sårbarheter for denne infrastrukturen reduseres til et akseptabelt nivå.
- Sikker drift og vedlikehold. Dette innebærer at:
 - Rutinemessig drift og vedlikehold av systemet skal skje innenfor den sikre tilstanden.
 - Informasjonssystemets faktiske tilstand skal rutinemessig kontrolleres opp mot den sikre tilstanden. Ved deteksjon av avvik skal aktiviteter iverksettes i samsvar med nr. 3.
 - Informasjonssystemet skal kontinuerlig overvåkes for sikkerhetstruende hendelser. Ved deteksjon av slike hendelser skal aktiviteter iverksettes i samsvar med nr. 3.
- Sikker hendelseshåndtering og gjenoppretting. Dette innebærer at:
 - Hendelsens karakter og omfang skal identifiseres.
 - Mottiltak skal iverksettes og hendelsen bringes under kontroll slik at den ikke lenger utgjør noen trussel mot informasjonssystemet.
 - Informasjonssystemets sikre tilstand skal gjenopprettes, hvis kompromittert.

Sikkerhetstiltakene som utledes av hovedmålene skal løpende oppdateres i henhold til endringer i informasjonssystemets operative miljø. Innenfor alle tre målene skal det gjennomføres kontinuerlig risikostyring.

§ 5–3. Grunnleggende sikkerhetstiltak

Følgende grunnleggende sikkerhetstiltak skal iverksettes for å støtte opp under hovedmålene:

- Autentisitet. Brukere skal identifiseres og autentiseres før de gis tilgang til data og tjenester. Introduksjon av falske data og tjenester skal detekteres og forhindres.
- Konfidensialitet. Data skal beskyttes mot uønsket lesing og tjenester skal beskyttes mot uønsket bruk.
- Integritet. Data skal beskyttes mot uønsket modifikasjon og tjenester skal beskyttes mot uønsket modifikasjon/manipulasjon.
- Tilgjengelighet. Data skal beskyttes mot uønsket sletting og tjenester skal beskyttes mot uønsket reduksjon/stans.

- e. Ansvarlighet. Sikkerhetsrelevante hendelser skal registreres slik at sikkerhetsbrudd kan detekteres så tidlig som mulig, om ikke forhindres. Ved sikkerhetsbrudd skal registreringen kunne bidra til at skadens karakter og omfang kan identifiseres, skaden utbedres, og brukerne holdes ansvarlige for sine handlinger.
- f. Tillit. Det skal systematisk kontrolleres at sikkerhetstiltakene er korrekt implementerte og ivaretar sikkerheten på en effektiv og hensiktsmessig måte.

§ 5-4. Omfang og form på sikkerhetstiltak

Sikkerhetstiltak som følger av hovedmålene skal:

- a. Forebygge sikkerhetsbrudd.
- b. Detektere sikkerhetsbrudd.
- c. Reagere på og kontrollere sikkerhetsbrudd.
- d. Gjenopprette informasjonssystemets sikre tilstand.
- e. Styre sikkerhetstiltakene i punkt a–d.

§ 5-5. Sikkerhetsprinsipper

Følgende prinsipper skal legges til grunn ved utarbeidelse av sikkerhetstiltak:

- a. Minimalisme. Sikkerhetsrelevante funksjoner skal ikke ha mer funksjonalitet eller kompleksitet enn strengt nødvendig for å utføre sin tilsiktede oppgave.
- b. Minste privilegium. Brukere og funksjoner skal bare tildeles rettigheter som er strengt nødvendige.
- c. Redundans. Funksjoner skal ha ekstra kapasitet for å tåle overbelastning og utstyrsvikt.
- d. Forsvar i dybden. Flere funksjoner skal ivareta samme sikkerhetsbehov.
- e. Selvbeskyttelse. Funksjoner skal ikke ha unødige sikkerhetsmessige avhengigheter til andre sikkerhetsdomener. Dette gjelder både internt i systemet, f.eks. mellom avdelinger, og eksternt mot andre informasjonssystemer.
- f. Kontrollert dataflyt. Informasjonsutveksling skal følge veldefinerte mønstre som er underlagt sentral kontroll.
- g. Balansert styrke. Sikkerhetsnivået til funksjoner som ivaretar samme sikkerhetsbehov skal være tilnærmet likt på tvers av systemet.

B. Systemtekniske sikkerhetskrav

§ 5-6. Systemteknisk sikkerhet

Med systemteknisk sikkerhet skal forstås hvordan sikkerheten ivaretas i og av informasjonssystemets program- og maskinvare.

§ 5-7. Operasjonsmåter

Operasjonsmåter skal benyttes for å gruppere og kategorisere sikkerhetstiltak i forhold til informasjonssystemenes operative miljø. Såfremt NSM ikke bestemmer annet, skal en av følgende operasjonsmåter benyttes:

1. Dedikert operasjonsmåte. Operasjonsmåten kjennetegnes ved at:
 - a. Alle brukerne har sikkerhetsklarering for høyeste graderingsnivå som behandles
 - b. Alle brukerne har autorisasjon for alle graderingene som behandles
 - c. Alle brukerne har tjenestelige behov for all informasjonen som behandles
2. Fellesnivå operasjonsmåte. Operasjonsmåten kjennetegnes ved at:
 - a. Alle brukerne har sikkerhetsklarering for høyeste graderingsnivå som behandles
 - b. Alle brukerne har autorisasjon for alle graderingene som behandles
 - c. Ikke alle brukere har tjenestelige behov for all informasjonen som behandles, tilgang til data skal reguleres i henhold til brukeres tjenestelige behov.
3. Partisjonert operasjonsmåte. Operasjonsmåten kjennetegnes ved at:
 - a. Alle brukerne har sikkerhetsklarering for høyeste graderingsnivå som behandles
 - b. Ikke alle brukere har autorisasjon for alle graderingene som behandles, tilgang til data skal reguleres i henhold til brukeres autorisasjon
 - c. Ikke alle brukere har tjenestelige behov for all informasjonen som behandles, tilgang til data skal reguleres i henhold til brukeres tjenestelige behov
4. Flernivå operasjonsmåte. Operasjonsmåten kjennetegnes ved at:
 - a. Ikke alle brukere har sikkerhetsklarering for høyeste gradering som behandles, tilgang til data skal reguleres i henhold til brukeres klarering
 - b. Ikke alle brukere har autorisasjon for alle graderingene som behandles, tilgang til data skal reguleres i henhold til brukeres autorisasjon
 - c. Ikke alle brukere har tjenestelige behov for all informasjonen som behandles, tilgang til data skal reguleres i henhold til brukeres tjenestelige behov.

Alle operasjonsmåtene krever at informasjonssystemet har systemseparasjon og sporbarhet, det vil si at:

1. Brukere uten administrative rettigheter (sluttbrukere) ikke kan kompromittere sikkerheten til programvaren i informasjonssystemet.

2. Sikkerhetsrelevante hendelser registreres slik at eventuelle sikkerhetsbrudd kan avdekkes, skadens karakter og omfang kan identifiseres, og individuelt ansvar kan beregnes.

Ved dedikert operasjonsmåte kan det unnlates å implementere systemseparasjon og sporbarhet dersom systemeier aksepterer den risiko for tap av sikkerhet (dvs autentisitet, integritet, tilgjengelighet, ansvarlighet og tillit) som måtte følge av dette.

§ 5–8. Sammenkobling av informasjonssystemer

Såfremt ikke NSM bestemmer annet, gjelder at informasjonssystemer med:

1. Dedikert operasjonsmåte skal bare tilknyttes systemer med samme graderingsnivå, autorisasjonskrav og tjenestelige behov.
2. Fellesnivå operasjonsmåte skal bare tilknyttes systemer med samme graderingsnivå og autorisasjonskrav.
3. Partisjonert operasjonsmåte skal bare tilknyttes systemer med samme graderingsnivå. Systemets partisoner, som hver for seg har fellesnivå operasjonsmåte, skal bare tilknyttes systemer med samme graderingsnivå og autorisasjonskrav.

Der flere enn to informasjonssystemer sammenkobles skal dette skje via et eget informasjonssystem som er dedikert for dette formålet. Dette systemet skal etableres i samsvar med forskrift om sikkerhetsadministrasjon § 2–6 av berørte systemeiere og være en selvbeskyttende felles sone for helhetlig og enhetlig sikring av trafikk mellom de sammenkoblede systemene. Sikringen skal være basert på sammenkoblingsavtaler mellom systemeiere for de tilknyttede systemene samt eventuelle bestemmelser gitt av NSM.

§ 5–9. Sikkerhetsfunksjonalitet og tillitsnivå

NSM fastsetter hvilken systemteknisk sikkerhetsfunksjonalitet som kreves for informasjonssystemer, samt hvordan denne sikkerhetsfunksjonaliteten skal organiseres, installeres, konfigureres, testes, dokumenteres, brukes og driftes.

NSM kan bestemme at hele eller deler av sikkerhetsfunksjonaliteten skal evalueres og sertifiseres i henhold til evalueringskriterier, sikkerhetsprofiler og tillitsnivå angitt av NSM.

For systemintegrasjon av sikkerhetsfunksjonalitet gjelder at:

1. Evaluerte og sertifiserte produkter skal benyttes for å etablere den grunnleggende sikkerhetsfunksjonaliteten og tillitsnivået i informasjonssystemet.
2. Applikasjoner skal gjenbruke den evaluerte og sertifiserte sikkerhetsfunksjonaliteten (integrert sikkerhet).
3. Applikasjoner som introduserer utvidet sikkerhetsfunksjonalitet skal være interoperable med den evaluerte og sertifiserte sikkerhetsfunksjonaliteten og eventuelt annen utvidet sikkerhetsfunksjonalitet.
4. Sikkerhetstjenester skal dekke hele informasjonssystemet, der dette er påkrevd. Fragmenterte sikkerhetsløsninger skal ikke benyttes.
5. Løsninger for punkt 2 til 4 skal baseres på evaluerte og sertifiserte produkter når slike er tilgjengelige.

Systemtekniske sikkerhetstiltak som krever rask utførelse eller som er tilbøyelige til å introdusere feilsituasjoner ved manuell utførelse skal automatiseres.

Systemtekniske sikkerhetstiltak skal normalt kunne fjernstyres.

Store og virksomhetsomspennende informasjonssystemer (entreprise-systemer) skal ha sikkerhetsløsninger som adresserer totalsystemets omfang og kompleksitet. Den operative dimensjonen, med deteksjons-, reaksjons- og gjenopprettingsevne skal vektlegges.

For å ivareta sikkerheten til totalsystemet kan NSM i det enkelte tilfelle bestemme at tiltaksutvikling for store informasjonssystemer skal være underlagt én overordnet systemeier, planleggingsprosses og utviklingsprosess selv når flere parter eier, planlegger eller utvikler systemet.

Eiere av sikkerhetsgradert infrastruktur kan pålegges å regelmessig konsultere NSM i forbindelse med strategiarbeid, langtidsplanlegging, prosjektering og utvikling av informasjonssystemer som krever sikkerhetsmessig godkjenning, slik at NSM får mulighet til å gi strategiske råd, vurdere planlagte aktiviteter opp mot sikkerheten i totalløsningen, identifisere behov for tiltaksutvikling og koordinere tiltaksutvikling på tvers av systemer og virksomheter.

§ 5–10. Kryptografiske mekanismer

Ved overføring, lagring og behandling av sikkerhetsgradert informasjon fastsetter NSM hvilke kryptografiske mekanismer som kreves.

Sikring av sikkerhetsgradert informasjon ved bruk av kryptografiske mekanismer kan bare foretas med kryptoutstyr og metode for administrasjon av kryptonøkler og digitale sertifikater godkjent av NSM.

Ved overføring av sikkerhetsgradert informasjon utenfor kontrollert område skal det benyttes kryptering og dekryptering. Sikkerhetsgradert informasjon kan overføres ukryptert på kabeltype godkjent av NSM, dersom kablene i sin helhet ligger innenfor eget kontrollert område og overføringen er sikret med andre mekanismer, jf. § 5–1 til § 5–9.

Nærmere bestemmelser om administrativ kryptosikkerhet er fastsatt i kapittel 7.

§ 5–11. Beskyttelse mot kompromitterende elektromagnetisk stråling (TEMPEST)

Informasjonssystem for KONFIDENSIELT eller høyere og informasjonssystem for BEGRENSET eller høyere i utenrikstjenesten eller norsk kontrollert område i utlandet, skal beskyttes mot at uvedkommende kan få tilgang til

sikkerhetsgradert informasjon ved å motta og analysere kompromitterende elektromagnetisk stråling (TEMPEST) fra et informasjonssystem.

Alle enheter i et informasjonssystem skal installeres slik at de på en tilstrekkelig måte hindrer at uvedkommende får tilgang til systemet, sender uautorisert informasjon gjennom systemet, eller skader systemet. Sikringen kan bestå av en kombinasjon av krav til teknisk utstyr, installasjon, forseringshindringer, tilsyn og fysisk kontroll. Med mindre NSM bestemmer annet skal fiberoptiske kabler benyttes i et informasjonssystem.

NSM fastsetter nødvendige tiltak som må iverksettes for å beskytte et informasjonssystem mot TEMPEST.

§ 5–12. Beskyttelse mot uønsket avlytting, innsyn og sporing ved bruk av kommunikasjons- og opptaksutstyr

Informasjonssystemer og kommunikasjons- og opptaksutstyr skal sikres mot utnyttelse til uønsket avlytting eller innsyn i sperrede områder, sikrede konferanserom og spesialrom. Systemer og utstyr skal sikres uavhengig av om det er ment for håndtering av sikkerhetsgradert informasjon. Virksomhetens leder skal sørge for sikring av systemer og utstyr i beskyttet område dersom det etter en risikovurdering anses som nødvendig.

Ved presentasjon av sikkerhetsgradert informasjon hvor flere virksomheter er involvert, f.eks. under møte, konferanse, orientering eller undervisning, er det arrangøren som har ansvaret for at bestemmelsene i første ledd blir overholdt. Ved presentasjon av KONFIDENSIELT eller høyere skal arrangøren som minimum gi de tilstedeværende retningslinjer for bruk av personlig medbrakt informasjonssystem eller kommunikasjons- og opptaksutstyr.

I rom med kryptoutstyr eller med sentralutrustning for nettverkssystem skal det ikke være annet teknisk utstyr som medfører at uønsket personell må gis adgang ved vedlikehold, reparasjon eller kontroll. Dersom elektriske installasjoner og kabelsystem som ikke tilhører informasjonssystemet skal være i samme rom som informasjonssystemet, skal det godkjennes av NSM.

I rom i utlandet med informasjonssystemer for sikkerhetsgradert informasjon skal elektriske installasjoner og kabelsystem ikke installeres som skjult anlegg.

I tilfeller der posisjon eller bevegelse av personer eller mobile enheter er å anse som skjermingsverdig informasjon, skal mobiltelefon, radiosendere eller andre systemer som sender ut signaler slås av eller kobles fra strømforsyning, med mindre det ut i fra en risikovurdering er et operativt behov for at systemene er i funksjon.

§ 5–13. Beskyttelse mot tilsiktet ytre påvirkning

I rom med kryptoutstyr eller med sentralutrustning for nettverkssystem skal det ikke være annet teknisk utstyr som kan true informasjonens eller systemets integritet eller tilgjengelighet, herunder signaler som kan innvirke på systemet.

C. Administrative sikkerhetskrav

§ 5–14. Plikt til å etablere datasikkerhetsorganisasjon

Virksomheter som har informasjonssystemer som behandler sikkerhetsgradert informasjon skal etablere en datasikkerhetsorganisasjon. Organisasjonen skal ha tilstrekkelig myndighet, kompetanse og ressurser til å ivareta sikkerheten i systemene, og skal minimum bestå av datasikkerhetsleder med stedfortreder.

§ 5–15. Krav om sikkerhetsklarering og autorisasjon til brukere med utvidete rettigheter

Datasikkerhetsleder, driftsansvarlige og andre med administrative rettigheter og privilegier skal sikkerhetsklareres og autoriseres for minimum ett graderingsnivå høyere enn informasjonssystemet. Dette gjelder ikke for dedikerte informasjonssystemer.

§ 5–16. Kontroll av maskinlesbare lagringsmedier

Før maskinlesbare lagringsmedier tas i bruk skal innholdets opphav verifiseres og det skal kontrolleres at de ikke inneholder programvare som er ødeleggende eller på annen måte kan true sikkerheten.

§ 5–17. Konfigurasjonsstyring

Det skal etableres rutiner og ansvar for administrativ konfigurasjonsstyring av informasjonssystemet.

Forslag til endringer i godkjent konfigurasjon skal forelegges ansvarlig for konfigurasjonsstyring av informasjonssystemet. Vesentlige endringer i konfigurasjon av et informasjonssystem og enhver endring i konfigurasjon av en kryptinstallasjon skal forelegges godkjenningsansvarlig for informasjonssystemet.

§ 5–18. Logging

Registrering av sikkerhetsrelevante hendelser (logger), jf. § 5–3 e, skal lagres i minst 5 år.

§ 5–19. Merking av sikkerhetsgodkjent informasjonssystem

Maskinvare i informasjonssystem, herunder sentralutrustning og periferutstyr, skal merkes «Sikkerhetsgodkjent for [graderingsnivå] og [signatur datasikkerhetsleder]» eller «midlertidig brukstillatelse for [graderingsnivå] og [signatur datasikkerhetsleder]». Dato for sikkerhetsgodkjenning, eller midlertidig brukstillatelse, for maskinvare, skal fremgå av et eget medieregister.

Transportable informasjonssystemer skal merkes diskre slik at merking ikke gjør systemet attraktivt for uvedkommende.

Regler om merking av maskinlesbare lagringsmedier er fastsatt i § 4–1 til § 4–8. For merking av kryptoutstyr gjelder i tillegg § 7–17.

§ 5–20. Anskaffelse

Ved anskaffelse av informasjonssystem eller tjenester tilknyttet dette, er den som foretar anskaffelsen ansvarlig for korrekt sikkerhetsgradering av grunnlagsmaterialet. Systemer skal forsikre seg om at systemet kan sikkerhetsgodkjennes for den høyeste sikkerhetsgraden som skal håndteres. Leverandøren skal dokumentere hvordan sikkerhetskravene oppfylles. Avvik fra eller tvil om oppfyllelse av sikkerhetskravene skal forelegges godkjenningsansvarlig for informasjonssystemet, jf. § 5–28.

Sikkerhetsavtalen skal utformes slik at maskinlesbare lagringsmedier med sikkerhetsgradert informasjon ikke blir returnert til leverandøren.

Ved anskaffelse av kryptoutstyr eller tempestgodkjent utstyr skal utstyr og leverandør være godkjent av NSM.

Bestemmelsene i sikkerhetsloven kapittel 7 og forskrift om sikkerhetsgraderte anskaffelser gjelder for anskaffelsen dersom leverandøren skal få tilgang til eller produsere sikkerhetsgradert informasjon.

NSM kan gi nærmere bestemmelser om anskaffelse, forsendelse og vedlikehold av utstyr som skal behandle sikkerhetsgradert informasjon i utlandet.

§ 5–21. Vedlikehold og reparasjon

Ved vedlikehold eller reparasjon av informasjonssystemer skal:

1. personell ved behov inneha relevant sikkerhetsklaring, kryptokvalifikasjon og autorisasjon,
2. leverandør ved behov leverandørklarer og inngår sikkerhetsavtale med,
3. utstyr som kobles til informasjonssystemet være sikkerhetsgodkjent,
4. lagringsmedier i utstyr som kobles til informasjonssystemet være eid av virksomheten selv, og
5. fjerndiagnostikk bare foregå over kryptert forbindelser godkjent av NSM

Virksomheten skal føre fortegnelse over aktuelt vedlikeholdspersonell med angivelse av eventuelle tillatelser nevnt i første ledd nr. 1.

§ 5–22. Avhending

Avhending av et informasjonssystem skal foregå på en måte som gir tillit til at sikkerhetsgradert informasjon ikke kan gjenvinnes.

For avgradering, tilintetgjøring og gjenbruk av maskinlesbare lagringsmedier gjelder bestemmelsene i § 2–10, § 4–29 og § 4–31 til § 4–36. Etter at lagringsmedier er avgradert eller fjernet fra informasjonssystemet, kan informasjonssystemet avhendes. NSM kan i det enkelte tilfelle bestemme på hvilken måte lagringsmedier av en bestemt type teknologi kan avhendes.

§ 5–23. Bruk av personlig eid utstyr

Informasjonssystem og maskinlesbart lagringsmedium som er personlig eid skal ikke benyttes til håndtering av sikkerhetsgradert informasjon.

D. Sikkerhetsgodkjenning av informasjonssystemer**§ 5–24. Krav om sikkerhetsgodkjenning**

Et informasjonssystem skal være sikkerhetsgodkjent før det kan benyttes til håndtering av sikkerhetsgradert informasjon.

Eier av informasjonssystemet skal budsjettere med og dekke alle kostnader ved sikkerhetsgodkjenningen.

Ved endringer i sikkerhetskonseptet skal det gjennomføres en ny sikkerhetsgodkjenning. Ved andre endringer i grunnlaget for sikkerhetsgodkjenning skal systemer og virksomhetens leder vurdere behov for ny sikkerhetsgodkjenning.

En sikkerhetsgodkjenning gjelder normalt i 3 år.

Systemer og virksomhetens leder skal minst en gang i året gjennomføre sikkerhetsrevisjon av informasjonssystemet.

§ 5–25. Ansvar for sikkerhetsgodkjenningsprosessen

Virksomhetens leder og systemer plikter å avsette nødvendige ressurser for å få sikkerhetsgodkjent informasjonssystemer som behandler sikkerhetsgradert informasjon. Ved større prosjekter eller anskaffelser må virksomhetens leder utpeke en prosjektsikkerhetsleder med ansvar for å gjennomføre godkjenningsprosessen, og ved behov etablere en arbeidsgruppe sikkerhet for å koordinere prosessen.

§ 5–26. Gjennomføring av sikkerhetsgodkjenning

Ved sikkerhetsgodkjenning av informasjonssystemer skal virksomhetens leder eller systemer sørge for at alle sikkerhetskrav fastsatt i eller i medhold av denne forskriften blir ivaretatt.

Sikkerhetsgodkjenning av informasjonssystemer skal gjennomføres på grunnlag av dokumentert sikkerhetskonsept, sikkerhetskrav, sikkerhetstiltak, testing og risikohåndtering. Sikkerhetstiltakene skal verifiseres.

Godkjenningsprosessen skal beskrives i en godkjenningsstrategi, jf. § 5–34.

§ 5–27. Midlertidig brukstillatelse

Ved særlig behov for å sette informasjonssystemet i drift før det er sikkerhetsgodkjent, kan godkjenningsansvarlig gi midlertidig brukstillatelse dersom:

1. Avvik er dokumenterte, herunder sikkerhetskrav, -tiltak og -tester som ikke er oppfylte.

2. Det er sannsynliggjort at avvikene vil bli korrigerte og det foreligger en fremdriftsplan for dette arbeidet.
3. Det foreligger en plan for avvikshåndtering og kompensierende tiltak.
4. Den risiko som følger av punktene 1–3 er dokumentert, vurdert, meddelt og akseptert virksomhetens leder.
5. Det foreligger en godkjenningsstrategi som angir når systemet vil bli lagt frem for endelig sikkerhetsgodkjenning.

NSM kan i særlige tilfeller dispensere fra kravene i første ledd.

§ 5–28. Godkjenningsansvarlig

NSM, eller den som NSM utpeker, er med de unntak som følger av andre og tredje ledd ansvarlig for sikkerhetsgodkjenning av informasjonssystemer.

Så fremt ikke NSM bestemmer annet er virksomhetens leder godkjenningsansvarlig for informasjonssystemer med dedikert operasjonsmåte til og med HEMMELIG samt fellesnivå operasjonsmåte til og med KONFIDENSIELT, gitt at systemet:

1. Er lokalisert i Norge.
2. Ikke har forbindelser til utlandet.
3. Ikke har forbindelser til informasjonssystemer utenfor egen virksomhet.
4. Ikke har forbindelse utenfor kontrollert område.

§ 5–29. Virksomhetens leder som godkjenningsansvarlig

Når virksomhetens leder skal godkjenne et informasjonssystem, kommer samme krav til anvendelse som når NSM er godkjenningsansvarlig.

Rapport om sikkerhetsgodkjenning sendes NSM.

§ 5–30. Sikkerhetsevaluering

Såfremt ikke NSM bestemmer annet skal følgende informasjonssystemer sikkerhetsevalueres:

1. Fellesnivå informasjonssystem for HEMMELIG eller høyere.
2. Partisjonerte informasjonssystemer.
3. Flernivå informasjonssystemer.
4. Kryptoutstyr og metode for administrasjon av kryptonøkler.

Sikkerhetsevalueringen skal som teknisk vurdering søke å påvise om de systemtekniske sikkerhetstiltakene er tilstrekkelige, har nødvendig tillitsnivå, og er gjennomført i samsvar med systemtekniske krav i KSS.

Sikkerhetsevaluering kan utføres av NSM eller den NSM godkjenner for dette formål. Eier av informasjonssystemet skal budsjettere med og dekke alle kostnader ved sikkerhetsevalueringen.

§ 5–31. Sertifisering

Såfremt ikke NSM bestemmer annet skal følgende informasjonssystemer sertifiseres:

1. Fellesnivå informasjonssystem for HEMMELIG eller høyere.
2. Partisjonerte informasjonssystemer.
3. Flernivå informasjonssystemer.
4. Kryptoutstyr.

Sertifiseringen skal gå ut på å avgjøre om det kan gis typegodkjenning av et produkt eller system for håndtering av sikkerhetsgradert informasjon i et informasjonssystem eller del av dette. Sertifiseringen gis på grunnlag av en sikkerhetsevaluering og skal foreligge før sikkerhetsgodkjenning blir gitt.

E. Sikkerhetsdokumentasjon

§ 5–32. Krav til dokumentasjon ved sikkerhetsgodkjenning av informasjonssystemer

Ved sikkerhetsgodkjenning av informasjonssystemer skal det dokumenteres at gjeldende sikkerhetskrav er implementert. Dokumentasjonen skal tilpasses systemets størrelse og kompleksitet. Følgende informasjon skal inngå i dokumentasjonen av det graderte informasjonssystemet:

1. Sikkerhetskonsept
2. Godkjenningsstrategi og gjennomføringsplan
3. Kravspesifikasjon for sikkerhet (KSS)
4. Dokumentasjon utarbeidet i forbindelse med sikkerhetsevaluering og sertifisering, der det er krav om dette, jf. § 5–30 og § 5–31
5. Tempestrisikovurdering, der det er krav om dette, jf. § 5–11
6. Driftsinstruks
7. Brukerinstruks.

NSM kan tilpasse kravene til sikkerhetsdokumentasjon til det enkelte systems behov, jf. § 5–34.

§ 5–33. Sikkerhetskonsept

Virksomhet som eier et informasjonssystem som skal sikkerhetsgodkjennes, skal utarbeide et sikkerhetskonsept for systemet. I sikkerhetskonseptet skal faktorer som er avgjørende for sikkerhetsgodkjenningen beskrives. Relevante faktorer er:

1. systemeier
2. informasjonssystemets hensikt, bruksområde og omfang

3. verdivurdering, herunder informasjonens sikkerhetsgradering
4. brukernes klarering og autorisasjon
5. resultatet av tempestrisikovurdering
6. geografisk og fysisk plassering
7. inndeling i fysiske områder, jf. § 6–3 til § 6–6
8. datakommunikasjon og kryptering
9. sammenkobling med andre systemer
10. operasjonsmåte
11. vurdering av behov for sikkerhetsevaluering og sertifisering
12. systemtekniske aspekter, herunder valg av sikkerhetsfunksjonalitet, -design, -styring, -kontroll og -ledelse, -konfigurasjon og tillit.

§ 5–34. Godkjenningsstrategi og gjennomføringsplan

Der NSM er godkjenningsansvarlig skal prosessen for sikkerhetsgodkjenning beskrives i en godkjenningsstrategi, som er en avtale mellom godkjenningsmyndighet og systemeier.

Dette dokumentet skal beskrive ansvar og aktører i godkjenningsarbeidet, hvilke sikkerhetsdokumenter som skal utarbeides, behov for evaluering og sertifisering av hele eller deler av systemet. I tillegg skal det utarbeides en gjennomføringsplan med leveranser og milepæler frem til endelig sikkerhetsgodkjenning.

For å forenkle godkjenningsprosessen og for å øke muligheten for gjenbruk kan informasjonssystemet deles inn i moduler som godkjennes hver for seg.

NSM kan gi nærmere bestemmelser om dette.

§ 5–36. Kravspesifikasjon for sikkerhet (KSS)

KSS skal i tillegg til alle sikkerhetskrav inneholde sikkerhetstiltak som møter sikkerhetskravene, testdokumentasjon, avvik med risikovurdering og forslag til risikohåndtering.

KSS skal følge informasjonssystemet i hele levetiden fra planlegging, utvikling, implementering og drift til utfasing. Godkjenningsansvarlig kan i det enkelte tilfelle bestemme at det skal utarbeides egne KSSer for deler av informasjonssystemet.

Ved sammenkobling av informasjonssystemer skal det utarbeides en sammenkoblingsavtale og en informasjonsutvekslingsavtale. Dette kan inngå som en del av KSS.

KSS deles inn i følgende deler:

1. Omsetting av sikkerhetskonseptet til kravformuleringer
2. Beskrivelse av sikkerhetstiltakene som møter kravene i punkt 1, inkludert tilhørende teknisk systemdokumentasjon
3. Beskrivelse av hvordan funksjonene er sikkerhetstestet
4. En vurdering av risikoer som følge av ev mangler avdekket under punkt 1 til 3.
5. Angivelse av hvilke fremtidige endringer som er akseptable innen rammen av gitt sikkerhetsgodkjenning.

NSM kan for det enkelte tilfelle fastsette særskilte bestemmelser som avviker fra denne paragrafen.

§ 5–37. Sikkerhetsevaluering og sertifisering

Sikkerhetsevaluering skal dokumenteres på den måten NSM bestemmer i det enkelte tilfelle. I forbindelse med sertifisering skal sertifiseringsmyndigheten utstede et sertifikat og en sertifiseringsrapport.

§ 5–38. Tempestrisikovurdering

Virksomhetens leder er ansvarlig for at det blir utarbeidet en skriftlig TEMPEST risikovurdering i samsvar med § 5–11.

TEMPEST risikovurderingen er en del av sikkerhetsdokumentasjonen. TEMPEST risikovurderingen skal beskrive nødvendige TEMPEST tiltak og gi en nærmere beskrivelse av trussel, verdi og sårbarhet knyttet til systemet. Trussel er avhengig av omfanget av inspiserbart område og om installasjonen er i Norge eller i utlandet. Verdi er avhengig av omfanget av sikkerhetsgradering og mengde av sikkerhetsgradert informasjon. Sårbarhet er avhengig av omfanget av type utstyr som skal brukes og det bygningstekniske rundt systemet. Det skal utarbeides planløsninger som gir nødvendig separasjon mellom informasjonssystemer. Det skal foreligge oppdaterte kart over kabelsystemer som transporterer sikkerhetsgradert informasjon.

§ 5–39. Driftsinstruks

Driftsinstruksen skal beskrive daglige og periodiske rutiner for sikker drift. Instruksen skal blant annet beskrive alle administratorroller og krav til disse, rutinemessig systeminstallasjon og -oppsett, brukeradministrasjon, tilgangskontroll, maskin- og programvarekonfigurasjon, konfigurasjonskontroll, rutinemessig sikkerhetsverifikasjon, systemovervåking, sikkerhetskopiering, reservedrift, vedlikehold, avhending og tiltak mot ødeleggende programvare.

§ 5–40. Brukerinstruks

Brukerinstruksen skal beskrive rutiner for sikker bruk av systemet. Instruksen skal være kjent og lett tilgjengelig for alle brukerne.

§ 6–1 nytt andre ledd skal lyde:

NSM kan dispensere fra kravene til behandling og oppbevaring i denne paragrafs første ledd, første punkt.

Nåværende andre ledd blir nytt tredje ledd.

§ 6–8 andre ledd, tredje punktum, skal lyde:

Personell som gis permanent adgang, herunder vakter, vedlikeholdspersonell og rengjøringspersonell, skal være sikkerhetsklarert for minimum KONFIDENSIELT.

§ 6–9 syvende ledd, andre punktum, skal lyde:

Det skal etableres permanent vakthold eller installeres et godkjent elektronisk sikringsanlegg.

§ 6–14 skal lyde:

NSM er godkjenningmyndighet for oppbevaringsenhet, spesifikasjon for hvelv og elektronisk sikringsanlegg som det er krav om godkjenning for i henhold til dette kapittelet.

§ 7–36 fjerde ledd, første punktum, skal lyde:

Dersom det ikke er mulig å stille et eget rom til disposisjon kan kryptotjenesten foregå i et rom som også blir benyttet til andre formål.

§ 7–40 første ledd, første punktum, skal lyde:

Kryptoutstyr skal beskyttes i samsvar med § 5–11, og installasjonen skal godkjennes av NSM.

§ 8–2 andre ledd skal lyde:

Kurerposttjeneste i eller til fremmede stater kan også utføres av Forsvaret eller andre virksomheter godkjent av NSM for dette formål, dersom tjenesten utføres i samsvar med NATOs bestemmelser eller andre overenskomster.

§ 8–9 skal lyde:

Ved kurerforsendelse skal avsender utstede et kurersertifikat.

For forsendelse til utlandet utstedes kurersertifikatet på fransk eller engelsk. Ved forsendelse til nordiske stater kan norsk benyttes isteden. Sertifikatene skal nummereres fortløpende av utsteder. I sertifikatet skal det gis opplysninger om forsendelsens registreringsnummer, kurerens navn, avsender, mottaker, og antall kolli eller vekt. Sertifikatet skal signeres av virksomhetens leder, og påføres virksomhetens stempel.

§ 9–1 skal lyde:

Presentasjon av KONFIDENSIELT eller høyere innenfor beskyttet område kan bare finne sted i godkjent rom. Virksomhetens leder godkjenner rom for presentasjon til og med KONFIDENSIELT. NSM godkjenner rom for presentasjon av HEMMELIG og STRENGT HEMMELIG. Rom godkjent for presentasjon av HEMMELIG eller STRENGT HEMMELIG skal sikres permanent i samsvar med § 9–3 til § 9–10. NSM kan etter en risikovurdering gi dispensasjon fra kravet i fjerde punktum.

Presentasjon av KONFIDENSIELT eller høyere utenfor beskyttet område kan bare finne sted etter samtykke fra NSM i det enkelte tilfelle. Rommet skal i så fall sikres midlertidig i samsvar med § 9–11.

Presentasjon av sikkerhetsgradert informasjon i norsk kontrollert område i utlandet kan bare finne sted etter at rommet er godkjent av NSM for dette formål og sikret som nevnt i første og andre ledd med henvisninger. NSM kan i særlige tilfeller, etter en risikovurdering, gi dispensasjon fra kravet i første punktum.

§ 9–2 første ledd skal lyde:

Virksomheten skal varsle NSM ved

1. etablering og etterkontroll av permanent sikrede rom,
2. presentasjon av KONFIDENSIELT eller høyere i rom utenfor beskyttet område,
3. mistanke om ulovlig avlytting eller innsyn i rom for presentasjon av sikkerhetsgradert informasjon, og
4. brudd på § 9–3 til § 9–10.

§ 9–5 nytt femte og sjette ledd skal lyde:

Dører skal lydisoleres på samme nivå som rommet for øvrig, f.eks. ved bruk av dobbelte dører, polstring eller tetningslister.

Vinduer skal lydisoleres på samme nivå som rommet for øvrig og innsyn under ulike lysforhold skal hindres. Gardiner skal være ugjennomsiktige ved bruk av lampelys. Vinduene skal monteres slik at forsering utenfra lett kan oppdages. Det skal i sikringen tas hensyn til lokal risikovurdering av blant annet muligheten for innbrudd og rettet avlyttingsutstyr mot vinduer.

§ 9–6 første ledd skal lyde:

Uvedkommende skal hindres adgang ved avlåsning eller annen adgangskontroll til området. Låsen skal ikke inngå i sentralt låsesystem. Bare særskilt utpekt personell skal få adgang til rommet uten ledsagelse.

§ 9–6 andre ledd og tredje ledd – oppheves.

§ 9–6 nytt andre ledd skal lyde:

Dersom ytre dør er utvendig hengslet skal den sikres i bakkant. Rommet skal for øvrig sikres i samsvar med bestemmelsene gitt i § 6–9, femte ledd. Nøkler til rommet skal oppbevares som for KONFIDENSIELT i samsvar med bestemmelsene gitt i § 6–15, tredje ledd.

§ 9–8 overskrift skal lyde:

Elektriske installasjoner

§ 9–8 skal lyde:

Dersom oppvarming ikke kan gjøres i forbindelse med ventilasjon, skal elektrisitet nyttes. Når det foreligger særlige grunner kan NSM dispensere fra bestemmelsen i første punktum.

II

Forskriftens vedlegg 1 om tempestsikkerhet oppheves.

III

Endringene trer i kraft 1. juli 2012.

25. juni Nr. 654 2012

Forskrift om endring i forskrift om offentlige anskaffelser og forskrift om innkjøpsregler i forsyningssektorene (vann- og energiforsyning, transport og posttjenester) – justerte terskelverdier for 2012 og 2013

Hjemmel: Fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet 25. juni 2012 med hjemmel i forskrift 7. april 2006 nr. 402 om offentlige anskaffelser § 2–2 fjerde ledd og forskrift 7. april 2006 nr. 403 om innkjøpsregler i forsyningssektorene (vann- og energiforsyning, transport og posttjenester) § 2–3 annet ledd. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

Endringene innebærer endringer i følgende forskrifter:

1. Forskrift 7. april 2006 nr. 402 om offentlige anskaffelser.
2. Forskrift 7. april 2006 nr. 403 om innkjøpsregler i forsyningssektorene (vann- og energiforsyning, transport og posttjenester).

I

1. I forskrift 7. april 2006 nr. 402 om offentlige anskaffelser gjøres følgende endringer:

§ 2–2. Terskelverdier, 1. ledd, skal lyde:

(1) Forskriftens del III gjelder kontrakter der den anslåtte verdi overstiger 1,6 millioner kroner ekskl. mva. for vare- og tjenestekontrakter og 40 millioner kroner ekskl. mva. for bygge- og anleggskontrakter. For statlige myndigheter gjelder imidlertid forskriftens del III for vare- og tjenestekontrakter der den anslåtte verdi overstiger 1 million kroner ekskl. mva.

§ 2–2. Terskelverdier, 3. ledd, skal lyde:

(3) Når den samlede anslåtte verdien av delkontrakter som omtalt i § 2–3 syvende og åttende ledd overstiger verdiene i denne paragrafs første ledd, kommer forskriftens del III til anvendelse på alle delkontraktene. Bygge- og anleggskontrakter som har en anslått verdi på under 8 millioner kroner ekskl. mva. og tjenestekontrakter og varekontrakter som har en anslått verdi på under 600 000 kroner ekskl. mva., kan likevel inngås etter forskriften del II, dersom den samlede verdi av disse delkontraktene ikke overstiger 20 prosent av samtlige delkontrakters sammenlagte verdi.

§ 18–2. Veiledende kunngjøring, 3. ledd, skal lyde:

(3) For å kunne benytte de forkortede fristene i § 19–1 (minimumsfrister ved åpen anbudskonkurranse) tredje ledd og § 19–2 (minimumsfrister ved begrenset anbudskonkurranse) fjerde ledd må oppdragsgiver først ha foretatt en veiledende kunngjøring eller ha gitt de samme opplysninger i sin kjøperprofil. De forkortede fristene kan kun benyttes ved vare- og tjenestekontrakter dersom verdien av anskaffelser innenfor hvert vare- eller tjenestekområde for prioriterte tjenester overstiger 6 millioner kroner eks. mva. Første ledd annet og tredje punktum gjelder tilsvarende. De forkortede fristene kan kun benyttes ved bygge- og anleggskontrakter og rammeavtaler dersom kontraktene har en antatt verdi på minst 40 millioner kroner eks. mva. Annet ledd annet punktum gjelder tilsvarende.

2. I forskrift 7. april 2006 nr. 403 om innkjøpsregler i forsyningssektorene (vann- og energiforsyning, transport og posttjenester) gjøres følgende endringer:

§ 2–3. Terskelverdier, 1. ledd, bokstav b, skal lyde:

- b. 40 millioner kroner ekskl. mva. for kontrakter om bygge- og anleggsarbeid.

§ 2–4. Beregning av anskaffelsens anslåtte verdi, 6. ledd, skal lyde:

(6) Når en foreslått tjeneste eller et bygge- og anleggsarbeid kan resultere i flere delarbeider som det skal inngås særskilte kontrakter for samtidig, skal den anslåtte verdien av hvert delarbeid tas med i beregningen. Når delarbeidenes sammenlagte verdi overstiger terskelverdien fastsatt i § 2–3 (terskelverdier) første ledd, får bestemmelsene i denne forskrift anvendelse for alle delarbeidene. Oppdragsgiver kan likevel fravike første ledd med hensyn til bygge- og anleggskontrakter for delarbeider som har en anslått verdi på under 8 millioner kroner ekskl. mva. eller for tjenesteytelser under 600 000 kroner ekskl. mva., forutsatt at den sammenlagte verdi av disse delarbeidene ikke overstiger 20 prosent av delarbeidenes samlede verdi.

§ 8–3. Veiledende kunngjøring, 1. ledd, skal lyde:

(1) For å kunne benytte de forkortede fristene i § 9–1 (minimumsfrister ved åpen anbudskonkurranse) og § 9–2 (minimumsfrister ved begrenset anbudskonkurranse og konkurranse med forhandling) må oppdragsgiver minst én gang i året, gjennom en veiledende kunngjøring, gjøre kjent hvilke kontrakter som er planlagt tildelt i de neste 12 månedene, dersom:

- a. ved varekontrakter: verdien av alle kontrakter eller rammeavtaler for hvert produktområde som beregnet i samsvar med § 2–4 (beregning av anskaffelsens anslåtte verdi) har en samlet anslått verdi som overstiger 6 millioner kroner ekskl. mva. Vareområdene fastsettes med henvisning til CPV,
- b. ved bygge- og anleggskontrakter: hovedtrekkene ved de bygge- og anleggskontrakter eller rammeavtaler hvis den anslåtte verdi, beregnet i samsvar med § 2–4 (beregning av anskaffelsens anslåtte verdi), overstiger den verdi som er nevnt for bygge- og anleggsarbeider i § 2–3 (terskelverdier) første ledd, eller
- c. ved kontrakter om tjenestekjøp: den anslåtte samlede verdi av alle kontrakter eller rammeavtaler for hver kategori av prioriterte tjenester oppført i vedlegg 2, som beregnet i samsvar med § 2–4 (beregning av anskaffelsens anslåtte verdi), har en samlet anslått verdi på minst 6 millioner kroner ekskl. mva.

II

Endringene trer i kraft 1. juli 2012.

25. juni Nr. 655 2012

Forskrift om lostjenesten på Svalbard

Hjemmel: Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 25. juni 2012 med hjemmel i lov 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten m.v. § 2, jf. delegeringsvedtak 11. april 2008 nr. 338. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

§ 1. Lostjenesten på Svalbard

Lov 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten m.v. og forskrifter gitt med hjemmel i den gjelder for Svalbard, herunder i sjøterritoriet, de indre farvann og vassdrag, så langt de er farbare med fartøy fra sjøen og med de tilpasninger som følger av forskriften her.

Med unntak av § 7, gjelder forskrift 23. desember 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann ikke for farvannet ved Bjørnøya. Kapittel 1 og kapittel 4 gjelder så langt det er nødvendig for å gi § 7 anvendelse.

Bestemmelsen i første ledd gjelder ikke forskrift 2. mai 1997 nr. 396 om adgang til og opphold på norsk territorium under fredsforhold for fremmede militære og sivile statsfartøyer og § 8 i forskrift 23. desember 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann.

§ 2. Tilpasning av forskrifter

Ved anvendelse av forskrift 23. desember 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann gjøres følgende tilpasninger:

- a) § 5 første ledd gjelder ikke for følgende områder innenfor grunnlinjen:
Svalbard farvannsområde inn til losbordingsfeltene
 - a. i Bellsund
 - b. i Isfjorden utenfor Longyearbyen
 - c. i Isfjorden utenfor Barentsburg.Områdene ovenfor er geografisk definert i vedlegg 1.
- b) § 13 annet ledd nr. 1 erstattes med: Minst 1 års effektiv fartstid som ansvarshavende navigator på Svalbard der fartsområdet omfatter de farledene eller områdene det søkes farledsbevis for. Inntil 10 måneder med effektiv fartstid som ansvarshavende navigator i polare farvann kan regnes med.
- c) § 13 annet ledd nr. 3 erstattes med: I løpet av de to siste sesongene har forestått navigeringen ved til sammen minst 6 seilinger hver vei i de farleder eller områder det søkes farledsbevis for. I stedet for 6 seilinger hver vei, kan det for fartøy som ikke seiler i fast rute legges til grunn at søkeren har vært ansvarshavende navigator på 3 representative seilas i de områder det søkes farledsbevis for, hvor hver seilas er av minst 1 ukes varighet. Seilasene skal være foretatt med det eller de fartøy det søkes farledsbevis for eller et tilsvarende fartøy.
- d) i tillegg til punktene i § 14 tredje ledd, skal den som søker om farledsbevis for seilas i farvann ved Svalbard vise at vedkommende innehar tilstrekkelig kunnskap om isnavigering og værforhold på Svalbard.

- e) i tillegg til punktene i § 14 fjerde ledd, skal den som søker om farledsbevis for seilas i farvann ved Svalbard vise at vedkommende innehar tilstrekkelige ferdigheter i isnavigering.

Ved anvendelse av forskrift 9. oktober 1981 nr. 1 om lossertifikat og losutdanning på Svalbard, gjøres følgende tilpasning:

- a) i tillegg til punktene i § 7 første ledd skal losaspirant eller los, når det gjelder utvidelse av lossertifikat, kunne redegjøre for seilas og manøvrering under isforhold for sertifikat på Svalbard.

Ved anvendelse av forskrift 23. desember 1994 nr. 1128 om losberedskapsavgift, losings- og farledsbevisavgift, gjøres følgende tilpasninger:

- a) ved beregning av avgift for enkeltseilinger etter § 8 første ledd, påløper det likevel ikke ny avgift for innseiling og utseiling som er en naturlig del av seilas langs kysten av Svalbard, inkludert seilas til Kvitøya, Kong Karls Land og Hopen.
- b) ved beregning av avgift for enkeltseilinger etter § 8 første ledd, påløper det likevel ikke ny avgift for utseiling og innseiling ved seilas mellom fastlandet og Svalbard, når slik seilas er direkte og uten anløp av utenlandsk havn.
- c) ved beregning av årsavgift etter § 9, skal året regnes fra og med mai til og med oktober for fartøy som kun seiler i avgiftsbelagt farvann under seilingssesongen på Svalbard. Slike fartøy skal betale losberedskapsavgiften i form av årsavgift når de i løpet av en seilingssesong til sammen seiler mer enn 2 måneder i avgiftsbelagt farvann eller mellom havner på Svalbard.
- d) ved beregning av losingsavgift etter § 12 første ledd andre punktum, skal antall timer reduseres med inntil 12 timer per døgn ved seilas med los langs kysten av Svalbard, men likevel slik at det betales for alle timer med losing i lospliktig farvann.

§ 3. Overgangsordninger

I 2012 er alle lospliktige fartøy i farvann ved Svalbard unntatt fra losplikten etter forskrift 23. desember 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann § 4 – § 6. Unntaket gjelder likevel ikke seilas i Bellsund og Van Mijenfjorden for fartøy med en lengde på 150 meter eller mer.

Lospliktige fartøy som er unntatt fra losplikten etter første ledd, men som frivillig bruker los, får i 2012 redusert losavgiftene for lospliktig seilas ved Svalbard med 50 %.

I 2013 er alle lospliktige fartøy i farvannet ved Svalbard unntatt fra losplikten etter forskrift 23. desember 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann § 4 – § 6. Unntaket gjelder likevel ikke passasjerfartøy med en lengde på 150 meter eller mer eller seilas i Bellsund og Van Mijenfjorden for fartøy med en lengde på 150 meter eller mer.

I 2014 er ekspedisjonscruisefartøy unntatt fra losplikten etter forskrift 23. desember 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann § 4 – § 6.

§ 4. Ikrafttreden og endring i andre forskrifter

Forskriften trer i kraft 1. juli 2012 kl. 00.00 lokal tid.

Fra samme tid gjøres følgende endring i forskrift 23. desember 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann:

§ 3 første ledd siste setning skal lyde:

Forskriften gjelder ikke i farvann ved Jan Mayen.

Vedlegg 1. Losbordingsfelt på Svalbard og farvann innenfor grunnlinjen som er fritatt fra losplikt

Losbordingsfeltene på Svalbard er på de geografiske koordinatene angitt nedenfor:

- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Isfjorden utenfor Barentsburg: | N 78° 08' Ø 014° 00' |
| 2. Isfjorden utenfor Longyearbyen: | N 78° 16' Ø 015° 14' |
| 3. Bellsund: | N 77° 41' Ø 014° 25' |

Farvann innenfor grunnlinjen på Svalbard som er fritatt fra losplikt etter § 2 første ledd a) bestemmes ved å trekke rette linjer mellom de geografiske koordinatene angitt nedenfor:

1. Isfjorden

1. N 78° 06' Ø 013° 22'
2. N 78° 08' Ø 014° 00'
3. N 78° 16' Ø 015° 14'
4. N 78° 18' Ø 015° 10'
5. N 78° 12' Ø 014° 10'
6. N 78° 08' Ø 013° 14'
7. Tilbake til posisjon nr. 1.

2. Bellsund

1. N 77° 41' Ø 014° 25'
2. N 77° 40' Ø 014° 27'

3. N 77° 42' Ø 014° 24'
4. N 77° 40' Ø 013° 45'
5. Tilbake til posisjon nr. 1.

26. juni Nr. 656 2012

Forskrift om stønad til dekning av utgifter til jordmorhjelp

Hjemmel: Fastsatt av Helse- og omsorgsdepartementet 26. juni 2012 med hjemmel i lov 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (folketrygdloven) § 5–12 tredje ledd og § 22–2 annet ledd. Kunngjort 3. juli 2012 kl. 14.15.

Kapittel I. Regler

§ 1. Det ytes stønad til dekning av utgifter til jordmorhjelp ved kontrollundersøkelser under svangerskap, veiledning i familieplanlegging og ved fødsel utenfor institusjon.

Det er et vilkår for rett til stønad ved svangerskapskontroller og veiledning i familieplanlegging at jordmor har avtale om driftstilskudd med kommunen eller er ansatt i kommunen. Driftsavtalen må omfatte minst 1/5 av full arbeidstid.

§ 2. Det er et vilkår for rett til stønad etter denne forskriften at den som utfører svangerskapskontroller og yter bistand ved fødsel utenfor institusjon, har autorisasjon som jordmor. Vilkåret om norsk autorisasjon gjelder ikke for jordmødre fra andre EU/EØS-stater som yter midlertidige tjenester i Norge, jf. forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land.

§ 3. Stønad ved svangerskapskontroller ytes etter takstene i kapittel II. Stønad ved fødsel utenfor institusjon ytes etter takstene i kapittel III. Det er ikke anledning til å kreve honorar av medlemmet ut over de fastsatte takstene.

§ 4. Hvis medlemmet på grunn av sin helsetilstand ikke kan møte fram på behandlingsstedet til svangerskapskontroll, dekker kommunen reiseutgiftene for jordmoren etter lov 24. juni 2011 nr. 30 om kommunale helse- og omsorgstjenester § 11–1 fjerde ledd.

§ 5. Ved krav om stønad skal medlemmet legge fram spesifisert og kvittert regning fra jordmor. Regningen må i tillegg til dato for utført kontrollundersøkelse eller fødsel, inneholde alle opplysninger som er nødvendige for å avgjøre kravet. Jordmoren plikter å utstede regning i henhold til krav fastsatt av Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer.

§ 6. Helsedirektoratet, eller det organ Helsedirektoratet bestemmer, kan inngå avtale med en jordmor om direkte oppgjør med folketrygden, jf. folketrygdloven § 22–2. Stønaden utbetales da direkte til jordmoren, som ikke kan kreve honorar av medlemmet. Helsedirektoratet, eller det organ Helsedirektoratet bestemmer, fastsetter nærmere retningslinjer for direkte oppgjør.

Når jordmor er ansatt i kommunen, utbetales stønaden direkte til kommunen.

Kapittel II. Takster for kontrollundersøkelser under svangerskap og individuell prevensjonsveiledning

Takstene i kapittel II gjelder bare for jordmødre med avtale om kommunalt driftstilskudd eller i kommunal stilling.

«Repetisjon» betyr at taksten kan repeteres flere ganger på samme regning. Står det i stedet et tall, kan taksten repeteres dette antall ganger i én konsultasjon.

Takst	Honorar/refusjon	Merknad	Repetisjon
1a Første gangs fullstendig undersøkelse og veiledning av gravide samt utfylling av godkjent svangerskapsjournal	284,–	A1	0
Ugyldig takstkombinasjon: 1b, 2			
1b Svangerskapskontroll	142,–	A1	0
Ugyldig takstkombinasjon: 1a, 2			
1c Tillegg for veiledning i prevensjon/familieplanlegging	99,–	A1	0
Ugyldig takstkombinasjon: 2			
1d Tillegg for taking og innsending av prøver til laboratorium	48,–	A1	0
Ugyldig takstkombinasjon: 2			
2 Individuell prevensjonsveiledning	95,–	A2	0
Ugyldig takstkombinasjon: 1a, 1b, 1c, 1d			

Merknad A1:

Takst 1a kan benyttes ved første gangs undersøkelse hos jordmor selv om den gravide har vært til første gangs undersøkelse hos lege. Takst 1a og 1b kan ikke kombineres. Takst 1b kan benyttes ved kontrollundersøkelser under svangerskapet og ved én kontroll etter fødselen. Taksten kan ikke benyttes ved telefonkonsultasjoner. Takst 1c kan

benyttes inntil én gang per svangerskap. Takst 1d kan benyttes én gang per undersøkelse/kontroll ved innsending av en eller flere prøver. Taksten kan utløses uten samtidig undersøkelse/kontroll dersom det er behov for prøvetaking mellom svangerskapskontroller.

Merknad A2:

Takst 2 er en egenandel, og kan benyttes ved individuell prevensjonsveiledning som skjer uavhengig av svangerskapsomsorg.

Kapittel III. Takster for jordmorhjelp ved fødsel utenfor institusjon

Takst	Refusjon	Merknad	Repetisjon
3a Svangerskapsomsorg i forbindelse med planlagt hjemmefødsel når arbeidet avsluttes mellom 24. og 36. uke Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3b, 4, 6, 7	655,–	B1	0
3b Svangerskapsomsorg i forbindelse med hjemmefødsel og med planlagt hjemmefødsel når arbeidet avsluttes senere enn 36. uke Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3a, 4, 6, 7	1060,–	B1	0
4a Fødselshjelp inntil 24 timer når jordmor forløser den fødende Ugyldig takstkombinasjon: 3, 6	6363,–	B2, B5	0
4b Tillegg per påbegynt time ut over 24 timer Ugyldig takstkombinasjon: 3, 6	295,–	B2	rep
6a Vendereis ved «blindalarm» inntil 3 timer Ugyldig takstkombinasjon: 3, 4	864,–	B5	0
6b Tillegg per påbegynt time ut over 3 timer Ugyldig takstkombinasjon: 3, 4	295,–		rep
7a Nattillegg (i tidsrommet kl. 17.00 til kl. 06.00) Ugyldig takstkombinasjon: 3	821,–	B5	0
7b Lørdags- og søndagstillegg (fra lørdag kl. 00.00 til søndag kl. 24.00) Ugyldig takstkombinasjon: 3, 7c	821,–	B5	0
7c Høytidstillegg (gjelder 1. nyttårsdag, skjærtorsdag, langfredag, påskeaften, 1. og 2. påskedag, Kristi Himmelfartsdag, 1. og 17. mai, 1. og 2. pinsedag, 1. og 2. juledag fra kl. 00.00 til kl. 24.00, samt pinse-, jul- og nyttårsaften fra kl. 12.00 til kl. 24.00) Ugyldig takstkombinasjon: 3, 7b	984,–	B5	0

Merknad B1

Takstene 3a og 3b kan benyttes én gang per svangerskap når jordmor forut for planlagt hjemmefødsel har utført hovedtyngden av svangerskapskontrollene, enten hjemmefødselen faktisk finner sted eller ikke.

Jordmor med driftsavtale eller kommunal stilling benytter i stedet takst 1b for hver kontroll.

Merknad B2

Takstene 4a og 4b inkluderer nødvendig for- og etterarbeid i forbindelse med fødselen. Dersom planlagt hjemmefødsel må overføres til sykehus på grunn av komplikasjoner, kan taksten kreves for den tiden jordmor gir fødselshjelp før overføringen finner sted. Hjemmebesøk før og etter fødselen, vaktberedskap mv. dekkes ikke av trygden.

Merknad B5

Takstene 7a, 7b og 7c kan beregnes i tillegg til 4a og 6a. Takst 7a kan kreves i tillegg til takst 7b eller 7c når tidspunktene faller sammen.

Kapittel IV. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft 1. juli 2012. Fra samme dato oppheves forskrift 27. juni 2011 nr. 688 om stønad til dekning av utgifter til jordmorhjelp fastsatt med hjemmel i folketrygdloven § 5–12 tredje ledd og § 22–2 andre ledd.

22. mars Nr. 676 2012

Forskrift om endring i forskrift om kart, stedfestet informasjon, arealformål og kommunalt planregister (kart- og planforskriften)

Hjemmel: Fastsatt av Miljøverndepartementet 22. mars 2012 med hjemmel i lov 27. juni 2008 nr. 71 om planlegging og byggesaksbehandling (plan- og bygningsloven) § 2–1, § 2–2, § 11–1, § 12–1 og § 12–5. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 26. juni 2009 nr. 861 om kart, stedfestet informasjon, arealformål og kommunalt planregister (kart- og planforskriften) gjøres følgende endringer:

(1) Til vedlegg I – arealformål

Følgende koder slettes: 1000, 2000, 3000, 4000, 5000 og 6000.

Navn på kode 6210 endres fra «skipsled» til «hoved- og biled».

(2) Til vedlegg II – hensynssoner

Følgende koder slettes: 100, 200, 300, 400, 500, 700, 800 og 900.

II

(1) Det fastsettes følgende overgangsbestemmelse for endringene:

Forslag til arealdel til kommuneplan og reguleringsplan som var lagt ut til offentlig ettersyn ved forskriftsendringens ikrafttreden, kan ferdigbehandles etter de reglene som gjaldt da de ble lagt ut. For andre planer gjelder endringene fullt ut.

(2) Endring av navn på kode 6210 trer i kraft 1. januar 2013. Øvrige endringer trer i kraft 1. juli 2012.

12. juni Nr. 677 2012

Forskrift om opptak ved Lovisenberg diakonale høyskole AS (LDH)

Hjemmel: Fastsatt av styret for Lovisenberg diakonale høyskole 12. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–6 og § 3–7, forskrift 1. desember 2005 nr. 1392 om krav til mastergrad § 3 og § 5 og forskrift 31. januar 2007 nr. 173 om opptak til høyere utdanning. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

Kapittel 1. Generelle bestemmelser

§ 1. Virkeområde

- 1.1 Forskriften gjelder opptak til studier ved Lovisenberg diakonale høyskole.
- 1.2 Forskriften gir regler om opptak til studier og organisering av studier.
- 1.3 Dersom bestemmelsene i denne forskrift ikke er i samsvar med gjeldende nasjonal rammeplan for en utdanning eller lov om Universiteter og høyskoler, er det den nasjonale rammeplanenes bestemmelser og loven som gjelder.

Kapittel 2. Opptaksbestemmelser

§ 2. Opptaksrammer

- 2.1 Høgskolestyret ved LDH fastsetter opptaksrammene for det enkelte studieprogram.
- 2.2 For opptak til alle studier ved Lovisenberg diakonale høyskole som omfattes av denne forskrift kreves generell studiekompetanse eller tilsvarende, fastsatt i de til enhver tid gjeldende lover og forskrifter.
- 2.3 Høgskolestyret eller det organ styret oppnevner, foretar opptak av studenter til studier med lokalt opptak, samt alle studenter som søker på grunnlag av realkompetanse. Dette er LDHs opptaksorgan.

§ 3. Søknadsfrister

- 3.1 For studier der opptaket er organisert gjennom Samordna Opptak, gjelder de fastsatte nasjonale søknadsfristene.
- 3.2 For øvrige studier blir søknadsfrister kunngjort samtidig med utlysning av studieprogrammet.
- 3.3 Søknadsfrist fastsettes av høgskolen og kunngjøres minst 1 måned før fristens utløp. Krav til spesiell utdanningsbakgrunn, krav til praksis og/eller ev. karakterkrav, skal fremgå av studieplanen for det enkelte studium.

§ 4. Dokumentasjon

- 4.1 For at søknaden skal behandles, må all utdanning, praksis og andre forhold som skal gi grunnlag for opptak, dokumenteres med attesterte kopier av originale dokumenter. Godkjente dokumenter det ikke er mulig å vedlegge innen søknadsfristen, skal ettersendes snarest mulig etter at de er søkeren i hende.
- 4.4 Søkere som ønsker å bli vurdert på grunnlag av realkompetanse, må be om dette i søknaden og legge ved begrunnelse og dokumentasjon.

§ 5. Krav til norskkunnskaper

- 5.1 Søkere med utenlandsk utdanning og/eller morsmål fra land utenom Norden, må dokumentere at de fyller krav til norskkunnskaper beskrevet i forskrift om opptak til høyere utdanning § 2–2.
- 5.2 Søkere med utenlandsk utdanning konkurrerer om studieplasser på lik linje med de som har norsk utdanning, forutsatt at utdanningen er sammenlignbar og kan poengberegnes på samme måte som den norske.

§ 6. Opptak til bachelorstudiet i sykepleie

Bachelorutdanningen i sykepleie ved LDH har opptak via Samordna Opptak. Studenter som søker opptak på grunnlag av realkompetanse blir behandlet av LDHs opptaksorgan.

For å bli opptatt ved bachelorstudiet kreves:

- 6.1 Generell studiekompetanse jf. forskrift om opptak til høyere utdanning kapittel 2.
- 6.2 Alternativt realkompetanse. Følgende kriterier legges til grunn for opptak på grunnlag av realkompetanse:
 - a) Søkeren er 25 år eller eldre i opptaksåret.
 - b) Søkeren har ikke generell studiekompetanse.
 - c) Søkeren må dokumentere relevant fulltids yrkespraksis. Relevant yrkespraksis kan erstattes av relevant ulønnet arbeid, utdanning, organisasjonsarbeid eller annet omsorgsansvar. Relevant praksis betyr at søkeren skal ha praksis/utdanning fra arbeid med pasienter, elever eller klienter innen helse-, omsorgs-, sosial- eller undervisningssektoren eller tilsvarende. Omsorg for egne barn kan telle med.
 - d) Ved vurdering av yrkespraksis legges de samme prinsipper til grunn som brukes i Samordna Opptak.
 - e) Søkeren må dokumentere tilstrekkelige ferdigheter i norsk og matematikk til å kunne gjennomføre studiet.
 - f) Søkeren må på en tilfredsstillende måte gjøre rede for motivasjon for å søke studiet, egen oppfatning av hva man mener studiet vil kreve av en og hvorfor søkeren mener han/hun kan gjennomføre studiet.
 - g) I henhold til § 7–12 og § 7–13 i forskrift om opptak til høyere utdanning rangeres søkerne i forhold til poengberegnete søkere ved hjelp av en skjønnsmessig vurdering. For å få tilbud om studieplass kreves likeverdige ferdigheter og kunnskaper med søkere som får tilbud om opptak etter rangering på grunnlag av poengberegning. I denne rangeringen legges det vekt på en helhetsvurdering av søkerens samlede kompetanse.

Selv om søkeren er kvalifisert etter bestemmelsene om realkompetanse gir ikke dette automatisk rett til studieplass.

§ 7. Opptak til masterstudier

Det er lokalt opptak til masterstudier. Søkere til enkeltemner i et masterstudium må tilfredsstillende opptakskravene til masterstudier.

- 7.1 Generelt opptaksgrunnlag for masterstudier fremgår av § 3 og § 5 i forskrift 1. desember 2005 nr. 1392 om krav til mastergrad.
- 7.2 Eventuelle krav om praksis eller karakterkrav for opptak skal fremgå av fag- eller studieplan for det enkelte studium.
- 7.3 Søkere til masterstudier som bygger på definerte yrkesutdanninger, må ha norsk autorisasjon innenfor yrket.
- 7.4 Det gis anledning til å søke om opptak på grunnlag av realkompetanse. LDH avgjør selv hva som gir realkompetanse til studiene. For å være kvalifisert for opptak til masterstudier, må kravet til realkompetanse være på nivå som 3-årig bachelorutdanning eller tilsvarende.
- 7.5 Ved opptak til felles mastergrad (joint degree) med andre høyskoler/universitet, gjelder opptakskravene ved den institusjonen som foretar opptaket.
- 7.6 Ved flere kvalifiserte søkere enn antall studieplasser, rangeres søkerne etter konkurransepoeng. Konkurransepoeng beregnes på bakgrunn av karakterer fra bachelorutdanning, tilleggstudanning, relevant praksis utover minstekravet og ev. andre forhold. Utrekning av konkurransepoeng gjøres på følgende måte:
 - a) Det regnes ut gjennomsnittskarakter for bachelorutdanning/tilsvarende utdanning som inngår i opptaksgrunnlaget for det aktuelle masterprogrammet.

Omregningsskala:

Bokstav-karakter	Tall-karakter	Poeng
A	1,0–2,1	5
B	2,2–2,5	4
C	2,6–2,7	3
D	2,8–3,0	2
E	3,1–4,0	1

For søkere med vurderingsuttrykk «Bestått» gis 4 poeng.

- b) Det gis 0,5 tilleggspoeng pr. halvår for relevant praksis etter avsluttet utdanning som utgjør søkerens opptaksgrunnlag, maksimalt 2 poeng. Det gis ikke tilleggspoeng, for ev. praksis som inngår i opptaksgrunnlaget.
- c) Det gis 0,5 tilleggspoeng pr. 30 studiepoeng for relevant utdanning ut over opptaksgrunnlaget, maksimalt 2 poeng.
- d) Øvrige tilleggspoeng fastsettes av styret for hver enkelt utdanning. Slike tillegg skal framgå av fag- eller studieplan.
- 7.7 Søkere som er funnet kompetente etter realkompetansevurdering, rangeres skjønnsmessig i forhold til øvrige søkere etter en helhetsvurdering av søkerens samlede kompetanse.

§ 8. Opptak til videreutdanninger

Det er lokalt opptak til videreutdanninger.

- 8.1. For å bli tatt opp ved en videreutdanning må søkeren ha gjennomført 3-årig utdanning tilsvarende bachelorgrad.
- 8.2. Det gis anledning til å søke om opptak på grunnlag av realkompetanse. Med realkompetanse forstås kompetanse tilsvarende nivå som 3-årig bachelorutdanning eller tilsvarende grad. Krav til realkompetanse skal fremgå av fag-/studieplan.
- 8.3. I tillegg kreves
 - a) norsk autorisasjon innen aktuelle yrker
 - b) ved søknad til videreutdanning i palliativ omsorg, aldersdemens og aldring og eldreomsorg, kreves minst 1 års relevant praksis
 - c) ved søknad til videreutdanning i operasjons-, nyfødt- eller ortopedisk sykepleie kreves minst 2 års relevant praksis
- 8.4. Ved flere kvalifiserte søkere enn antall studieplasser, rangeres søkerne etter konkurransepoeng. Konkurransepoeng beregnes på bakgrunn av karakterer fra bachelorutdanning, tilleggsutdanning, relevant praksis utover minstekravet og ev. andre forhold. Utrekning av konkurransepoeng gjøres på følgende måte:
 - a) Det regnes ut gjennomsnittskarakter for bachelorutdanning/tilsvarende utdanning, som inngår i opptaksgrunnlaget for den aktuelle videreutdanning.

Omregningsskala:

<i>Bokstav-karakter</i>	<i>Tall-karakter</i>	<i>Poeng</i>
A	1,0–2,1	5
B	2,2–2,5	4
C	2,6–2,7	3
D	2,8–3,0	2
E	3,1–4,0	1

For søkere med vurderingsuttrykk «Bestått» gis 4 poeng.

- b) Det gis 0,5 tilleggspoeng pr. halvår for relevant praksis etter avsluttet utdanning som utgjør søkerens opptaksgrunnlag, maksimalt 2 poeng. Det gis ikke tilleggspoeng, for ev. praksis som inngår i opptaksgrunnlaget.
 - c) Det gis 0,5 tilleggspoeng pr. 30 studiepoeng for relevant utdanning ut over opptaksgrunnlaget, maksimalt 2 poeng.
 - d) Øvrige tilleggspoeng fastsettes av styret for hver enkelt utdanning. Slike tillegg skal framgå av fag- eller studieplan.
- 8.5. Søkere som ønsker spesiell vurdering, må be om dette i søknaden og legge ved begrunnelse og dokumentasjon. Se forskrift om opptak til høyere utdanning, § 7–12 og § 7–13.

§ 9. Generelle bestemmelser ved lokalt opptak

- 9.1. Etter behandling av søknadene vil kandidatene rangeres i tre grupper:
 - a) kandidater til opptak
 - b) reservekandidater
 - c) søkere ikke aktuelle for opptak.
- 9.2. En søker opptatt ved LDH, anses først å ha mottatt studieplass når skriftlig tilbake- melding er LDH i hende innen oppgitt frist.

§ 10. Klage

- 10.1. Klage på opptak ved Samordna Opptak stiles til nasjonal klagenemnd.
- 10.2. Klage på lokalt opptak må være LDH i hende innen 3 uker etter at søker har mottatt svar på søknad om opptak/skriftlig begrunnelse fra LDH. Klage stiles til opptaksansvarlig og behandles i LDHs klagenemnd.

§ 11. Politiattest

Alle studenter som er tatt opp til studier som inkluderer praksisstudier, må levere politiattest ved studiestart. Attesten kan ikke være eldre enn 3 måneder. Se forskrift om opptak til høyere utdanning og gjeldende forskrift om politiattester. Studenter som ikke har levert politiattest kan ikke starte i praksisstudier. Dersom politiattesten utløper i løpet av studietiden, er studenten selv ansvarlig for å skaffe seg ny.

§ 12. Reservering av studieplass

Søker som er tatt opp som student ved LDH kan etter skriftlig, begrunnet søknad få reservert studieplassen til påfølgende studieår. Årsak til utsettelse kan være graviditet, verneplikt/siviltjeneste eller annen viktig grunn. Den som får innvilget søknad om utsatt studiestart får reservert studieplassen til neste gang studiet har ordinær studiestart.

Kapittel 3. Utfyllende bestemmelser og ikrafttredelse

§ 13. Utfyllende bestemmelser

Høgskolestyret kan gi utfyllende regler innenfor rammen av denne forskrift.

§ 14. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft fra 1. august 2012 og avløser forskrift 21. juni 2011 nr. 843 om opptak, studier og eksamen ved Lovisenberg diakonale høyskole.

12. juni Nr. 678 2012

Forskrift studier og eksamen ved Lovisenberg diakonale høyskole AS (LDH)

Hjemmel: Fastsatt av styret for Lovisenberg diakonale høyskole (LDH) 12. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitet- og høyskoleloven) § 3-3 § 3-4, § 3-5, § 3-8, § 3-9, § 3-10, § 3-11, § 4-2, § 4-5, § 4-7, § 4-8, § 4-9, § 4-10, § 4-11, § 5-1, § 5-2, § 5-3. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

Kapittel 1. Generelle bestemmelser

§ 1. Virkeområde

- 1.1 Forskriften gjelder for studier og eksamen ved Lovisenberg diakonale høyskole.
- 1.2 Forskriften gir regler om studier og eksamen, samt krav for tildeling av grad.
- 1.3 Dersom bestemmelsene i denne forskrift ikke er i samsvar med gjeldende nasjonal rammeplan for en utdanning eller lov om Universiteter og høyskoler, er det den nasjonale rammeplanenes bestemmelser og loven som gjelder.

§ 2. Definisjoner

Student

Som student regnes i denne forskrift en person som er tatt opp til et av LDHs studier på grunnlag av de krav gjeldende lover og forskrifter for opptak setter for studiet.

Studierett

Rettigheter knyttet til det å være tatt opp ved et studium og inneha studentstatus. Det innebærer rett til å delta i all undervisning og veiledning tilknyttet studiet, samt retten til å fremstille seg til eksamen.

Rammeplan

En plan for et studium der departementet har fastsatt nasjonale rammer for mål, innhold og vurdering i studiet.

Fagplan

LDHs konkretisering av læringsutbytter, innhold, organisering og vurdering i studier regulert av nasjonal rammeplan.

Studieplan

LDHs konkretisering av læringsutbytter, innhold, organisering og vurdering av utdanninger som ikke er regulert av nasjonal rammeplan.

Studiepoeng

Mål på omfanget av et studium der et fullt studieår er normert til 60 studiepoeng.

Utdanningsplan

En individuell plan som skal utarbeides mellom LDH og den enkelte student for gjennomføring av et studium av 60 studiepoengs omfang eller mer. Utdanningsplan kan også utarbeides for studier av 30 studiepoengs varighet. Planen inneholder bestemmelser om høyskolens ansvar og forpliktelser overfor studenten og studentens forpliktelser overfor LDH og medstudenter. Studenten må godkjenne utdanningsplanen hvert semester for å få gå opp til eksamen.

Eksamen

Eksamen er betegnelse på en prøve eller vurdering når resultatet skal inngå på vitnemålet eller innregnes i en karakter på vitnemålet.

Ordinær eksamen

Ordinær eksamen er den prøve som arrangeres for studenter som følger normal studieprogresjon.

Utsatt eksamen

Utsatt eksamen er den prøve som arrangeres for studenter som har levert legeerklæring eller har hatt annet dokumentert gyldig fravær ved ordinær eksamen.

Ny eksamen

Ny eksamen er den prøve som arrangeres for studenter som har gjennomført, men ikke bestått ordinær eksamen.

Kandidat

Student som er oppe til eksamen.

Privatist

Person som går opp til eksamen etter lov om universiteter og høyskoler § 3–10, uten å være opptatt ved studiet.

Kapittel 2. Generelle faglige bestemmelser**§ 3. Grader og videreutdanninger**

Lovisenberg diakonale høyskole kan tildele følgende grader og videreutdanninger/etterutdanninger:

- 3.1 Bachelor i sykepleie 180 studiepoeng.
- 3.2 Mastergrader 120 studiepoeng, også i samarbeid med annen utdanningsinstitusjon.
- 3.3 Akkrediterte videreutdanninger som bygger på bachelorgrad, inntil 90 studiepoeng.
- 3.4 Videreutdanninger/etterutdanninger som bygger på bachelorgrad, omfang inntil 60 studiepoeng.
- 3.5 Dersom grader eller videreutdanninger utgår, må det sikres rimelige overgangsordninger. Overgangsordninger skal fremgå av fag- eller studieplan.

§ 4. Fastsetting av fagplan/studieplan

Det skal fastsettes fag- eller studieplan for alle studier som tilbys ved LDH og som gir uttelling i studiepoeng.

- 4.1 Høgskolestyret fastsetter fagplaner og studieplaner. Her beskrives innholdet i studiet:
 - a) Studiets læringsutbytte, varighet, omfang og nivå
 - b) Studiets faginnhold, oppbygging og organisering
 - c) Evt. særlige vilkår for å kunne avlegge eksamen; som deltagelse i obligatoriske undervisningsenheter, obligatoriske skriftlige oppgaver m.m.
 - d) Eksamens- og vurderingsordninger
- 4.2 Høgskolestyret er akkrediteringsorgan for studier med omfang mellom 15 og 60 studiepoeng.
- 4.3 Rektor har delegert myndighet til å akkreditere studier/kurs med omfang inntil 15 studiepoeng.
- 4.4 Studietilbud ut over bachelornivå, akkrediteres av NOKUT i tråd med forskrift om standarder og kriterier for akkreditering av studietilbud.

§ 5. Generelle bestemmelser knyttet til fagplan/studieplan

- 5.1 Det skal framgå av fag- eller studieplanen hvilke vurderinger underveis i studieløpet som skal inngå på vitnemålet eller regnes inn i karakter på vitnemål eller karakterutskrift, samt hvilke vurderingsuttrykk som benyttes.
- 5.2 Studentene skal hvert semester kunne avlegge eksamener tilsvarende 30 studiepoeng for fulltidsstudier innen det studieprogram de er tatt opp på. Avlagte eksamener gir adgang til karakterutskrift.
- 5.3 Endringer i fag- eller studieplan skal ikke tre i kraft før ved starten av nytt studieår. Mindre endringer i pensum kan foretas underveis i studiet.

§ 6. Godskriving av annen utdanning. Innpass.

- 6.1 Høgskolestyret eller det organ de oppnevner, avgjør om søknader om godkjenning av utdanning fra andre institusjoner under lov om universiteter og høyskoler skal godskrives studenten med samme antall studiepoeng ved LDH.
- 6.2 Høgskolestyret eller det organ de oppnevner, avgjør søknader fra enkeltstudenter om godkjenning av utdanning fra utenlandsk høyere utdanningsinstitusjon eller norsk utdanningsinstitusjon som ikke går inn under lov om universiteter og høyskoler som faglig jevngrad med utdanning som tilbys ved LDH.
- 6.3 Høgskolestyret eller det organ de oppnevner, kan etter søknad frita en student for eksamen, prøve eller obligatorisk undervisning når det kan dokumenteres at vedkommende har bestått tilsvarende eksamen/prøve eller gjennomført obligatorisk undervisning ved samme eller annen institusjon. Dette registreres som innpass på studentens vitnemål/karakterutskrift. Det kan også innvilges innpass på grunnlag av annen relevant eksamen/prøve på tilsvarende nivå. Søknad om fritak fra eksamen eller prøve må være fremsatt senest 8 uker etter at studieåret er påbegynt.
- 6.4 Søknad om fritak fra eksamen eller prøve blir ikke behandlet før studenten er tatt opp ved LDH.
- 6.5 Høgskolestyret kan fastsette utfyllende bestemmelser om saksbehandling og krav til dokumentasjon ved søknader om godskriving/godkjenning av norsk og utenlandsk utdanning og søknader om fritak for eksamen eller prøve, herunder bestemmelser om slikt fritak på grunnlag av realkompetanse.

Kapittel 3. Studierett, utdanningsplaner, permisjoner, studieår**§ 7. Studierett**

- 7.1 Den som har akseptert tilbud om studieplass har studierett til det studiet vedkommende er tatt opp til.
- 7.2 Studieretten beholdes i henhold til normert studietid for studiet vedkommende er tatt opp til. Studieretten kan normalt beholdes to år i tillegg, dersom studenten er forsinket i sine studier. I tidsberegningen på to år inngår

ikke utsatt studiestart, midlertidig utestengelse fra høgsolen og permisjoner etter pkt. 10.1 og 10.2 i denne forskrift.

- 7.3 Studenten må semesterregistrere seg på studentweb, betale semester- og studieavgift, samt godkjenne sin utdanningsplan hvert semester innen gjeldende frister, for å beholde studieretten.
- 7.4 Studenten vil normalt miste studieretten i følgende tilfeller:
- a) studenten har brukt opp sine forsøk til eksamen eller praksisperiode som beskrevet i fagplan/studieplan og denne forskrift.
 - b) studenten har overskredet den fastsatte grensen på 2 år utover normert studietid
 - c) studenten har ikke avlagt og bestått eksamen i løpet av de to siste studieår og har ikke permisjon.
- 7.5 Studieretten opphører når:
- a) studenten selv skriftlig bekrefter at han/hun trekker seg fra studiet.
 - b) studiene er fullført og vitnemål/karakterutskrift er utstedt.
- 7.6 Den som har mistet studieretten etter § 7–4 i denne forskrift, kan søke nytt opptak til studiet ved LDH etter tre år, såfremt overordnede bestemmelser gir anledning til dette.

§ 8. Krav til selvstendig arbeid

- 8.1 I bachelorgraden skal det inngå et selvstendig arbeid av et omfang på minimum 12 studiepoeng
- 8.2 I mastergraden skal det inngå et selvstendig arbeid av et omfang på minimum 30 studiepoeng. Omfanget av det selvstendige arbeidet skal ikke overskride 60 studiepoeng.

§ 9. Utdanningsplan

- 9.1 Det skal utarbeides en utdanningsplan mellom høgsolen og student som tas opp til studier av 30 studiepoengs omfang eller mer. Utdanningsplanen beskriver hvilke elementer av studiet studenten skal gjennomføre i de ulike semestrene studiet varer.
- 9.2 Utdanningsplanen skal være satt opp slik at studenten skal kunne gjennomføre planlagt studium på normert tid.
- 9.3 Studenten må godkjenne utdanningsplanen hvert semester.
- 9.4 Utdanningsplanen kan endres etter avtale mellom høgsolen og student.

§ 10. Permisjon

- 10.1 En student som får barn under studiene, har rett til permisjon fra studiene under svangerskap og til omsorg for barn, jf. lov om universiteter og høgsolen.
- 10.2 Permisjon gis ved førstegangstjeneste, sykdom og andre tungtveiende grunner. Søknaden må dokumenteres.
- 10.3 Søknad om permisjon av andre grunner enn de som er nevnt ovenfor, blir ikke nødvendigvis innvilget.
- 10.4 En student som søker permisjon av andre grunner enn svangerskap, omsorg for barn, førstegangstjeneste eller sykdom, er ikke garantert studieplass på etterfølgende kull.
- 10.5 Det kan normalt gis permisjon inntil ett år.
- 10.6 Permisjon innvilges normalt ikke før studenten har gjennomført minst et halvt års studier.
- 10.7 Høgskolestyret eller det organ de oppnevner avgjør søknader om permisjon.

§ 11. Studieår

Studieåret er normalt 10 måneder. Et fullt studieår er normert til 60 studiepoeng.

Kapittel 4. Oppmelding og vilkår for eksamen

§ 12. Vilkår for oppmelding til eksamen

- 12.1 I fagplan/studieplan skal det gis utfyllende opplysninger om arbeidskrav/studiekrav, obligatoriske oppgaver, krav om avlagte eksamener eller prøver, obligatorisk deltakelse eller kliniske studier som må være gjennomført for at studenten skal ha adgang til å fremstille seg til eksamen eller få fortsette studiene.
- 12.2 For å kunne gå opp til eksamen må studenten, innen fastsatt frist, ha godkjent sin utdanningsplan og betalt semesteravgift etter lov 14. desember 2007 nr. 116 om studentsamskipnader og forskrift 22. juli 2008 nr. 828 om studentsamskipnader.

§ 13. Oppmelding

- 13.1 Studenter som følger normal studieprogresjon blir automatisk oppmeldt til ordinære eksamener. Dette skjer når studenten har bekreftet sin utdanningsplan.
- 13.2 Studenter som tar ny eller utsatt eksamen, må selv melde seg opp via høgsolens web-baserte oppmeldingssystem innen fastsatt frist.
- 13.3 Studenter som har forsinket studieprogresjon eller ønsker å forbedre karakter, må selv melde seg opp innen fastsatt frist.
- 13.4 Studenten er selv ansvarlig for å holde seg orientert om tid og sted for eksamen.

§ 14. Avmelding

- 14.1 Det er ikke anledning til å melde seg av ordinær eksamen.
- 14.2 Studenter som skal opp til ny/utsatt eksamen har anledning til å melde seg av eksamen innen fastsatt frist.

§ 15. Privatister

- 15.1 Privatisters rettigheter er begrenset til adgang til å delta i offentlige forelesninger og adgang til å gå opp til eksamen. De må sende skriftlig søknad til LDH.
- 15.2 Privatister skal i tillegg til semesteravgift til Studentsamskipnaden i Oslo og Akershus (SiO) betale et eksamensgebyr fastsatt av styret.
- 15.3 Privatister må melde seg opp til eksamen innen fastsatte frister. Dokumentasjon av generell og eventuell spesiell studiekompetanse må vedlegges oppmeldingen.
- 15.4 Høgskolestyret eller det organ de oppnevner avgjør om vilkårene for oppmelding er oppfylt, og kan etter søknad lempet på krav om studiekompetanse dersom det er sannsynliggjort at søkeren har de nødvendige kunnskaper.
- 15.5 Reglement for eksamen gjelder også for privatister så lenge bestemmelsene ikke strider mot innholdet i dette punkt.

§ 16. Antall eksamensforsøk

En student har ikke rett til å framstille seg til eksamen i samme fag mer enn tre ganger. Høgskolestyret eller et utvalg nedsatt av høgskolestyret kan i særlige tilfelle gi dispensasjon for et fjerde og siste eksamensforsøk.

Kapittel 5. Gjennomføring av eksamen og veiledet praksis**§ 17. Ordinær eksamen**

Ordinær eksamen gjennomføres med den vurderingsform og i det semester som er angitt i studie- eller fagplanen.

§ 18. Ny og utsatt eksamen

- 18.1 Ny og utsatt eksamen arrangeres normalt sammen og skal gjennomføres innen rimelig tid etter ordinær eksamen.
- 18.2 En student som har gyldig fravær fra ordinær eksamen har rett til utsatt eksamen. Som gyldig fravær regnes sykdom eller annen dokumentert tvingende fraværsgrunn.
- 18.3 Studenter som på grunn av utvekslingsopphold i utlandet ikke har kunnet gå opp til ordinær eksamen, har rett til utsatt eksamen.
- 18.4 Studenter som har fått karakteren «ikke bestått» ved ordinær eksamen har rett til å gå opp til ny eksamen.
- 18.5 Dersom det arrangeres ny/utsatt eksamen for studenter som nevnt over, gis også studenter som har hatt fravær uten gyldig grunn mulighet til å gå opp til ny/utsatt eksamen.
- 18.6 Studenter som ønsker å forbedre karakter, skal normalt gjøre det ved neste ordinære eksamen.
- 18.7 En student som mistenkes for fusk eller forsøk på fusk har ikke rett til å fremstille seg til ny eksamen så lenge saken er under behandling. Dersom høgskolens klagenemnd kommer frem til at det ikke foreligger fusk, og besvarelsen da blir vurdert til «ikke bestått», har studenten rett til ny eksamen.
- 18.8 Studenter som ikke gjennomfører eller består ny eller utsatt eksamen, har ikke rett til å få gå opp til eksamen på nytt før ved neste ordinære eksamen. Dette gjelder også studenter som har hatt gyldig fravær ved ny og utsatt eksamen.
- 18.9 Ved større endringer i fag- og studieplaner eller pensum, har studenter rett til å fremstille seg til ny eller utsatt eksamen etter gammel ordning. Slik eksamen skal arrangeres innen ett år etter at siste ordinære eksamen ble arrangert.
- 18.10 For fag, kurs eller emner som opphører gjelder følgende: Dersom det etter siste ordinære eksamen og en ny eller utsatt eksamen fortsatt gjenstår studenter som ikke har bestått eller hatt gyldig fravær, kan det etter søknad arrangeres en tredje og siste eksamen. Slik tredje eksamen skal arrangeres innen ett år etter siste ordinære eksamen.
- 18.11 Bestemmelsene om ny og utsatt eksamen gjelder også hjemmeeksamen og lignende vurderingsformer så lang dette er mulig. Høgskolestyret kan fastsette andre ordninger for gjennomføring av ny- og utsatt eksamen i slike tilfeller.

§ 19. Fravær fra eksamen under tilsyn, trekk fra eksamen eller blank besvarelse

- 19.1 En kandidat som ønsker å trekke seg fra eksamen, må gjøre det via høgskolens web-baserte oppmeldingsmodul, innen fastsatt frist. Det er ikke anledning til å trekke seg fra ordinær eksamen.
- 19.2 En kandidat som ikke møter til eksamen til fastsatt tid uten godkjent forfallsgrunn, og som ikke har trukket seg fra eksamen pkt. 19.1, blir registrert som «ikke møtt». «Ikke møtt» teller som eksamensforsøk, og kandidaten har ikke krav på å framstille seg på nytt før ved neste ordinære eksamen.
- 19.3 Dersom en kandidat ikke kan møte til eksamen på grunn av sykdom eller blir syk under eksamen, slik at eksamen ikke kan fullføres, må kandidaten levere legeerklæring som gjelder eksamensdagen innen 48 timer etter leveringsfrist. Legeattesten skal inneholde opplysninger om hvilket tidsrom den gjelder for. Det skal fremgå av attesten at sykdom er vurdert i forhold til kandidatens mulighet til å gjennomføre eksamen. Blir legeattest ikke innlevert innen de overnevnte frister, anses forholdet som «ikke møtt» uten godkjent forfallsgrunn. Ved annen tvingende fraværsgrunn enn sykdom, avgjør høgskolestyret eller det organ de oppnevner, om fraværet skal kjennes gyldig.

- 19.4 En kandidat som velger å avbryte eksamen uten å levere besvarelse, skal undertegne skjema hos hovedinspektør. Oppgaven og alt utlevert materiale skal leveres tilbake. Trekk fra eksamen regnes som et eksamensforsøk. En besvarelse er å anse for trukket når kandidaten har undertegnet på skjema for trekk.
- 19.5 For kandidater som leverer blankt, blir oppgavebesvarelsen behandlet som trekk fra eksamen og kandidaten har da brukt ett eksamensforsøk.
- 19.6 En kandidat som har levert besvarelse kan ikke unndra seg sensur.
- 19.7 En kandidat får registrert karakteren «ikke bestått» når eksamen avbrytes uten at det skyldes sykdom.

§ 20. *Fravær fra skriftlig eksamen uten tilsyn, eksempelvis hjemmeeksamen, bacheloroppgave, masteroppgave eller fordypningsoppgave*

- 20.1 En kandidat som ikke leverer besvarelsen innen fristen, registreres som ikke møtt. Dette registreres som ett eksamensforsøk.
- 20.2 Dersom sykdom forhindrer kandidaten i å levere besvarelsen innen fristen, må det leveres legeerklæring for hele eller deler av eksamensperioden for at det skal være gyldig fravær. Legeerklæring gjeldende deler av eksamensperioden må leveres innen 48 timer etter fristen for innlevering av eksamen. I så fall blir det ikke regnet som et eksamensforsøk. Det kan gis inntil 48 timer utsatt innleveringsfrist. Utsatt innlevering avgjøres av rektor eller den som rektor bemyndiger.
- 20.3 Dersom det oppstår sykdom eller annen tvingende fraværsgrunn i løpet av 3–5 dagers hjemmeeksamen, må eksamen tas som ny/utsatt prøve. Det innvilges ikke utsatt innleveringsfrist.

§ 21. *Hjelpemidler*

Høgskolestyret eller det organ de oppnevner, fastsetter hvilke hjelpemidler som er tillatt ved eksamen i et fag/emne. Hjelpemidler kan omfatte skriftlige og tekniske hjelpemidler. Det skal fremgå av fag-/studieplaner og/eller studiehåndbøker hvilke hjelpemidler som er tillatt, herunder hvilke som utleveres fra høgskolen og hvilke kandidaten selv har ansvar for å medbringe.

§ 22. *Tilrettelagt eksamen og alternative vurderingsformer*

- 22.1 Kandidater som av medisinske eller andre tungtveiende grunner har behov for å avlegge eksamen under særskilte vilkår, må sende søknad til studieadministrasjonen innen oppmeldingsfristen. Behovet må dokumenteres med legeerklæring eller erklæring fra annen sakkyndig. Erklæringen må inneholde en nærmere begrunnelse for hvorfor det er behov for særordning i eksamenssituasjonen. Dokumentasjonen skal være av nyere dato, normalt ikke eldre enn 2 år. En kandidat som etter fristens utløp søker om å avlegge eksamen under særskilte vilkår, har rett til å få sin sak behandlet, dersom vedkommende godtgjør at grunnlaget for søknaden er kommet opp etter at ordinær søknadsfrist er utløpt. Dersom behovet for særordning er permanent, kan det søkes om å få godkjent særordningene for hele studieperioden. Særordninger høgskolen legger til rette for, er eksempelvis:
- a) Utvidet tid.
 - b) Bruk av ordbøker.
 - c) Bruk av PC på eksamen under tilsyn.
- 22.2 Det kan gis tillatelse til at alternative vurderingsformer benyttes for kandidat som på grunn av varige lidelser eller funksjonshemninger, eller av andre særskilte grunner ikke kan gå opp til eksamen med ordinær vurderingsform. Høgskolestyret eller det organ de oppnevner, kan innvilge at en kandidat får avvikende eksamensform. Søknaden må være begrunnet med dokumentasjon fra sakkyndig instans.
- 22.3 Dersom tungtveiende grunner foreligger, kan høgskolestyret eller det organ de oppnevner, godkjenne at eksamen avvikles utenfor institusjonen, dersom dette kan skje under betryggende kontroll. Kandidaten må sende skriftlig begrunnet søknad og dekke alle utgifter selv.

§ 23. *Gjennomføring av skriftlig eksamen under tilsyn*

- 23.1 Kandidaten har ikke adgang til eksamenslokalet før eksamensinspektørene er på plass.
- 23.2 Ved adgang til eksamenslokalet må vesker og yttertøy plasseres på anvist sted. Bare skrivesaker og tillatte hjelpemidler tas med til anvist plass. Det er kandidatens eget ansvar å sørge for å skaffe seg de tillatte hjelpemidlene. Lån av hjelpemidler fra andre kandidater er ikke tillatt.
- 23.3 Kandidaten må være på plass i eksamenslokalet senest 15 minutter før eksamen starter. Kandidater som kommer for sent til eksamen må henvende seg til eksamensansvarlig i studieadministrasjonen eller hans/hennes stedfortreder for evt. å få tillatelse til å gå opp til eksamen. Kandidater som møter mer enn 30 minutter for sent, får bare adgang dersom ingen andre kandidater har forlatt eksamenslokalet. Kandidaten får ikke tillegg i tiden.
- 23.4 Kandidaten skal vise studentlegitimasjon eller annen gyldig legitimasjon med foto og signere kandidatliste samtidig som kandidatnummer blir tildelt. Kandidater som ikke kan legitimere seg får ikke adgang til eksamen og må forlate eksamenslokalet.
- 23.5 Kandidater som har fått utlevert eksamensoppgave kan ikke trekke seg fra eksamen eller forlate eksamenslokalet før tidligst etter 30 minutter.
- 23.6 Det er ikke tillatt å benytte mobiltelefon eller andre kommunikasjonsmedier under eksamen, og heller ikke bringe disse med til anvist plass.

- 23.7 Etter at kandidatene har inntatt anvist plass i eksamenslokalet, kan de ikke forlate plassen uten tillatelse fra inspektør. Lufteturer skjer i følge med inspektør. Disse bør være av kortest mulig varighet av hensyn til andre som ønsker å gå ut. Mobiltelefon eller andre kommunikasjonsmedier kan ikke benyttes under lufteturer.
- 23.8 Kandidatene skal ta hensyn til hverandre i eksamenslokalet slik at det ikke oppstår forstyrrelser. Ved alvorlige ordensbrudd kan en kandidat bli bortvist fra eksamenslokalet.
- 23.9 Under eksamen er enhver henvendelse mellom kandidatene forbudt. Alle spørsmål under eksamen rettes til en av inspektørene.
- 23.10 Inspektøren gir beskjed når det er 10 minutter igjen. Det gis 15 minutter ekstra tid til å ordne papirene.
- 23.11 Høgskolen bruker selvkopierende eksamensark. Besvarelsen må derfor skrives med kulepenn. Kandidatnummer skal påføres alle arkene i besvarelsen. Arkene skal nummereres. Kandidaten har ansvar for å skille kopiene fra originalen. Originalen og første kopi (gul) stiftes og leveres inn, men siste kopi (blå) beholdes av studenten. Kladdemark kan ikke leveres.
- 23.12 Kandidaten gir tegn til inspektøren når hun/han vil levere sin besvarelse. Kandidaten blir sittende på sin plass til eksamensoppgaven er levert og kontrollert, og forlater deretter eksamenslokale umiddelbart. Innleverte besvarelser kan ikke leveres tilbake, uansett hvilken grunn som anføres.
- 23.13 Blir en kandidat syk under eksamen, skal hovedinspektøren varsles. Se pkt. 19.3.

§ 24. Innlevering av besvarelser ved eksempelvis hjemmeeksamen, bacheloroppgave, masteroppgave eller fordypningsoppgave

- 24.1 Besvarelsen skal være innlevert eksamensansvarlige i den form og innenfor de frister som er bestemt for gjeldende eksamen. Aktuelle bestemmelser skal normalt fremgå av fagplan/studieplan. For sen innlevering medfører at oppgaven ikke blir sensurert og kandidaten blir registret som «ikke møtt». Dette registreres som ett eksamensforsøk.
- 24.2 Ved levering i papirutgave skal besvarelsen leveres i det antall eksemplarer som er fastsatt i retningslinjer for eksamen. Besvarelsen skal påføres kandidatnummer. Kandidaten må selv sørge for å ha en kopi (elektronisk eller papirkopi).
- 24.3 Ved krav om innlevering i papirutgave skal kandidaten vise gyldig legitimasjon, semesterkort og selv signere ved innlevering av besvarelsen. Det er ikke anledning til å levere inn eventuelt glemt materiale etter at det er signert for innlevering.
- 24.4 En oppgave som er levert inn og signert for, leveres ikke tilbake til studenten for gjennomsyn eller i noen annen hensikt.
- 24.5 Kandidater som har studieadresse mer enn 10 mil fra høgskolen og hvor det er krav om innlevering i papirutgave, kan postlegge besvarelsen. Kandidaten må sende skriftlig søknad om dette til studieadministrasjonen senest 4 uker før innleveringsfristen. Besvarelsen må være poststempelt innen innleveringsfristen og sendes rekommandert. Studenten har plikt til å fremvise dokumentasjon fra postverket på forespørsel fra studieadministrasjonen.
- 24.6 Ved krav om elektronisk innlevering skal kandidaten levere denne i henhold til bestemmelser beskrevet i fag-/studieplan.
- 24.7 Sammen med besvarelsen leveres «Erklæring om selvstendig arbeid».
- 24.8 Kandidater har ikke krav på å få returnert eventuelle vedlegg til sine eksamensbesvarelser.
- 24.9 Kandidater kan ikke påregne utsatt innleveringsfrist på grunn av tekniske problemer med datautstyr.

§ 25. Eksamen på annet språk enn norsk

Høgskolestyret, eller etter delegering rektor, kan fastsette at enkelte eksamener kan avholdes på annet språk enn nordisk. Bestemmelser om dette skal fremgå av fag- eller studieplanen. Aktuell studieleder kan avgjøre om enkeltkandidater etter søknad kan besvare eksamen på annet språk enn norsk, dersom fag- og studieplanen gir anledning til dette.

§ 26. Vurdering av veiledet praksis

For de utdanninger der gjennomføringen av praksis er gjenstand for faglig vurdering gjelder følgende:

- 26.1 For hver praksisperiode skal det foretas en avsluttende vurdering i forhold til læringsutbyttene/målene for praksisperioden. Vurderingen skal bygge på vurdering underveis og eventuelle praktiske prøver. Vurderingsresultatet og beskrivelse av hva som er vurdert skal være underskrevet av student, representant fra høgskolen og veileder/representant fra praksisstedet. Studenten skal ha kopi av den skriftlige vurderingen.
- 26.2 Studenten har rett til veiledning og tilbakemelding, slik at han/hun er orientert om hvordan han/hun fungerer i forhold til læringsutbyttene/målene for praksisperioden. Dersom det på et tidspunkt i en veiledet praksisperiode kan være tvil om studenten vil kunne oppfylle målene og få bestått vurderingsresultat, skal studenten få skriftlig varsel om dette. Det innkalles til møte der studenten får en skriftlig begrunnelse for at varsel om «Fare for ikke beståtte praktiske studier» gis, hva studenten må gjøre for å nå målene innen utløpet av praksisperioden og hvilken veiledning som vil gis. Melding om «Fare for ikke beståtte praktiske studier» skal gis senest 3 uker før praksisperiodens avslutning.
- 26.3 Dersom det er reist tvil om en student vil bestå en praksisperiode, må studenten vise tilfredsstillende fremgang den siste del av praksisperioden for å bestå.

- 26.4 Dersom en student i løpet av de siste tre ukene av en praksisperiode viser handling/atferd som åpenbart ikke gir grunnlag for å bestå praksis, kan studenten likevel få «ikke bestått» praksis, selv om varsel om «Fare for ikke beståtte praktiske studier» ikke er gitt.
- 26.5 Dersom en student avbryter en praksisperiode uten dokumentert grunn blir praksisperioden vurdert til «ikke bestått».
- 26.6 Får en student vurdert en praksisperiode til «ikke bestått», må praksisperioden tas om igjen, normalt med neste studentkull, før studenten kan gå videre i studiet. Får studenten vurdert samme praksisperiode til «ikke bestått» to ganger, må studiet normalt avbrytes.
- 26.7 Dersom særskilte grunner foreligger kan studenten søke høgskolestyret, eller organ nedsatt av styret, om å få tilrettelagt en tredje praksisperiode.

Kapittel 6. Sensur, klage, fusk, utestengning, vitnemål

§ 27. Sensur

- 27.1 Høgskolestyret skal sikre at studentenes kunnskaper, ferdigheter og generelle kompetanse blir prøvd og vurdert på en upartisk og faglig betryggende måte.
- 27.2 Høgskolestyret eller det organ de oppnevner, fastsetter vurderingsformer for det enkelte studieprogram/fag.
- 27.3 Det skal være ekstern vurdering av vurdering og vurderingsordninger.
- 27.4 Det skal fremgå av fag-/studieplan hvilke vurderinger som inngår i den endelige karakter og hvilke vurderinger som har status som intern prøve.
- 27.5 Ved eksamen eller prøve som inngår på vitnemålet eller innregnes i karakter for vedkommende studium, oppnevner høgskolestyret, eller etter delegering rektor, sensorer etter forslag fra studielederne.
- 27.6 Det oppnevnes minst én sensor til alle eksamener som inngår på vitnemålet. Det oppnevnes minst to sensorer, hvorav minst én ekstern, ved bedømmelse av studenters selvstendige arbeid i høyere grad.
- 27.7 Dersom de to sensorene ikke blir enige, skal det oppnevnes en ny sensor som avgjør saken.
- 27.8 Høgskolestyret eller det organ de oppnevner, fastsetter omfang av ekstern sensur på eksamener innenfor rammer gitt i lov om universiteter og høyskoler § 3–9.
- 27.9 Sensur skal i henhold til lov om universiteter og høyskoler § 3–9 fjerde ledd normalt foreligge innen tre uker hvis ikke særlige grunner gjør det nødvendig å bruke mer tid.
- 27.10 Dersom en kandidat har fremstilt seg til samme eksamen mer enn en gang, blir beste karakter stående.

§ 28. Begrunnelse for og klage over karakterfastsetting

- 28.1 Studenten har rett til å få en begrunnelse for karakterfastsettingen av sine prestasjoner i henhold til de til enhver tid gjeldende bestemmelser i lov om universiteter og høyskoler, § 5–3 første til sjettede ledd. Krav om begrunnelse må fremsettes skriftlig innen 1 uke etter at sensuren er falt.
- 28.2 Er krav om begrunnelse for karakterfastsetting eller klage over formelle feil ved oppgavegiving, eksamensavvikling eller gjennomføring framsatt, gjelder klagefristen som angitt i lov om universiteter og høyskoler § 5–2, første og tredje ledd og § 5–3 fjerde ledd.
- 28.3 Ved ny sensurering etter klage, benyttes to nye sensorer hvorav minst en er ekstern. Klagesensorer får ingen opplysninger om kandidatens opprinnelige eksamenskarakter.
- 28.4 Karakterfastsetting ved ny sensurering etter klage kan ikke påklages, se lov om universiteter og høyskoler § 5–3 sjettede ledd.
- 28.5 Bedømmelse av muntlig prestasjon og vurdering av praksisopplæring eller lignende som etter sin art ikke lar seg etterprøve vurderes i henhold til lov om universiteter og høyskoler § 5–3 femte ledd.

§ 29. Klage over formelle feil ved eksamen

- 29.1 Den som har gjennomført eksamen eller prøve, kan klage over formelle feil i henhold til lov om universiteter og høyskoler § 5–2 første til fjerde ledd.
- 29.2 Klager over formelle feil behandles av LDHs klagenemnd som første instans.

§ 30. Fusk og forsøk på fusk. Utestengning fra LDH

- 30.1 Konsekvenser av fusk eller forsøk på fusk reguleres av de til enhver tid gjeldende bestemmelser i lov om universiteter og høyskoler.
- 30.2 Besittelse eller bruk av ikke tillatte hjelpemidler etter at eksamen er igangsatt, betraktes som forsøk på fusk ved eksamen under tilsyn. Fusk eller forsøk på fusk ved hjemmeeksamen kan være kopiering eller avskrift av litteratur uten henvisninger. Det betraktes også som fusk dersom besvarelsen er svært lik andre besvarelser eller dersom besvarelsen åpenbart er utført av andre enn studenten.
- 30.3 Dersom det under eksamen eller sensurering oppstår mistanke om fusk eller forsøk på fusk, skal kandidaten straks gjøres oppmerksom på at han/hun vil bli rapportert. Dette gjelder også for kandidat som eventuelt yter hjelp. Ved skriftlig eksamen under tilsyn kan kandidaten velge om han/hun vil fortsette eller avbryte eksamen/prøven.
- 30.4 Høgskolestyret eller høgskolens klagenemnd fastsetter reaksjonsform ved fusk eller forsøk på fusk i henhold til lov om universiteter og høyskoler § 4–7 og § 4–8 tredje, fjerde og femte ledd. Eksamen eller prøve som blir annullert teller som ett forsøk til eksamen eller prøve.

30.5 Utestengning fra LDH og andre institusjoner reguleres av de til enhver tid gjeldende bestemmelser i lov om universiteter og høyskoler, jf. § 4–8, § 4–9, § 4–10 og § 4–11.

§ 31. Vitnemål og karakterutskrift

31.1 Vitnemål skal utstedes etter avsluttet bachelor- eller mastergrad. Gradens faglige innhold beskrives i vitnemålet. For å kunne tildeles bachelor- eller mastergrad med vitnemål fra LDH må studenten ha avlagt minst 60 studiepoeng ved høyskolen. Andre regler for avlagte studiepoeng gjelder ved mastergrader som tildeles i samarbeid med andre utdanningsinstitusjoner. Det skal fremgå av vitnemålet at det er tildelt i samarbeid med andre.

31.2 Diploma Supplement utferdiges til studenter som får utstedt vitnemål.

31.3 Karakterutskrift skal utstedes etter avsluttet videreutdanning.

31.4 Enkeltemner, kortere kurs eller ikke fullførte grader eller videreutdanninger dokumenteres ved karakterutskrift.

31.5 På vitnemål og karakterutskrift skal det angis i hvilket semester eksamen er avlagt. Hvis en student etter fullført videreutdanning eller grad på nytt avlegger eksamen i emne eller fag som inngår i vedkommende grad eller videreutdanning, utstedes ny karakterutskrift.

31.6 Dersom en student har fått innpass for eksamen etter pkt. 6.3 i denne forskrift, skal det framgå av vitnemålet.

Kapittel 7. Utfyllende bestemmelser og ikrafttredelse

§ 32. Utfyllende bestemmelser

Høgskolestyret kan gi utfyllende regler innenfor rammen av denne forskrift.

§ 33. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft fra 1. august 2012 og avløser forskrift 21. juni 2011 nr. 843 om opptak, studier og eksamen ved Lovisenberg diakonale høyskole.

13. juni Nr. 679 2012

Forskrift om endring i forskrift om studier ved Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU)

Hjemmel: Fastsett styret ved Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) 13. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–9 syvende ledd. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 7. desember 2005 nr. 1684 om studier ved Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) gjøres følgende endring:

§ 42 nr. 1 skal lyde:

§ 42. Begrunnelse og klage

1. Begrunnelse for og klage over karakterfastsetting behandles etter universitetsloven § 5–3. Ønske om begrunnelse og klage framsettes for fakultetet. I tilknytning til de enkelte eksamensoppgavene skal det utarbeides sensurveiledning som skal være tilgjengelig for studentene etter at karakter er satt.

II

Endringen trer i kraft straks.

15. juni Nr. 680 2012

Forskrift om endring i forskrift om sanksjoner og tiltak mot Iran

Hjemmel: Fastsett av Utenriksdepartementet 15. juni 2012 med hjemmel i lov 7. juni 1968 nr. 4 om gjennomføring av bindende vedtak av De Forente Nasjoners Sikkerhetsråd, lov 27. april 2001 nr. 14 om iverksetting av internasjonale, ikke-militære tiltak i form av avbrot eller avgrensning av økonomiske eller annen samkvem med tredjestater eller rørsler, jf. forskrift 9. februar 2007 nr. 149 om sanksjoner og tiltak mot Iran § 35. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 9. februar 2007 nr. 149 om sanksjoner og tiltak mot Iran er det gjort en rekke endringer. Forskriften lyder i sin helhet etter dette:

Kapittel I. Definisjoner

§ 1. I denne forskriften betyr:

- a) *filial av en finans- eller kredittinstitusjon*: et forretningssted som utgjør en juridisk avhengig del av finans- eller kredittinstitusjonen, og som direkte utfører alle eller noen av transaksjonene som forretningsvirksomheten til finans- og kredittinstitusjoner innebærer,

- b) *meglervirksomhet*:
- i) forhandling eller styring av transaksjoner med henblikk på kjøp, salg eller levering av varer og teknologi eller av finansielle og tekniske tjenester, herunder fra et tredjeland til et annet tredjeland, eller
 - ii) salg eller kjøp av varer og teknologi eller av finansielle og tekniske tjenester, herunder i tilfeller der de befinner seg i et tredjeland med henblikk på overføring til et annet tredjeland.
- c) *krav*: ethvert omtvistet eller uomtvistet krav som er fremsatt før eller etter datoen for denne forskriftens ikrafttredelse, i henhold til eller i tilknytning til en kontrakt eller en transaksjon, særlig:
- i) et krav om oppfyllelse av enhver forpliktelse som har oppstått i henhold til eller i tilknytning til en kontrakt eller transaksjon,
 - ii) et krav om forlengelse eller innfrielse av en obligasjon, en finansiell garanti eller motgaranti uansett form,
 - iii) et erstatningskrav i forbindelse med en kontrakt eller transaksjon,
 - iv) et motkrav,
 - v) et krav om anerkjennelse eller fullbyrdelse, også ved eksigibilitet, av en dom, en voldgiftsdom eller en tilsvarende avgjørelse, uansett hvor den er avsagt eller truffet,
- d) *kontrakt eller transaksjon*: enhver transaksjon, uansett form og uansett hvilke lover som kommer til anvendelse, bestående av en eller flere kontrakter eller lignende forpliktelser som er inngått mellom samme eller forskjellige parter; for dette formål inkluderer uttrykket «kontrakt» obligasjoner, garantier og motgarantier, spesielt finansielle garantier og motgarantier, og enhver kreditt, enten den er juridisk uavhengig av kontraktsforholdet eller ikke, samt enhver tilknyttet bestemmelse som oppstår i henhold til eller i forbindelse med transaksjonen,
- e) *kompetente myndigheter*: EUs medlemsstaters kompetente myndigheter som angitt på nettsidene oppført i vedlegg X,
- f) *kredittinstitusjon*: foretak hvis virksomhet består i å motta innskudd eller andre tilbakebetalingspliktige midler fra allmennheten og å yte lån for egen regning, jf. lov 10. juni 1988 nr. 40 om finansieringsvirksomhet og finansinstitusjoner § 1–5, herunder dets filialer i og utenfor Norge,
- g) *tolloområdet*: det norske fastlandet med tilhørende territorialfarvann, jf. lov 21. desember 2007 nr. 119 om toll og vareførsel (tolloven) § 1–1 h),
- h) *formuesgode*: aktiva av enhver art, både materielle og immaterielle, også penger, og så vel løsøre som fast eiendom, som kan omsettes til penger, varer eller tjenester,
- i) *finansinstitusjon*:
- i) foretak som ikke er en kredittinstitusjon og som driver finansieringsvirksomhet, jf. lov 10. juni 1988 nr. 40 om finansieringsvirksomhet og finansinstitusjoner § 1–3, jf. § 1–2, og inkluderer for denne forskriftens formål også:
 - ii) forsikringsselskap som driver virksomhet etter forsikringsvirksomhetsloven 10. juni 2005 nr. 44,
 - iii) verdipapirforetak som yter investeringstjenester iht. lov 29 juni 2007 nr. 75 om verdipapirhandel,
 - iv) foretak som driver forvaltning av verdipapirfond i henhold til lov 25. november 2011 nr. 44 om verdipapirfond,
 - v) virksomheter som driver forsikringsformidling etter lov 10. juni 2005 nr. 41 om forsikringsformidling § 1–2 nr. 1, unntatt forsikringsagentvirksomhet, jf. § 1–2 nr. 4, når de formidler livsforsikringer og andre investeringsrelaterte forsikringer, inkludert filialer i eller utenfor Norge, herunder foretakenes filialer i og utenfor EØS-området.
- j) og k) *frysing av formuesgoder*: å forhindre at formuesgoder kan brukes til å oppnå penger, varer eller tjenester, inkludert, men ikke begrenset til å selge, leie ut eller pantsette dem, og for pengers vedkommende: å forhindre enhver form for flytting, overføring, endring, bruk av, tilgang på eller håndtering av pengene, som på noe vis ville innebære en endring av pengenes omfang, beløp, lokalisering, eierskap, besittelse, karakter, bestemmelsessted eller en annen endring som ville gjøre bruk av pengene mulig, herunder ved porteføljeforvaltning,
- l) *penger*: finansielle aktiva og fordeler av enhver art, herunder, men ikke begrenset til:
- i) kontante pengebeløp, sjekker, fordringer, veksler, anvisninger og andre betalingsinstrumenter,
 - ii) inntækt hos finansinstitusjoner eller hos andre virksomheter, saldoer på konti, tilgodehavende og tilgodehavendebevis,
 - iii) børsnoterte og unoterte finansielle instrumenter og gjeldsinstrumenter, herunder aksjer og andre eierandeler, verdipapirsertifikat, obligasjoner, gjeldsbrev, kjøps- eller tegningsretter, usikrede verdipapirer og derivatkontrakter,
 - iv) renter, utbytte og andre inntekter eller verdier påløpt eller generert av aktiva,
 - v) kreditter, motregningsretter, garantier, oppfyllelsesgarantier eller andre finansielle forpliktelser,
 - vi) remburser, konnossementer og pantebrev, og
 - vii) dokumentasjon av en interesse i penger eller finansielle ressurser,
- m) *varer*: produkter, materialer og utstyr,

- n) *forsikring*: et tilsagn om eller en forpliktelse for en eller flere fysiske eller juridiske personer, mot betaling og i tilfellet forsikringsbegivenheten inntreffer, å yte en eller flere andre personer erstatning eller en fordel som presisert i tilsagnet eller forpliktelsen,
- o) *iransk person, enhet eller organ*:
 - i) staten Iran eller offentlige myndigheter i landet,
 - ii) enhver fysisk person i eller med bopel i Iran,
 - iii) enhver juridisk person, ethvert selskap eller enhver annen selvstendig enhet som er registrert som hjemmehørende i Iran,
 - iv) enhver juridisk person, enhver enhet eller ethvert organ, i eller utenfor Iran, som er eid og/eller direkte eller indirekte kontrollert av en eller flere av de ovennevnte personer eller organer,
- p) *gjenforsikring*: den form for virksomhet som består i å overta risiki som overdras av et forsikringsselskap eller av et annet gjenforsikringsselskap, eller i tilfellet assurandørsammenslutningen Lloyd's, den form for virksomhet, som består i å overta risiki som overdras av et medlem av Lloyd's, av et forsikringsselskap eller et gjenforsikringsselskap som ikke er assurandørsammenslutningen Lloyd's,
- q) *Sanksjonskomiteen*: komiteen som er opprettet under FNs sikkerhetsråd i henhold til punkt 18 i FNs sikkerhetsråds resolusjon (UNSCR) 1737 (2006),
- r) *teknisk bistand*: enhver form for teknisk støtte i forbindelse med reparasjon, utvikling, fremstilling, samling, prøving, vedlikehold eller enhver annen form for teknisk tjeneste, uansett om bistanden ytes i form av instruksjon, rådgivning, opplæring, overføring av driftskunnskaper eller ferdigheter eller konsulentstjenester; teknisk bistand omfatter også muntlig bistand,
- s) *Norge*: norsk territorium, herunder også Svalbard, Jan Mayen og de norske biland, samt tilhørende territorialfarvann og luftrom,
- t) *pengeoverføring*:
 - i) en transaksjon som utføres på betalers vegne gjennom en betalingsformidler for å stille penger til disposisjon for mottaker hos en betalingsformidler, uansett om betaler og mottaker er en og samme person. Uttrykkene «betaler», «mottaker» og «betalingsformidler» har samme betydning som i Europaparlaments- og rådsdirektiv nr. 2007/64/EF av 13. november 2007 om betalingsstjenester i det indre marked,
 - ii) enhver transaksjon som utføres med ikke-elektroniske midler, som kontanter, sjekker eller betalingsanvisninger, for å stille penger til disposisjon for mottaker hos en betalingsformidler, uansett om betaler og mottaker er en og samme person.

Kapittel II. Eksport- og importrestriksjoner

§ 2.

1. Det er forbudt å selge, levere, overføre eller eksportere, direkte eller indirekte, varer og teknologi som er oppført i vedlegg I eller II, uansett om disse har norsk opprinnelse eller ikke, til iranske personer, enheter eller organer eller til bruk i Iran.
2. Vedlegg I omfatter varer og teknologi, herunder programvare, som er flerbruksvarer eller teknologi som definert i Utenriksdepartementets vareliste II, fastsatt med hjemmel i forskrift 10. januar 1989 nr. 51, til gjennomføring av utførselsreguleringen for strategiske varer, tjenester og teknologi, med unntak av varer og teknologi som er definert i del A i vedlegg I til denne forskrift.
3. Vedlegg II omfatter andre varer og teknologi som kan bidra til Irans anrikings-, represserings- eller tungtvannsaktiviteter, til utvikling av leveringssystemer for kjernevåpen eller til aktiviteter som Det internasjonale atomenergibyrået (IAEA) har uttrykt bekymring over eller har betegnet som utestående spørsmål, herunder aktiviteter som er definert som utestående av FNs sikkerhetsråd eller av Sanksjonskomiteen.
4. Vedlegg I og II omfatter ikke varer og teknologi som er oppført på Utenriksdepartementets vareliste I (våpen, ammunisjon, annet militært materiell og tilhørende teknologi).
5. Forbudet i nr. 1 gjelder tilsvarende for utstyr som kan brukes til intern undertrykkelse og som er oppført i vedlegg XII.

§ 3.

1. Det kreves forhåndstillatelse for å selge, levere, overføre eller eksportere, direkte eller indirekte, varer og teknologi som er oppført i vedlegg III, uansett om de har norsk opprinnelse eller ikke, til iranske personer, enheter eller organer eller for bruk i Iran.
2. Eventuelle lisenser gitt etter bestemmelsene i denne paragrafen utstedes etter søknad av Utenriksdepartementet, jf. eksportkontrollloven 18. desember 1987 nr. 93 og forskrift til gjennomføring av utførselsreguleringen for strategiske varer, tjenester og teknologi.
3. Vedlegg III omfatter alle former for varer og teknologi, bortsett fra de som er oppført i vedlegg I og II, som kan bidra til Irans anrikings-, represserings- eller tungtvannsaktiviteter, til utvikling av leveringssystemer for kjernevåpen eller til aktiviteter som Det internasjonale atomenergibyrået (IAEA) har uttrykt bekymring over eller har betegnet som utestående spørsmål.

4. Eksportørene skal gi Utenriksdepartementet alle relevante opplysninger som er nødvendige for behandlingen av søknader om eksporttillatelse.
5. Det skal ikke gis lisens til salg, levering, overføring eller eksport av varene eller teknologien som er oppført i vedlegg III, dersom det er skjellig grunn til å fastslå at salget, leveringen, overføringen eller eksporten er eller kan være beregnet på bruk i forbindelse med:
 - a) Irans anrikings-, reprosesserings- eller tungtvannsaktiviteter,
 - b) Irans utvikling av leveringssystemer for kjernevåpen, eller
 - c) til aktiviteter i Iran som Det internasjonale atomenergibyrået (IAEA) har uttrykt bekymring over eller har betegnet som utestående spørsmål.
6. En utstedt lisens kan annulleres, midlertidig oppheves, endres eller tilbakekalles dersom forutsetningene for utstedelsen senere endres.

§ 4. Det er forbudt å kjøpe, importere eller transportere varer og teknologi som er oppført på listene i vedlegg I eller II, fra Iran, uansett om de har opprinnelse i Iran eller ikke.

§ 5.

1. Det er forbudt å:
 - a) levere, direkte eller indirekte, teknisk bistand i tilknytning til varene og teknologien som er oppført på Utenriksdepartementets vareliste I, eller i tilknytning til levering, fremstilling, vedlikehold og bruk av varer på denne listen, til iranske personer, enheter eller organer eller til bruk i Iran,
 - b) levere, direkte eller indirekte, teknisk bistand eller meglervirksomhet i tilknytning til varene og den teknologien som er oppført i vedlegg I eller II, eller i tilknytning til levering, fremstilling, vedlikehold og bruk av varer som er oppført i vedlegg I eller II, til iranske personer, enheter eller organer eller til bruk i Iran, og
 - c) tilby, direkte eller indirekte, finansiering eller finansiell bistand i tilknytning til varene og teknologien som er oppført på Utenriksdepartementets vareliste I eller i vedlegg I eller II, herunder gavebistand, lån eller eksportkredittforsikring i forbindelse med salg, levering, overføring eller eksport av disse produktene, eller til levering av tilknyttet teknisk bistand, til iranske personer, enheter eller organer eller til bruk i Iran.
2. Levering av det følgende krever tillatelse fra Utenriksdepartementet:
 - a) teknisk bistand eller meglervirksomhet i forbindelse med varer og teknologi oppført i vedlegg III, og i forbindelse med levering, fremstilling, vedlikehold og bruk av disse produktene, direkte eller indirekte, til iranske personer, enheter eller organer til bruk i Iran,
 - b) finansiering eller finansiell bistand i tilknytning til varer og teknologi omhandlet i vedlegg III, herunder gavebistand, lån eller eksportkredittforsikring i forbindelse med salg, levering, overføring eller eksport av disse produktene, eller til levering av tilknyttet teknisk bistand, til iranske personer, enheter eller organer eller til bruk i Iran.
3. Det gis ikke tillatelse til transaksjoner som omhandlet i nr. 2 dersom en har skjellig grunn til å fastslå at handlingen vil kunne bidra til:
 - a) Irans anrikings-, reprosesserings- eller tungtvannsaktiviteter,
 - b) Irans utvikling av leveringssystemer for kjernevåpen, eller
 - c) aktiviteter i Iran som Det internasjonale atomenergibyrået (IAEA) har uttrykt bekymring over eller har betegnet som utestående spørsmål.
4. Forbudene i nr. 1 bokstav a) til c) gjelder tilsvarende i forhold til utstyr som kan brukes til intern undertrykkelse og som er oppført i vedlegg XII.
5. Følgende krever tillatelse fra Utenriksdepartementet:
 - a) å selge, selge, levere, overføre eller eksportere, direkte eller indirekte, utstyr, teknologi eller programvare som er oppført i vedlegg XIII, uansett om det har norsk opprinnelse eller ikke, til personer, enheter eller organer i Iran eller til bruk i Iran,
 - b) å levere, direkte eller indirekte, teknisk bistand eller meglervirksomhet i tilknytning til utstyr, teknologi og programvare som er oppført i vedlegg XIII, eller i tilknytning til levering, framstilling, vedlikehold og bruk av utstyr og teknologi som er oppført i vedlegg XIII eller til levering, installering, drift eller oppdatering av programvare som er oppført i vedlegg XIII, til personer, enheter eller organer i Iran eller til bruk i Iran,
 - c) å tilby, direkte eller indirekte, finansiering eller finansiell bistand i tilknytning til utstyr, teknologi og programvare som er oppført i vedlegg XIII, til personer, enheter eller organer i Iran eller til bruk i Iran,
 - d) å yte enhver form for tjeneste som gjelder overvåking eller avlytting av telekommunikasjoner eller internett-forbindelser til, eller til direkte eller indirekte fordel for, Irans regjering, dens offentlige organer, foretak og virksomheter eller til personer eller enheter som handler på deres vegne eller deres instruks.
6. Det vil ikke bli gitt slik tillatelse dersom det er rimelig grunn til å fastslå at utstyret, teknologien eller programvaren ville bli brukt av Irans regjering, offentlige organer, foretak og virksomheter eller av personer

eller enheter som handler på deres vegne eller på deres instruks, til overvåking eller avlytting av telekommunikasjoner eller Internett-forbindelser i Iran.

7. Vedlegg XIII omfatter utstyr, teknologi eller programvare som kan brukes til overvåking eller avlytting av internett-forbindelser eller telekommunikasjoner.
8. Med «overvåking eller avlytting av telekommunikasjoner eller internett-forbindelser» i nr. 5 bokstav d), menes tjenester som, særlig ved hjelp av utstyr, teknologi eller programvare oppført i vedlegg IV, gir tilgang til og utlevering av innholdet i en persons innkommende og utgående telekommunikasjoner og trafikkdata med sikte på uttrekk, avkoding, opptak, behandling, analyse og lagring eller enhver annen tilhørende aktivitet.

§ 6. Forbudet i § 2 nr. 1 og i § 5 nr. 1 gjelder ikke:

- a) direkte eller indirekte overføring av varer som hører inn under del B i vedlegg I, når disse varene selges, leveres, overføres eller eksporteres til eller for bruk i Iran, i lettvannsreaktorer i Iran som er påbegynt oppført før desember 2006,
- b) transaksjoner under mandat fra Det internasjonale atomenergibyråets program for teknisk samarbeid, eller
- c) varer som leveres eller overføres til, eller for bruk i, Iran som følge av forpliktelser statsparter har i henhold til Pariskonvensjonen av 13. januar 1992 nr. 2 om forbud mot utvikling, produksjon, lagring og bruk av kjemiske våpen samt ødeleggelse av slike våpen.

§ 7.

1. Med forbehold om § 1 bokstav b) i EU-forordning nr. 359/2011 kan Utenriksdepartementet, på vilkår som departementet finner hensiktsmessige, gi tillatelse til en transaksjon vedrørende varer og teknologi som omhandlet i § 2 nr. 1 i denne forskrift eller teknisk bistand eller meglervirksomhet som omhandlet i § 5 nr. 1, med følgende forbehold:
 - a) varene, teknologien, bistanden eller meglervirksomheten gjelder matvarer, landbruksformål, medisinske eller andre humanitære formål, og
 - b) Sanksjonskomiteen, såfremt transaksjonen vedrører varer eller teknologi som er oppført på listene fra Nuclear Suppliers Group og missilteknologikontrollregimet, på forhånd og i hvert enkelt tilfelle har fastslått at transaksjonen klart ikke vil bidra til utvikling av teknologi som kan støtte Irans spredningsfølsomme kjernefysiske aktiviteter, eller til utvikling av leveringssystemer for kjernevåpen.
2. Utenriksdepartementet underretter EU-kommisjonen og samarbeidende kompetente myndigheter i EU innen fire uker når det gis tillatelser i henhold til denne paragraf.

§ 8.

1. Det er forbudt å selge, levere, overføre eller eksportere, direkte eller indirekte, nøkkelutstyr og -teknologi som er oppført i vedlegg VI, til iranske personer, enheter eller organer eller for bruk i Iran.
2. Vedlegg VI omfatter nøkkelutstyr og -teknologi til følgende nøkkelsektorer i olje- og gassindustrien i Iran:
 - a) undersøkelser etter råolje og naturgass,
 - b) utvinning av råolje og naturgass,
 - c) raffinering,
 - d) kondensering av naturgass.
3. Vedlegg VI omfatter også nøkkelutstyr og -teknologi til den petrokjemiske industrien i Iran.
4. Vedlegg VI omfatter ikke varer som er oppført på Utenriksdepartementets vareliste I eller i vedlegg I, II eller III.

§ 9. Det er forbudt å:

- a) levere, direkte eller indirekte, teknisk bistand eller meglervirksomhet i tilknytning til nøkkelutstyr og -teknologi som er oppført i vedlegg VI, eller i tilknytning til levering, fremstilling, vedlikehold og bruk av varer som er oppført i vedlegg VI, til iranske personer, enheter eller organer eller til bruk i Iran,
- b) finansiere eller yte finansiell bistand, direkte eller indirekte, i tilknytning til nøkkelutstyr og -teknologi som er oppført i vedlegg VI, til iranske personer, enheter eller organer, eller til bruk i Iran.

§ 10. Forbudene i § 8 og § 9 gjelder ikke:

- a) transaksjoner som følger av en kontrakt vedrørende nøkkelutstyr og -teknologi til leting etter råolje og naturgass, produksjon av råolje og naturgass, raffinering eller kondensering av naturgass som er inngått før 18. januar 2011, eller tilknyttede kontrakter som er nødvendige for å kunne oppfylle slike kontrakter, eller av en kontrakt eller avtale som er inngått før 18. januar 2011, og er heller ikke til hinder for senere oppfyllelse av en forpliktelse som følger av kontrakten, eller
- b) transaksjoner som følger av en kontrakt vedrørende nøkkelutstyr og -teknologi til petrokjemisk industri som er inngått før forskriftens ikrafttredelse, eller tilknyttede kontrakter som er nødvendige for å oppfylle slike kontrakter, eller av en kontrakt eller avtale som er inngått før 24. mars 2012, og som gjelder en investering i Iran som er foretatt før 24. mars 2012, og er heller ikke til hinder for senere oppfyllelse av en forpliktelse som følger av kontrakten,

forutsatt at den fysiske eller juridiske personen, enheten eller organet som ønsker å foreta slike transaksjoner eller yte bistand til slike transaksjoner, senest 20 arbeidsdager før oppfyllelsen melder fra om dette til Utenriksdepartementet.

§ 11.

1. Det er forbudt å:
importere råolje eller oljeprodukter til Norge dersom de:
 - i) har opprinnelse i Iran, eller
 - ii) er eksportert fra Iran,kjøre råolje eller oljeprodukter som befinner seg eller har opprinnelse i Iran, transportere råolje eller oljeprodukter dersom de har opprinnelse i Iran eller eksporteres fra Iran til et annet land, og tilby, direkte eller indirekte, finansiering eller finansiell bistand, herunder finansielle derivater, samt forsikring og gjenforsikring som gjelder import, kjøp og transport av råolje og oljeprodukter med opprinnelse i Iran eller som er importert fra Iran.
2. Med råolje og oljeprodukter menes produktene oppført i vedlegg IV.

§ 12.

1. Forbudene i § 11 gjelder ikke:
 - a) oppfyllelse innen 1. juli 2012 av kontrakter som er inngått før 23. januar 2012, eller av tilknyttede kontrakter som er nødvendige for å kunne oppfylle slike kontrakter,
 - b) oppfyllelse av kontrakter som er inngått før 23. januar 2012, eller av tilknyttede kontrakter som er nødvendige for å kunne oppfylle slike kontrakter, der leveringen av iransk råolje og iranske oljeprodukter eller inntekten fra leveringen skal brukes til betaling av utestående beløp til personer, enheter eller organer under norsk jurisdiksjon,
 - c) import, kjøp og transport av råolje eller oljeprodukter som ble eksportert fra Iran før 23. januar 2012, eller der eksporten ble foretatt i henhold til bokstav a) senest 1. juli 2012, eller der eksporten ble foretatt i henhold til bokstav b),forutsatt at personen, enheten eller organet som ønsker å oppfylle kontrakten, senest 20 arbeidsdager før oppfyllelsen melder fra om dette til Utenriksdepartementet.
2. Forbudet i § 11 nr. 1) bokstav d) gjelder ikke, frem til 1. juli 2012, direkte eller indirekte levering av ansvarsforsikring, miljøansvarsforsikring og gjenforsikring.

§ 13.

1. Det er forbudt å:
 - a) importere petrokjemiske produkter til Norge hvis de:
 - i) har opprinnelse i Iran, eller
 - ii) er eksportert fra Iran,
 - b) kjøpe petrokjemiske produkter som befinner seg eller har opprinnelse i Iran,
 - c) transportere petrokjemiske produkter hvis de har opprinnelse i Iran eller eksporteres fra Iran til et annet land, og
 - d) tilby, direkte eller indirekte, finansiering eller finansiell bistand, herunder finansielle derivater, samt forsikring og gjenforsikring som gjelder import, kjøp eller transport av petrokjemiske produkter som er av iransk opprinnelse eller er importert fra Iran.
2. Med petrokjemiske produkter menes produktene som er oppført i vedlegg V.

§ 14.

1. Forbudene i § 13 gjelder ikke:
 - a) oppfyllelse frem til ikrafttreddelsen av denne forskrift av kontrakter som er inngått før 23. januar 2012 eller av tilknyttede kontrakter som er nødvendige for å kunne oppfylle slike kontrakter,
 - b) oppfyllelse av kontrakter som er inngått før 23. januar 2012 eller av tilknyttede kontrakter, herunder transport- eller forsikringskontrakter, som er nødvendige for å oppfylle slike kontrakter, der det er uttrykkelig angitt i kontrakten at leveringen av iranske petrokjemiske produkter eller inntekten fra leveringen skal brukes til betaling av utestående beløp til personer, enheter eller organer under norsk jurisdiksjon,
 - c) import, kjøp og transport av petrokjemiske produkter som ble eksportert fra Iran før 23. januar 2012, eller der eksporten ble foretatt i henhold til bokstav b) senest 1. mai 2012,forutsatt at personen, enheten eller organet som ønsker å oppfylle kontrakten, senest 20 arbeidsdager før oppfyllelsen melder fra om dette til Utenriksdepartementet.

§ 15.

1. Det er forbudt å:
 - a) selge, levere, overføre eller eksportere, direkte eller indirekte, gull, edle metaller og diamanter, som oppført i vedlegg VII, uansett om disse har norsk opprinnelse eller ikke, til Irans regjering, dens offentlige organer, selskaper og institusjoner, personer, enheter eller organer som handler på deres vegne eller på deres instruks, eller enheter eller organer som eies eller kontrolleres av dem,
 - b) kjøpe, importere eller transportere, direkte eller indirekte, gull, edle metaller og diamanter, som oppført i vedlegg VII, uansett om de har opprinnelse i Iran eller ikke, fra Irans regjering, dens offentlige organer,

selskaper og institusjoner, personer, enheter eller organer som handler på deres vegne eller på deres instruks, eller enheter eller organer som eies eller kontrolleres av dem,

- c) levere, direkte eller indirekte, teknisk bistand eller meglervirksomhet, finansiering eller finansiell bistand i tilknytning til varene nevnt i bokstav a) eller b), til Irans regjering, dens offentlige organer, selskaper og institusjoner, personer, enheter eller organer som handler på deres vegne eller på deres instruks, eller enheter eller organer som eies eller kontrolleres av dem.

2. Vedlegg VII inneholder en liste over gull, edle metaller og diamanter som omfattes av forbudene nevnt i nr. 1.

§ 16. Det er forbudt å selge, levere, overføre eller eksportere, direkte eller indirekte, nylig produserte eller ikke utstedte pengesedler og mynter i iransk valuta til eller til fordel for den iranske sentralbanken.

Kapittel III. Restriksjoner på finansiering av visse virksomheter

§ 17.

1. Det er forbudt å:

- a) yte lån eller kreditt til iranske personer, enheter eller organer, jf. nr. 2,
- b) erverve eller utvide sin andel i iranske personer, enheter eller organer, jf. nr. 2,
- c) opprette joint ventures med iranske personer, enheter eller organer, jf. nr. 2.

2. Forbudet i nr. 1 gjelder enhver iransk person, enhet eller organ som er involvert i:

- a) fremstilling av varer eller teknologi, som er oppført på UD's vareliste I eller i vedlegg I og II,
- b) undersøkelser etter eller utvinning og produksjon av råolje og naturgass, raffinering av brennstoff eller kondensering av naturgass, eller
- c) petrokjemisk industri.

3. Utelukkende i forbindelse med nr. 2 bokstav b) og c) gjelder følgende definisjoner:

- a) «undersøkelser etter råolje og naturgass» omfatter leting og prospektering etter og forvaltning av råolje- og naturgassreserver samt levering av geologiske tjenester i forbindelse med slike reserver,
- b) «utvinning og produksjon av råolje og naturgass» inkluderer overføringstjenester for gass i bulk i forbindelse med transitt eller levering av gass til direkte sammenkoblede distribusjonsnett,
- c) med «raffinering» menes prosessering, kondisjonering og forberedelser til, i siste instans, endelig salg av brennstoff,
- d) med «petrokjemisk industri» menes produksjonsanlegg for fremstilling av produkter oppført i vedlegg V.

4. Det er forbudt å innlede samarbeid med iranske personer, enheter eller organer som er involvert i overføring av naturgass som omhandlet i nr. 3 bokstav b).

5. Med begrepet «samarbeid» i nr. 4 menes:

- a) deling av investeringsomkostninger i en integrert eller styrt forsyningskjede for mottak eller levering av naturgass direkte fra eller til Irans territorium, og
- b) direkte samarbeid med henblikk på investering i fasiliteter for flytende naturgass (LNG) på iransk territorium eller i fasiliteter til flytende naturgass som er direkte knyttet til dette.

§ 18.

1. Investeringer gjennom transaksjoner som nevnt i § 17 nr. 1 i iranske personer, enheter eller organer som er involvert i fremstillingen av varer eller teknologi som er oppført i vedlegg III, krever tillatelse fra Utenriksdepartementet.

2. Det vil ikke bli gitt slik tillatelse dersom det er skjellig grunn til å fastslå at handlingen vil bidra til en av følgende aktiviteter:

- a) Irans anrikings-, reprosesserings- eller tungtvannsaktiviteter,
- b) Irans utvikling av leveringssystemer for kjernevåpen, eller
- c) aktiviteter som Det internasjonale atomenergibyrået (IAEA) har uttrykt bekymring over eller har betegnet som utestående spørsmål.

§ 19.

1. Utenriksdepartementet kan gi unntak fra § 17 nr. 2 bokstav a), på vilkår departementet finner hensiktsmessige, og gi tillatelse til å foreta en investering gjennom transaksjoner som omhandlet i § 17 nr. 1 dersom følgende betingelser er oppfylt:

- a) investeringen gjelder matvarer, landbruksformål, medisinske eller andre humanitære formål, og
- b) Sanksjonskomiteen, når investeringen er gjort i en iransk person, enhet eller organ som er involvert i fremstillingen av varer eller teknologi som er oppført på listene til Nuclear Suppliers Group og missilteknologikontrollregimet, på forhånd og for hvert enkelttilfelle har fastslått at transaksjonen ikke vil bidra til utvikling av teknologi som kan støtte Irans spredningsfølsomme kjernefysiske aktiviteter, eller til utvikling av leveringssystemer for kjernevåpen.

§ 20. Bestemmelsen i § 17 nr. 2) bokstav b) kommer ikke til anvendelse på ytelse av lån eller kreditt eller på erverv eller utvidelse av en andel dersom følgende betingelser er oppfylt:

- a) transaksjonen er nødvendig som følge av en avtale eller kontrakt inngått før 18. januar 2011, og

- b) Utenriksdepartementet senest 20 arbeidsdager tidligere har blitt informert om den aktuelle avtalen eller kontrakten.

§ 21. Bestemmelsen i § 17 nr. 2) bokstav c) kommer ikke til anvendelse på ytelse av lån eller kreditt eller på erverv eller utvidelse av en andel dersom følgende betingelser er oppfylt:

- a) transaksjonen er nødvendig som følge av en avtale eller kontrakt inngått før 23. januar 2012, og
b) Utenriksdepartementet senest 20 arbeidsdager tidligere har blitt informert om den aktuelle avtalen eller kontrakten.

§ 22. Det er forbudt å akseptere eller godkjenne, ved inngåelse av en avtale eller på annen måte, at en eller flere iranske personer, enheter eller organer yter finansielle lån eller kreditter til, erverver eller utvider andeler i eller oppretter joint ventures med en virksomhet som er involvert i følgende aktiviteter:

- a) bryting og utvinning av uran,
b) anriking og repressesering av uran,
c) fremstilling av varer og teknologi som er oppført på listene til Nuclear Suppliers Group eller missilteknologikontrollregimet.

Kapittel IV. Frysing av formuesgoder

§ 23.

1. Alle formuesgoder som tilhører, eies, besittes eller direkte eller indirekte kontrolleres av personene, enhetene eller organene som er oppført i vedlegg VIII, skal fryses. Vedlegg VIII inneholder en liste over personer, enheter og organer som FNs sikkerhetsråd eller Sanksjonskomiteen har fastsatt i henhold til Sikkerhetsrådets resolusjoner 1737 (2006), 1803 (2008) eller 1929 (2010).
2. Alle formuesgoder som tilhører, eies, besittes eller direkte eller indirekte kontrolleres av personene, enhetene eller organene som er oppført i vedlegg IX, skal fryses. Vedlegg IX inneholder en liste over fysiske og juridiske personer, enheter og organer som i forskrift 14. januar 2011 nr. 30 anses som:
 - a) å være involvert i eller direkte assosiert med eller å støtte Irans spredningsfølsomme kjernefysiske aktiviteter eller Irans utvikling av leveringssystemer for kjernevåpen, herunder ved å være involvert i kjøp av forbudte varer og forbudt teknologi, eller å være eiet eller kontrollert av en slik person, enhet eller organ, herunder når dette skjer ved ulovlige midler, eller å handle på deres vegne eller på deres instruks,
 - b) å være en fysisk eller juridisk person, en enhet eller et organ som har bistått listeførte personer, enheter eller organer, med å omgå eller bryte FNs eller Norges sanksjonsbestemmelser overfor Iran,
 - c) å være medlem av Den islamske revolusjonsgarden eller en juridisk person, en enhet eller et organ som eies eller kontrolleres av Den islamske revolusjonsgarden eller av et eller flere av dets medlemmer, eller av fysiske eller juridiske personer som handler på deres vegne,
 - d) å være andre personer, enheter eller organer som gir støtte, slik som materiell, logistisk eller økonomisk støtte, til Irans regjering og personer og enheter som er knyttet til den,
 - e) å være en juridisk person, en enhet eller et organ som eies eller kontrolleres av Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) eller handler på deres vegne.

I overensstemmelse med plikten til å fryse formuesgoder hos IRISL og utpekte enheter som eies eller kontrolleres av IRISL, er det forbudt å laste eller losse gods på og fra skip som eies eller er chartret av IRISL eller dets enheter i norske havner.

Plikten til å fryse formuesgoder hos IRISL og utpekte enheter som eies eller kontrolleres av IRISL, innebærer ikke et krav om beslagleggelse eller arrest i skip som eies av slike enheter, eller av lasten dersom lasten tilhører tredjemann, og den innebærer heller ikke et krav om å holde tilbake besetningsmedlemmer som er ansatt av dem.

3. Alle formuesgoder som tilhører, eies, besittes eller direkte eller indirekte kontrolleres av personer som er oppført i vedlegg XI, skal fryses. Vedlegg XI inneholder en liste over personer som EUs råd har fastslått er ansvarlige for alvorlige brudd på menneskerettighetene i Iran.
4. Ingen formuesgoder skal stilles til rådighet, verken direkte eller indirekte, eller være til fordel for de fysiske og juridiske personene, enhetene eller organene som er oppført i vedlegg VIII, IX og XI.
5. Med forbehold om unntakene i § 24, § 25, § 26, § 27, § 28 eller § 29 er det forbudt å tilby spesialiserte finansielle meldingstjenester som brukes til å utveksle finansielle data med fysiske eller juridiske personer, enheter eller organer oppført i vedlegg VIII, IX og XI.
6. Vedlegg VIII, IX og XI inneholder årsakene til at personer, enheter og organer er listeført, som angitt av FNs sikkerhetsråd, Sanksjonskomiteen eller EUs råd.
7. Vedlegg VIII, IX og XI inneholder også, der det er tilgjengelig, den nødvendige informasjon for å identifisere de berørte fysiske eller juridiske personene, enhetene og organene, som angitt av Sikkerhetsrådet, Sanksjonskomiteen eller EUs råd. For fysiske personer kan dette omfatte navn, herunder dekknavn, fødselsdato og fødested, statsborgerskap, passnummer og identitetskortnummer, kjønn, adresse, dersom denne er kjent, og stilling eller yrke. For juridiske personer, enheter og organer kan dette omfatte navn, registreringsdato og registreringssted, registreringsnummer og forretningssted. For flyselskaper og

shippingselskaper inneholder også vedlegg VIII og IX, der det er tilgjengelig, den nødvendige informasjon for å kunne identifisere det enkelte skip eller fly som tilhører et listeført selskap, slik som det opprinnelige registreringsnummeret eller navnet. Vedlegg VIII, IX og XI skal også inneholde listeføringsdatoen.

§ 24. Utenriksdepartementet kan gjøre unntak fra § 23 og gi tillatelse til å frigi visse frosne formuesgoder forutsatt at:

- a) formuesgodene er gjenstand for dom, kjennelse eller annen avgjørelse om tilbakeholdelsesrett truffet av domstol, namsmann eller voldgiftsdomstol før den dato da personen, enheten eller organet nevnt i § 23 ble listeført av Sanksjonskomiteen, Sikkerhetsrådet eller Norge,
- b) formuesgodene utelukkende skal brukes til å oppfylle krav som er sikret gjennom en slik tilbakeholdelsesrett eller anerkjent som gyldige i en slik avgjørelse innenfor rammer fastsatt av gjeldende lov og forskrift om slike fordringshaveres rettigheter,
- c) avgjørelsen om tilbakeholdelsesrett ikke er til fordel for en fysisk eller juridisk person eller enhet som er oppført i vedlegg VIII, IX eller XI,
- d) anerkjennelse av tilbakeholdsretten eller avgjørelsen ikke er i strid med grunnleggende rettsstatsprinsipper, og
- e) Utenriksdepartementet, når fryspålegget er hjemlet i § 23 nr. 1, har underrettet Sanksjonskomiteen om tilbakeholdsretten eller avgjørelsen.

§ 25. Utenriksdepartementet kan gjøre unntak fra § 23 og gi tillatelse til å frigi visse frosne formuesgoder når en person, enhet eller organ som er oppført i vedlegg VIII, IX eller XI skal betale forfalte beløp i henhold til en kontrakt, avtale eller forpliktelse som vedkommende person, enhet eller organ har inngått eller pådratt seg før datoen for listeføringen, dersom følgende vilkår er oppfylt:

- a) departementet har fastslått at:
 - i) formuesgodene skal brukes til betaling fra en av personene, enhetene eller organene som er oppført i vedlegg VIII, IX eller XI,
 - ii) betalingen ikke vil bidra til en aktivitet som er forbudt i henhold til denne forskrift, og
 - iii) betalingen ikke er i strid med § 23 nr. 4, og
- b) departementet, når fryspålegget er hjemlet i § 23 nr. 1, har underrettet Sanksjonskomiteen om at vilkårene i bokstav a) er oppfylt, og at det vurderer å gi slik tillatelse, og Sanksjonskomiteen ikke har kommet med innsigelser mot dette senest ti arbeidsdager etter underretningen.

§ 26.

1. Utenriksdepartementet kan gjøre unntak fra § 23 og gi tillatelse til å frigi visse frosne formuesgoder eller stille disse til rådighet, dersom følgende vilkår er oppfylt
 - a) departementet har fastslått at formuesgodene er:
 - i) nødvendige for å dekke vitale behov hos de personene som er oppført i vedlegg VIII, IX eller XI samt for familiemedlemmer de forsørger, herunder for betaling av matvarer, husleie eller renter og avdrag på pantelån i bolig, medisiner og legebehandling, skatter, forsikringspremier og offentlige avgifter,
 - ii) utelukkende skal brukes til betaling av rimelige honorarer og refusjon av utgifter i forbindelse med juridisk bistand, eller
 - iii) utelukkende skal brukes til betaling av avgifter eller administrasjonsgebyr for oppbevaring eller forvaltning av frosne formuesgoder, og
 - b) departementet, når tillatelsen gjelder en person, enhet eller organ som er oppført i vedlegg VIII, har underrettet Sanksjonskomiteen om at vilkårene i bokstav a) er oppfylt, og at det vurderer å gi slik tillatelse, og Sanksjonskomiteen ikke har kommet med innsigelser mot dette innen fem arbeidsdager etter underretningen.
2. Utenriksdepartementet kan gjøre unntak fra § 23 og gi tillatelse til å frigi eller stille visse frosne formuesgoder til rådighet, når det har fastslått at formuesgodene er nødvendige for å dekke ekstraordinære utgifter eller til betaling for eller forsendelse av varer dersom disse ble anskaffet for en lettvannsreaktor i Iran som var påbegynt oppført før desember 2006, eller for varer omhandlet i § 6 bokstav b) og c), såfremt departementet, når tillatelsen gjelder en person, enhet eller organ som er oppført i vedlegg VIII, har underrettet Sanksjonskomiteen om at det har fastslått dette, og Sanksjonskomiteen har gitt sin godkjenning.

§ 27. Utenriksdepartementet kan gjøre unntak fra § 23 nr. 2 og 4 og gi tillatelse til å frigi visse frosne formuesgoder eller stille disse til rådighet når det har fastslått at formuesgodene er nødvendige for offisielle formål på utenriksstasjoner eller i internasjonale organisasjoner som har immunitet i henhold til folkeretten.

§ 28. Utenriksdepartementet kan også, på vilkår departementet finner hensiktsmessige, gjøre unntak fra § 23 nr. 2 og 4 og gi tillatelse til å:

- a) stille visse frosne formuesgoder til rådighet for den iranske sentralbanken, når det er fastslått at formuesgodene er nødvendige for å oppfylle en kontrakt som nevnt i § 12, innen 1. juli 2012,
- b) frigi frosne formuesgoder eller stille disse til rådighet for den iranske sentralbanken, når det er fastslått at formuesgodene er nødvendige for å gi finans- eller kredittinstitusjoner likviditet til å finansiere handel eller betjene handelslån, eller

- c) frigi visse frosne formuesgoder som i den iranske sentralbankens råder over, eller stille visse frosne formuesgoder til rådighet for denne, når det i hvert enkelt tilfelle er fastslått at formuesgodene er nødvendige i forbindelse med en konkret kontrakt som ikke dekkes av bestemmelsene i bokstav a), og som kan involvere den iranske sentralbanken, forutsatt at betalingen ikke vil bidra til aktiviteter som er forbudt i henhold til denne forskriften.

§ 29.

1. Bestemmelsen i § 23 nr. 4 er ikke til hinder for at finans- eller kredittinstitusjoner godskriver frosne konti med penger mottatt som en overføring til en konto tilhørende en listeført fysisk eller juridisk person, en listeført enhet eller et listeført organ, forutsatt at alle tilførte beløp på disse kontiene også fryses. Finans- eller kredittinstitusjonen skal straks underrette Utenriksdepartementet om slike transaksjoner.
2. § 23 nr. 4 kommer ikke til anvendelse på beløp som tilføres frosne konti i form av:
 - a) renter eller andre former for avkastning på disse kontiene, eller
 - b) beløp forfalt til betaling i henhold til kontrakter, avtaler eller forpliktelser som var inngått eller oppstod før datoen da personen, enheten eller organet som er omhandlet i § 23 ble listeført av Sanksjonskomiteen, Sikkerhetsrådet eller Norge,når disse rentene eller andre inntekter og betalinger fryses i henhold til § 23 nr. 1 eller 2.
3. Denne paragrafen skal ikke forstås som en tillatelse til å overføre penger omhandlet i § 30.

Kapittel V. Restriksjoner på pengeoverføringer og på finansielle tjenester**§ 30.**

1. Pengeoverføringer til og fra en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ behandles som følger:
 - a) pengeoverføringer som skjer i forbindelse med transaksjoner vedrørende matvarer, helsepleie eller medisinsk utstyr, eller som benyttes til humanitære formål, foretas uten forhåndstillatelse. Overføringen skal, i samsvar med betalingsformidlers ordinære forpliktelser etter valutaregisterloven og valutaregisterforskriften, meldes til Valutaregisteret,
 - b) enhver annen pengeoverføring til en verdi av under NOK 320 000 foretas også uten forhåndstillatelse. Overføringen skal, i samsvar med betalingsformidlers ordinære forpliktelser etter valutaregisterloven og valutaregisterforskriften, meldes til Valutaregisteret,
 - c) enhver annen pengeoverføring til en verdi av NOK 320 000 eller mer, eller et tilsvarende beløp, krever forhåndstillatelse fra Utenriksdepartementet.
2. Bestemmelsene i nr. 1 gjelder uansett om pengeoverføringen er gjennomført som en enkelt transaksjon eller som flere transaksjoner som tilsynelatende har innbyrdes sammenheng. I denne artikkel menes med «transaksjoner som tilsynelatende har innbyrdes sammenheng»:
 - i) en serie påfølgende transaksjoner fra eller til den samme iranske personen eller enheten eller det samme iranske organet som gjennomføres i forbindelse med en enkelt forpliktelse til å overføre penger, der hver enkelt overføring ligger under grensen fastsatt i nr. 1, men der det samlede beløpet overstiger kriteriet for melding eller forhåndsvarsling, eller
 - ii) en rekke overføringer som involverer ulike betalingsformidlere eller fysiske eller juridiske personer, og som gjelder én enkelt forpliktelse til å overføre penger.
3. Meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer skal behandles som følger:
 - a) Ved elektroniske pengeoverføringer som behandles av finans- eller kredittinstitusjoner, skal meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer behandles som følger:
 - i) Meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer til en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ som befinner seg utenfor Norge, foretas av eller på vegne av betalerens betalingsformidler.
 - ii) Meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer fra en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ som befinner seg utenfor Norge, foretas av eller på vegne av mottakerens betalingsformidler.
 - iii) Dersom betalerens eller mottakerens betalingsformidler ikke er omfattet av forskriften, skal meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer inngis av betaleren dersom det gjelder en overføring til en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ, og av mottakeren dersom det gjelder en overføring fra en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ.
 - iv) Meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer til en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ som befinner seg i Norge, skal inngis av eller på vegne av mottakerens betalingsformidler.
 - v) Meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer fra en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ som befinner seg i Norge, skal inngis av eller på vegne av betalerens betalingsformidler.
 - vi) Ved pengeoverføringer til eller fra en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ der verken betaleren, mottakeren eller deres respektive betalingsformidlere omfattes av § 34, men der en betalingsformidler som omfattes av denne paragrafen opptrer som mellomledd, må denne

betalingsformidlere oppfylle plikten til å inngi meldinger eller søknader om forhåndstillatelse, dersom betalingsformidleren vet eller har skjellig grunn til mistanke om at overføringen foretas til eller fra en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ. Dersom det forekommer mer enn én betalingsformidler som opptrer som mellomledd, er det kun betalingsformidleren som først behandler overføringen, som er forpliktet til å inngi meldinger eller søknader om forhåndstillatelse. Alle meldinger eller søknader om tillatelse skal sendes til Utenriksdepartementet.

- vii) Dersom det er mer enn én betalingsformidler involvert i en rekke transaksjoner som har innbyrdes sammenheng, skal overføringer innenfor EØS-området omfatte en henvisning til tillatelsen som er gitt i henhold til denne paragrafen.
- b) Ved pengeoverføringer som gjennomføres med ikke-elektroniske midler, skal meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringen behandles som følger:
 - i) Meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer til en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ foretas av betaleren.
 - ii) Meldinger om og søknader om tillatelse til pengeoverføringer fra en iransk person, en iransk enhet eller et iransk organ foretas av mottakeren.
- 4. Utenriksdepartementet skal gi forhåndstillatelse til overføringer av beløp på NOK 320 000 og større, på de vilkår som finnes hensiktsmessige, med mindre det har rimelig grunn til å fastslå pengeoverføringen det søkes om tillatelse for, kan være i strid med forbudene eller forpliktelsene i denne forskriften.

Det kan innkreves gebyr for å vurdere søknader om tillatelser.

Dersom Utenriksdepartementet har mottatt en skriftlig søknad om en tillatelse og ikke har reist skriftlige innvendinger mot pengeoverføringen innen fire uker, anses tillatelsen for å være gitt. Dersom innvendinger reises fordi saken undersøkes, skal Utenriksdepartementet informere om dette og siden meddele sin avgjørelse omgående. Utenriksdepartementet skal gis rask direkte eller indirekte adgang til finansielle opplysninger og opplysninger fra forvaltningsorganer og rettshåndhevere som er relevante og nødvendige for å gjennomføre undersøkelsene.

Utenriksdepartementet underretter EU-kommisjonen dersom det avslår en søknad om tillatelse.
- 5. Denne paragrafen kommer ikke til anvendelse dersom det er gitt tillatelse til en overføring i samsvar med § 24, § 25, § 26, § 27 eller § 28.
- 6. Personer, enheter eller organer som utelukkende konverterer papirdokumenter til elektroniske data og handler i henhold til en kontrakt med en finans- eller kredittinstitusjon, eller fysiske eller juridiske personer som tilbyr finans- og kredittinstitusjoner meldings- eller støttesystemer for pengeoverføringer eller avregnings- og oppgjørssystemer, er ikke omfattet av denne paragrafen,

§ 31. Filialer og datterselskaper i Norge av finans- og kredittinstitusjoner hjemmehørende i Iran skal underrette Utenriksdepartementet om alle pengeoverføringer de foretar eller mottar, om partenes navn og om beløpet og datoen for transaksjonen senest fem arbeidsdager etter at de har foretatt eller mottatt den aktuelle pengeoverføringen. Dersom opplysningene foreligger, skal det angis hvilken type transaksjon det er snakk om, og etter omstendighetene, hvilke varer transaksjonen gjelder; i sistnevnte tilfelle skal det særskilt angis om varene er omfattet av vedlegg I, II, III, IV, V, VI eller VII til denne forskriften, og dersom det kreves tillatelse for eksport av varene, angis nummeret på lisensen.

§ 32.

- 1. Finans- eller kredittinstitusjoner samt betalingsforetak skal, når de utøver sine aktiviteter med de finans- og kredittinstitusjoner samt betalingsforetak som er omhandlet i nr. 2, for å unngå at disse aktivitetene bidrar til at bestemmelsene i denne forskriften overtres, utvise særlig årvåkenhet som følger:
 - a) løpende utvise årvåkenhet overfor kontobevegelser, særlig gjennom kundekontrollprogrammer,
 - b) kreve at alle opplysningsfelt i betalingsordrer om avsender og mottaker fylles ut, og avvise transaksjonen dersom disse opplysningene ikke foreligger,
 - c) oppbevare registreringer av alle transaksjoner i fem år og på anmodning stille disse til rådighet for nasjonale myndigheter,
 - d) dersom de har skjellig grunn til mistanke om at aktiviteter med finans- og kredittinstitusjoner samt betalingsforetak kan være i strid med denne forskriften, rapportere til Økokrim i tråd med hvitvaskingsloven.
- 2. Bestemmelsene i nr. 1 gjelder finans- og kredittinstitusjoner eller betalingsforetak i deres aktiviteter med:
 - a) vekslingskontorer og finans- og kredittinstitusjoner samt betalingsforetak hjemmehørende i Iran,
 - b) filialer og datterselskaper som er omfattet av forskriften, av vekslingskontorer, finans- og kredittinstitusjoner eller betalingsforetak hjemmehørende i Iran,
 - c) filialer og datterselskaper som ikke er omfattet av forskriften, av vekslingskontorer, finans- og kredittinstitusjoner eller betalingsforetak hjemmehørende i Iran, og
 - d) vekslingskontorer og finans- og kredittinstitusjoner som ikke er hjemmehørende i Iran, men som kontrolleres av personer eller enheter hjemmehørende i Iran.

§ 33.

1. Det er forbudt for finans- og kredittinstitusjoner å:
 - a) åpne en ny bankkonto hos en finans- og kredittinstitusjon hjemmehørende i Iran eller hos en finans- eller kredittinstitusjon omhandlet i § 32 nr. 2,
 - b) etablere en ny korrespondentbankforbindelse med en finans- eller kredittinstitusjon hjemmehørende i Iran eller med en finans- eller kredittinstitusjon omhandlet i § 32 nr. 2,
 - c) åpne et nytt representasjonskontor i Iran eller etablere en ny filial eller et nytt datterselskap i Iran,
 - d) inngå en ny joint venture med en finans- eller kredittinstitusjon hjemmehørende i Iran eller med en finans- eller kredittinstitusjon omhandlet i § 32 nr. 2.
2. Det er forbudt å:
 - a) åpne et representasjonskontor eller opprette en filial eller et datterselskap i Norge av en finans- eller kredittinstitusjon hjemmehørende i Iran eller en finans- eller kredittinstitusjon omhandlet i § 32 nr. 2,
 - b) inngå avtaler for eller på vegne av en finans- eller kredittinstitusjon hjemmehørende i Iran eller for eller på vegne av en finans- eller kredittinstitusjon omhandlet i § 32 nr. 2 om åpning av et representasjonskontor eller opprettelse av en filial eller et datterselskap i Norge,
 - c) gi et representasjonskontor, en filial eller et datterselskap av en finans- eller kredittinstitusjon hjemmehørende i Iran eller av en finans- eller kredittinstitusjon omhandlet i § 32 nr. 2 tillatelse til å begynne å utøve virksomhet som kredittinstitusjon eller enhver annen virksomhet som krever forutgående tillatelse, dersom representasjonskontoret, filialen eller datterselskapet ikke var operasjonelt før denne forskriften trådte i kraft,
 - d) erverve eller utvide en andel eller erverve andre eierinteresser i en finans- eller kredittinstitusjon omfattet av forskriften, dersom erververen mv. er en finans- eller kredittinstitusjon omhandlet i § 32 nr. 2.

§ 34. Det er forbudt å:

- a) selge eller kjøpe statsobligasjoner eller statsgaranterte obligasjoner utstedt etter 18. januar 2011, direkte eller indirekte, til eller fra:
 - i) Iran eller Irans regjering og dens offentlige organer, selskaper og enheter,
 - ii) finans- eller kredittinstitusjoner hjemmehørende i Iran eller finans- eller kredittinstitusjoner omhandlet i § 32 nr. 2,
 - iii) fysiske og juridiske personer, enheter eller organer som opptrer på vegne av eller etter instruks fra juridiske personer, enheter eller organer omhandlet i nr. i) eller ii),
 - iv) juridiske personer, enheter eller organer som eies eller kontrolleres av personer, enheter eller organer omhandlet i nr. i), ii) eller iii),
- b) yte meglervirksomhet med hensyn til statsobligasjoner eller statsgaranterte obligasjoner som er utstedt etter 18. januar 2011, til personer, enheter eller organer omhandlet i bokstav a),
- c) bistå personer, enheter eller organer omhandlet i bokstav a) med henblikk på å utstede statsobligasjoner eller statsgaranterte obligasjoner ved å drive meglervirksomhet, reklamevirksomhet eller levere andre tjenester vedrørende slike obligasjoner.

§ 35.

1. Det er forbudt å tilby forsikring eller gjenforsikring eller å formidle levering av forsikring og gjenforsikring til:
 - a) Iran eller Irans regjering og dens offentlige organer, selskaper og enheter,
 - b) iranske personer, enheter eller organer som ikke er fysiske personer, og
 - c) fysiske eller juridiske personer, enheter eller organer som opptrer på vegne av eller etter instruks fra juridiske personer, enheter eller organer omhandlet i bokstav a) eller b).
2. Bestemmelsene i nr. 1 bokstav a) og b) gjelder ikke levering eller formidling av obligatorisk forsikring, ansvarsforsikring eller gjenforsikring til iranske personer, enheter eller organer som er basert innenfor EØS-området, eller levering av forsikring til iranske utenriksstasjoner i EØS-området.
3. Bestemmelsene i nr. 1 bokstav c) nr. iii) gjelder ikke levering av forsikring eller formidling av forsikring, herunder syke- og reiseforsikring eller gjenforsikring, til enkeltpersoner som opptrer som privatpersoner, unntatt personer som er oppført i vedlegg VIII og IX.

Bestemmelsene i nr. 1 bokstav c) skal ikke være til hinder for levering av forsikring eller gjenforsikring eller formidling av forsikring til eieren av et skip, fly eller kjøretøy som er chartret av personer, enheter eller organer omhandlet i nr. 1 bokstav a) eller b).

I forbindelse med nr. 1 bokstav c) anses personer, enheter eller organer ikke for å opptre etter instruks fra personer, enheter eller organer omhandlet i nr. 1 bokstav a) og b) når denne instruksjonen gjelder dokking, lasting eller lossing av eller sikker transitt for et skip eller et fly som midlertidig oppholder seg i iransk farvann eller i iransk luftrom.
4. Denne paragrafen forbyr utvidelse og fornyelse av forsikrings- og gjenforsikringsavtaler som er inngått før 18. januar 2011, men den forbyr ikke oppfyllelse av avtaler som er inngått før ikrafttredelsesdatoen, jf. dog § 23 nr. 4 om frispålegg.

Kapittel VI. Transportrestriksjoner

§ 36.

1. For å forhindre overføring av varer og teknologi som er oppført på Utenriksdepartementets vareliste I, eller levering, salg, overføring, eksport eller import av varer og teknologi som er forbudt i henhold til denne forskriften, og i tillegg til plikten til å gi forhåndsvarsel om ankomst og avreise som fastsatt i tollforskriften, skal personen som oppgir informasjonen i nr. 2 i denne paragrafen, angi om varene omfattes av Utenriksdepartementets vareliste I eller av denne forskriften, og, i de tilfellene der eksport krever forhåndstillatelse, oppgi detaljert informasjon om eksportlisensen som er gitt.
2. De nærmere reglene om plikten til å gi forhåndsvarsel framgår av tollforskriften 17. desember 2008 nr. 1502 § 3–1 til § 3–1–7, jf. tolloven § 3–1.

§ 37.

1. Det er forbudt å yte bunkringstjenester og andre tjenester til skip som eies eller kontrolleres, direkte eller indirekte, av iranske personer, enheter eller organer dersom tjenestetilbyderen har opplysninger som gir rimelig grunn til å fastslå at skipene transporterer varer som er omfattet av Utenriksdepartementets vareliste I, eller varer som det er forbudt å levere, selge, overføre eller eksportere i henhold til denne forskriften, med mindre det er nødvendig å levere slike ytelser av humanitære og sikkerhetsmessige grunner.
2. Det er forbudt å levere teknisk service og vedlikeholdstjenester til luftfartøy som direkte eller indirekte eies eller kontrolleres av iranske personer, enheter eller organer, dersom tjenestetilbyderen har opplysninger som gir rimelig grunn til å fastslå at det aktuelle luftfartøyet transporterer varer som er omfattet av Utenriksdepartementets vareliste I eller varer som det er forbudt å levere, selge, overføre eller eksportere i henhold til denne forskriften, med mindre det er nødvendig å levere slike ytelser av humanitære og sikkerhetsmessige grunner.
3. Forbudene i nr. 1 og 2 i denne paragraf gjelder inntil lasten er inspisert og om nødvendig beslaglagt eller destruert, alt etter hva som er aktuelt.

Kapittel VII. Alminnelige og avsluttende bestemmelser

§ 38.

1. Ingen krav med tilknytning til kontrakter eller transaksjoner hvis oppfyllelse eller gjennomføring direkte eller indirekte, helt eller delvis, er blitt påvirket av tiltak innført med denne forskriften, herunder krav om skadesløsholdelse og andre tilsvarende krav, som krav om erstatning eller et krav under en garanti, særlig krav om forlengelse eller innfrielse av en obligasjon, garanti eller skadesløserklæring, spesielt en finansiell garanti eller motgaranti, uansett form, skal oppfylles dersom kravene gjøres gjeldende av:
 - a) personer, enheter eller organer som er oppført i vedlegg VIII, IX og XI,
 - b) andre iranske personer, enheter eller organer, herunder den iranske regjeringen,
 - c) personer, enheter eller organer som handler gjennom eller på vegne av en av personene, enhetene og organene omhandlet i bokstav a) og b).
2. Oppfyllelse av en kontrakt eller gjennomføring av en transaksjon anses for å være påvirket av de tiltakene som er innført med denne forskriften, når eksistensen eller innholdet av kravet direkte eller indirekte er et resultat av disse tiltakene.
3. I forbindelse med enhver sak som gjelder inndrivelse av et krav, påhviler det personen som forsøker å få kravet inndrevet, å bevise at innfrielsen av kravet ikke er forbudt etter bestemmelsen i nr. 1.
4. Denne paragrafen berører ikke rettigheten personene, enhetene og organene omhandlet i nr. 1 har til ved domstolene å få prøvet lovligheten av manglende oppfyllelse av kontraktsmessige forpliktelser i overensstemmelse med denne forskriften.

§ 39. I forbindelse med § 8, § 9, § 17 nr. 2 bokstav b), § 30 og § 35 betraktes ethvert organ, enhver enhet eller enhver rettighetshaver i en produksjonsdelingsavtale tildelt før denne forskriftens ikrafttredelse av en annen suveren regjering enn den iranske, ikke som iranske personer, enheter eller organer. I slike tilfeller og i forbindelse med § 8 kan Utenriksdepartementet kreve hensiktsmessige sluttbrukergarantier fra ethvert organ eller enhver enhet for alle salg, leveranser, overføringer eller utførsler av nøkkelutstyr eller -teknologi som er oppført i vedlegg VI.

§ 40.

1. Med forbehold om at gjeldende regler om rapportering, konfidensialitet og taushetsplikt overholdes, skal fysiske og juridiske personer, enheter og organer:
 - a) øyeblikkelig viderebringe opplysninger som vil fremme overholdelse av denne forskriften, herunder opplysninger om konti og beløp som er frosset i medhold av § 23, til Utenriksdepartementet,
 - b) samarbeide med Utenriksdepartementet om verifiseringen av disse opplysningene.
2. Alle opplysninger som gis eller mottas i medhold av denne paragrafen, må kun brukes til de formål som de er gitt eller mottatt for.

§ 41. Det er forbudt forsettlig å delta i aktiviteter som har som formål eller følge å omgå tiltakene nevnt i § 2, § 5, § 8, § 9, § 11, § 13, § 17, § 22, § 23, § 30, § 34 eller § 35.

§ 42.

1. Fysiske og juridiske personer, enheter og organer som implementerer forskriften, herunder disses ledelse og personell, kan ikke stilles til ansvar for å ha frosset formuesgoder eller for å ha avvist å stille formuesgoder til rådighet når det er gjort i aktsom god tro, dvs. i forvissning om at dette er i overensstemmelse med denne forskriften.
2. Overtredelser av tiltak som denne forskriften oppstiller, medfører ikke ansvar for de aktuelle fysiske eller juridiske personene, enhetene eller organene, dersom de befant seg i unnskyldelig rettsvillfarelse da de foretok handlingene.
3. Det forhold at en person, en enhet eller et organ som er omfattet av denne forskriften, eller dens ledelse eller personell i god tro, jf. § 30, § 31 og § 32, meddeler opplysninger omhandlet i § 30, § 31 og § 32, påfører ikke institusjonen eller personen eller dens ledelse eller personell noe form for ansvar.

§ 43.

1. Norske myndigheter kan treffe alle tiltak som finnes nødvendige for å sikre at relevante internasjonale, EØS-rettslige og nasjonale rettslige forpliktelser om arbeidstageres helse, sikkerhet og miljø overholdes, når samarbeid med en iransk person, enhet eller organ kan påvirkes av gjennomføringen av denne forskriften.
2. I medhold av bestemmelsen i nr. 1 kan det gjøres unntak fra forbudene i § 8, § 9, § 17 nr. 2 bokstav b), § 23 nr. 2, § 30 og § 35.
3. Utenriksdepartementet underretter EU-kommisjonen og samarbeidende kompetente myndigheter i EU om tiltakene i nr. 1 om at det vurderer å gi slik tilatelse, minst ti dager før tillatelsen gis.

§ 44. Denne forskriften gjelder:

- a) i Norge, herunder i norsk luftrom,
- b) om bord på fly eller skip under norsk jurisdiksjon,
- c) for alle personer i eller utenfor Norge som er norske statsborgere,
- d) for alle juridiske personer, enheter eller organer som er opprettet eller stiftet i henhold til norsk lovgivning,
- e) for alle juridiske personer, enheter eller organer for så vidt angår forretningsvirksomhet som foregår i Norge.

§ 45. Utenriksdepartementet gis fullmakt til å endre, suspendere eller oppheve denne forskrift med vedlegg.

§ 46. Denne forskriften trer i kraft straks.

Vedlegg I

Del A. Varer og teknologi omhandlet i § 2 nr. 1, 2 og 4, § 3 nr. 3, § 5 nr. 1, § 6, § 8 nr. 4, § 17 nr. 2 og § 31 nr. 1

For å lese del A se her: 

Del B

For å lese del B se her:



Vedlegg II. Varer og teknologi omtalt i § 2 nr. 1, 2 og 4, § 3 nr. 3, § 5 nr. 1, § 8 nr. 4, § 17 nr. 2 og § 31 nr. 1

Introductory Notes

1. Unless otherwise stated, reference numbers used in the column entitled 'Description' refer to the descriptions of dual-use items and technology set out in Annex I to Regulation (EC) No 428/2009.
2. A reference number in the column entitled 'Related item from Annex I to Regulation (EC) No 428/2009' means that the characteristics of the item described in the column 'Description' lie outside the parameters set out in the description of the dual-use entry referred to.
3. Definitions of terms between 'single quotation marks' are given in a technical note to the relevant item.
4. Definitions of terms between «double quotation marks» can be found in Annex I to Regulation (EC) No 428/2009.

General Notes

1. The object of the prohibitions contained in this Annex should not be defeated by the export of any non-prohibited goods (including plant) containing one or more prohibited components when the prohibited

component or components are the principal element of the goods and can feasibly be removed or used for other purposes.

N.B.: In judging whether the prohibited component or components are to be considered the principal element, it is necessary to weigh the factors of quantity, value and technological know-how involved and other special circumstances which might establish the prohibited component or components as the principal element of the goods being procured.

2. The goods specified in this Annex include both new and used goods.

General Technology Note (GTN)

(To be read in conjunction with Section II.B.)

1. The sale, supply, transfer or export of «technology» which is «required» for the «development», «production» or «use» of goods the sale, supply, transfer or export of which is prohibited in Part A (Goods) below, is prohibited in accordance with the provisions of Section II.B.
2. The sale, supply, transfer or export of «technology» which is «required» for the «development» or «production» of goods the sale, supply, transfer or export of which is controlled in Part A (Goods) of Annex IV, is prohibited in accordance with the provisions of Section II.B.
3. The «technology» «required» for the «development», «production» or «use» of prohibited goods remains under prohibition even when applicable to non-prohibited goods.
4. Prohibitions do not apply to that «technology» which is the minimum necessary for the installation, operation, maintenance (checking) and repair of those goods which are not prohibited or the export of which has been authorised in accordance with Regulation (EC) No 423/2007 or this Regulation.
5. Prohibitions on «technology» transfer do not apply to information «in the public domain», to «basic scientific research» or to the minimum necessary information for patent applications.

II.A and II.B



For å lese II.A og II.B se her:

Vedlegg III. Varer og teknologi omtalt i § 3 nr. 1, 3 og 5, § 5 nr. 2, § 8 nr. 4, § 18 nr. 1 og § 31 nr. 1

Introductory Notes

1. Unless otherwise stated, reference numbers used in the column below entitled 'Description' refer to the descriptions of dual use items and technology set out in Annex I to Regulation (EC) No 428/2009.
2. A reference number in the column below entitled 'Related item from Annex I to Regulation (EC) No 428/2009' means that the characteristics of the item described in the 'Description' column lie outside the parameters set out in the description of the dual use entry referred to.
3. Definitions of terms between 'single quotation marks' are given in a technical note to the relevant item.
4. Definitions of terms between «double quotation marks» can be found in Annex I to Regulation (EC) No 428/2009.

General Notes

1. The object of the controls contained in this Annex should not be defeated by the export of any non-controlled goods (including plant) containing one or more controlled components when the controlled component or components is/are the principal element of the goods and can feasibly be removed or used for other purposes.

N.B.: In judging whether the controlled component or components is/are to be considered the principal element, it is necessary to weigh the factors of quantity, value and technological know-how involved and other special circumstances which might establish the controlled component or components as the principal element of the goods being procured.

2. The goods specified in this Annex include both new and used goods.

General Technology Note (GTN)

(To be read in conjunction with Section III.B)

1. The sale, supply, transfer or export of «technology» which is «required» for the «use» of goods the sale, supply, transfer or export of which is controlled in Part A (Goods) below, is controlled in accordance with the provisions of Section III.B.
2. The sale, supply, transfer or export of «technology» which is «required» for the «development» or «production» of goods the sale, supply, transfer or export of which is controlled in Part A (Goods) below, is prohibited in accordance with the provisions of Annex II, Section II.B.
3. The «technology» «required» for the «use» of goods under control remains under control even when it is applicable to non-controlled goods.

4. Controls do not apply to that «technology» which is the minimum necessary for the installation, operation, maintenance (checking) and repair of those goods which are not controlled or the export of which has been authorised in accordance with Regulation (EC) No 423/2007 or This Regulation.
5. Controls on «technology» transfer do not apply to information «in the public domain», to «basic scientific research» or to the minimum necessary information for patent applications.

III.A and III.B

For å lese III.A og III.B se her:



Vedlegg IV. Liste over «råolje- og petroleumsprodukter» som omhandlet i § 11 og § 31 nr. 1

HS Code	Description
2709 00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.
2710	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils (save that the purchase, in Iran, of kerosene jet fuel of CN code 2710 19 21 is not prohibited provided that it is intended and used solely for the purpose of the continuation of the flight operation of the aircraft into which it is loaded).
2712	Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured.
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.
2714	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil-shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks.
2715 00 00	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs).

Vedlegg V. Liste over «petrokjemiske produkter» som omhandlet i § 13 og § 31 nr. 1

HS code	Description
	Phosgene (carbonyl chloride)
2812 10 94	
2814	Ammonia
3102 30	Ammonium Nitrate
2901 21 00	Ethylene
2901 22 00	Propene (propylene)
2902 20 00	Benzene
2902 30 00	Toluene
2902 41 00	<i>o</i> -Xylene
2902 42 00	<i>m</i> -Xylene
2902 43 00	<i>p</i> -Xylene
2902 44 00	Mixed xylene isomers
2902 50 00	Styrene
2902 60 00	Ethyl benzene
2902 70 00	Cumene
2903 11 00	Chloromethane
2903 29 00	Unsaturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons – other
2903 81 00	Hexachlorocyclohexane [(HCH (ISO)], including lindane (ISO, DCI)
2903 82 00	Aldrin (ISO), chlordane (ISO) and heptachlor (ISO)
2903 89 90	Other halogenated derivatives of hydrocarbons
2903 91 00	Chlorobenzene, <i>o</i> -dichlorobenzene and <i>p</i> -dichlorobenzene
2903 92 00	Hexachlorobenzene (ISO) and DDT (ISO) [clofenotane (DCI), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(<i>p</i> -chlorophenyl)ethane]
29 03 99 90	Other halogenated derivatives of aromatic hydrocarbons
2909	Ether-alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives
29 09 41	Oxydiethanol (diethylene glycol)
29 09 43	Monobutyl ethers of ethylene-glycol or diethylene glycol
29 09 44	Other monoalkyl ethers of ethylene-glycol or diethylene glycol
29 09 49	Other ether-alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives

<i>HS code</i>	<i>Description</i>
2905 11 00	Methanol (methyl alcohol)
2905 12 00	Propan-1-ol (propyl alcohol) and propan-2-ol (isopropyl alcohol)
2905 13 00	Butan-1-ol (n-butyl alcohol)
2905 31 00	Ethylene glycol (ethanediol)
2907 11 –	Phenols
2907 19	
2910 10 00	Oxirane (ethylene oxide)
2910 20 00	Methyloxirane (propylene oxide)
2914 11 00	Acetone
2917 14 00	Maleic anhydride (MA)
2917 35 00	Phthalic anhydride (PA)
2917 36 00	Terephthalic acid and its salts
2917 37 00	Dimethyl terephthalate (DMT)
2926 10 00	Acrylonitrile
Ex 2929 10 00	Methylene diphenyl diisocyanate (MDI)
Ex 2929 10 00	Hexamethylene diisocyanate (HDI)
Ex 292910 00	Toluene diisocyanate (TDI)
3901	Polymers of ethylene, in primary forms

<i>HS code</i>	<i>Description</i>	
	Benzol (benzene)	All codes
2707 10		
2707 20	Toluol (toluene)	All codes
2707 30	Xylol (xylenes)	All codes
2707 40	Naphthalene	All codes
2707 99 80	Phenols	
2711 14 00	Ethylene, propylene, butadiene	

Vedlegg VI. Liste over nøkkelutstyr og -teknologi som omhandlet i § 8 og § 31

General Notes

- The object of the prohibitions contained in this Annex should not be defeated by the export of any non-prohibited goods (including plant) containing one or more prohibited components when the prohibited component or components are the principal element of the goods and can feasibly be removed or used for other purposes.
N.B.: In judging whether the prohibited component or components are to be considered the principal element, it is necessary to weigh the factors of quantity, value and technological know-how involved and other special circumstances which might establish the prohibited component or components as the principal element of the goods being procured.
- The goods specified in this Annex include both new and used goods.
- Definitions of terms between 'single quotation marks' are given in a technical note to the relevant item.
- Definitions of terms between «double quotation marks» can be found in Annex I to Regulation (EC) No 428/2009.

General Technology Note (GTN)

- The «technology» «required» for the «development», «production» or «use» of prohibited goods remains under prohibition even when applicable to non-prohibited goods.
- Prohibitions do not apply to that «technology» which is the minimum necessary for the installation, operation, maintenance (checking) and repair of those goods which are not prohibited or the export of which has been authorised in accordance with Regulation (EC) No 423/2007 or this Regulation.
- Prohibitions on «technology» transfer do not apply to information «in the public domain», to «basic scientific research» or to the minimum necessary information for patent applications.

Exploration and production of crude oil and natural gas

1.A Equipment

- Geophysical survey equipment, vehicles, vessels and aircraft specially designed or adapted to acquire data for oil and gas exploration and specially designed components therefore.

2. Sensors specially designed for downhole well operations in oil and gas wells, including sensors used for measurement whilst drilling and the associated equipment specially designed to acquire and store data from such sensors.
3. Drilling equipment designed to drill rock formations, specifically for the purpose of exploring for, or producing oil, gas and other naturally occurring, hydrocarbon materials.
4. Drill bits, drill pipes, drill collars, centralisers and other equipment, specially designed for use in and with oil and gas well drilling equipment.
5. Drilling wellheads, 'blowout preventers' and 'Christmas or production trees' and the specially designed components thereof, meeting the 'API and ISO specifications' for use with oil and gas wells.

Technical Notes:

- a. A 'blowout preventer' is a device typically used at ground level (or if drilling underwater, at the seabed) during drilling to prevent the uncontrolled escape of oil and/or gas from the well.
 - b. A 'Christmas tree or production tree' is a device typically used to control flow of fluids from the well when it is complete and oil and/or gas production has started.
 - c. For the purpose of this item, 'API and ISO specifications' refers to the American Petroleum Institute specifications 6A, 16A, 17D and 11IW and/or the International Standards Organisation specifications 10423 and 13533 for blowout preventers, wellhead and Christmas trees for use on oil and/or gas wells.
6. Drilling and production platforms for crude oil and natural gas.
 7. Vessels and barges incorporating drilling and/or petroleum processing equipment used for producing oil, gas and other naturally occurring flammable materials.
 8. Liquid/gas separators meeting API specification 12J, specially designed to process the production from an oil or gas well, to separate the petroleum liquids from any water and any gas from the liquids.
 9. Gas compressor with a design pressure of 40 bar (PN 40 and/or ANSI 300) or more and having a suction volume capacity of 300 000 N m³ /h or more, for the initial processing and transmission of natural gas, excluded gas compressors for CNG (Compressed Natural Gas) filling stations, and specially designed components therefore.
 10. Subsea production control equipment and the components thereof meeting 'API and ISO specifications' for use with oil and gas wells.

Technical Note:

For the purposes of this entry, 'API and ISO specifications' refers to the American Petroleum Institute specification 17 F and/or the International Standards Organisation specification 13268 for subsea production control systems.

11. Pumps, typically high capacity and/or high pressure (in excess of 0.3 m³ per minute and/or 40 bar), specially designed to pump drilling muds and/or cement into oil and gas wells.

1.B Test and inspection equipment

1. Equipment specially designed for sampling, testing and analysing the properties of drilling mud, oil well cements and other materials specially designed and/or formulated for use in oil and gas wells.
2. Equipment specially designed for sampling, testing and analysing the properties of rock samples, liquid and gaseous samples and other materials taken from an oil and/or gas well either during or after drilling, or from the initial processing facilities attached thereto.
3. Equipment specially designed for collecting and interpreting information about the physical and mechanical condition of an oil and/or gas well, and for determining the *in situ* properties of the rock and reservoir formation.

1.C Materials

1. Drilling mud, drilling mud additives and the components thereof, specially formulated to stabilise oil and gas wells during drilling, to recover drill cuttings to the surface and to lubricate and cool the drilling equipment in the well.
2. Cements and other materials meeting the 'API and ISO specifications' for use in oil and gas wells.

Technical Note:

'API and ISO specification' refers to the American Petroleum Institute specification 10A or the International Standards Organisation specification 10426 for oil well cements and other materials specially formulated for use in the cementing of oil and gas wells.

3. Corrosion inhibiting, emulsion treatment, defoaming agents and other chemicals specially formulated to be used in the drilling for, and the initial processing of, petroleum produced from an oil and/or gas well.

1.D Software

1. «Software» specially designed to collect and interpret data acquired from seismic, electromagnetic, magnetic or gravity surveys for the purpose of establishing oil or gas prospectivity.
2. «Software» specially designed for storing, analysing and interpreting information acquired during drilling and production to assess the physical characteristics and behaviour of oil or gas reservoirs.

3. «Software» specially designed for the «use» of petroleum production and processing facilities or specific sub-units of such facilities.

1.E Technology

1. «Technology» «required» for the «development», «production» and «use» of equipment specified in 1.A.01 – 1.A.11.

Refining of crude oil and liquefaction of natural gas

2.A Equipment

1. Heat exchangers as follows and specially designed components therefore:
 - a. Plate-fin heat exchangers with a surface/volume ratio greater than $500 \text{ m}^2 / \text{m}^3$, specially designed for pre-cooling of natural gas;
 - b. Coil-wound heat exchangers specially designed for liquefaction or sub-cooling of natural gas.
2. Cryogenic pumps for the transport of media at a temperature below -120°C having a transport capacity of more than $500 \text{ m}^3 / \text{h}$ and specially designed components therefore.
3. 'Coldbox' and 'coldbox' equipment not specified by 2.A.1.

Technical Note:

'Coldbox' equipment' refers to a specially designed construction, which is specific for LNG plants and incorporates the process stage of liquefaction. The 'coldbox' comprises heat exchangers, piping, other instrumentation and thermal insulators. The temperature inside the 'coldbox' is below -120°C (conditions for condensation of natural gas). The function of the 'coldbox' is the thermal insulation of the above described equipment.

4. Equipment for shipping terminals of liquefied gases having a temperature below -120°C and specially designed components therefore.
5. Flexible and non-flexible transfer line having a diameter greater than 50 mm for the transport of media below -120°C .
6. Maritime vessels specially designed for the transport of LNG.
7. Electrostatic desalters specially designed to remove contaminants such as salts, solids and water from crude oil and specially designed components therefore.
8. All crackers, including hydrocrackers, and cokers, specially designed for conversion of vacuum gas oils or vacuum residuum, and specially designed components therefore.
9. Hydrotreaters specially designed for desulphurisation of gasoline, diesel cuts and kerosene and specially designed components therefore.
10. Catalytic reformers specially designed for conversion of desulphurised gasoline into high-octane gasoline, and specially designed components therefore.
11. Refinery units for C5–C6 cuts isomerisation, and refinery units for alkylation of light olefins, to improve the octane index of the hydrocarbon cuts.
12. Pumps specially designed for the transport of crude oil and fuels, having a capacity of $50 \text{ m}^3 / \text{h}$ or more and specially designed components therefore.
13. Tubes with an outer diameter of 0.2 m or more and made from any of the following materials:
 - a. Stainless steels with 23 % chromium or more by weight;
 - b. Stainless steels and nickel bases alloys with a 'Pitting resistance equivalent' number higher than 33.

Technical Note:

'Pitting resistance equivalent' (PRE) number characterises the corrosion resistance of stainless steels and nickel alloys to pitting or crevice corrosion. The pitting resistance of stainless steels and nickel alloys is primarily determined by their compositions, primarily: chromium, molybdenum, and nitrogen. The formula to calculate the PRE number is: $PRE = Cr + 3.3 \% Mo + 30 \% N$

14. 'Pigs' (Pipeline Inspection Gauge(s)) and specially designed components therefore.
15. Pig launchers and pig catchers for the integration or removing of pigs.

Technical Note:

'Pig' is a device typically used for cleaning or inspection of a pipeline from inside (corrosion state or crack formation) and is propelled by the pressure of the product in the pipeline.

16. Tanks for the storage of crude oil and fuels with a volume greater than 1000 m^3 (1 000 000 litres) as follows, and specially designed components therefore:
 - a. fixed roof tanks;
 - b. floating roof tanks.
17. Subsea flexible pipes specially designed for the transportation of hydrocarbons and injection fluids, water or gas, having a diameter greater than 50 mm.
18. Flexible pipes used for high pressure for topside and subsea application.
19. Isomeration equipment specially designed for production of high-octane gasoline based on light hydrocarbons as feed, and specially designed components therefore.

2.B Test and inspection equipment

1. Equipment specially designed for testing and analysing of quality (properties) of crude oil and fuels.
2. Interface control systems specially designed for controlling and optimising of the desalting process.

2.C Materials

1. Diethyleneglycol (CAS 111-46-6), Triethylene glycol (CAS 112-27-6).
2. N-Methylpyrrolidon (CAS 872-50-4), Sulfolane (CAS 126-33-0).
3. Zeolites, of natural or synthetic origin, specially designed for fluid catalytic cracking or for the purification and/or dehydration of gases, including natural gases.
4. Catalysts for the cracking and conversion of hydrocarbons as follows:
 - a. Single metal (platinum group) on alumina type or on zeolite, specially designed for catalytic reforming process;
 - b. Mixed metal species (platinum in combination with other noble metals) on alumina type or on zeolite, specially designed for catalytic reforming process;
 - c. Cobalt and nickel catalysts doped with molybdenum on alumina type or on zeolite, specially designed for catalytic desulphurisation process;
 - d. Palladium, nickel, chromium and tungsten catalysts on alumina type or on zeolite, specially designed for catalytic hydrocracking process.
5. Gasoline additives specially formulated for increasing the octane number of gasoline.

Note:

This entry includes Ethyl tertiary butyl ether(ETBE) (CAS 637-92-3) and Methyl tertiary butyl ether (MTBE) CAS 1634-04-4).

2.D Software

1. «Software» specially designed for the «use» of LNG plants or specific sub-units of such plants.
2. «Software» specially designed for the «development», «production» or «use» of plants (including their sub-units) for oil refining.

2.E Technology

1. «Technology» «required» for the «development», «production» or «use» of equipment for the conditioning and purification of raw natural gas (dehydration, sweetening, removal of impurities).
2. «Technology» for the liquefaction of natural gas, including «technology» required for the «development», «production» or «use» of LNG plants.
3. «Technology» «required» for the «development», «production» or «use» of equipment for the shipment of liquefied natural gas.
4. «Technology» «required» for the «development», «production» or «use» of maritime vessels specially designed for the transport of liquefied natural gas.
5. «Technology» «required» for the «development», «production» or «use» of tanks for the storage of crude oil and fuels.
6. «Technology» «required» for the «development», «production» or «use» of a refinery plant, such as:
 - 6.1. «Technology» for conversion of light olefin to gasoline;
 - 6.2. Catalytic reforming and isomerisation technology;
 - 6.3. Catalytic and thermal cracking technology.

Petrochemical industry

3.A Equipment

1. Reactors
 - a. specially designed for production of phosgene (CAS 506-77-4) and specially designed components therefor;
 - b. for phosgenation specially designed for the production of HDI, TDI, MDI and specially designed components therefor, with the exception of secondary reactors;
 - c. specially designed for low pressure (up to max 40 bar) polymerisation of ethylene and propylene and specially designed components therefore;
 - d. specially designed for the thermal cracking of EDC (ethylene dichloride) and specially designed components therefor, with the exception of secondary reactors;
 - e. specially designed for chlorination and oxychlorination in the production of vinyl chloride and specially designed components therefor, with the exception of secondary reactors;
2. Thin film evaporators and falling film evaporators consisting of materials resistant to hot concentrated acetic acid and specially designed components therefor, and the relevant software developed therefor;

3. Plants for the separation of hydrochloric acid by electrolysis and specially designed components therefore, and the relevant software developed therefor;
4. Columns having a diameter larger than 5 000 mm and specially designed components therefor;
5. Ball valves and plug valves with ceramic balls or plugs, having a nominal diameter of 10 mm or more, and specially designed components therefor;
6. Centrifugal and/or reciprocating compressor having an installed power above 2 MW and meeting specification API610;

3.B Test and inspection equipment

3.C Materials

1. Catalysts applicable to processes of production of trinitrotoluene, ammonium nitrate and other chemical and petrochemical processes used for explosive manufacturing, and the relevant software developed therefor;
2. Catalysts used for the production of monomers such as ethylene and propylene (steam cracking units and/or Gas to petrochemicals units), and the relevant software developed therefor;

3.D Software

1. «Software» specially designed for the «development», «production» or «use» of equipment specified in 3.A;
2. «Software» specially designed for the «use» in methanol plants;

3.E Technology

1. «Technology» for the «development», «production» or «use» of Gas-To-Liquid (GTL) or Gas-To-Petrochemicals (GTP) processes or for GTL- or GTP- plants;
2. «Technology» «required» for the «development», «production» or «use» of equipment designed for the manufacture of ammonia and methanol plants;
3. «Technology» for the «production» of MEG (Mono ethylene glycol), EO (Ethylene oxide)/EG (Ethylene glycol).

Note:

«Technology» means specific information necessary for the «development», «production» or «use» of goods. This information takes the form of «technical data» or «technical assistance».

Vedlegg VII. Liste over gull, edle metaller og diamanter som omhandlet i § 15 og § 31 nr. 1

HS Code	Description
	Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set
7102	
7106	Silver (including silver plated with gold or platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form
7108	Gold (including gold plated with platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form
7109	Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured.
7110	Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form
7111	Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured.
7112	Waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste and scrap containing precious metal or precious-metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal

Vedlegg VIII. Liste over personer og enheter som omtalt i § 23 nr.1

A. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missiles activities

Natural persons

- (1) Fereidoun Abbasi-Davani. Other information: Senior Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) scientist with links to the Institute of Applied Physics. Working closely with Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (2) Dawood Agha-Jani. Function: Head of the PFEP – Natanz. Other information: Person involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (3) Ali Akbar Ahmadian. Title: Vice Admiral. Function: Chief of Iranian Revolutionary Guard Corps (IRGC) Joint Staff.

- Date of UN designation: 24.3.2007.
- (4) Amir Moayyed Alai. Other information: involved in managing the assembly and engineering of centrifuges.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (5) Behman Asgarpour. Function: Operational Manager (Arak). Other information: Person involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (6) Mohammad Fedai Ashiani. Other information: involved in the production of ammonium uranyl carbonate and management of the Natanz enrichment complex.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (7) Abbas Rezaee Ashtiani. Other information: a senior official at the AEOI Office of Exploration and Mining Affairs.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Function: Head of Finance & Budget Dept, Aerospace Industries Organisation (AIO). Other information: Person involved in Iran's ballistic missile programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (9) Haleh Bakhtiar. Other information: involved in the production of magnesium at a concentration of 99,9 %.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (10) Morteza Behzad. Other information: involved in making centrifuge components.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Function: Head of the Aerospace Industries Organisation (AIO). Other information: Person involved in Iran's ballistic missile programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (12) Ahmad Derakhshandeh. Function: Chairman and Managing Director of Bank Sepah.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (13) Mohammad Eslami. Title: Dr. Other information: Head of Defence Industries Training and Research Institute.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (14) Reza-Gholi Esmaeli. Function: Head of Trade & International Affairs Dept, Aerospace Industries Organisation (AIO). Other information: Person involved in Iran's ballistic missile programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Other information: Senior MODAFL scientist and former head of the Physics Research Centre (PHRC).
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (16) Mohammad Hejazi. Title: Brigadier General. Function: Commander of Bassij resistance force.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (17) Mohsen Hojati. Function: Head of Fajr Industrial Group.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (18) Seyyed Hussein Hosseini. Other information: AEOI official involved in the heavy water research reactor project at Arak.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (19) M. Javad Karimi Sabet. Other information: Head of Novin Energy Company, which is designated under resolution 1747 (2007).
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (20) Mehrdada Akhlaghi Ketabchi. Function: Head of Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (21) Ali Hajinia Leilabadi. Function: Director General of Mesbah Energy Company. Other information: Person involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (22) Naser Maleki. Function: Head of Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Other information: Naser Maleki is also a MODAFL official overseeing work on the Shahab-3 ballistic missile programme. The Shahab-3 is Iran's long-range ballistic missile currently in service.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (23) Hamid-Reza Mohajerani. Other information: involved in production management at the Uranium Conversion Facility (UCF) at Esfahan.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (24) Jafar Mohammadi. Function: Technical Adviser to the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) (in charge of managing the production of valves for centrifuges). Other information: Person involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (25) Ehsan Monajemi. Function: Construction Project Manager, Natanz. Other information: Person involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.

- (26) Mohammad Reza Naqdi. Title: Brigadier General. Other information: former Deputy Chief of Armed Forces General Staff for Logistics and Industrial Research/Head of State Anti-Smuggling Headquarters, engaged in efforts to get round the sanctions imposed by UNSCR 1737 (2006) and 1747 (2007).
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (27) Houshang Nobari. Other information: involved in the management of the Natanz enrichment complex.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Title: Lt Gen. Function: Rector of Malek Ashtar University of Defence Technology. Other information: The chemistry department of Ashtar University of Defence Technology is affiliated to MODALF and has conducted experiments on beryllium. Person involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (29) Mohammad Qannadi. Function: AEOI Vice President for Research & Development. Other information: Person involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (30) Amir Rahimi. Function: Head of Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center. Other information: Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center is part of the AEOI's Nuclear Fuel Production and Procurement Company, which is involved in enrichment-related activities.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (31) Javad Rahiqi. Function: Head of the Atomic Energy Organization of Iran (AEOI) Esfahan Nuclear Technology Center (additional information: DOB: 24 April 1954; POB: Marshad).
Date of UN designation: 9.6.2010 (EU: 24.4.2007).
- (32) Abbas Rashidi. Other information: involved in enrichment work at Natanz.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (33) Morteza Rezaie. Title: Brigadier General. Function: Deputy Commander of IRGC.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (34) Morteza Safari. Title: Rear Admiral. Function: Commander of IRGC Navy.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (35) Yahya Rahim Safavi. Title: Maj Gen. Function: Commander, IRGC (Pasdaran). Other information: Person involved in both Iran's nuclear and ballistic missile programmes.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (36) Seyed Jaber Safdari. Other information: Manager of the Natanz Enrichment Facilities.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (37) Hosein Salimi. Title: General. Function: Commander of the Air Force, IRGC (Pasdaran). Other information: Person involved in Iran's ballistic missile programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (38) Qasem Soleimani. Title: Brigadier General. Function: Commander of Qods force.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (39) Ghasem Soleymani. Other information: Director of Uranium Mining Operations at the Saghand Uranium Mine.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (40) Mohammad Reza Zahedi. Title: Brigadier General. Function: Commander of IRGC Ground Forces.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (41) General Zolqadr. Function: Deputy Interior Minister for Security Affairs, IRGC officer.
Date of UN designation: 24.3.2007.

Entities

- (1) Abzar Boresh Kaveh Co. (*alias* BK Co.). Other information: involved in the production of centrifuge components.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (2) Amin Industrial Complex: Amin Industrial Complex sought temperature controllers which may be used in nuclear research and operational/production facilities. Amin Industrial Complex is owned or controlled by, or acts on behalf of, the Defense Industries Organization (DIO), which was designated in resolution 1737 (2006).
Location: P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; Amin Industrial Estate, Khalaj Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran
A.K.A.: Amin Industrial Compound and Amin Industrial Company.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (3) Ammunition and Metallurgy Industries Group (*alias* (a) AMIG, (b) Ammunition Industries Group). Other information: (a) AMIG controls 7th of Tir, (b) AMIG is owned and controlled by the Defence Industries Organisation (DIO).
Date of UN designation: 24.3.2007.

- (4) Armament Industries Group: Armament Industries Group (AIG) manufacturers and services a variety of small arms and light weapons, including large- and medium-calibre guns and related technology. AIG conducts the majority of its procurement activity through Hadid Industries Complex.
Location: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 9.6.2010).
- (5) Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). Other information: Involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (6) Bank Sepah and Bank Sepah International. Other information: Bank Sepah provides support for the Aerospace Industries Organisation (AIO) and subordinates, including Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) and Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (7) Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies. Other information: (a) subsidiary of Saccal System companies, (b) this company tried to purchase sensitive goods for an entity listed in resolution 1737 (2006).
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (8) Cruise Missile Industry Group (*alias* Naval Defence Missile Industry Group).
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (9) Defence Industries Organisation (DIO). Other information: (a) Overarching MODAFL-controlled entity, some of whose subordinates have been involved in the centrifuge programme making components, and in the missile programme, (b) Involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (10) Defense Technology and Science Research Center: Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) is owned or controlled by, or acts on behalf of, Iran's Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL), which oversees Iran's defence R&D, production, maintenance, exports, and procurement.
Location: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Tehran, Iran.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 9.6.2010).
- (11) Doostan International Company: Doostan International Company (DICO) supplies elements to Iran's ballistic missile program.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (12) Electro Sanam Company (*alias* (a) E. S. Co., (b) E. X. Co.). Other information: AIO front-company, involved in the ballistic missile programme.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (13) Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre (NFRPC) and Esfahan Nuclear Technology Centre (ENTC). Other information: They are parts of the Atomic Energy Organisation of Iran's (AEOI) Nuclear Fuel Production and Procurement Company.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (14) Ettihad Technical Group. Other information: AIO front-company, involved in the ballistic missile programme.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (15) Fajr Industrial Group. Other information: (a) Formerly Instrumentation Factory Plant, (b) Subordinate entity of AIO, (c) Involved in Iran's ballistic missile programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (16) Farasakht Industries: Farasakht Industries is owned or controlled by, or act on behalf of, the Iran Aircraft Manufacturing Company, which in turn is owned or controlled by MODAFL.
Location: P.O. Box 83145–311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (17) Farayand Technique. Other information: (a) Involved in Iran's nuclear programme (centrifuge programme), (b) Identified in IAEA reports.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (18) First East Export Bank, P.L.C.: First East Export Bank, PLC is owned or controlled by, or acts on behalf of, Bank Mellat. Over the last seven years, Bank Mellat has facilitated hundreds of millions of dollars in transactions for Iranian nuclear, missile, and defense entities.
Location: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaysia; Business Registration Number LL06889 (Malaysia).
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (19) Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (*alias* Instrumentation Factories Plant). Other information: used by AIO for some acquisition attempts.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (20) Jabber Ibn Hayan. Other information: AEOI laboratory involved in fuel-cycle activities.
Date of UN designation: 3.3.2008 (EU: 24.4.2007).
- (21) Joza Industrial Co. Other information: AIO front-company, involved in the ballistic missile programme.
Date of UN designation: 3.3.2008.

- (22) Kala-Electric (*alias* Kalaye Electric). Other information: (a) Provider for PFEP – Natanz, (b) Involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (23) Karaj Nuclear Research Centre. Other information: Part of AEOI's research division.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (24) Kaveh Cutting Tools Company: Kaveh Cutting Tools Company is owned or controlled by, or acts on behalf of, the DIO.
Location: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Iran; P.O. Box 91735–549, Mashad, Iran; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (25) Kavoshyar Company. Other information: Subsidiary company of AEOI.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (26) Khorasan Metallurgy Industries. Other information: (a) subsidiary of the Ammunition Industries Group (AMIG) which depends on DIO, (b) involved in the production of centrifuge components.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (27) M. Babaie Industries: M. Babaie Industries is subordinate to Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (formally the Air Defense Missile Industries Group) of Iran's Aerospace Industries Organization (AIO). AIO controls the missile organizations Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) and the Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), both of which were designated in resolution 1737 (2006).
Location: P.O. Box 16535–76, Tehran, 16548, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (28) Malek Ashtar University: A subordinate of the DTRSC within MODAFL. This includes research groups previously falling under the Physics Research Center (PHRC). IAEA inspectors have not been allowed to interview staff or see documents under the control of this organization to resolve the outstanding issue of the possible military dimension to Iran's nuclear program.
Location: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iran.
Date of EU designation: 24.6.2008 (UN: 9.6.2010).
- (29) Mesbah Energy Company. Other information: (a) Provider for A40 research reactor – Arak, (b) Involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (30) Ministry of Defense Logistics Export: Ministry of Defense Logistics Export (MODLEX) sells Iranian-produced arms to customers around the world in contravention of resolution 1747 (2007), which prohibits Iran from selling arms or related materiel.
Location: PO Box 16315–189, Tehran, Iran; located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran.
Date of EU designation: 24.6.2008 (UN: 9.6.2010).
- (31) Mizan Machinery Manufacturing: Mizan Machinery Manufacturing (3M) is owned or controlled by, or acts on behalf of, SHIG.
Location: P.O. Box 16595–365, Tehran, Iran.
A.K.A.: 3MG.
Date of EU designation: 24.6.2008 (UN: 9.6.2010).
- (32) Modern Industries Technique Company: Modern Industries Technique Company (MITEC) is responsible for design and construction of the IR-40 heavy water reactor in Arak. MITEC has spearheaded procurement for the construction of the IR-40 heavy water reactor.
Location: Arak, Iran.
A.K.A.: Rahkar Company, Rahkar Industries, Rahkar Sanaye Company, Rahkar Sanaye Novin.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (33) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine: The Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) is a large research component of the Atomic Energy Organization of Iran (AEOI), which was designated in resolution 1737 (2006). The NFRPC is AEOI's center for the development of nuclear fuel and is involved in enrichment-related activities.
Location: P.O. Box 31585–4395, Karaj, Iran.
A.K.A.: Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine; Karaji Agricultural and Medical Research Center.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (34) Niru Battery Manufacturing Company. Other information: (a) subsidiary of the DIO, (b) its role is to manufacture power units for the Iranian military including missile systems.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (35) Novin Energy Company (*alias* Pars Novin). Other information: It operates within AEOI.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (36) Parchin Chemical Industries. Other information: Branch of DIO.

- Date of UN designation: 24.3.2007.
- (37) Pars Aviation Services Company. Other information: maintains aircraft.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (38) Pars Trash Company. Other information: (a) Involved in Iran's nuclear programme (centrifuge programme), (b) Identified in IAEA reports.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (39) Pejman Industrial Services Corporation: Pejman Industrial Services Corporation is owned or controlled by, or acts on behalf of, SBIG.
Location: P.O. Box 16785–195, Tehran, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (40) Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Other information: has participated in construction of the Uranium Conversion Facility at Esfahan.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (41) Qods Aeronautics Industries. Other information: It produces unmanned aerial vehicles (UAVs), parachutes, paragliders, paramotors, etc.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (42) Sabalan Company: Sabalan is a cover name for SHIG.
Location: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (43) Sanam Industrial Group. Other information: subordinate to AIO.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (44) Safety Equipment Procurement (SEP). Other information: AIO front-company, involved in the ballistic missile programme.
Date of UN designation: 3.3.2008.
- (45) 7th of Tir. Other information: (a) Subordinate of DIO, widely recognised as being directly involved in Iran's nuclear programme, (b) Involved in Iran's nuclear programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (46) Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO): SAPICO is a cover name for SHIG.
Location: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (47) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Other information: (a) Subordinate entity of AIO, (b) Involved in Iran's ballistic missile programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (48) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Other information: (a) subordinate entity of AIO, (b) Involved in Iran's ballistic missile programme.
Date of UN designation: 23.12.2006.
- (49) Shahid Karrazi Industries: Shahid Karrazi Industries is owned or controlled by, or act on behalf of, SBIG.
Location: Tehran, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (50) Shahid Satarri Industries: Shahid Sattari Industries is owned or controlled by, or acts on behalf of, SBIG.
Location: Southeast Tehran, Iran.
A.K.A.: Shahid Sattari Group Equipment Industries.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (51) Shahid Sayyade Shirazi Industries: Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) is owned or controlled by, or acts on behalf of, the DIO.
Location: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran; Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran; Babaei Highway – Next to Niru M.F.G, Tehran, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (52) Sho'a' Aviation. Other information: It produces microlights.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (53) Special Industries Group: Special Industries Group (SIG) is a subordinate of DIO.
Location: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Iran.
Date of EU designation: 24.7.2007 (UN: 9.6.2010).
- (54) TAMAS Company. Other information: (a) involved in enrichment-related activities, (b) TAMAS is an overarching body, under which four subsidiaries have been established, including one for uranium extraction to concentration and another in charge of uranium processing, enrichment and waste.
Date of EU designation: 24.4.2007 (UN: 3.3.2008).
- (55) Tiz Pars: Tiz Pars is a cover name for SHIG. Between April and July 2007, Tiz Pars attempted to procure a five axis laser welding and cutting machine, which could make a material contribution to Iran's missile program, on behalf of SHIG.
Location: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.

- (56) Ya Mahdi Industries Group. Other information: subordinate to AIO.
Date of UN designation: 24.3.2007.
- (57) Yazd Metallurgy Industries: Yazd Metallurgy Industries (YMI) is a subordinate of DIO.
Location: Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran; Postal Box 89195/878, Yazd, Iran; P.O. Box 89195–678, Yazd, Iran; Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran.
A.K.A.: Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries
Date of UN designation: 9.6.2010.

B. Entities owned, controlled, or acting on behalf of the Islamic Revolutionary Guard Corps

- (1) Fater (or Faater) Institute: Khatam al-Anbiya (KAA) subsidiary. Fater has worked with foreign suppliers, likely on behalf of other KAA companies on IRGC projects in Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (2) Gharagahe Sazandegi Ghaem: Gharagahe Sazandegi Ghaem is owned or controlled by KAA
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (3) Ghorb Karbala: Ghorb Karbala is owned or controlled by KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (4) Ghorb Nooh: Ghorb Nooh is owned or controlled by KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (5) Hara Company: Owned or controlled by Ghorb Nooh.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (6) Imensazan Consultant Engineers Institute: Owned or controlled by, or acts on behalf of, KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (7) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) is an IRGC-owned company involved in large scale civil and military construction projects and other engineering activities. It undertakes a significant amount of work on Passive Defense Organization projects. In particular, KAA subsidiaries were heavily involved in the construction of the uranium enrichment site at Qom/Fordow.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (8) Makin: Makin is owned or controlled by or acting on behalf of KAA, and is a subsidiary of KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (9) Omran Sahel: Owned or controlled by Ghorb Nooh.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (10) Oriental Oil Kish: Oriental Oil Kish is owned or controlled by or acting on behalf of KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (11) Rah Sahel: Rah Sahel is owned or controlled by or acting on behalf of KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (12) Rahab Engineering Institute: Rahab is owned or controlled by or acting on behalf of KAA, and is a subsidiary of KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (13) Sahel Consultant Engineers: Owned or controlled by Ghorb Nooh.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (14) Sepanir: Sepanir is owned or controlled by or acting on behalf of KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (15) Sepasad Engineering Company: Sepasad Engineering Company is owned or controlled by or acting on behalf of KAA.
Date of UN designation: 9.6.2010.

C. Entities owned, controlled, or acting on behalf of the Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

- (1) Irano Hind Shipping Company:
Location: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (2) IRISL Benelux NV:
Location: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium; V.A.T. Number BE480224531 (Belgium).
Date of UN designation: 9.6.2010.
- (3) South Shipping Line Iran (SSL):
Location: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Tehran, Iran; Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran.
Date of UN designation: 9.6.2010.

Vedlegg IX. Liste over personer og enheter som omtalt i § 23 nr. 2

I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missiles activities

A. Persons

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
1.	Reza AGHAZADEH	DoB: 15/03/1949 Passport number: S4409483 valid 26/04/2000 – 27/04/2010: Issued: Tehran, Diplomatic passport number: D9001950, issued on 22/01/2008 valid until 21/01/2013, Place of birth: Khoy	Former Head of the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Ali DIVANDARI (a.k.a. DAVANDARI)		Head of Bank Mellat (see Part B, no 4)	26.7.2010
3.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Address of NFPC: AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365–8486, Tehran/Iran	Deputy and Director-General of the Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) (see Part B, no 30), part of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006). The NFPC is involved in enrichment-related activities that Iran is required by the IAEA Board and Security Council to suspend.	23.4.2007
4.	Engineer Mojtaba HAERI		MODAFL Deputy for Industry. Supervisory role over AIO and DIO	23.6.2008
5.	Mahmood JANNATIAN	DoB 21/04/1946, passport number: T12838903	Deputy Head of the Atomic Energy Organisation of Iran	23.6.2008
6.	Said Esmail KHALILIPOUR (a.k.a.: LANGROUDI)	DoB: 24/11/1945, PoB: Langroud	Deputy Head of AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).	23.4.2007
7.	Ali Reza KHANCHI	Address of NRC: AEOI-NRC P.O.Box: 11365–8486 Tehran/Iran; Fax: (+9821) 8021412	Head of AEOI's Tehran Nuclear Research Centre. The IAEA is continuing to seek clarification from Iran about plutonium separation experiments carried out at the TNRC, including about the presence of HEU particles in environmental samples taken at the Karaj Waste Storage Facility where containers used to store depleted uranium targets used in those experiments are located. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).	23.4.2007
8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Managing Director of Iran Electronic Industries (see Part B, no 20)	23.6.2008
9.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Born on 07/11/1943 in Iran. Passport no 05HK31387	Director of Fulmen (see Part B, No 13)	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		issued on 01/01/2002 in Iran, valid until 07/08/2010. Acquired French nationality on 07/05/2008		
10.	Brigadier-General Beik MOHAMMADLU		MODAFL Deputy for Supplies and Logistics (see Part B, no 29)	23.6.2008
11.	Mohammad MOKHBER	4th Floor, No 39 Ghandi street Tehran Iran 1517883115	President of the Setad Ejraie foundation, an investment fund linked to Ali Khamenei, the Supreme Leader. Member of the Management Board of Sina Bank.	26.7.2010
12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Head of Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), also known as the Cruise Missile Industry Group. This organisation was designated under UNSCR 1747 and listed in Annex I to Common Position 2007/140/CFSP.	26.7.2010
13.	Anis NACCACHE		Administrator of Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies; his company has attempted to procure sensitive goods for entities designated under Resolution 1737 (2006).	23.6.2008
14.	Brigadier-General Mohammad NADERI		Head of Aerospace Industries Organisation (AIO) (see Part B, no 1). AIO has taken part in sensitive Iranian programmes.	23.6.2008
15.	Ali Akbar SALEHI		Minister for Foreign Affairs. Former Head of the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).	17.11.2009
16.	Rear Admiral Mohammad SHAFT'I RUDSARI		Former MODAFL Deputy for Coordination (see Part B, no 29).	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA		Managing Director of the Uranium Conversion Facility (UCF) in Esfahan. This is the facility that produces the feed material (UF6) for the enrichment facilities at Natanz. On 27 August 2006, Solat Sana received a special award from President Ahmadinejad for his role.	23.4.2007
18.	Mohammad AHMADIAN		Formerly acting Head of the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI), and currently Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
19.	Engineer Naser RASTKHAH		Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
20.	Behzad SOLTANI		Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
21.	Massoud AKHAVAN-FARD		Deputy Head of the AEOI for Planning, International and Parliamentary affairs. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006).	23.05.2011
22.	Dr Ahmad AZIZI		Deputy Chairman and Managing Director of EU-designated Melli Bank PLC.	1.12.2011
23.	Davoud BABAEI		The current head of security for the Ministry Of Defence Armed Forces Logistics' research institute the Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND), which is run by UN designated Mohsen Fakhrizadeh. The IAEA have identified SPND with their concerns over possible military dimensions to Iran's nuclear programme over which Iran refuses to co-operate. As head of security, Babaei is responsible for preventing the disclosure of information including to the IAEA.	1.12.2011
24.	Hassan BAHADORI		Chief Executive Officer of EU-designated Arian Bank	1.12.2011
25.	Sayed Shamsuddin BORBORUDI		Deputy Head of UN designated Atomic Energy Organisation of Iran, where he is subordinate to UN designated Feridun Abbasi Davani. Has been involved in the Iranian nuclear programme since at least 2002, including as the former head of procurement and logistics at AMAD, where he was responsible for using front companies such as Kimia Madan to procure equipment and material for Iran's nuclear weapons programme.	1.12.2011
26.	Dr Peyman Noori BROJERDI		Chairman of the Board and Managing Director of EU-designated Bank Refah	1.12.2011
27.	Kamran DANESHJOO (a.k.a.		Minister of Science, Research	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	DANESHJOU)		and Technology since the 2009 election. Iran failed to provide the IAEA with clarification of his role in relation to missile warhead development studies. This is part of Iran's wider non-cooperation with the IAEA investigation of the 'Alleged Studies' suggesting a military aspect to Iran's nuclear programme, which includes denial of access to relevant individuals associated documents. Daneshjoo also plays a role in 'Passive Defence' activities on behalf of President Ahmadenijad, in addition to his ministerial role. The Passive Defence Organisation is already EU designated.	
28.	Dr Abdolnaser HEMMATI		Managing Director and Chief Executive Officer of EU-designated Banque Sina	1.12.2011
29.	Milad JAFARI	Date of birth 20.9.74	An Iranian national supplying goods, mostly metals, to UN designated SHIG front companies. Delivered goods to SHIG between January and November 2010. Payments for some of the goods were made at the central branch of EU-designated Export Development Bank of Iran (EDBI) in Tehran after November 2010.	1.12.2011
30.	Dr Mohammad JAHROMI		Chairman and Managing Director of EU-designated Bank Saderat	1.12.2011
31.	Ali KARIMIAN		An Iranian national supplying goods, mostly carbon fibre to UN-designated SHIG and SBIG.	1.12.2011
32.	Majid KHANSARI		Managing Director of UN-designated Kalaye Electric Company.	1.12.2011
33.	Mahmoud Reza KHAVARI		Chairman of the Board and Managing Director of EU-designated Bank Melli.	1.12.2011
34.	Mohammad Reza MESKARIAN		The London Chief Executive Officer of EU-designated Persia International Bank	1.12.2011
35.	Mohammad MOHAMMADI		Managing Director of MATSA	1.12.2011
36.	Dr M H MOHEBIAN		Managing Director of EU-designated Post Bank.	1.12.2011
37.	Mohammad Sadegh NASERI		Head of the Physics Research Institute (formerly known as the Institute of Applied Physics).	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
38.	Mohammad Reza REZVANIANZADEH		Managing Director of the EU-designated Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). He is also an AEOI official. He oversees and issues tenders to procurement companies for sensitive procurement work required at the Fuel Manufacturing Plant (FMP), the Zirconium Powder Plant (ZPP) and the Uranium Conversion Facility (UCF).	1.12.2011
39.	Utgår			
40.	Hamid SOLTANI		Managing Director of the EU-designated Management Company for Nuclear Power Plant Construction (MASNA)	1.12.2011
41.	Bahman VALIKI		Chairman of the Board and Managing Director of the EU-designated Export Development Bank of Iran.	1.12.2011
42.	Javad AL YASIN		Head of the Research Centre for Explosion and Impact, also known as METFAZ	1.12.2011
43.	S ZAVVAR		Acting General Manager in Dubai of the EU-designated Persia International Bank.	1.12.2011

B. Entities

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran	AIO oversees Iran's production of missiles, including Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group and Fajr Industrial Group, which were all designated under UNSCR 1737 (2006). The head of AIO and two other senior officials were also designated under UNSCR 1737 (2006)	23.4.2007
2.	Armed Forces Geographical Organisation		Assessed to provide geospatial data for the Ballistic Missile programme	23.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365–171, Tehran, Iran	Energy sector firm that provides manufacturing support to the nuclear programme, including designated proliferation sensitive activities. Involved in the construction of the Arak heavy-water reactor.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (including all branches) and subsidiaries	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran;	Bank Mellat engages in a pattern of conduct which supports and facilitates Iran's	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		P.O. Box 11365–5964, Tehran 15817, Iran	nuclear and ballistic missile programmes. It has provided banking services to UN and EU listed entities or to entities acting on their behalf or at their direction, or to entities owned or controlled by them. It is the parent bank of First East Export Bank which is designated under UNSCR 1929.	
	(a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Republic of Armenia	100 % owned by Bank Mellat	26.7.2010
	(b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	60 % owned by Bank Mellat	26.7.2010
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (including all branches) and subsidiaries	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365–171, Tehran, Iran	Providing or attempting to provide financial support for companies which are involved in or procure goods for Iran's nuclear and missile programmes (AIO, SHIG, SBIG, AEIOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company and DIO). Bank Melli serves as a facilitator for Iran's sensitive activities. It has facilitated numerous purchases of sensitive materials for Iran's nuclear and missile programmes. It has provided a range of financial services on behalf of entities linked to Iran's nuclear and missile industries, including opening letters of credit and maintaining accounts. Many of the above companies have been designated by UNSCRs 1737 (2006) and 1747 (2007). Bank Melli continues in this role, by engaging in a pattern of conduct which supports and facilitates Iran's sensitive activities. Using its banking relationships, it continues to provide support for, and financial services to, UN and EU listed entities in relation to such activities. It also acts on behalf of, and at the direction of such entities, including Bank Sepah, often operating through their subsidiaries and associates.	23.6.2008
	(a) Arian Bank (a.k.a. Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul,	Arian Bank is a joint-venture between Bank Melli and	26.7.2010

<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
(b) Assa Corporation	Afghanistan ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; Tax ID No. 1368932 (United States)	Bank Saderat. Assa Corporation is a front company created and controlled by Bank Melli. It was set up by Bank Melli to channel money from the United States to Iran.	26.7.2010
(c) Assa Corporation Ltd.	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	Assa Corporation Ltd. is the parent organization of Assa Corporation. Owned or controlled by Bank Melli	26.7.2010
(d) Bank Kargoshaie (a.k.a. Bank Kargoshaee, a.k.a. Kargosai Bank, a.k.a. Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Bank Kargoshaee is owned by Bank Melli.	26.7.2010
(e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	No 1 – Didare ShomaliHaghani Highway1518853115 TehranIran; Alt. Location: No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898–15875; Alt. Location: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875– 3898, Tehran, Iran 15116; Alt. Location: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran; Business Registration Number: 89584.	Affiliated with entities sanctioned by the United States, the European Union or the United Nations since 2000. Designated by the United States for being owned or controlled by Bank Melli.	26.7.2010
(f) Bank Melli Iran	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Alternative addr: Mashkova st. 9/1 Moscow105062Russia		23.6.2008
(g) Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515–183; Alt. Location: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran; Business Registration Number 382231	Designated by the United States for being owned or controlled by Bank Melli	26.7.2010
(h) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (a.k.a.: Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No 20, West Nahid Blvd.Vali Asr Ave.Tehran, Iran, 1967757451 No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Wholly owned by Bank Melli Investment Co. Holding Company to manage all cement companies owned by BMIIC	26.7.2010
(i) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1–9002, Cayman Islands; Alt. Location: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1–1104; Cayman Islands; Alt.	Cayman-based fund licensed by the Iranian Government for foreign investment in the Tehran Stock Exchange	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	(j) Mazandaran Cement Company	Location: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875–3898 No 51, sattari st.Afric Ave.TehranIran Alt. Loc.: Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688; Alt Location: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Controlled by Bank Melli Iran	26.7.2010
	(k) Mehr Cayman Ltd.	Cayman Islands; Commercial Registry Number 188926 (Cayman Islands)	Owned or controlled by Bank Melli	26.7.2010
	(l) Melli Agrochemical Company PJS (a.k.a: Melli Shimi Keshavarz)	5th Floor No 2315th Street, Gandi Ave. Vanak Sq., Tehran, Iran Alt. Loc.: Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875–1734, Tehran, Iran	Owned or controlled by Bank Melli	26.7.2010
	m) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom		23.6.2008
	(n) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, United Arab Emirates; Registration Certificate Number (Dubai) 0107 issued 30. Nov 2005.	Owned or controlled by Bank Melli	26.7.2010
	(o) Shemal Cement Company (a.k.a: Siman Shomal, a.k.a. Shomal Cement Company)	No 269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran – 15146 Iran Alt. Loc.: Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446; Alt. Location: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Controlled by Bank Melli Iran	26.7.2010
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, 19917 Iran	Bank Refah has taken over ongoing operations from Bank Melli in the wake of the sanctions imposed on the latter by the European Union.	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (including all branches) and subsidiaries:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran.	Bank Saderat is an Iranian bank partly owned by the Iranian government. Bank Saderat has provided financial services for entities procuring on behalf of Iran's nuclear and ballistic missile programmes, including entities designated under UNSCR 1737. Bank Saderat handled DIO (sanctioned in UNSCR 1737) and Iran Electronics Industries payments and letters of	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	(a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	credit as recently as March 2009. In 2003 Bank Saderat handled letter of credit on behalf of Iranian nuclear-related Mesbah Energy Company (subsequently sanctioned in UNSR 1737). 100 % owned subsidiary of Bank Saderat	
8.	Sina Bank	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	This bank is very closely linked to the interests of 'Daftar' (Office of the Supreme Leader, with an administration of some 500 collaborators). It contributes in this way to funding the regime's strategic interests.	26.7.2010
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No. 1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Procures industrial goods, specifically for the nuclear programme activities carried out by AEOL, Novin Energy and Kalaye Electric Company (all designated under UNSCR 1737). ESNICO's Director is Haleh Bakhtiar (designated in UNSCR 1803).	26.7.2010
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Close to Naftar and to Bonyad-e Mostazafan, Etemad Amin Invest Co Mobin contributes to funding the strategic interests of the regime and of the parallel Iranian state.	26.7.2010
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (including all branches) and subsidiaries:	Export Development Building, 21th floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran – Iran, 15138–35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentine Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, corner of 15th St, Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; C.R. No. 86936 (Iran)	The Export Development Bank of Iran (EDBI) has been involved in the provision of financial services to companies connected to Iran's programmes of proliferation concern and has helped UN-designated entities to circumvent and breach sanctions. It provides financial services to MODAFL-subordinate entities and to their front companies which support Iran's nuclear and ballistic missile programmes. It has continued to handle payments for Bank Sepah, post-designation by the UN, including payments related to Iran's nuclear and ballistic missile programmes. EDBI has handled transactions linked to Iran's defence and missile entities, many of	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			which have been sanctioned by UNSC. EDBI served as a leading intermediary handling Bank Sepah's (sanctioned by UNSC since 2007) financing, including WMD-related payments. EDBI provides financial services to various MODAFL entities and has facilitated ongoing procurement activities of front companies associated with MODAFL entities.	
	(a) EDBI Exchange Company (a.k.a. Export Development Exchange Broker Co.)	No 20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875–6353 Alt. Loc.: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Tehran-based EDBI Exchange Company is 70 %-owned by Export Development Bank of Iran (EDBI). It was designated by the United States in October 2008 for being owned or controlled by EDBI.	26.7.2010
	(b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Tehran-based EDBI Stock Brokerage Company is a wholly owned subsidiary of Export Development Bank of Iran (EDBI). It was designated by the United States in October 2008 for being owned or controlled by EDBI.	26.7.2010
	(c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	Banco Internacional De Desarrollo CA is owned by the Export Development Bank of Iran.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445–885, Tehran, Iran	A subsidiary of the IAIO within MODAFL (see no 29), which primarily produces composite materials for the aircraft industry, but also linked to the development of carbon fibre capabilities for nuclear and missile applications. Linked to the Technology Cooperation Office. Iran has recently announced its intention to mass produce new generation centrifuges which will require FOCI carbon fibre production capabilities.	26.7.2010
13.	Fulmen	167 Darya boulevard – Shahrak Ghods, 14669–8356 Tehran.	Fulmen was involved in the installation of electrical equipment on the Qom/Fordoo site before its existence had been revealed.	26.7.2010
	(a) Arya Niroo Nik		Arya Niroo Nik is a front	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			company used by Fulmen for some of its operations.	
14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785; Business Registration 2k Document: 54514-1 (Bahrain) expires 9 Jun 2009; Trade License No 13388 (Bahrain)	Two-thirds of Bahrain-based Future Bank are owned by Iranian banks. EU-designated Bank Melli and Bank Saderat each own one-third of the shares, the remaining third being held by Ahli United Bank (AUB) of Bahrain. Although AUB still owns its shares of Future Bank, according to its 2007 annual report, AUB no longer exercises significant influence over the bank which is effectively controlled by its Iranian parents both of which are singled out in UNSCR 1803 as Iranian banks requiring particular 'vigilance'. The tight links between Future Bank and Iran are further evidenced by the fact that the Chairman of Bank Melli has also held concurrently the position of Chairman of Future Bank.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Government body responsible for acceleration of Iran's industrialisation. Controls various companies involved in work for the nuclear and missile programmes and involved in the foreign procurement advanced manufacturing technology in order to support them.	26.7.2010
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		A subsidiary of the IAIO within MODAFL (see no 29). Manufactures, repairs, and conducts overhauls of airplanes and aircraft engines and procures aviation-related parts often of US-origin typically via foreign intermediaries. IACI and its subsidiaries have also been detected using a worldwide network of brokers seeking to procure aviation-related goods.	26.7.2010
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (a.k.a: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie	Owned or controlled by, or acts on behalf of; MODAFL (see no 29).	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465–935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran		
18.	Iran Centrifuge Technology Company (a.k.a. TSA or TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Tehran	Iran Centrifuge Technology Company has taken over the activities of Farayand Technique (designated under UNSCR 1737). It manufactures uranium enrichment centrifuge parts, and is directly supporting proliferation sensitive activity that Iran is required to suspend by UNSCRs. Carries out work for Kalaye Electric Company (designated under UNSCR 1737).	26.07.2010
19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295–4731, Pasharan Avenue, Tehran, Iran; Alternative address: PO Box 19575–131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternative address: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasharan, Tehran	Iran Communications Industries, a subsidiary of Iran Electronics Industries (see no 20), produces various items including communication systems, avionics, optics and electro-optics devices, micro-electronics, information technology, test and measurement, telecommunication security, electronic warfare, radar tube manufacture and refurbishment, and missile launchers. These items can be used in programmes that are under sanction per UNSCR 1737.	26.7.2010
20.	Iran Electronics Industries (including all branches) and subsidiaries:	P.O. Box 18575–365, Tehran, Iran	Wholly-owned subsidiary of MODAFL (and therefore a sister-organisation to AIO, AvIO and DIO). Its role is to manufacture electronic components for Iranian weapons systems.	23.6.2008
	(a) Isfahan Optics	P.O. Box 81465–313 Kaveh Ave. Isfahan – Iran P.O. Box 81465–117, Isfahan, Iran	Owned, controlled by, or acts on behalf of Iran Electronics Industries	26.7.2010
21.	Iran Insurance Company (a.k.a. Bimeh Iran)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155–6363 Tehran, Iran P.O. Box 14155–6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	Iran Insurance Company has insured the purchase of various items that can be used in programmes that are sanctioned by UNSCR 1737. Purchased items insured	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			include helicopter spare parts, electronics, and computers with applications in aircraft and missile navigation.	
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Tehran, Iran Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Tehran, Iran 107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	A MODAFL (see no 29) organisation responsible for planning and managing Iran's military aviation industry.	26.7.2010
23.	Javedan Mehr Toos		Engineering firm that procures for the Atomic Energy Organisation of Iran which was designated under UNSCR 1737.	26.7.2010
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; No 242 Shahid Kalantri Street – Near Karim Khan Bridge – Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Trades equipment for oil and gas sector that can be used for Iran's nuclear programme. Attempted to procure material (very hard-wearing alloy gates) which have no use outside the nuclear industry. Has links to companies involved in Iran's nuclear programme.	26.7.2010
25.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Energy sector firm affiliated with IDRO that provides manufacturing support to the nuclear programme, including designated proliferation sensitive activities. Involved in the construction of the Arak heavy-water reactor. UK distributed an export denial notice in July 2009 against Machine Sazi Arak for an 'alumina graphite stopper rod'. In May 2009 Sweden denied the export to Machine Sazi Arak of 'cladding of dish ends for pressure vessels'.	26.7.2010
26.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran	A subsidiary of the DIO	23.4.2007
27.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants		Subordinate to AEOI and Novin Energy (both designated under UNSCR 1737). Involved in the development of nuclear reactors.	26.7.2010
28.	Mechanic Industries Group		Took part in the production of components for the ballistics programme.	23.6.2008

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
29.	Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (a.k.a. Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics; a.k.a. MODAFL; a.k.a. MODSAF)	Located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran	Responsible for Iran's defence research, development and manufacturing programmes, including support to missile and nuclear programmes.	23.06.2008
30.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365–8486, Tehran/Iran P.O. Box 14144–1339, Endof North Karegar Ave., Tehran, Iran	Nuclear Fuel Production Division (NFPD) of AEOI runs research and development in the field of nuclear fuel cycle including uranium exploration, mining, milling, conversion and nuclear waste management. The NFPC is the successor to the NFPD, the subsidiary company under the AEOI that runs research and development in the nuclear fuel cycle including conversion and enrichment.	23.4.2007
31.	Parchin Chemical Industries		Worked on propulsion techniques for the Iranian ballistics programme.	23.6.2008
32.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 Iran.	Manufacturer of frequency changers and it is capable of developing/modifying imported foreign frequency changers in a way that makes them usable in gas centrifuge enrichment. It is deemed to be involved in nuclear proliferation activities.	26.7.2010
33.	Passive Defense Organization		Responsible for the selection and construction of strategic facilities, including – according to Iranian statements – the uranium enrichment site at Fordow (Qom) built without being declared to the IAEA contrary to Iran's obligations (affirmed in a resolution by the IAEA Board of Governors). Brigadier General Gholam-Reza Jalali, former IRGC is PDO's chairman.	26.7.2010
34.	Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Post Bank has evolved from being an Iranian domestic bank to a bank which facilitates Iran's international trade. Acts on behalf of Bank Sepah (designated under UNSCR 1747), carrying out Bank Sepah's transactions and hiding Bank Sepah's connection with transactions in order to circumvent sanctions. In 2009 Post Bank	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			facilitated business on behalf of Bank Sepah between Iran's defence industries and overseas beneficiaries. Has facilitated business with front company for DPRK's Tranchon Commercial Bank, known for facilitating proliferation-related business between Iran and the DPRK.	
35.	Raka		A department of Kalaye Electric Company (designated under UNSCR 1737). Established in late 2006, it was responsible for the construction of the Uranium enrichment plant at Fordow (Qom).	26.7.2010
36.	Research Institute of Nuclear Science and Technology a.k.a. Nuclear Science and Technology Research Institute	AEOI, PO Box 14395-836, Tehran	Subordinate to the AEOI and continuing the work of its former Research Division. Its managing director is AEOI Vice President Mohammad Ghannadi (designated in UNSCR 1737).	26.07.2010
37.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue – no 153 – 3rd Floor – PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Acting on behalf of Defense Industries Organisation (DIO).	26.7.2010
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG develops and produces surface-to-air missiles systems for Iran's military. It maintains military, missile, and air defense projects and procures goods from Russia, Belarus, and North Korea.	26.7.2010
39.	Shakhese Behbud Sanat		Involved in the production of equipment and parts for the nuclear fuel cycle.	26.7.2010
40.	State Purchasing Organisation (SPO)		The SPO appears to facilitate the import of whole weapons. It appears to be a subsidiary of MODAFL	23.6.2008
41.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office	Tehran, Iran	Responsible for Iran's technological advancement through relevant foreign procurement and training links. Supports the nuclear and missile programmes.	26.7.2010
42.	Yasa Part, (including all branches) and subsidiaries:		Company dealing with procurement activities related to the purchase of materials and technologies necessary to nuclear and ballistic programmes.	26.7.2010
	(a) Arfa Paint Company		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	(b) Arfeh Company		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(c) Farasepehr Engineering Company		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(d) Hosseini Nejad Trading Co.		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(e) Iran Saffron Company or Iransaffron Co.		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(f) Shetab G.		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(g) Shetab Gaman		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(h) Shetab Trading		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(i) Y.A.S. Co. Ltd.		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
43.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Head Office: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Tehran, Iran	EIH has played a key role in assisting a number of Iranian banks with alternative options for completing transactions disrupted by EU sanctions targeting Iran. EIH has been noted acting as the advising bank and intermediary bank in transactions with designated Iranian entities. For example, EIH froze the accounts of EU-designated bank Saderat Iran and Bank Mellat located at EIH Hamburg in early August 2010. Shortly afterwards, EIH resumed Euro-denominated business with Bank Mellat and Bank Saderat Iran using EIH accounts with a non-designated Iranian bank. In August 2010, EIH was setting up a system to enable routine payments to be made to Bank Saderat London and Future Bank Bahrain, in such a way as to avoid EU sanctions. As of October 2010, EIH was continuing to act as a conduit for payments by sanctioned Iranian banks, including Bank Mellat and Bank Saderat. These sanctioned banks are to direct their payments to EIH via Iran's Bank of Industry and Mine. In 2009, EIH was used by Post Bank in a sanctions evasion scheme which involved handling	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			transactions on behalf of UN-designated Bank Sepah. EU-designated Bank Mellat is one of EIH's parent banks.	
44.	Onerbank ZAO (a.k.a. Onerbank ZAT, Eftekhar Bank, Honor Bank, Honorbank)	Ulitsa Klary Tsetkin 51–1, 220004, Minsk, Belarus	Belarus-based bank owned by Bank Refah Kargaran, Bank Saderat and Bank Toseeh Saderat Iran	23.05.2011
45.	Aras Farayande	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Tehran	Involved in procurement of materials for EU-sanctioned Iran Centrifuge Technology Company	23.05.2011
46.	EMKA Company		A subsidiary company of the UN-sanctioned TAMAS, responsible for the discovery and extraction of uranium.	23.05.2011
47.	Neda Industrial Group	No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Tehran	Industrial automation company that has worked for the UN-sanctioned Kalaye Electric Company (KEC) at the uranium fuel enrichment plant at Natanz.	23.05.2011
48.	Neka Novin	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Tehran, 15875–6653	Involved in procurement of specialist equipment and materials that have direct application in Iranian nuclear programme.	23.05.2011
49.	Noavaran Pooyamoj	No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Tehran	Involved in procurement of materials that are controlled and have direct application in the manufacture of centrifuges for Iran's uranium enrichment programme.	23.05.2011
50.	Noor Afza Gostar, (a.k.a. Noor Afzar Gostar)	Opp Seventh Alley, Zarafreshan Street, Eivanak Street, Qods Township	A company that is a subsidiary of the UN-sanctioned Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). Involved in the procurement of equipment for the nuclear programme.	23.05.2011
51.	Pouya Control	No 2, Sharif Alley, Shariati Street, Tehran	A company involved in procurement of inverters for Iran's proscribed enrichment programme.	23.05.2011
52.	Raad Iran (a.k.a. Raad Automation Company)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	A company involved in procurement of inverters for Iran's proscribed enrichment programme. RaadIran was established to produce and design controlling systems and provides the sale and installation of inverters and programmable Logic Controllers.	23.05.2011
53.	SUREH (Nuclear Reactors Fuel Company)	Head Office: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran Complex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road	A company subordinate to the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) consisting of the Uranium Conversion Facility, the Fuel	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			Manufacturing Plant and the Zirconium Production Plant.	
54.	Sun Middle East FZ Company		A company that procures sensitive goods for the Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Sun Middle East uses intermediaries based outside of Iran to source goods SUREH requires. Sun Middle East provides these intermediaries with false end user details for when the goods are sent to Iran, thereby seeking to circumvent the relevant country's Customs regime.	23.05.2011
55.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo – No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Tehran	A manufacturer of electrical equipment (switchgear) involved in the construction of the Fordow (Qom) facility, built without being declared to the IAEA.	23.05.2011
56.	Bals Alman		A manufacturer of electrical equipment (switchgear) involved in the ongoing construction of the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.	23.05.2011
57.	Hirbod Co	Hirbod Co – Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Tehran 14316	A company that has procured goods and equipment destined for Iran's Nuclear and Ballistic Missile programmes for the UN-sanctioned Kalaye Electric Company (KEC).	23.05.2011
58.	Iran Transfo	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Tehran	Transformer manufacturer involved in the ongoing construction of the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.	23.05.2011
59.	Marou Sanat (a.k.a. Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Tehran	Procurement firm that has acted for Mesbah Energy which was designated under UNSCR 1737	23.05.2011
60.	Paya Parto (a.k.a. Paya Partov)		Subsidiary of Novin Energy, which was sanctioned under UNSCR 1747, involved in laser welding.	23.05.2011
61.	Safa Nicu a.k.a. 'Safa Nicu Sepahan', 'Safanco Company', 'Safa Nicu Afghanistan Company', 'Safa Al-Noor Company' and 'Safa Nicu Ltd. Company'.	– Safa Nicu Building, Danesh Lane, 2nd Moshtagh Street, Esfahan, Iran – No 38, Third floor, Molla Sadra Street, Vanak Square, Tehran, Iran – No 313, Farvardin Street, Golestan Zone, Ahvaz, Iran	Communications firm that supplied equipment for the Fordow (Qom) facility built without being declared to the IAEA.	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		– PO Box 106900, Abu Dhabi, UAE		
		– No 233, Lane 15, Vazir Akbar Khan Zone, Kabul, Afghanistan		
		– No 137, First floor, Building No. 16, Jebel Ali, UAE.		
62.	Taghtiran		Engineering firm that procures equipment for Iran's IR-40 heavy water research reactor	23.05.2011
63.	Pearl Energy Company Ltd.	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malaysia	Pearl Energy Company Ltd. is a wholly- owned subsidiary of First East Export Bank (FEEB), which was designated by the UN under Security Council Resolution 1929 in June 2010. Pearl Energy Company was formed by FEEB in order to provide economic research on an array of global industries.	23.05.2011
64.	Pearl Energy Services, SA	15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Switzerland; Business Registration Document #CH-550.1.058.055-9	Pearl Energy Services S.A. is a wholly-owned subsidiary of Pearl Energy Company Ltd., located in Switzerland; its mission is to provide financing and expertise to entities seeking to enter in to Iran's petroleum sector.	23.05.2011
65.	West Sun Trade GMBH	Winterhuder Weg 8, Hamburg 22085, Germany; Telephone: 0049 40 2270170; Business Registration Document # HRB45757 (Germany)	Owned or controlled by Machine Sazi Arak	23.05.2011
66.	MAAA Synergy	Malaysia	Involved in procurement of components for Iranian fighter planes	23.05.2011
67.	Modern Technologies FZC (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, United Arab Emirates	Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme	23.05.2011
68.	Qualitest FZE	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubai, United Arab Emirates	Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme	23.05.2011
69.	Bonab Research Center (BRC)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	Affiliated to AEOI	23.05.2011
70.	Tajhiz Sanat Shayan (TSS)	Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheran, Iran	Involved in procurement of components for Iranian nuclear programme	23.05.2011
71.	Institute of Applied Physics (IAP)		Conducts research into military applications of Iranian nuclear programme	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
72.	Aran Modern Devices (AMD)		Affiliated to MTFZC network	23.05.2011
73.	Sakhte Turbopomp va Kompessor (SATAK) (a.k.a. Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG)	8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheran, Iran	Involved in procurement efforts for Iranian missile programm	23.05.2011
74.	Electronic Components Industries (ECI)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iran	Subsidiary of Iran Electronics Industries	23.05.2011
75.	Shiraz Electronics Industries	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365–1589, Shiraz, Iran	Subsidiary of Iran Electronics Industries	23.05.2011
76.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669–56491, Tehran, Iran	Owned or controlled by Khatam al-Anbiya Construction Headquarters	23.05.2011
77.	Shahid Beheshti University	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839–63113, Tehran, Iran	Owned or controlled by Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) Carries out scientific research on nuclear weapons	23.05.2011
78.	Aria Nikan, (a.k.a. Pergas Aria Movallid Ltd)	Suite 1, 59 Azadi Ali North Sohrevardi Avenue, Tehran, 1576935561	Known to procure for EU designated Iran Centrifuge Technology Company (TESA) Commercial Department. They have made efforts to procure designated materials, including goods from the EU, which have applications in the Iranian nuclear programme.	1.12.2011
79.	Bargh Azaraksh; (a.k.a. Barghe Azerakhsh Sakht)	No 599, Stage 3, Ata Al Malek Blvd, Emam Khomeini Street, Esfahan.	Company that has been contracted to work at the uranium enrichment sites at Natanz and Qom/Fordow on the electricity and piping works. It was in charge of designing, procuring and installing electrical control equipment at Natanz in 2010.	1.12.2011
80.	Behineh Trading Co	Tehran, Iran	Involved in furnishing ammunition from Iran via Nigeria to a third country	1.12.2011
81.	Eyvaz Technic	No 3, Building 3, Shahid Hamid Sadigh Alley, Shariati Street, Tehran, Iran.	Producer of vacuum equipment that has supplied the uranium enrichment sites at Natanz and Qom/Fordow. In 2011 it supplied pressure transducers to UN-designated Kalaye Electric Company.	1.12.2011
82.	Fatsa	No 84, Street 20, North Amir Abad, Tehran	Iran's Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company. Controlled by the UN-designated Atomic Energy Organisation of Iran.	1.12.2011
83.	Ghani Sazi Uranium Company (a.k.a. Iran	3, Qarqavol Close, 20th Street, Tehran	Subordinate to the UN-designated TAMAS. It has	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	Uranium Enrichment Company)		production contracts with UN-designated Kalaye Electric Company and EU-designated TESA.	
84.	Iran Pooya (a.k.a. Iran Pouya)		A government owned company that operated the biggest extruder of aluminium in Iran and supplied material for use in the production of casings for the IR-1 and IR-2 centrifuges. A major manufacturer of aluminium cylinders for centrifuges whose customers include the UN-designated AEOI and EU-designated TESA.	1.12.2011
85.	Iranian Offshore Engineering & Construction Co (IOEC)	18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Tehran 19395–5999	Energy sector firm involved in the construction of the uranium enrichment site at Qom/Fordow. Subject to UK, Italian and Spanish export denials.	1.12.2011
86.	Karanir (a.k.a. Moaser, a.k.a. Tajhiz Sanat)	1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395–6439, Tehran.	Involved in purchasing equipment and materials which have direct applications in the Iranian nuclear programme.	1.12.2011
87.	Khala Afarin Pars	Unit 5, 2nd Floor, No75, Mehran Afrand St, Sattarkhan St, Tehran.	Involved in purchasing equipment and materials which have direct applications in the Iranian nuclear programme.	1.12.2011
88.	MACPAR Makina San Ve Tic	Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Number 79/2, Tuzla 34930, Istanbul	Company run by Milad Jafari who has supplied goods, mostly metals, to UN designated Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) through front companies.	1.12.2011
89.	MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company)	90, Fathi Shaghaghi Street, Tehran, Iran.	Iranian company contracted to UN-designated Kalaye Electric Company to provide design and engineering services across the nuclear fuel cycle. Most recently has been procuring equipment for the Natanz uranium enrichment site.	1.12.2011
90.	Mobin Sanjesh (alias fitco)	Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Tehran.	Involved in purchasing equipment and materials which have direct applications in the Iranian nuclear programme.	1.12.2011
91.	Multimat lc ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi		Company run by Milad Jafari who has supplied goods, mostly metals, to UN designated Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) through front companies.	1.12.2011
92.	Research Centre for	44, 180th Street West,	Subordinate to the EU-	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	Explosion and Impact (a.k.a. METFAZ)	Tehran, 16539–75751	designated Malek Ashtar University, it oversees activity linked to the Possible Military Dimensions of Iran's nuclear programme upon which Iran is not cooperating with the IAEA.	
93.	Saman Nasb Zayendeh Rood; Saman Nasbzainde Rood	Unit 7, 3rd Floor Mehdi Building, Kahorz Blvd, Esfahan, Iran.	Construction contractor that has installed piping and associated support equipment at the uranium enrichment site at Natanz. It has dealt specifically with centrifuge piping.	1.12.2011
94.	Saman Tose'e Asia (SATA)		Engineering firm involved in supporting a range of large scale industrial projects including Iran's uranium enrichment programme, including undeclared work at the uranium enrichment site at Qom/Fordow.	1.12.2011
95.	Samen Industries	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735–549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Shell name for Khorasan Metallurgy Industries (designated under UNSCR 1803 (2008), subsidiary of Ammunition Industries Group (AMIG))	1.12.2011
96.	Soreh (Nuclear Fuel Reactor Company)	61 Shahid Abthani Street – Karegar e Shomali, Tehran; Persian Gulf Boulevard, KM 20 SW, Ispahan.	Affiliate of the UN-sanctioned Atomic Energy Organization of Iran (AEOI).	1.12.2011
97.	STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S.	79/2 Tuzla, 34940, Istanbul, Turkey	Company run by Milad Jafari, who has supplied goods, mostly metals, to UN designated Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) through front companies.	1.12.2011
98.	SURENA (a.k.a. Sakhd Va Rah-An-Da-Zi)		Company for Construction and Commissioning of Nuclear Power Plants. Controlled by the UN designated Novin Energy Company.	1.12.2011
99.	TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company – Taba Towlid Abzar Boreshi Iran)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Tehran	Owned or controlled by EU-sanctioned TESA, Involved in manufacturing equipment and materials which have direct applications in the Iranian nuclear programme.	1.12.2011
100.	Test Tafsir	No 11, Tawhid 6 Street, Moj Street, Darya Blvd, Shahrak Gharb, Tehran, Iran.	Company produces and has supplied UF6 specific containers to the uranium enrichment sites at Natanz and Qom/Fordow.	1.12.2011
101.	Tosse Silooha (a.k.a. Tosseh Jahad E Silo)		Involved in the Iranian nuclear programme at the Natanz, Qom and Arak facilities.	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
102.	Yarsanat (a.k.a. Yar Sanat, a.k.a. Yarestan Vacuumi)	No. 101, West Zardosht Street, 3rd Floor, 14157 Tehran; No. 139 Hoveyzeh Street, 15337, Tehran.	Procurement company for UN-designated Kalaye Electric Company. Involved in purchasing equipment and materials which have direct applications in the Iranian nuclear programme. It has attempted the procurement of vacuum products and pressure transducers.	1.12.2011
103.	Oil Turbo Compressor Company (OTC)	No. 12 Saei Alley Vali E Asr Street, Tehran, Iran	Affiliated to EU-designated Sakhte Turbopomp va Kompessor (SATAK) (a.k.a. Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG).	1.12.2011
104.	Central Bank of Iran (a.k.a. Central Bank of the Islamic Republic of Iran)	Postal Address: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran P.O. Box: 15875/7177 Switchboard: +98 21 299 51 Cable Address: MARKAZBANK Telex: 216 219-22MZBK IR SWIFT Address: BMJIIRTH Web Site: http://www.cbi.ir E-mail: G.SecDept@cbi.ir	Involvement in activities to circumvent sanctions	23.1.2012
105.	Bank Tejarat	Postal Address: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O. Box: 11365-5416, Tehran Tel.: 88826690 Tlx.: 226641 TJTA IR Fax: 88893641 Website: http://www.tejaratbank.ir	Bank Tejarat is a State owned bank. It has directly facilitated Iran's nuclear efforts. For example, in 2011, Bank Tejarat facilitated the movement of tens of millions of dollars in an effort to assist the UN designated Atomic Energy Organisation of Iran's ongoing effort to acquire yellowcake uranium. The AEOI is the main Iranian organisation for research and development of nuclear technology, and manages fissile material production programs. Bank Tejarat also has a history of assisting designated Iranian banks in circumventing international sanctions, for example acting in business involving UN designated Shahid Hemmat Industrial Group cover companies. Through its financial services to EU designated Bank Mellat and Export Development Bank of Iran (EDBI) in the past few years, Bank Tejarat has also supported the activities of	23.1.2012

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			subsidiaries and subordinates of the Iran Revolutionary Guard Corps, UN designated Defense Industries Organisation and UN designated MODAFL.	
106.	Tidewater (a.k.a. Tidewater Middle East Co.)	Postal address: No. 80, Tidewater Building, Vozara Street, Next to Saie Park, Tehran, Iran	Owned or controlled by IRGC	23.1.2012
107.	Turbine Engineering Manufacturing (TEM) (a.k.a. T.E.M. Co.)	Postal address: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Tehran, Iran	Used as a front company by designated Iran Aircraft Industries (IACI) for covert procurement activities.	23.1.2012
108.	Sad Export Import Company (a.k.a. SAD Import & Export Company)	Postal address: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Used as a front company by designated Defence Industries Organization (DIO). Involved in arms transfers to Syria. The company's involvement was also noted in illicit arms transfer aboard M/V Monchegorsk.	23.1.2012
109.	Rosmachin	Postal address: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Front company of Sad Export Import Company. Involved in illicit arms transfer aboard M/V Monchegorsk.	23.1.2012

II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)

A. Persons

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
1.	IRGC Brigadier-General Javad DARVISH-VAND		MODAFL Deputy for Inspection. Responsible for all MODAFL facilities and installations	23.6.2008
2.	Rear Admiral Ali FADAVI	born 1961	Commander of IRGC Navy	26.7.2010
3.	Parviz FATAH		Khatam al Anbiya's number two	26.7.2010
4.	IRGC Brigadier-General Seyyed Mahdi FARAH		Managing Director of the Defence Industries Organisation (DIO) which is designated under UNSCR 1737 (2006)	23.6.2008
5.	IRGC Brigadier-General Ali HOSEYNITASH		Head of the General Department of the Supreme National Security Council and involved in formulating policy on the nuclear issue	23.6.2008
6.	IRGC Mohammad Ali JAFARI		Commander of the IRGC	23.6.2008
7.	IRGC Brigadier-General Mostafa Mohammad NAJJAR		Minister for the Interior and former Minister of MODAFL, responsible for all military programmes,	23.6.2008

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			including ballistic missiles programmes.	
8.	BrigGen Mohammad Reza NAQDI	Born in 1953, Nadjaf (Iraq)	Commander of Basij Resistance Force	26.7.2010
9.	BrigGen Mohammad PAKPUR		Commander of IRGC Ground Forces	26.7.2010
10.	Rostam QASEMI (a.k.a. Rostam GHASEMI)	Born in 1961	Commander of Khatam al-Anbiya	26.7.2010
11.	BrigGen Hossein SALAMI		Deputy Commander of the IRGC	26.7.2010
12.	IRGC Brigadier-General Ali SHAMSHIRI		MODAFL Deputy for Counter-Intelligence, responsible for security of MODAFL personnel and Installations	23.6.2008
13.	IRGC Brigadier-General Ahmad VAHIDI		Minister of the MODAFL and former Deputy Head of MODAFL	23.6.2008
14.	Azim AGHAJANI (also spelled ADHAJANI)		Member of IRGC involved in furnishing ammunition from Iran via Nigeria to a third country	1.12.2011
15.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		Head of Khatam Al-Anbia Construction Headquarters	1.12.2011
16.	Ali Akbar TABATABAEI (alias Sayed Akbar TAHMAESEBI)		Member of IRGC involved in furnishing ammunition from Iran via Nigeria to a third country	1.12.2011
17.	Ali Ashraf NOURI		IRGC Deputy Commander, IRGC Political Bureau Chief	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (a.k.a. Hojjat-al-Eslam Ali Saidi or Saeedi)		Representative of the Supreme Leader to the IRGC	23.1.2012
19.	Amir Ali Haji ZADEH (a.k.a. Amir Ali Hajizadeh)		IRGC Air Force Commander, Brigadier General	23.1.2012

B. Entities

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
1.	Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Tehran, Iran	Responsible for Iran's nuclear programme. Has operational control for Iran's ballistic missile programme. Has undertaken procurement attempts to support Iran's ballistic missiles and nuclear programmes	26.7.2010
2.	IRGC Air Force		Operates Iran's inventory of short and medium range ballistic missiles. The head of the IRGC air force was designated by UNSCR 1737 (2006)	23.6.2008
3.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command		The IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command is a specific element within the IRGC Air Force that has	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
4.	Naserin Vahid	Tehran, Iran	been working with SBIG (designated under UNSCR 1737) with the FATEH 110, short range ballistic missile as well as the Ashura medium range ballistic missile. This command appears to be the entity that actually has the operational control of the missiles. Naserin Vahid produces weapons parts on behalf of the IRGC. An IRGC front company.	26.7.2010
5.	IRGC Qods Force		Iran's Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Qods Force is responsible for operations outside Iran and is Tehran's principal foreign policy tool for special operations and support to terrorists and Islamic militants abroad. Hizballah used Qods Force-supplied rockets, anti-ship cruise missiles (ASCMs), man-portable air defense systems (MANPADS), and unmanned aerial vehicles (UAVs) in the 2006 conflict with Israel and benefited from Qods Force training on these systems, according to press reporting. According to a variety of reports, the Qods Force continues to re-supply and train Hizballah on advanced weaponry, anti-aircraft missiles, and long-range rockets. The Qods Force continues to provide limited lethal support, training, and funding to Taliban fighters in southern and western Afghanistan including small arms, ammunition, mortars, and short-range battlefield rockets. Commander has been sanctioned under UNSCR	26.7.2010
6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (a.k.a. Sepah Nir)		A subsidiary of Khatam al-Anbya Construction Headquarters which was designated under UNSCR 1929. Sepanir Oil and Gas Engineering Company is participating in Iran's South Pars offshore Phase 15–16	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
7.	Bonyad Taavon Sepah (a.k.a. IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)	Niayes Highway, Seoul Street, Tehran, Iran	gas field development project. Bonyad Taavon Sepah, also known as the IRGC Cooperative Foundation, was formed by the Commanders of the IRGC to structure the IRGC's investments. It is controlled by the IRGC. Bonyad Taavon Sepah's Board of Trustees is composed of nine members, of whom eight are IRGC members. These officers include the IRGC's Commander in Chief, who is the Chairman of the Board of Trustees, the Supreme Leader's representative to the IRGC, the Basij commander, the IRGC Ground Forces commander, the IRGC Air Force commander, the IRGC Navy commander, the head of the IRGC Information Security Organization, a senior IRGC officer from the Armed Forces General Staff, and a senior IRGC officer from MODAFL.	23.05.2011
8.	Ansar Bank (a.k.a. Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Tehran; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Tehran, Iran	Bonyad Taavon Sepah created Ansar Bank to provide financial and credit services to IRGC personnel. Initially, Ansar Bank operated as a credit union and transitioned in to a fully fledged bank in mid 2009, upon receiving a licence from Iran's Central bank. Ansar Bank, formerly known as Ansar al Mojahedin, has been linked to the IRGC for over 20 years. IRGC members received their salaries through Ansar bank. In addition, Ansar bank provided special benefits to IRGC personnel, including reduced rates for home furnishings and free, or reduced-cost, health care.	23.05.2011
9.	Mehr Bank (a.k.a. Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	204 Taleghani Ave., Tehran, Iran	Mehr Bank is controlled by Bonyas Taavon Sepah and the IRGC. Mehr Bank provides financial services to the IRGC. According to an open source interview with the head of Bonyad Taavon	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
10.	Yas Air	Mehrabad Airport, Tehran	Sepah, Parviz Fattah (b. 1961), Bonyad Taavon Sepah created Mehr Bank to serve the Basij (paramilitary arm of the IRGC). New name for UN and EU sanctioned IRGC Pars Aviation Service Company. In 2011 a Yas Air Cargo Airlines aircraft, travelling from Iran to Syria, inspected in Turkey, was inspected and found to contain conventional arms.	1.12.2011
11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Postal address: Ziba Buidling, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Tehran, Iran	Sent two containers of various types of firearms from Iran to Syria in May 2007 in violation of op. 5 of UNSCR 1747(2007)	23.1.2012

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

A. Person

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
1.	Mohammad Hossein Dajmar	D.O.B: 19 February 1956. Passport: K13644968 (Iran), expires May 2013.	Chairman and Managing Director of IRISL. He is also Chairman of Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), and Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), known IRISL affiliates.	23.05.2011
2.	Ghasem Nabipour (a.k.a. M T Khabbazi Nabipour)	Born on 16 January 1956, Iranian.	Managing Director and shareholder of Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company, the new name for the Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company (a.k.a. Soroush Saramin Asatir Ship Management Company) (SSA SMC) designated on the European Union lists, in charge of IRISL's technical ship management. NABIPOUR is shipping manager for IRISL.	1.12.2011
3.	Naser Bateni	Born on 16 December 1962, Iranian.	Former Legal Director of IRISL, Managing Director of EU-sanctioned Hanseatic Trade and Trust Shipping Company (HTTS). Managing Director of front company NHL Basic Limited.	1.12.2011
4.	Mansour Eslami	Born on 31 January 1965,	Managing Director of EU-	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		Iranian.	sanctioned IRISL Malta Limited, alias Royal Med Shipping Company.	
5.	Mahamad Talai	Born on 4 June 1953, Iranian, German.	Executive Director of IRISL Europe, Executive Director of EU-sanctioned HTTS and EU-sanctioned Darya Capital Administration Gmbh. Director of several front companies owned or controlled by IRISL or its affiliates.	1.12.2011
6.	Mohammad Moghaddami FARD	Date of Birth: 19 July 1956, Passport: N10623175 (Iran) issued 27 March 2007; expires 26 March 2012.	Regional Director of IRISL in the United Arab Emirates, Managing Director of Pacific Shipping, sanctioned by the European Union, of Great Ocean Shipping Company, alias Oasis Freight Agency, sanctioned by the European Union. Set up Crystal Shipping FZE in 2010 as part of efforts to circumvent EU designation of IRISL.	1.12.2011
7.	Captain Alireza GHEZELAYAGH		Chief Executive officer of EU-designated Lead Maritime which acts on behalf of HDSL in Singapore. Additionally CEO of EU-designated Asia Marine Network, which is IRISL's regional office in Singapore.	1.12.2011
8.	Gholam Hossein Golparvar	Born on 23 January 1957, Iranian.	Former commercial manager of IRISL, deputy Managing Director and shareholder of the Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company, Executive Director and shareholder of the Sapid Shipping Company, a subsidiary of EU-sanctioned IRISL, deputy Managing Director and shareholder of HDSL, member of the board of directors of the EU-sanctioned Irano-Hind Shipping Company.	1.12.2011
9.	Hassan Jalil Zadeh	Born on 6 January 1959, Iranian.	Managing Director and shareholder of EU-sanctioned Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL). Registered shareholder of several IRISL front companies.	1.12.2011
10.	Mohammad Hadi Pajand	Born on 25 May 1950, Iranian.	Former Financial Director of IRISL, former Deputy Managing Director of EU-sanctioned Irinvestship limited, Managing Director	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
11.	Ahmad Sarkandi	Born on 30 September 1953, Iranian.	of Fairway Shipping which took over Irinvestship limited. Director of IRISL front companies, including EU-sanctioned Lancellin Shipping Company and Acena Shipping Company. Financial Director of IRISL since 2011. Formerly executive director of several EU-sanctioned IRISL subsidiaries who set up several front companies in which he is still registered as Managing Director and shareholder.	1.12.2011
12.	Seyed Alaeddin Sadat Rasool	Born on 23 July 1965, Iranian.	Assistant Legal Director of IRISL group, Legal Director of Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company.	1.12.2011
13.	Ahmad TAFAZOLY	DOB: 27 May 1956, POB: Bojnord, Iran, Passport: R10748186 (Iran) issued 22 January 2007; expires 22 January 2012	Managing Director of EU-sanctioned IRISL China Shipping Company, alias Santelines (a.k.a. Santexlines), alias Rice Shipping, alias E-sail Shipping.	1.12.2011

B. Entities

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
1.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (including all branches) and subsidiaries:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395–1311. Tehran. Iran; No. 37,. Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Tehran, Iran IRISL IMO Nrs: 9051624; 9465849; 7632826; 7632814; 9465760; 8107581; 9226944; 7620550; 9465863; 9226956; 7375363; 9465758; 9270696; 9193214; 8107579; 9193197; 8108559; 8105284; 9465746; 9346524; 9465851; 8112990	IRISL has been involved in the shipment of military-related cargo, including proscribed cargo from Iran. Three such incidents involved clear violations that were reported to the UN Security Council Iran Sanctions Committee. IRISL's connection to proliferation was such that the UNSC called on states to conduct inspections of IRISL vessels, provided there are reasonable grounds to believe that the vessel is transporting proscribed goods, in UNSCRs 1803 and 1929.	26.7.2010

<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
a) Bushehr Shipping Company Limited (Tehran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Tehran, Iran	Owned or controlled by IRISL	26.7.2010
b) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (a.k.a. HDS Lines)	IMO Nr. 9270658 No 35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Tehran, Iran P.O. Box: 1944833546 Alt. Loc.: No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternative Address: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Acts on behalf of IRISL performing container operations using vessels owned by IRISL.	26.7.2010
c) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Postal address: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	Controlled by and/or acting on behalf of IRISL. HTTS is registered under the same address as IRISL Europe GmbH in Hamburg, and its principal Dr. Naser Baseni was previously employed with IRISL.	26.7.2010
d) Irano Misr Shipping Company a.k.a. Nefertiti Shipping	No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Tehran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran	Acts on behalf of IRISL, along the Suez Canal and in Alexandria and Port Said. 51 %-owned by IRISL.	26.7.2010
e) Irinvestship Ltd.	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, United Kingdom; Business Registration Document # 4110179 (United Kingdom)	Owned by IRISL. Provides financial, legal, and insurance services for IRISL as well as marketing, chartering, and crew management.	26.7.2010
f) IRISL (Malta) Ltd.	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Acts on behalf of IRISL in Malta. A joint venture with German and Maltese shareholding. IRISL has been using the Malta route since 2004 and uses Freeport as a trans-shipment hub between the Persian Gulf and Europe.	26.7.2010
g) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	Owned by IRISL.	26.7.2010

<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
h) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany	IRISL's agent in Germany.	26.7.2010
i) IRISL Marine Services and Engineering Company a.k.a. Qeshm Ramouz Gostar	V.A.T. Number DE217283818 (Germany) Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Tehran, Iran; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Tehran, Iran. Qesm Ramouz Gostar: No. 86, Khalij-E-Fars Complex, Imam Gholi Khan Blvd, Qeshm Island, Iran or 86 2nd Floor Khajie Fars, Commercial Complex, Emam Gholi Khan Avenue, Qeshm, Iran	Owned by IRISL. Provides fuel, bunkers, water, paint, lubricating oil and chemicals required by IRISL's vessels. The company also provides maintenance supervision of ships as well as facilities and services for the crew members. IRISL subsidiaries have used US dollar-denominated bank accounts registered under cover-names in Europe and the Middle East to facilitate routine fund transfers. IRISL has facilitated repeated violations of provisions of UNSCR 1747.	26.7.2010
j) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran. Iran	Owned by IRISL. Responsible for the transporting of cargo by rail. It is a wholly controlled subsidiary of IRISL.	26.7.2010
k) IRITAL Shipping SRL	Commercial Registry Number: GE 426505 (Italy); Italian Fiscal Code: 03329300101 (Italy); V.A.T. Number: 12869140157 (Italy) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italy;	Point of contact for ECL and PCL services. Used by the DIO subsidiary Marine Industries Group (MIG; now known as Marine Industries Organization, MIO) which is responsible for the design and construction of various marine structures and both military and non- military vessels. DIO was designated under UNSCR 1737.	26.7.2010
l) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta;	Owned or controlled by IRISL	26.7.2010
m) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, P.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711–324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	100 % owned subsidiary of IRISL. Total fleet of six vessels. Operates in the Caspian Sea. Has facilitated shipments involving UN- and US-designated entities, such as Bank Mellli, by shipping cargo of proliferation concern from countries like Russia and Kazakhstan to Iran.	26.7.2010
n) Leading Maritime Pte Ltd. (a.k.a. Leadmarine, a.k.a. Asia Marine Network Pte	200 Middle Road #14–01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	Leadmarine, acts on behalf of HDSL in Singapore. Previously known as Asia	26.7.2010

<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
Ltd. a.k.a. IRISL Asia Pte Ltd; a.k.a. Leadmaritime)		Marine Network Pte Ltd. and IRISL Asia Pte Ltd., and acted on behalf of IRISL in Singapore.	
o) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	Owned or controlled by IRISL.	26.7.2010
p) Oasis Freight Agency	Postal address: Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai UAE; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, United Arab Emirates	Acted on behalf of IRISL in the UAE. Has been replaced by Good Luck Shipping Company which is also designated for acting on behalf of IRISL	26.7.2010
q) Safiran Payam Darya (a.k.a. Safiran Payam Darya Shipping Lines, a.k.a. SAPID Shipping Company)	No 1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Alternative address: 33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Alternative Address: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Acts on behalf of IRISL performing bulk services	26.7.2010
r) Santexlines (a.k.a. IRISL China Shipping Company Ltd., a.k.a. Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, China Alternative Address: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, China	Santexlines act on behalf of HDSL. Previously known as IRISL China shipping Company, it acted on behalf of IRISL in China.	26.7.2010
s) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No 37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran; No 13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran.	Owned or controlled by, or acts on behalf of, IRISL	26.7.2010
t) SISCO Shipping Company Ltd. (a.k.a. IRISL Korea Ltd.)	Has offices in Seoul and Busan, South Korea.	Acts on behalf of IRISL in South Korea	26.7.2010
u) Soroush Saramin Asatir (SSA) a.k.a. Soroush	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid	Acts on behalf of IRISL. A Tehran-based ship	26.7.2010

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	Sarzamin Asatir Ship Management Company a.k.a. Rabbaran Omid Darya Ship Management Company alias Sealeaders	Motahhari Avenue, PO Box 196365–1114, Tehran Iran	management company acts as technical manager for many of SAPID's vessels	
	v) South Way Shipping Agency Co Ltd. a.k.a. Hoopad Darya Shipping Agent	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran	Controlled by IRISL and acts for IRISL in Iranian ports overseeing such tasks as loading and unloading.	26.7.2010
	w) Valfajr 8th Shipping Line Co. (a.k.a. Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Ally, Shooa Square Ghaem-Magam Farahani, Tehran – Iran P.O. Box 15875/4155 Alt. Loc.: Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	A 100 % owned subsidiary of IRISL. It conducts transfers between Iran and the Gulf States such as Kuwait, Qatar, Bahrain, UAE, and Saudi Arabia. Valfajr is a Dubai-based subsidiary of Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) that provides ferry and feeder services, and sometimes couriers freight and passengers across the Persian Gulf. Valfajr in Dubai booked ship crews, booked supply vessel services, prepared ships for arrival and departure and for loading and unloading in port. Valfajr has port calls in the Persian Gulf and India. As of mid-June 2009, Valfajr shared the same building with IRISL in Port Rashid in Dubai, United Arab Emirates (UAE), and also shared the same building with IRISL in Tehran, Iran.	26.7.2010
2.	Darya Capital Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94311 (Germany) issued 21 Jul 2005; Schottweg 6, 22087 Hamburg, Germany; Business Registration No. HRB96253, issued Jan 30, 2006	Darya Capital Administration is a wholly owned subsidiary of IRISL Europe GmbH. Its Managing Director is Mohammad Talai.	23.05.2011
3.	Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102485 (Germany) issued 19 Aug 2005; Telephone: 004940278740	Owned by Ocean Capital Administration and IRISL Europe. Ahmad Sarkandi is also the director of Ocean Capital Administration GmbH and Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG.	23.05.2011
4.	Ocean Capital Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB92501 (Germany) issued 4 Jan 2005; Telephone: 004940278740	A German-based IRISL holding company that, together with IRISL Europe, owns Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Ocean Capital	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			Administration and Nari Shipping and Chartering also share the same address in Germany as IRISL Europe GmbH	
5.	First Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94311 (Germany) issued 21 Jul 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
5.a.	First Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395–1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102601 (Germany) issued 19 Sep 2005 Email Address smd@irisl.net ; Website www.irisl.net ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr. 9349576		
6.	Second Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94312 (Germany) issued 21 Jul 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
6.a.	Second Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102502 (Germany) issued 24 Aug 2005; Email Address info@hdslines.com ; Website www.hdslines.com ; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr.: 9349588.		
7.	Third Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94313 (Germany) issued 21 Jul 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
7.a.	Third Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011

<i>Name</i>		<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395–1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102520 (Germany) issued 29 Aug 2005; Email Address smd@irisl.net ; Website www.irisl.net ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
		IMO Nr.:9349590		
8.	Fourth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94314 (Germany) issued 21 Jul 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
8.a.	Fourth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395–1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102600 (Germany) issued 19 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net ; Website www.irisl.net ; Telephone: 00494070383392; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
9.	Fifth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94315 (Germany) issued 21 Jul 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
9.a.	Fifth Ocean GMBH & CO. KG	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102599 (Germany) issued 19 Sep 2005; Email Address info@hdslines.com ; Website www.hdslines.com ; Telephone: 00494070383392; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr.: 9349667		
10.	Sixth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011

<i>Name</i>		<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		Registration Document # HRB94316 (Germany) issued 21 Jul 2005		
10.a.	Sixth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102501 (Germany) issued 24 Aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr.: 9349679		
11.	Seventh Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94829 (Germany) issued 19 Sep 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
11.a.	Seventh Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102655 (Germany) issued 26 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr.: 9165786		
12.	Eighth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94633 (Germany) issued 24 Aug 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
12.a.	Eighth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102533 (Germany) issued 1 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011

<i>Name</i>		<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
		IMO Nr.: 9165803		
13.	Ninth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94698 (Germany) issued 9 Sep 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
13.a.	Ninth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA102565 (Germany) issued 15 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net ; Website www.irisl.net ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr.: 9165798		
14.	Tenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
14.a.	Tenth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102679 (Germany) issued 27 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net ; Website www.irisl.net ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr.: 9165815		
15.	Eleventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94632 (Germany) issued 24 Aug 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
15.a.	Eleventh Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		Document # HRA102544 (Germany) issued 9 Sep 2005; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 004940302930; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
		IMO Nr. 9209324		
16.	Twelfth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRB94573 (Germany) issued 18 Aug 2005	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
16.a.	Twelfth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Business Registration Document # HRA102506 (Germany) issued 25 Aug 2005; Email Address info@hdslines.com; Website www.hdslines.com; Telephone: 00982126100733; Fax: 00982120100734	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
17.	Thirteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
17.a.	Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA104149 (Germany) issued 10 Jul 2006; Email Address smd@irisl.net; Website www.irisl.net; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr.: 9328900		
18.	Fourteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
18.a.	Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Business Registration Document #	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011

<i>Name</i>		<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		HRA104174 (Germany) issued 12 Jul 2006; Email Address smd@irisl.net ; Website www.irisl.net ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486		
19.	Fifteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
19.a.	Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395–1311, Tehran, Iran; Business Registration Document # HRA104175 (Germany) issued 12 Jul 2006; Email Address smd@irisl.net ; Website www.irisl.net ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
		IMO Nr.: 9346536		
20.	Sixteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
20.a.	Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395–1311, Tehran, Iran; Email Address smd@irisl.net ; Website www.irisl.net ; Telephone: 00982120100488; Fax: 00982120100486	Owned or controlled by IRISL	23.05.2011
21.	Loweswater Ltd.	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Isle of Man-administered company that controls ship- owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL. The Hong Kong companies are: Insight World Ltd., Kingdom New Ltd., Logistic Smart Ltd., Neuman Ltd. and New Desire Ltd. Technical management of the vessels is carried out by	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA).	
21.a.	Insight World Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8309634; 9165827	Insight World Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
21.b.	Kingdom New Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8309622; 9165839	Kingdom New Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
21.c.	Logistic Smart Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nr.: 9209336	Logistic Smart Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
21.d.	Neuman Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8309646; 9167253	Neuman Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
21.e.	New Desire Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8320183; 9167277	New Desire Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Loweswater Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
22.	Mill Dene Ltd.	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA	Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payma Darya Shipping lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			routes and uses vessels previously owned by IRISL. One shareholder is Gholamhossein Golpavar, managing director of SAPID shipping IRISL's commercial director. The Hong Kong Companies are: Advance Novel, Alpha Effort Ltd., Best Precise Ltd., Concept Giant Ltd. and Great Method Ltd. Technical management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA).	
22.a.	Advance Novel	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nr.: 8320195	Advance Novel is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
22.b.	Alpha Effort Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nr. 8309608	Alpha Effort Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
22.c.	Best Precise Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8309593; 9051650	Best Precise Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
22.d.	Concept Giant Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8309658; 9051648	Concept Giant Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Mill Dene Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
22.e.	Great Method Ltd.	15th Floor, Tower One,	Great Method Ltd. is a Hong	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8309610; 9051636	Kong based company, owned by Mill Dene Ltd., whose ships are operated by Safirán Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	
23.	Shallon Ltd.	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA	Isle of Man-administered company that controls ship- owning companies in Hong Kong. The ships are operated by EU-sanctioned Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL. One shareholder is Mohammed Mehdi Rasekh, an IRISL board member. The Hong Kong companies are Smart Day Holdings Ltd., System Wise Ltd. (AKA Sysyem Wise Ltd), Trade Treasure, True Honour Holdings Ltd. Technical management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011
23.a.	Smart Day Holdings Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nr. 8309701	Smart Day Holdings Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd., whose ships are operated by Safirán Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
23.b.	System Wise Ltd. (a.k.a. Sysyem Wise Ltd)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	System Wise Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd., whose ships are operated by Safirán Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
23.c.	Trade Treasure	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nr.: 8320157	Trade Treasure is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd., whose ships are operated by Safirán Payam Darya	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL	
23.d.	True Honour Holdings Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nr.: 8320171	True Honour Holdings Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Shallon Ltd., whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL	23.05.2011
24.	Springthorpe Limited	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Isle of Man-administered company that controls ship-owning companies in Hong Kong. The ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) which took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned by IRISL. One shareholder is Mohammed Hossein Dajmar, the managing director of IRISL. The Hong Kong companies are: New Synergy Ltd., Partner Century Ltd., Sackville Holdings Ltd., Sanford Group and Sino Access Holdings. Technical Management of the vessels is carried out by EU-sanctioned Soroush Saramin Asatir (SSA).	23.05.2011
24.a.	New Synergy Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8309696; 9167291	New Synergy Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
24.b.	Partner Century Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nr.: 8309684	Partner Century Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			operated by IRISL.	
24.c.	Sackville Holdings Ltd.	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nrs.: 8320169; 9167265	Sackville Holdings Ltd. is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
24.d.	Sanford Group	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Sanford Group is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
24.e.	Sino Access Holdings	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO Nr.: 8309672	Sino Access Holdings is a Hong Kong based company, owned by Springthorpe Limited, whose ships are operated by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) that took over IRISL's bulk services and routes and uses vessels previously owned and operated by IRISL.	23.05.2011
25.	Kerman Shipping Company Ltd.	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, Incorporated in Malta in 2005 IMO Nr.: 9209350	Kerman Shipping Company Ltd. is a wholly-owned subsidiary of IRISL. Located at the same address in Malta as Woking Shipping Investments Ltd. and the companies it owns.	23.05.2011
26.	Woking Shipping Investments Ltd.	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912 issued 2006	Woking Shipping Investments Ltd. is an IRISL subsidiary that owns Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping Company Limited, Vobster Shipping Company which are all located at the same address in Malta.	23.05.2011
26.a.	Shere Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO Nr. 9305192	Shere Shipping Company Limited is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd., owned by IRISL.	23.05.2011
26.b.	Tongham Shipping Co. Ltd.	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO Nr.: 9305219	Tongham Shipping Co. Ltd. is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd., owned by	23.05.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			IRISL.	
26.c.	Uppercourt Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO Nr.: 9305207	Uppercourt Shipping Company Limited is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd., owned by IRISL.	23.05.2011
26.d.	Vobster Shipping Company	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO Nr.: 9305221	Vobster Shipping Company is a wholly owned subsidiary of Woking Shipping Investments Ltd., owned by IRISL.	23.05.2011
27.	Lancelin Shipping Company Ltd.	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Cyprus. Business Registration #C133993 (Cyprus), issued 2002 IMO Nr.: 9213387	Lancelin Shipping Company Ltd. is wholly-owned by IRISL. Ahmad Sarkandi is the manager of Lancelin Shipping.	23.05.2011
28.	Ashtead Shipping Company Ltd.	Business registration #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Ashtead Shipping Company Ltd. is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate. Ahmad Sarkandi is a director of the company.	23.05.2011
29.	Byfleet Shipping Company Ltd.	Byfleet Shipping Company Ltd. – Business Registration #118117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Byfleet Shipping Company Ltd. is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate. Ahmad Sarkandi is a director of the company.	23.05.2011
30.	Cobham Shipping Company Ltd.	Business Registration #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Cobham Shipping Company Ltd. is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate. Ahmad Sarkandi is a director of the company.	23.05.2011
31.	Dorking Shipping Company Ltd.	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Business Registration #108119C	Dorking Shipping Company Ltd. is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel	23.05.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
			owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
			Ahmad Sarkandi is a director of the company.	
32.	Effingham Shipping Company Ltd.	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Business Registration #108120C	Effingham Shipping Company Ltd. is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	23.05.2011
			Ahmad Sarkandi is a director of the company.	
33.	Farnham Shipping Company Ltd.	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Business Registration #108146C	Farnham Shipping Company Ltd. is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	23.05.2011
			Ahmad Sarkandi is a director of the company.	
34.	Gomshall Shipping Company Ltd.	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Business Registration #111998C	Gomshall Shipping Company Ltd. is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	23.05.2011
			Ahmad Sarkandi is a director of the company.	
35.	Horsham Shipping Company Ltd.	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Horsham Shipping Company Ltd. – Business Registration #111999C IMO Nr.: 9323833	Horsham Shipping Company Ltd. is an IRISL front company located in the Isle of Man. It is 100 percent owned by IRISL and is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	23.05.2011
			Ahmad Sarkandi is a director of the company.	
36.	E-Sail a.k.a.E-Sail Shipping Company a.k.a. Rice Shipping	Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Shanghai, China	New names for EU-sanctioned Santexlines, alias IRISL China Shipping Company Limited. Acts on behalf of IRISL. Acts on behalf of EU-designated SAPID in China, chartering IRISL vessels to other firms.	1.12.2011
37.	IRISL Maritime Training Institute	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896–53313, Tehran, Iran	Owned or controlled by IRISL.	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
38.	Kara Shipping and Chartering Gmbh (KSC)	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany.	Front company for EU-sanctioned HTTS.	1.12.2011
39.	Khaybar Company	16th Kilometre Old Karaj Road Tehran/Iran – Zip Code: 13861–15383	IRISL subsidiary which provides spare parts for shipping vessels.	1.12.2011
40.	Kish Shipping Line Manning Company	Sanaei Street Kish Island Iran.	IRISL subsidiary in charge of crew recruitment and personnel management.	1.12.2011
41.	Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd	Suite P1.01, Level 1 Menara Trend, Intan Millennium Square, 68, Jalan Batai Laut 4, Taman Intan, 41300 Klang, Selangor, Malaysia	Company acting on behalf of IRISL. Boustead Shipping Agencies handles transactions initiated by IRISL by entities owned or controlled by IRISL.	1.12.2011
42.	Diamond Shipping Services (DSS)	5 Saint Catharine Sq., El Mansheya El Soghra, Alexandria, Egypt	Company acting on behalf of IRISL. Diamond Shipping Services handled and profited from transactions initiated by IRISL or entities owned or controlled by IRISL.	1.12.2011
43.	Good Luck Shipping Company	P.O. BOX 5562, Dubai	Company acting on behalf of IRISL. Good Luck Shipping Company was established to replace the Oasis Freight Company alias Great Ocean Shipping Services, which was sanctioned by the EU and wound up by court order. Good Luck Shipping issued false transport documents for IRISL et entities owned or controlled by IRISL. Acts on behalf of EU-designated HDSL and Sapid in the United Arab Emirates. Set up in June 2011 as a result of sanctions, to replace Great Ocean Shipping Services and Pacific Shipping.	1.12.2011
44.	Ocean Express Agencies Private Limited	Ocean Express Agencies – Ground Floor, KDLB Building, 58 West Wharf Road – Karachi – 74000, Sindh, Pakistan	Company acting on behalf of IRISL. Ocean Express Agencies Private Limited used IRISL transport documents and documents used by entities owned or controlled by IRISL to circumvent sanctions.	1.12.2011
45.	OTS Steinweg Agency	Steinweg – OTS, Iskele Meydani, Alb. Faik Sozdener Cad., No:11 D:8 Kat:4 Kadikoy – 34710 Istanbul	Company acting on behalf of IRISL. OTS Steinweg Agency handled transactions for IRISL et entities owned or controlled by IRISL, was involved in setting up front companies owned or controlled by IRISL, involved in acquiring vessels on behalf of IRISL or entities owned or controlled by	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			IRISL.	
46.	Universal Transportation Limitation Utl	21/30 Thai Wah Tower 1, South Sathorn Road, Bangkok 10120 Thailand	Company acting on behalf of IRISL. Universal Transportation Limited (UTL) issued false transport document in the name of a front company owned or controlled by IRISL, handled transactions on behalf of IRISL.	1.12.2011
47.	Utgår			
48.	Acena Shipping Company Limited	Address: 284 Makarios III avenue, Fortuna Court, 3105 Limassol IMO Nrs.: 9213399; 9193185	Acena Shipping Company Limited is a front company owned or controlled by IRISL. It is the registered owner of several vessels owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
49.	Alpha Kara Navigation Limited	171, Old Bakery Street, Valetta – Registration number C 39359	Alpha Kara Navigation Limited is a front company owned or controlled by IRISL. Subsidiary of EU-designated Darya Capital Administration GMBH. It is the registered owner of several vessels owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
50.	Alpha Nari Navigation Limited	143 Tower Road – 1604 Sliema, Malta Registration number C 38079	Alpha Nari Navigation Limited is a front company owned or controlled by IRISL. It is the registered owner of several vessels owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
51.	Aspasis Marine Corporation	Address: 107 Falcon House, Dubai Investment Park, Po Box 361025 Dubai	Aspasis Marine Corporation is a front company owned or controlled by IRISL. It is the registered owner of several vessels owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
52.	Atlantic Intermodal		Owned by IRISL agent Pacific Shipping. Rendered financial assistance for impounded IRISL vessels and acquisition of new shipping containers.	1.12.2011
53.	Avrasya Container Shipping Lines		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
54.	Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC	PO Box 5232, Fujairah, UAE; Al Mana Road, Al Sharaf Building, Bur Dubai, Dubai	Controlled by Moghddami Fard. Provides services for the IRISL subsidiary, EU-designated Valfajre Shipping Company. Front company owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned or controlled by IRISL. Moghddami Fard is a company director.	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
55.	Beta Kara Navigation Ltd.	Address: 171, Old Bakery Street, Valetta Registration number C 39354	Beta Kara Navigation Ltd. is a front company owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of several vessels owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
56.	Bis Maritime Limited	Numéro IMO: 0099501	Bis Maritime Limited is an IRISL front company located in Barbados. It is the registered owner of a vessel owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. Gholam Hossein Golparvar is a company director.	1.12.2011
57.	Brait Holding SA	registered in the Marshall Islands in August 2011 under the number 46270.	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
58.	Bright Jyoti Shipping		IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
59.	Bright Ship FZC	Saif zone, Dubai	IRISL front company, used to acquire a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate and to transfer funds to IRISL.	1.12.2011
60.	Bright-Nord GmbH und Co. KG	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
61.	CF Sharp Shipping Agencies Pte Ltd.	15 New Bridge Road, Rocha House, Singapore 059385	IRISL front company, owned or controlled by IRISL	1.12.2011
62.	Chaplet Shipping Limited	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635–1114 Malta	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
63.	Cosy-East GmbH und Co. KG	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
64.	Crystal Shipping FZE	Dubai, UAE	Owned by IRISL agent Pacific Shipping. Set up in 2010 by Moghddami Fard as part of efforts to circumvent EU designation of IRISL. In December 2010 it was used to transfer funds to release impounded IRISL ships and to mask IRISL involvement.	1.12.2011
65.	Damalis Marine Corporation		IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
66.	Delta Kara Navigation Ltd.	171, Old Bakery Street, Valetta Registration number C 39357	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
67.	Delta Nari Navigation Ltd.	143 Tower Road – 1604 Sliema, Malta	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		Registration number C 38077	IRISL affiliate.	
68.	Elbrus Ltd.	Manning House – 21 Bucks Road – Douglas – Isle of Man – IM1 3DA	Holding company owned or controlled by IRISL covering a group of IRISL front companies located in the Isle of Man.	1.12.2011
69.	Elcho Holding Ltd.	registered in the Marshall Islands in August 2011 under number 46041.	IRISL front company registered in the Marshall Islands, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
70.	Elegant Target Development Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO number of the vessel: 8320195	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL. IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
71.	Epsilon Nari Navigation Ltd.	143 Tower Road – 1604 Sliema, Malta Registration number C 38082	IRISL front company owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
72.	Eta Nari Navigation Ltd.	171, Old Bakery Street, Valetta Registration number C 38067	IRISL front company owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
73.	Eternal Expert Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
74.	Fairway Shipping	83 Victoria Street, London, SW1H OHW	IRISL front company owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. Haji Pajand is a director of Fairway Shipping	1.12.2011
75.	Fasirus Marine Corporation		IRISL front company in Barbados. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
76.	Galliot Maritime Incorporation		IRISL front company in Barbados. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
77.	Gamma Kara Navigation Ltd.	171, Old Bakery Street, Valetta Registration number C 39355	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
78.	Giant King Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO number of the vessel: 8309593	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL. IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
79.	Golden Charter	Room 1601, Workington	Owned or controlled by or	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
	Development Ltd.	Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	acting on behalf of IRISL	
		IMO number of the vessel: 8309610	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
80.	Golden Summit Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8309622	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
81.	Golden Wagon Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
		IMO Nr.: 8309634	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
82.	Grand Trinity Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8309658	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
83.	Great Equity Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8320121	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
84.	Great Ocean Shipping Services (GOSS)	Suite 404, 4th Floor, Block B-1 PO Box 3671, Ajman FreeTrade Zone, Ajman, UAE	This firm was used to set up cover companies for IRISL in the UAE, including Good Luck Shipping. Its managing director is Moghddami Fard.	1.12.2011
85.	Great Prospect International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8309646	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
86.	Great-West GmbH und Co. KG	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
87.	Happy-Süd GmbH und Co. KG	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
88.	Harvest Supreme Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8320183	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
89.	Harzaru Shipping	IMO number of the vessel: 7027899	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an	1.12.2011

<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		IRISL affiliate.	
90. Heliotrope Shipping Limited	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635–1114 Malta – Registration number C 45613 IMO number of the vessel: 9270646	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
91. Helix Shipping Limited	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635–1114 Malta – Registration number C 45618 IMO number of the vessel: 9346548	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
92. Hong Tu Logistics Private Limited	149 Rochor Road 01 – 26 Fu Lu Shou Complex, Singapore 188425	IRISL front company. Owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
93. Ifold Shipping Company Limited	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635–1114 Malta – Registration number C 38190 IMO Nr.: 9386500	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
94. Indus Maritime Incorporation	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO Nr.: 9283007	IRISL front company in Panama. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
95. Iota Nari Navigation Limited	143 Tower Road – 1604 Sliema, Malta Registration number C 38076	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
96. ISIM Amin Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 40069	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
97. Isim Atr Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 34477	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
98. Isim Olive Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 34479	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
99. Isim Sat Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 34476	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
100.	ISIM Sea Chariot Ltd.	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 45153	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
101.	ISIM Sea Crescent Ltd.	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 45152	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
102.	ISIM Sinin Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 41660	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
103.	ISIM Taj Mahal Ltd.	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 37437 IMO number of the vessel: 9274941	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
104.	Isim Tour Company Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valetta – Registration number C 34478 IMO number of the vessel: 9364112	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
105.	Jackman Shipping Company	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635–1114 Malta – No C 38183 IMO number of the vessel; 9387786	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
106.	Kalan Kish Shipping Company Ltd.		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
107.	Kappa Nari Navigation Ltd.	143 Tower Road – 1604 Sliema, Malta Registration number C 38066.	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
108.	Kaveri Maritime Incorporation	Panama Registration number 5586832 IMO Nr.: 9284154	IRISL front company in Panama, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
109.	Kaveri Shipping Llc		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
110.	Key Charter Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
111.	King Prosper Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO number of the vessel: 8320169	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
112.	Kingswood Shipping Company Limited	171, Old Bakery Street, Valetta IMO Nr.: 9387798	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
113.	Lambda Nari Navigation Limited	143 Tower Road – 1604 Sliema, Malta Registration number C 38064	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
114.	Lancing Shipping Company limited	Address: 143/1 Tower Road, Sliema – No C 38181 IMO number of the vessel: 9387803	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
115.	Magna Carta Limited		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
116.	Malship Shipping Agency	Registration number C 43447.	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
117.	Master Supreme International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO number of the vessel: 8320133	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
118.	Melodious Maritime Incorporation	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO number: 9284142	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
119.	Metro Supreme International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO number of the vessel: 8309672	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
120.	Midhurst Shipping Company Limited (Malta)	Special Purpose Company owned by Hassan Djalilzaden – Registration number C38182	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011

<i>Name</i>		<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		IMO number of the vessel: 9387815		
121.	Modality Ltd.	No: C 49549	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
122.	Modern Elegant Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8309701	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
123.	Utgår			
124.	Mount Everest Maritime Incorporation	Registration number 5586846	IRISL front company. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
		IMO Nr.: 9283019		
125.	Narmada Shipping	Aghadir Building, room 306, Dubai, UAE	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
126.	Newhaven Shipping Company Limited	IMO number of the vessel: 9405930	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
127.	NHL Basic Ltd.	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
128.	NHL Nordland GmbH	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
			IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	
129.	Oxted Shipping Company Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635–1114 Malta – Registration number C 38783	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 9405942		
130.	Pacific Shipping	206 Sharaf Building, Al Mina Road, Dubai 113740, UAE	Acts for IRISL in the Middle East. Its Managing Director is Mohammad Moghaddami Fard. In October 2010 it was involved in setting up cover companies; the names of the new ones to be used on bills of lading in order to circumvent sanctions. It continues to be involved in the scheduling of IRISL ships.	1.12.2011
131.	Petworth Shipping Company Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635–1114 Malta – Registration number C 38781	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel	1.12.2011

<i>Name</i>		<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
		IMO number of the vessel: 9405954	owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
132.	Prosper Basic GmbH	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
133.	Prosper Metro Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8320145	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
134.	Reigate Shipping Companylimited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635–1114 Malta – Registration number C 38782	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 9405978		
135.	Rishi Maritime Incorporation	Registration number 5586850	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
136.	Seibow Logistics Limited (alias Seibow Limited)	111 Futura Plaza, How Ming Street, Kwun Tong, Hong Kong Registration number: 92630	IRISL front company in Hong Kong, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
137.	Shine Star Limited		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
138.	Silver Universe International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL.	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8320157	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
139.	Sinose Maritime	200 Middle Road 14–03/04, Prime Centre, Singapore 188980	IRISL's head office in Singapore and acts as the exclusive agent of Asia Marine Network. Acts for HDSL in Singapore.	1.12.2011
140.	Sparkle Brilliant Development Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Owned or controlled by or acting on behalf of IRISL.	1.12.2011
		IMO number of the vessel: 8320171	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
141.	Statira Maritime Incorporation		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the	1.12.2011

	<i>Name</i>	<i>Identifying information</i>	<i>Reasons</i>	<i>Date of listing</i>
			registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	
142.	Tamalaris Consolidated Ltd.	P.O. Box 3321, Drake Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
143.	TEU Feeder Limited	143/1 Tower Road, Sliema – Registration number C44939	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
144.	Theta Nari Navigation	143 Tower Road – 1604 Sliema, Malta Registration number C 38070	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
145.	Top Glacier Company Limited		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
146.	Top Prestige Trading Limited		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
147.	Tulip Shipping Inc		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
148.	Western Surge Shipping Company limited (Cyprus)		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
149.	Wise Ling Shipping Company Limited		IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate. It is the registered owner of a vessel owned by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
150.	Zeta Neri Navigation	143 Tower Road – 1604 Sliema, Malta Registration number C 38069	IRISL front company, owned or controlled by IRISL or an IRISL affiliate.	1.12.2011
151.	BIIS Maritime Limited	Postal address: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta	Owned or controlled by designated Irano Hind	23.1.2012
152.	Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran) (a.k.a. Khazar Sea Shipping Lines or Darya-ye Khazar Shipping Company or Khazar Shipping Co. or KSSL or Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co. or Darya-e-khazar shipping Co.)	Postal address: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, Iran No. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali, 1711–324, Iran	Owned or controlled by IRISL	23.1.2012

Vedlegg X. Nettsider for informasjon om de kompetente myndigheten som omhandlet i § 3 nr. 2, 4, 5, 6 og 7, § 5 nr. 2 og 3, § 7 nr. 1, § 10 nr. 1, § 12 nr. 1, § 14 nr. 1, § 18 nr. 1, § 19 nr. 1, § 20, § 21, § 24 nr. 1, § 25, § 26 nr. 1 og § 30, § 27 nr. 1, § 28, § 29 nr. 1, § 30 nr. 1, 3 og 4, § 31 nr. 1 og 2, § 32 nr. 1, § 36 nr. 1, § 37 nr. 1, 2 og 3, § 39 og § 40 nr. 1, og adresse for meldinger til EU-kommisjonen

BELGIUM

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

CZECH REPUBLIC

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DENMARK

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

GERMANY

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRELAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREECE

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPAIN

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALY

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITHUANIA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

HUNGARY

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NETHERLANDS

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties>

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLAND

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SWEDEN

<http://www.ud.se/sanktioner>

UNITED KINGDOM

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Address for notifications to the European Commission

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments

Office EEAS 02/309

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

*Vedlegg XI**A. Liste over personer omtalt i § 23 nr. 3, jf. rådsforordning (EU) nr. 359/2011 av 12. april 2011*

1. | AHMADI-MOQADDAM Esmail | POB: Tehran (Iran) – DOB: 1961 | Chief of Iran's National Police. Forces under his command led brutal attacks on peaceful protests, and a violent night time attack on the dormitories of Tehran University on June 15, 2009. ||
2. | ALLAHKARAM Hossein | | Ansar-e Hezbollah Chief and Colonel in the IRGC. He co-founded Ansar-e Hezbollah. This paramilitary force was responsible for extreme violence during crackdown against students and universities in 1999, 2002 and 2009. ||
3. | ARAGHI (ERAGHI) Abdollah | | Deputy Head of IRGC's Ground Forces. He had a direct and personal responsibility in the crackdown of protests all through the Summer of 2009. ||
4. | FAZLI Ali | | Deputy Commander of the Basij, former Head of the IRGC's Seyyed al-Shohada Corps, Tehran Province (until February 2010). The Seyyed al-Shohada Corps is in charge of security in Tehran province and played a key role in brutal repression of protesters in 2009. ||
5. | HAMEDANI Hossein | | Head of the IRGC's Rassoulollah Corps in charge of Greater Tehran since November 2009. The Rassoulollah Corps is in charge of security in greater Tehran, and played a key role in violent suppression of protesters in 2009. Responsible for the crackdown of protests through Ashura events (December 2009) and since. ||
6. | JAFARI Mohammad-Ali (a.k.a. «Aziz Jafari») | POB: Yazd (Iran) – DOB: 1.9.1957 | General Commander of the IRGC. IRGC and the Sarollah Base commanded by General Aziz Jafari has played a key role in illegally interfering with the 2009 Presidential Elections, arresting and detaining political activists, as well as clashing with protestors in the streets. ||
7. | KHALILI Ali | | IRGC General, Head of the Medical Unit of Sarollah Base. He signed a letter sent to the Ministry of Health June 26 2009 forbidding the submission of documents or medical records to anyone injured or hospitalized during post-elections events. ||
8. | MOTLAGH Bahram Hosseini | | Head of the IRGC's Seyyed al-Shohada Corps, Tehran Province. The Seyyed al-Shohada Corps played a key role in organising the repression of protests. ||
9. | NAQDI Mohammad-Reza | POB: Najaf (Iraq) – DOB: Circa 1952 | Commander of the Basij. As commander of the IRGC's Basij Forces, Naqdi was responsible for or complicit in Basij abuses occurring in late 2009, including the violent response to the December 2009 Ashura Day protests, which resulted in up to 15 deaths and the arrests of hundreds of protesters. Prior to his appointment as commander of the Basij in October 2009, Naqdi was the head of the intelligence unit of the Basij responsible for interrogating those arrested during the post-election crackdown. ||
10. | RADAN Ahmad-Reza | POB: Isfahan (Iran) – DOB: 1963 | Deputy Chief of Iran's National Police. As Deputy Chief of National Police since 2008, Radan was responsible for beatings, murder, and arbitrary arrests and detentions against protestors that were committed by the police forces. ||

11. | RAJABZADEH Azizollah | | Former Head of Tehran Police (until January 2010). As Commander of the Law Enforcement Forces in the Greater Tehran, Azizollah Rajabzadeh is the highest ranking accused in the case of abuses in Kahrizak Detention Center. | |
12. | SAJEDI-NIA Hossein | | Head of Tehran Police, former Deputy Chief of Iran's National Police responsible for Police Operations. He is in charge of coordinating, for the Ministry of Interior, repression operations in the Iranian capital. | |
13. | TAEB Hossein | POB: Tehran – DOB: 1963 | Former Commander of the Basij (until October 2009). Currently deputy IRGC commander for intelligence. Forces under his command participated in mass beatings, murders, detentions and tortures of peaceful protestors. | |
14. | SHARIATI Seyed Hassan | | Head of Mashhad Judiciary. Trials under his supervision have been conducted summarily and inside closed sessions, without adherence to basic rights of the accused, and with reliance on confessions extracted under pressure and torture. As execution rulings were issued en masse, death sentences were issued without proper observance of fair hearing procedures. | |
15. | DORRI-NADJAFABADI Ghorban-Ali | POB: Najafabad (Iran) – DOB: 1945 | Former Prosecutor General of Iran until September 2009 (former Intelligence minister under Khatami presidency). As Prosecutor General of Iran, he ordered and supervised the show trials following the first post-election protests, where the accused were denied their rights, an attorney. He also carries responsibility for the Kahrizak abuses.. | |
16. | HADDAD Hassan (alias Hassan ZAREH DEHNAVI) | | Judge, Tehran Revolutionary Court, branch 26. He was charge of the detainee cases related to the post election crises and regularly threatened families of detainees in order to silence them. He has been instrumental in issuing detention orders to the Kahrizak Detention Centre. | |
17. | Hodjatoleslam Seyed Mohammad SOLTANI | | Judge, Mashhad Revolutionary Court. Trials under his jurisdiction have been conducted summarily and inside closed session, without adherence to basic rights of the accused. As execution rulings were issued en masse, death sentences were issued without proper observance of fair hearing procedures. | |
18. | HEYDARIFAR Ali-Akbar | | Judge, Tehran Revolutionary Court. He participated in protestors trial. He was questioned by the Judiciary about Kahrizak exactions. He was instrumental in issuing detention orders to consign detainees to Kahrizak Detention Centre | |
19. | JAFARI-DOLATABADI Abbas | | Prosecutor general of Tehran since August 2009. Dolatabadi's office indicted a large number of protesters, including individuals who took part in the December 2009 Ashura Day protests. He ordered the closure of Karroubi's office in September 2009 and the arrest of several reformist politicians, and he banned two reformist political parties in June 2010. His office charged protesters with the charge of Muharebeh, or enmity against God, which carries a death sentence, and denied due process to those facing the death sentence. His office has also targeted and arrested reformists, human rights activists, and members of the media, as part of a broad crackdown on the political opposition. | |
20. | MOGHISSEH Mohammad (a.k.a. NASSERIAN) | | Judge, Head of Tehran Revolutionary Court, branch 28. He is in charge of post-election cases. He issued long prison sentences during unfair trials for social, political activists and journalists and several death sentences for protesters and social and political activists. | |
21. | MOHSENI-EJEI Gholam-Hossein | POB: Ejiyeh – DOB: circa 1956 | Prosecutor General of Iran since September 2009 and spokesman of the Judiciary (former Intelligence minister during the 2009 elections). While he was Intelligence minister during the election, intelligence agents under his command were responsible for detention, torture and extraction of false confessions under pressure from hundreds of activists, journalists, dissidents, and reformist politicians. In addition, political figures were coerced into making false confessions under unbearable interrogations, which included torture, abuse, blackmail, and the threatening of family members. | |
22. | MORTAZAVI Said | POB: Meybod, Yazd (Iran) – DOB: 1967 | Head of Iran's Anti-smuggling Task Force, former Prosecutor general of Tehran until August 2009. As Tehran Prosecutor General, he issued a blanket order used for detention of hundreds of activists, journalists and students. He was suspended from office in August 2010 after an investigation by the Iranian judiciary of his role in the deaths of three men detained on his orders following the election. | |
23. | PIR-ABASSI Abbas | | Tehran Revolutionary Court, branches 26 and 28. He is in charge of post-election cases, he issued long prison sentences during unfair trials against human rights activists and has issued several death sentences for protesters. | |
24. | MORTAZAVI Amir | | Deputy Prosecutor of Mashhad. Trials under his prosecution have been conducted summarily and inside closed session, without adherence to basic rights of the accused. As execution rulings were issued en masse, death sentences were issued without proper observance of fair hearing procedures. | |
25. | SALAVATI Abdolghassem | | Judge, Head of Tehran Revolutionary Court, branch 15. In charge of the post-election cases, he was the Judge presiding the «show trials» in summer 2009, he condemned to death two monarchists that appeared in the show trials. He has sentenced more than a hundred political prisoners, human rights activists and demonstrators to lengthy prison sentences. | |
26. | SHARIFI Malek Adjar | | Head of East Azerbaidjan Judiciary. He was responsible for Sakineh Mohammadi-Ashtiani's trial. | |

27. | ZARGAR Ahmad | | Judge, Tehran Appeals Court, branch 36. He confirmed long-term jail warrants and death warrants against protesters. | |
28. | YASAGHI Ali-Akbar | | Judge, Mashhad Revolutionary Court. Trials under his jurisdiction have been conducted summarily and inside closed session, without adherence to basic rights of the accused. As execution rulings were issued en masse, death sentences were issued without proper observance of fair hearing procedures. | |
29. | BOZORGNIA Mostafa | | Head of ward 350 of Evin Prison. He unleashed on a number of occasions disproportionate violence upon prisoners. | |
30. | ESMAILI Gholam-Hossein | | Head of Iran's Prisons Organisation. In this capacity, he was complicit to the massive detention of political protesters and covering up abuses performed in the jailing system. | |
31. | SEDAQAT Farajollah | | Assistant Secretary of the General Prison Administration in Tehran – Former Head of Evin's prison, Tehran until October 2010 during which time torture took place. He was warden and threatened and exerted pressure on prisoners numerous times. | |
32. | ZANJIREI Mohammad-Ali | | As Deputy Head of Iran's Prisons Organisation, responsible for abuses and deprivation of rights in detention center. He ordered the transfer of many inmates into solitary confinement. | |

B. Liste over personer omtalt i § 23 nr. 3, jf. rådsforordning (EU) nr. 1002/2011 av 10. oktober 2011

1. | ABBASZADEH-MESHKINI, Mahmoud | | Interior Ministry's political director. As Head of the Article 10 Committee of the Law on Activities of Political Parties and Groups he is in charge of authorising demonstrations and other public events and registering political parties. In 2010, he suspended the activities of two reformist political parties linked to Mousavi – the Islamic Iran Participation Front and the Islamic Revolution Mujahedeen Organization. From 2009 onwards he has consistently and continuously refused all non-governmental gatherings, therefore denying a constitutional right to protest and leading to many arrests of peaceful demonstrators in contravention of the right to freedom of assembly. He also denied in 2009 the opposition a permit for a ceremony to mourn people killed in protests over the Presidential elections. | 10.10.2011 |
2. | AKBARSHAHI Ali-Reza | | Commander of Tehran Police. His police force is responsible for use of extrajudicial violence of suspects during arrest and pre-court detention, as reported by witnesses to the post-election crackdown to Human Rights Watch (HRW). Tehran police were implicated in raids on Tehran university dorms in June 2009, when according to an Iranian Majlis commission, more than 100 students were injured by the police and Basiji. | 10.10.2011 |
3. | AKHARIAN Hassan | | Keeper of Ward 1 of Radjaishahr prison, Karadj. Several former detainees have denounced the use of torture by him, as well as orders he gave to prevent inmates receiving medical assistance. According to a transcript of one reported detainee in the Radjaishahr prison, wardens all beat him severely, with Akharian's full knowledge. There is also at least one reported case of the death of a detainee, Mohsen Beikvand, under Akharian's wardenship. | 10.10.2011 |
4. | AVAEE Seyyed Ali-Reza (Aka: AVAEE Seyyed Alireza) | | President of Tehran Judiciary. As President of Tehran Judiciary he has been responsible for human rights violations, arbitrary arrests, denials of prisoners' rights and increase of executions. | 10.10.2011 |
5. | BANESHI Jaber | | Prosecutor of Shiraz. He is responsible for the excessive and increasing use of the death penalty through having handed down dozens of death sentences. Prosecutor during the Shiraz bombing case in 2008, which was used by the regime to convict to death several opponents of the regime. | 10.10.2011 |
6. | FIRUZABADI Maj-Gen Dr Seyyed Hasan (Aka: FIRUZABADI Maj-Gen Dr Seyed Hassan; FIROUZABADI Maj-Gen Dr Seyyed Hasan; FIROUZABADI Maj-Gen Dr Seyed Hassan) | POB: Mashad. DOB: 3.2.1951 | Chief of Staff of Iran's Jointed Armed Forces. Also member of the Supreme National Security Council (SNSC). The highest military command responsible for directing all military divisions and policies, including the Islamic Revolutionary Guards Corps (IRGC) and police. Forces under his formal chain of command carried out brutal repression of peaceful protestors as well as mass detentions. | 10.10.2011 |
7. | GANJI Mostafa Barzegar | | Prosecutor-General of Qom. He is responsible for the arbitrary detention and maltreatment of dozens of offenders in Qom. He is complicit in a grave violation of the right to due process contributing to the excessive and increasing use of the death penalty leading to a sharp increase in executions since the beginning of the year. | 10.10.2011 |
8. | HABIBI Mohammad Reza | | Deputy Prosecutor of Isfahan. Complicit in proceedings denying defendants fair trial – such as Abdollah Fathi executed in May 2011 after his right to be heard and mental health issues were ignored by Habibi during his trial in March 2010. He is, therefore, complicit in a grave violation of the right to due process contributing to the excessive and increasing use of the death penalty leading to a sharp increase in executions since the beginning of the year. | 10.10.2011 |
9. | HEJAZI Mohammad | POB: Isfahan DOB: 1956 | Head of the IRGC's Sarollah Corps in Tehran, former Head of the Basij Forces. The Sarollah Corps played a central role in the postelection crackdown. Mohammad HEJAZI was the author of a letter sent to the Ministry of Health on 26 June 2009 forbidding the disclosure of documents or medical records of anyone injured or hospitalized during post-elections events, implying a cover up. | 10.10.2011 |

10. | HEYDARI Nabiollah | | Head of the Iranian Airport Police Authority. He has been instrumental, since June 2009, in arresting at Imam Khomeini International Airport Iranian protesters who were trying to leave the country after the crackdown started – including inside the international zone. | 10.10.2011 |
11. | JAVANI Yadollah | | IRGC Political Bureau Chief. He was one of the first high ranking officials to ask for Moussavi, Karroubi and Khatami's arrest. He has repeatedly supported the use of violence and harsh interrogation tactics against post-election protesters (justifying TV-recorded confessions) including instructing extrajudicial maltreatment of dissidents through publications circulated to the IRGC and Basij. | 10.10.2011 |
12. | JAZAYERI Massoud | | Deputy Chief of Staff of Iran's Joint Armed Forces, in charge of cultural affairs (aka State Defence Publicity HQ). He actively collaborated in repression as deputy chief of staff. He warned in a Kayhan interview that many protesters inside and outside Iran have been identified and will be dealt with at the right time. He has openly called for repression of foreign mass media outlets and Iranian opposition. In 2010, he asked the government to pass tougher laws against Iranians who cooperate with foreign media sources. | 10.10.2011 |
13. | JOKAR Mohammad Saleh | | Commander of Student Basij Forces. In this capacity he was actively involved in suppressing protests in schools and universities and extra-judicial detention of activists and journalists. | 10.10.2011 |
14. | KAMALIAN Behrouz | POB: Tehran DOB: 1983 | Head of the IRGC- linked «Ashiyaneh» cyber group. The «Ashiyaneh» Digital Security, founded by Behrouz Kamalian is responsible for an intensive cyber-crackdown both against domestic opponents and reformists and foreign institutions. On 21 June 2009, the internet site of the Revolutionary Guard's Cyber Defence Command posted still images of the faces of people, allegedly taken during post-election demonstrations. Attached was an appeal to Iranians to «identify the rioters». | 10.10.2011 |
15. | KHALILOLLAHI Moussa (Aka: KHALILOLLAHI Mousa) | | Prosecutor of Tabriz. He is involved in Sakineh Mohammadi-Ashtiani's case and has opposed her release on several occasions and is complicit in grave violations of the right to due process. | 10.10.2011 |
16. | MAHSOULI Sadeq (Aka: MAHSULI, Sadeq) | POB: Oroumieh (Iran) DOB: 1959/60 | Former Minister of Interior until August 2009. As Interior Minister, Mahsouli had authority over all police forces, interior ministry security agents, and plainclothes agents. The forces under his direction were responsible for attacks on the dormitories of Tehran University on 14 June 2009 and the torture of students in the basement of the Ministry (notorious basement level 4). Other protestors were severely abused at the Kahrizak Detention Center, which was operated by police under Mahsouli's control. | 10.10.2011 |
17. | MALEKI Mojtaba | | Prosecutor of Kermanshah. Responsible for a dramatic increase in death sentences including seven in one day on 3 January 2010 hanged in Kermanshah's central prison, following Judge Maleki's indictment. He is, therefore, responsible for excessive and increasing use of the death penalty. | 10.10.2011 |
18. | OMIDI Mehrdad | | Head of the Computer Crimes Unit of the Iranian Police. He is responsible for thousands of investigations and indictments of reformists and political opponents using the Internet. He is thus responsible for directing grave human rights violations in the repression of persons who speak up in defence of their legitimate rights, including freedom of expression. | 10.10.2011 |
19. | SALARKIA Mahmoud | | Deputy to the Prosecutor General of Tehran for Prison Affairs. Directly responsible for many of the arrest warrants against innocent, peaceful protesters and activists. Many reports from human rights defenders show that virtually all of those arrested are, on his instruction, held incommunicado without access to their lawyer or families, and without charge, for varying lengths of time, often in conditions amounting to enforced disappearance. Their families are often not notified of the arrest. | 10.10.2011 |
20. | SOURI Hojatollah | | As head of Evin prison, he bears responsibility for severe human rights abuses ongoing in this prison, such as beatings, mental and sexual abuses. According to consistent information from different sources, torture is a common practice in Evin prison. In Ward 209, many activists are being held for their peaceful activities in opposition to the ruling government. | 10.10.2011 |
21. | TALA Hossein (Aka: TALA Hosseyn) | Head of the Iranian Tobacco Company. | Deputy Governor General («Farmandar») of Tehran Province until September 2010, in particular responsible for the intervention of police forces and therefore for the repression of demonstrations. He received a prize in December 2010 for his role in the post-election repression. | 10.10.2011 |
22. | TAMADDON Morteza (Aka: TAMADON Morteza) | POB: Shahr Kord-Isfahan DOB: 1959 | IRGC Governor General of Tehran Province, head of Tehran provincial Public Security Council. In his capacity as governor and head of Tehran provincial Public Security Council, he holds an overall responsibility for all repression activities, including cracking down on political protests since June 2009. He is known for being personally involved in the harassing of opposition leaders Karroubi and Moussavi. | 10.10.2011 |
23. | ZEBHI Hossein | | Deputy to the Prosecutor General of Iran. He is in charge of several judicial cases linked to the post-elections protests. | 10.10.2011 |
24. | BAHRAMI Mohammad-Kazem | | Head of the judiciary branch of the armed forces. He is complicit in the repression of peaceful demonstrators. | 10.10.2011 |
25. | HAJMOHAMMADI Aziz | | Former judge at the first chamber of the Evin Court, and now judge at branch 71 of the Tehran Provincial Criminal Court. He has conducted several trials of demonstrators, inter alia that of

Abdol-Reza Ghanbari, a teacher arrested in January 2010 and sentenced to death for his political activities. The Evin court of first instance had recently been established within the walls of Evin prison, a fact welcomed by Jafari Dolatabadi in March 2010. In this prison some accused persons are confined, mistreated and forced to make false statements. | 10.10.2011 |

26. | BAGHERI Mohammad-Bagher | Vice-chairman of the judiciary administration of South Khorasan province, in charge of crime prevention. In addition to his acknowledging, in June 2011, 140 executions for capital offences between March 2010 and March 2011, about 100 other executions are reported to have taken place in the same period and in the same province of South Khorasan without either the families or the lawyers being notified. He is, therefore, complicit in a grave violation of the right to due process contributing to the excessive and increasing use of the death penalty. | 10.10.2011 |
27. | BAKHTIARI Seyyed Morteza | POB: Mashad (Iran) DOB: 1952 | Minister of Justice, former Isfahan governor general and director of the State Prisons Organization (until June 2004). As Minister of Justice, he has played a key role in threatening and harassing the Iranian diaspora by announcing the establishment of a special court to deal specifically with Iranians who live outside of the country. With the Tehran Prosecutor's efforts, two branches of the first and appeals courts and several branches of the magistrate courts will be assigned to deal with expatriates affairs. | 10.10.2011 |
28. | HOSSEINI Dr Mohammad (Aka: HOSSEYNI, Dr Seyyed Mohammad; Seyed, Sayyed and Sayyid) | POB: Rafsanjan, Kerman DOB: 1961 | Minister of Culture and Islamic Guidance since September 2009. Ex-IRGC, he is complicit in the repression of journalists. | 10.10.2011 |
29. | MOSLEHI Heydar (Aka: MOSLEHI Heidar; MOSLEHI Haidar) | POB: Isfahan (Iran) DOB: 1956 | Minister of Intelligence. Under his leadership, the Ministry of Intelligence has continued the practices of widespread arbitrary detention and persecution of protestors and dissidents. The Ministry of Intelligence continues to run Ward 209 of Evin Prison, where many activists are being held for their peaceful activities in opposition to the ruling government. Interrogators from the Ministry of Intelligence have subjected prisoners in Ward 209 to beatings and mental and sexual abuses. As the Minister of Intelligence, Moslehi bears responsibility for ongoing abuses. | 10.10.2011 |

C. Liste over personer omtalt i § 23 nr. 3, jf. rådsforordning (EU) nr. 264/2012 av 23. mars 2012

1. | ZARGHAMI Ezzatollah | As Head of Islamic Republic of Iran Broadcasting (IRIB), he is responsible for all programming decisions. IRIB has broadcast forced confessions of detainees and a series of «show trials» in August 2009 and December 2011. These constitute a clear violation of international provisions on fair trial and the right to due process. | 23.3.2012 |
2. | TAGHIPOUR Reza | POB: Maragheh (Iran) DOB: 1957 | Minister for Information and Communications. As Minister for Information, he is one of the top officials in charge of censorship and control of internet activities and also all types of communications (notably mobile phones). During interrogations of political detainees, the interrogators make use of the detainees' personal data, mail and communications. On several occasions following the last presidential election and during street demonstrations, mobile lines and text messaging were blocked, satellite TV channels were jammed and the internet locally suspended or at least slowed down. | 23.3.2012 |
3. | KAZEMI Toraj | Colonel of the technology and communications police, he recently announced a campaign for the recruitment of government hackers in order to achieve better control of information on the internet and attack «dangerous» sites. | 23.3.2012 |
4. | LARIJANI Sadeq | POB: Najaf (Iraq) DOB: 1960 or August 1961 | Head of the Judiciary. The Head of the Judiciary is required to consent to and sign off every qisas (retribution), hodoud (crimes against God) and ta'zirat (crimes against the state) punishment. This includes sentences attracting the death penalty, floggings and amputations. In this regard, he has personally signed off numerous death penalty sentences, contravening international standards, including stoning (16 people are currently under stoning sentence), executions by suspension strangulation, execution of juveniles, and public executions such as those where prisoners have been hung from bridges in front of crowds of thousands. He has also permitted corporal punishment sentences such as amputations and the dripping of acid into the eyes of the convicted. Since Sadeq Larijani took office, arbitrary arrests of political prisoners, human rights defenders and minorities have increased markedly. Executions have also increased sharply since 2009. Sadeq Larijani also bears responsibility for systemic failures in the Iranian judicial process to respect the right to a fair trial. | 23.3.2012 |
5. | MIRHEJAZI Ali | Deputy Chief of the Supreme Leader's Office and Head of Security. Part of the Supreme Leader's inner circle, responsible for planning the suppression of protests which has been implemented since 2009. | 23.3.2012 |
6. | SAEEDI Ali | Representative of the Guide for the Pasdaran since 1995 after spending his whole career within the institution of the military, and specifically in the Pasdaran intelligence service. This official role makes him the key figure in the transmission of orders emanating from the Office of the Guide to the Pasdaran's repression apparatus. | 23.3.2012 |
7. | RAMIN Mohammad-Ali | POB: Dezful (Iran) DOB: 1954 | Main figure responsible for censorship as Vice-Minister in charge of the Press up to December 2010, he was directly responsible for the closure of many

reforming newspapers (Etemad, Etemad-e Melli, Shargh, etc), closure of the Independent Press Syndicate and the intimidation and arrest of journalists. | 23.3.2012 |

8. | MORTAZAVI Seyyed Solat | POB: Meibod (Iran) DOB: 1967 | Deputy Interior Minister for Political Affairs. Responsible for directing repression of persons who speak up in defence of their legitimate rights, including freedom of expression. | 23.3.2012 |
9. | REZVANI Gholomani | | Deputy Governor of Rasht. Responsible for grave violations of the right to due process. | 23.3.2012 |
10. | SHARIFI Malek Ajdar | | Head of the judiciary in East Azerbaijan. Responsible for grave violations of the right to due process. | 23.3.2012 |
11. | ELAHI Mousa Khalil | | Prosecutor of Tabriz. Responsible for directing grave human rights violations of the right to due process. | 23.3.2012 |
12. | FAHRADI Ali | | Prosecutor of Karaj. Responsible for grave violation of human rights in demanding the death sentence for a juvenile. | 23.3.2012 |
13. | REZVANMANESH Ali | | Prosecutor. Responsible for grave violation of human rights in demanding the death sentence for a juvenile. | 23.3.2012 |
14. | RAMEZANI Gholamhosein | | Commander of IRGC Intelligence. Responsible for grave human rights violation of persons who speak up in defence of their legitimate rights, including freedom of expression. Heads Department responsible for the arrest and torture of bloggers/journalists. | 23.3.2012 |
15. | SADEGHI Mohamed | | Colonel and Deputy of IRGC technical and cyber intelligence. Responsible for the arrests and torture of bloggers/journalists. | 23.3.2012 |
16. | JAFARI Reza | | Head of special prosecution of cyber crime. In charge of arrests, detentions and prosecutions of bloggers and journalists. | 23.3.2012 |
17. | RESHTE-AHMADI Bahram | | Deputy Prosecutor in Tehran. Runs Evin prosecution centre. Responsible for the denial of rights, including visits and other prisoner's rights, to human rights defenders and political prisoners. | 23.3.2012 |

Vedlegg XII. Liste over utstyr som kan brukes til intern undertrykkelse, jf. § 2 nr. 5

1. Fire-arms, ammunition and related accessories therefor, as follows:
 - 1.1 Firearms not controlled by ML 1 and ML 2 of the Common Military List;
 - 1.2 Ammunition specially designed for the firearms listed in item 1.1 and specially designed components therefor;
 - 1.3 Weapon-sights not controlled by the Common Military List.
2. Bombs and grenades not controlled by the Common Military List.
3. Vehicles as follows:
 - 3.1 Vehicles equipped with a water cannon, specially designed or modified for the purpose of riot control;
 - 3.2 Vehicles specially designed or modified to be electrified to repel borders;
 - 3.3 Vehicles specially designed or modified to remove barricades, including construction equipment with ballistic protection;
 - 3.4 Vehicles specially designed for the transport or transfer of prisoners and/or detainees;
 - 3.5 Vehicles specially designed to deploy mobile barriers;
 - 3.6 Components for the vehicles specified in items 3.1 to 3.5 specially designed for the purposes of riot control.

Note 1 This item does not control vehicles specially designed for the purposes of fire-fighting.

Note 2 For the purposes of item 3.5 the term «vehicles» includes trailers.
4. Explosive substances and related equipment as follows:
 - 4.1 Equipment and devices specially designed to initiate explosions by electrical or non-electrical means, including firing sets, detonators, igniters, boosters and detonating cord, and specially designed components therefor; except those specially designed for a specific commercial use consisting of the actuation or operation by explosive means of other equipment or devices the function of which is not the creation of explosions (e.g., car air-bag inflaters, electric-surge arresters of fire sprinkler actuators);
 - 4.2 Linear cutting explosive charges not controlled by the Common Military List;
 - 4.3 Other explosives not controlled by the Common Military List and related substances as follows:
 - a. amatol;
 - b. nitrocellulose (containing more than 12,5 % nitrogen);
 - c. nitroglycol;
 - d. pentaerythritol tetranitrate (PETN);
 - e. picryl chloride;
 - f. 2,4,6-trinitrotoluene (TNT).
5. Protective equipment not controlled by ML 13 of the Common Military List as follows:
 - 5.1 Body armour providing ballistic and/or stabbing protection;
 - 5.2 Helmets providing ballistic and/or fragmentation protection, anti-riot helmets, antiriot shields and ballistic shields.

Note: This item does not control:

 - equipment specially designed for sports activities;

- equipment specially designed for safety of work requirements.
- 6. Simulators, other than those controlled by ML 14 of the Common Military List, for training in the use of firearms, and specially designed software therefor.
- 7. Night vision, thermal imaging equipment and image intensifier tubes, other than those controlled by the Common Military List.
- 8. Razor barbed wire.
- 9. Military knives, combat knives and bayonets with blade lengths in excess of 10 cm.
- 10. Production equipment specially designed for the items specified in this list.
- 11. Specific technology for the development, production or use of the items specified in this list.

Vedlegg XIII. Utstyr, teknologi og programvare, jf. § 5 nr. 7

General Note

Notwithstanding the contents of this Annex, it shall not apply to:

- (a) equipment, technology or software which are specified in Annex I to Council Regulation (EC) 428/2009¹ or the Common Military List; or
- (b) software which is designed for installation by the user without further substantial support by the supplier and which is generally available to the public by being sold from stock at retail selling points, without restriction, by means of:
 - (i) over the counter transactions;
 - (ii) mail order transactions;
 - (iii) electronic transactions; or
 - (iv) telephone order transactions; or
- (c) software which is in the public domain.

The categories A, B, C, D and E refer to the categories referred to in Regulation (EC) No 428/2009.

The «equipment, technology and software» referred to in Article 1b is:

A. List of equipment

- Deep Packet Inspection equipment
- Network Interception equipment including Interception Management Equipment (IMS) and Data Retention Link Intelligence equipment
- Radio Frequency monitoring equipment
- Network and Satellite jamming equipment
- Remote Infection equipment
- Speaker recognition/processing equipment
- IMSI,² MSISDN,³ IMEI,⁴ TMSI⁵ interception and monitoring equipment
- Tactical SMS⁶ /GSM⁷ /GPS⁸ /GPRS⁹ /UMTS¹⁰ /CDMA¹¹ /PSTN¹² interception and monitoring equipment
- DHCP¹³ /SMTP,¹⁴ GTP¹⁵ information interception and monitoring equipment
- Pattern Recognition and Pattern Profiling equipment
- Remote Forensics equipment
- Semantic Processing Engine equipment
- WEP and WPA code breaking equipment
- Interception equipment for VoIP proprietary and standard protocol

B. Not used

C. Not used

D. «Software» for the «development», «production» or «use» of the equipment specified in A above.

E. «Technology» for the «development», «production» or «use» of the equipment specified in A above.

Equipment, technology and software falling within these categories is within the scope of this Annex only to the extent that it falls within the general description «internet, telephone and satellite communications interception and monitoring systems».

For the purpose of this Annex «monitoring» means «acquisition, extraction, decoding, recording, processing, analysis and archiving call content or network data».

- 1 Council Regulation (EC) No 428/2009 of 5 May 2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items (OJ L 134, 29.5.2009, p. 1).
- 2 IMSI stands for International Mobile Subscriber Identity. It is a unique identification code for each mobile telephony device, integrated in the SIM card and which allows identification of such SIM via GSM and UMTS networks.
- 3 MSISDN stands for Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number. It is a number uniquely identifying a subscription in a GSM or a UMTS mobile network. Simply put, it is the telephone number to the SIM card in a mobile phone and therefore it identifies a mobile subscriber as well as IMSI, but to route calls through him.
- 4 IMEI stands for International Mobile Equipment Identity. It is a number, usually unique to identify GSM, WCDMA and IDEN mobile phones as well as some satellite phones. It is usually found printed inside the battery compartment of the phone. interception (wiretapping) can be specified by its IMEI number as well as IMSI and MSISDN.
- 5 TMSI stands for Temporary Mobile Subscriber Identity. It is the identity that is most commonly sent between the mobile and the network.

- 6 SMS stands for Short Message System.
- 7 GSM stands for Global System for Mobile Communications.
- 8 GPS stands for Global Positioning System.
- 9 GPRS stands for General Package Radio Service.
- 10 UMTS stands for Universal Mobile Telecommunication System.
- 11 CDMA stands for Code Division Multiple Access.
- 12 PSTN stands for Public Switch Telephone Networks.
- 13 DHCP stands for Dynamic Host Configuration Protocol.
- 14 SMTP stands for Simple Mail Transfer Protocol.
- 15 GTP stands for GPRS Tunnelling Protocol.

II

Endringene trer i kraft ved kunngjøringen.

15. juni Nr. 681 2012

Meddelelse om endring i forskrift om allmenngjøring av tariffavtale for renholdsbedrifter

Hjemmel: Meddelelse fra Tariffnemnda 15. juni 2012, jf. forskrift 21. juni 2011 nr. 673 om allmenngjøring av tariffavtale for renholdsbedrifter § 4. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 21. juni 2011 nr. 673 om allmenngjøring av tariffavtale for renholdsbedrifter § 3 har det skjedd følgende endringer:

§ 3. Lønnsbestemmelser

Arbeidstakere som utfører arbeid i henhold til § 2, skal minst ha en lønn per time på kroner 156,86.

Arbeidstakere under 18 år som utfører arbeid i henhold til § 2, skal minst ha en lønn per time på kroner 118,86.

For arbeid mellom klokken 2100 og 0600 avtales lønnstillegg i hvert enkelt tilfelle. Lønnstillegget skal være minst 25 kroner per time.

For arbeid på lørdager som ikke er høytids- eller helligdager, gis et tillegg på 50 % etter klokken 1800.

For arbeid på søndager som ikke er høytids- eller helligdager, gis et tillegg på 75 %.

For arbeid påskeaften, julaften, nyttårsaften og pinseaften etter klokken 1300, samt 1. nyttårsdag, skjærtorsdag, langfredag, 1. og 2. påskedag, 1. og 17. mai, Kristi Himmelfartsdag, 1. og 2. pinsedag og 1. og 2. juledag, gis et tillegg på 100 %.

II

Endringen trådte i kraft 1. mai 2012.

20. juni Nr. 682 2012

Meddelelse om endring i forskrift om allmenngjøring av tariffavtale for jordbruks- og gartnerinæringene

Hjemmel: Meddelelse fra Tariffnemnda 20. juni 2012, jf. forskrift 20. september 2010 nr. 1739 om allmenngjøring av tariffavtale for jordbruks- og gartnerinæringene § 4. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 20. september 2010 nr. 1739 om allmenngjøring av tariffavtale for jordbruks- og gartnerinæringene § 3 a) og b) har det skjedd følgende endringer:

§ 3 a) og b) lyder:

§ 3. Lønnsbestemmelser

Arbeidstakere som utfører arbeid i henhold til § 2, skal minst ha en lønn pr. time på kroner:

a) Ferie- og innhøstingshjelp

Arbeidstakere 16–17 år 83,75

Arbeidstakere 17–18 år 86,75

Over 18 år – nybegynner inntil 12 uker 105,25

Over 18 år – ansatt mellom 12–24 uker (3–6 md.) 110,75

Arbeidstakere over 18 år som er ansatt mer enn 6 md. skal ha lønn som ufaglært fast ansatt, jf. § 3 b).

b) Fast ansatte arbeidstakere

Ufaglærte arbeidstakere 123,15

Arbeidstakere 16–17 år 91,75

Arbeidstakere 17–18 år 95,75

II

Endringen trådte i kraft 1. april 2012.

26. juni Nr. 683 2012

Forskrift om endring i forskrift om import og transitt av fjørfe og visse fjørfeprodukter fra tredjestater og forskrift om import av tilberedt kjøtt, kjøttprodukter, behandlede mager, blærer og tarmer fra tredjestater

Hjemmel: Fastsatt av Mattilsynet 26. juni 2012 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 23 tredje ledd, jf. § 12 og § 19.

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 7 (forordning (EU) nr. 532/2012). Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 19. juli 2010 nr. 1135 om import og transitt av fjørfe og visse fjørfeprodukter fra tredjestater gjøres følgende endringer:

Til sist i EØS-henvisningsfeltet tilføyes forordning (EU) nr. 532/2012.

I § 2 tilføyes forordning (EU) nr. 532/2012 kronologisk til listen over forordningene.

II

I forskrift 10. september 2009 nr. 1186 om import av tilberedt kjøtt, kjøttprodukter, behandlede mager, blærer og tarmer fra tredjestater gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfeltet skal lyde:

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 7 (vedtak 2007/777/EF sist endret ved forordning (EU) nr. 532/2012, vedtak 2000/572/EF sist endret ved vedtak 2008/592/EF).

Nytt vedlegg I skal lyde:

Vedlegg I. De regionaliserte områder i tredjestater som fastsatt i vedleggene II og III og som er godkjente for import av kjøttprodukter, behandlede mager, blærer og tarmer til EØS-området (vedtak 2007/777/EF, sist endret ved forordning (EU) nr. 532/2012)



Nytt vedlegg II skal lyde:

Vedlegg II. Tredjestater og områder av tredjestater som er godkjente for import av kjøttprodukter, behandlede mager, blærer og tarmer til EØS (vedtak 2007/777/EF sist endret ved forordning (EU) nr. 532/2012)



III

Endringene trer i kraft straks.

Forordninger

I forskrift 19. juli 2010 nr. 1135 om import og transitt av fjørfe og visse fjørfeprodukter fra tredjestater, informasjonsdelen, under overskriften «Forordninger» gjøres følgende endringer:

Innledningsteksten skal lyde:

Nedenfor gjengis til informasjon EØS-avtalen vedlegg I, kapittel I, innledende del nr. 7 forordning (EF) nr. 798/2008. Dette er grunnrettsakten. Grunnrettsakten er endret ved forordning (EF) nr. 1291/2008, forordning (EF) nr. 411/2009, forordning (EU) nr. 215/2010, forordning (EU) nr. 241/2010, forordning (EU) nr. 254/2010, forordning (EU) nr. 332/2010, forordning (EU) nr. 925/2010, forordning (EU) nr. 955/2010, forordning (EU) nr. 364/2011, forordning (EU) nr. 427/2011, forordning (EU) nr. 536/2011, forordning (EU) nr. 991/2011, forordning (EU) nr. 1132/2011, forordning (EU) nr. 1380/2011, forordning (EU) nr. 110/2012, forordning (EU) nr. 393/2012 og forordning (EU) nr. 532/2012. Alle endringene av grunnrettsakten, med unntak av endringene som følger av

forordning (EU) nr. 393/2012 og forordning (EU) nr. 532/2012, er innarbeidet i vedlagt konsolidert versjon (dansk utgave).

Ny liste over tredjestater, områder eller soner skal lyde:

Liste over tredjestater, områder eller soner (jf. forordning (EF) nr. 798/2008 sist endret ved forordning (EU) nr. 532/2012:



Nederst i innledningen til siste del av forskriftens informasjonsdel, om opplisting av de enkelte forordninger, tilføyes forordning (EU) nr. 532/2012.

Nederst i listen, under forordning (EU) nr. 393/2012, legges forordning (EU) nr. 532/2012. For å lese forordning (EU) nr. 532/2012 (dansk utgave) se her:



26. juni Nr. 684 2012

Forskrift om endring i forskrift om utøvelse av fisket i sjøen

Hjemmel: Fastsatt av Fiskeridirektoratet 26. juni 2012 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressursar (havressurslova) § 16 og forskrift 22. desember 2004 nr. 1878 om utøvelse av fisket i sjøen § 98. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 22. desember 2004 nr. 1878 om utøvelse av fisket i sjøen gjøres følgende endringer:

§ 35a Fredningstid for kystbrisling (ny) skal lyde:

§ 35a. *Fredningstid for kystbrisling*

Det er forbudt å drive fiske etter kystbrisling i tidsrommet fra og med 1. januar til og med 31. juli.

Fiskeridirektoratet kan for hele eller deler av kysten eller avgrensede områder, gjøre unntak fra fredningstiden for kystbrisling, så som når avtaksmessige hensyn gjør det forsvarlig. Når biologiske eller innblandingmessige hensyn tilsier det, kan Fiskeridirektoratet forlenge fredningstiden. Uten hinder av denne paragraf kan vedkommende salgslag i samsvar med praksis tillate å bringe i land marginale kvanta storbrisling, dvs 60 % over 11 cm.

Uten hinder av denne paragraf kan vedkommende salgslag før fredningstidens opphør gjennomføre et begrenset prøvefiske.

§ 43 Minstemål første ledd nr. 37 (ny) skal lyde:

37. Brisling innenfor 4 nautiske mil fra grunnlinjene 9 cm

§ 46 innblanding av fisk under minstemål nr. (16) (ny) skal lyde:

(16) Ved fiske etter kystbrisling er det adgang til å ha inntil 40 % brisling under minstemål regnet i vekt.

II

Denne forskriften trer i kraft straks. Samtidig oppheves forskrift 15. mars 1954 nr. 2 om fiskeregler, Oslofjorden, Oslo kommune, Akershus.

26. juni Nr. 685 2012

Forskrift om opphevelse av forskrift om revisorerklæring for visse typer foretaks behandling av betrodde midler

Hjemmel: Fastsatt av Finanstilsynet 26. juni 2012 med hjemmel i lov 7. desember 1956 nr. 1 om tilsynet med finansinstitusjoner mv. (finansstilsynsloven) § 4 første ledd nr. 3. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

Forskrift 14. februar 1996 nr. 359 om revisorerklæring for visse typer foretaks behandling av betrodde midler oppheves.

II

Forskriften trer i kraft 1. juli 2012 med virkning fra og med regnskapsåret 2012.

26. juni Nr. 686 2012**Forskrift om endring i forskrift om import fra tredjestater av visse levende dyr, bier, humler og ferskt kjøtt av visse dyr**

Hjemmel: Fastsatt av Mattilsynet 26. juni 2012 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 23 tredje ledd, jf. § 12, § 15 og § 19.

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 7 (forordning (EU) nr. 497/2012). Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 23. juli 2010 nr. 1137 om import fra tredjestater av visse levende dyr, bier, humler og ferskt kjøtt av visse dyr gjøres følgende endringer:

I EØS-henvisningsfeltet tilføyes følgende forordning til de som har endret forordning (EU) nr. 206/2010:
Forordning (EU) nr. 497/2012.

§ 1 skal lyde:

§ 1. Forordning (EU) nr. 206/2010

EØS-avtalen vedlegg I kapittel I, innledende del nr. 7 (forordning (EU) nr. 206/2010, som endret ved
forordning (EU) nr. 810/2010
forordning (EU) nr. 144/2011
forordning (EU) nr. 342/2011
forordning (EU) nr. 801/2011
forordning (EU) nr. 1112/2011
forordning (EU) nr. 497/2012)

om lister over tredjestater eller områder i tredjestater som er godkjente for import av visse levende dyr og ferskt kjøtt og dessuten krav som stilles til helsesertifikater gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I kapittel I, protokoll I til avtalen og avtalen for øvrig.

II

Endringene trer i kraft 27. juni 2012.

Forordninger

I forskriftens vedheng gjøres følgende endringer:

Innledningsteksten skal lyde:

Nedenfor gjengis til informasjon EØS-avtalen vedlegg I, kapittel I, innledende del nr. 7 (forordning (EU) nr. 206/2010, som endret ved forordning (EU) nr. 810/2010, forordning (EU) nr. 144/2011, forordning (EU) nr. 342/2011, forordning (EU) nr. 801/2011, forordning (EU) nr. 1112/2011 og forordning (EU) nr. 497/2012. Alle endringene av grunnrettsakten, med unntak av endringene som følger av forordning (EU) nr. 497/2012 er innarbeidet i vedlagte konsolidert versjon (dansk utgave).

Forordning (EU) nr. 206/2010 erstattes av konsolidert forordning (EU) nr. 206/2010 (dansk versjon):

For å lese forordning (EU) nr. 206/2010 konsolidert til og med endringer gjennomført ved forordning (EU) nr. 1112/2011 (dansk versjon) se her:



Avslutningsvis i forskriften legges forordning (EU) nr. 497/2012 (dansk versjon) inn:



Se her for å lese forordning (EU) nr. 497/2012 (dansk versjon):

27. juni Nr. 687 2012**Forskrift om rammeplan for bachelor i regnskap og revisjon**

Hjemmel: Fastsatt av Kunnskapsdepartementet 27. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–2 annet ledd. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

§ 1. Virkeområde og formål

Forskriften gjelder for universiteter og høyskoler som gir 3-årig bachelorgrad i regnskap og revisjon, og som er akkreditert etter lov om universiteter og høyskoler § 1–2 og § 3–1.

Forskriftens formål er å sikre at utdanningsinstitusjonene tilbyr profesjonsrettet, integrert og forskningsbasert utdanning med høy faglig kvalitet for privat og offentlig sektor. Den skal sikre at utdanningene forholder seg til de

standarder og kriterier som gjelder for regnskaps- og revisjonsutdanning, inkludert at utdanningskravene i revisorloven for å bli registrert revisor oppfylles. Utdanningen skal også oppfylle utdanningskravene i regnskapsførerlov og forskrift. Den skal sikre at utdanningen har et internasjonalt perspektiv. Forskriften skal sikre at utdanningen er en kvalitativ god profesjonsutdanning i 1. syklus i høyere utdanning. En bachelor i regnskap og revisjon skal i tillegg være et solid fundament for videre profesjonsstudier innen regnskap og revisjon, så vel som videre studier innen andre økonomiske fagområder.

Forskriften skal sikre at institusjonene legger til rette for en integrert utdanning med helhet og sammenheng mellom fag, emner, teori og praksis samt undervisningsmetoder og vurdering av studentene. Økonomiske, juridiske og samfunnsvitenskapelige temaer skal integreres og ses i sammenheng.

§ 2. Læringsutbytte

En kandidat med oppnådd 3-årig bachelorgrad i regnskap og revisjon skal ha følgende samlede læringsutbytte definert i form av kunnskap, ferdigheter og generell kompetanse:

Kunnskap

Kandidaten har bred kunnskap i bedriftsøkonomisk analyse.

Kandidaten har bred kunnskap om sentrale temaer, teorier, problemstillinger, prosesser, verktøy og metoder innen regnskap og revisjon.

Kandidaten har grunnleggende kunnskaper i metodefag, administrasjonsfag og samfunnsøkonomiske fag.

Kandidaten har kunnskap om fagets egenart og historie, samt fagets, revisors og regnskapsførers rolle i samfunnet. Kandidaten har kjennskap til ulike revisjonsbehov og revisjonsordninger i privat og offentlig sektor.

Kandidaten kjenner til forsknings- og utviklingsarbeid innenfor eget fagfelt, samt relevante metoder og arbeidsmåter innenfor fagene.

Kandidaten kan oppdatere sin kunnskap innenfor fagfeltet, både gjennom informasjonsinnhenting og kontakt med fagmiljøer og praksis.

Ferdigheter

Innen praktiske og teoretiske problemstillinger i finansiell revisjon, regnskap, skatt- og avgiftsrett og rettslære, kan kandidaten

- anvende analysemetoder,
- anvende relevante resultater fra forsknings- og utviklingsarbeid
- anvende annen relevant kunnskap, og
- begrunne sine valg.

Kandidaten behersker sentrale og aktuelle metoder, teknikker og uttrykksformer i regnskap og revisjon.

Kandidaten kan på revisjons- og regnskapsoppdrag identifisere, planlegge og gjennomføre prosjekter og arbeidsoppgaver både selvstendig og i team.

Kandidaten kan finne, vurdere, bruke og henvise til informasjon og fagstoff og framstille dette slik at det belyser en problemstilling.

Kandidaten kan bidra til å synliggjøre ulike regelverks betydning og konsekvenser gjennom revisjonsberetning og annen rapportering.

Generell kompetanse

Kandidaten har innsikt i miljømessige, samfunnsmessige og økonomiske konsekvenser av tjenester og løsninger innenfor sitt fagområde og kan sette disse i et samfunnsnyttig, etisk og bærekraftig perspektiv.

Kandidaten kan formidle relevant faglig kunnskap til ulike målgrupper både skriftlig og muntlig.

Kandidaten kan reflektere over egen faglig utøvelse, også i team og i en tverrfaglig sammenheng, og kan tilpasse denne til den aktuelle arbeidssituasjon.

Kandidaten kan bidra til utvikling av god praksis gjennom å delta i faglige diskusjoner innenfor fagområdet og dele sine kunnskaper og erfaringer med andre.

Kandidaten kjenner til hvordan faget bedriftsøkonomi kan støtte oppunder nytenkning, innovasjon og entreprenørskap.

§ 3. Struktur og innhold

For å oppnå graden bachelor i regnskap og revisjon må kandidaten ha bestått minst 180 studiepoeng bestående av følgende emnegrupper:

Felles med bachelor i økonomi og administrasjon

30 studiepoeng i bedriftsøkonomisk analyse

25 studiepoeng i administrasjonsfag

15 studiepoeng i samfunnsøkonomi.

20 studiepoeng metodefag

Fordypningsemner

25 studiepoeng, videregående regnskapsfaglige emner og verdsettelse

10 studiepoeng valgfrie emner for institusjonene.

Fordypningsemner med avsluttende revisoreksamen

15 studiepoeng revisjon

15 studiepoeng årsregnskap, herunder IFRS

15 studiepoeng skatterett

10 studiepoeng rettslære.

Institusjonene skal legge til rette for internasjonal mobilitet i løpet av studiet, et internasjonalt perspektiv i utdanningen og ha relevant kontakt med nærings- og arbeidsliv.

§ 4. Nasjonale retningslinjer og fagplan

Det kan utarbeides nasjonale retningslinjer, inkludert læringsutbyttebeskrivelser for de ulike emner i utdanningen.

Innenfor de gitte nasjonale rammene fastsetter den enkelte institusjon fagplaner om faglig innhold. Fagplanene skal videre inneholde bestemmelser om organisering, læringsformer og vurderingsordninger.

Fagplanen skal legge til rette for faglig samarbeid mellom institusjoner. Fagplanen skal vedtas av institusjonens styre.

§ 5. Ikrafttredelse og overgangsregler

Forskriften trer i kraft 2. juli 2012 med virkning fra og med opptak til studieåret 2012–2013. Den enkelte institusjon kan likevel velge å følge forskrift 1. desember 2005 nr. 1371 til rammeplan for treårig revisorutdanning frem til opptak for studieåret 2013–2014.

Studenter som har påbegynt studiet under tidligere rammeplan, har rett til å avlegge eksamen etter denne inntil 31. desember 2017. Fra dette tidspunktet oppheves forskrift 1. desember 2005 nr. 1371 til rammeplan for treårig revisorutdanning.

27. juni Nr. 688 2012**Forskrift om stønad til dekning av utgifter til undersøkelse og behandling hos psykolog**

Hjemmel: Fastsatt av Helse- og omsorgsdepartementet 27. juni 2012 med hjemmel i lov 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (folketrygdloven) § 5–7 femte ledd og § 22–2 andre ledd. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

*Kapittel I. Regler***§ 1.**

1. Det ytes stønad til dekning av utgifter til undersøkelse og behandling hos psykolog når undersøkelsen og behandlingen skjer i forbindelse med sykdom som trygden ellers er stønadspiktig for.

Stønad ytes etter takstene i kapittel II. Ved behandling av barn og ungdom under 18 år og ved behandling av pasienter med HIV-infeksjon ytes det stønad etter honorartakstene.

2. Denne forskriften gjelder ikke når en psykolog foretar undersøkelse eller behandling i en helseinstitusjon hvor vedkommende er ansatt.

§ 2. Det er et vilkår for rett til stønad at undersøkelsen og behandlingen skjer hos psykolog som er godkjent spesialist i klinisk psykologi. Vilkåret om norsk spesialistgodkjenning gjelder ikke for psykologer fra andre EØS-stater som yter midlertidige tjenester i Norge, jf. forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land.

Det er videre et vilkår at medlemmet er henvist fra lege eller fra barnevernsadministrasjonens leder. Dette gjelder likevel ikke for opptil tre utredende undersøkelser eller samtaler, se merknad til takst 10 a–d og f.

§ 3. Det ytes bare stønad for undersøkelse og behandling hos en psykolog i forbindelse med den samme sykdommen. Det kan gjøres unntak hvis det foreligger spesielle forhold som tilsier det. Saken må i så fall forelegges Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer på forhånd.

§ 4. Ved krav om stønad skal medlemmet legge fram spesifisert regning med oppgave over antall undersøkelser eller behandlinger og dato for disse på blankett fastsatt av Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer. Regningen skal være kvittert av psykologen.

§ 5. Psykologen plikter å føre journaler og kartotek for å kunne gi de opplysninger og oversikter som Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer krever, og plikter for øvrig å følge gjeldende bestemmelser i folketrygdloven og i forskrifter som er gitt med hjemmel i denne loven.

§ 6. Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer kan inngå avtale med en psykolog om direkte oppgjør, jf. folketrygdloven § 22–2 andre ledd. Stønad utbetales da direkte til psykologen, som ikke kan kreve av medlemmet den delen av honoraret som trygden dekker.

§ 7. Hvis medlemmet på grunn av sin helsetilstand ikke kan møte fram på behandlingsstedet, dekker det regionale helseforetaket reiseutgiftene for psykologen etter lov 2. juli 1999 nr. 61 om spesialisthelsetjenesten m.m. § 2–1a første ledd nr. 6.

Folketrygden yter reisetillegg i samsvar med reglene og takstene i kapittel II. Reisetillegg utbetales direkte til psykologen mot innsending av spesifisert regning.

Kapittel II. Takster

Takstene omfatter nødvendig for- og etterarbeid, journalføring etc. Når det gjelder takstene 10 og 21–25, angir tidsangivelsen den tiden pasienten er til stede ved undersøkelsen/behandlingen. Takstene kan ikke utløses for undersøkelse eller behandling utført av hjelpepersonell.

Det godtgjøres bare for én behandling per dag. Ved kombinasjon av individuell behandling og enten gruppebehandling eller psykoterapeutisk familiearbeid på samme dag, kan to behandlinger godtas.

Takstene 21, 22, 25 og 26 kan ikke kombineres med takst 10 i samme behandlingsseanse.

Det godtgjøres ikke for behandlings-/rådgivningsseanser ut over 3 timer for hver av takstene 10, 21–25 og 31.

1. Utdedende samtaler hos psykolog

	<i>Honorar kroner</i>	<i>Refusjon kroner</i>	<i>Egenandel kroner</i>
Utdedende undersøkelse/samtale pr. gang, minst 1 time	530	223	307
10 a			
10 b Utdedende undersøkelse/samtale pr. gang, minst ½ time	337	30	307
10 c Utdedende undersøkelse/samtale pr. gang, minst 2 timer	1019	405	614
10 d Utdedende undersøkelse/samtale pr. gang, minst 3 timer	1460	539	921
10 e Tillegg for behandling av akutt psykisk krise pr. gang	315	315	0
10 f Utdedende undersøkelse/samtale pr. gang, minst 1 ½ time.	791	331	460

Merknad:

Stønad ytes for inntil tre undersøkelser eller samtaler uten forutgående henvisning.

Takst 10 a–d og f kan også benyttes ved behandling av akutte kriser. Taksten er da ment for førstegangsbehandling i en særlig akutt situasjon som forårsaker store påkjenninger. Stønad ytes etter honorartakster for inntil tre behandlinger. Det ytes i tillegg stønad etter takst 10 e. Takst 10 e kan maksimalt utløses tre ganger ved akutt krise. Taksten kan ikke brukes ved senere oppfølging etter den akutte fasen. For at taksten skal utløses på nytt, må det oppstå en ny akutt krise. Takst 10e kan benyttes i tillegg til 10 a–d og f, 23 a–f eller 26.

2. Undersøkelse hos psykolog

	<i>Honorar kroner</i>	<i>Refusjon kroner</i>	<i>Egenandel kroner</i>
Intelligensvurdering/evnevurdering	973	973	0
11			
12 Spesielle funksjonsundersøkelser	414	414	0
13 Miljøvurdering	605	605	0
18 Personlighetsvurdering	1241	1241	0
19 Nevropsykologisk undersøkelse	1448	1448	0

Merknad til takst 11–19:

En av undersøkelsestakstene kan benyttes én gang ved utdedende samtale uten henvisning fra lege.

Takstene kan ikke utløses ved utelukkende å bruke informasjon som er innhentet ved bruk av tester som inngår i andre undersøkelser. Det forutsettes at det settes av egen tid til direkte pasientkontakt for innhenting av informasjon. Psykologen kan ikke utløse 10-takster eller 20-takster for tid medgått til informasjonsinnhenting til bruk i undersøkelser som utløser takstene 11–19.

Bruk av takstene 11–19 for testing utført av hjelpepersonell forutsetter at psykologen benytter tid på å tolke dataene. Psykologen må være tilgjengelig for råd og veiledning. Det er en forutsetning at psykologen har vurdert pasienten og gitt hjelpepersonellet instruksjon om hvilke undersøkelser som skal foretas. Hjelpepersonell kan bare foreta testing og scoring på psykologens faste kontor, jf. driftstilskuddsavtalen, ved bruk av takstene.

Merknad til takst 11:

Det er det samlede arbeidet med intelligens-/evnevurderingen som honoreres, uavhengig av hvilke kartleggingsmetoder som benyttes, eller om det benyttes flere kartleggingsmetoder.

Taksten kan benyttes inntil to ganger per kalenderår.

Merknad til takst 12:

Taksten gjelder kartlegging av enkeltfunksjoner og kan kun utløses én gang per funksjon som utredes, uavhengig av om det benyttes flere kartleggingsverktøy.

Taksten kan benyttes inntil fire ganger per kalenderår. Dersom det i særskilte tilfeller er behov for ytterligere bruk av taksten, må dette begrunnes på regningskortet.

Merknad til takst 13:

Taksten kan benyttes inntil fire ganger per kalenderår.

Merknad til takst 18:

Det er det samlede arbeidet med personlighetsvurderingen som honoreres, uavhengig av om det benyttes en eller flere kartleggingsmetoder eller tester.

Taksten kan benyttes inntil tre ganger per kalenderår.

Merknad til takst 19:

For å kunne utløse taksten må det foreligge mistanke om nevropsykologisk/kortikal funksjonssvikt og/eller hjerneskade.

Taksten kan benyttes inntil to ganger per kalenderår.

3. Behandling hos psykolog

	<i>Honorar kroner</i>	<i>Refusjon kroner</i>	<i>Egenandel kroner</i>
Psykoterapi av barn, minst 1 time	645	645	0
21 a			
21 b Psykoterapi av barn, minst ½ time	323	323	0
21 c Psykoterapi av barn, minst 2 timer	1290	1290	0
21 d Psykoterapi av barn, minst 3 timer	1936	1936	0
21 e Psykoterapi av barn, minst 1 ½ time	968	968	0
21 f Psykoterapi av barn, minst 2 ½ time	1613	1613	0
21 g Psykoterapi av barn, kun foresatte til stede, minst 1 time	645	645	0
22 a Psykoterapi, minst 1 time	472	165	307
22 b Psykoterapi, minst ½ time	331	24	307
22 c Psykoterapi, minst 2 timer	935	321	614
22 d Psykoterapi, minst 3 timer	1404	483	921
22 e Psykoterapi, minst 1 ½ time	699	239	460
22 f Psykoterapi, minst 2 ½ time	1166	399	767
23 a Psykoterapeutisk familiearbeid, minst 1 time	645	338	307
23 b Psykoterapeutisk familiearbeid, minst ½ time	362	55	307
23 c Psykoterapeutisk familiearbeid, minst 2 timer	1224	610	614
23 d Psykoterapeutisk familiearbeid, minst 3 timer	1821	900	921
23 e Psykoterapeutisk familiearbeid, minst 1 ½ time	926	466	460
23 f Psykoterapeutisk familiearbeid, minst 2 ½ time	1522	755	767
24 a Gruppeterapi, minst 2 timer, inntil 8 deltakere	100	100	0
24 b Tillegg pr. deltaker	307	0	307
24 c Gruppeterapi, minst 3 timer, inntil 8 deltakere	182	182	0
24 d Tillegg pr. deltaker	460	0	460
25 a Nevropsykologisk behandling, minst 1 time	531	224	307
25 b Nevropsykologisk behandling, minst ½ time	343	36	307
25 c Nevropsykologisk behandling, minst 2 timer	1017	403	614
25 d Nevropsykologisk behandling, minst 3 timer	1527	606	921
25 e Nevropsykologisk behandling, minst 1 ½ time	763	303	460
25 f Nevropsykologisk behandling, minst 2 ½ time	1272	505	767
26 Psykologisk rådgivning til pasient pr. telefon, minst 15 min.	114	114	0
27 Tillegg for de 6 første konsultasjonene for nye pasienter.	140	140	0

Merknad til takst 21 a–g:

Taksten gjelder for behandling av barn under 18 år.

Merknad til takst 22 a–b:

Taksten kan benyttes ved terapeutisk arbeid pr. telefon eller pr. brev ved pågående behandlingsopplegg. Regningskortet merkes «pr. tlf.» eller «pr. brev».

Merknad til takst 23:

For å kunne benytte taksten kreves minst 2 personers tilstedeværelse i tillegg til psykologen. Takst 23 a–f kan også benyttes ved behandling av akutt psykisk krise. Taksten er da hovedsakelig ment for førstegangsbehandling i en særlig akutt situasjon som forårsaker store påkjenninger. Stønad ytes etter honorartakster for inntil tre behandlinger. Det ytes i tillegg stønad etter takst 10 e.

Merknad til takst 25 a–f:

For å kunne benytte taksten må det foreligge påvist nevropsykologisk/kortikal funksjonsavvik og/eller hjerneskade.

Merknad til takst 21 g:

Taksten kan benyttes når kun foresatte er til stede, og formålet med kontakten er klart terapeutisk i forhold til behandling av barnet.

Merknad til takst 26:

Det må foreligge henvisning fra lege. Taksten kan ikke repeteres, og kan ikke kombineres med andre takster, med unntak av ved behandling av akutt psykisk krise. Det ytes da i tillegg godtgjørelse etter takst 10 e.

Taksten omfatter ikke timebestillinger, avbestillinger og enkle forespørsler. Det forutsettes et psykologfaglig arbeid.

Merknad til takst 27:

Taksten gjelder kun ved konsultasjon av nye pasienter. Den kan utløses for de 6 første konsultasjonene. Taksten kan ikke kreves på nytt dersom det har vært et opphold i behandlingen og pasienten senere tas inn på samme sykdomsgrunnlag som tidligere.

Taksten kan kun kombineres med takstene 10 a–d og f, 21 a–f, 22 a–f, 23 a–f og 25 a–f.

4. Øvrige takster

	<i>Honorar kroner</i>	<i>Refusjon kroner</i>	<i>Egenandel kroner</i>
Rådgivning overfor behandlende instans med henblikk på det	558	558	0
31 a videre behandlingsopplegg (minst 1 t)			
31 b Rådgivning overfor behandlende instans med henblikk på det	279	279	0
videre behandlingsopplegg (minst ½ t)			
31 c Rådgivning overfor behandlende instans med henblikk på det	1116	1116	0
videre behandlingsopplegg (minst 2 timer)			
31 d Rådgivning overfor behandlende instans med henblikk på det	1675	1675	0
videre behandlingsopplegg (minst 3 timer)			
31 e Rådgivning overfor behandlende instans med henblikk på det	837	837	0
videre behandlingsopplegg (minst 1 ½ time)			
31 f Rådgivning overfor behandlende instans med henblikk på det	1395	1395	0
videre behandlingsopplegg (minst 2 ½ time)			
32 Nødvendig samtale med pårørende eller foresatte ved	486	486	0
psykologisk undersøkelse og behandling			
33 a Møtegodtgjørelse med reisetid når psykologen deltar i	549	549	0
samarbeid med helse-, skole- og/eller sosialfaglig personell som			
ledd i et behandlingsopplegg for enkeltpasienter, herunder i			
basisteam. Beregnes for arbeid i inntil en halv time. Taksten			
dekker også praksisutgifter. Taksten kan ikke benyttes i			
forbindelse med samarbeid internt i tverrfaglige medisinske			
sentre og lignende			
33 b Senere pr. påbegynt halvtimer	549	549	0
40 Tillegg for undersøkelse/behandling av døve, språksvake og	181	181	0
fremmedspråklige i de tilfeller det er nødvendig med tolk.			

Merknad til takst 31 a–f:

Taksten utløses for hver enkelt rådgivning, og ikke for samlet rådgivning. Det må framgå av regningskortet hvilken instans/person som har mottatt rådgivning og tidspunktet for rådgivningen. Taksten kan også benyttes til

annet arbeid i forbindelse med innleggelse i institusjon. Taksten kan ikke utløses ved utarbeiding og oversending av epikrise til henvisende instans.

Merknad til takst 31 a–b:

Taksten kan også benyttes ved rådgivning overfor behandlingsformidler, dvs. person som i sin stilling skal formidle et behandlingsopplegg fastsatt av psykologen, for eksempel ansatt i barnehage, skole eller sosial institusjon.

Merknad til takst 32:

Taksten kan kombineres med takst 40.

Merknad til takst 33 a–b:

Taksten kan ikke benyttes som godtgjørelse for fast oppsatte samarbeidsmøter, med mindre det gjelder samarbeid om konkrete pasienter. Taksten beregnes for den samlede møte-/reisetid, ikke pr. pasient. Hvilke instanser/personer som har deltatt på møtet og tidspunktet for møtet må framgå av regningskortet.

Merknad til takst 40:

Taksten kan kun utløses en gang per konsultasjon eller per gruppe. Taksten kan kombineres med 10-takstene, 20-takstene og takstene 11, 18 og 19 og 32.

5. Undersøkelse eller behandling i pasientens hjem – reisetillegg

1. Ved undersøkelse eller behandling i pasientens hjem gis det et tillegg til takstene på 145 kroner.
2. I tillegg ytes det reisetillegg etter følgende satser:

2a	Reise pr. km med bil, motorsykkel eller tog	kr 6,–
2b	Reise med annet transportmiddel (herunder til fots) pr. påbegynt halve time. Ved beregningen slås tiden for fram- og tilbakereisen sammen	kr 155,–

Merknad:

Beregningsgrunnlaget for reisetillegget er antall tilbakelagte kilometer. Ved beregning av veglengden avrundes samlet antall kilometer ved fram- og tilbakereisen til nærmeste antall hele kilometer.

Ved sykebesøk på landet i en avstand (tur) av mindre enn 1 kilometer fra psykologens kontor (bolig) ytes ikke reisetillegg selv om befordringsmiddel er benyttet. Det samme gjelder – med unntak av hjemmebehandlingstillegget – ved sykebesøk i byer og bymessig bebygde strøk, se § 5 i forskrift om dekning av utgifter til transport av helsepersonell m.m. i forbindelse med reise for å foreta undersøkelse eller behandling.

Kapittel III. Tilskudd til fellesformål for psykologer

Folketrygden yter i perioden 1. juli 2012 til 30. juni 2013 1 633 000 kroner til Fond for videre- og etterutdanning av psykologer i privat praksis.

Kapittel IV. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft den 1. juli 2012. Fra samme dato oppheves forskrift 23. juni 2011 nr. 636 om stønad til dekning av utgifter til undersøkelse og behandling hos psykolog.

27. juni Nr. 689 2012

Vedtak om endring i mandat om forvaltningen av Statens pensjonsfond utland

Hjemmel: Fastsatt av Finansdepartementet 27. juni 2012 med hjemmel i lov 21. desember 2005 nr. 123 om Statens pensjonsfond § 2 annet ledd og § 7. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I mandat 8. november 2010 nr. 1414 om forvaltningen av Statens pensjonsfond utland gjøres følgende endringer:

§ 1–1 første ledd skal lyde:

(1) Departementet plasserer Statens pensjonsfond utland (SPU) som et kroneinnskudd i Norges Bank (banken) i henhold til lov 21. desember 2005 nr. 123 om Statens pensjonsfond § 2 annet ledd. Banken skal forvalte innskuddet etter bestemmelsene i dette mandatet og bestemmelser gitt i medhold av § 1–4 tredje og fjerde ledd, § 4–4 femte ledd, § 9–1 og § 9–3 tredje ledd.

§ 1–1 annet ledd skal lyde:

(2) Banken skal søke å oppnå høyest mulig avkastning etter kostnader målt i fondets valutakurv, jf. § 5–2 første ledd.

Nåværende § 1–3 – § 1–5 blir § 1–5 – § 1–7.

Ny § 1–3 skal lyde:

§ 1–3. Strategisk referanseindeks

- (1) Den strategiske referanseindeksen består av tre deler:
 - a. Referanseindeks for aksjer, jf. § 3–3
 - b. Referanseindeks for obligasjoner, jf. § 3–2
 - c. Fondets eiendomsinvesteringer, jf. kapittel 4.
- (2) Referanseindeksen for aksjer utgjør 60 pst. av den strategiske referanseindeksen. Referanseindeksen for obligasjoner utgjør 40 pst. av den strategiske referanseindeksen fratrukket andelen av SPUs verdi som er investert i eiendom. Verdien av eiendomsinvesteringene regnes som nettoverdi, jf. § 4–2 annet ledd.

Ny § 1–4 skal lyde:

§ 1–4. Faktisk referanseindeks

- (1) Den faktiske referanseindeksen består av tre deler:
 - a. Referanseindeks for aksjer, jf. § 3–3
 - b. Referanseindeks for obligasjoner, jf. § 3–2
 - c. Fondets eiendomsinvesteringer, jf. kapittel 4.
- (2) Andelene aksjer, obligasjoner og eiendom i den faktiske referanseindeksen følger av markedsutviklingen til referanseindeksene for aksjer og obligasjoner justert for utviklingen i verdien av fondets eiendomsinvesteringer. Markedsutviklingen måles ved totalavkastning. Verdien av eiendomsinvesteringene regnes som nettoverdi, jf. § 4–2 annet ledd. Andelene beregnes daglig.
- (3) Departementet fastsetter nærmere bestemmelser om overføring av ny kapital til SPU.
- (4) Departementet fastsetter nærmere bestemmelser om rebalansering av den faktiske referanseindeksen.

Ny § 2–4 skal lyde:

§ 2–4. Miljørelaterte investeringer

Banken skal, innenfor rammene i § 3–5, etablere mandater som er miljørelaterte. Markedsverdien av de miljørelaterte investeringene skal normalt være i intervallet 20–30 mrd. kroner.

§ 3–2 og § 3–5 oppheves. Nåværende § 3–3 og § 3–4 blir § 3–2 og § 3–3 og nåværende § 3–6 og § 3–7 blir § 3–4 og § 3–5.

§ 3–2 skal lyde:

§ 3–2. Referanseindeks for obligasjoner

- (1) Referanseindeksen for obligasjoner har faste vekter med månedlig rebalansering til følgende delindekser:
 - a) Statsdel: 70 pst.
 - b) Selskapsdel: 30 pst.
- (2) Statsdelen av referanseindeksen for obligasjoner består av:
 - a) alle verdipapirer som inngår i Barclays Global Inflation-Linked Index (Series-L)
 - b) alle verdipapirer som inngår i Barclays Global Treasury GDP Weighted by Country Index
 - c) alle verdipapirer som inngår i undergruppen internasjonale organisasjoner (innenfor delmarkedet statsrelatert) av Barclays Global Aggregate Index.
- (3) Obligasjoner utstedt av internasjonale organisasjoner tilordnes land i statsdelen i henhold til valutaene som verdipapirene er utstedt i. Obligasjoner utstedt av internasjonale organisasjoner i euro tilordnes kategorien «Internasjonale organisasjoner (EUR)».
- (4) Landvekter i statsdelen beregnes i henhold til reglene for Barclays Global Treasury GDP Weighted by Country Index, med særskilt bestemmelse for land i eurosonen. Landvekter for eurosonen beregnes med utgangspunkt i Barclays Global Treasury GDP Weighted by Country Index, men justeres for allokeringen til «Internasjonale organisasjoner (EUR)»:
 - a) Andel «Internasjonale organisasjoner (EUR)» i eurosonen = X
 - b) Allokering til «Internasjonale organisasjoner (EUR)» = X * samlet BNP-vekt for landene i eurosonen i henhold til Barclays regler
 - c) For alle land i eurosonen: Landvekt = (1–X) * BNP-vekt for landet i henhold til Barclays regler.X fastsettes for hvert kalender år som forholdet mellom markedsverdien av «Internasjonale organisasjoner (EUR)» og markedsverdien av alle euro denominerte obligasjoner som inngår i statsdelen. Markedsverdiene beregnes per utgangen av november forutgående år, basert på indeksdata publisert av Barclays.
- (5) Innenfor hvert land i statsdelen vektes inkluderte obligasjoner i henhold til metodikken til Barclays Global Treasury GDP Weighted by Country Index.
- (6) Selskapsdelen av referanseindeksen for obligasjoner består av alle verdipapirer som inngår i delmarkedet selskapsobligasjoner og i undergruppen obligasjoner med fortrinnsrett (innenfor delmarkedet pantesikrede) av Barclays Global Aggregate Index. Delindeksen for selskapsobligasjoner er avgrenset til følgende tillatte valutaer: USD, CAD, EUR, GBP, SEK, DKK, CHF.
- (7) Innenfor selskapsdelen vektes obligasjoner i henhold til metodikken til Barclays Global Aggregate Indeks.

(8) Verdipapirer utstedt i norske kroner eller klassifisert av Barclays med Norge som utstederland skal utelukkes fra referanseindeksen for obligasjoner. Det samme gjelder verdipapirer utelukket på bakgrunn av retningslinjene for observasjon og utelukkelse. Når obligasjoner utelukkes fra referanseindeksen, skal øvrige obligasjoner innen samme delindeks vektes opp.

§ 3–3 skal lyde:

§ 3–3. Referanseindeks for aksjer

- (1) Referanseindeksen for aksjer er satt sammen med utgangspunkt i FTSE Global All Cap Index.
- (2) Aksjene i referanseindeksen tilordnes følgende faktorer avhengig av landtilhørighet:
 - a. Europa utviklede markeder ex. Norge: 2,5
 - b. USA og Kanada: 1
 - c. Øvrige utviklede markeder: 1,5
 - d. Framvoksende markeder: 1,5

Land- og regiontilhørighet samt skillet mellom utviklede og framvoksende markeder følger av FTSE Global All Cap Index.

- (3) Hvert land inngår i referanseindeksen med vekt i henhold til følgende formel:

$$\frac{\text{Markedskapitalisering}_i \times \text{faktor}_i}{\sum_i \text{Markedskapitalisering}_i \times \text{faktor}_i}$$

der i representerer landene med tilhørende faktor, jf. § 3–3 andre ledd. Beregningen av markedskapitaliseringen følger metodikken til FTSE Global All Cap Index og justeres for fri flyt.

- (4) Referanseindeksen justeres for bankens skatteposisjon.
- (5) Verdipapirer som er utelukket på bakgrunn av retningslinjene for observasjon og utelukkelse skal ikke inngå i referanseindeksen for aksjer.

§ 3–5 annet ledd skal lyde:

- (2) For alle obligasjonsinvesteringer skal det foreligge en kredittvurdering. Banken skal foreta en intern kredittvurdering når eksternt kredittvurdering ikke foreligger. Alle interne kredittvurderinger skal dokumenteres. Banken skal søke å ta hensyn til forskjeller i statsfinansiell styrke mellom land i sammensetningen av porteføljen av statsobligasjoner. Banken skal legge opp forvaltningen med sikte på at høyrisiko obligasjoner (kredittvurdering lavere enn «investment grade») ikke utgjør mer enn 5 prosent av markedsverdien av obligasjonsporteføljen.

§ 3–5 tredje ledd skal lyde:

- (3) Eksponering mot aksjer i porteføljen skal ligge i intervallet 50–70 pst. Eksponering skal beregnes i forhold til netto markedsverdi av fondsmidlene (NAV).

§ 3–5 femte ledd bokstav e skal lyde:

- e) Rammer for belåning. Belåning kan benyttes med sikte på gjennomføring av forvalteroppdraget på en effektiv måte, men ikke med sikte på å øke SPU's økonomiske eksponering mot risikable aktiva.

§ 3–5 femte ledd ny bokstav g skal lyde:

- g) Rammer for innlån av verdipapirer.

§ 3–5 åttende ledd skal lyde:

- (8) Fondsmidlene skal ikke investeres i verdipapirer utstedt av norske foretak eller verdipapirer utstedt i norske kroner. Tilsvarende gjelder obligasjoner med fortrinnsrett med pantesikkerhet i Norge. Med norsk foretak menes foretak med hovedkontor i Norge.

§ 5–2 første ledd skal lyde:

- (1) Avkastningen skal måles i valutasammensetningen til faktisk referanseindeks for aksjer og obligasjoner (fondets valutakurv), jf. § 1–4. Avkastningen i eiendomsporteføljen skal i tillegg måles i valutasammensetningen til avkastningsmålet, jf. § 4–5.

§ 5–3 første ledd skal lyde:

- (1) Banken skal fastsette prinsipper for måling og styring av markedsrisiko i forvaltningen, herunder relevante kilder til systematisk risiko, jf. § 3–5. Målingene skal søke å fange opp all relevant markedsrisiko knyttet til de finansielle instrumentene som brukes i forvaltningen. Risikoen skal anslås ved hjelp av flere forskjellige metoder. Det skal gjennomføres stresstester basert på blant annet historiske hendelser og scenarier for framtidig utvikling i systematiske risikofaktorer.

§ 5–4 skal lyde:

§ 5–4. Måling og styring av kredittrisiko

Banken skal fastsette prinsipper for måling og styring av kredittrisikoen, jf. § 3–5. Målingene av kredittrisiko skal søke å fange opp all relevant kredittrisiko knyttet til de finansielle instrumentene som brukes i forvaltningen.

§ 5–5 første ledd skal lyde:

- (1) Banken skal fastsette prinsipper for måling og styring av motpartseksponering, jf. § 3–5.

§ 5–6 skal lyde:

§ 5–6. Måling og styring av belåning

Banken skal fastsette prinsipper for måling og styring av belåning i porteføljen, jf. § 3–5. Prinsippene skal omfatte implisitt belåning som oppnås gjennom derivater og reinvestering av kontantsikkerhet som blir stilt ved verdipapirutlån eller gjenkjøpsavtaler.

§ 5–8 skal lyde:

§ 5–8. Reinvestering av mottatt kontantsikkerhet

Banken skal fastsette retningslinjer for reinvestering av mottatt kontantsikkerhet, jf. § 3–5.

§ 7–1 femte ledd skal lyde:

(5) Den beskrivende delen av årsrapporten skal videre inneholde en særskilt redegjørelse for bankens arbeid innen eierskapsutøvelse og integrering av hensynet til god selskapsstyring, miljø og samfunnsmessige forhold, herunder en redegjørelse for særskilte miljørelaterte investeringer, jf. § 2–4. Redegjørelsen for de miljørelaterte investeringene skal omfatte blant annet omfang, strategi, aktivatype og en beskrivelse og vurdering av hvordan de ivaretar intensjonen med disse investeringene.

§ 8–1 første ledd skal lyde:

(1) Banken skal oversende departementet den strategiske planen, jf. § 1–5.

§ 8–2 første ledd skal lyde:

(1) Dersom det oppstår situasjoner der rammene i § 3–5 og § 4–3 og § 4–4 blir overskredet, skal banken uten ugrunnet opphold foreta en vurdering av hvordan forvaltningen kan bringes innenfor rammene på en hensiktsmessig og kostnadseffektiv måte.

§ 9–2 oppheves.

Nåværende § 9–3 blir § 9–2.

§ 9–2 første ledd skal lyde:

(1) Kapittel 6 trer i kraft straks. Øvrige bestemmelser trer i kraft 1. januar 2011.

II

Vedtaket trer i kraft 29. juni 2012.

28. juni Nr. 690 2012

Forskrift om endring i forskrift om hold av svin

Hjemmel: Fastsett av Landbruks- og matdepartementet 28. juni 2012 med hjemmel i lov 19. juni 2009 nr. 97 om dyrevelferd § 38, jf. delegeringsvedtak 11. juni 2010 nr. 814.

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg I kap. I del 9.1 nr. 11 (direktiv 2008/120/EF). Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 18. februar 2003 nr. 175 om hold av svin gjøres følgende endringer:

§ 3 skal lyde:

§ 3. Definisjoner

- Svin:** dyr av familien Suidae. Gjelder også villsvin og kryssninger med villsvin.
- Purke:** et hunndyr av svin etter første grising.
- Ungpurke:** et hunndyr av svin som ikke primært holdes for slakt, etter kjønnsmodning og fram til første grising.
- Gjeldpurke:** en purke etter avvenning og fram til tiden rundt ny grising.
- Smågris:** svin fra fødsel og inntil 10 ukers alder.
- Avvenning:** tidspunkt der smågris blir fratatt muligheten til å die naturlig.
- Slaktegris/avlsgris:** svin over 10 ukers alder som primært holdes for slakt eller avl.
- Råne:** et hanndyr av svin etter kjønnsmodning som ikke primært holdes for slakt.
- Fiksering:** avgrensning av bevegelsesmulighetene slik at dyra ikke kan snu seg, og/eller slik at de ikke kan utføre kroppspleie eller annen normal atferd.
- Klima:** lufttemperatur, lufthastighet, luftfuktighet, strålingstemperatur og luftkvalitet.
- Utedrift:** driftsformer der dyrenes aktivitets- og fôringsområder er utendørs hele eller deler av året.
- Fritt areal:** det areal som ikke begrenses av fôringsautomater, bingeskiller eller annet teknisk utstyr. Fôringsliggebåser med bredde lik eller over 0,70 m kan regnes med i fritt areal.

Ny § 28a skal lyde:

§ 28a. Innførsel av svin fra land utenfor EU

Svin som innføres fra land utenfor EU skal følges av et sertifikat utstedt av offentlig myndighet hvor det dokumenteres at dyret har blitt håndtert og oppstallet i samsvar med EU-direktiv 2008/120/EF om minimumsbestemmelser for beskyttelse av svin.

II

Denne forskriften trer i kraft straks.

28. juni Nr. 691 2012

Forskrift om endring i forskrift om utføring av aktiviteter i petroleumsvirksomheten (aktivitetsforskriften)

Hjemmel: Fastsett av Arbeidsdepartementet 28. juni 2012 med hjemmel i forskrift 12. februar 2010 nr. 158 om helse, miljø og sikkerhet i petroleumsvirksomheten og på enkelte landanlegg (rammeforskriften) § 68. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 29. april 2010 nr. 613 om utføring av aktiviteter i petroleumsvirksomheten (aktivitetsforskriften) gjøres følgende endring:

§ 19 skal lyde:

§ 19. Innkvartering og lugardeling

Lugardeling er ikke tillatt, med mindre vilkårene i annet ledd foreligger. Med lugardeling menes at to personer over 24 timer disponerer samme enkeltlugar, men slik at begge sover alene.

Etter drøfting av behovet for lugardeling med arbeidstakernes tillitsvalgte kan lugardeling benyttes i følgende tilfeller:

- a. gjenopprettelse av fysiske barrierer og annen akutt situasjon
- b. revisjonsstans
- c. oppkobling og oppstart.

Ved lugardeling etter annet ledd bokstav b og c skal det tas hensyn til den enkeltes totale belastning og om nødvendig fordele bruken av lugardeling på alle arbeidstakere som innkvarteres på innretningen i det aktuelle tidsrommet. Bruk av lugardeling skal kompenseres.

Ved beslutning om varighet og omfang av slik innkvartering, jf. også styringsforskriften § 11, skal konsekvensen utredes og kompenserende tiltak settes i verk slik at sikkerheten blir ivaretatt og det sikres nødvendig restitusjon og hvile. Hvilke kompenserende tiltak som skal iverksettes skal drøftes med arbeidstakernes tillitsvalgte.

II

Endringen trer i kraft 1. juli 2012.

28. juni Nr. 692 2012

Forskrift om oversikt over folkehelsen

Hjemmel: Fastsett av Helse- og omsorgsdepartementet 28. juni 2012 med hjemmel i lov 24. juni 2011 nr. 29 om folkehelsearbeid (folkehelseloven) § 5, § 8, § 21 og § 25 og lov 5. august 1994 nr. 55 om vern mot smittsomme sykdommer § 7–11. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

§ 1. Formål

Forskriften skal legge til rette for systematisk og kunnskapsbasert folkehelsearbeid. Forskriften skal bidra til samordning og standardisering av arbeid med oversikt over helsetilstanden i befolkningen og de positive og negative faktorer som kan virke inn på denne.

§ 2. Virkeområde

Forskriften gjelder:

- a) kommunenes og fylkeskommunenes arbeid med oversikt etter folkehelseloven § 5 og § 21 og
- b) Nasjonalt folkehelseinstituttets arbeid med å gjøre tilgjengelig opplysninger etter folkehelseloven § 25 annet ledd.

§ 3. Krav til oversiktens innhold

Oversikten skal omfatte opplysninger om og vurderinger av:

- a) befolkningssammensetning
- b) oppvekst- og levekårsforhold
- c) fysisk, biologisk, kjemisk og sosialt miljø

- d) skader og ulykker
- e) helserelatert atferd og
- f) helsetilstand.

Med oppvekst- og levekårsforhold menes for eksempel økonomiske vilkår, bo- og arbeidsforhold og utdanningsforhold. Med helserelatert atferd menes for eksempel fysisk aktivitet, ernæring, bruk av tobakk og rusmidler.

Oversikten skal inneholde faglige vurderinger av årsaksforhold og konsekvenser og identifisere ressurser og folkehelseutfordringer lokalt og regionalt. Kommunen og fylkeskommunen skal være særlig oppmerksomme på trekk ved utviklingen som kan skape eller opprettholde sosiale eller helsemessige problemer eller sosiale helseforskjeller. I kommuner der det er grunn til å anta at det foreligger spesielle folkehelseutfordringer for den samiske befolkning, skal disse vurderes.

§ 4. Løpende oversiktsarbeid

Kommuner og fylkeskommuner skal løpende ha oversikt over folkehelsen. Den løpende oversikten skal dokumenteres på hensiktsmessig måte som en del av ordinær virksomhet.

§ 5. Krav om oversiktsdokument hvert fjerde år

Kommuner og fylkeskommuner skal utarbeide et samlet oversiktsdokument hvert fjerde år som skal ligge til grunn for det langsiktige folkehelsearbeidet. Oversiktsdokumentet skal foreligge ved oppstart av arbeidet med planstrategi etter plan- og bygningsloven § 7–1 og § 10–1. Oversiktsdokumentet skal ikke inneholde opplysninger som kan knyttes til enkeltpersoner, jf. personopplysningsloven § 2 nr. 1.

Kommunen skal samarbeide og utveksle informasjon med fylkeskommunen i arbeidet med oversiktsdokumentet. Fylkeskommunen skal understøtte kommunene, samarbeide og utveksle informasjon med kommunene i arbeidet med sitt oversiktsdokument.

§ 6. Opplysninger fra Nasjonalt folkehelseinstitutt

Nasjonalt folkehelseinstitutt skal gjøre opplysninger fra nasjonale kilder tilgjengelige som grunnlag for kommunenes og fylkeskommunenes arbeid med oversikter. Oppgaven omfatter blant annet å:

- a) utarbeide og presentere folkehelseprofil for hver enkelt kommune og fylkeskommune i løpet av første kvartal hvert år og
- b) etablere og oppdatere en statistikkbank.

§ 7. Fylkeshelseundersøkelser

Nasjonalt folkehelseinstitutt skal legge til rette for samordning av fylkeshelseundersøkelser blant annet ved å gjøre tilgjengelig maler for innhold og gjennomføring av slike undersøkelser.

Fylkeskommuner som gjennomfører fylkeshelseundersøkelser bør benytte maler etter første ledd.

§ 8. Informasjon og medvirkning

Oversiktsdokument etter § 5 og folkehelseprofil etter § 6 skal være allment tilgjengelig slik at frivillige organisasjoner og befolkningen får tilgang til informasjon som grunnlag for å medvirke i beslutningsprosesser av betydning for folkehelsen.

§ 9. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft 1. juli 2012.

Merknader til forskrift om oversikt over folkehelsen

Merknadene er en veiledning for å utdype innholdet i den enkelte bestemmelse. Merknadene er ikke rettslig bindende, men gir uttrykk for hva departementet har ment da forskriften ble gitt.

Til § 1 Formål

Folkehelseloven stiller krav om at kommuner og fylkeskommuner skal ha nødvendig oversikt over helsetilstanden i befolkningen og de positive og negative faktorer som kan virke inn på denne. Med oversikt over helsetilstanden i befolkningen menes en oversikt over helse på populasjonsnivå, jf. folkehelseloven § 3 bokstav a.

Forskriften utfyller folkehelselovens bestemmelser om oversiktsarbeid i § 5, § 21 og § 25, og det vises til Prop. 90 L (2010–2011) Lov om folkehelsearbeid kapittel 13 og merknader til bestemmelsene i kapittel 22.

Forskriftens formål er å legge til rette for systematisk og kunnskapsbasert folkehelsearbeid. At folkehelsearbeidet drives *systematisk* innebærer at kommuner og fylkeskommuner gjennom sin oversikt over folkehelsen definerer sine ressurser og sine folkehelseutfordringer. Disse skal inngå som grunnlag for planlegging etter plan- og bygningsloven, og som grunnlag for tiltak. At oversiktene gir et forsvarlig grunnlag for å identifisere ressurser og folkehelseutfordringer, er nødvendig dersom man skal nå målet om en samfunnsutvikling som fremmer folkehelse, herunder reduserer sosiale helseforskjeller. Videre innebærer betegnelsen systematisk at arbeidet foregår planmessig, og ikke tilfeldig.

At folkehelsearbeidet er *kunnskapsbasert* innebærer at det bygger på faglig anerkjente metoder. Dette innebærer blant annet at folkehelsearbeidet bygger på kunnskap om de faktiske ressurser og folkehelseutfordringer lokalt, på fylkesnivå og nasjonalt. Oversiktsarbeidet er således en forutsetning for at det øvrige folkehelsearbeidet er

kunnskapsbasert. Helsedirektoratet har i folkehelseloven § 24 fått i oppgave å være pådriver for kunnskapsbasert folkehelsearbeid, blant annet gjennom utvikling av nasjonale normer og standarder for godt folkehelsearbeid. Det sies i Prop.90 L (2010–2011) side 104 at «et kunnskapsbasert og effektivt folkehelsearbeid forutsetter gode systemer for å fremskaffe slike oversikter og evne og kapasitet til å vurdere og analysere disse». Det vil være sammenheng mellom kravene om systematikk og kunnskapsbasis.

Folkehelseloven skal legge til rette for samordning av folkehelsearbeidet. Lovens oversiktsbestemmelser i § 5, § 21 og § 25 forutsetter at det skal være informasjonsutveksling mellom kommuner, fylkeskommuner og Nasjonalt folkehelseinstitutt. For å få et helhetlig bilde av folkehelseutfordringene på lokalt, på fylkesnivå og på nasjonalt nivå, og for å sikre effektiv ressursutnyttelse, er det behov for samordning og standardisering av oversiktsarbeid og epidemiologisk arbeid, både med hensyn til hvem som bidrar med hva og når.

Til § 2 Virkeområde

Forskriftens virkeområde er kommunenes og fylkeskommunenes arbeid med å ha oversikt, og Nasjonalt folkehelseinstituttets oppgave med å tilrettelegge og formidle informasjon til kommuner og fylkeskommuner. Forskriften er hjemlet i folkehelseloven § 5, § 21 og § 25 og smittevernloven § 7–11. Øvrige deler av folkehelsearbeidet reguleres direkte i loven, for eksempel forankring i plan, gjennomføring av tiltak og internkontroll med at lovens krav oppfylles.

Forskriften vil ikke gripe inn i regelverk som regulerer innsamling og videre behandling av person- eller helseopplysninger på individnivå, som for eksempel helseregisterloven, personopplysningsloven, helseforskningsloven, smittevernloven mv. Formålet med oversikter over folkehelsen er å ha kunnskap om helsetilstand og årsaker til sykdom på populasjonsnivå til bruk i folkehelsearbeidet. Det er da ikke relevant eller nødvendig for kommunen og fylkeskommunen i sitt samlede oversiktsdokument (jf. forskriften § 5) å ha opplysninger som kan knyttes til enkeltpersoner. Etter helseregisterloven § 2 nr. 3 er anonyme opplysninger «opplysninger der navn, fødselsnummer og andre personentydige kjennetegn er fjernet, slik at opplysningene ikke lenger kan knyttes til en enkeltperson.»

Til § 3 Oversiktenes innhold

Bestemmelsen angir nærmere innholdet i folkehelseloven § 5 og § 21 om «nødvendig oversikt», og hvilke elementer oversikten skal inneholde. Lovens bestemmelser om hva oversikten skal brukes til har betydning for både form og innhold. Kommunen skal ha nødvendig oversikt over folkehelsen for å kunne ivareta sine oppgaver etter folkehelseloven § 1, § 4, § 6, § 7, § 9 og § 28 på en forsvarlig måte. Tilsvarende skal fylkeskommunen ha nødvendig oversikt for å ivareta sine oppgaver etter folkehelseloven § 1, § 20 og § 21. Folkehelseloven gjør det klart at folkehelsearbeid er et tverrsektorielt ansvar og oversikten må speile det tverrsektorielle perspektivet.

Forskriften § 3 angir de tematiske områder kommunenes og fylkeskommunenes oversikter skal omfatte. Innholdsangivelsen vil kunne være overlappende og vil kunne beskrives på flere måter. At oversikten skal inneholde vurderinger innebærer at informasjon i seg selv ikke er tilstrekkelig, men må relevansvurderes etter lokale forhold. Det vises til at oversikt også omfatter skjønnsvurderinger og erfaringsbasert kunnskap, jf. folkehelseloven § 5 første ledd b og c.

Befolkningens helse påvirkes av et bredt sett av årsaker som spenner fra grunnleggende forhold/bakenforliggende faktorer som påvirker helsen som økonomi og levekår, via miljøfaktorer til helserelatert atferd. For at oversikten skal fungere i forhold til folkehelseovens mål om å bidra til en samfunnsutvikling som fremmer folkehelse og utjevner sosiale helseforskjeller, er det en forutsetning at også oversikten har et slikt bredt spenn.

Folkehelseloven § 5 og § 21 benytter begrepet påvirkningsfaktor, og innholdsangivelsen i forskriftens § 3 omfatter både opplysninger om helsetilstand og om påvirkningsfaktorer. I denne forskriften benyttes begrepet «oversikt over folkehelsen» som samlebegrep.

I tråd med folkehelseloven omfatter begrepet påvirkningsfaktorer både helsefremmende og forebyggende faktorer, og risikofaktorer. De fleste faktorene som nevnes i forskriften er i utgangspunktet nøytrale. For eksempel vil god tilgang til friområder i nærmiljøet være en helsefremmende faktor/beskyttelsesfaktor for helse, mens fravær av slike områder kan være en risikofaktor.

Oversikten skal inneholde opplysninger om befolkningssammensetning, oppvekst- og levekårsforhold, fysisk, biologisk, kjemisk og sosialt miljø, skader og ulykker, helserelatert atferd og helsetilstand. Alle kommuner og fylkeskommuner skal ha kunnskap om disse tematiske områdene. Der kunnskap på et mer overordnet nivå gir indikasjon på at man har en spesiell utfordring eller mulighet, kan det være nødvendig å innhente mer kunnskap og foreta en nærmere vurdering.

Med *befolkningssammensetning* menes grunnlagsdata om befolkningen som kan omfatte antall innbyggere, alders- og kjønnsfordeling, sivilstatus, etnisitet, flyttemønster mv. Slike data er blant annet viktige for å kunne tolke de øvrige opplysningene i oversikten.

Oppvekst og levekårsforhold er nærmere angitt i bestemmelsens annet ledd og omfatter for eksempel økonomiske vilkår, bo- og arbeidsforhold og utdanningsforhold. Økonomiske forhold kan omfatte andel med høy- og lavinntekt og inntektsforskjeller. Med arbeid menes blant annet tilknytning til arbeidslivet, sykefravær og uføretrygding. Utdanningsforhold omfatter for eksempel andel med høyere utdanning og frafall fra videregående skole. Levekår defineres i et samspill mellom individuelle faktorer og ressurser og den muligheter en har til å realisere disse på arenaer som for eksempel skole og arbeid.

Indikatorer for *fysisk, biologisk og kjemisk miljø* kan være drikkevannskvalitet, luftkvalitet, nærmiljø, tilgang til friområder og friluftsområder, sykkelvegnett, antall støyplagede mv. Oversikt over infeksjonsepidemiologiske forhold i kommunen etter smittevernloven § 7-1 og § 7-2 kan og bør inkluderes i oversikten og kommer inn under biologiske faktorer. Indikatorer på *sosialt miljø* kan være organisasjonsdeltagelse, valgdeltagelse, kulturtilbud, sosiale møteplasser mv. Enkelte påvirkningsfaktorer kan klassifiseres under flere tema. Begrepene fysisk, biologisk, kjemisk og sosialt miljø viser til folkehelseloven kapittel 3 og definisjonen av miljørettet helsevern.

Med *helserelatert atferd* menes atferd som har vist å ha innvirkning på et helseutfall. Dette kan være for eksempel fysisk aktivitet, ernæring, bruk av tobakk og rusmidler. Det kan også omfatte for eksempel risikofatferd som kan gi utslag i skader og ulykker.

Opplysninger om *helsetilstand* vil i hovedsak være informasjon om forekomst av forebyggbare sykdommer som psykiske lidelser, hjerte- karsykdommer, type 2-diabetes, kreft, kroniske smerter og belastningssykdommer, karies og ulykkesskader. Disse helseutfallene har ofte en sammensatt årsakskjede som involverer elementer fra flere av de andre temaene som er beskrevet i bestemmelsen.

Forskriften angir oversiktens innhold ut fra de tematiske områdene som oversiktene skal gi kunnskap om. Den kunnskap som skal inn i oversiktene vil komme fra ulike kilder og ha ulik form. Det følger av folkehelseloven § 5 og § 21 hvilke kilder kommunen og fylkeskommunen skal basere sin oversikt på.

Oversikten skal gi en faglig vurdering av årsaksforhold og konsekvenser, og identifisere folkehelseutfordringer og ressurser. Oversikten skal gi det faglige grunnlaget for politiske beslutninger og prioriteringer. Med faglighet menes både krav til nødvendig kompetanse til å vurdere årsaker og konsekvenser, og at vurderingene er uavhengige med hensyn til for eksempel politikk og økonomi.

Vurdering av *konsekvenser* innebærer blant annet å bedømme hvor viktig aktuelle forhold eller utfordringer antas å være. I første rekke dreier det seg om å beskrive de menneskelige konsekvensene (hva dette innebærer i helse, sykdom, plagethet mv). Konsekvenser kan også være mer kvantifiserte beregninger av vunnet/tapte leveår i god helse, eller samfunnsøkonomiske kostnader/gevinster over tid.

Med vurdering av *årsaksforhold* menes en vurdering av hvorfor et forhold har oppstått. En slik vurdering vil ta utgangspunkt i den kunnskap som eksisterer om hvilke bakenforliggende forhold som kan ha ført til den situasjonen som er avdekket. Avdekking av årsaksforhold danner et grunnlag for å kunne rette tiltak inn mot årsakene til et forhold istedenfor å håndtere symptomer. Årsakssammenhenger er ofte sammensatte, med flere nivåer (årsak til årsaker). Folkehelseutfordringer kan relateres til flere ledd i årsakskjeden. Ressurser er spesielt nevnt fordi det er relevant å trekke frem positive forhold som kan styrke folkehelsen.

I vurderingen av årsaksforhold og konsekvenser skal kommunen og fylkeskommunen være spesielt oppmerksomme på trekk ved utviklingen som kan skape eller opprettholde sosiale eller helsemessige problemer eller sosiale helseforskjeller. I sosial fordeling inngår fordeling både i forhold til sosioøkonomi, (utdanning, yrke, inntekt), kjønn, etnisitet og funksjonsevne.

Kommuner og fylkeskommuner skal vurdere om det er grupper i befolkningen som står overfor spesielle folkehelseutfordringer. Slike utfordringer kan være knyttet til sosial ulikhet i helse, eller enkelte befolkningsgrupper med spesielle behov.

Forskriften presiserer at i kommuner der det er grunn til å anta at det foreligger spesielle folkehelseutfordringer for den samiske befolkning, skal disse vurdere. Det kan være aktuelt å innhente erfaringer og kunnskap fra den samiske befolkningen selv som grunnlag både for å vurdere om det er grunn til å anta, og til selve vurderingen av de aktuelle folkehelseutfordringene. Det vil også være aktuelt å innhente erfaringer og kunnskap fra andre kilder som nevnt i folkehelseloven § 5 første ledd og for eksempel forskningsmiljøer som sitter med kunnskap om folkehelsen til den samiske befolkning.

Til § 4 Løpende oversikt

Kommuner og fylkeskommuner skal løpende ha oversikt over helsetilstand og påvirkningsfaktorer for å kunne ivareta sine oppgaver etter loven på en forsvarlig måte. Løpende oversikt er nødvendig i alle faser av folkehelsearbeidet, både planlegging, iverksetting av tiltak og evaluering. Løpende folkehelsearbeid innebærer også å ha oversikt for å kunne håndtere situasjoner som oppstår på en forsvarlig måte. Å vurdere kommunens/fylkeskommunens oversikt i forhold til folkehelseprofilene som kommer fra Nasjonalt folkehelseinstitutt hvert år, vil være en del av det løpende oversiktsarbeidet. Der det er identifisert spesielle folkehelseutfordringer, vil det å følge med på utviklingen på området være en del av det løpende arbeidet.

Løpende oversiktsarbeid skal dokumenteres på hensiktsmessig måte som en del av ordinær virksomhet. Bakgrunnen for denne bestemmelsen er blant annet at løpende oversiktsarbeid ofte vil inngå i eller ha nær sammenheng med ulike typer kommunal/fylkeskommunal planlegging og oppfølging. Det bør unngås at oversiktsarbeid blir en aktivitet som foregår frikoblet fra ordinær virksomhet og planlegging.

Hva som skal dokumenteres og i hvilken form det skal skje vil være en del av kommunens og fylkeskommunens løpende vurdering og vil følge av den generelle virksomhetsstyringen. Dokumentasjonskravet innebærer at kunnskap om hendelser av betydning for folkehelsen vurderes og formidles. Krav om dokumentasjon må vurderes i forhold til risiko, muligheter og sårbarhet. Omfang, hyppighet og form for dokumentasjon vil kunne variere. Hensiktsmessig dokumentasjon for det løpende oversiktsarbeidet kan for eksempel være en logg om luftforurensningsstatus som

grunnlag for formidle helseinformasjon til befolkningen, eller godkjenningsstatus for skoler og barnehager som grunnlag for kommunens tilsyn.

Til § 5 Krav om oversiktsdokument hvert fjerde år

Forskriften stiller krav om at det skal utarbeides et samlet oversiktsdokument hvert fjerde år. Dokumentet skal brukes som grunnlag for planlegging og styring for å forankre det langsiktige folkehelsearbeidet. Oversiktsdokumentet bør bygge på det løpende oversiktsarbeidet, men ved utarbeidelse av oversiktsdokument forutsettes det en grundig og systematisk informasjonshenting. Det forventes også en helhetlig vurdering av konsekvenser og årsaksforhold, og identifisering av ressurser og folkehelseutfordringer. At dokumentet skal utformes hvert fjerde år, betyr at utviklingstrekk kan komme klarere frem.

For at dette dokumentet skal virke som forutsatt må det foreligge i tide til at det kan inngå som grunnlag for kommunens og fylkeskommunens planstrategi. Formen bør også innrettes slik at den er egnet til å brukes inn i arbeid med planstrategi og øvrige plan- og beslutningsprosesser.

Det er ikke et skarpt skille mellom den løpende oversikt og arbeidet med et samlet oversiktsdokument, da det løpende er et viktig grunnlag for den samlede oversikten og motsatt. Kommunen skal gi informasjon til fylkeskommunen som er relevant for fylkeskommunens oversiktsdokument og motsatt. Av tidshensyn bør denne utvekslingen av informasjon være en løpende oppgave.

Til § 6 Opplysninger fra Nasjonalt folkehelseinstitutt

Det finnes mye kunnskap om befolkningens helsetilstand og påvirkningsfaktorer i sentrale registre som både er relevante og nødvendige for å ha oversikt over folkehelsen. Bestemmelsen konkretiserer innholdet i Nasjonalt folkehelseinstituttets plikt til å gjøre tilgjengelig opplysninger, jf. folkehelseloven § 25 annet ledd. Nasjonalt folkehelseinstitutt har en koordineringsrolle i forhold til andre etater og institusjoner som har relevant statistikk som bør formidles til kommunesektoren.

Første versjon av folkehelseprofilene ble sendt kommunene og fylkeskommunene i 2012. Profilene og statistikkbanken vil utvikles videre, og er å finne på Nasjonalt folkehelseinstituttets nettsider.

At nasjonal statistikk skal gjøres tilgjengelig gjennom folkehelseprofiler og statistikkbank betyr ikke at kommuner og fylkeskommuner ikke kan innhente ytterligere data selv enten fra sentrale registre eller på annen måte. Det vises for eksempel til at spesialisthelsetjenestens bidrag i folkehelsearbeidet er lovfestet gjennom spesialisthelsetjenesteloven § 2-1a annet ledd. Det fremgår her at de regionale helseforetakene skal sørge for at spesialisthelsetjenesten blant annet bidrar med data og annen kunnskap til kommuner og fylkeskommuner. Dette er nærmere omtalt i Prop.91 L (2010–2011) kapittel 43.

Til § 7 Fylkeshelseundersøkelser

Fylkesvise folkehelseundersøkelser (fylkeshelseundersøkelser) vil være nyttige kilder til informasjon både for kommuner og fylkeskommuner i arbeidet med å ha oversikt over folkehelsen. Gjennom folkehelseloven har staten en forpliktelse til å bistå kommunesektoren og legge til rette for folkehelsearbeid i kommuner og fylkeskommuner. Som et ledd i dette får Nasjonalt folkehelseinstitutt gjennom forskriften i oppgave legge til rette for samordning av fylkeshelseundersøkelser. I dette ligger en målsetting om å standardisere slike undersøkelser.

Verdien av fylkeshelseundersøkelser vil bli større dersom de kan brukes for å sammenlikne på tvers av fylkeskommuner, mellom kommuner i ulike fylker, og over tid. Dette forutsetter at undersøkelser blir standardiserte når det gjelder innhold og metode. Felles maler for undersøkelsene vil også være ressursbesparende sammenliknet med at hvert enkelt fylke skulle utarbeide disse på egenhånd.

Der fylkeskommunen initierer fylkeshelseundersøkelser som en del av sitt oversiktsarbeid etter folkehelseloven § 21, vil fylkeskommunen være databehandlingsansvarlig. Det følger av personopplysningsloven § 2 nr. 4 og helseregisterloven § 2 nr. 8 at den som bestemmer formålet med behandlingen av opplysningene er (data)behandlingsansvarlig. Databehandlingsansvarlig vil kunne delegere gjennomføring og databehandling til en annen institusjon (databehandler). Der fylkeskommunen ikke selv står for gjennomføring og databehandling, vil kjøp av tjenester måtte vurderes opp mot regelverket om offentlige anskaffelser.

Oppgaven med å legge til rette for standardisering av fylkeshelseundersøkelser legges til Nasjonalt folkehelseinstitutt. Nasjonalt folkehelseinstitutt skal blant annet å stå bak utforming av maler for innhold og gjennomføring av undersøkelsene, og gi råd og veiledning på et generelt nivå. Publisering av data fra helseundersøkelsene kan blant annet skje via KommuneHelse statistikkbank. Analyser av data fra gjennomførte undersøkelser er ikke en del av den oppgaven Nasjonalt folkehelseinstitutt gis i forskriften.

Maler for innhold innebærer for eksempel utforming av spørreskjema med basismodul og eventuelle tilleggsmoduler. Innholdet i spørreskjemaet (basismodul) bør gjenspeile innholdsangivelsen i denne forskriften § 3 og bør ha vekt på temaområder som ikke kan skaffes gjennom registre eller andre datakilder.

Maler for gjennomføring vil være retningslinjer for datainnsamling, prosedyrer for databehandling mv. En mal for datainnsamling beskriver i grove trekk forløpet i datainnsamlingen fra planlegging av undersøkelsen til og med ferdig datafil. Nasjonalt folkehelseinstitutt skal samarbeide med fylkeskommuner, Helsedirektoratet og eventuelt andre relevante aktører når det utformes maler for innhold og gjennomføring.

Annet ledd gir ikke en plikt for fylkeskommuner til å benytte malene, men innebærer en forventning om at fylkeskommuner som gjennomfører slike undersøkelser vil benytte dem. Den enkelte fylkeskommune kan i tillegg til

basismodul legge til tilleggsspørsmål ut fra egne behov og prioriteringer. Av hensyn til undersøkelsens kvalitet generelt og svarprosent spesielt bør basismodul samt tilleggsspørsmål tilpasses slik at det totale omfanget begrenses.

Når det gjennomføres fylkeshelseundersøkelser krever personvernregelverket (i hovedsak personopplysningsloven, helseregisterloven og helseforskningsloven) at innsamling og videre behandling av opplysninger har et behandlingsgrunnlag i lovverket. Behandling av opplysninger som kan knyttes til enkeltindivider, enten via personidentifiserende kjennetegn som fødselsnummer eller via koblingsnøkkel, forutsetter godkjenning i tråd med personvernregelverket. Dette kan være konsesjon fra Datatilsynet for opprettelse av et register. Dersom de innsamlede opplysningene skal brukes til medisinsk og helsefaglig forskning kreves godkjenning fra en regional komité for medisinsk og helsefaglig forskningsetikk (REK).

Til § 8 Informasjon og medvirkning

Folkehelsearbeid handler blant annet om lokale prosesser, forankring og engasjement. Medvirkning fra befolkningen regnes som et bærende prinsipp i folkehelsearbeidet. Slik medvirkning kan for eksempel komme fra enkeltpersoner, lokale interessegrupper, frivillige organisasjoner eller bedrifter. Medvirkning handler blant annet om individers og lokalmiljøers påvirkning av beslutninger som angår deres helse.

Kunnskap ligger til grunn for medvirkning i folkehelsearbeidet. Forskriften slår derfor fast at oversiktsdokument som utarbeides av kommuner og fylkeskommuner etter § 5 skal være allment tilgjengelig for frivillige organisasjoner og befolkningen. Det samme gjelder for folkehelseprofilene fra Nasjonalt folkehelseinstitutt etter § 6. Slik tilgjengeliggjøring vil ha to funksjoner, for det første vil den kunnskap som ligger i disse dokumentene bli kjent. Videre vil tilgjengeliggjøring legge til rette for medvirkning i det videre folkehelsearbeidet.

Det er viktig at datamaterialet blir presentert på en måte som ikke virker stigmatiserende. Det er derfor viktig å ha en bevissthet omkring hvordan datamaterialet settes sammen og bevissthet på hva slags formuleringer som brukes. Det anbefales at man unngår å lage samleindekser.

29. juni Nr. 693 2012

Forskrift om opplysningsplikt om realisasjon av naturgass utvunnet fra norsk kontinentalsokkel

Hjemmel: Fastsett av Finansdepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 13. juni 1975 nr. 35 om skattekasting av undersjøiske petroleumforekomster m.v. § 6 nr. 6 og § 8. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

§ 1. Hvem forskriften gjelder for

Enhver som er skattepliktig etter petroleumsskatteloven § 5 skal ukrevet gi Oljeskattekontoret opplysninger om realisasjon av naturgass som er skattepliktig etter nevnte § 5 etter bestemmelsene i denne forskriften.

Opplysningsplikten gjelder tilsvarende for den som på vegne av staten realiserer naturgass som produseres fra statens deltakerandel i utvinningstillatelser på norsk kontinentalsokkel (SDØE).

§ 2. Transaksjoner mv. som er omfattet av forskriften

Opplysningsplikten omfatter realisasjon av naturgass som er skattepliktig etter petroleumsskatteloven § 5, herunder salg og bytte av naturgass. Videresalg av naturgass er omfattet av opplysningsplikten dersom videresalget innebærer realisasjon som er skattepliktig etter nevnte bestemmelse.

Uttak av naturgass er ikke omfattet av opplysningsplikten.

Opplysningsplikten gjelder tilsvarende for realisasjon av statens naturgass som produseres fra statens deltakerandel i utvinningstillatelser på norsk kontinentalsokkel.

Med naturgass menes tørgass, inkludert LNG, rikgass og våtgass, inkludert kondensat. Opplysningsplikten omfatter likevel ikke våtgass, inkludert kondensat.

§ 3. Opplysningspliktens innhold

Det skal gis opplysninger om avtale- og salgsvilkår i avtaler om realisasjon av naturgass.

Til den enkelte avtale om realisasjon av naturgass kan det kreves opplysninger om blant annet produkt, volum, energimengde, leveringssted, leveringsbetingelser, leveringskilde (felt), laste- og lossested (terminal), løpetid, avtaleparter, kontraktspris herunder basispriser med henvisning til referanser og indekser, variable priselementer med henvisning til referanser og indekser, rabatter og andre fradragselementer.

Oljeskattekontoret fastsetter opplysningspliktens innhold nærmere i oppgave innenfor rammen av opplysningsplikten etter petroleumsskatteloven § 6 nr. 6.

Oljeskattekontoret kan pålegge opplysningspliktig etter denne forskriften å sende inn kopi av avtale om realisasjon av naturgass.

§ 4. Hvordan opplysningene skal gis

Opplysningene skal gis som en særskilt oppgave for hver avtale for hver avtalepart.

Opplysningene skal innsendes elektronisk. Skattedirektoratet fastsetter maskinlesbart medium for innsending av opplysninger etter forskriften.

Kopi av avtale skal innsendes i den form Oljeskattekontoret bestemmer.

§ 5. Frist for innlevering av opplysninger

Opplysninger om naturgass som er realisert i et kvartal, skal ukrevet innsendes innen første virkedag 45 dager etter utløpet av kvartalet.

Endringer i tidligere innsendte opplysninger skal sendes Oljeskattekontoret innen fristen for første innsending av opplysninger etter første ledd etter at den opplysningspliktige er blitt kjent med endringen.

Kopi av avtale skal innsendes innen den fristen som følger av pålegg etter § 3 fjerde ledd.

§ 6. Gebyr

Den som ikke sender inn opplysninger eller avtale etter denne forskriften innen fristen i § 5, kan ilegges et gebyr. Opplysningene anses ikke gitt innen fristen dersom de gitte opplysningene er uriktige eller mangelfulle, og feilene og manglene ikke er uvesentlige.

Gebyret settes til kr 1 000 per dag per oppgave som nevnt i § 4 første ledd, eller per avtale som nevnt i § 3 fjerde ledd.

Hvis det godtgjøres at manglende innsending av opplysninger eller avtale skyldes årsaker den opplysningspliktige ikke kan lastes for, kan gebyr frafalles.

Vedtak om gebyr treffes av Oljeskattekontoret. Vedtaket kan påklages til Skattedirektoratet innen tre uker etter at underretning om vedtaket er kommet fram til den opplysningspliktige.

§ 7. Dispensasjon mv. fra bestemmelsene i denne forskrift

Oljeskattekontoret kan innenfor lovens formål gi skattepliktig etter petroleumsskatteloven § 5 hel eller delvis dispensasjon fra reglene i denne forskriften, herunder frita skattepliktig som samlet realiserer en begrenset mengde naturgass i inntektsåret fra opplysningsplikten.

Oljeskattekontoret kan gi utsatt frist for innrapportering og fastsette alternativt innberetningsmedium.

II***Ikrafttredelse***

Forskriften trer i kraft straks med virkning for naturgass som realiseres fra og med 1. juli 2012.

29. juni Nr. 694 2012**Forskrift om endring i forskrift om beskyttelse av produktbetegnelsen Tørrfisk fra Lofoten som beskyttet geografisk betegnelse**

Hjemmel: Fastsatt av Mattilsynet 29. juni 2012 med hjemmel i forskrift 5. juli 2002 nr. 698 om beskyttelse av opprinnelsesbetegnelser, geografiske betegnelser og betegnelser for tradisjonelt særpreg på næringsmidler § 15 og § 16, jf. lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 30 og delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790. Kunngjort 6. juli 2012 kl. 15.05.

I

I forskrift 11. desember 2007 nr. 1814 om beskyttelse av produktbetegnelsen Tørrfisk fra Lofoten som beskyttet geografisk betegnelse gjøres følgende endringer:

Forskriftens tittel skal lyde:

Forskrift om beskyttelse av Tørrfisk fra Lofoten som geografisk betegnelse

§ 2 skal lyde:

§ 2. Rettmessig bruker

Tørrfisk fra Lofoten AS.

§ 3 nr. 1 første ledd skal lyde:

Tørrfisk fra Lofoten er naturtørket torsk/skrei (*Gadusmorhua*) fra Lofoten. Betegnelsen omfatter tørrfisk som tilfredsstiller kravene til sortering jf. gjeldende bransjestandard for sortering av tørrfisk.

§ 3 nr. 3 skal lyde:

3. Produksjonsmetode:**Råvare:**

Tørrfisk fra Lofoten skal være produsert av torsk/skrei som er fanget rundt Lofoten og Vesterålen i perioden januar t.o.m. april.

Fisken skal bløgges i takt med opptak. For å sikre god utblødning skal fisken legges i vann. Fisken skal deretter sløyes. Sløyesnittet skal starte mellom brystfinnene og føres ned til gattet. Lever, rogn og øvrige innvoller skal fjernes. Fiskekjøttet skal ikke skades. Fisken skal hodekappes forskriftsmessig. Fisken skal deretter vaskes i rent vann.

Håndtering og transport av fisk som skal til Lofoten for hending skal foregå i samsvar med gjeldende regelverk på området.

Mottak:

Fisk som er utsortert til hending skal skylles grundig i rent vann, før to og to jevnstore fisker bindes sammen med for eksempel sperregarn over spordfestet. Den ene fisken skal roteres slik at båndet strammes og sitter godt fast rundt begge fiskene. Fiskene skal henge samme vei. Etter sperring skal fisken på ny skylles i friskt rennende vann. Fisken skal ikke ises. Fisken skal henges snarest mulig etter fangst.

Hending og tørking:

Fisken skal henges til tørking på flathjell eller på hesjer. Fiskene skal ikke henge mot hverandre eller mot stativet. Etter noen dagers hending skal fisken inspiseres. Eventuelle leverrester skal fjernes, og fisk som henger mot hverandre skal skilles for å forhindre hengeflekker.

Avhengig av værforholdene tar tørkeprosessen fra 2–4 måneder, og inntak skal normalt skje i mai/juni. «Fiskeklangen» avgjør når fisken er ferdig tørket.

Ettertørking:

Etter at fisken har blitt tørket på hjell skal fisken tas inn og ettørtørkes på lager. Fisken skal stables på pall, og med tilstrekkelig plass mellom pallene til at luft kan sirkulere og til inspeksjon.

Sortering:

Tørrfisk i sorteringen Prima skal være så å si feilfri med naturlig fasong og åpen buk, ren i nakke og buk, uten antydning til sleipedannelse, uten hengeflekker og uten frostskaade. Tørrfisk i sorteringen Sekunda kan ha små, men ikke betydelige feil.

Tørrfisk skal sorteres videre i ulike kvalitetsgrupper i henhold til bransjestandard. Viktige kriterier ved den videre sorteringen i kvalitetsgrupper er fiskens størrelse og tykkelse.

Pakking:

Tørrfisk pakkes i jute eller i pappkartong.

II

Endringene i punkt I ovenfor trer i kraft straks.

12. juni Nr. 695 2012**Forskrift om opptak, studier og eksamen ved Høgskolen i Gjøvik**

Hjemmel: Fastsatt av Styret for Høgskolen i Gjøvik 12. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–3, § 3–5, § 3–6, § 3–8, § 3–9, § 3–10 og § 5–3. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

1. Allmenne regler**§ 1. Virkeområde**

- 1.1. Forskriften gjelder grunnutdanning, videreutdanning, mastergradsutdanning og alle typer eksamen ved Høgskolen i Gjøvik (forkortet HiG). For oppdragsfinansiert virksomhet kan høgskolen gjøre unntak fra rangeringsreglene for opptak.
- 1.2. Forskriften forutsetter at studentene følger normal studieprogresjon for fulltidsstudier. For deltidsstudenter og studenter som har søkt om og fått innvilget avvik fra normalprogresjon, skal anvendelsen av reglene ta hensyn til dette, med mindre noe annet er særskilt angitt.
- 1.3. Når det i det følgende er fastsatt at en tidsfrist går ut på en bestemt dato og denne datoen ikke er virkedag, blir fristen forskjøvet til nærmest etterfølgende virkedag.

§ 2. Definisjoner

- 2.1. *Bacheloroppgave:* Et selvstendig arbeid som har et omfang på minimum 15 studiepoeng og som inngår i et bachelorgradsstudium.
- 2.2. *Eksamen:* Som eksamen regnes alle typer prøver og arbeider som gir grunnlag for fastsettelse av selvstendig karakter for et emne eller for en emnegruppe. En eksamen kan omfatte flere deleksamener, og i så fall skal emnebeskrivelsen gi opplysninger om den innbyrdes vektning av disse deleksamenene.
- 2.3. *Emne* er den minste studiepoenggivende enhet med avsluttende vurdering. *Emnebeskrivelsen* skal beskrive forventet læringsutbytte, innhold, undervisnings- og arbeidsformer, arbeidskrav, omfang og vurderingsformer.
- 2.4. *Fagplan:* En konkretisering av det faglige innholdet i studier som er regulert av nasjonal rammeplan.
- 2.5. *Grunnutdanning:* Med grunnutdanning menes studier der opptakskravet er generell studiekompetanse eller realkompetanse, eventuelt i kombinasjon med spesielle opptakskrav.
- 2.6. *Hospitant:* Benyttes om en student som ikke er tatt opp til et studieprogram, men er tatt opp til ett eller flere emner. Studenten betaler vanlig studieavgift og har studierettigheter som student (jf. § 13) på de aktuelle emnene.
- 2.7. *Masteroppgave:* Et selvstendig arbeid som inngår som en del av et mastergradsstudium.

- 2.8. *Obligatorisk arbeidskrav*: krav som må være oppfylt for å gå opp til eksamen. Arbeidskrav består av obligatoriske øvinger, innleveringer eller lignende, som ikke utgjør en del av eksamen.
- 2.9. *Rammeplan*: En plan for et studieprogram der departementet har fastsatt nasjonale rammer for innholdet.
- 2.10. *Selvstendig arbeid*: Arbeid av et nærmere angitt omfang og/eller type som inngår i studiet, og som skal vise forståelse, refleksjon og modning. Arbeidet kan eksempelvis være av teoretisk, praktisk eller kunstnerisk art, og kan være utført individuelt eller i grupper.
- 2.11. *Studieplan*: Plan for det faglige innholdet i studieprogram som ikke er regulert av nasjonal rammeplan.
- 2.12. *Studiepoeng*: Mål på studieomfang, der et fullt studieår er normert til 60 studiepoeng.
- 2.13. *Studieprogram*: Studieløp av minimum 30 studiepoengs omfang med et definert innhold og progresjon i henhold til en fag- eller studieplan.
- 2.14. *Studierett*: Rettighet knyttet til det å være tatt opp som student til et studieprogram eller emne ved høyskolen.
- 2.15. *Utdanningsplan*: Individuell plan for gjennomføring av et studieprogram som utarbeides mellom den enkelte student og høyskolen. Planen inneholder også bestemmelser om høyskolens forpliktelser overfor studenten, og studentens forpliktelser overfor høyskolen og medstudenter.
- 2.16. *Videreutdanning*: Bygger på annen høyere utdanning.
- 2.17. *Vurdering*: Brukes om det arbeidet som utføres for å bedømme studentens kunnskaper, ferdigheter og generelle kompetanse. Vurderingen ender opp i en karakter.

§ 3. Studieåret

- 3.1. Studieåret begynner medio august og avsluttes ultimo juni. Rektor fastsetter akademisk kalender for påfølgende studieår innen utgangen av januar.
- 3.2. Rektor fastsetter søknadsfrister for lokale opptak. Søknader til studieprogram gjennom Samordna opptak følger nasjonale frister.

2. Opptak og rangering til grunnutdanning

§ 4. Opptak og rangering til grunnutdanning

- 4.1. For opptak og rangering til grunnutdanninger, gjelder de regler som departementet har fastsatt i forskrifts form.
- 4.2. Rektor fastsetter utfyllende retningslinjer for vurdering av realkompetanse.
- 4.3. Styret selv fastsetter antall studieplasser i medhold av UH-loven § 3–7.
- 4.4. Tildelt studieplass kan reserveres til året etter når rektor finner at det foreligger tungtveiende grunner. Som tungtveiende grunner regnes for eksempel innkalling til militærtjeneste og svangerskap/fødsel. Grunnlag for reservering av studieplass må dokumenteres, og søknad med dokumentasjon må framstilles innen 3 uker etter at studieplassen er tildelt.

§ 5. Rangeringsregler ved opptak til enkeltemner og adgangsregulerte emner i grunnutdanning

- 5.1. For adgangsregulerte emner med generell studiekompetanse som opptakskrav, rangeres søkere etter poengsum ved opptak. For andre emner rangeres søkerne etter oppnådd eksamenskarakter fra det emnet som kreves for opptak. Ved karakterlikhet skjer videre rangering etter fødselsdato, slik at eldre søkere rangeres foran yngre. Søkere som er 25 år eller eldre kan vurderes på grunnlag av realkompetanse i samsvar med de regler som departementet har fastsatt i forskrifts form.

3. Opptak og rangering til videreutdanning og mastergradsutdanning som bygger på høyere utdanning

§ 6. Opptak til videreutdanning som bygger på høyere utdanning

- 6.1. For utdanning som er rammeplanregulert, gjelder minstekrav for opptak som fastsatt i rammeplanen eller i forskrift som del av rammeplanen.
- 6.2. For utdanning som har studieplan, gjelder de minstekrav for opptak som er fastsatt i studieplanen.
- 6.3. Styret selv fastsetter antall studieplasser i medhold av UH-loven § 3–7.
- 6.4. Søkere med annet morsmål enn norsk eller et annet nordisk språk, må dokumentere kunnskaper i norsk tilsvarende kravene som stilles i nasjonal opptaksforskrift i § 2–2. Kravet om dokumentasjon av norskkunnskaper gjelder ikke for engelskspråklige studier.
- 6.5. Søkere med utenlandsk utdanning må dokumentere kunnskaper i engelsk tilsvarende kravene som stilles i nasjonal opptaksforskrift i § 2–2 og nedfelt i GSU-listen.

§ 7. Opptak til mastergrad

- 7.1. For opptak til mastergrad gjelder de regler som departementet har fastsatt i forskrifts form.
- 7.2. Dersom det i studieplanen er fastsatt et faglig minstekrav, beregnes grunnlaget i henhold til pkt. 8.1 a–c.
- 7.3. Styret selv fastsetter antall studieplasser i medhold av UH-loven § 3–7.
- 7.4. Søkere med annet morsmål enn norsk eller et annet nordisk språk, må dokumentere kunnskaper i norsk tilsvarende kravene som stilles i nasjonal opptaksforskrift i § 2–2. Kravet om dokumentasjon av norskkunnskaper gjelder ikke for engelskspråklige studier.

- 7.5. Søkere med utenlandsk utdanning må dokumentere kunnskaper i engelsk tilsvarende kravene som stilles i nasjonal opptaksforskrift i § 2–2 og nedfelt i GSU-listen (en oversikt over kriterier som gir generell studiekompetanse for utenlandske søkere).

§ 8. Rangering

- 8.1. Dersom det er flere kvalifiserte søkere enn antall studieplasser, rangeres søkerne på følgende grunnlag:
- Søkere med bachelorgrad som fastsatt i pkt. 17.2 a og b, rangeres på grunnlag av vektet gjennomsnitt av alle eksamener som inngår i denne utdanningen.
 - Søkere med bachelorgrad som fastsatt i pkt. 17.2 c rangeres med utgangspunkt i vektet gjennomsnitt av eksamener fra emner som danner fordypningsfaget.
 - Søkere med cand.mag.-grad, allmennlærerutdanning eller annen utdanning som omfatter mer enn 180 studiepoeng, rangeres på grunnlag av vektet gjennomsnitt av alle eksamener som inngår i denne utdanningen.
 - For søkere som gis betinget opptak, jf. § 10, regnes ikke manglende eksamener med i vektet gjennomsnittskarakter.
 - Med vektet gjennomsnitt menes gjennomsnittet av alle karakterer på vitnemålet vektet i forhold til antall studiepoeng/vektall på hvert emne. Studienemnda fastsetter tallverdier for omregning av karakterer for søkere som grunnlag for utregning av vektet gjennomsnittskarakter etter følgende tabell. Ved et snitt med desimaler avrundes dette til nærmeste tittel etter vanlige avrundingsregler. Vurderingen «bestått» regnes ikke inn i utregning av vektet gjennomsnittskarakter.

Poeng	5	4	3	2	1
Karakter	A	B	C	D	E
Karakter realfag	1.0–1.6	1.7–2.3	2.4–2.8	2.9–3.4	3.5–4.0
Karakter andre	1.0–2.2	2.3–2.5	2.6–3.0	3.1–3.5	3.6–4.0
Karakter	S	Mtf	Tf	Tf	Ng
Karakter	Bestått				

- Ved opptak til mastergradsutdanning gis tilleggspoeng for utdanning utover opptaksgrunnlaget på 180 studiepoeng, med 1 poeng for 30 studiepoeng, maksimalt 2,0 poeng.
- Ved opptak til mastergradsutdanning hvor praksis vektlegges i opptaksgrunnlaget, kan det gis tilleggspoeng for relevant praksis med 1 poeng pr. år, maksimalt 4,0 poeng.
- Ved lik konkurransepoengsum rangeres eldre søker foran yngre.
- For videreutdanningstilbud organisert som betalingstilbud med oppdragsgiver, kan styret gjøre unntak fra rangeringsreglene for opptak.

§ 9. Opptak utenom rangeringsreglene

- 9.1. Søkere kan tas opp utenom rangeringsreglene. Dette kan gjelde søkere med ett av følgende søkergrunnlag:
- Søkere som ikke kan poengberegnes etter rangeringsreglene i § 8 i denne forskriften.
 - Søkere som kan dokumentere at sykdom, funksjonshemming eller andre tungtveiende grunner gir grunn til å anta at eksamensresultatene ikke gir et riktig bilde av søkerens kvalifikasjoner.
- 9.2. Det er en forutsetning at søker er kvalifisert for opptak etter gjeldende regler. Der søkere får godkjent realkompetanse som en del av sitt opptaksgrunnlag, skal rangering foretas etter en helhetlig vurdering av om søker har likeverdige kvalifikasjoner med søkere som tas opp etter poengreglene i § 8.

§ 10. Betinget opptak/reservering av studieplass

- 10.1. Høgskolen kan etter nærmere vurdering gi betinget opptak der søker mangler deler av opptaksgrunnlaget, forutsatt at dette skyldes forhold utenfor søkers kontroll. Manglende eksamen/eksamener må være dokumentert fullført og bestått i løpet av 1. semester for at studentene skal beholde studieretten.
- 10.2. Opptak med forbehold kan også gis der søkerne kvalifiserer seg i løpet av vårsemesteret det året de søker. Forutsetningen er at de kvalifiserer seg før studiet påbegynnes, og oppnår tilstrekkelig poengsum. Disse søkerne kan ikke poengberegnes før hele opptaksgrunnlaget er dokumentert.
- 10.3. Tildelt studieplass kan reserveres til året etter når rektor finner at det foreligger tungtveiende grunner. Som tungtveiende grunner regnes for eksempel innkalling til militærtjeneste og svangerskap/fødsel. Grunn for reservering av studieplass må dokumenteres. Søknad med dokumentasjon må framstilles innen 3 uker etter at studieplassen er tildelt.

§ 11. Gjennomføring av opptaket

- 11.1. Poengberegning, rangering og opptak gjennomføres av rektor i samråd med studieprogramansvarlig for den enkelte videre- og mastergradsutdanning.

§ 12. Utfyllende regler

- 12.1. Studieplanene inneholder nærmere krav til opptaksgrunnlag for den enkelte videreutdanning og mastergradsutdanning, herunder eventuelle faglige minstekrav eller minstekrav til karakter ut over det som er fastsatt i de regler som departementet har fastsatt i forskrifts form.

4. Studierett, utdanningsplan, permisjon og utenlandsopphold**§ 13. Studierett**

- 13.1. Studieretten gjelder det studieprogrammet eller emnet studenten er tatt opp til. Høgskolen kan likevel innføre plassbegrensning på valgfrie emner såfremt studentene sikres plass ved alternative emner, slik at de kan fullføre studiet på normert tid.
- 13.2. Studenter kan gis rett til å følge undervisningen og ta eksamen i emner som ikke er del av studieprogrammet. En slik rett fastsettes i studentens utdanningsplan.
- 13.3. Studieretten innebærer:
- a. Rett til å få fastsatt utdanningsplan i samsvar med § 14.
 - b. Rett til å delta i undervisning i samsvar med fag-/studieplanen for det enkelte program og i samsvar med utdanningsplanen.
 - c. Rett til veiledning og til å bruke andre ressurser i samsvar med fag-/studieplanen, utdanningsplanen og eventuelle andre regler gitt av høgskolen, herunder lesesaler, datamaskiner, bibliotek osv.
 - d. Rett til å bli vurdert til eksamen i samsvar med emnebeskrivelsen og reglene i denne forskriften.
 - e. Rett til brukerkonto i høgskolens datasystemer for studenter
- 13.4. Høgskolen kan i tillegg vedta regler om obligatorisk frammøte ved studiestart og undervisning, herunder om registrering, gyldig forfall mv.
- 13.5. Studieretten kan opphøre dersom studenten:
- a. Unnlater å betale semesteravgift innen fastsatt frist
 - b. Unnlater å godkjenne utdanningsplan innen fastsatt frist
 - c. Unnlater å søke om permisjon etter reglene i § 15
 - d. Ikke holder tilfredsstillende progresjon i studiet (dvs. mer enn 50 % forsinkelse i forhold til normert studietid). Permisjoner regnes ikke som forsinkelse i denne sammenhengen
 - e. Ikke avlegger eksamen på to år, når studenten ikke har innvilget permisjon på forhånd
 - f. Har brukt opp sine forsøk til eksamen eller praksisperioder i henhold til denne forskrift
 - g. Er utestengt i henhold til UH-lovens § 4–8, § 4–9, § 4–10.

§ 14. Utdanningsplan

- 14.1. Studenter som er tatt opp til utdanninger av minst 60 studiepoengs omfang, skal ha en utdanningsplan.
- 14.2. Studenter som er tatt opp til utdanninger av minst 60 studiepoengs omfang, skal ha bekreftet sin utdanningsplan for studiet innen 1. september i høstsemesteret og 1. februar i vårsemesteret. Bekreftelse av utdanningsplanen er å anse som endelig undervisnings- og vurderingsmelding. Bekreftelse av utdanningsplan er en forutsetning for at studenten opprettholder sin studierett (jf. pkt. 13.5).
- 14.3. Utdanningsplanen fastsettes av studenten og høgskolen i fellesskap, innenfor rammen av fag-/studieplanen for det programmet studenten er tatt opp til, samt annet relevant regelverk.
- 14.4. Utdanningsplanen skal inneholde bestemmelser om høgskolens ansvar og forpliktelser overfor studenten, og om studentens ansvar og forpliktelser overfor høgskolen og medstudentene.
- 14.5. Rektor gir nærmere retningslinjer, herunder om utdanningsplanens form, lagring og arkivering; om frist og framgangsmåte for endring av planen.

§ 15. Fravær og permisjon

- 15.1. En student bør ha gjennomført 30 studiepoeng eller mer for å søke permisjon. Normalt gis det permisjon for inntil ett år.
- 15.2. Rektor i samråd med aktuelle fagavdeling avgjør søknad om permisjon.
- 15.3. Rektor i samråd med aktuelle fagavdeling kan innvilge søknad om permisjon ut over ett år ved for eksempel fødsel/adopsjon (jf. UH-lovens § 4–5), førstegangstjeneste, sykdom og andre særskilte grunner.
- 15.4. Studenten skal ha rett til å gjenoppta sine studier på tilsvarende nivå som før permisjonen, men utdanningsplanen må tilpasses gjeldende fag-/studieplan.
- 15.5. Dersom en student ønsker å ta enkelteksamener i sin permisjonstid, må han/hun betale semesteravgift for det aktuelle semesteret.

§ 16. Utenlandsopphold

- 16.1. Alle bachelor- og masterstudier skal gi mulighet til ett semesters studieopphold/praksis i utlandet.
- 16.2. Studenten må normalt ha bestått 60 sp. før utreise, og må ellers tilfredsstille de krav høgskolen stiller for utreisende studenter.

- 16.3. Studenter som tar emner/praksis ved et lærested i utlandet som integrert del av utdanningen ved HiG, skal semesterregistrere seg og betale semesteravgift ved HiG før avreisen for å opprettholde sin studierett. For studenter tatt opp på fellesgrader, gjelder egne bestemmelser om mobilitetsopphold i forhold til studieplan
- 16.4. Utfyllende retningslinjer for søknadsprosess, forhåndsgodkjenning og lignende fastsettes av rektor. Innpassing av eksamener fra utlandet er regulert særskilt (jf. § 36).

5. Grader

§ 17. *Bachelorgrad*

- 17.1. Graden bachelor oppnås på grunnlag av eksamener med et samlet omfang av minimum 180 studiepoeng. Av disse må eksamener med et samlet omfang på minimum 60 studiepoeng være avlagt ved HiG.
- 17.2. Grunnlaget for graden skal omfatte ett av følgende:
- Fullført 3-årig integrert yrkesrettet utdanning av 180 studiepoengs omfang.
 - Fullført 2-årig integrert yrkesrettet utdanning eller annet studieprogram av 120 studiepoengs omfang, kombinert med godkjent påbygging eller spesialisering innenfor samme eller andre fag/fagområder av minimum 60 studiepoengs omfang.
 - Tre års normert studium/180 studiepoeng med faglig fordypning på minimum 80 studiepoeng kombinert med emner eller emnegrupper på minimum 30 studiepoengs omfang i et annet fag. I graden skal det inngå selvstendig arbeid (fortrinnsvis bacheloroppgave) som har et omfang på minimum 15 studiepoeng. Utdanningen kan inneholde examen philosophicum eller tilsvarende filosofiske emner på minimum 10 studiepoeng, og examen facultatum eller tilsvarende vitenskapsteoretiske emner på minimum 10 studiepoeng.
- 17.3. Ved større avvik fra standard studieplan, må studenten søke om godkjenning for dette. Søknaden avgjøres av rektor i samråd med den aktuelle fagavdeling.
- 17.4. For studenter som kvalifiserer seg for vitnemål innen flere fagområder, kreves det minimum 60 studiepoeng, inkludert ny bachelor- eller masteroppgave, utover det som inngår i beregningsgrunnlaget for den første graden/vitnemålet (jf. § 3 i forskrift om godskriving av høyere utdanning).

§ 18. *Reduksjon i studiepoeng for bachelorgraden*

- 18.1. Overlapping i faginnhold mellom fag/emner/emnegrupper/studieprogram som inngår i grunnlaget for bachelorgraden, kan ikke utgjøre mer enn 10 studiepoeng totalt. Overlapping ut over 10 studiepoeng må kompenseres.

§ 19. *Mastergrad*

- 19.1. HiG tildeler de mastergrader som etter departementets bestemmelse er godkjent i henhold til lov om universiteter og høyskoler § 3–2.
- 19.2. Mastergrader ved HiG reguleres av de regler som departementet har fastsatt i forskrifts form.

§ 20. *Krav til selvstendig arbeid i mastergrad*

- 20.1. Studienemnda fastsetter gjennom studieplan nærmere regler om det selvstendige arbeidet, herunder omfang, vurderingsform og om arbeidet skal utføres individuelt eller om arbeidet kan utføres av flere studenter i gruppe.

6. Studieportefølje, fag- og studieplaner

§ 21. *Strategisk planlegging og fastsetting av studieportefølje*

- 21.1. Styret trekker opp strategien for institusjonens utdannings- og forskningsvirksomhet og annen faglig virksomhet, og legger planer om den faglige utviklingen i samsvar med de mål som er gitt av overordnet myndighet for sektoren og institusjonen. Med utgangspunkt i strategiske mål og langsiktige planer om faglig utvikling, gjør styret årlig vedtak om hvilke studier som skal inngå i høyskolens studieportefølje.
- 21.2. Når kapasitetshensyn eller ressurs-hensyn krever det, kan styret selv regulere adgangen til det enkelte studium eller deler av det, innenfor de rammer og mål som gis av departementet.
- 21.3. Dersom manglende søkning eller andre tvingende grunner gjør det nødvendig å avlyse opptaket til studieprogrammer eller enkeltemner, har rektor fullmakt til å gjøre vedtak om dette.

§ 22. *Fastsetting av fag- eller studieplan*

- 22.1. Det skal fastsettes fag- eller studieplan for alle studier/studieprogram som tilbys ved HiG som gir uttelling i form av minimum 30 studiepoeng.
- 22.2. Studienemnda fastsetter fagplan for studier/studieprogram der det eksisterer nasjonale rammeplaner.
- 22.3. Studienemnda fastsetter studieplan for øvrige studieprogram.
- 22.4. Styret/rektor fastsetter hvilken avdeling som har ansvaret for de enkelte studier og emner som tilbys ved høyskolen.

§ 23. Nærmere regler

- 23.1. Studienemnda kan gi nærmere regler for krav til godkjenning av studieplaner. Reglene kan omfatte så vel kriterier som prosedyrer for godkjenning.

7. Eksamen – allmenne regler, gjennomføring og klage**§ 24. Eksamen**

- 24.1. Eksamen er knyttet til det enkelte emne og skal gi grunnlag for å sikre at den enkelte student holder et tilfredsstillende faglig nivå og blir vurdert i forhold til forventet læringsutbytte for emnet.

§ 25. Rett til eksamens-/vurderingsmelding

- 25.1. Studenter har adgang til eksamen i emner der de har studierett og er vurderingsmeldt.
- 25.2. Høgskolen kan fastsette obligatoriske arbeidskrav, krav om bestemte eksamener eller prøver eller krav om obligatorisk undervisning og praksis som må være godkjent før eksamen i bestemte emner kan avlegges. Opplysninger om dette tas inn i emnebeskrivelsen.
- 25.3. Studenter som ikke oppfyller obligatoriske arbeidskrav, som ikke har fulgt obligatorisk undervisning eller gjennomført obligatorisk praksis eller obligatoriske innleveringsoppgaver, har ikke adgang til eksamen.
- 25.4. Rektor avgjør om vilkår for å avlegge eksamen er innfridd.
- 25.5. En student har rett til å framstille seg til eksamen ved høgskolen i samme emne tre ganger, med unntak av praksis i profesjonsstudiene, jf. pkt. 32.5 og bachelor- og masteroppgaver jf. 25.7. I særlige tilfeller kan rektor gi anledning til flere forsøk etter søknad fra studenten og uttalelse fra fagavdeling. Dersom emnet utgår gjelder retten til å gå opp til eksamen i inntil ett år etter at emnet har utgått.
- 25.6. Når en student har avlagt eksamen på nytt, gjelder den beste karakteren.
- 25.7. En student kan levere ny eller revidert bachelor- eller masteroppgave kun én gang dersom oppgaven ikke er bestått. Det er ikke adgang til å få vurdert en ny bachelor- eller masteroppgave i samme studieprogram når studenten tidligere har fått vurdert sin oppgave med bestått resultat.
- 25.8. For praksis i profesjonsutdanningene gjelder bestemmelsen i pkt. 32.5. I særlige tilfeller kan rektor gi anledning til et tredje forsøk i praksis etter søknad fra studenten og uttalelse fra fagavdelingen.
- 25.9. Når en student ikke fullfører utdanningen innen normert studietid, og det i mellomtiden er gjort vesentlige endringer i studie- eller fagplan, gjelder retten til å fullføre etter den opprinnelige studie- eller fagplan i ett år etter at endringen ble gjort gjeldende. Endringer av pensum og vurderingsordninger ansees ikke som vesentlige endringer.

§ 26. Oppmelding/trekk til eksamen/vurdering

- 26.1. Oppmelding til eksamen/vurdering skjer gjennom godkjenning av utdanningsplan innen angitte frister i § 14. For avdeling Helse, omsorg og sykepleie er oppmeldingsfristen 1 måned før eksamen. Oppmelding til eksamen/vurdering skjer via høgskolens elektroniske studentsystem.
- 26.2. Rektor kan vedta at det skal holdes ny eksamen med adgang for studenter som ikke har bestått eksamen eller som hadde gyldig fravær ved ordinær eksamen. Hvis ny eksamen avholdes kan denne også åpnes for studenter som ønsker å forbedre. Rektor avgjør om vurderingsform kan endres i forhold til ordinær eksamen.
- 26.3. Studenter som tar ny eller utsatt eksamen, er selv ansvarlig for å melde seg opp innen fastsatte frister.
- 26.4. Studenten er selv ansvarlig for å holde seg orientert om tid og sted for eksamen via høgskolens elektroniske studentsystem.
- 26.5. Rektor kan i særlige tilfelle og etter søknad fravike oppmeldingsfristene. Dispensasjon kan gis i de tilfelle der en student har vært syk eller det er andre uforutsette hindringer som har gjort det umulig for studenten å melde seg innen fristen, og dette blir dokumentert.
- 26.6. En student som er meldt opp til eksamen, har anledning til å trekke seg. Avmelding til eksamen skal gjøres gjennom høgskolens elektroniske studentsystem senest 2 uker før eksamensdagen/innleveringsdato. Unntak er for bachelor- og masteroppgave, der avmelding skal gjøres senest én måned før innleveringsfrist.
- 26.7. En student anses for å ha framstilt seg til eksamen dersom han/hun uten gyldig grunn trekker seg etter avmeldingsfristens utløp, ikke møter til eksamen, ikke leverer besvarelse, eller møter på eksamen og trekker seg under eksamen. Gyldig grunn er sykdom eller sterke velferdsgrunner og skal være dokumentert. Slik dokumentasjon skal leveres/være poststempelt så raskt som mulig og senest innen tre virkedager etter eksamen/innleveringsdato.

§ 27. Privatister

- 27.1. Privatister må søke om å ta eksamen, og eventuelt søke om godkjenning av krav til forutdanning eller praksis, innen de fastsatte fristene: 1. september for høstsemesteret og 1. februar for vårsemesteret.
- 27.2. Dokumentasjon av studiekompetanse for det studiet som eksamen gjelder, må vedlegges søknaden.
- 27.3. Adgang til eksamen kan nektes dersom privatisten ikke har gjennomført obligatorisk undervisning/praksis hvor læringsresultatet ikke kan prøves til eksamen.

- 27.4. Privatistenes rettigheter ved høgsolen er begrenset til deltakelse i offentlige forelesninger og adgang til eksamen i samsvar med lov om universiteter og høyskoler og denne forskrift.
- 27.5. Privatister må betale eksamensavgift i samsvar med vedtak gjort av rektor. Eksamensavgiften må være betalt innen angitt frist. Privatister som ikke har betalt eksamensavgiften innen fristen, har ikke adgang til eksamen.
- 27.6. Privatister må i tillegg til eksamensavgiften betale semesteravgift i samsvar med bestemmelser i lov om studentsamskipnader med forskrifter. Privatister som har betalt semesteravgift har krav på studiekort, og har adgang til velferdstilbud som gis av Studentsamskipnaden i Oppland.
- 27.7. Høgsolen kan unnta enkelte emner fra privatistordningen. Rektor avgjør i samarbeid med fagavdeling hvilke emner dette gjelder.

§ 28. Tidspunkt og omfang

- 28.1. Eksamen avholdes normalt i det semesteret undervisningen i emnet avsluttes. Ved eksamen gjelder det pensum som er fastsatt i gjeldende emnebeskrivelse eller undervisningsplan.
- 28.2. Ny eksamen jf. pkt. 26.2 skal gjennomføres med samme pensum og vurderingsordning som ved siste ordinære eksamen
- 28.3. Skriftlig eksamen med tilsyn skal normalt tilpasses emnets omfang slik:
- Til og med 10 studiepoeng: Inntil 4 timer
 - For 11 til 30 studiepoeng: Inntil 6 timer
 - Mer enn 30 studiepoeng: Inntil 8 timer.
- Studienemnda vedtar eventuelle unntak fra dette i forbindelse med vedtak/revisjoner av emnebeskrivelser.

§ 29. Eksamen under særlige vilkår

- 29.1. Har en student spesielle behov for å få eksamen tilrettelagt, kan studenten søke rektor om avvikende ordning for så vel skriftlig som muntlig eksamen. Særordningen skal ha som formål å oppveie de ulemper studenten har, samtidig som man i størst mulig utstrekning skal sørge for at studentene prøves likt. De ulike ordningene kan være:
- a. Utvidet eksamenstid ved eksamen. Ved skriftlig eksamen med tilsyn kan det gis utvidet tid med inntil 25 % av normal eksamenstid, maksimalt 1 time. Ved hjemmeksamen kan det gis inntil 25 % av normal eksamenstid, maksimalt 2 dager i tillegg inklusive helligdager
 - b. Anledning til lengre pauser, eventuelt med mulighet til å hvile
 - c. Skriftlig eksamen i stedet for muntlig
 - d. Muntlig eksamen i stedet for skriftlig
 - e. Eget eksamenslokale med egen inspektør
 - f. Bruk av datamaskin og andre tekniske hjelpemidler
 - g. Skrivehjelp, døvetolk og annen praktisk hjelp
 - h. Overføring av oppgavene til punktskrift eller forstørret skrift
 - i. Høytlesning av oppgaveteksten
 - j. Høytlesning av besvarelsen for korrektur
 - k. Bruk av ordbok
 - l. Andre spesialordninger kan avtales etter søknad. Rektor avgjør slike søknader.
- 29.2. Søknaden må fremsettes innen 1. september for høstsemesteret og innen 1. februar for vårsemesteret, og må inneholde dokumentasjon fra sakkyndig instans (for eksempel spesialist, psykolog, logoped), og beskrivelse av behovet for særordning i eksamenssituasjonen. Dokumentasjon skal være av nyere dato, normalt ikke eldre enn to år. Det skal normalt søkes for hver eksamensperiode, men hvis behovet er permanent, kan det søkes om godkjenning av særordningen så lenge studenten studerer ved HiG.
- 29.3. Særordninger skal være slik at eksamensprestasjonen kan vurderes etter vanlige faglige kriterier. Rektor avgjør i samarbeid med fagavdeling om kravene til vurdering er innfridd.
- 29.4. Studenter med dysleksi eller andre lese-/skriveansker, eller studenter med annet morsmål enn norsk, kan etter eget ønske få lagt ved eksamensbesvarelsen en anonymisert attest som stadfester dette.
- 29.5. Studenter med annet morsmål enn norsk, kan etter søknad innvilges bruk av tospråklig ordbok ved eksamen. Ordboken må leveres til Studenttorget minimum 2 dager før eksamen.

§ 30. Bruk av hjelpemidler ved eksamen med tilsyn

- 30.1. Høgsolen fastsetter hvilke hjelpemidler som kan benyttes ved eksamen. Oversikt over tillatte hjelpemidler skal framgå av emnebeskrivelser og i eksamensoppgavene.

§ 31. Fusk og forsøk på fusk, annullering av eksamen eller prøve. Utestenging og bortvisning

- 31.1. Det anses som fusk når en student har annet enn tillatte hjelpemidler tilgjengelig under eksamen, kommuniserer med andre om oppgave eller løsningen av denne, eller på andre måter handler i strid med eksamensregelverket eller regler om kildebruk.
- 31.2. Dersom det under avleggelse av eksamen med tilsyn oppstår situasjoner som gjør at en student kan mistenkes for fusk, skal studenten straks gjøres oppmerksom på at forholdet vil bli rapportert til

- administrasjonen for videre forføyning. Studenten gis da mulighet til å velge om han/hun vil avbryte eller fortsette eksamen. Det samme gjelder for studenter som har medvirket til fusk.
- 31.3. Dersom det under avleggelse av andre typer eksamen oppstår situasjoner som medfører at det endelige resultat for den enkelte kandidats del ikke kan sies å være et individuelt og selvstendig arbeid, skal administrasjonen varsles. Hvis det i etterkant viser seg at to eller flere besvarelser klart bygger på samme originalarbeid eller har samme opphavsmann eller felles disposisjon, regnes det som fusk hos alle de involverte.
- 31.4. Referanser på anvendte kilder skal være oppgitt. Avskrift eller kopi uten kildehenvisning regnes som fusk, uavhengig av kilden. Eksamensbesvarelser skal alltid være originale, selvstendige og individuelle arbeider, med mindre det tydelig fremgår av oppgaven at den kan avvike fra hovedregelen. Besvarelsen skal ikke tidligere ha vært innlevert som eksamen på egen eller andre institusjoner.
- 31.5. Kandidater som forsettlig eller grovt uaktsomt medvirker til fusk hos andre, ansees også for å ha fusket, uavhengig av vurderingsform.
- 31.6. Student som har fusket eller forsøkt å fuske, kan få eksamen/vurderingen annullert jf. UH-lovens § 4–7 (1) og/eller bli utestengt jf. § 4–8 (3).

§ 32. Karaktersystem

- 32.1. Karaktersystemet ved eksamen, prøve, bedømmelse av oppgave eller annen vurdering skal være bestått/ikke bestått eller en gradert skala med fem trinn fra A til E for bestått og F for ikke bestått som følgende tabell viser:

<i>Symbol</i>	<i>Betegnelse</i>	<i>Generell, kvalitativ beskrivelse av vurderingskriterier</i>
A	Fremragende	Fremragende prestasjon som klart utmerker seg. Kandidaten viser svært god vurderingsevne og stor grad av selvstendighet.
B	Meget god	Meget god prestasjon. Kandidaten viser meget god vurderingsevne og selvstendighet.
C	God	Jevnt god prestasjon som er tilfredsstillende på de fleste områder. Kandidaten viser god vurderingsevne og selvstendighet på de viktigste områdene
D	Nokså god	En akseptabel prestasjon med noen vesentlige mangler. Kandidaten viser en viss grad av vurderingsevne og selvstendighet.
E	Tilstrekkelig	Prestasjonen tilfredsstiller minimumskravene, men heller ikke mer. Kandidaten viser liten vurderingsevne og selvstendighet.
F	Ikke bestått	Prestasjon som ikke tilfredsstiller de faglige minimumskravene. Kandidaten viser både manglende vurderingsevne og selvstendighet.

Mer fagspesifikke beskrivelser kan utarbeides i den enkelte fagavdeling med utgangspunkt i hva som er gitt av nasjonale føringer innen hvert fagområde.

- 32.2. Bokstavkarakterene tilsvarer tallverdier slik: A=5, B=4, C=3, D=2, E=1, F=0. Tallverdiene brukes ved utregning når flere deksamener skal inngå i samlet karakter. Det benyttes vanlige avrundingsregler. Regler for beregning av endelig karakter i et emne som har flere deksamener skal fremgå av emnebeskrivelser.
- 32.3. Bestått/ikke bestått bør ikke brukes i et omfang som samlet overstiger halvparten av studiepoengene i en fag-/studieplan.
- 32.4. Hvilket karaktersystem som skal benyttes ved den enkelte eksamen fastsettes i emnebeskrivelsen.
- 32.5. Praksis vurderes til karakteren Bestått/Ikke bestått. For ikke bestått praksis, gis det adgang til å ta praksisperioden én gang til, med mindre annet er bestemt i nasjonal rammeplan.

§ 33. Sensur

- 33.1. Studentenes kunnskaper, ferdigheter og generelle kompetanse skal vurderes på en upartisk og faglig betryggende måte.
- 33.2. Avdelingen oppnevner eksterne sensorer, normalt for fire år om gangen. Ekstern sensor kan ha gjesteforelesninger for eksempel av svært begrenset omfang, men skal ikke være ansatt ved institusjonen eller knyttet til høgskolen som timelærer i funksjonsperioden. Krav til ekstern sensor fremkommer i utfyllende retningslinjer (pkt. 33.12).
- 33.3. Avdelingen fastsetter årlig hvordan ekstern sensor skal brukes i vurderingsarbeidet. Det må sikres en variert anvendelse av de ulike måter en bruker ekstern sensor på.
- 33.4. Det skal alltid være ekstern sensor ved bedømmelse av studenter selvstendige arbeid i høgre grad.
- 33.5. Ved muntlig eksamen som eneste vurderingsform og som omfatter 30 studiepoeng eller mer, skal det alltid være to sensorer, hvorav minst en ekstern.
- 33.6. Dersom intern og ekstern sensor ikke blir enige om vurderingen av en besvarelse, skal det ved vurderingen trekkes inn en tredje sensor som skal være ekstern, slik at de tre sensorene avgjør karakteren i fellesskap.

- 33.7. Ved uenighet mellom faglærer og veileder/øvingslærer på praksisstedet ved vurdering av praksisstudier, tiltrer emneansvarlig/studieprogramansvarlig som tredje sensor.
- 33.8. Sensurfristen er tre uker fra eksamensdagen.
- 33.9. Styret selv kan gjøre unntak for enkelteksamener og kan i midlertidig forskrift fastsette lengre sensurfrist når det ikke er mulig å skaffe det antall kvalifiserte sensorer som er nødvendig for å avvikle sensuren på tre uker. Styret selv kan i forskrift fastsette lengre frist for avhandlinger og tilsvarende større skriftlige arbeider.
- 33.10. Sensur kunngjøres via høyskolens elektroniske studentsystem. Studentene er selv ansvarlige for å gjøre seg kjent med sensuren. HiG er ikke ansvarlig for eventuelle feil eller misforståelser som oppstår ved muntlig beskjed om eksamensresultat.
- 33.11. En student som har bestått en deleksamen som inngår som en del av en avsluttende sammensatt eksamen, skal normalt ikke måtte avlegge ny deleksamen med mindre annet er bestemt i emnebeskrivelsen.
- 33.12. Studienemnda kan gi utfyllende retningslinjer om bruk av sensor til eksamen.

§ 34. Begrunnelse for og klage over karakterfastsetting

- 34.1. En student har rett til å få en begrunnelse for karakterfastsettingen av sin prestasjon. Ved muntlig eksamen eller bedømmelse av praktiske ferdigheter, må krav om begrunnelse framsettes umiddelbart etter at karakteren er meddelt.
- 34.2. Ved annen bedømmelse må krav om begrunnelse framsettes innen én uke fra sensur ble offentliggjort.
- 34.3. Begrunnelse skal normalt være gitt innen to uker etter at studenten har framsatt krav om det. I begrunnelsen skal det gjøres rede for de generelle prinsipper som er lagt til grunn for bedømmelsen og for bedømmelsen av studentens prestasjon.
- 34.4. Begrunnelse gis muntlig eller skriftlig etter sensors valg. Sensorene avgjør seg imellom hvem som skal gi begrunnelsen.
- 34.5. Klage over karakterfastsetting må framsettes skriftlig innen tre uker etter at eksamensresultatet er kunngjort. Har studenten framsatt krav om begrunnelse for karakterfastsetting eller har klaget over formelle feil, løper klagefristen fra studenten har mottatt begrunnelse eller avgjørelse på klagen over formelle feil. Den skriftlige klagen skal:
- gi opplysning om hvem som klager (navn, adresse og studentnummer)
 - vise til det vedtak det klages over (emne, eksamensdato, karakter)
 - ha dato og underskrift.
- 34.6. Ved klage over karakterfastsetting på gruppeeksamen, må hver enkelt student i gruppen samtykke i og skrive under på klagen.
- 34.7. Når karakter i et emne fastsettes på grunnlag av flere deleksamener, kan studenten framsette klage på deleksamen som for en avsluttende eksamen. Studenten har rett til å be om begrunnelse for hver enkelt deleksamen etter vanlige frister (pkt. 34.1 og pkt. 34.2).
- 34.8. Bedømmelse av muntlig prestasjon og praksisopplæring eller annen bedømmelse som på grunn av prøvens art ikke lar seg etterprøve, kan ikke påklages (jf. lov om universiteter og høyskoler § 5–3 nr. 5).
- 34.9. Ved ny sensurering etter klage over karakterfastsetting, benyttes minst to nye sensorer, hvorav minst én ekstern. De nye sensorene skal foreta en helt ny sensurering, og skal således ikke ha opplysninger om karakter, begrunnelse for karakter eller studentens begrunnelse for klagen. Endring kan gjøres både til gunst og ugunst for klager.
- 34.10. Ved klagesensur skal klagen avgjøres uten ugrunnet opphold, jf. forvaltningsloven § 11a.
- 34.11. Karakterfastsetting ved ny sensurering kan ikke påklages, (jf. lov om universiteter og høyskoler § 5–3 nr. 6). Hvis den endelige karakter blir fastsatt på grunnlag av en muntlig eksamen/justering i tilknytning til en skriftlig deleksamen, og klager får medhold i klage på sensuren av den skriftlige delen av eksamen, holdes ny muntlig eksamen før ny endelig karakter fastsettes.

§ 35. Klage over formelle feil

- 35.1. Klage over formelle feil ved eksamen behandles av høyskolens klagenemnd etter bestemmelsene i lov om universiteter og høyskoler § 5–1. Formelle feil kan være feil ved oppgavegiving, eksamensavvikling eller ved gjennomføring av sensuren.
- 35.2. Klage over formelle feil ved eksamen må framsettes innen tre uker etter at studenten er eller burde vært kjent med det forhold som begrunner klagen. Er krav om begrunnelse for eller klage over karakterfastsettingen framsatt, løper klagefristen etter lovens § 5–2 nr. 3 fra studenten har fått begrunnelsen eller en avgjørelse av klagen.
- 35.3. Finner klagenemnda at det er begått formelle feil, og det er rimelig å anta at dette kan ha hatt betydning for en eller flere studenters prestasjon eller bedømmelse av denne, skal det foretas ny sensurering eller holdes ny eksamen for alle berørte studenter så snart som mulig.

§ 36. Godskriving/godkjenning av grad, yrkesutdanning, fag, emne eller emnegruppe

- 36.1. Grad, yrkesutdanning, fag, emne eller emnegruppe fra institusjon under lov om universiteter og høyskoler godskrives studenten med samme antall studiepoeng ved HiG.

- 36.2. Overlapping i faglig innhold gir tilsvarende reduksjon i studiepoeng totalt. Rektor avgjør i samråd med aktuell fagavdeling slike søknader.
- 36.3. Grad eller utdanning fra norsk eller utenlandsk institusjon som ikke ligger under universitets- og høyskoleloven, kan gis generell godkjenning som jevngrad med grad, del av grad eller utdanning som gis ved institusjoner under loven. Nasjonalt organ for kvalitet i utdanningen (NOKUT) avgjør slike søknader, jf. lov om universiteter og høyskoler § 3–4.
- 36.4. Grad eller utdanning fra norsk eller utenlandsk institusjon som ikke ligger under universitets- og høyskoleloven, kan gis godkjenning som faglig jevngrad med grad, del av grad eller utdanning som gis ved HiG. Godkjenning etter denne bestemmelsen gir også rett til tilsvarende tittel, jf. lov om universiteter og høyskoler § 3–5 nr. 3.
- 36.5. Ved kombinasjon av ekstern utdanning og utdanning fra HiG i grad, del av grad eller yrkesutdanning fra høyskolen, vil overlapping i faginnhold gi tilsvarende reduksjon i studiepoeng totalt. Rektor avgjør i samråd med aktuell fagavdeling søknader etter disse bestemmelsene i forhold til grader og utdanninger som gis ved vedkommende avdeling.

§ 37. Søknad om fritak. Innpassing av andre utdanninger

- 37.1. Fritak for nærmere angitt eksamen i et studieprogram ved HiG kan gis når det er godtgjort at tilsvarende eller annen velegnet eksamen er avlagt ved HiG eller annen institusjon. Dokumentasjon av realkompetanse kan også gi grunnlag for fritak, jf. lov om universiteter og høyskoler § 3–5 nr. 4. Rektor avgjør slike søknader om fritak for eksamen eller prøve i samråd med fagavdelingen. Rektor angir nærmere retningslinjer for hvordan realkompetanse kan gi grunnlag for fritak eller innpassing.
- 37.2. Søknad om fritak for eksamen må framsettes skriftlig innen én måned etter oppstart av emnet og må inneholde nødvendig dokumentasjon av omfang og innhold i eksamen som ønskes godskrevet. Det gis ikke fritak for deleksamener. Rektor avgjør søknader om fritak for eksamen etter innstilling fra studieprogramansvarlig.
- 37.3. Klage på vedtak om godskriving av grad, yrkesutdanning, fag eller emne og fritak eller innpassing behandles av klagenemnda.

8. Vitnemål og karakterutskrifter

§ 38. Vitnemål

- 38.1. Høgskolen utferdiger vitnemål om fullført utdanning. Det utferdiges Diploma Supplement for utdanninger av 2 års varighet eller mer.
- 38.2. På vitnemålet skal det som minimum framgå:
- navn og personnummer
 - hvilken grad eller yrkesutdanning som er fullført
 - totalt antall studiepoeng som utdanningen omfatter
 - tidspunkt for fullført utdanning
 - navn, studiepoeng og karakter for emner som inngår
 - tidspunkt for avlagte eksamener
 - eventuelle fritak for eksamener og grunnlaget for fritaket
 - tittel på større skriftlige oppgaver (minst 15 studiepoeng)
 - hvilket karaktersystem som er benyttet.
- 38.3. Kun endelig karakter i et emne påføres vitnemål. Karakterutskrift med karakterer fra delemner kan fås ved forespørsel.

§ 39. Angivelse av alternativ vurderingsform

- 39.1. Dersom studentens kunnskaper, ferdigheter og generelle kompetanse er vurdert på en annen måte enn for de andre studentene som er tatt opp på studiet, skal det angis på vitnemålet, jf. universitets- og høyskoleloven § 3–11 (3).

§ 40. Angivelse av fritak for eksamen

- 40.1. Fritak for eksamen i et emne må framgå av vitnemål og karakterutskrift, med merknad om grunnlaget for fritaket.

§ 41. Utstedelse av vitnemål

- 41.1. Vitnemål utstedes til alle som fyller kravene til en grad. For de kandidatene som følger faste studier og studieprogrammer som gir rett til vitnemål, utstedes vitnemål automatisk etter fullført eksamen.
- 41.2. Kandidater som oppfyller kravene til en grad etter selvvalgt studieprogram, må selv søke om tildeling av gradvitnemål og er selv ansvarlig for å dokumentere at kravene er oppfylt.
- 41.3. Alle som har tatt eksamen i minst ett emne ved høyskolen har rett til å få karakterutskrift.

9. Dispensasjoner, utfyllende bestemmelser, klager og ikrafttreden

§ 42. Dispensasjon

- 42.1. Søknader om dispensasjoner fra forskriften avgjøres av rektor.

§ 43. Utfyllende bestemmelser

43.1. Studienemnda kan fastsette utfyllende bestemmelser/regler til denne forskriften.

§ 44. Klager

44.1. Klager over enkeltvedtak i henhold til denne forskriften avgjøres av klagenemnda med mindre annet er bestemt i forskriften her.

§ 45. Ikrafttredelse

45.1. Forskriften trer i kraft fra og med 1. august 2012. Samtidig oppheves følgende forskrift: Forskrift 13. desember 2007 nr. 1794 om opptak, studier og eksamen ved HiG.

27. juni Nr. 696 2012**Forskrift om endring i forskrift om stønad til motorkjøretøy eller annet transportmiddel**

Hjemmel: Fastsett av Arbeidsdepartementet 27. juni 2012 med hjemmel i lov 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (folketrygdloven) § 10–7. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 7. mars 2003 nr. 290 om stønad til motorkjøretøy eller annet transportmiddel gjøres følgende endringer:

§ 8 tredje ledd:

Det gis stønad til gjenanskaffelse til gruppe og gruppe 2 når stønaden er gitt med hjemmel i § 10–5, og kjøretøyet er brukt i minst 8 år og det har gått 150 000 kilometer. Kravet til kjørelengde gjelder ikke ved gjenanskaffelse av tilstått tilskudd i gruppe 1.

§ 15 første ledd andre punktum:

Det samme gjelder dersom medlemmet får stønad til ny bil, dør i stønadsperioden eller avhender kjøretøyet uten at dette skjer i forbindelse med gjenanskaffelse, jf. § 8.

§ 15 andre ledd første punktum:

For gruppe 1 der stønaden er gitt i form av tilskudd, foretas det en avskrivning av tilskuddet etter 11 år, fordelt med 1/22 hvert halvår.

§ 15 nytt fjerde ledd:

Verdiforringelse som følge av manglende service, reparasjon og vedlikehold i henhold til gjeldsdokumentene, kan kreves tilbakebetalt til Arbeids- og velferdsetaten. Ved vurderingen skal det tas rimelig hensyn til verdiforringelse som skyldes brukers funksjonshemming.

§ 15 nåværende fjerde, femte, sjette og syvende ledd blir femte, sjette, syvende og åttende ledd.

II

Endringene trer i kraft 1. juli 2012.

28. juni Nr. 697 2012**Forskrift om endring i forskrift om særlige importbetingelser for fôrvarer og næringsmidler med opprinnelse i eller eksportert fra Japan**

Hjemmel: Fastsett av Mattilsynet 28. juni 2012 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 23 tredje ledd, jf. § 16 og § 17.

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg I kap. I del 7.1 nr. 13, kap. II nr. 41 og vedlegg II kap. XII nr. 54zzzc (forordning (EU) nr. 561/2012). Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 30. mars 2011 nr. 338 om særlige importbetingelser for fôrvarer og næringsmidler med opprinnelse i eller eksportert fra Japan gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfeltet skal lyde:

EØS-avtalen vedlegg I kap. I del 7.1 nr. 13, kap. II nr. 41 og vedlegg II kap. XII nr. 54zzzc (forordning (EU) nr. 284/2012 som endret ved forordning (EU) nr. 561/2012).

§ 2 skal lyde:

EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 7.1 nr. 13, kap. II nr. 41 og vedlegg II kap. XII nr. 54zzzc (forordning (EU) nr. 284/2012 som endret ved forordning (EU) nr. 561/2012) om særlige importbetingelser for fôrvarer og

næringsmidler med opprinnelse i eller sendt fra Japan etter ulykken ved atomkraftverket i Fukushima og opphever forordning (EU) nr. 961/2011 gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I og II, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

II

Denne forskriften trer i kraft 1. juli 2012.

Forordninger

I

Innledningsteksten skal lyde:

Konsolidert forordning (EU) nr. 284/2012 (engelsk)

Nedenfor gjengis til informasjon EØS-avtalen vedlegg I kapittel I del 7.1 nr. 13, kap. II nr. 41 og vedlegg II kap. XII nr. 54zzzc (forordning (EU) nr. 284/2012 som endret ved forordning (EU) nr. 561/2012) med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I og II til EØS-avtalen.

Erklæringen nevnt i artikkel 6 finnes under vedlegg I i pdf-filen nedenfor.

► **B** Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 284/2012 av 29. mars 2012 som endret ved:

► **M1** M1 Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 561/2012 av 27. juni 2012

Article 5 (3) skal lyde:

► **M1**

3. The declaration referred to in paragraph 1 shall furthermore certify that:

- (a) the products have been harvested and/or processed before 11 March 2011; or
- (b) the products originate in and are consigned from a prefecture other than Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka and Iwate; or
- (c) the products are consigned from Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka and Iwate prefectures, but do not originate in one of those prefectures and have not been exposed to radioactivity during transiting; or
- (d) where the products originate in Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa, Shizuoka and Iwate prefectures, the products are accompanied by an analytical report containing the results of sampling and analysis.

◄ **M1**

Vedlegg I til forordning (EU) nr. 284/2012 skal lyde:

► **M1**

Se pdf-filen «forordning (EU) nr. 561/2012» nedenfor.

◄ **M1**

Avsnittet «Forordninger i pdf» skal lyde:

Nedenfor gjengis forordning (EU) nr. 284/2012 og forordning (EU) nr. 561/2012.

Etter Forordning (EU) nr. 284/2012 settes følgende inn:

Forordning (EU) nr. 561/2012

For å lese forordning (EU) nr. 561/2012 på dansk se her:



For å lese forordning (EU) nr. 561/2012 på engelsk se her:



II

Endringene i forskrift om særlige importbetingelser for fôrvarer og næringsmidler med opprinnelse i eller eksportert fra Japan avsnitt forordninger trer i kraft 1. juli 2012.

28. juni Nr. 698 2012

Forskrift om stønad til dekning av utgifter til undersøkelse og behandling hos lege

Hjemmel: Fastsatt av Helse- og omsorgsdepartementet 28. juni 2012 med hjemmel i lov 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (folketrygdloven) § 5–4 fjerde ledd, § 5–25 tredje ledd og § 22–2 andre ledd, lov 5. august 1994 nr. 55 om vern mot smittsomme sykdommer § 6–2, lov 2. juli 1999 nr. 63 om pasient- og brukerrettigheter (pasient- og brukerrettighetsloven) § 5–1 siste ledd og lov 2. juli 1999 nr. 61 om spesialisthelsetjenesten m.m. § 5–5 nr. 1 og nr. 2. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

Kapittel I

§ 1. Det ytes stønad dersom lege er søkt for sykdom eller mistanke om sykdom, for skade eller lyte, for veiledning i familieplanlegging, ved svangerskap og ved fødsel. Det ytes ikke stønad til kosmetiske inngrep som ikke er overveiende medisinsk indisert.

Det samme gjelder ved påregnelige følgetilstander etter slike inngrep.

Det ytes også stønad i forbindelse med cervixcytologiske undersøkelser som utføres etter innkalling som ledd i et fastsatt screeningprogram.

§ 2.

1. Utgifter til legehjelp hos allmennpraktiserende lege og privatpraktiserende spesialist dekkes etter takstene i kapittel II. Stønad ytes selv om lege fra andre EØS-stater som yter midlertidige tjenester i Norge, ikke har norsk lisens, autorisasjon eller spesialistgodkjenning, jf. forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land.

Stønad ytes etter de takstene som gjelder på behandlingstiden.

2. Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer kan inngå avtale med legen om direkte oppgjør, jf. folketrygdloven § 22–2 andre ledd. Stønaden utbetales i så fall direkte til legen. Legen har da ikke rett til å kreve av medlemmet den delen av legehonoraret som folketrygden dekker. Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer fastsetter nærmere regler for direkte oppgjør. Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer kan også inngå avtale med Den norske legeforening om direkte oppgjør mellom Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer og medlemmer av Den norske legeforening. Slik avtale erstatter med kollektiv virkning individuelle avtaler med medlemmer av Den norske legeforening.
3. Når lege, herunder turnuslege, mottar lønn fra kommunen for pasientbehandling i kontorpraksis eller ved legevakt, utbetales stønaden til kommunen. Det samme gjelder for stønad til svangerskapskontroller og veiledning i familieplanlegging som utføres av lege ansatt i helsestasjon.
4. Det ytes ikke stønad til legehjelp som utføres av en bedriftslege i den fastsatte arbeidstiden. Utgifter til laboratorieprøver og røntgenundersøkelser som bedriftslegen rekvirerer fra utenforstående laboratorie- og røntgenvirksomhet, dekkes likevel ved konkret mistanke om sykdom.
5. For å kunne kreve spesialisttakster merket med stjerne (asterisk) er det en forutsetning at legen har inngått driftsavtale med regionalt helseforetak.

§ 3. Det ytes stønad etter honorartakstene:

1. Ved kontrollundersøkelser under svangerskap, ved fødsel og ved behandling for sykdom i forbindelse med svangerskap og fødsel, og for en undersøkelse etter fødselen.
2. Ved behandling av skade eller sykdom som går inn under folketrygdloven kapittel 13, jf. lovens § 5–25 og under lovene om krigspensjonering. For militærpersoner er det likevel et vilkår at legehjelpen ikke gis av militærlege.
3. Ved behandling av et medlem som er innsatt i fengselsvesenets anstalter, dersom legehjelpen gis ved annet personell enn det som er knyttet til fengselshelsetjenesten.
4. Ved behandling hvor pasientens tilstand er til hinder for at legen kan innkreve egenandelen, f.eks. ved alvorlige sinnslidelser, behandling etter pasient- og brukerrettighetsloven kapittel 4 A, akutte større skader, bevisstløshet og dødsfall. Legen må kort begrunne kravet overfor Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer. I tillegg til behandlingstaksten dekkes også utgifter til bandasjemateriell, infusjonsvæsker, oksygen og medikamenter som medgår ved behandlingen etter egen spesifisert regning. Dette gjelder ikke når hjelpen gis ved tilkalt ambulanse.
5. Ved psykotераapeutisk behandling av barn og ungdom under 18 år.
6. Ved behandling av barn under 16 år.
7. Ved undersøkelse, behandling og kontroll for allmennfarlige smittsomme sykdommer. Med allmennfarlige smittsomme sykdommer menes følgende sykdommer (jf. forskrift 1. januar 1995 nr. 100 om allmennfarlige smittsomme sykdommer):

Alvorlig, akutt luftveis-syndrom, SARS	Kopper	Sykdom forårsaket av enteropatogen
Botulisme	Legionellose	E.coli (enterohemoragisk)
Chlamydiainfeksjon, genital	Lepra	E.coli/EHEC, enteroinvasiv
Difteri	Meningokokksykdom	E.coli/EIEC, enteropatogen
Flekktufus	Miltbrann	E.coli/ETEC, enterotoksigen
Gonoré	Paratyfoidefeber	E.coli/ETEC, enteroaggregativ
Gulfeber	Pest	E.coli/EAggEC
Hemoragisk feber	Poliomyelitt	Sykdom forårsaket av meticillinresistente gule stafylokokker
Hepatitt A-virusinfeksjon	Rabies	
Hepatitt B-virusinfeksjon	Shigellose	Sykdom forårsaket av

Hepatitt C-virusinfeksjon	Syfilis	multiresistente pneumokokker
Hepatitt D-virusinfeksjon	Tilbakefallsfeber	
Hepatitt E-virusinfeksjon	Tuberkulose	Sykdom forårsaket av vancomycinresistente enterokokker
HIV-infeksjon	Tyfoidfieber	
Kikhoste		
Kolera		

Det ytes godtgjørelse etter honorartakstene dersom

- en pasient har grunn til å anta seg smittet med allmennfarlig smittsom sykdom og oppsøker lege for nødvendig undersøkelse etter smittevernloven § 5–1, eller
- en lege under konsultasjon får mistanke om at pasienten har en allmennfarlig smittsom sykdom og etter samtykke fra pasienten setter i verk nødvendig undersøkelse etter smittevernloven § 3–5, eller
- legen har oppfordret eller pålagt pasienten å møte til konsultasjon for allmennfarlig smittsom sykdom for å foreta undersøkelse som ledd i smitteoppsporing etter smittevernloven § 3–6, eller
- det er behov for behandling eller kontroll for allmennfarlig smittsom sykdom.

Det ytes ikke stønad til dekning av utgifter til undersøkelser etter denne bestemmelsen uten at pasienten har grunn til å anta seg smittet eller legen får mistanke om at pasienten har en allmennfarlig smittsom sykdom.

Legen skal i pasientens journal begrunne at et eller flere av vilkårene for stønad etter honorartakstene er oppfylt.

Det ytes stønad etter denne bestemmelse til den som oppholder seg i Norge, selv om vedkommende ikke er medlem i folketrygden.

- Ved første legeundersøkelse for personer som søker akutt hjelp etter å ha vært utsatt for vold i nære relasjoner og/eller seksuelle overgrep. Egenandelsfritaket gjelder uavhengig av om hjelpen søkes ved et overgrepsmottak, ved vanlig legevakt eller hos fastlege.

§ 4. Ved krav om stønad til legehjelp skal medlemmet legge fram spesifisert og kvittert regning fra legen senest førstkommende måned etter behandlingsdagen. Regningen må i tillegg til kontaktform, diagnose, tariffnummer, dato og klokkeslett for de utførte legebehandlingene, inneholde alle opplysninger som er nødvendige for å avgjøre stønadskravet.

Legen plikter å utstede regning som nevnt på blankett fastsatt av Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer.

§ 5. Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer skal revidere og kontrollere legeregning som medlemmet har levert, og utbetale stønaden til medlemmet snarest mulig, og senest en måned etter at regningen er mottatt.

Stønaden kan ikke innkasseres gjennom legen, ved transport eller ved fullmakt på annen måte.

Hvis et medlem overfor legen har erklært seg ute av stand til å betale den delen av honoraret som stønaden vil utgjøre, kan Helsedirektoratet eller det organ Helsedirektoratet bestemmer etter å ha undersøkt forholdet, utbetale stønaden direkte til legen.

§ 6. (Opphevd)

§ 7. Når et medlem blir erklært arbeidsufør plikter legen å sende blanketten «Medisinsk vurdering av arbeidsmulighet ved sykdom» del A direkte til Arbeids- og velferdsetaten samme dag som legesøkningen har funnet sted. Del B, C og D av blanketten leveres til medlemmet.

Legen skal på blanketten dokumentere at medlemmet er arbeidsufør på grunn av en funksjonsnedsettelse som skyldes sykdom eller skade. Dersom medlemmet ikke er i arbeidsrelatert aktivitet, og dette skyldes medisinske grunner som klart er til hinder for slik aktivitet, skal legen senest når arbeidsuførheten har vart i 8 uker utstede del II av «Medisinsk vurdering av arbeidsmulighet ved sykdom».

«Medisinsk vurdering av arbeidsmulighet ved sykdom» utstedes på blankett fastsatt av Arbeids- og velferdsdirektoratet og skal være fullstendig utfylt i samsvar med Arbeids- og velferdsdirektoratets retningslinjer. Legen skal bygge utstedelse av blanketten på en personlig undersøkelse av pasienten. Dokumentasjon av arbeidsuførhet bør som hovedregel ikke gis for et lengre tidsrom enn 14 dager om gangen.

§ 8. Hvis medlemmet ikke kan møte fram på behandlingsstedet på grunn av sin helsetilstand, dekker kommunen reiseutgiftene for allmennpraktiserende lege etter lov 24. juni 2011 nr. 30 om kommunale helse- og omsorgstjenester m.m. (helse- og omsorgstjenesteloven) § 11–1 fjerde ledd. Det regionale helseforetaket dekker reiseutgiftene for privatpraktiserende legespesialist etter lov 2. juli 1999 nr. 61 om spesialisthelsetjenesten m.m. § 2–1a første ledd nr. 6.

Folketrygden yter reisetillegg, som utbetales direkte til legen mot innsending av spesifisert regning, jf. § 4.

§ 9. (Opphevd)**§ 10.** (Opphevd)**§ 11.** (Opphevd)*Kodeforklaringer:*

- * (asterisk)
betyr at takstene er forbeholdt spesialistpraksis (ikke spesialist i allmennmedisin eller samfunnsmedisin). Øvrige takster kan benyttes av alle leger, jf. dog eventuelle merknader om godkjenningskrav eller liknende.
- Bokstavene d eller k i takstnummerkoden
står for dagtakst eller kvelds-, natt- og helgetakst. For takster uten disse bokstavene skilles det ikke mellom dag/kveld/natt/helgedag.
- Forkortelser:
Hon. – står for honorar, og angir takstbeløpet i kroner.
Ref. – står for refusjonsandel.
Egen. – står for egenandel.
Merk. – står for merknad.
Rep. – står for repetisjon.
- Repetisjoner:
0 – betyr at taksten ikke kan repeteres på samme regningskort, dvs. at prosedyre/undersøkelse/behandling refunderes én gang selv om den gjentas.
50 % – betyr at taksten kan repeteres én gang med halvparten av takstbeløpet.
Rep. – betyr at taksten kan repeteres flere ganger på samme regningskort. Står det i stedet et tall, kan taksten repeteres dette antall ganger.
Rep. 50 % – betyr at taksten kan repeteres flere ganger, men at det for hver av repetisjonene bare kan beregnes halv takst.

Kapittel I A. Legeerklæringstakst på helsetjenesteområdet

Lege kan søke om viktige legemidler på vegne av pasienten. Takst H1 brukes ved legers utfylling av søknad om dekning av utgifter til viktigere legemidler som ikke omfattes av § 2 i blåreseptforskriften. Søknaden sendes HELFO regionskontor.

Takst	Tekst	Hon.	Merk.	Rep.
H1	Utfylling av blankett NAV 05–14.05	152,–	H1	rep.

Merknad H1:

Taksten honoreres én gang for hver enkelt refusjonskode, uavhengig av antall legemidler det søkes om.

Taksten er ikke gjenstand for forhandlinger med Den norske legeforening, men reguleres ensidig av Helse- og omsorgsdepartementet eller det organ departementet bestemmer.

Kapittel II. Takster for allmennpraktiserende lege og privatpraktiserende spesialist

Takster fra 1. juli 2012

- A. Enkle pasientkontakter
- B. Konsultasjoner og sykebesøk
- C. Reisetillegg, ledsagelse av pasient og skyssgodtgjørelse
- D. Kvelds-, natt- og helgedagstillegg
- E. Prosedyretakster
- F. Laboratorieundersøkelser og prøver
- G. Radiologi.

A. Enkle pasientkontakter

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
1ad	Enkel pasientkontakt, forespørsel, rådgivning ved personlig frammøte og ved bud. Gjelder ikke når kontakten/forespørselen resulterer i skriving av resept, sykmelding, rekvisisjon eller henvisning, jf. takst 1h. Ugyldig takstkombinasjon: 1ak, b, c, d, f, g og h, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 21, 22, 217c, 612, 621, 622, 623, 624	59,–	14,–	45,–	A1	0
1ak	Enkel pasientkontakt, forespørsel, rådgivning ved personlig frammøte og ved bud. Gjelder ikke når	79,–	34,–	45,–	A1, D1	0

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
	kontakten/forespørselen resulterer i skriving av resept, sykmelding, rekvisisjon eller henvisning, jf. takst 1h. Ugyldig takstkombinasjon: 1ad, b, c, d, f, g og h, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 21, 22, 217c, 612, 621, 622, 623, 624					
1bd	Enkel pasientkontakt, forespørsel, rådgivning ved brev eller telefon. Gjelder ikke når kontakten/forespørselen resulterer i skriving av resept, sykmelding, rekvisisjon eller henvisning, jf. takst 1h. Ugyldig takstkombinasjon: alle	54,–	54,–	0,–	A1	0
1bk	Enkel pasientkontakt, forespørsel, rådgivning ved brev eller telefon. Gjelder ikke når kontakten/forespørselen resulterer i skriving av resept, sykmelding, rekvisisjon eller henvisning, jf. takst 1h. Ugyldig takstkombinasjon: alle	74,–	74,–	0,–	A1, D1	0
1e	Taking og undersøkelse av hemoglobin, blodsenkning og telling av hvite blodlegemer og mikroskopering av urinsediment. Ugyldig takstkombinasjon: 1b, f, og g, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 21, 22, 701a, 217c, 612, 621, 622, 623, 624	54,–	7,–	47,–		0
1f	Telefonsamtale eller skriftlig kommunikasjon om enkeltpasienter med fysioterapeut, kiropraktor, kommunal helse- og omsorgstjeneste (pleie- og omsorgstjeneste, helsestasjon, skolehelsetjeneste) og NAV Sosiale tjenester og bedriftshelsetjeneste, samt med farmasøyt på apotek i forbindelse med legemiddelassistert rehabilitering (LAR) og multidosebehandling. Legen må på anmodning oppgi hvem/hvilken instans man har vært i kontakt med. Ugyldig takstkombinasjon: alle	88,–	88,–	0,–		0
1g	Enkel pasientkontakt, forespørsel, rådgivning per telefon mellom kl. 23 og 08. Taksten kan bare benyttes under legevakt i vakttdistrikt uten tilstedevakt. Ugyldig takstkombinasjon: alle	204,–	204,–	0,–	A1	0
1h	Skriving av resept, utfylling av sykmeldingsattest del I, rekvisisjon til røntgen og fysioterapi og henvisning til spesialist på gul blankett fra RTV ved enkel pasientkontakt. Taksten inkluderer forespørsel, rådgivning. Ugyldig takstkombinasjon: alle unntatt 8, 1e og 701–743	54,–	9,–	45,–	A1	0
1i	Skriving av elektronisk resept. Ugyldig takstkombinasjon: alle unntatt 1e og 701–743	54,–	54,–		A1	

Merknad A1

Når en enkel pasientkontakt ved frammøte, bud, skriftlig eller per telefon resulterer i skriving av resept, sykmeldingsattest del I, rekvisisjon til røntgen eller fysioterapeut eller henvisning til spesialist på gul blankett fra Arbeids- og velferdsdirektoratet, kan takst 1h eller 1i benyttes, men ikke takstene 1a eller 1b.

Taksten kan ikke benyttes:

- ved telefonhenvendelser om timeavtale eller sykebesøk uten samtidig rådgivning
- ved enkel beskjed om prøveresultat uten samtidig rådgivning
- ved telefonsamtale med kolleger
- ved innringing av resept til apotek.

B. Konsultasjoner og sykebesøk**Merknad B1**

Takstene for konsultasjoner/sykebesøk innbefatter

- hemoglobin, blodsenkning, hematokrit
- telling av hvite og røde blodlegemer
- enkel urinundersøkelse og mikroskopi av urin.

Enkle behandlinger som:

- intramuskulære injeksjoner av vanlige medikamenter
- overflateanestesi (OVA)
- fjerning av overflatiske fremmedlegemer i hud og slimhinne

- fjerning av sting i små sår
- rensing av små sår
- åpning av overflatisk abscess
- skriving av resept
- utfylling av sykmeldingsattest Del I
- henvisninger og rekvisisjoner.

Konsultasjon

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
	Konsultasjon hos allmennpraktiserende lege.	138,–	2,–	136,–	B1, B2, B6	0
2ad	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ak, 3, 4, 11 med unntak av 11e, 12, 13, 14, 15, 21, 22, 217c, 621, 622, 623, 624					
2ak	Konsultasjon hos allmennpraktiserende lege.	244,–	15,–	229,–	B1, B2, B6, D1	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ad, 3, 4, 11 med unntak av 11e, 12, 13, 14, 15, 21, 22, 217c, 621, 622, 623, 624					
2bd	Tillegg ved konsultasjon hos fastlege for pasient som ikke er tilknyttet fastlegeordningen. Taksten refunderes ikke av trygden. Taksten kan ikke kreves ved øyeblikkelig hjelp, jf. helsepersonelloven § 7.	110,–	0,–	110,–		0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ak, 2ck, 2hd, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 21, 22, 621, 622, 623, 624					
2cd	Tillegg for tidsbruk ved konsultasjonsvarighet utover 20 min. per påbegynt 15 min.	162,–	162,–	0,–	B6	rep.
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ak, 2ck, 3, 4, 11 med unntak av 11e, 12, 13, 101, 102, 110, 215, 217c, 612, 615, 621, 622, 623, 624					
2ck	Tillegg for tidsbruk ved konsultasjonsvarighet utover 20 min. per påbegynt 15 min.	160,–	160,–	0,–	B6, D1	rep.
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ad, 2cd, 3, 4, 11 med unntak av 11e, 12, 13, 101, 102, 110, 215, 217c, 615, 621, 622, 623, 624					
2dd	Tillegg for allmennlege som har fått godkjent videre- og etterutdanningsprogram i henhold til spesialistreglene i allmennmedisin i Norge i løpet av de siste 5 år. Taksten gjelder også de 5 første årene etter at legen er godkjent spesialist i allmennmedisin i Norge første gang.	90,–	46,–	44,–	B2, B6	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2dk, 3, 4, 11 med unntak av 11e, 12, 13, 14, 15, 217c, 621, 622, 623, 624					
2dk	Tillegg for allmennlege som har fått godkjent videre- og etterutdanningsprogram i henhold til spesialistreglene i allmennmedisin i Norge i løpet av de siste 5 år. Taksten gjelder også de 5 første årene etter at legen er godkjent spesialist i allmennmedisin i Norge første gang.	98,–	58,–	40,–	B2, B6, D1	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2dd, 3, 4, 11 med unntak av 11e, 12, 13, 14, 15, 217c, 621, 622, 623, 624					
2ed	Gruppebehandling per pasient for veiledning, instruksjon i egenbehandling og bygging av selvhjelpsnettverk innen en gruppe av pasienter med kroniske sykdommer eller funksjonshemninger. Varighet 3/4–1 time for gruppe m/inntil 7 pasienter.	229,–	93,–	136,–	B1, B2	5
	Ugyldig takstkombinasjon: Alle unntatt 2hd					
2fk	Konsultasjon og tillegg for utrykning til kontor ved øyeblikkelig hjelp under legevakt når skyssmiddel er benyttet, for første pasient. Det kan i tillegg beregnes reisetillegg og skyssgodtgjørelse. Taksten kan ikke benyttes ved tilstedevakt.	391,–	162,–	229,–	B1, D1	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ad, 2ak, 2cd, 2ed, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 217c, 621, 622, 623, 624					
2gd	Tillegg ved konsultasjon hos fastlege for fornyet vurdering (second opinion) av pasient tilknyttet fastlegeordningen. Det er en forutsetning for å benytte taksten at legen sender skriftlig rapport (journalnotat) til pasientens fastlege.	150,–	150,–	0,–	B2	0

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
	Taksten kan ikke kreves: – der legen og pasientens lege er i samme gruppepraksis/kontorfellesskap – der legen vikarierer for pasientens lege – under kommunalt organisert legevakt. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ak, 2ck, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 21, 22, 217c, 621, 622, 623, 624					
2hd	Tillegg ved konsultasjon hos fastlege for pasient som er tilmeldt annen fastlege, herunder asylsøkere som ikke er tildelt fastlege og borgere av EØS-land som ikke er medlemmer av folketrygden. Taksten kan ikke kreves: – der legen og pasientens lege er i samme gruppepraksis/kontorfellesskap – der legen vikarierer for pasientens lege – der legen mottar pasienten under avtalt kollegial fraværdekning eller annen samarbeidsordning med pasientens lege – under kommunalt organisert legevakt. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ak, 2bd, 2ck, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 21, 22, 621, 622, 623, 624	25,–	25,–	0,–	B2	0
2p	Tillegg til konsultasjonstakst for allmennlege som har medisinsk doktorgrad eller graden Ph.D. Det er en forutsetning at legen fortsatt driver forskning eller forskningsveiledning	15,–	15,–	0,–		0
2nk	Tillegg for uttrykning fra legens hjem til kontoret mellom kl. 23 og 08 for leger i kommuner der interkommunal legevakt ikke er etablert. Kan også kreves ved nødvendig utkalling av bakvakt ved interkommunal legevakt. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2ad, 2ak, 2cd, 2ed, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 217c, 621, 622, 623, 624	370,–	370,–	0	B1, D1	0
*3ad	Konsultasjon hos spesialist. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 11, 12, 13, 14, 15, 217c, 621, 622, 623	307,–	0,–	307,–	B1, B2, B3	0
*3bd	Tillegg for tidsbruk ved konsultasjon hos spesialist utover 20 min. per påbegynt 15 min. Taksten kan bare benyttes av spesialister som er oppført under takstene 4 a1 og 4c1. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 4, 11, 12, 13, 101, 102, 110, 215, 217c, 612, 615, 621, 622, 623, 624, 651	85,–	85,–	0,–		rep.
*3c	Tillegg for pasient som ikke har henvisning fra lege, kiropraktor, manuellterapeut eller optiker. Taksten refunderes ikke av folketrygden. Ugyldig takstkombinasjon: alle unntatt 3a	170,–	0,–	170,–	B3	

Merknad B2

For bestilt time som ikke benyttes, dvs. at pasienten uteblir uten varsel eller avbestiller senere enn 24 timer før avtalt tid, kan pasienten avkreves konsultasjonshonorar. Dette dekkes ikke av folketrygden. Beløpet anses ikke som godkjent egenandel etter bestemmelser gitt med hjemmel i lov 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd § 5–3. Slik betaling kan kreves av alle pasienter som er fritatt for betaling av egenandel. Pasienter som bestilte time hos legespesialist skal informeres om plikten til å betale ved uteblivelse. Dersom behandling, undersøkelse eller kontroll hos legespesialist er forsinket med mer enn én time etter avtalt tid og pasienten ikke har fått melding om forsinkelsen før oppmøte, er det ikke anledning til å kreve egenandel for tjenesten. Pasienten skal bli informert om årsaken til forsinkelsen. Hvis mulig skal pasienten varsles om forsinkelsen før oppmøte.

Merknad B3

For at legespesialisten skal kunne innkreve takster utover 3a og 3c og egenbetalingstakstene 5, 8 og 10a–d, må pasienten ha henvisning fra lege, kiropraktor eller manuellterapeut. Dette gjelder også ved psykoterapi. Øyelegespesialist kan i tillegg innkreve takster utover 3a og 3c dersom pasienten har henvisning fra optiker. Det kreves ikke henvisning ved øyeblikkelig hjelp og nødvendig oppfølging av denne tilstanden. Med øyeblikkelig hjelp menes arbeid innenfor spesialiteten som ikke kan utsettes til neste dag. En henvisning gjelder til behandlingen for den aktuelle sykdomstilstanden er avsluttet. Henvisningen skal følge første regningskort for behandlingen. Der

henvisningsopplysningene går frem av regningen, slipper legen å sende henvisningene til HELFO. Kravene til henvisning gjelder ikke for pasienter hos leger som omfattes av overgangsordningen etter § 2 punkt 1 i forskrift om rett til trygderefusjon (dvs. leger som hadde refusjonsrett per 1. juli 1998 og er over 70 år per 1. juli 2006) eller for pasient som hadde et fast etablert pasientforhold til spesialist i gynekologi før 1. juni 2001.

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
*4 a1	Tillegg for fullstendig undersøkelse ved godkjent spesialist i anesthesiologi, fysikalsk medisin og rehabilitering, hudsykdommer, indremedisin/kirurgi med tilhørende subspecialiteter, nevrologi, pediatri, psykiatri (barnepsykiatri), revmatologi, yrkesmedisin og onkologi (etter henvisning). Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3b, 4b, 4c, 11, 13, 14, 15, 217c	261,—	261,—	0,—	B3, B4	0
*4 b1	Tillegg for fullstendig undersøkelse ved andre godkjente spesialister (etter henvisning). Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3b, 4a, 4c, 11, 13, 14, 15, 217, 621, 622, 623, 624	169,—	169,—	0,—	B3, B4	0
*4 c1	Tillegg for fullstendig undersøkelse ved øyeblikkelig hjelp hos pediater. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3b, 4a, 4b, 4c2, 11, 13, 14, 15, 621, 622, 623, 624	220,—	220,—	0,—	B3, B4	0
*4c2	Tillegg for fullstendig undersøkelse ved øyeblikkelig hjelp hos øvrige spesialister. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3b, 4a, 4b, 4c1, 11, 13, 14, 15, 621, 622, 623, 624	90,—	90,—	0,—	B3, B4	0
*4da	Genetisk veiledning og utredning ved spesialist, for første halvtime takst nr. 3a og 4 b1					
*4db	Genetisk veiledning og utredning ved spesialist, for hver påbegynt halvtime etter første. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3b, 4a, 11, 12, 21, 22, 217c	124,—	124,—	0,—		rep.
*4e	Førstegangs undersøkelse av nyhenvist pasient. Taksten kan brukes i tillegg til takst 4a1 eller 4b1. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3b, 4c, 11, 13, 14, 15, 217c	20,—	20,—	0,—	B3, B4	0

Merknad B4

Det må foreligge henvisning fra lege, kiropraktor eller manuellterapeut. For øyelegespesialist gjelder dette også ved henvisning fra optiker. Henvisningen skal følge regningskortet. Der henvisningsopplysningene går frem av regningen, slipper legen å sende henvisningene til HELFO. Undersøkelsen skal omfatte nøyaktig opptak av sykehistorie samt fullstendig status presens for den respektive spesialitet. Spesialisten skal sende skriftlig rapport (epikrise) til henvisende behandler og, under forutsetning om tilsagn fra pasienten eller dennes verge, også til pasientens faste lege. Rapporten skal redegjøre for diagnose, behandling og vurdering. Takstene 4a1 eller 4b1 kan benyttes inntil én gang per kalenderår (inntil 3 ganger av nevrolog eller psykiater) for samme sykdom/skade/tilstand. Det kreves ikke henvisning for å benytte takst 4c ved øyeblikkelig hjelp. Ved øyeblikkelig hjelp må problemstillingen anføres på regningskortet. Regelen om fullstendig undersøkelse og rapport til pasientens faste lege forutsettes fulgt.

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
5	Utskrift/kopiering av pasientjournal til pasient eller person som opptrer på vegne av pasient, jf. pasientrettighetsloven § 5–1. Taksten refunderes ikke av folketrygden. Ugyldig takstkombinasjon: alle	85,—	0,—	85,—	B3	
7	Tillegg for undersøkelse/behandling av døve, språksvake og fremmedspråklige i de tilfeller det er nødvendig med tolk. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2c, 3b, 11c, 12c	230,—	230,—	0,—		0

Takst	Tekst	Hon.	Merk.	Rep.
8	Ekspedisjonsgebyr Utgifter og arbeid ved forsendelse etter pasientens ønske av resepter, rekvisisjoner, henvisninger eller lignende per brev, faks, telefon eller e-post. Taksten dekkes ikke av folketrygden	56,–	B3	0

Satser for forbruksmateriell

Takst	Tekst	Hon.	Merk.	Rep.
10a	Materiellgruppe 1 – Utstyr til gynekologisk undersøkelse, herunder tupfere, engangsspekulum, etc. – Utstyr til anoskopi uten lyskilde	54,–	B3, B5	rep.
10b	Elastiske bind Materiellgruppe 2 – Utstyr til spirometri – Utstyr til EKG – Utstyr til prøvetaking fra livmorhulen – Utstyr til rektoskopi/anoskopi m/lyskilde – Materiell ved sårskift, herunder salvekompresser, bind, sterile kompresser etc.	84,–	B3, B5	rep.
10c	Materiellgruppe 3 – Materiell ved mindre kirurgiske inngrep, herunder suturmateriale, bedøvelsesmidler, bandasjemateriell og øvrig forbruksmateriell – Utstyr til kateterisering (ekskl. kateter) – Glukose/materiell til karbohydratbelastning	120,–	B3, B5	rep.
10d	Materiellgruppe 4 – Materiell ved større kirurgiske inngrep, herunder suturmateriell, bedøvelsesmidler, bandasjemateriell og øvrig forbruksmateriell – Materiell til behandling/skifting av større sår og skader	164,–	B3, B5	rep.

Merknad B5

Beløpene kan repeteres/kombineres hvis det er gjort flere inngrep/flere prosedyrer.

Pasienten må i tillegg dekke utgifter til materiell eller legemidler som ikke er dekket av de ovenstående fastsatte honorar som for eksempel gips, spiral, kateter, vaksiner, legemidler, ortoser, etc., etter legens kostnad.

Engangsutstyr som f.eks. sprøyter mv. kan det ikke beregnes ekstra for, da disse utgifter inngår i taksten.

Takstene 10a til 10d refunderes ikke av folketrygden. Folketrygden dekker slike utgifter kun ved tilfeller som går inn under folketrygdlovens kapittel 13 og denne forskrifts § 3 nr. 4.

Sykebesøk

Merknad B6

Legen har krav på takst for sykebesøk, reisetillegg og skyssgodtgjørelse dersom pasienten på grunn av sin helsetilstand eller funksjonsevne ikke kan møte frem på behandlingsstedet. I tillegg har legen krav på takst for planlagte hjemmebesøk til pasienter med kronisk alvorlig sykdom når dette anses nødvendig for å sikre pasienten faglig god oppfølging. Når legen må rykke ut fra hjemmet til kontoret for øyeblikkelig hjelp, benyttes takst 2fk for første pasient.

Ved sykebesøk hvor flere pasienter tilses samtidig i samme:

- husstand
- pensjonat
- fartøy
- aldershjem mv.

beregnes honorar/refusjon som for sykebesøk og eventuelle reisetillegg og skyssgodtgjørelse bare for én pasient. For de øvrige godtgjøres det som for konsultasjoner. Takst 11e kan i disse tilfeller benyttes ved kronisk sykdom hos egne pasienter.

Ved besøk hos pasienter i det hus hvor legen bor, har kontor eller arbeider og på fartøy hvor legen oppholder seg eller arbeider, beregnes konsultasjonstakst. I større bygninger gjelder sistnevnte regel for sykebesøk bare i den oppgang hvor legen bor. Det beregnes honorar som for sykebesøk for hver pasient ved behandling av medlem som er innsatt i fengsel, dersom legehjelpen gis ved annet personell enn det som er knyttet til fengselshelsetjenesten, se forskriftens § 3 nr. 3.

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
11ad	Sykebesøk ved allmennpraktiserende lege. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11ak, 12, 13, 14, 15, 217c	180,—	0,—	180,—	B1, B6, B7	0
11ak	Sykebesøk ved allmennpraktiserende lege. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11ad, 12, 13, 14, 15, 217c	391,—	96,—	295,—	B1, B6, B7, D1	0
11bd	Tillegg for sykebesøk ved fastlege for pasient som ikke er tilknyttet fastlegeordningen. Taksten refunderes ikke av trygden. Taksten kan ikke kreves ved øyeblikkelig hjelp, jf. helsepersonelloven § 7. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11ak, 11ck, 11e, 12, 13, 14, 155, 217c	110,—	0,—	110,—	B7	0
11cd	Tillegg for tidsbruk ved sykebesøksvarighet utover 30 min. per påbegynt 15 min. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 12, 13, 14, 15, 217c, 612, 615	151,—	151,—	0,—	B7	rep.
11ck	Tillegg for tidsbruk ved sykebesøksvarighet utover 30 min. per påbegynt 15 min. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 12, 13, 14, 15, 217c, 612, 615	171,—	171,—	0,—	B7, D1	rep.
11dd	Tillegg for allmennlege som har fått godkjent videre- og etterutdanningsprogram i henhold til spesialistreglene i allmennmedisin i Norge i løpet av de siste 5 år. Taksten gjelder også de 5 første årene etter at legen er godkjent spesialist i allmennmedisin i Norge første gang. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11dk, 12, 13, 14, 15, 217c	85,—	55,—	30,—	B7	0
11dk	Tillegg for allmennlege som har fått godkjent videre- og etterutdanningsprogram i henhold til spesialistreglene i allmennmedisin i Norge i løpet av de siste 5 år. Taksten gjelder også de 5 første årene etter at legen er godkjent spesialist i allmennmedisin i Norge første gang. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11dd, 12, 13, 14, 15, 217c	103,—	73,—	30,—	B7, D1	0
11e	Tillegg ved sykebesøk til egne pasienter med kronisk, alvorlig sykdom. Taksten kan ikke benyttes ved legevakt. Når sykebesøk foretas etter kl. 16, eller på søn-/helgedager, dag før disse og på offentlig høytidsdag, kan for øvrig kveldstakster benyttes. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 3, 4, 11bd, 11id, 12, 13, 14, 15	460,—	460,—	0,—	B7	0
11f	Tillegg ved aktivt redningsarbeid ved ulykke, gjenopplivning, fødselshjelp, prehospita trombolyse ved akutt hjerteinfarkt samt kritisk syke personer som krever intensiv behandling og har behov for monitorering av hjerterytme og O2-metning	320,—	320,—	0,—		0
11gd	Tillegg for sykebesøk ved fastlege for fornyet vurdering (second opinion) av pasient tilknyttet fastlegeordningen. Det er et vilkår for å benytte taksten at legen sender skriftlig rapport (journalnotat) til pasientens fastlege. Taksten kan ikke kreves: – der legen og pasientens lege er i samme gruppepraksis/kontorfellesskap – der legen vikarierer for pasientens lege – under kommunalt organisert legevakt. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11ak, 11bd, 11ck, 11e, 12, 13, 14, 15, 217c	150,—	150,—	0,—	B7	
11hd	Tillegg for sykebesøk ved fastlege for pasient som er tilmeldt annen fastlege, herunder asylsøkere som ikke er tildelt fastlege og borgere av EØS-land som ikke er medlemmer av folketrygden. Taksten kan ikke kreves:	50,—	50,—	0,—	B7	

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
	– der legen og pasientens lege er i samme gruppepraksis/kontorfellesskap – der legen vikarierer for pasientens lege – der legen mottar pasienten under avtalt kollegial fraværdekning eller annen samarbeidsordning med pasientens lege – under kommunalt organisert legevakt. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11ak, 11bd, 11ck, 11e, 12, 13, 14, 15, 217c					
11id	Tillegg for sykebesøk ved avbrudd (øyeblikkelig hjelp) i ordinær kontorpraksis (kl. 08–16). Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11ak, 11ck, 11e, 12, 13, 14, 15, 217c	370,–	370,–	0,–	B7	0
11nk	Tillegg for sykebesøk mellom kl. 23 og 08 for leger i kommuner der interkommunal legevakt ikke er etablert. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 11ad, 12, 13, 14, 15, 217c	370,–	370,–	0,–		0
*12ad	Sykebesøk ved spesialist. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 11, 12ak, 14, 15, 217c	307,–	0,–	307,–	B1, B6, B7	0
*12bd	Tillegg for sykebesøk utført av spesialist ved avbrudd (øyeblikkelig hjelp) i ordinær kontorpraksis (kl. 08–16). Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 11, 12ak, 14, 15, 217c	140,–	140,–	0,–	B6, B7	0
*12cd	Tillegg for tidsbruk ved sykebesøksvarighet utover 30 min. per påbegynt 15 min. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 11, 12ck, 13, 14, 15, 217c, 609, 612, 615	95,–	95,–	0,–	B7	rep.
*13d	Tillegg for psykiatrisk undersøkelse ved nevrolog, nevrokirurg, psykiater, barnpsykiater og geriater. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 12c, 217c	173,–	173,–	0,–	B3, B7	0

*Merknad B7**Besøksrunde*

Ved flere sykebesøk under samme reise beregnes reisetillegget på grunnlag av den samlede tid for besøksrunden fratrukket medgått tid for sykebesøk. Avstigning merkes med A på det enkelte kort. Antall besøk, samlet reisetid og sum reisetillegg oppgis på regningskortet for siste besøk. Regningskortene for den enkelte besøksrunde samles for seg etter dato.

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
14	Møtegodtgjørelse med reisetid når legen deltar i tverrfaglige samarbeidsmøter (herunder telefonmøter med mer enn 2 deltagere og videokonferanse) med helse- og/eller sosialfaglig personell som et ledd i behandlingsopplegg for enkeltpasienter, herunder i basisteam, ved møte i ansvarsgruppe i forbindelse med legemiddelassistert rehabilitering og i møte om individuell plan. Taksten kan ikke benyttes i forbindelse med samarbeid internt i tverrfaglige medisinske sentra og lignende. Taksten kan ikke benyttes som godtgjørelse for fast oppsatte samarbeidsmøter, med mindre det gjelder samarbeid om konkrete pasienter. Beregnes for arbeid i inntil en halv time og repeteres deretter per påbegynte halvtime. Taksten dekker også praksisutgifter. Taksten beregnes for den samlede møte-/reisetid, ikke per pasient. Legen må på anmodning opplyse hvem det har vært holdt møte-med. Ugyldig takstkombinasjon: alle unntatt 14d	510,–	510,–	0,–		rep.
14d	Tillegg for spesialist og allmennlege som har fått godkjent videre- og etterutdanningsprogram i henhold til spesialistreglene i allmennmedisin i Norge i løpet av de siste 5 år. Taksten gjelder også de 5 første årene etter at	70,–	70,–			

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
	legen er godkjent spesialist i allmennmedisin i Norge første gang.					
15a	Ugyldig takstkombinasjon: Alle unntatt 14 Tillegg for deltakelse i kommunalt organisert legevakt i Finnmark fylke og kommunene Berg, Bjarkøy, Dyrøy, Gratangen, Ibestad, Karlsøy, Kvæfjord, Kvænangen, Kåfjord, Lavangen, Lyngen, Nordreisa, Skjervøy, Storfjord, Torsken og Tranøy i Troms fylke, kommunene Alstahaug, Andøy, Ballangen, Beiarn, Bindal, Bø, Dønna, Flakstad, Gildeskål, Grane, Hattfjelldal, Herøy, Leirfjord, Lurøy, Lødingen, Moskenes, Nesna, Rødøy, Røst, Saltdal, Sømna, Træna, Tysfjord, Vega, Vestvågøy, Vevelstad, Værøy, Vågan og Øksnes i Nordland fylke, kommunene Fosnes, Leka, Namsskogan og Røyrvik i Nord-Trøndelag fylke, Solund kommune i Sogn og Fjordane fylke og Fedje i Hordaland fylke, per vakt døgn mandag–fredag. Godtgjørelsen deles dersom flere leger deltar i samme vakt døgn. Ved vaksamarbeid mellom to eller flere av de nevnte kommuner utbetales taksten per kommune.	676,–	676,–		0,–	rep.
15b	Ugyldig takstkombinasjon: alle Tillegg for deltakelse i kommunalt organisert legevakt i kommunene nevnt under 15a per vakt døgn lør-, søn-, helge- og høytidsdag. Ugyldig takstkombinasjon: alle	921,–	921,–		0,–	rep.

C. Reisetillegg og ledsagelse av pasient og skyssgodtgjørelse

Merknad C0

Vilkår for skyssgodtgjørelse

Skyssgodtgjørelse ytes av kommunen eller det regionale helseforetaket etter forskrift om dekning av utgifter til transport av helsepersonell m.m. i forbindelse med reise for å foreta undersøkelse eller behandling. Godtgjørelsen beregnes etter regulativet for offentlige tjenestemenn. Har legen på grunn av særlige forhold hatt større skyssutgifter, beregnes godtgjørelsen etter utgifter i henhold til fremlagt regning.

Det beregnes bare reise på billigste måte.

Beregning av skyssgodtgjørelse

Beregningsgrunnlaget for skyssgodtgjørelse er antall tilbakelagte km. Ved beregningen av veilengden avrundes samlet antall km ved frem- og tilbakereisen til nærmeste antall hele km. Veilengden regnes fra legens kontor (bolig), men skjer sykebesøket fra et midlertidig oppholdssted, regnes fra dette hvis reisen derfra til pasienten er kortere. Skjer sykebesøket etter rekvisisjon under en reise, beregnes reisetillegg og skyssgodtgjørelse bare for selve avstigningen. Skjer sykebesøket under fast kontordagsreise, beregnes reisetillegg og skyssgodtgjørelse bare for den tid og det antall km som legen reiser ekstra i anledning sykebesøket.

Reisetillegg og ledsagelse

Reisetillegg og skyssgodtgjørelse kan beregnes ved sykebesøk i avstand over 1 km fra legens kontor (bolig) – en vei.

Ved øyeblikkelig hjelp kan det likevel beregnes skyssgodtgjørelse under 1 km (ikke reisetillegg).

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
21d	Reisetillegg, bil/tog/båt eller annet skyssmiddel, herunder til fots, per påbegynte halve time.	135,–	C0, C1	rep.
21k	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 14, 15, 21k Reisetillegg, bil/tog/båt eller annet skyssmiddel, herunder til fots, per påbegynte halve time.	200,–	C0, C1, D1	rep.
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2a, 2b, 2cd, 2dd, 2e, 2g, 2h, 3, 14, 15, 21d			

Merknad C1

Ved bomtur som legen ikke selv er skyld i, godtgjør trygden reisetillegg. Ved bomtur uten navngitt pasient sendes regning i legens navn.

*D. Kvelds-, natt- og helgedagstillegg**Merknad D1*

Takstene under:

A: 1ak, 1bk.

B: 2ak, 2ck, 2dk, 2fk, 2nk, 11ak, 11ck, 11dk, 11nk.

C: 21k.

Med mindre annet spesielt er nevnt nedenfor, skal dagtakster alltid benyttes når lege foretar konsultasjon eller sykebesøk i sin legepraksis.

Når legens konsultasjon/sykebesøk finner sted mellom kl. 16 og 08 eller når reisen begynner før kl. 07, og likeså når konsultasjonen eller sykebesøket finner sted dagen før søn- og helgedager til kl. 08 følgende arbeidsdag, samt på offentlige høytidsdager, kan legen likevel benytte ovennevnte kveldstakster i følgende tilfeller:

- ved kommunalt organisert legevakt
- ved uforutsette konsultasjoner/sykebesøk som gjelder øyeblikkelig hjelp og i tilfeller som av medisinske grunner ikke kan utsettes til neste dag, og som legen ikke kan ta i sin ordinære arbeidstid.

Kveldstakster kan ikke benyttes av leger som har åpen praksis i tidsrom som nevnt ovenfor, herunder tilbyr tjenester i form av sykebesøk o.l.

*E. Prosedyretakster**Særskilte kirurgitakster*

(Takstene gjelder bare for leger med avtale om driftstilskudd med regionalt helseforetak. Det er en forutsetning for bruk av vikar at hjemmelshaver selv kan operere og gjøre bruk av takstene.)

<i>Takst</i>	<i>Tekst</i>	<i>Hon./ref.</i>	<i>Merk.</i>	<i>Rep.</i>
*K01a	Kataraktoperasjon, inntil 500 operasjoner per kalenderår. Antall inngrep kan etter søknad til regionalt helseforetak økes noe, dersom regionalt helseforetak finner dette hensiktsmessig etter en samlet vurdering av behov og kapasitet. Antall kataraktoperasjoner per lege skal alltid vurderes i henhold til legens driftstilskuddprosent og kapasitet til ordinær øyelegevirksomhet. Benyttes godkjent vikar, gjelder antallsbegrensningen for hjemmelshaver og vikar til sammen	6 400,–	E1	1
*K01d	Ugyldig takstkombinasjon: alle bortsett fra 3ad			
*K01d	Medisinsk indisert øyelokkoperasjon, 1 øyelokk	2 100,–	E1	0
*K01e	Medisinsk indisert øyelokkoperasjon, 2 øyelokk	3 200,–	E1	0
*K02a	Tonsillektomi. Taksten kan benyttes én gang per pasient	7 000,–	E1	0
*K02b	Adenotomi	3 200,–	E1	0
*K02c	Paracentese med ventilasjonsrør narkose. Fjerning av ventilasjonsrør i narkose. Undersøkelse og behandling av barn i narkose	2 400,–	E1	0
*K02d	Adenotomi ved samtidig paracentese med ventilasjonsrør	3 800,–	E1	0
*K02e	Tonsillektomi ved samtidig paracentese med ventilasjonsrør	7 000,–	E1	0
*K02f	Tonsillektomi ved samtidig adenotomi	7 000,–	E1	0
*K02g	Tonsillektomi ved samtidig adenotomi og paracentese med ventilasjonsrør.	7 500,–	E1	0
	Ugyldig takstkombinasjon: Takstene K02a–K02g er gjensidig utelukkende. Bortsett fra 3ad er alle takster ugyldige			
*K05a	Diagnostisk artroskopi	3 000,–	E1	0
	Ugyldig takstkombinasjon: K05b, K05c			
*K05b	Terapeutisk artroskopi i kne	7 000,–	E1	0
	Ugyldig takstkombinasjon: K05a			
*K05c	Terapeutisk artroskopi i skulder	7 000,–	E1	0
	Ugyldig takstkombinasjon: K05a			

Merknad E1

I tillegg til taksten kan legen benytte takst 3ad og takst 10d.

Lønn til assisterende lege er inkludert i takstene, og denne legen kan ikke kreve refusjon fra trygden i forbindelse med disse operasjonene. Takst 148 (kollegial assistanse) kan kun kreves når assistanse gis av utdanningskandidater.

For øvrig kan K-takstene ikke kombineres med andre takster.

Merknad E2

Når intet særskilt er nevnt, benyttes takstene i det følgende som tillegg til takstene for konsultasjoner og sykebesøk. I takstene er iberegnet utgifter til desinfeksjonsmidler og alminnelig engangsutstyr i forbindelse med dette. I tillegg kan legen kreve dekket av pasienten utgifter i henhold til takstene 10a til 10d. Engangsutstyr som f.eks. sprøyter mv. kan det ikke beregnes ekstra for, da disse utgifter inngår i taksten.

Alminnelige prosedyrer

<i>Takst</i>	<i>Tekst</i>	<i>Hon./ref.</i>	<i>Merk.</i>	<i>Rep.</i>
100	Mindre kirurgiske prosedyrer – Anlegging av blodtomhet – Behandling og instruksjon i behandling av urininkontinens med elektrostimulering – Behandling av epistaxis – Biopsi – Elektrokauterisering – Enkel uroflowmetri – Fjerning av dyptsittende fremmedlegemer i cornea eller conjunctiva – Fjerning av fastsittende fremmedlegemer i cornea eller conjunctiva – Fjerning av fremmedlegemer i nese, øre og svelg – Fjerning av tungebånd – Implantering av medikamentimplantater – Incisjon av peritonsillær abscess – Infusjon av plasmasubstitutter eller andre væsker – Injeksjon av legemidler i ledd, slimpose og seneskjede – Injeksjonsbehandling av hemorroider – Intravenøs injeksjon/infusjon av særlig vevstoksisk legemiddel (f.eks. cytostatika) – ntravenøs injeksjon av medikament som krever særlig nøyaktighet – Kirurgisk fjerning av små svulster, vorter, nævi, del av negl – Operativ biopsi fra hud og slimhinne – Paracentese av trommehinnen – Skifting av store sår – Skrape/stansebiopsi fra hud/slimhinne (gjelder ikke ved cytologisk prøvetaking fra slimhinne) – Sår behandlet med sutur – Taking og forsendelse eller analyse av arteriell blodgass – Tamponade v/epistaxis – Tåreveisbehandling – Variceinjeksjon – Venepunksjon og capilær blodprøve på 0,5 ml microtainerrør på barn under 7 år (ved andre blodprøver av barn kan takst 100 ikke kreves) – Veneseccio – Ørerensning ved skylling/sug	96,–	B1, E2	rep.
101	Individuell, strukturert veiledning ved tidlig intervensjon relatert til kosthold og/eller fysisk aktivitet for pasienter med høyt blodtrykk, diabetes 2 eller sykkelig overvekt (BMI > 30). Taksten bygger på undersøkelse av pasientens helsetilstand og omfatter kartlegging av risikobilde. Det er en forutsetning at legen benytter program godkjent av Helsedirektoratet, og at det skrives ut «grønn resept», som alternativ til medikamentell behandling, med et individuelt tilpasset opplegg for kosthold og/eller fysisk aktivitet og en plan for pasientens oppfølging. Taksten kan bare benyttes overfor pasienter som ikke står på medikamentell behandling for aktuell sykdom. Taksten kan benyttes inntil 3 ganger per pasient per kalenderår. Ugyldig takstkombinasjon: 2c, 3b	150,–	E2	0
102	Oppstart (første konsultasjon) av individuell strukturert røykeavvenning som ledd i behandling av sykdom, etter anerkjent program.	150,–	E2	0

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
	Taksten kan benyttes inntil to ganger per pasient per kalenderår.			
103	Ugyldig takstkombinasjon: 2c, 3b Anoskopi. Takst 100 kan benyttes i tillegg ved biopsi.	70,–	E2	0
104	Ugyldig takstkombinasjon: 140l Rektoskopi. Takst 100 kan benyttes i tillegg ved biopsi	175,–	E2	0
105	Større kirurgiske prosedyrer – Adekvat åpning av dyp abscess/flegmone – Behandling av panaritium/paronychia med eksisjon av nekrotisk vev – Blodtapping i behandling av hemokromatose eller polycytemi – Blærepunksjon eller kateterisering ved urinretensjon – Blæreskyllinger – Elektrodesikasjon/Curettage av hudtumor – Finnålsbiopsi (f.eks. a.m. Frantzén) eller punksjonsbiopsi (f.eks. «tru-cut») – Fjerning av fastsittende fremmedlegeme i hud – Fjerning av fremmedlegeme under hudnivå – Fjerning av mindre tumor under hudnivå, f.eks. overflatisk tumor mammae og lymfeknute – Fjerning av spyttstein – Kirurgisk fjerning av aterom/stort nævus – Kirurgisk fjerning av hele neglen (ablatio unguis) – Kirurgisk fjerning av svulst/aterom/næ us i ansikt – Ligatur av hemorroider – Mageskylling ved forgiftninger – Prøvepunksjon av ledd og pleura for innsending av prøve – Radikaloperasjon av inngrodd negl (kilereseksjon) 1 tå/finger – Spinalpunksjon med tapping av spinalvæske til videre undersøkelse – Strikkbehandling av hemorroider – Synovectomi – Sår behandlet med eksisjon av sår rand og sutur – Sår som trenger mer inngående sårtoilette på grunn av knusing eller forurensning – Tapping av hydrocele, spermatocoele og ledd – Tapping av pleuravæske eller ascites	189,–	E2	rep. 70 %
106a	Gipsing, bandasjering og avstøpning – Avstøpning/avtrykk for fremstilling av innleggssåle; Zinklimbandasje eller annen leggsårbehandling – Bandasjering av fractura claviculae. Reponering av kjeveluksasjon – Immobilisering av frakturer uten dislokasjon som f.eks. fissura radii/tibiae/antebrachii hos barn – Midlertidig bandasjering av luksasjoner og brudd i store ledd og knokler – Reponering av luksert skulder eller albue – Skifting av gåbandasjer – Skifting av små gipsbandasjer på underarm og hånd, og på ekstremiteter hos barn	132,–	E2	rep. 70 %
106b	Behandling av frakturer som krever reponering i anestesi og ev. røntgenkontroll før og etter, som f.eks. fract. radii typica	300,–	E2	rep.
*107c	Intraarteriell/intrakavernøs injeksjon av medikamenter	125,–	E2	rep. 50 %
108a	Diagnostisk ultralyd hos allmennlege for påvisning og kvantitering av resturin	109,–	E2	0
108b	Diagnostisk ultralyd hos allmennlege ved leieusikkerhet ved termin	109,–	E2	0
108c	Diagnostisk ultralyd hos allmennlege ved blødning i 1. trimester	109,–	E2	0
108d	Diagnostisk ultralyd hos allmennlege ved mistanke om blodpropp i ekstremiteter	109,–	E2	0
108e	Diagnostisk ultralyd hos allmennlege ved mistanke om sykdom i galleblære eller hovedpulsåre	109,–	E2	0

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
108f	Diagnostisk ultralyd hos allmennlege ved vurdering av hudnære sykelige prosesser (abscesser, cyster mv.)	109,–	E2	0
109	Årskontroll av diabetes, jf. NOKLUS-skjema. Taksten kan benyttes inntil én gang per år	80,–	E2	0
110	Individuell prevensjonsveiledning. Det forutsettes at legen orienterer om de forskjellige metoder man har til rådighet, slik at pasienten kan få anledning til å velge den metode som er mest akseptabel i det enkelte tilfellet. Videre forutsettes det at pasienten gis den nødvendige legeundersøkelse og instruksjon vedrørende den aktuelle metode. Ugyldig takstkombinasjon: 2c, 3b	140,–	E2	0
111	Kryokirurgi. Takst 10c kan kreves én gang selv om taksten repeteres	96	E2	8

Gastroenterologi

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
	Gastroskopi	650,–	E2	0
*112a				
*112b	Tillegg for biopsi	50,–	E2	rep. 5
*114a	Sigmoidoskopi (til colon descendens). Ugyldig takstkombinasjon: 115a	650,–	E2	0
*114c	Tillegg for biopsi	50,–	E2	rep. 5
*115a	Koloskopi (til ileum). Ugyldig takstkombinasjon: 114a	2 100,–	E2	0
*115b	Tillegg for biopsi	50,–	E2	rep. 10
*116	Polypektomi med slynge/blokkering av striktur	225,–	E2	rep.
*120	Absorpsjonsundersøkelse og pusteprobe med isotop	225,–	E2	0
121a	Karbohydratbelastning. Ugyldig takstkombinasjon: 708a	150,–	E2	0

Indremedisin

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
	Bruk av anerkjente skjemaer for kartlegging av sykdomsaktivitet ved behandling og oppfølging av inflammatoriske revmatiske sykdommer	60,–	E2	1
*124				
*125a	Ultralydundersøkelse med ekstern probe. Ugyldig takstkombinasjon: 125b	110,–	E2	Rep 2.
*125b	Ultralydveiledet injeksjon i ledd, slimposer eller seneskjeder ved inflammatorisk leddsykdom. Kan kreves av spesialister i revmatologi og fysikalsk medisin. Ugyldig takstkombinasjon: 125a	250,–	E2	0
*126	Intravenøs cytostatikabehandling gitt av, eller under oppsyn av, spesialist i onkologi	300,–	E2	0
*127a	Beinmargspunksjon, taking av prøve og utstryking	200,–	E2	0
*127b	Farging av preparat	20,–	E2	0
*127c	Bedømmelse av preparat. Ugyldig takstkombinasjon: 127d	90,–	E2	0
*127d	Bedømmelse av preparat og vurdering av jernfarging. Ugyldig takstkombinasjon: 127c	100,–	E2	0
128a	Trykkmåling med doppler ved perifer karlidelse	110,–	E2	0
*128c	Oscillometri eller transkutan SAO2-måling ved perifere karlidelser eller lungesykdommer. Taksten kan også brukes av anestesileger, kirurger, hudleger og pediatere	90,–	E2	0
*129a	Arbeids-EKG med gradert belastning ved sykkelergometer/tredemølle inkl. taking og tyding av EKG. Ugyldig takstkombinasjon: 707	430,–	E2	0
*129c	Ambulant kontinuerlig minimum 24 timers registrering av EKG på opptaksmedium. Tyding, teknisk assistanse, bruk av utstyr mv.	340,–	E2	

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
*129d	Ugyldig takstkombinasjon: 129g Fullstendig ekkokardiografisk undersøkelse uten dopplerundersøkelse. Bruk av taksten krever godkjenning av sentralstyret. Gjelder ikke for leger som har fått spesialistgodkjenning i hjertesykdommer etter 1. september 1994	450,–	E2	0
*129e	Dopplerundersøkelse med måling av blodstrømhastighet i hjertet og store kar. Bruk av taksten krever godkjenning av sentralstyret. Gjelder ikke for leger som har fått spesialistgodkjenning i hjertesykdommer etter 1. september 1994	300,–	E2	0
129f	Ambulant kontinuerlig 24 timers registrering av blodtrykk. Tyding, teknisk assistanse, bruk av utstyr mv.	367,–	E2	0
129g	Ambulant kontinuerlig minimum 24 timers registrering av EKG på opptaksmedium.	250,–	E2	0
*129h	Ugyldig takstkombinasjon: 129c, 707 Pacemakerkontroll	250,–	E2	0

Kirurgi

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
	Tapping av hydrocele/spermatocoele med samtidig sklerosering	250,–	E2	0
*130g				
*134a	Reseksjon av hammertå	325,–	E2	rep.
*134b	Avmeisling av eksostose ved hallux valgus o.l.	325,–	E2	rep.
*134e	Fjerning av osteosyntesemateriell	325,–	E2	rep.
*134f	Fasciotomi, tenotomi	325,–	E2	rep.
*137e	Sene-/ligament-/kapselsutur	325,–	E2	rep.
*138	Operasjon ved residiv av inngrodd negl	1 000,–	E2	rep.
*139a	Uretrocystoskopi	650,–	E2	0
*139b	Tillegg for biopsitaking og brenning	150,–	E2	0
*140a	Fjerning av ganglion/bursa	2 000,–	E2	0
*140b	Artrodese	2 000,–	E2	0
*140c	Operasjon av Dupuytrens kontraktur	2 000,–	E2	rep. 50 %
*140d	Operasjon av hallux valgus	2 000,–	E2	0
*140e	Brokkoperasjon	2 000,–	E2	0
*140f	Operasjon av hidrosadenitt	2 000,–	E2	0
*140g	Osteotomi	2 000,–	E2	0
*140h	Operasjon av sacralcyste	2 000,–	E2	0
*140i	Operasjon for entrapment av nerve	2 000,–	E2	0
*140j	Operasjon for tennisalbue/epicondylitt	2 000,–	E2	0
*140k	Spalting av senekanaler og seneskjeder	2 000,–	E2	0
*140l	Hemorroideoperasjon (tilsv. a.m. Milligan)	2 000,–	E2	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 103			
*141a	Enkel cystometri/uroflowmetri	260,–	E2	0
*141c	Kombinert registrering av trykk og flow i nedre urinveier	650,–	E2	0
*141d	Ultralydundersøkelse med rektal probe	230,–	E2	0
*142c	Dilatasjon av anus/instrumentell sfinkterotomi i adekvat analgesi	325,–	E2	0
*143a	Plastikkirurgiske korreksjoner med lappeplastikk eller hudtransplantasjon	450,–	E2	rep.
*143c	Dobbelttidig vaskotomi for sterilisering. Pasientbetaling kr 1 200,–. Taksten refunderes ikke av trygden.		E2	0
	Ugyldig takstkombinasjon: Alle			
*143e	Fjerning av dyptliggende tumor, f.eks. tumor mammae, lipom, lymfeknute, ondartede svulster og tumores/lesjoner i ansikt	680,–	E2	rep.
*143f	Fjerning av nevrinom	450,–	E2	rep.
*143g	Fimoseoperasjon og forhudsplastikk ved forhudsykdommer	650,–	E2	0
*145b	Variceoperasjon	650,–	E2	rep.
*146b	Senetransposisjon	625,–	E2	rep.
148	Nødvendig kollegial assistanse utført av lege ved operasjoner per time	325,–		rep.

*Anestesiologi inkludert lokalbedøvelse**Typeinndeling:*

OVA: Overflateanestesi ved inndrypping, spray, pensling, installasjon o.a.

F.eks.: conjunctiva, cornea, tåreveier, trommehinne, nese, svelg.

INA: Infiltrasjon (injeksjon), f.eks. hud og slimhinne før biopsi, kirurgi.

Før inngrep i øre, svelg, tåresekk. I frakturhematom, senefester, bursae, seneskjeder.

ANA: Andre anestesi- og analgesiformer som regional intravenøs anestesi. Kryoterapi i smertebehandling.

BLA: Blokk- (lednings-)anestesi. F.eks. perifere av nerver (også interkostalnerv), pleksus, ganglier, ev. paracervikal blokk.

BLS: Sentrale blokk, epidural, spinal.

<i>Takst</i>	<i>Tekst</i>	<i>Hon./ref.</i>	<i>Merk.</i>	<i>Rep.</i>
	Lokalbedøvelse og triggerpunktanestesi.	30,–	E2	rep. 50 %
149a	Ugyldig takstkombinasjon: 149b, 149h og 155			
*149b	OVA i urethra hos menn ved skopi eller terapeutisk blokkering.	50,–	E2	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 149a, 149g, 149h og 155			
149g	BLA av penis, funikkel, 1 ekstremitetsnerve og ved intracelære inngrep. Paracervikal blokk.	100,–	E2	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 149b, 149h og 155			
149h	BLA som omfatter ekstremiteter t.o.m. håndledd/ankel, ev. pleksus.	175,–	E2	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 149a, 149b og 155			
*150	Tillegg til konsultasjon hos anestesilege tilknyttet multidisiplinær smerteklinikk som er godkjent av regionalt helseforetak	120,–	E2	0
*151a	Narkose inntil 30 min. For nødvendige forundersøkelser kan takst 3 og ev. takst 4b benyttes. Ved tannbehandling gjelder takstene for anestesi kun når behandlingen godtgjøres av trygden. Taksten gjelder for spesialist i anestesiologi	500,–	E2	0
*151b	Tillegg for tidsbruk per påbegynt 15 min. utover 30 min. narkose/sedasjon og ved spinal/epiduralanestesi. For nødvendige forundersøkelser kan takst 3 og ev. takst 4b benyttes. Ved tannbehandling gjelder takstene for anestesi kun når behandlingen godtgjøres av trygden. Taksten gjelder for spesialist i anestesiologi	200,–	E2	rep.
*151c	Legetilsyn etter avsluttet narkose og ved farmakologisk uttesting av medikament ved smertebehandling	150,–	E2	0
*152	Bruk av elektronisk overvåkingsutstyr i forbindelse med intervensjonell smertebehandling	300,–	E2	0
*153b	BLS (epidural og spinal). Taksten gjelder kun for spesialister i anestesiologi og nevrologi	355,–	E2	0
*153d	Sympatikusblokader, intravenøs, stellatum osv. Taksten gjelder kun for spesialister i anestesiologi og nevrologi	355,–	E2	0
*153e	ANA, regional, intravenøs, interpleural. Taksten gjelder kun for spesialister i anestesiologi og nevrologi	355,–	E2	0
*154a	Diagnostisk og terapeutisk blokk av perifere nerver. Taksten gjelder kun for spesialister i anestesiologi og nevrologi. Taksten kan ikke benyttes ved radiofrekvensbehandling	100,–	E2	rep. 50 % x 9
154b	Instruksjon av TNS, 3 første ganger	300,–	E2	0
154c	Instruksjon av TNS, ut over 3 ganger	100,–	E2	0
*155	Annen injeksjon av lokalanestesi. Taksten gjelder kun for spesialister i anestesiologi, nevrologi, reumatologi og fysikalsk medisin.	50,–	E2	rep. 1
	Ugyldig takstkombinasjon: 149			
*156	Vurdering og oppfølging av opiodbehandling ved smertebehandling. Det forutsettes nært samarbeid med fastlege	200,–	E2	0

Allergologi

<i>Takst</i>	<i>Tekst</i>	<i>Hon./ref.</i>	<i>Merk.</i>	<i>Rep.</i>
	Epikutane allergiprøver (lappeprøver) per serie à 10 prøver.	100,–	E2	rep. 5
*176	Taksten inkluderer utgifter til allergenekstrakt			
177a	Perkutane allergiprøver (prikk, rispeprøver med 1–10 ekstrakter). Taksten inkluderer utgifter til allergenekstrakt.	90,–	E2	0

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
177c	Ugyldig takstkombinasjon: 177c Perkutane allergiprøver (prikk, rispeprøver med 11–20 ekstrakter). Taksten inkluderer utgifter til allergenekstrakt.	350,–	E2	0
*177d	Ugyldig takstkombinasjon: 177a Hyposensibiliserende behandling ved allergi. Taksten kan benyttes av spesialist i indremedisin, pediatri, øre-nese-halssykdommer, hudsykdommer og lungesykdommer	140,–	E2	0
*177k	Kostholdsprovokasjon hos barnelege ved mistanke om matallergi	400,–	E2	0

Gynekologi og fødselshjelp

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
*205a	Utredning av urininkontinens. Taksten kan benyttes av urolog	130,–	E2	0
*205b	Behandling og instruksjon i behandling av urininkontinens med elektrostimulering	90,–	E2	0
*206	Sterilisering via laparoskop på medisinsk indikasjon/diagnostisk laparoskopi	800,–	E2	0
*207a	Hysteroskopi	1 050,–	E2	0
*207b	Biopsi ved hysteroskopi	50,–	E2	rep. 2
*207c	Fjerning av polypp i livmorhule med hysteroskopi	225,–	E2	0
*208	Kolposkopi	60,–	E2	0
*209	Gynekologisk kryokirurgi	330,–	E2	0
*210	Operativ behandling av cervixdysplasier, laserbehandling og behandling med thermoslynge	1 400,–	E2	0
*211a	Gynekologisk ultralydundersøkelse av gravide og undersøkelse med abdominalprobe ved mistenkt svangerskapspatologi og ved gynekologisk problemstilling. Taksten refunderes for inntil 1 ultralydundersøkelse under svangerskap. Ytterligere undersøkelser refunderes hvis medisinsk indisert	90,–	E2	0
*211b	Ultralydundersøkelse av gravide og ultralydundersøkelse med biofysisk profil ved mistenkt vekstretardasjon (vektestimering, vurdering av fostervannsmengde og respirasjonsbevegelser). Taksten refunderes inntil 2 ganger under svangerskap. Ytterligere undersøkelser refunderes hvis medisinsk indisert. Taksten kan repeteres 1 gang ved flerlingeundersøkelse	280,–	E2	rep. 1
*211c	Ultralydundersøkelse med vaginal probe	206,–	E2	0
*211d	Kartlegging av livmorhule med væskesonografi	440,–	E2	0
*211e	Dopplerundersøkelse av høyrisikogravide. Taksten kan repeteres 1 gang ved flerlingeundersøkelse. Taksten kan kombineres med 211b	110,–	E2	rep. 1
*212a	Cervikal abrasio/portiobiopsier/corpus abrasio	375,–	E2	0
*212b	Perineoplastikk	900,–	E2	0
*213	Behandling av spontanabort	200,–	E2	0
214a	Innsetting og skifting av spiral og prevensjonsstav i huden.	160,–	E2	0
214b	Ugyldig takstkombinasjon: 214b Tilpassing/vedlikehold av pessar og østrogenring.	150,–	E2	0
214c	Ugyldig takstkombinasjon: 214a Endometriebiopsi/cytologisk prøvetaking fra uterinhulen. Taksten kan ikke kreves ved cervix cytologi	200,–	E2	0
215	Særlig tidkrevende arbeid ved: – steriliseringssaker, abortsaker og henvisning til amniocentese (tillegg for konsultasjoner når slike har funnet sted). Ugyldig takstkombinasjon: 2c	220,–	E2	0
*216	CTG – registrering i svangerskap «Non-stress-test»	200,–	E2, E6	0
217a	Første gangs fullstendig undersøkelse og veiledning av gravide samt utfylling av godkjent svangerskapsjournal. Ugyldig takstkombinasjon: 4b, 217b, 217c	160,–	E2	0
217b	Tillegg for senere graviditetskontroll (kan benyttes inntil 5 ganger i svangerskapet og skal avmerkes på legeregningene med romertall I til V).	90,–	E2	0

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
217c	Ugyldig takstkombinasjon: 4b, 217a Graviditetskontroll utført av jordmor. Taksten utløses når jordmor foretar 2. gangs eller senere graviditetskontroll i samarbeid med lege, men uten samtidig legekonsultasjon. Det er en forutsetning at jordmoren er ansatt hos den legen som utløser taksten, og at Arbeids- og velferdsetaten gis særskilt melding om ansettelsesforholdet. Taksten kan kombineres med 217b. Ved samtidig konsultasjon hos lege kan 217c ikke benyttes.	125,–	E2	0
*217d	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 4, 217a Tillegg ved undersøkelse av høyrisikosvangerskap	150,–	E2	0
*218	Utredning av infertilitet eller endokrinologiske forstyrrelser. Taksten kan benyttes av spesialist i gynekologi, urologi og indremedisin	230,–	E2	0

Hud- og veneriske sykdommer

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
*250	Undersøkelse av føflekker og andre pigmenterte hudforandringer med dermatoskop (taksten kan bare benyttes av spesialist i hudsykdommer, øre-nese-hals, kirurgi og plastikkirurgi)	120,–	E2	0
*251	Fotodynamisk behandling (PDT) av basalecellekarsinom (BCC) og aktinisk keratose (AK). Ved AK bare for pasienter med minst 10 lesjoner eller med nedsatt immunforsvar. Taksten inkluderer utgifter til medikament og materiell	1 550,–	E2	0
*252	Behandling med dermojet intrakutan injeksjon, per injeksjon	14,–	E2	rep.
*253	Undersøkelse av: – hud – hår – urin (fluorescens)	20,–	E2	0
*254	PUVA og UV-B-behandling, per felt	57,–	E2, E9	rep.
*255a	PUVA, UV-A og UV-B helkroppsbehandling	78,–	E2, E9	0
*255b	Kombinasjonsbehandling	104,–	E2, E9	0
*256a	Lokalbad	32,–	E2, E9	0
*256b	Helkroppsbad	52,–	E2, E9	0
*256c	Påsmøring av medikament på inntil 25 % kroppsflate	32,–	E2, E9	0
*256d	Hodebunnsbehandling inkl. innsømming og vask/påsmøring av medikament, inntil 25 % av kroppsflate	52,–	E2, E9	0
*257	Fotodokumentasjon av atypiske nevi og premaligne lidelser. Kan benyttes av hudleger en gang per kalenderår	70,–	E2, E9	0

Merknad E9

Når behandling gis annet sted enn på dermatologens faste kontor, forutsettes det at dermatologen har såvel full kontroll som det fulle ansvar både over utstyr og for behandling. I den tiden dermatologen ikke er tilstede må behandlingen overvåkes av fagutdannet personell som har nødvendig kjennskap til lysbehandling. Dermatologen må ha jevnlig tilsyn med behandlingsstedet. Takst 254, 255 og 256 kan bare brukes av dermatologer. For spesialister utdannet før 1991 kreves særskilt godkjenning fra sentralstyret for bruk av takstene 254 og 255.

Øre-nese-halssykdommer

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
*301a	Vestibularisundersøkelser/undersøkelse av likevektssansen inklusiv kalorisk prøve	120,–	E2	0
*301b	Vestibularisundersøkelser/taking ved video-nystagmografi	120,–	E2	0
*301c	Vestibularisundersøkelser/tyding ved video-nystagmografi	100,–	E2	0
*301d	Video-nystagmo-okulografi	270,–	E2	0
*302	Tilpassing av tinnitusmaskerer inkludert veiledning av pasient. Det forutsettes at legen selv utfører arbeidet	170,–	E2	0
*303	Avstøpning av øregang	71,–	E2	50 %
*306	Punksjon av antrum	150,–	E2	50 %
*308	Submukøs septumreseksjon med eller uten konkotomi	408,–	E2	50 %

<i>Takst</i>	<i>Tekst</i>	<i>Hon./ref.</i>	<i>Merk.</i>	<i>Rep.</i>
*309	Mindre bihuleoperasjon (bred åpning av antrum) partiell etmoidalreseksjon, trepanasjon av pannehule	260,–	E2	50 %
310	Epistaxis, behandling av pågående blødning med bakre tamponade	200,–	E2	0
*311a	Endoskopisk undersøkelse av nese/bihuler og hypopharynx/larynx. Tillegg av 50 % hvis begge undersøkelser gjøres samtidig. Ugyldig takstkombinasjon: 311c	184,–	E2	50 %
*311c	Stroboskopi. Ugyldig takstkombinasjon: 311a	400,–	E2	0
*313	Undersøkelse av nesens bihuler med ultralyd	68,–	E2	50 %
*314	Antroskopi	300,–	E2	50 %
*315	Fjerning av polypyper i nese	300,–	E2	50 %
*317b	Paracentese med ventilasjonsrør	500,–	E2	50 %
*318a	Trommehinneprotese, ett øre	180,–	E2	1
*318b	Omfattende rensing av radikalhulen, ett øre	120,–	E2	1

Hørselsmåling

<i>Takst</i>	<i>Tekst</i>	<i>Hon./ref.</i>	<i>Merk.</i>	<i>Rep.</i>
*321	Toneaudiometri med luft- og beinledning	86,–	E2	0
322	Toneaudiometri med luftledning	40,–	E2	0
*323	Taleaudiometri med tre-tall-prøve og enstavelsesord	105,–	E2	0
*324a	Utpøving og tilpassing av høreapparat. Ugyldig takstkombinasjon: 324b	215,–	E2	0
*324b	Utpøving og tilpassing av mer enn ett høreapparat. Ugyldig takstkombinasjon: 324a	265,–	E2	0
*324c	Instruksjon i bruk av høreapparat. Ugyldig takstkombinasjon: 324e	150,–	E2	0
*324d	Bestemmelse av nytten av høreapparat ved taleaudiometri i fritt felt, kvantitativt med tallprøven, kvalitativt med enstavelse-D.B.-ordlister	70,–	E2	0
*324e	Oppfølgende kontroll og ytterligere instruksjon i bruken/eventuell justering av høreapparat. Ugyldig takstkombinasjon: 324c	104,–	E2	0
325	Undersøkelse av ett eller begge ører for: – recruitment diplakusi; terskelvandring – impedanseendring tympanometri bekesyaudiometri. Taksten kan repeteres dersom flere typer undersøkelser foretas	82,–	E2	rep. 50 %
*326a	Uformelle prøver og lekeaudiometri på barn	130,–	E2	0
*326b	Uformelle prøver på barn (screeningaudiometri refunderes ikke av trygden)	31,–	E2	0
*328a	Elektrisk reponsaudiometri ERA/lydtrykksmåling in situ/otoakustiske emisjoner	123,–	E2	0

Øyesykdommer

<i>Takst</i>	<i>Tekst</i>	<i>Hon./ref.</i>	<i>Merk.</i>	<i>Rep.</i>
*400	Undersøkelse og behandling hos øyelege. Ugyldig takstkombinasjon: K01a, b, c, d og e	139,–	E2	0
402	Tonometri hos allmennlege. Ugyldig takstkombinasjon: 400	120,–	E2	0
*403a	Shirmers prøve	60,–	E2	0
*403b	Sondering av nedre tåreveier fra tåresekk mot nesebein	350,–	E2	0
*404a	Fotografering av fremre avsnitt	40,–	E2	1
*404b	Fotografering eller digital registrering (SLO) av bakre avsnitt	82,–	E2	50 %
*404c	Tillegg for angiografisk undersøkelse av øyebunn	800,–	E2	1
*405a	Ultralyd/Pachymetri (én gang per pasient)/Blood flow/Elektroretinografi	50,–	E2	50 %

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
*405b	Tillegg for autoperimetri/Goldmann	125,–	E2	50 %
*406a	Fjerning av chalazion	500,–	E2	50 %
*406b	Enkel kirurgi på øyelokk	500,–	E2	50 %
*407	Laseroperasjon. Gjelder ikke refraksjonsanomalier	915,–	E2	50 %
*408a	Merarbeid ved undersøkelse av barn under 7 år	90,–	E2	0
*408b	Merarbeid ved undersøkelse av barn med lesevansker	81,–	E2	0
*408c	Merarbeid ved undersøkelse av utviklingshemmede	81,–	E2	0
*409	Tillegg for bruk av kontaktglass	30,–	E2	50 %
*410	Undersøkelse ved ortoptist ansatt hos øyelege	370,–	E2	0
*411	Tilpassing av svaksyntoptikk/medisinske linser	100,–	E2	0
*412	OCT (optical coherence tomography) av bakre avsnitt	198,–	E2	50 %

Lungesykdommer

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
501	Inhalasjonsbehandling med bronkolytika tilført kontinuerlig med nebulisator (minst 5 minutter). Ugyldig takstkombinasjon: 507b, 507d	62,–		50 %
*502a	Dynamisk spirometri (flow-volume-curve). Ugyldig takstkombinasjon: 506, 507c, 507d	202,–		0
*502b	Ved gjentatt undersøkelse etter bronkolytisk medikasjon. Taksten kan repeteres én gang ved bruk av ulike bronkolytika. Taksten kan også brukes av spesialist i pediatri og øre-nese-hals. Ugyldig takstkombinasjon: 501, 506, 507c, 507d	260,–		1
*504	Framkalling av svette til elektrolyttundersøkelse. Taksten kan benyttes av pediater	103,–		0
506	Bestemmelse av maksimal ekspiratorisk strømningshastighet PEF på barn under 7 år. Ugyldig takstkombinasjon: 507	28,–		0
507c	Dynamisk spirometri (flow-volume-curve). Taksten kan kun anvendes av allmennleger. Ugyldig takstkombinasjon: 506	200,–		0
507d	Ved gjentatt undersøkelse etter bronkolytisk medikasjon. Taksten kan kun anvendes av allmennleger. Ugyldig takstkombinasjon: 501, 506	250,–		0
*508	Bestemmelse av statisk lungevolum ved hjelp av body-boks. Taksten kan benyttes av pediater	340,–		0
*509	Bestemmelse av lungenes «CO transfer factor». Taksten kan benyttes av pediater	240,–		0
*510b	Provokasjonsundersøkelse av luftveiene etter standardisert opplegg. Taksten kan benyttes av pediater. Ugyldig takstkombinasjon: 510f	300,–		0
510c	Bestemmelse av anstrengelsesutløst luftveisobstruksjon	200,–		0
510d	Bestemmelse av langvarig reversibilitetstest med PEF-registrering på eget skjema	200,–		0
*510e	Vurdering av ventilasjon eller oksygenmetning under arbeidsbelastning. Taksten kan benyttes av pediater	300,–		0
*510f	Bestemmelse av NO i ekspirasjonsluften. Taksten kan benyttes av pediater. Ugyldig takstkombinasjon: 510b	200,–		0

Nervesykdommer og sinnslidelser

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
*600	Full nevrologisk/reumatologisk undersøkelse, herunder samtale med pasienten. Taksten kan benyttes ved konsultasjon hos nevrolog, reumatolog, spesialist i fysikalsk medisin og rehabilitering eller pediater. Ugyldig takstkombinasjon: 605	525,–		0
*601	Utredning av omfattende og alvorlig sykdom i sentralnervesystemet	300,–		0

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
	(demens, multipel sklerose, pasienter med kombinasjon av Parkinsons sykdom og mental svikt, samt ungdom med komplisert epilepsi). Innbefatter omfattende tester, senere gjennomgang av prøvesvar, innhenting av komparentopplysninger mv. Kan kun benyttes en gang per pasient for samme sykdom/lidelse. Taksten kan kun benyttes av nevrolog			
*605	Nevrologisk undersøkelse ved nevrokirurg, spesialist i ortopedisk kirurgi, øre-nese-hals-lege eller anestesilog.	230,–		0
	Ugyldig takstkombinasjon: 600			
612a	Nødvendig samtale med pårørende/foresatt til pasient med psykiatrisk eller nevrologisk sykdom, kronisk alvorlig sykdom, terminal sykdom eller rusmiddelproblem, eller pårørende/foresatt til barn med psykisk utviklingshemming. Grunnlaget for bruk av taksten må fremgå av diagnose og journalnotat. Taksten kan kun benyttes ved alvorlig sykdom som for eksempel: langt fremskreden hjertesvikt langt fremskreden lungesykdom invalidiserende nevrologiske lidelser (som f.eks. langt fremskreden multipel sklerose eller muskeldystrofi, ikke f.eks. isjias) dårlig regulert diabetes og/eller diabetes med alvorlige senkomplikasjoner aktiv kreftsykdom slag med betydelig sekvele alvorlige infeksjonssykdommer (f.eks. HIV-infeksjon) skader med alvorlige følgetilstander.	200,–		0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1a, 1b, 2c, 3b, 11c, 12c, 612b, 651			
612b	Nødvendig samtale med foreldre/foresatte ved pediatriske (yngre enn 18 år) problemstillinger knyttet til skoleproblemer, mobbing, atferdsvansker, innvandrere/flyktningfamilie, søvnproblemer, enurese/enkoprese, atopiske sykdommer, sykkelig overvekt, anoreksi.	200,–		0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1a, 1b, 2c, 3b, 11c, 12c, 612a, 651			
615	Samtaleterapi ved allmennlege med minst 15 minutters varighet med pasienter med psykiske lidelser.	200,–		0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1b, 2c, 3bd, 11c, 12cd, 600, 605, 621, 622, 623, 624			
616	Særlig tidkrevende arbeid ved henvisning til eller innleggelse i psykiatriske og barnpsykiatriske institusjoner, behandlingshjem, opptreningsinstitusjoner, smerteklinikk, i kursted for alkoholikere eller spesialklinikk for narkomane og psykisk utviklingshemmede (tillegg for konsultasjoner når sådanne har funnet sted)	250,–		0
617	Bruk av anerkjent skjema for kartlegging av psykiatrisk og/eller nevrologisk sykdom, ved mistanke om alkoholmisbruk, f.eks. Alcohol Use Disorders Identification (WHO), og ved kroniske hodepinetilstander	60,–		1
618	Overvåket urinprøvetaking av pasient i legemiddelassistert rehabilitering (LAR)	150,–		0

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
	Psykotterapi minst 1/2 time.	363,–	56,–	307,–	B2, B3, E5, E6	0
*621a	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 11, 12, 615, 621b, 621c, 621d					
*621b	Psykotterapi minst 1 time.	492,–	185,–	307,–	B2, B3, E5, E6	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 11, 12, 615, 621a, 621c, 621d					
*621c	Psykotterapi minst 1 ½ time	744,–	284,–	460,–	B2, B3, E5, E6	0
	Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 11, 12, 615, 621a, 621b, 621d					

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
*621d	Psykoterapi minst 2 timer Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 11, 12, 615, 621a, 621b, 621c	998,–	384,–	614,–	B2, B3, E5, E6	0

Merknad E5

Det ytes refusjon etter honorartakstene for behandling av barn under 18 år.

Takst 621a og 621b kan benyttes ved terapeutisk arbeid per telefon under pågående behandlingsopplegg.

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
*622a	Gruppeterapi per gang (det godtgjøres bare for behandling av inntil 8 personer) Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 7, 11, 12, 615, 623, 624	550,–	550,–	0,–	B2, B3, E5, E6	0
*622b	Tillegg per person. Repetisjonen gjelder per person, ikke per time. Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 7, 11, 12, 615, 623, 624	307,–	0,–	307,–	B2, B3, E5, E6	rep. 7
*623a	Psykoterapeutisk familiearbeid minst 1/2 time Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 7, 11, 12, 615, 621, 622, 623b, c, d	323,–	16,–	307,–	B2, B3, E5, E6	0
*623b	Psykoterapeutisk familiearbeid minst 1 time Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 7, 11, 12, 615, 621, 622, 623a, c, d	509,–	202,–	307,–	B2, B3, E5, E6	0
*623c	Psykoterapeutisk familiearbeid minst 1 1/2 time Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 7, 11, 12, 615, 621, 622, 623a, b, d	764,–	304,–	460,–	B2, B3, E5, E6	0
*623d	Psykoterapeutisk familiearbeid minst 2 timer Ugyldig takstkombinasjon: 1, 2, 3, 7, 11, 12, 615, 621, 622, 623a, b, c	1018,–	404,–	614,–	B2, B3, E5, E6	0

Merknad E6

Taksten inkluderer for- og etterarbeid, og er forbeholdt spesialister i psykiatri eller barnepsykiatri. Trygden yter godtgjørelse etter taksten også for behandling gitt av leger under psykiatrisk og barnepsykiatrisk spesialutdanning ved institusjon som teller i hovedutdanningen og under supervisjon og attestasjon av overordnet spesialist.

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
*624a	Tillegg for medisinsk vurdering hos spesialist i psykiatri eller barnepsykiatri i forbindelse med psykoterapeutisk arbeid, per gang (for 1/2 time). Ugyldig takstkombinasjon: 622a, 622b, 624b	105,–	105,–	0,–	E6	0
*624b	Tillegg for medisinsk vurdering hos spesialist i psykiatri eller barnepsykiatri i forbindelse med psykoterapeutisk arbeid, per gang (for behandling ut over 1/2 time). Ugyldig takstkombinasjon: 622a, 622b, 624a	190,–	190,–	0,–	E6	0
*625a	Grundig personlighetsvurdering av ny pasient hos spesialist i psykiatri	1 700,–	1 700,–	0,–	E6	0
*625b	Senere personlighetsvurdering av spesialist i psykiatri. Kan benyttes inntil 2 ganger per år dersom dette anses medisinsk nødvendig	660,–	660,–	0,–	E6	0
*626	Tillegg for psykoterapi med barn under 18 år	150,–	150,–	0,–	E6	0

Pediatric

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
*651a	Nødvendig samtale med foreldre/foresatte ved pediatriske problemstillinger: Skoleproblemer, mobbing, atferdsvansker, innvandrere/flyktningfamilie, søvnproblemer, enurese/enkoprese, hodepine, magesmerter, epilepsi, cerebral parese, mental retardasjon, atopiske sykdommer (for første halvtime). Taksten kan benyttes av spesialist i barnesykdommer og barnepsykiatri ved behandling av barn under 18 år. Taksten kan benyttes av spesialist i hud- og veneriske sykdommer ved behandling av barn under 18 år	287,–		0

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
*651b	med atopiske lidelser. Ugyldig takstkombinasjon: 3b, 612 Nødvendig samtale med foreldre/foresatte ved pediatriske problemstillinger: Skoleproblemer, mobbing, atferdsvansker, innvandrers/flyktningfamilie, søvnproblemer, enurese/enkoprese, hodepine, magesmerter, epilepsi, cerebral parese, mental retardasjon, atopiske sykdommer (for senere påbegynt halvtime). Taksten kan benyttes av spesialist i barnesykdommer eller barnepsykiatri ved behandling av barn under 18 år. Taksten kan benyttes av spesialist i hud- og veneriske sykdommer ved behandling av barn under 18 år med atopiske lidelser. Ugyldig takstkombinasjon: 3b, 612	287,–		rep.

Utviklingshemming

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
660	Merarbeid ved årlig, fullstendig undersøkelse av psykisk utviklingshemmede, demente og pasienter med kroniske psykoser som behandles med psykofarmaka med behov for tverrfaglig oppfølging. Undersøkelsen skal omfatte forhold av sosial, kognitiv og sansemessig karakter. Taksten kan brukes inntil én gang per år	450,–		0

F. Laboratorieundersøkelser og prøver

Merknad F0

Taksten kan benyttes av privatpraktiserende lege som gjør slik undersøkelse/prøve på egne pasienter.

Alminnelige undersøkelser

Takst	Tekst	Hon.	Ref.	Egen.	Merk.	Rep.
701a	Taking av prøver til laboratorieundersøkelse på legens kontor eller innsending til medisinsk laboratorium. (Gjelder kun prøver som refunderes av trygden.) Ugyldig takstkombinasjon: 1e	47,–	0,–	47,–	F0, F1	0
701c	Prøveinnsending, per innsending ut over første som nevnt i 701a	21,–	21,–	0,–	F0, F1	Rep.
701d	Innsending av positiv, inkubert urinprøve	12,–	12,–		F0, F1	0

Merknad F1

Takstene 701a og c inkluderer utgifter til porto, forskriftsmessig prøveglass og emballasje. Takst 701c kan bare benyttes i kombinasjon med takst 701a, men den kan ikke benyttes når flere prøver av samme materiale samtidig sendes til samme laboratorium. Takst 701a kan kombineres med alle 700-takstene.

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
703	Inkubering av objektglassagar (inkl. prøveglass)	15,–	F0	0
704j	Blod i fæces	35,–	F0	0
704k	Trichomonas vaginalis i sekret og «clue cells»	40,–	F0	0
705a	Blod i fæces (prøve foretatt hjemme med utlevert impregnert materiell). Minst 3 prøver fra forskjellige dager)	45,–	F0	0
705g	Manuell fremstilling og farging av blodutstryk. Oversiktsmikroskopi av blod i farget preparat eller manuell differensialtelling Ugyldig takstkombinasjon: 706f	50,–	F0	0
705h	Prøvetaking til chlamydiaundersøkelse.	16,–	F0	0
705i	Skabbmidd eller sopp	20,–	F0	0
705j	Mikroskopisk undersøkelse av tørket/fiksert og farget preparat med spesifikk fargemetode, både mikrober og eosinofili	20,–	F0	0
705k	Immunologisk CRP-test	42,–	F0	0
705l	Prøvetaking til direkte immunfluorescens for Herpes	10,–	F0	0

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
706f	Hematologisk analyse med celleteller (trombocyttnmåling, differensialtelling og MCV). Ugyldig takstkombinasjon: 706a	63,–	F0	0
706h	Immunologisk graviditetstest/HCG-test	31,–	F0	0
706i	Immunologisk test for mikroalbumin i urin. Ugyldig takstkombinasjon: 712	20,–	F0	0
706j	Immunologisk test for blod fra nedre del av tarmen	28,–	F0	0
706k	Immunologisk test for bakterieantigen (streptokokker)	37,–	F0	0
706l	Immunologisk test for virusantigen (mononukleose)	51,–	F0	0
707	Taking og tyding av EKG Takst 708 gjelder tørrkemisk analyse (reflektometrisk/fotometrisk avlesing)	120,–	F0	0
708a	Glukose. Ugyldig takstkombinasjon: 121a	21,–	F0	0
708b	Analyse av ALAT og GT	27,–	F0	1
708c	Totalkolesterol	21,–	F0	0
708d	Analyse av kreatinin	27,–	F0	0
708e	Analyse av kalium	27,–	F0	0
709	HbA1c (glykosylert hemoglobin) for bestemmelse av langtidsblodsukker	128,–	F0	0
710	Trombotest/INR-test	69,–	F0	0
711	Hurtigtest for påvisning av <i>Helicobacter pylori</i> -infeksjon	60,–	F0	0
712	Kvantitativ måling av mikroalbumin i urin (ikke semikvantitative målinger). Ugyldig takstkombinasjon: 706i	115,–	F0	0

Spesielle undersøkelser

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
	Taking og tyding av standard EEG	160,–	F0	0
*720				
*722	Neurografiundersøkelse og undersøkelse av senresponser og dekrementasjon. Elektromyografiundersøkelse (standard EMG, fibertetthet, singlefibre EMG, kvantitativ EMG, makro EMG)	162,–	F0	rep.
*731a	Grampreparat eller KOH-preparat som egen undersøkelse	7,–	F0	rep.
*734a	Dyrking av blodkulturer, patogene tarmbakterier, anaerobe bakterier, mykobakterier, muggsopper, dermatofytter	37,–	F0	rep.
*741	Mikroskopisk sædanalyse ved fertilitetsutredning. Kan ikke benyttes ved kontroll etter sterilisering. Ugyldig takstkombinasjon: 743b	205,–	F0	0
*743b	Fremstilling og gransking av cytologiske preparater (unntatt cervikovaginalt utstryk), inntil 4 glass. Ugyldig takstkombinasjon: 741	113,–	F0	rep.
*744	Mikroskopi av leddvæske med fasekontrastmikroskopi	150,–	F0	0

G. Radiologi

Merknad G1

Taksten kan benyttes av privatpraktiserende lege som gjør slik undersøkelse på egne pasienter. Det er en forutsetning at røntgenundersøkelsen skjer på legekontoret.

I tillegg til takstene 801–870 kan legen beregne en egenandel fra pasienten, jf. takst 899.

Takst	Tekst	Hon./ref.	Merk.	Rep.
<i>I. Overekstremiteter</i>				
801	Finger	22,–	G1	1
802	Hånd	34,–	G1	1
803	Håndleddsregion	26,–	G1	1
804	Underarm	34,–	G1	1
805	Albue	26,–	G1	1

<i>Takst</i>	<i>Tekst</i>	<i>Hon./ref.</i>	<i>Merk.</i>	<i>Rep.</i>
806	Overarm	34,–	G1	1
807	Skulder	34,–	G1	1
	<i>II. Underekstremiteter</i>			
813	Tå	22,–	G1	1
814	Fot	34,–	G1	1
815	Ankel	36,–	G1	1
816	Legg	31,–	G1	1
817	Kne	31,–	G1	1
818	Lår	44,–	G1	1
	<i>III. Hals og brystorganer</i>			
851	Lunger med 1, 2 eller flere plan	71,–	G1	0
*870	Måling av beinmineralinnhold med DXA. Taksten kan ikke benyttes ved screeningundersøkelse. Taksten kan kreves av spesialister i endokrinologi, nukleærmedisin, radiologi, revmatologi og andre med dokumentert spesialkunnskap innen fagområdet metabolske beinsykdommer. Taksten kan benyttes inntil 1 gang per år per pasient	240,–	G1	0
	<i>IV. Egenandel</i>			
899	Tillegg for undersøkelse (egenandel kr 218,–)		G1	0

Kapittel III. Tilskudd til fellesformål for leger

Folketrygden yter i perioden 1. juli 2012–30. juni 2013

- 11,6 mill. kroner til Sykehjelps- og pensjonsordning for leger,
- 33,0 mill. kroner til Fond til videre- og etterutdanning av leger (Utdanningsfond I),
- 33,8 mill. kroner til Fond til fremme av allment praktiserende legers videre- og etterutdanning og privatpraktiserende spesialisters etterutdanning (Utdanningsfond II),
- 25,0 mill. kroner til Fond til fremme av sykehuslegers videre- og etterutdanning (Utdanningsfond III),
- 9,9 mill. kroner til Fond for kvalitet og pasientsikkerhet,
- 34,2 mill. kroner til Fond for kvalitetssikring av laboratorievirksomhet utenfor sykehus,
- 13,5 mill. kroner til Allmennmedisinsk forskningsfond.

Kapittel IV. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft den 1. juli 2012. Fra samme dato oppheves forskrift 23. juni 2011 nr. 675 om stønad til dekning av utgifter til undersøkelse og behandling hos lege, gitt med hjemmel i folketrygdloven § 5–4 fjerde ledd og § 22–2 andre ledd.

28. juni Nr. 699 2012

Forskrift om endring i forskrift om kvoteordningen for melk

Hjemmel: Fastsatt av Landbruks- og matdepartementet 28. juni 2012 med hjemmel i lov 10. juli 1936 nr. 6 til å fremja umsetnaden av jordbruksvarer § 5a og delegeringsvedtak 7. mai 1999 nr. 435, samt lov 10. februar 1967 om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven) § 27a og delegeringsvedtak 6. desember 1996 nr. 1126. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 23. desember 2011 nr. 1502 om kvoteordningen for melk gjøres følgende endringer:

§ 4 annet ledd skal lyde:

Foretakets disponible kvote i et enkelt kvoteår utgjør grunnkvote multiplisert med forholdstall for disponibel kvote på 1,07 for kumelkkvote og 1,00 for geitemelkkvote. Kvoteåret for kumelk starter 1. mars. Kvoteåret for geitemelk starter 1. januar.

§ 4 tredje ledd skal lyde:

Disponibel kvote for et enkelt foretak eller fra en enkelt landbrukseiendom kan i kvoteåret 2012–2013, ikke overstige 412 000 liter kumelk eller 200 000 liter geitemelk. Foretak som hadde en høyere historisk leveringsrett etter forskrift 7. januar 2003 nr. 14 om kvoteordningen for melk, får likevel videreført denne. Foretak som har en høyere historisk leveringsrett på kumelk, får i kvoteåret 2012–2013 mulighet til å produsere inntil 3 % mer enn denne. For foretak som produserer både ku- og geitemelk, omregnes geitemelkkvote til kumelkkvote i forholdet 1:2.

§ 5 tredje ledd skal lyde:

Samdriftskvoten kan i kvoteåret 2012–2013, ikke overstige 773 000 liter. Samdrifter som hadde en høyere historisk leveringsrett etter forskrift 7. januar 2003 nr. 14 om kvoteordningen for melk får likevel videreført denne.

Samdriftsforetak som har en høyere historisk leveringsrett på kumelk, får i kvoteåret 2012–2013 mulighet til å produsere inntil 3 % mer enn denne. For samdrifter godkjent etter 1. juli 2004 kan samdriftskvoten maksimalt utgjøre summen av 5 enkeltkvoter innenfor de begrensninger som framgår av første ledd.

§ 8 skal lyde:

§ 8. Omsetning av kvote

Eier av landbrukseiendom kan selge hele eller deler av eiendommens grunnkvote. Inntil 50 % av kvotemengden som ønskes solgt, kan avhendes til kjøpere som eier landbrukseiendom innenfor samme produksjonsregion, jf. § 3. Fram til og med 1. august og 1. oktober 2012 for henholdsvis geite- og kumelk, skal den resterende delen selges til staten for kr 3,50 pr. liter. Fra og med 2. august og 2. oktober 2012 for henholdsvis geite- og kumelk skal den resterende delen selges til staten for kr 2,50 pr. liter.

Staten kan selge kvote til eier av landbrukseiendom med grunnkvote. Slik kvote kan også selges til eier av landbrukseiendom som har kjøpt kvote privat på mer enn 30 000 liter kumelkkvote eller 15 000 liter geitemelkkvote.

Ved etterspørselsoverskudd fordeles tilgjengelig kvote likt mellom kjøperne, begrenset oppad til innmeldt mengde.

Ved kjøp av kvote fra staten betales det kr 2,50 pr. liter, samt et gebyr på kr 200.

Ved kjøp av kvote avsatt til særskilte formål gjelder egne vilkår fastsatt i jordbruksoppgjøret.

II

Endringene trer i kraft straks.

29. juni Nr. 700 2012

Delegering av myndighet til Statens landbruksforvaltning og fylkesmannsembetene til å begjære påtale på statens vegne etter straffeloven § 79 fjerde ledd

Hjemmel: Fastsatt av Landbruks- og matdepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i Almindelig borgerlig Straffelov (Straffeloven) 22. mai 1902 nr. 10 § 79 fjerde ledd. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

Landbruks- og matdepartementets myndighet etter straffeloven § 79 fjerde ledd til å begjære påtale på statens vegne delegeres med dette til Statens landbruksforvaltning og fylkesmannsembetene for så vidt gjelder forhold som ligger under de ordninger som landbruksforvaltningen forvalter på vegne av departementet. Statens landbruksforvaltning og fylkesmannsembetene gis også fullmakt til å utøve de beføyelser som tilligger fornærmede etter straffeprosesslovens kapittel 29 (borgerlige rettskrav).

II

Delegeringen trer i kraft straks.

Fra samme tid oppheves delegering 15. oktober 1999 nr. 1088 av myndighet til Statens landbruksforvaltning til å begjære påtale på statens vegne etter straffeloven § 79 fjerde ledd.

29. juni Nr. 701 2012

Forskrift om endring i forskrift om adgang til å delta i kystfartøygruppens fiske for 2012 (deltakerforskriften)

Hjemmel: Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 26. mars 1999 nr. 15 om retten til å delta i fiske og fangst (deltakerloven) § 21, jf. delegeringsvedtak 11. februar 2000 nr. 99. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 2. desember 2011 nr. 1178 om adgang til å delta i kystfartøygruppens fiske for 2012 (deltakerforskriften) gjøres følgende endringer:

§ 1 første ledd bokstav o (ny) skal lyde:

- o. fangst av kongekrabbe innenfor kvoteregulert område.

§ 2 nr. 1 (endret) skal lyde:

1. «eier»: fysisk person som direkte, eller indirekte gjennom foretak, innehar mer enn 50 prosent av eierandelene i et fiskefartøy. Dersom ingen fysisk person innehar mer enn 50 prosent av eierandelene i fiskefartøyet, ses det hen til en konstellasjon av fysiske personer som direkte, eller indirekte gjennom foretak, innehar mer enn 50 prosent av eierandelene i fiskefartøyet. Der det unntaksvis følger naturlig av sammenhengen skal en likevel med «eier» forstå fysisk eller juridisk person som direkte eier fartøyet. Dette gjelder enkelte bestemmelser i kapittel III om tildeling av tillatelse eller ny adgang til å delta.

§ 4 første ledd annet punktum (ny) skal lyde:

For å kunne delta i lukket gruppe i fangst av kongekrabbe innenfor kvoteregulert område, må fartøyet ha hatt adgang til å delta i samme fartøygruppe i perioden fra og med 1. august 2011 til og med 31. juli 2012.

§ 7 første ledd annet punktum (ny) skal lyde:

Fartøy som skal delta i åpen gruppe i fangst av kongekrabbe innenfor kvoteregulert område skal framstilles for godkjenning for Fiskeridirektoratets regionkontor Finnmark.

Kapittel 2 underkapittel XV (ny) skal lyde:

XV. Fangst av kongekrabbe innenfor kvoteregulert område

§ 39a. (vilkår for å delta i lukket gruppe)

For å kunne delta i lukket gruppe må følgende vilkår være oppfylt:

- a) fartøyet må være registrert i merkeregisteret, være egnet, bemannet og utstyrt for fangst av kongekrabbe og være under 21 meter største lengde
- b) eier av fartøyet og hovedsmannen må være ført i fiskermanntallet.

§ 39b. (vilkår for å delta i åpen gruppe)

For å kunne delta i åpen gruppe må følgende vilkår være oppfylt:

- a) fartøyet må være merkeregistrert i Øst-Finnmark, herunder kommunene Nordkapp og Porsanger
- b) fartøyet må være egnet, bemannet og utstyrt for fangst av kongekrabbe og være under 15 meter største lengde
- c) eier av fartøyet og hovedsmannen må være ført i fiskermanntallet
- d) eier av fartøyet må være ført i fiskermanntallet i Øst-Finnmark, herunder kommunene Nordkapp og Porsanger, og ha vært ført i fiskermanntallet i dette området de siste tolv månedene.

§ 42 første ledd annet punktum (ny) skal lyde:

Det kan likevel ikke gis tillatelse til å delta i fangst av kongekrabbe innenfor kvoteregulert område ved salg av fartøy.

§ 46 fjerde ledd tredje punktum (ny) skal lyde:

For fangst av kongekrabbe kan det ikke gis tillatelse til å benytte leiefartøy som har en største lengde på 21 meter eller mer.

II

Denne forskriften trer i kraft 1. august 2012.

29. juni Nr. 702 2012

Forskrift om endring i forskrift til lov om toll og vareførsel (tollforskriften)

Hjemmel: Fastsatt av Toll- og avgiftsdirektoratet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 21. desember 2007 nr. 119 om toll og vareførsel (tolloven) § 3–1, § 4–10 og § 4–11, jf. delegeringsvedtak 25. november 2008 nr. 1256. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 17. desember 2008 nr. 1502 til lov om toll og vareførsel (tollforskriften) gjøres følgende endringer:

§ 3–1–11 nytt 3. ledd skal lyde:

(3) Foretak med rett til å drive verditransport etter vaktvirksomhetsloven kan etter særlig tillatelse fra Toll- og avgiftsdirektoratet rapportere betalingsmidler som nevnt i første ledd direkte til valutaregisteret. Det kan i tillatelsen gis fritak fra melde- og fremleggelsesplikt for betalingsmidler og pålegges plikt til å rapportere til valutaregisteret innen fem virkedager etter inn- og utførsel. Tillatelsen kan videre stille som vilkår at foretaket plikter å følge de krav til rapportering som oppstilles i valutaregisterforskriften § 5, § 6, § 8 og § 13.

§ 3–1–11 nytt 4. ledd skal lyde:

(4) Toll- og avgiftsdirektoratet kan suspendere eller trekke tilbake tillatelse som nevnt i tredje ledd dersom vilkårene ikke overholdes eller andre forhold tilsier at dette er nødvendig.

§ 4–10–2, 7. ledd skal lyde:

(7) Kontanter og verdipapirer over beløpsgrensen i § 3–1–11 skal deklarerer ved bruk av skjema RD 0026. Foretak som er fritatt for melde- og fremleggelsesplikten i henhold til § 3–1–11 (3) skal deklarerer som nærmere angitt i tillatelsen fra Toll- og avgiftsdirektoratet.

II

Endringene trer i kraft 1. juli 2012.

29. juni Nr. 703 2012**Forskrift om endring i forskrift om tilsetting av menighetsprest**

Hjemmel: Fastsett av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 7. juni 1996 nr. 31 om Den norske kirke (kirkeoven) § 34, jf. delegeringsvedtak 8. juni 2012 nr. 505.

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg VII (direktiv 2005/36/EF). Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 17. juni 1988 nr. 3361 om tilsetting av menighetsprest gjøres følgende endring:

§ 1 skal lyde:

Denne forskrift gjelder for tilsetting i bispedømmeråd av menighetsprest i Den norske kirke som omfattes av tjenestemannsloven. Forskriften gjelder også når bispedømmerådet tilsetter prost, fengselsprest, studentprest, døveprest og andre spesialprester, og når Kirkerådet tilsetter biskop.

II

Endringen trer i kraft 1. juli 2012.

29. juni Nr. 704 2012**Forskrift om endring i tjenesteordning for proster**

Hjemmel: Fastsett av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 7. juni 1996 nr. 31 om Den norske kirke (kirkeoven) § 34, jf. delegeringsvedtak 8. juni 2012 nr. 505. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I tjenesteordning 16. april 2004 nr. 634 for proster gjøres følgende endringer:

§ 7 bokstav d) skal lyde:

medvirker ved tilsetting av biskop og ved tilsetting av kirkelige tjenestemenn etter gjeldende regler,

§ 8 skal lyde:

Prosten er med hensyn til rettigheter og plikter undergitt de regler som gjelder for statens embets- og tjenestemenn generelt og for den kirkelige forvaltning spesielt. Prostens embets- eller tjenstedistrikt utgjør et prosti med utstrekning fastsett av departementet. Prosten må finne seg i endringer i gjøremål og embets- eller tjenstedistriktets utstrekning.

§ 10 skal lyde:

Prosten innsettes i sin stilling av biskopen eller på dennes vegne av domprosten eller en annen prost etter avgjørelse av biskopen.

II

Endringene trer i kraft 1. juli 2012.

29. juni Nr. 705 2012**Forskrift om endring i tjenesteordning for biskoper**

Hjemmel: Fastsett av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 7. juni 1996 nr. 31 om Den norske kirke (kirkeoven) § 34, jf. delegeringsvedtak 8. juni 2012 nr. 505. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I tjenesteordning 6. juni 1997 nr. 1055 for biskoper gjøres følgende endringer:

§ 2 tredje ledd skal lyde:

Biskopen sørger for at ledige prosteembeter eller prostestillinger blir betjent.

§ 3 skal lyde:

Biskopen forordner gudstjenester i bispedømmets sokn og beslutter hvor mange gudstjenester det skal holdes i den enkelte kirke eller annet gudstjenestested.

§ 6 skal lyde:

Biskopen fører vigslingsregister for sitt bispedømme. Bispemøtet kan fastsette nærmere regler for føringen av registeret.

§ 7 skal lyde:

Biskopen visiterer sokn i bispedømmet i samsvar med visitasreglement fastsatt av Bispemøtet.

§ 14 tredje ledd skal lyde:

Prosten innsettes i sin stilling av biskopen eller på dennes vegne av domprosten eller en annen prost etter avgjørelse av biskopen.

§ 18 første ledd skal lyde:

Biskopen er geistlig embets- eller tjenestemann og er med hensyn til rettigheter og plikter undergitt de regler som til enhver tid gjelder for statens embets- eller tjenestemenn og for den kirkelige forvaltning.

§ 19 skal lyde:

Biskopen har som embets- eller tjenstedistrikt et bispedømme med utstrekning som fastsettes av Kongen.

§ 20 skal lyde:

Biskopen tilsettes av Kirkerådet etter forskrift om framgangsmåten fastsatt av Kirkemøtet og på vilkår som er fastsatt ved lov. Biskopen må rette seg etter vedtatt tjenesteordning og finne seg i endringer i gjøremål og embets- eller tjenstedistriktets utstrekning.

§ 21 skal lyde:

Som biskop kan utnevnes person som har de kvalifikasjoner som kreves for å bli tilsatt som prest.

§ 25 skal lyde:

Biskopen har rett og plikt til å bo i den tjenestebolig som er tillagt embetet eller stillingen.

II

Endringene trer i kraft 1. juli 2012.

29. juni Nr. 706 2012

Forskrift om endring i tjenesteordning for menighetsprester

Hjemmel: Fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 7. juni 1996 nr. 31 om Den norske kirke (kirkeloven) § 34, jf. delegeringsvedtak 8. juni 2012 nr. 505. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I tjenesteordning 19. oktober 1990 nr. 4983 for menighetsprester gjøres følgende endringer:

§ 4 skal lyde:

Tilsetning av menighetsprester foretas av bispedømmerådet etter regler i forskrift 17. juni 1988 nr. 3361 fastsatt ved kongelig resolusjon. Tilsetning skjer på de vilkår som gjelder generelt for statens tjenestemenn. For øvrig skjer tilsetning på vilkår nevnt i utlysningen og med plikt til å rette seg etter denne tjenesteordning og instruks som er eller blir fastsatt.

§ 9 fjerde ledd skal lyde:

Før det treffes avgjørelse om endringer i grensene for et tjenstedistrikt, skal saken behandles i samsvar med gjeldende regler om medbestemmelse.

§ 10 tredje ledd skal lyde:

Når flere prester har et sokn som sitt særskilte arbeidsområde, deler prestene sitt arbeid mellom seg etter den arbeidsfordeling som gjelder. Soknepresten påser at gjeldende arbeidsfordeling mellom prestene blir fulgt og tar initiativ til endring dersom arbeidet ikke er rimelig fordelt. Før dette i tilfelle skjer, skal prestene under ledelse av soknepresten i fellesskap søke ved endret prioritering eller på annen måte å komme fram til en hensiktssvarende ordning. Ved uenighet mellom prestene forelegges saken for prosten.

II

Endringene trer i kraft 1. juli 2012.

29. juni Nr. 707 2012

Forskrift om regulering av fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område øst for 26° Ø mv. i 2012–2013

Hjemmel: Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av villlevande marine ressurser (havressurslova) mv. § 11, § 12, § 13, § 16, § 22, § 34, § 35 og § 36. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

§ 1. Virkeområde

Forskriften gjelder fangst av kongekrabbe innenfor følgende område (kvoteregulert område):

- a) Magerøysundet. Øst for en linje trukket mellom punktene:
N 70° 55,96' Ø 25° 32,81'
N 70° 55,82' Ø 25° 30,46'
- b) Sør og øst for rette linjer trukket fra posisjon N 71° 08, 05' Ø 26° til N 71° 30' Ø 26°, videre østover langs N 71° 30' til grensen mot Russland. Deretter følger linjen yttergrensen for Norges økonomiske sone sørover til fastlandet.

§ 2. Generelt forbud

Det er forbudt å fange, oppbevare om bord og lande kongekrabbe med norske fartøy innenfor området nevnt i § 1.

§ 3. Kvote mv.

Uten hinder av forbudet i § 2 kan norske fartøy, som har adgang til å delta, drive fangst av 800 tonn hannkrabber, 50 tonn hunnkrabber og 100 tonn skadede hannkrabber i kvoteregulert område i perioden fra og med 1. august 2012 til og med 31. juli 2013.

Av kvantumet i første ledd avsettes 30,3 tonn hannkrabber til forskningsformål, 3 tonn hannkrabber til fritidsfiske og 2 tonn hannkrabber til turistfisket.

Ved overfiske eller underfiske i perioden fra og med 1. august 2012 til og med 31. juli 2013, kan Fiskeridirektoratet belaste eller godskrive totalkvotene med et tilsvarende kvantum for reguleringsåret fra 1. august 2013, innenfor et kvantum begrenset oppad til 10 % av totalkvoten.

§ 4. Tildeling av kvote

Fartøy med eier på blad B i fiskermanntallet per 1. januar 2012 tildeles hel kvote, mens øvrige fartøy med eier på blad A eller blad B tildeles halv kvote. For å tildeles kvote etter § 5 er det nødvendig at fartøyeier faktisk var registrert per 1. januar 2012. Det er ikke tilstrekkelig at fartøyeier faktisk fylte vilkårene og/eller på et senere tidspunkt har fått opptak på blad B tilbakedatert til 1. januar 2012.

§ 5. Fartøykvote for fartøy med eier på blad B i fiskermanntallet

Fartøy med eier på blad B i fiskermanntallet per 1. januar 2012, kan fange og lande inntil 2,3 tonn lytefri hannkrabbe.

§ 6. Fartøykvote for øvrige fartøy med eier i fiskermanntallet

Fartøy med eier i fiskermanntallet, med unntak av de nevnt i § 5, kan fange og lande inntil 1,15 tonn lytefri hannkrabbe.

§ 7. Tilleggskvoter

Fartøy kan fange og lande inntil 9 % skadede hannkrabber og 5 % hunnkrabber beregnet av fartøyets fangst av lytefri hannkrabbe per uke.

§ 8. Kvoteutnyttelse

Hvert fartøy kan bare fangste og lande én kvote kongekrabbe innenfor reguleringsåret.

Ved kjøp av fartøy skal det gjøres fradrag i kvoten for det kvantum kjøper har fangstet og landet innenfor reguleringsåret med annet fartøy.

Ved kjøp av fartøy som i reguleringsåret har fangstet og landet hele eller deler av selgers kvotegrunnlag i den aktuelle fangsten, skal det gjøres fradrag for dette kvantumet i kjøpers kvotegrunnlag inneværende reguleringsår.

Når det ved kjøp gjøres fradrag etter både andre og tredje ledd, skal bare det kvantum som er størst, trekkes fra.

§ 9. Overføring av fangst

Det kvantum som kan fanges av det enkelte fartøy kan ikke overføres til annet fartøy. Det er også forbudt å motta og lande kongekrabbe som er fanget av annet fartøy. Forbud i denne paragraf gjelder også kongekrabbe fanget utenfor det kvoteregulerte området.

§ 10. Landing av fangst

Kongekrabbe fanget i det kvoteregulerte området må landes innenfor det kvoteregulerte området.

Uten hinder av første ledd kan kongekrabbe fanget i det kvoteregulerte området landes i Skarsvåg i Nordkapp kommune.

§ 11. Fangst i og utenfor kvoteregulert område

Fartøy med adgang til å delta i fangst i det kvoteregulerte området må, etter oppstart av fangst i kvoteregulert område, ha avsluttet og landet denne fangsten for reguleringsåret 2012–2013 før de deltar i fangst utenfor kvoteregulert område.

Ved refordeling av kvote kan refordelt kvantum fangstes innenfor det kvoteregulerte området.

§ 12. Rapporteringsplikt per SMS

Den som deltar i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område, skal sende melding til Fiskeridirektoratet region Finnmark per SMS (telefon 1933) når fartøy starter fangst i kvoteregulert område. Dette gjelder også ved oppstart av fangst etter en eventuell refordeling. Fangsten anses startet når redskapen settes i sjøen. Meldingen skal inneholde følgende elementer i angitt rekkefølge og med mellomrom:

«kkk»

«akt» 2 døgn før fangsten starter i kvoteregulert område,

Registreringsmerke

Navn på fartøyet

Dato og klokkeslett

§ 13. *Forbud mot ombordproduksjon*

Ombordproduksjon av kongekrabbe er ikke tillatt.

§ 14. *Bifangst*

Ved fiske med bunngarn eller bunnline med fartøy registrert i merkeregisteret, og hvor eier av fartøyet og høvedsmannen er ført i fiskermanntallet, er det uten hinder av § 2 adgang til å ha inntil 5 % bifangst av kongekrabbe i de enkelte fangster og per landing. Bifangst regnes av fangstens samlede vekt, inkludert vekten av kongekrabbe.

For fartøy med adgang til å delta i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område skal bifangst av kongekrabbe i medhold av første ledd trekkes fra fartøykvoten.

Fartøy som ikke har adgang til å delta i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område, og som har adgang til å ha bifangst av kongekrabbe i medhold av første ledd, kan ikke ha teiner om bord samtidig som det drives fiske med bunngarn eller bunnline. Det samme gjelder fartøy med adgang til å delta i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område som har fanget sin maksimalkvote/fartøykvote angitt i § 5 og § 6.

§ 15. *Rapportering av fangst*

Fangstdata skal registreres på skjema fastsatt av Fiskeridirektoratet. Rapporteringsskjema skal oppbevares om bord og forevises ved kontroll.

Utfylt skjema sendes Fiskeridirektoratet region Finnmark innen 14 dager etter endt måned med fangst.

Fartøy som bruker samleteiner for mellomlagring av fangst før levering, skal rapportere til Kystvaksentralen på Sortland per telefon når slike teiner tas i bruk. Det skal samtidig gis opplysninger om hvor mange samleteiner som er benyttet og posisjon for disse.

§ 16. *Turistfiske*

Fiskeridirektoratet region Finnmark kan etter søknad gi tillatelse til fangst av kongekrabbe i turistfisket. Det er forbudt å omsette fangsten.

Fiskeridirektoratet region Finnmark fastsetter nærmere retningslinjer for turistfisket.

Fiskeridirektoratet er klageinstans.

§ 17. *Stenging av områder*

Fiskeridirektoratet kan stenge områder for fangst av kongekrabbe for å tilrettelegge for forskning.

§ 18. *Bemyndigelse*

Fiskeridirektoratet kan stoppe fangsten av kongekrabbe når kvoten på lytefri hannkrabbe er beregnet oppfisket.

Fiskeridirektoratet kan endre denne forskrift, og fastsette nærmere bestemmelser som er nødvendig for å oppnå en rasjonell og hensiktsmessig utøvelse eller gjennomføring av fangsten.

§ 19. *Straff*

Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer bestemmelser gitt i eller i medhold av denne forskriften, straffes i henhold til havressurslova 6. juni 2008 nr. 37 § 60, § 61, § 62, § 64 og § 65. På samme måte straffes medvirkning og forsøk.

§ 20. *Ikrafttredelse*

Denne forskriften trer i kraft 1. august 2012 og gjelder til og med 31. juli 2013.

29. juni Nr. 708 2012

Forskrift om endring i forskrift om fangst av kongekrabbe utenfor kvoteregulert område

Hjemmel: Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av villlevande marine ressurser (havressurslova) § 16 og § 38. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 6. august 2004 nr. 1147 om fangst av kongekrabbe utenfor kvoteregulert område gjøres følgende endringer:

§ 2 annet ledd (endret) skal lyde:

Fartøy som driver fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område kan ikke samtidig drive fangst av kongekrabbe utenfor kvoteregulert område. Fartøy med adgang til å delta i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område kan, etter oppstart av fangst i kvoteregulert område, først delta i fangst av kongekrabbe utenfor kvoteregulert område etter å ha endelig avsluttet og landet fangst i kvoteregulert område. Ved eventuell refordeling av kvote kan refordelt kvantum fangstes innenfor det kvoteregulerende området.

Gjeldende § 3 bortfaller.

§ 3 (ny) skal lyde:

§ 3. *Landing i kvoteregulert område*

Dersom kongekrabbe som er fangstet i området som nevnt i § 1 skal landes i kvoteregulert område, må landing skje direkte fra fartøyet til anlegg som er godkjent av Mattilsynet og registrert i Fiskeridirektoratets register over godkjente kjøpere.

II

Denne forskriften trer i kraft straks.

29. juni Nr. 709 2012

Forskrift om endring i forskrift om omsetningsavgift på jordbruksvarer, og om overproduksjonsavgift på mjølk

Heimel: Fastsett av Landbruks- og matdepartementet 29. juni 2012 med heimel i lov 10. juli 1936 nr. 6 til å fremja umsetnaden av jordbruksvaror § 5 og § 5a, og delegeringsvedtak 7. mai 1999 nr. 435. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 29. juni 1999 nr. 763 om omsetningsavgift på jordbruksvarer, og om overproduksjonsavgift på mjølk blir det gjort følgende endring:

§ 1 skal lyde:

§ 1. *Omsetningsavgift på jordbruksvarer*

Produsentar som omsetter jordbruksvarer, skal svara avgift etter desse satsane:

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| a) Mjølk: | 12 øre pr. liter |
| b) Kjøtt av storfe og kalv: | maks. 200 øre pr. kg |
| c) Kjøtt av sau og lam: | maks. 200 øre pr. kg |
| d) Svinekjøtt: | maks. 200 øre pr. kg |
| e) Egg: | 70 øre pr. kg |
| f) Kjøtt av kylling: | 24 øre pr. kg |
| g) Kjøtt av kalkun: | 24 øre pr. kg |
| h) Korn og oljefrø: | maks. 4 øre pr. kg |

Omsetningsrådet sitt arbeidsutval fastsett omsetningsavgifta innafor maksimalsatsane i første ledd bokstav b, c, d og h.

II

Endringa trer i kraft 1. juli 2012.

2. juli Nr. 710 2012

Forskrift om endring i forskrift om varslings- og rapporteringsplikt i forbindelse med luftfartsulykker mv., og om lagring, utveksling og utlevering av rapporterte opplysninger

Hjemmel: Fastsett av Samferdselsdepartementet 2. juli 2012 med hjemmel i lov 11. juni 1993 nr. 101 om luftfart (luftfartsloven) § 4–7 annet ledd, § 6–2 annet ledd, § 12–2 tredje ledd, § 12–9, § 15–4 og § 16–1 første ledd. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 8. desember 2006 nr. 1393 om varslings- og rapporteringsplikt i forbindelse med luftfartsulykker mv., og om lagring, utveksling og utlevering av rapporterte opplysninger gjøres følgende endringer:

Forskriftens tittel skal være:

Forskrift om varslings- og rapporteringsplikt ved luftfartsulykker og luftfartshendelser mv.

§ 4 niende ledd skal lyde:

(9) Med *bruker av luftfartøy* menes den personen som er utpekt som ansvarlig leder av luftfartsforetak etter bestemmelsene i EU-OPS 1.175 bokstav (h) eller JAR-OPS 3.175 bokstav (h).

§ 4 tolvte ledd skal lyde:

(12) Med *EU-OPS* menes Annex III til kommisjonsforordning (EØF) nr. 3922/1991 av 20. august 2008 slik denne er gjennomført i norsk rett ved forskrift 21. februar 2008 nr. 189 om harmonisering av tekniske krav og administrative fremgangsmåter i sivil luftfart med tilleggsbestemmelser for besetningsmedlemmer.

§ 4 fjortende til sekstende ledd skal lyde:

(14) Med *Part-M* menes vedlegg I til forordning (EF) nr. 2042/2003 slik denne er gjennomført i norsk rett ved forskrift 24. mai 2005 nr. 462 om kontinuerlig luftdyktighet for luftfartøyer og luftfartøyprodukter, -deler og -utstyr og om godkjenning av organisasjoner og personell som deltar i disse oppgaver (vedlikeholdsforskriften).

(15) Med *Part-145* menes vedlegg II til forordning (EF) nr. 2042/2003 slik denne er gjennomført i norsk rett ved forskrift 24. mai 2005 nr. 462 om kontinuerlig luftdyktighet for luftfartøyer og luftfartøyprodukter, -deler og -utstyr og om godkjenning av organisasjoner og personell som deltar i disse oppgaver (vedlikeholdsforskriften).

(16) Med *Part-21* menes vedlegg til forskrift 24. mai 2005 nr. 461 om luftdyktighets- og miljøsertifisering for luftfartøyer mv. og sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner (sertifiseringsforskriften).

§ 6 skal lyde:

§ 6. Rapporteringsmåte

(1) Rapportering skal skje på skjema NF-2007, jf. vedlegg 8 til forskriften. Skjemaet fastsettes av Luftfartstilsynet. Den rapporteringspliktige skal sende rapporten direkte til vedkommende myndighet, jf. § 14 til § 22.

(2) Foretak som integrerer internt avvikssystem med NF-2007 i Altinn må innarbeide alle felter i NF-2007 som er relevante for foretakets virkeområde. Obligatoriske felt og dynamikk som styrer utvalg av informasjon må ivaretas i internt system på tilsvarende måte som i NF-2007.

(3) Luftfartstilsynet kan godkjenne at foretak sender rapport på skjema NF-2007 på vegne av en personlig rapporteringspliktig i foretaket (koordinert rapportering) på følgende vilkår:

- a) det må fremgå hvem som er rapportør og som har hatt befatning med saken
- b) rapportøren må selv ta stilling til om hendelsen er rapporteringspliktig til vedkommende myndighet
- c) det må fremgå hvem som utøver funksjonen som koordinerende ledd og hvilken informasjon som eventuelt er lagt til av koordinerende ledd
- d) oppgitt informasjon og beskrivelse fra rapportøren må ikke endres av koordinerende ledd.

I § 14 annet ledd og § 16 annet ledd skal uttrykket «JAR-OPS 1» endres til «EU-OPS».

I § 14 til og med § 22 skal siste ledd oppheves.

§ 20 tredje ledd skal lyde:

(3) Personlig plikt til å rapportere til Luftfartstilsynet etter EU-OPS, JAR-OPS 3, Part-M og Part-145 sammenfaller med rapporteringsplikten etter første og annet ledd.

I vedlegg 2 gjøres følgende endringer:

Nytt punkt 1.6.4 skal lyde:

Sabotasje mot luftfartøy, herunder forsøk på sabotasje

Nytt punkt 1.6.5 skal lyde:

Funn av mistenkelig gjenstand i luftfartøy som medfører at prosedyrer for håndtering settes i verk eller skulle ha vært satt i verk

I vedlegg 3 skal nytt punkt 1.5 lyde:

1.5.1 Sabotasje mot luftfartøy, herunder forsøk på sabotasje

Nåværende punkt 1.5 blir punkt 1.6.

Nåværende punkt 1.5.1 blir punkt 1.6.1.

I vedlegg 5 gjøres følgende endringer:

Punkt 1.2.2 skal lyde:

Vanskeligheter med å kontrollere berusede, voldelige eller uregjerlige passasjerer i forbindelse med ombordstigning

Nytt punkt 1.2.4 skal lyde:

Sabotasje mot luftfartøy, herunder forsøk på sabotasje

Nytt punkt 1.2.5 skal lyde:

Ulovlig anslag mot lufthavn, herunder bombetrussel

Nytt punkt 1.2.6 skal lyde:

Ulovlig innpassering til flyside eller sikkerhetsbegrenset område på lufthavn

Nytt punkt 1.2.7 skal lyde:

Situasjoner der passasjer eller ansatt får med seg forbudt gjenstand gjennom sikkerhetskontrollen eller i innsjekket bagasje og dette medfører evakuering av terminalbygg eller deler av dette

Nytt punkt 1.2.8 skal lyde:

Funn av mistenkelig gjenstand på lufthavn som medfører at prosedyrer for håndtering settes i verk eller skulle ha vært satt i verk

I vedlegg 7 skal nytt punkt 2.11 lyde:

Sabotasje mot luftfartøy, herunder forsøk på sabotasje

II

Endringene trer i kraft 4. juli 2012.

2. juli Nr. 711 2012

Forskrift om endring i forskrift om forbud mot å fiske norsk vårgytende sild i fiskevernsonen ved Svalbard i 2012

Hjemmel: Fastsett av Fiskeri- og kystdepartementet 2. juli 2012 med hjemmel i lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone og lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressursar (havressurslova) § 16, jf. forskrift 3. juni 1977 nr. 6 om fiskevernsonen ved Svalbard § 3. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 13. desember 2011 nr. 1333 om forbud mot å fiske norsk vårgytende sild i fiskevernsonen ved Svalbard i 2012 gjøres følgende endring:

§ 3 Unntak fra fiskeforbudet (ny), skal lyde:

Fartøy fra stater som i 2012 har adgang til å fiske norsk vårgytende sild i andre norske fiskerijurisdiksjonsområder kan uten hensyn til forbudet i § 2 fra 2. juli til og med 31. desember 2012 fiske norsk vårgytende sild innenfor et område avgrenset av rette linjer mellom følgende posisjoner:

- | | | |
|----|--------------|--------------|
| 1. | N 74° 04,73' | Ø 19° 05,76' |
| 2. | N 76° 00' | Ø 17° 41,77' |
| 3. | N 76° 30' | Ø 14° 00' |
| 4. | N 77° 00' | Ø 12° 15' |
| 5. | N 78° 00' | Ø 09° 55' |
| 6. | N 79° 00' | Ø 09° 00' |
| 7. | N 79° 00' | V 03° 29'. |

Videre langs yttergrensen for fiskevernsonen ved Svalbard til posisjon

- | | | |
|----|--------------|--------------|
| 8. | N 72° 10,46' | Ø 10° 18,42' |
|----|--------------|--------------|

Videre langs yttergrensen for Norges økonomiske sone til posisjon 1.

Fangster tatt i medhold av første ledd skal avregnes sammen med og på samme måte som kvoter tildelt i øvrige norske fiskerijurisdiksjonsområder.

Fiskeridirektøren kan stoppe fisket etter norsk vårgytende sild i fiskevernsonen ved Svalbard for den enkelte part når det kvantum som tilfaller partene til fempartsavtalen om forvaltning av norsk vårgytende sild for 2012 er beregnet å ville bli oppfisket.

Fiskeridirektøren kan stenge hele eller deler av området nevnt i første ledd dersom innblandingen av sild under minstemål i de enkelte fangster overstiger 20 % i antall, eller når andre forhold hindrer et biologisk forsvarlig fiske.

Tidligere § 3 og § 4 blir nye § 4 og § 5.

II

Denne forskrift trer i kraft straks.

2. juli Nr. 712 2012

Forskrift om grunnsatser for tap av tamrein drept eller skadet av rovvilt reindriftsåret 2011–2012

Hjemmel: Fastsett av Direktoratet for naturforvaltning 2. juli 2012 med hjemmel i forskrift 4. mai 2001 nr. 468 om erstatning for tap og følgekostnader når tamrein blir drept eller skadet av rovvilt § 10. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

§ 1. Distriktstvisse grunnsatser

Når tamrein blir drept eller skadet av rovvilt benyttes følgende grunnsatser:

Distriktskode	Reinbeitedistrikt/tamreinlag	Kalv	Okse	Simle	Kjørerein	
	1/2/3 – ØSTRE SØR-		1516	2713	2575	7000
ZA	VARANGER					
ZB	5A/5C – PASVIK	1684	2700	2510	7000	
ZC	4/5B – VESTRE SØR-	1406	2499	2098	7000	
	VARANGER					
ZD	5D/6 – VÅRJATNJÁRGA	1299	2590	1970	7000	
ZE	7 – RÁKKONJÁRGA	1634	3155	2466	7000	
ZF	9 – ČORGAŠ	1260	2887	2087	7000	
ZG	13 – LÁGESDUOTTAR	1210	2505	1993	7000	
ZH	14 – SPIERTTANJÁRGA	1385	2744	2197	7000	
ZJ	14A – SPIERTTAGÁISÁ	1232	2696	2100	7000	
ZS	16 – KÁRÁSJOGA	1138	2396	1816	7000	
	OARJABEALLI					
YA	19 – SÁLLAN	1461	3120	2162	7000	
YB	20 – FÁLÁ	1109	2316	1876	7000	
YC	21 – GEARRETNJÁRGA	1189	2442	1827	7000	
YD	22 – FIETTAR	1180	2309	1882	7000	
YE	23 –	1191	2074	1751	7000	
	SEAINNUS/NÁVGGASTAT					
YF	24A – OARJE-SIEVJU	1384	2883	2125	7000	
YG	24B – NUORTA-SIEVJU	1253	2542	1991	7000	
YH	25 – STIERDNÁ	1418	3046	2159	7000	
YI	41 – BEASKÁDAS	1232	2333	1820	7000	
YJ	26 – LÁKKONJÁRGA	1084	1977	1643	7000	
YK	27 – JOAHKONJÁRGA	1058	2005	1654	7000	
YL	28 – CUOKCAVUOTNA	1314	2186	2079	7000	
YM	29 – SEAKKESNJÁRGA JA	1275	2710	1986	7000	
	SILDÁ					
YN	32 – SILVVETNJÁRGA	1294	2441	1999	7000	
YP	33 – SPALCA	1005	2048	1690	7000	
YR	34 – ÁBBORAŠŠA	993	2115	1647	7000	
YS	35A – FÁVRROSORDA	1107	2482	1815	7000	
YT	36 – COHKOLAT	1091	2020	1797	7000	
YU	37 – SKÁRFVÁGGI	1152	2661	1990	7000	
YW	39 – ÁRDNI/GÁVVIR	1184	2262	1911	7000	
YX	40 – ORDA	1017	2000	1643	7000	
YY	35B – BEAHCEGEALLI	1328	2678	2097	7000	
XM	11T – RÁIDNÁ	1395	3332	2268	7000	
XR	33T – ITTUNJÁRGA	1369	2905	2072	7000	
XT	19/32T – IVGULAHKU	1282	2525	2020	7000	
XA	KANSTADFJORD/VESTRE	1806	4087	3043	7000	
	HINNØY					
XD	TJELDØY	1637	3653	2381	7000	
XE	KONGSVIKDALEN	1681	3484	2737	7000	
XG	GROVFJORD	1648	3495	2689	7000	
XH	SØR-SENJA	1664	3391	2778	7000	
XJ	NORD-SENJA	1756	3495	2829	7000	
XK	KVALØY	1756	3495	2829	7000	
XL	RINGVASSØY	1717	3281	2569	7000	
XN	REBBENESØY	1756	3495	2829	7000	
XP	VANNØY	1449	4018	2829	7000	
XU	MAUKEN/TROMSDALEN	1620	3364	2550	7000	
XW	BASSEVUOVDI	1397	2681	2435	7000	
XZ	HJERTTIND	1692	3085	2760	7000	
XØ	GIELAS	1741	3611	2986	7000	
WA	VOENGEL-NJAARKE	1617	2927	2688	7000	
WB	JILLEN-NJAARKE	1723	3173	2585	7000	
WD	BYRKIJE	1635	2569	2580	7000	

<i>Distriktskode</i>	<i>Reinbeitedistrikt/tamreinlag</i>	<i>Kalv</i>	<i>Okse</i>	<i>Simle</i>	<i>Kjørerein</i>
WF	RØSSÅGA/TOVEN/SYV SØSTRE	1710	3339	2800	7000
WK	HESTMANNEN/STRANDTIND ENE	1659	3836	2887	7000
WL	ILDGRUBEN	1755	3413	2737	7000
WN	DUNDERLAND/HARODAL/G LOMMEN	1683	3168	2700	7000
WP	BALVATN	1742	2774	2563	7000
WR	DUOKTA	1734	3000	2644	7000
WS	STAJGGO-HÁBMER	1698	3062	2679	7000
WX	FROSTISEN	1919	2751	2681	7000
WZ	SKJOMEN	1661	3117	2681	7000
VA	FÆREN/GASKEN-LAANTE	1612	2991	2721	7000
VF	SKJÆKERFJELL/SKÆHKERE	1514	2894	2487	7000
VG	LÅARTE	1613	2689	2493	7000
VJ	ØSTRE-NAMDAL	1684	2866	2685	7000
VM	ÅARJEL-NJAARKE	1708	3015	2590	7000
VR	FOSEN/FOVSEN-NJAARKE	1544	2861	2697	7000
UW	ELGÅ	1694	3347	2670	7000
UX	RIAST/HYLLING	1764	3143	2732	7000
UZ	ESSAND	1677	3707	2470	7000
ØG	TROLLHEIMEN	1932	3436	2834	7000
ØA	LOM TAMREINLAG	1964	3902	3171	7000
ØB	VÅGÅ TAMREINLAG	1984	3136	2882	7000
ØC	FRAM REINSLAG	1766	2616	2980	7000
ØE	FILEFJELL REINLAG	1845	3325	2898	7000

§ 2. Nærmere om beregning av grunnsatsene

Gjennomsnittlig slaktevekter fra de tre foregående år (distriktsvis) og en indeksregulert pris pr. kg kjøtt ved leveranse til slakteri (gjennomsnitt fra de tre siste år; områdevis) ligger til grunn for beregning av grunnsatsen. Grunnsatsen er produktet av disse to verdiene.

§ 3. Klage

Satsene fastsatt i denne forskrift kan ikke påklages.

§ 4. Ikrafttredelse og oppheving

Forskriften trer i kraft straks. Samtidig oppheves forskrift 4. juli 2011 nr. 734 om grunnsatser for tap av tamrein drept eller skadet av rovvilt reindriftsåret 2010-2011.

4. juli Nr. 713 2012

Forskrift om endring i forskrift om Energifondet

Hjemmel: Fastsatt av Olje- og energidepartementet 4. juli 2012 med hjemmel i lov 29. juni 1990 nr. 50 om produksjon, omforming, overføring, omsetning, fordeling og bruk av energi m.m. (energiloven) § 4-4 og § 10-6 første ledd. Kunngjort 10. juli 2012 kl. 13.50.

I

I forskrift 10. desember 2001 nr. 1377 om innbetaling av påslag på nettariffen til Energifondet (forskrift om Energifondet) gjøres følgende endringer:

§ 2 skal lyde:

§ 2. Definisjoner

I denne forskrift forstås med:

- Omsetningskonsesjonær:* Enhet som har konsesjon meddelt etter energiloven § 4-1.
- Husholdningsbruk:* Med husholdningsbruk menes bruk av elektrisk energi for:
 - eneboliger, leiligheter, hybler og fritidsboliger, herunder hytter, setrer, koier o.l.
 - fellesvaskeri, garasjer og andre fellesanlegg i eller for boliger mv. som nevnt i bokstav a og b.
- Målepunkt-ID:* Entydig identifikasjon av et målepunkt basert på GS1-standard Global Service Relation Number (GSRN).
- Forvalter av Energifondet:* Den som til enhver tid er satt til å forvalte midlene fra Energifondet.

§ 3 skal lyde:

§ 3. Påslag og bidrag til Energifondet

Omsetningskonsesjonær som tarifferer for uttak av elektrisk energi skal i forbindelse med fakturering legge et påslag på tariffen til alle sluttbrukere på alle nettnivåer.

For husholdningsbruk skal påslaget utgjøre 1 øre/kWh. For andre sluttbrukere enn husholdninger skal påslaget utgjøre 800 kroner/år per målepunkt-ID.

Bidraget omsetningskonsesjonær skal betale til Energifondet er 1 øre/kWh multiplisert med den energimengden som er fakturert husholdningsbruk, samt summen av påslag per målepunkt-ID som er fakturert andre sluttbrukere enn husholdninger, i den angjeldende termin.

§ 4 skal lyde:

§ 4. Regnskap

Det skal etableres egne regnskaps- og balansekonti som tydeliggjør fakturering mot og innbetalinger fra sluttbrukere, samt overføring av bidrag til Energifondet.

§ 5 annet ledd skal lyde:

Oppgaven skal vise samlet fakturert mengde elektrisk energi og antall målepunkt-ID som er fakturert påslag etter § 3 annet ledd annet punktum i den angjeldende terminen.

§ 5 fjerde ledd skal lyde:

Bidraget etter § 3 tredje ledd forfaller til betaling samtidig med oppgavefristen. Bidrag skal betales uavhengig av faktiske innbetalinger til omsetningskonsesjonær fra sluttbrukere.

§ 5 sjette ledd skal lyde:

Omsetningskonsesjonærs revisor skal årlig verifisere fakturerte mengder elektrisk energi, antall fakturerte målepunkt-ID og bidrag til Energifondet.

II

Forskriften trer i kraft 1. januar 2013.

Merknader til forskrift om endring av forskrift om Energifondet

Til § 2 Definisjoner

Til § 2 første ledd bokstav b:

Inn under «husholdningsbruk» hører også bruk av elektrisk energi i husholdninger i sammenslutninger av boligenheter som borettslag, boligsameier e.l. Dette gjelder selv om sammenslutningen skulle være organisert som aksjeselskap eller annen type virksomhet.

Til § 2 første ledd bokstav c:

Enkelte virksomheter med høyt forbruk av energi kan ha mange ulike målepunkt-ID knyttet til sin virksomhet. Det skal like fullt kreves inn et påslag for hvert målepunkt-ID.

26. juni Nr. 718 2012

Forskrift om studier og eksamen ved Høgskolen i Oslo og Akershus

Hjemmel: Fastsett av styret for Høgskolen i Oslo og Akershus 26. juni 2012 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3-3, § 3-5, § 3-8, § 3-9, 3-10, § 3-11 og § 5-3, forskrift 16. desember 2005 nr. 1574 om grader og yrkesutdanning, beskyttet tittel og normert studietid ved universiteter og høyskoler § 27 og forskrift 1. desember 2005 nr. 1392 om krav til mastergrad § 2. Kunngjort 13. juli 2012 kl. 13.10.

Kapittel 1. Generelle bestemmelser

§ 1-1. Virkeområde

Forskriften gjelder studier og eksamen ved Høgskolen i Oslo og Akershus. For doktorgradsstudier gjelder forskrift om graden philosophiae doctor (ph.d.) ved Høgskolen i Oslo og Akershus.

§ 1-2. Motstrid med forskrift om rammeplan

Dersom denne forskrift strider mot bestemmelser i en gjeldende forskrift om rammeplan, gjelder forskrift om rammeplan foran denne forskrift.

§ 1-3. Definisjoner

I denne forskrift forstås med:

- Student:* en person som er tatt opp til et emne eller studieprogram ved Høgskolen i Oslo og Akershus i samsvar med universitets- og høyskoleloven § 3-6 og § 3-7.
- Kandidat:* både student og person som går opp til eksamen uten å være tatt opp på et studieprogram.

- c) *Studierett*: rettigheter knyttet til det å være tatt opp som student ved et studium og inneha studentstatus. Dette innebærer rett til deltakelse i all organisert undervisning, veiledning (individuell og i grupper), øvelser og oppgaveløsning, laboratoriekurs, praksisstudier, feltarbeid mv. i studier studenten er tatt opp til.
- d) *Forskrift om rammeplan*: en plan som definerer de nasjonale rammene for et nærmere angitt studieprogram. Forskrift om rammeplan fastsettes av departementet.
- e) *Studieprogram*: et studium med et definert innhold i henhold til programplan som fører fram til en avsluttet eksamen, grad eller yrkesutdanning. Et studieprogram må bestå av minst to emner.
- f) *Programplan*: en beskrivelse av et studieprogram, uavhengig av om studieprogrammet er regulert av en forskrift om rammeplan eller ikke.
- g) *Fag*: en samling av beslektede emner som er samlet under én felles fagbetegnelse.
- h) *Emne*: den minste studiepoenggivende enhet som kan inngå i et studieprogram eller gis som frittstående studium.
- i) *Emneplan*: en beskrivelse av et emne.
- j) *Emnegruppe*: en kombinasjon av emner fra ett eller flere fag eller fagområder som i programplan er definert til å utgjøre en samlet enhet.
- k) *Studiepoeng*: mål på omfanget av et studium, der et fullt studieår er normert til 60 studiepoeng.
- l) *Eksamen*: en vurdering når resultatet skal inngå på vitnemålet eller karakterutskriften eller innregnes i en karakter på vitnemålet eller karakterutskriften.
- m) *Utsatt eksamen*: vurdering som arrangeres for studenter som har levert legeerklæring eller hatt annet dokumentert gyldig fravær ved ordinær eksamen.
- n) *Ny eksamen*: vurdering som arrangeres for studenter som har gjennomført, men ikke bestått ordinær eksamen.

Kapittel. 2. Grader og utdanninger

§ 2-1. Tildeling av grader

Fakultetet tildeler gradene høgskolekandidat, bachelor, master og philosophiae doctor for de studieprogram fakultetet har det faglige og administrative ansvaret for.

§ 2-2. Grader og yrkesutdanninger m.m.

- (1) Høgskolen i Oslo og Akershus kan tildele følgende grader og yrkesutdanning:
 - a) Høgskolekandidat, normert studietid 2 år.
 - b) Bachelor, normert studietid 3 år.
 - c) Master, normert studietid 1 ½ år eller 2 år.
 - d) Philosophiae doctor, normert studietid 3 år.
 - e) Yrkesutdanning: grunnskolelærer 1.–7. trinn og 5.–10. trinn, normert studietid 4 år.
 - f) I en overgangsperiode fram til 31. desember 2015, yrkesutdanningen allmennlærerutdanning, normert studietid 4 år.
- (2) Høgskolen i Oslo og Akershus gir videreutdanninger som bygger på avsluttet 3-årig eller 4-årig grunnutdanning. Høgskolen tilbyr også studier av kortere varighet som bygger på generell studiekompetanse.

§ 2-3. Krav til sammensetning av graden bachelor

- (1) Graden bachelor oppnås på grunnlag av eksamen i studieprogram, fag, emner eller emnegrupper av 180 studiepoengs omfang. Grunnlaget for graden skal omfatte ett av følgende:
 - a) Integrert utdanning eller annet studieprogram av 180 studiepoengs omfang i henhold til programplanen for studiet.
 - b) Integrert utdanning eller annet studieprogram av 120 studiepoengs omfang kombinert med ytterligere fag, emnegruppe eller studieprogram innenfor samme eller annet fag eller fagområde av 60 studiepoengs omfang, etter nærmere bestemmelser fastsatt i programplanen for studiet.

De to studieenheter av 120 og 60 studiepoengs omfang må være formelt fastsatt som avsluttede utdanninger, fag, emnegrupper eller studieprogram.

For utenlandsk utdanning eller i særlige tilfeller kan fakultetsstyret også godkjenne andre emnekombinasjoner enn formelt fastsatte utdanninger, fag, emnegrupper eller studieprogram som studieenheten på 60 studiepoeng. En slik emnekombinasjon skal i så fall utgjøre en naturlig faglig enhet.
 - c) Selvvalgt bachelorløp, der det skal inngå en integrert utdanning eller fag, emnegruppe eller annet studieprogram av minimum 90 studiepoengs omfang (fordypningsenhet) og ytterligere fag, emnegruppe eller studieprogram av minimum 30 studiepoengs omfang (breddeenhet). De to enhetene må være formelt fastsatt som avsluttede utdanninger, fag, emnegrupper eller studieprogram.

Inntil 30 studiepoeng av de resterende studiene som skal inngå i grunnlaget for bachelorgraden, kan bestå av frittstående emner eller emner fra andre studieprogram. Studier som skal inngå i graden må være formelt fastsatt som avsluttede utdanninger, fag, emnegrupper eller studieprogram.
 - d) Fullførte 3 første studieår (180 studiepoeng) av 4-årig grunnskolelærerutdanning etter forskrift om rammeplan. Fullførte 3 første studieår av 4-årig allmennlærerutdanning kan også utgjøre grunnlaget for en bachelorgrad.
- (2) I grunnlaget for bachelorgraden skal det inngå et selvstendig arbeid av minimum 15 studiepoengs omfang. Arbeidet kan være av teoretisk, praktisk eller kunstnerisk art og kan være utført individuelt eller i gruppe.

§ 2–4. Tilleggsbetegnelser for graden bachelor

(1) For oppnådd bachelorgrad angis gradens faglige innhold (tilleggsbetegnelsen) på vitnemålet som følger:

- a) For bachelorgrad etter denne forskrift § 2–3 første ledd bokstav a:
enten
«bachelor i *betegnelse på fagområde eller studieprogram i henhold til programplan*», eventuelt med ytterligere tilleggsangivelse av linje, studieretning eller liknende,
eller
«bachelor – *betegnelse på lærerutdanning i henhold til forskrift om rammeplan for den aktuelle lærerutdanningen*»
- b) For bachelorgrad etter denne forskrift § 2–3 første ledd bokstav b:
«bachelor i *betegnelse på studieprogram i henhold til programplan*».
- c) For bachelorgrad etter denne forskrift § 2–3 første ledd bokstav c:
«bachelor i *betegnelse på faglig hovedområde som den faglige fordypningen på minimum 90 studiepoeng defineres inn under*» som følger:
enten «bachelor i helsefag»
eller «bachelor i kultur- og samfunnsfag»
eller «bachelor i tekniske fag»
- d) For bachelorgrad etter denne forskrift § 2–3 første ledd bokstav d:
enten
«bachelor i grunnskolefag 1.–7. trinn» eller «bachelor i grunnskolefag 5.–10. trinn» når graden er oppnådd på grunnlag av fullførte 3 første studieår av 4-årig grunnskolelærerutdanning på respektive studieretning
eller
«bachelor i grunnskolens undervisningsfag» når graden er oppnådd på grunnlag av fullførte 3 første studieår av 4-årig allmennlærerutdanning.

(2) For bachelorgrad som oppnås på grunnlag av selvvalgt løp, gis det ikke ytterligere tilleggsangivelse av fagområde, fordypning eller spesialisering.

§ 2–5. Tilleggsbetegnelser for graden høyskolekandidat

For oppnådd grad som høyskolekandidat angis graden normalt som «høyskolekandidat i *betegnelse på studieprogrammets navn*» i henhold til programplan.

§ 2–6. Krav til sammensetning av graden master

(1) De generelle kravene til graden master er fastsatt i forskrift 1. desember 2005 nr. 1392 om krav til mastergrad.

(2) Ved Høgskolen i Oslo og Akershus kan graden master av 1 ½ eller 2 års omfang (90 eller 120 studiepoeng) oppnås på grunnlag av de studieprogram det enkelte fakultet tilbyr for denne graden.

§ 2–7. Tilleggsbetegnelser for graden master

For oppnådd mastergrad av 1 ½ eller 2 års omfang ved Høgskolen i Oslo og Akershus angis graden på vitnemålet som følger:

«master i *betegnelse på studieprogram i henhold til programplan*».

§ 2–8. Tilknytningskrav for tildeling av grad og utstedelse av vitnemål

For utstedelse av vitnemål for oppnådd grad eller yrkesutdanning, må minimum 60 av studiepoengene som inngår i grunnlaget for graden eller yrkesutdanningen, være avlagt ved Høgskolen i Oslo og Akershus.

§ 2–9. Krav for tildeling av ny grad fra Høgskolen i Oslo og Akershus

(1) Ved godskriving av utdanning som har inngått i grunnlaget for en tidligere tildelt grad eller som del av en grad eller yrkesutdanning, må studenten ha avlagt minimum 60 nye studiepoeng før det kan tildeles en ny grad fra Høgskolen i Oslo og Akershus.

(2) For ny mastergrad må de nye studiepoengene inkludere en annen masteroppgave enn den oppgaven som inngikk i grunnlaget for den tidligere tildelte mastergraden.

§ 2–10. Overlapping i faginnhold

Overlapping i faginnhold mellom fag, emner, emnegrupper eller studieprogram som inngår i grunnlaget for graden, kan ikke utgjøre mer enn 10 studiepoeng totalt for bachelorgrad og grunnskolelærerutdanning. For masterstudier, videreutdanninger og andre studier av mindre omfang kan overlappingen ikke utgjøre mer enn 5 studiepoeng. Overlapping ut over angitt grense må kompenseres med fag eller emner som er faglig relevante for graden.

§ 2–11. Fellesgrader – krav til innhold og sammensetning av grad som tildeles i samarbeid med andre institusjoner

(1) For grad som tildeles i samarbeid med andre institusjoner (fellesgrad), gjelder normalt de samme krav til innhold og sammensetning av graden som til grader som tildeles av Høgskolen i Oslo og Akershus alene.

(2) For fellesgrad kan det fastsettes unntak fra tilknytningskravet etter § 2–8.

(3) Studieutvalget ved Høgskolen i Oslo og Akershus kan fastsette retningslinjer for etablering av fellesgradsstudier og andre samarbeidsstudier.

Kapittel 3. Studier – generelle og faglige bestemmelser

§ 3–1. Fastsetting av programplan og emneplan

- (1) Det skal fastsettes programplan og emneplan for alle studieprogram og emner som tilbys ved Høgskolen i Oslo og Akershus.
- (2) Studieutvalget ved fakultet fastsetter programplaner og emneplaner for studieprogram og emner på bachelornivå og for videreutdanninger.
- (3) Studieutvalget ved fakultet kan fastsette retningslinjer knyttet til fakultetets studier.
- (4) Studieutvalget ved Høgskolen i Oslo og Akershus fastsetter programplaner og emneplaner for studieprogram og emner på masternivå og ph.d.-nivå.
- (5) Studieutvalget ved Høgskolen i Oslo og Akershus kan fastsette retningslinjer for etablering av nye studier og utarbeiding av planer for studier ved Høgskolen i Oslo og Akershus.

§ 3–2. Generelle bestemmelser for programplaner

- (1) Et emne skal normalt være av minimum 10 studiepoengs omfang og være delelig med 5, dersom dette ikke strider mot forskrift om rammeplan.
- (2) Det skal framgå av studiets plan hvilke vurderinger i studiet som skal inngå på vitnemål eller karakterutskrift eller regnes inn i karakter på vitnemål eller karakterutskrift, og hvilke vurderingsuttrykk som benyttes i henhold til universitets- og høyskoleloven § 3–9 sjette ledd.

§ 3–3. Endringer i programplan, emneplan og pensum

Endringer i programplan eller emneplan skal ikke tre i kraft før ved nytt studieår. Mindre endringer i pensum kan foretas underveis i studiet.

§ 3–4. Godskriving, fritak og faglig godkjenning

- (1) Tidligere avlagt grad, yrkesutdanning eller annet studieprogram av tre års omfang eller mer som har gitt eget vitnemål fra Høgskolen i Oslo og Akershus eller høgskole som nå er en del av Høgskolen i Oslo og Akershus, kan ikke konverteres til en bachelorgrad. Tidligere tildelt sivilbibliotekargrad, hovedfagskandidatgrad eller cand.polit.-grad fra Høgskolen i Oslo og Akershus kan ikke konverteres til en mastergrad.
- (2) Fakultetsstyret avgjør søknader om godskriving og faglig godkjenning etter universitets- og høyskoleloven § 3–5.
- (3) Studieutvalget ved Høgskolen i Oslo og Akershus kan fastsette retningslinjer for vurdering av søknader om fritak for deler av studium på grunnlag av dokumentasjon av realkompetanse etter universitets- og høyskoleloven § 3–5 annet ledd.
- (4) Studieutvalget ved Høgskolen i Oslo og Akershus kan fastsette retningslinjer for vurdering av søknader om faglig godkjenning av annen høyere utdanning der kunnskapene er dokumentert på annen måte enn ved eksamen etter universitets- og høyskoleloven § 3–5 fjerde ledd.

§ 3–5. Undervisning

- (1) Studieåret ved Høgskolen i Oslo og Akershus begynner i midten av august og avsluttes i slutten av juni. Rektor kan fastsette undervisningsterminer, jf. universitets- og høyskoleloven § 3–8. Rektor fastsetter dato for studiestart om høsten.
- (2) Undervisning og ordinær eksamen avvikles innenfor studieåret.
- (3) Praksis, den internasjonale sommerskolen, forkurs og lignende kan avvikles utenfor studieåret.

§ 3–6. Utdanningsplan

- (1) Studenter som tas opp til studier av 60 studiepoengs omfang eller mer, skal ha utdanningsplan. Utdanningsplanen skal inneholde bestemmelser om høgskolens ansvar og forpliktelser overfor studenten, og studentens forpliktelser overfor høgskolen og medstudenter. Vilkår for tap av studieretten skal framgå av utdanningsplanen.
- (2) Utdanningsplanen skal være satt opp slik at studenten kan gjennomføre planlagt studieløp eller studium på normert tid som heltids- eller deltidsstudent.
- (3) Utdanningsplanen kan endres etter avtale mellom student og fakultet.

§ 3–7. Tilrettelegging av studiesituasjonen

En student kan på grunn av sykdom, funksjonshemming eller andre særlige forhold søke om tilrettelegging av studiesituasjonen, jf. universitets- og høyskoleloven § 4–3 femte ledd.

§ 3–8. Vitnemål og sluttdokumentasjon

- (1) Fakultetet utsteder vitnemål etter avsluttet grad, yrkesutdanning eller praktisk-pedagogisk utdanning. Samtidig skal det utstedes Diploma Supplement.
- (2) Vitnemål utstedes bare én gang. Ved tap av vitnemål kan fakultetet etter søknad utstede duplikat.
- (3) Videreutdanninger, studier av mindre omfang, ikke fullførte gradsstudier eller yrkesutdanning dokumenteres ved karakterutskrift. Studenter som ikke har fullført utdanningen, skal på anmodning gis karakterutskrift for beståtte eksamener eller prøver.

- (4) På vitnemål og karakterutskrifter skal det framgå hvilket semester eksamen er avlagt. Ny eksamen som avlegges etter at studenten har fått utstedt vitnemål, dokumenteres ved karakterutskrift.
- (5) Dersom en privatist, jf. denne forskrift § 4–7, har fått sine kunnskaper og ferdigheter prøvd på en annen måte enn studenter som er tatt opp ved studiet, skal det angis på vitnemålet.
- (6) Høgskoledirektøren kan fastsette utfyllende bestemmelser om utstedelse og utforming av vitnemål.

Kapittel 4. Studierett. Permisjon

§ 4–1. Studierett

- (1) Den som har akseptert tilbud om studieplass, har studierett i henhold til normert studietid for det aktuelle hel- eller deltidsstudiet han eller hun er tatt opp til.
- (2) Dersom studenten er forsinket i studiene i forhold til normert tid, beholdes studieretten normalt i inntil ett år i tillegg. I tidsberegningen på ett år inngår ikke utsatt studiestart, midlertidig utestengelse fra høgskolen og permisjoner.

§ 4–2. Vilkår for å beholde studieretten

Studenten må betale semesteravgift og eventuell annen avgift fastsatt i samsvar med forskrift om egenbetaling ved universiteter og høyskoler, bekrefte eller fylle ut utdanningsplan og/eller registrere seg hvert semester innen gjeldende frister for å beholde studieretten.

§ 4–3. Opphør av studieretten

- (1) Studieretten opphører når studenten har fått utstedt vitnemål eller karakterutskrift etter å ha fullført studiet.
- (2) Studieretten opphører når studenten selv bekrefter at hun eller han trekker seg fra studiet eller studieprogrammet.

§ 4–4. Tap av studierett

- (1) Studenter kan miste studieretten på et studium de er tatt opp til i følgende tilfeller:
- a) Studenten har ikke betalt semesteravgift eller annen avgift fastsatt i samsvar med forskrift om egenbetaling ved universiteter og høyskoler, bekreftet eller fylt ut utdanningsplan og semesterregistrert seg, jf. § 4–2.
 - b) Studenten har overskredet den fastsatte grensen for normert tid med eventuelt tillegg i tid, jf. § 4–1.
 - c) Studenten har brukt opp sine forsøk til eksamen eller praksisperiode i henhold til bestemmelser i programplan og denne forskrift.
 - d) Studenten har ikke avlagt og bestått eksamen i henhold til utdanningsplan i løpet av det siste studieåret, og har ikke permisjon.
- (2) Fakultetsstyret fatter vedtak om tap av studierett. Vedtak om tap av studierett kan påklages.

§ 4–5. Søknad om nytt opptak etter tap av studierett

Den som har mistet studieretten etter første ledd bokstav b, c og d, kan få nytt opptak til samme studium ved Høgskolen i Oslo og Akershus etter tre år hvis overordnede bestemmelser gir anledning til dette. For antall forsøk til eksamen etter nytt opptak gjelder § 5–5.

§ 4–6. Permisjon

- (1) En student som får barn under studiene, har rett til permisjon fra studiene under svangerskap og til omsorg for barn, jf. universitets- og høyskoleloven § 4–5. Permisjon skal også gis ved førstegangstjeneste, sykdom og andre tungtveiende grunner.
- (2) For permisjon av øvrige grunner bør studenten ha gjennomført studier innenfor det aktuelle studieprogram i minst ett semester. Det kan normalt gis permisjon for inntil ett år.
- (3) Fakultetet avgjør søknader om permisjon.

§ 4–7. Privatist

- (1) Person som ikke har studierett, men som fyller kravene til opptak, kan søke fakultetet om adgang til å gå opp til eksamen i et fag, emne eller emnegruppe som privatist innen gjeldende frister.
- (2) Privatistenes rettigheter begrenser seg til adgangen til å delta i offentlige forelesninger og til å gå opp til eksamen. Fakultetet som har ansvaret for faget eller emnet, kan bestemme om en privatist også skal gis adgang til annen undervisning.
- (3) Privatister skal betale semesteravgift og eksamensvederlag innen fastsatte frister i samsvar med retningslinjer for egenbetaling ved Høgskolen i Oslo og Akershus.
- (4) En student med studierett ved Høgskolen i Oslo og Akershus skal ikke regnes som privatist når hun eller han avlegger eksamen i et emne i et annet studium enn hun eller han er tatt opp til.

Kapittel 5. Vilkår for eksamen. Oppmelding

§ 5–1. Vilkår for å gå opp til eksamen

- (1) For å kunne gå opp til eksamen må kandidaten ha betalt semesteravgift for gjeldende semester i henhold til lov og forskrift om studentsamskipnader, og eventuelt eksamensvederlag i samsvar med retningslinjer for egenbetaling ved Høgskolen i Oslo og Akershus.

(2) Det kan i programplan eller emneplan fastsettes krav om at obligatoriske aktiviteter, obligatorisk undervisning, obligatorisk deltakelse eller gjennomført praksis skal være godkjent, og at eksamen eller prøver skal være bestått, før kandidaten får adgang til en eksamen eller får fortsette på studiet.

(3) Ved mistanke om fusk eller forsøk på fusk gjelder denne forskrift § 7–5 fjerde ledd.

§ 5–2. Oppmelding

(1) Studenten melder seg normalt selv opp til ordinær eksamen ved å bekrefte utdanningsplanen. Dersom studenten ikke møter til eksamen gjelder denne forskrift § 6–6.

(2) Studenter som skal ta ny eller utsatt eksamen, må normalt selv melde seg opp på StudentWeb innen gjeldende frister.

(3) Studenten er selv ansvarlig for å holde seg orientert om tid og sted for eksamen.

(4) Studenter som ønsker å forbedre karakter, kan normalt bare melde seg opp til ordinær eksamen.

§ 5–3. Avmelding

(1) Studenter som er tatt opp til studier med progresjonsbestemmelser, kan ikke melde seg av ordinær eksamen.

(2) Avmelding til ordinær eksamen skal skje innen gjeldende frist.

(3) Avmelding til ny og utsatt eksamen skal skje innen to uker før eksamen.

§ 5–4. Antall forsøk til eksamen

En student har ikke rett til å framstille seg til eksamen i samme fag eller emne mer enn tre ganger. Fakultetsstyret selv eller et utvalg oppnevnt av fakultetsstyret kan i særlige tilfeller gi dispensasjon for et fjerde og siste eksamensforsøk. Antall forsøk til eksamen gjelder ikke for masteroppgaven, jf. denne forskrift § 5–6.

§ 5–5. Forsøk til eksamen ved nytt opptak til samme studieprogram

(1) For studenter som har hatt opphold fra et studieprogram i tre år og fått nytt opptak til samme studieprogram, starter studiet på nytt med nye forsøk til eksamen og praksis etter denne forskrift § 5–4 og § 8–2. For studenter som har hatt opphold fra studiet i mindre enn tre år og som har fått nytt opptak til samme studieprogram, teller tidligere forsøk til eksamen og praksis.

(2) Studenter som er i karantene etter å ha mistet studieretten har ikke adgang til eksamen som privatist.

§ 5–6. Fornytt sensur av masteroppgaver og andre større oppgaver

(1) Dersom masteroppgaven er vurdert til ikke bestått, kan ny eller omarbeidet masteroppgave leveres til sensur én gang.

(2) Det er ikke adgang til å få vurdert en ny masteroppgave i samme studieprogram når studenten tidligere har fått vurdert en masteroppgave med bestått resultat.

(3) Med mindre annet framgår av programplan, kan en student ved ikke bestått, levere omarbeidet versjon av bacheloroppgaven, hovedprosjekt og andre større oppgaver på 15 studiepoeng eller mer med egenutformet problemstilling til sensur én gang.

(4) Det er anledning til å levere omarbeidet versjon av praksisrelaterte oppgaver på mindre enn 15 studiepoeng ved karakter ikke bestått dersom det ikke er mulig å endre problemstilling for oppgaven uten at praksisperioden gjennomføres på nytt.

(5) Det er ikke anledning til å levere omarbeidet versjon for andre oppgaver enn de som er nevnt i denne paragrafen.

§ 5–7. Vilkår for ny og utsatt eksamen

(1) Studenter som har gyldig fravær fra en ordinær eksamen har rett til utsatt eksamen. Som gyldig fravær regnes sykdom eller annen dokumentert, tvingende fraværsgrunn, jf. denne forskrift § 6–7. Det samme har studenter som på grunn av utvekslingsopphold eller deltidsstudier i utlandet, ikke har kunnet gå opp til ordinær eksamen.

(2) Studenter som har strøket til ordinær eksamen har rett til ny eksamen.

(3) Studenter som ikke gjennomfører eller ikke består ny eller utsatt eksamen, har ikke krav på å få gå opp på nytt før ved neste ordinære eksamen. Dette gjelder også studenter som har hatt gyldig fravær ved ny eller utsatt eksamen.

(4) Ved endring av programplan, emneplan eller pensum har studenter rett til å gå opp til ny eller utsatt eksamen etter gammel ordning. Slik eksamen skal arrangeres innen ett år etter at siste ordinære eksamen ble arrangert.

(5) For fag eller emner som opphører gjelder følgende: dersom det etter ny eller utsatt eksamen fortsatt gjenstår studenter som ikke har bestått eller har hatt gyldig fravær, kan det etter søknad arrangeres en tredje og siste eksamen. Slik tredje eksamen skal arrangeres innen ett år etter siste ordinære eksamen.

Kapittel 6. Gjennomføring av eksamen

§ 6–1. Ordinær eksamen

Ordinær eksamen gjennomføres med den vurderingsform og i det semesteret som er angitt i programplanen.

§ 6–2. Ny og utsatt eksamen

(1) Ny og utsatt eksamen arrangeres normalt sammen, og skal gjennomføres innen rimelig tid etter ordinær eksamen.

(2) Ny og utsatt eksamen som gjelder forrige semester kan også arrangeres før eller i starten av påfølgende semester.

(3) Når ordinær eksamen er hjemmeeksamen, mappevurdering eller lignende, kan det fastsettes annen vurderingsform for ny og utsatt eksamen.

§ 6-3. Gjennomføring av skriftlig eksamen under tilsyn

(1) Kandidaten har ikke adgang til eksamenslokalet før eksamensinspektørene er på plass.

(2) Kandidaten må være på plass i eksamenslokalet senest 15 minutter før eksamen starter. For sent frammøte kan føre til at kandidaten ikke får avlegge eksamen.

(3) Kandidater som møter etter at utdeling av eksamensoppgaver er påbegynt, skal avvises. Dersom forsinkelsen skyldes forhold utenfor kandidatens kontroll, skal vedkommende likevel gis adgang til eksamenslokalet inntil 30 minutter etter at eksamen er påbegynt.

(4) Kun kandidater som kan legitimere seg får adgang til eksamen.

(5) Kandidatens personlige eiendeler må plasseres på anvist sted i eksamenslokalet. Det er kandidatens ansvar å se til at bare tillatte hjelpemidler bringes med til anvist plass. Det er kandidatens eget ansvar å skaffe tilveie tillatte hjelpemidlene. Lån av hjelpemidler fra andre kandidater under eksamen er ikke tillatt.

(6) Etter at kandidatene har inntatt anvist plass i eksamenslokalet, kan de ikke forlate denne uten tillatelse fra inspektør.

(7) Kandidater som har spørsmål, skal henvende seg til en av eksamensinspektørene. Det er ikke tillatt å kommunisere med andre kandidater eller andre personer under eksamen.

(8) De første 30 minutter etter at oppgaven er utlevert, har kandidatene ikke adgang til å trekke seg fra eksamen eller forlate eksamenslokalet.

(9) Kandidatene har til disposisjon den oppgitte eksamenstid. Det gis ikke tillegg i tid for å avslutte arbeidet.

(10) Kandidaten blir sittende på sin plass til eksamensbesvarelsen er levert og kontrollert.

(11) Høgskoledirektøren kan fastsette retningslinjer og utfyllende bestemmelser om gjennomføring av eksamen m.m.

§ 6-4. Hjelpemidler

(1) Fakultetet kan gi utfyllende bestemmelser om hvilke hjelpemidler som kan benyttes under eksamen. Hjelpemidler kan omfatte skrevne og trykte hjelpemidler, kalkulator og eventuelt tegneutstyr. Det skal være oppgitt på forhånd og tydelig framgå av eksamensoppgaven hvilke hjelpemidler som tillates brukt under eksamen.

(2) Kandidaten har plikt til å sette seg inn i hvilke hjelpemidler som er tillatt brukt til den enkelte eksamen.

§ 6-5. Innlevering av hjemmeeksamen, mappevurdering og lignende

(1) Besvarelsen skal være innlevert eksamensansvarlig på den måten og innen det tidspunkt som er bestemt. Kandidaten skal normalt vise gyldig legitimasjon og signere ved innlevering av besvarelsen.

(2) Besvarelsen skal leveres i det antall eksemplarer som er fastsatt. Kandidaten må selv sørge for å ha en kopi.

(3) Kandidater som har semesteradresse mer enn 10 mil fra høgskolen, kan postlegge besvarelsen etter avtale med fakultetet på forhånd. Det må da foreligge dokumentasjon fra postverket på at den er postlagt innen innleveringsfristen.

§ 6-6. Fravær fra eksamen

(1) En kandidat som ikke møter til eksamen til fastsatt tid, registreres som «ikke møtt». Dette teller som ett eksamensforsøk.

(2) En kandidat som ikke leverer besvarelsen (hjemmeeksamen, mappevurdering og lignende) innen fristen, registreres som «ikke møtt». Dette teller som ett eksamensforsøk.

§ 6-7. Sykdom under eksamen

(1) Dersom sykdom forhindrer studenten i å møte til eksamen eller levere skriftlige besvarelser innen fristen, må det framlegges legeerklæring som omfatter eksamensdagen for at det skal være et gyldig fravær og ikke regnes som et eksamensforsøk. Dersom det ikke er mulig å framlegge legeerklæringen på eksamensdagen, må den leveres eller poststemples senest en uke etter eksamensdagen.

(2) En kandidat som blir syk under eksamen under tilsyn, kan velge å trekke seg. Kandidaten har da brukt ett eksamensforsøk dersom det ikke leveres legeerklæring, jf. første ledd.

(3) Sykdom i løpet av perioden for eksamen uten tilsyn gir ikke automatisk rett til forlenget tid selv om legeerklæring fremlegges.

§ 6-8. Trekk fra eksamen

Leverer kandidaten blank besvarelse eller velger å avbryte eksamen uten å levere, blir oppgavebesvarelsen behandlet som trekk, og kandidaten har da brukt ett eksamensforsøk og har ikke rett til ny eksamen.

§ 6-9. Tilrettelegging av eksamen og alternative vurderingsformer

(1) Kandidater som av medisinske eller andre grunner har behov for tilrettelegging av eksamen eller alternativ vurderingsform i forbindelse med eksamen, må søke om dette innen fastsatte frister. Behovet må dokumenteres med legeattest eller attest fra andre sakkyndige.

(2) Høgskoledirektøren kan gi retningslinjer for behandling av søknader om tilrettelegging av eksamen og alternative vurderingsformer.

§ 6–10. Eksamen på annet språk enn norsk

(1) Undervisnings- og oppgavespråket ved Høgskolen i Oslo og Akershus er norsk, med mindre annet er fastsatt i programplan eller emneplan. Det kan i programplan eller emneplan fastsettes bestemmelser om bruk av engelsk eller andre språk i eksamensoppgaver og eksamensbesvarelser.

(2) Fakultetsstyret kan også bestemme at en kandidat etter søknad kan besvare eksamen på annet språk enn norsk, svensk eller dansk der det er faglig mulig etter programplan eller emneplan.

§ 6–11. Muntlig eksamen

Fakultet avgjør søknader om unntak fra kravet om offentlig muntlig eksamen i universitets- og høyskoleloven § 3–9 tredje ledd.

Kapittel 7. Sensur. Klage. Fusk

§ 7–1. Sensor

(1) Ved eksamen eller vurdering der resultatet inngår på vitnemålet eller innregnes i karakter for vedkommende studium, oppnevner fakultetsstyret sensorer i samråd med fagmiljøet.

(2) Det skal være knyttet ekstern sensor til alle eksamener i henhold til retningslinjer for oppnevning og bruk av sensor.

(3) Bruk av sensor skal gå fram av emnebeskrivelse i programplanen. Det skal normalt benyttes to sensorer ved muntlig og skriftlig eksamen.

(4) Ekstern sensor kan ikke ha vært tilsatt ved Høgskolen i Oslo og Akershus det siste året.

(5) Studieutvalget ved Høgskolen i Oslo og Akershus fastsetter retningslinjer for oppnevning og bruk av sensor.

§ 7–2. Sensur. Sensurfrist

(1) En kandidat som har levert eksamensbesvarelsen kan ikke unndra seg sensur.

(2) Kandidatens identitet skal ikke gjøres kjent for sensor ved skriftlig eksamen.

(3) Hvis det ikke er enighet om karakterfastsetting, skal det oppnevnes en ny sensor som avgjør saken.

(4) Sensuren for masteroppgaver skal foreligge innen seks uker etter innleveringsfristen.

(5) Dersom samme eksamen avlegges flere ganger, gjelder beste karakter.

§ 7–3. Klage over karakterfastsetting. Rett til begrunnelse

(1) Studenten har rett til å få en begrunnelse for karakterfastsetting og for klagesensur i samsvar med lov om universiteter og høyskoler § 5–3.

(2) Sensur kan påklages i samsvar med universitets- og høyskoleloven § 5–3. Det skal ikke opplyses om karakteren til klagesensorene.

(3) Ved bruk av løpende vurdering skal det fastsettes i programplanen når klage kan framsettes. Dette kan være etter hver enkelt prøve, oppgave eller annen vurdering eller bare etter at resultatet fra fag, emne eller emnegruppe er kunngjort.

(4) Klagesensur skal foreligge innen fire uker etter klagefristens utløp. Resultatet etter denne klagesensuren er endelig.

§ 7–4. Klage over formelle feil

Formelle feil kan påklages i samsvar med bestemmelsene i universitets- og høyskoleloven § 5–2.

§ 7–5. Fusk

(1) Som fusk eller forsøk på fusk ved eksamen eller prøve regnes blant annet:

- a) å ha ulovlige hjelpemidler tilgjengelig under eksamen
- b) å presentere andres arbeid som sitt eget
- c) å sitere kilder eller på annen måte benytte kilder i skriftlige arbeider uten tilstrekkelige kildehenvisninger
- d) ureglementert samarbeid mellom eksamenskandidater eller grupper
- e) å handle i strid med gjeldende regelverk eller retningslinjer for den enkelte eksamen.

(2) Konsekvenser av fusk eller forsøk på fusk reguleres av lov om universiteter og høyskoler og behandles av høgskolens klagemnd, jf. universitets- og høyskoleloven § 4–7 og § 4–8.

(3) Annullering av eksamen eller prøve i henhold til universitets- og høyskoleloven § 4–7, teller som ett forsøk til eksamen eller prøve, jf. denne forskrift § 5–4.

(4) En student som mistenkes for fusk eller forsøk på fusk, har ikke rett til å framstille seg til eksamen eller prøve i det faget eller emnet som omfattes av mistanken, så lenge saken er under behandling. Bestemmelsen gjelder både ordinær og ny og utsatt eksamen eller prøve i vedkommende fag eller emne. Tilsvarende gjelder dette når det mistenkes fusk ved arbeidskrav. Dersom klagemnda kommer fram til at det ikke foreligger fusk og besvarelsen da blir vurdert til ikke bestått, har studenten rett til ny eksamen, prøve eller arbeidskrav.

(5) Høgskoledirektøren kan gi retningslinjer for behandling av saker om fusk og forsøk på fusk.

Kapittel 8. Veiledet praksis. Antall forsøk

§ 8–1. Vurdering av praksis

- (1) For utdanninger der gjennomføringen av praksis er gjenstand for en faglig vurdering, gjelder følgende:
- a) Studenten har rett til jevnlig veiledning og tilbakemelding, slik at han/hun er orientert om hvordan han/hun fungerer i forhold til målene for praksisperioden.
 - b) Dersom det på et tidspunkt i en veiledet praksisperiode kan være tvil om studenten vil kunne nå målene og bestå praksisperioden, skal studenten kalles inn til et møte mellom de berørte parter (student, representant for utdanningen og representant for praksisstedet). Studenten skal i møtet gis skriftlig melding eller varsel om at det er tvil om studenten vil kunne oppfylle målene og bestå praksisperioden. Dette møtet skal avholdes senest tre uker før praksisperiodens avslutning og uansett på et tidspunkt som gir studenten mulighet til å vise tilfredsstillende praksis den siste del av perioden for å bestå. Ved praksisperioder på fem uker eller mindre må møtet holdes halvveis i perioden.
 - c) Dersom det etter varslings tidspunktet, jf. pkt. b, oppstår forhold som er av en slik art at det utvilsomt ville føre til at praksisperioden ble underkjent dersom det hadde oppstått tidligere, skal det likevel kunne føre til at praksisperioden blir vurdert til «ikke bestått».
 - d) For hver praksisperiode skal det foretas avsluttende vurdering i forhold til målene for praksisperioden. Vurderingen skal bygge på vurdering underveis og eventuelle praktiske prøver. Vurderingsresultatet og beskrivelsen av hva som er vurdert skal være underskrevet av student, representant for utdanningen og representant for praksisstedet. Studenten skal ha kopi av den skriftlige vurderingen.
- (2) Kravet til tilstedeværelse eller oppmøte kan ikke fravikes på grunn av sykdom eller andre grunner. Krav til tilstedeværelse eller oppmøte skal framgå av programplanen.

§ 8–2. Ikke bestått praksis. Antall forsøk

- (1) Dersom en praksisperiode blir vurdert til «ikke bestått», må normalt hele praksisperioden tas om igjen før studenten kan gå videre i studiet.
- (2) Får studenten vurdert samme praksisperiode til «ikke bestått» to ganger, må studiet normalt avbrytes, jf. denne forskrift § 4–4 første ledd bokstav c.
- (3) Dersom det foreligger særskilte grunner, kan studenten søke om å få tilrettelagt en tredje og siste praksisperiode, dersom forskrift om rammeplan gir anledning til dette.
- (4) Fakultetsstyret oppnevner et praksisutvalg som skal fatte vedtak om ikke bestått praksis, og kan i særlige tilfeller gi dispensasjon for en tredje og siste praksisperiode.

Kapittel 9. Utfyllende bestemmelser. Ikrafttredelse

§ 9–1. Retningslinjer og utfyllende bestemmelser

Studieutvalget ved Høgskolen i Oslo og Akershus kan fastsette retningslinjer og utfyllende bestemmelser innenfor rammen av denne forskrift.

§ 9–2. Ikrafttredelse

Forskriften trer i kraft fra 1. august 2012. Fra samme tidspunkt oppheves forskrift 11. juni 2009 nr. 652 om studier og eksamen ved Høgskolen i Oslo, forskrift 18. juni 2010 nr. 841 om studier og eksamen ved Høgskolen i Akershus og forskrift 1. desember 2005 nr. 1434 om bachelorgraden ved Høgskolen i Oslo.

29. juni Nr. 719 2012

Forskrift om endring i forskrift til lov om toll og vareførsel (tollforskriften)

Hjemmel: Fastsatt av Toll- og avgiftsdirektoratet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 21. desember 2007 nr. 119 om toll og vareførsel (tolloven) § 8–2 tredje ledd, § 8–3 tredje ledd og § 8–4 annet ledd, jf. delegeringsvedtak 25. november 2008 nr. 1256. Kunngjort 13. juli 2012 kl. 13.10.

I

I forskrift 17. desember 2008 nr. 1502 til lov om toll og vareførsel (tollforskriften) gjøres følgende endringer:

§ 8–2–1 Frihandelsavtaler som Norge har inngått

Bokstav o) skal lyde:

- o) frihandelsavtalen EFTA-Peru

Nåværende bokstaver o) til w) blir p) til x).

Følgende lenker skal inn i forskriften:

§ 8–4–5 Tilstrekkelig bearbeiding i Norge – prosessliste

§ 8–4–5 første ledd:

Bokstav o) skal lyde:

- o) [frihandelsavtalen](#) EFTA-Peru Tillegg 1 og 2 til Vedlegg V

Nåværende bokstaver o) til w) blir p) til x).

§ 8–4–12 Opprinnelse som følge av kumulasjon

Bokstav o) skal lyde:

- o) [frihandelsavtalen](#) EFTA-Peru Vedlegg V, artikkel 2 og 3

Nåværende bokstaver o) til w) blir p) til x).

§ 8–4–15 Direkte transport

Bokstav o) skal lyde:

- o) [frihandelsavtalen](#) EFTA-Peru Vedlegg V, artikkel 14

Nåværende bokstaver o) til w) blir p) til x).

II

Vedlegg 5:

Peru strykes i listen i vedlegg 5: «Hvilke land og områder som omfattes av gruppene innenfor GSP-ordningen».

Myanmar settes inn i vedlegg 5 som nytt GSP-land mellom Mosambik, Folkerepublikken og Nepal.

III

Endringene under I trer i kraft 1. juli. Under II trer endringene i kraft for Myanmar straks og 1. oktober for Peru.

29. juni Nr. 720 2012

Forskrift om endring i næringsmiddelhygieneforskriften

Hjemmel: Fastsatt av Mattilsynet 29. juni 2012 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 11 og § 15, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790 og delegeringsvedtak 5. mai 2004 nr. 884.

EØS-henvisninger: EØS-avtalen vedlegg I kap. I del 7.2 nr. 56 (forordning (EU) nr. 931/2011). Kunngjort 13. juli 2012 kl. 13.10.

I

I forskrift 22. desember 2008 nr. 1623 om næringsmiddelhygiene (næringsmiddelhygieneforskriften) gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfeltet skal lyde:

EØS-avtalen vedlegg I kap. I del 6.1 nr. 16 og vedlegg II kap. XII nr. 54zzzh (forordning (EF) nr. 852/2004 endret ved forordning (EF) nr. 1019/2008), vedlegg I kap. I del 6.2 nr. 52 og vedlegg II kapittel XII nr. 54zzzj (forordning (EF) nr. 2073/2005 endret ved forordning (EF) nr. 1441/2007 og forordning (EU) nr. 365/2010) og vedlegg I kap. I del 7.2 nr. 56 (forordning (EU) nr. 931/2011).

Ny § 1a skal lyde:

§ 1a. Gjennomføring av forordning (EU) nr. 931/2011

EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 7.2 nr. 56 (forordning (EU) nr. 931/2011) om kravene til sporbarhet fastsatt ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 for næringsmidler av animalsk opprinnelse gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I kapittel I, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

II

Endringene i forskriften trer i kraft 1. juli 2012.

Forordning (EU) nr. 931/2011

Endringer som gjøres under avsnittet «Forordninger»

Forordning (EU) nr. 931/2011 skal tilføyes mellom konsolidert forordning (EF) nr. 852/2004 og konsolidert forordning (EF) nr. 2073/2005 og skal lyde:

Forordning (EU) nr. 931/2011

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EU) nr. 931/2011 med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I, protokoll I til avtalen og avtalen for øvrig.

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 931/2011

av 19. september 2011

om kravene til sporbarhet fastsatt ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 for næringsmidler av animalsk opprinnelse

EUROPAKOMMISJONEN HAR –

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 av 28. januar 2002 om fastsettelse av allmenne prinsipper og krav i næringsmiddelregelverket, om opprettelse av Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og om fastsettelse av framgangsmåter i forbindelse med næringsmiddeltrygghet,¹ særlig artikkel 18 nr. 5, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved artikkel 18 i forordning (EF) nr. 178/2002 innføres allmenne prinsipper for sporbarhet av næringsmidler. I nevnte artikkel fastsettes det at sporbarhet av næringsmidler må innføres i alle ledd i produksjon, bearbeiding og distribusjon. Det fastslås dessuten at driftsansvarlige for næringsmiddel- og fôrforetak må kunne identifisere enhver person som har levert til dem et næringsmiddel. Disse driftsansvarlige må også kunne identifisere foretak som har mottatt deres produkter. Opplysningene skal gjøres tilgjengelige for vedkommende myndigheter på anmodning.
- 2) Sporbarhet er nødvendig for å sikre næringsmiddeltrygghet og at forbrukerne får pålitelige opplysninger. Det er særlig viktig å anvende sporbarhet av næringsmidler av animalsk opprinnelse for å fjerne næringsmidler som ikke er trygge, fra markedet, og dermed verne forbrukerne.
- 3) For å oppnå sporbarhet av næringsmidler som fastsatt i artikkel 18 i forordning (EF) nr. 178/2002 er det nødvendig å kjenne navn og adresse til både den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket som leverer næringsmiddelet, og den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket som mottar næringsmiddelet. Kravet bygger på prinsippet «ett skritt tilbake»-«ett skritt fram», som innebærer at driftsansvarlige for næringsmiddelforetak har etablert et system som gjør det mulig for dem å identifisere sine direkte leverandører og direkte kunder, bortsett fra når disse er sluttforbrukere.
- 4) Tidligere kriser på næringsmiddelområdet har vist at dokumentasjonen ikke alltid har vært tilstrekkelig til at fullstendig sporbarhet av mistenkte næringsmidler har vært mulig. Under gjennomføringen av forordning (EF) nr. 178/2002, europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 852/2004 av 29. april 2004 om næringsmiddelhygiene,² europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004 av 29. april 2004 om fastsettelse av særlige hygieneregler for næringsmidler av animalsk opprinnelse³ og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 854/2004 av 29. april 2004 om fastsettelse av særlige regler for gjennomføringen av offentlig kontroll av produkter av animalsk opprinnelse beregnet på konsum⁴ har erfaringen vist at driftsansvarlige for næringsmiddelforetak generelt ikke har de opplysninger som er nødvendige for å sikre at deres systemer for identifikasjon av håndtering eller lagring av næringsmidler er tilstrekkelige, særlig innenfor sektoren næringsmidler av animalsk opprinnelse. Dette har medført at denne sektoren har vært påført unødvendig store økonomiske tap på grunn av mangelen på rask og fullstendig sporbarhet av næringsmidler.
- 5) For å sikre korrekt anvendelse av kravene fastsatt i artikkel 18 i forordning (EF) nr. 178/2002 bør det derfor fastsettes visse regler spesifikt for sektoren næringsmidler av animalsk opprinnelse. Disse reglene bør gi (en viss) fleksibilitet med hensyn til hvilket format de relevante opplysningene gjøres tilgjengelige i.
- 6) Det bør særlig gis tilleggsopplysninger om volumene eller mengdene av næringsmidler av animalsk opprinnelse, en henvisning som identifiserer partiet eller forsendelsen, alt etter hva som er hensiktsmessig, en detaljert beskrivelse av næringsmiddelet samt avsendelsesdato.
- 7) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen –

¹ EFT L 31 av 1.2.2002, s. 1.² EUT L 139 av 30.4.2004, s. 1.³ EUT L 139 av 30.4.2004, s. 55.⁴ EUT L 139 av 30.4.2004, s. 206.

VEDTATT DENNE FORORDNING:

*Artikkel 1**Formål*

I denne forordning fastsettes bestemmelser om gjennomføring av kravene til sporbarhet fastsatt ved forordning (EF) nr. 178/2002 for driftsansvarlige for næringsmiddelforetak med hensyn til næringsmidler av animalsk opprinnelse.

*Artikkel 2**Virkeområde*

1. Denne forordning får anvendelse på næringsmidler definert som uforedlete og foredlete produkter i artikkel 2 nr. 1 i forordning (EF) nr. 852/2004.

2. Denne forordning får ikke anvendelse på næringsmidler som inneholder både produkter av vegetabilsk opprinnelse og foredlede produkter av animalsk opprinnelse.

Artikkel 3

Krav til sporbarhet

1. Driftsansvarlige for næringsmiddelforetak skal sikre at følgende opplysninger om forsendelser av næringsmidler av animalsk opprinnelse gjøres tilgjengelige for den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket som mottar næringsmiddelet, og, på anmodning, for vedkommende myndighet:

- a) en nøyaktig beskrivelse av næringsmiddelet,
- b) volum eller mengde av næringsmiddelet,
- c) navn og adresse til den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket som næringsmiddelet ble sendt fra,
- d) navn og adresse til avsenderen (eieren) dersom denne er en annen enn den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket som næringsmiddelet ble sendt fra,
- e) navn og adresse til den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket som næringsmiddelet ble sendt til,
- f) navn og adresse til mottakeren (eieren) dersom denne er en annen enn den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket som næringsmiddelet ble sendt til,
- g) en henvisning som identifiserer partiet eller forsendelsen, alt etter hva som er hensiktsmessig, og
- h) avsendelsesdato.

2. Opplysningene nevnt i nr. 1 skal gjøres tilgjengelige i tillegg til de opplysninger som kreves i henhold til gjeldende bestemmelser i Unionens regelverk for sporbarhet av næringsmidler av animalsk opprinnelse.

3. Opplysningene nevnt i nr. 1 skal ajourføres daglig og være tilgjengelige minst inntil det med rimelighet kan antas at næringsmiddelet er konsumert.

Når vedkommende myndighet anmoder om det, skal den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket straks framlegge opplysningene. Leverandøren av næringsmiddelet kan velge hvilket format opplysningene skal gjøres tilgjengelige i, forutsatt at de opplysningene som kreves etter nr. 1, gjøres tilgjengelige på en klar og utvetydig måte og lett kan finnes av den driftsansvarlige for næringsmiddelforetaket som mottar næringsmiddelet.

Artikkel 4

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Den får anvendelse fra 1. juli 2012.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 19. september 2011.

For Kommisjonen
José Manuel BARROSO
President

Forordninger i PDF

Avslutningsvis i forskriften legges forordning (EU) nr. 931/2011 inn etter forordning (EF) nr. 852/2004, før forordning (EF) nr. 2073/2005.

Forordning (EU) nr. 931/2011

For å lese forordningen se her:



29. juni Nr. 721 2012

Forskrift om endring i forskrift om forsikringstekniske avsetninger og risikostatistikk i skadeforsikring (utfyllende)

Hjemmel: Fastsatt av Finanstilsynet 29. juni 2012 med hjemmel i forskrift 10. mai 1991 nr. 301 om minstekrav til forsikringstekniske avsetninger og utarbeiding av risikostatistikk i skadeforsikring og gjenforsikring § 3 tredje ledd, § 4, § 7 og § 8. Kunngjort 13. juli 2012 kl. 13.10.

I

I forskrift 18. november 1992 nr. 1242 om forsikringstekniske avsetninger og risikostatistikk i skadeforsikring (utfyllende) gjøres følgende endringer:

Forskriftens tittel skal lyde:

Forskrift om minstekrav til forsikringstekniske avsetninger og utarbeiding av risikostatistikk i skadeforsikring og gjenforsikring (utfyllende)

I § 1 første ledd skal første punktum lyde:

Anvendelsesområdet for forskriften her tilsvarer anvendelsesområdet for forskrift 10. mai 1991 nr. 301 om minstekrav til forsikringstekniske avsetninger og utarbeiding av risikostatistikk i skadeforsikring og gjenforsikring.

I § 2 skal første ledd lyde:

Med hovedforskriften menes her forskrift 10. mai 1991 nr. 301 om minstekrav til forsikringstekniske avsetninger og utarbeiding av risikostatistikk i skadeforsikring og gjenforsikring.

I § 2 skal fjerde ledd lyde:

Forsikringsteknisk ansvar- og forsikringsteknisk bruttoansvar defineres som i hovedforskriften § 2 tredje ledd, likevel slik at med «fastsatt grad av sannsynlighet» skal forstås «99 prosent sannsynlighet» med mindre annen prosentsats er fastsatt etter § 9.

I § 4 skal nr. 1 lyde:

(1) Minstekravet til premieavsetning skal beregnes som angitt i hovedforskriften § 4 bokstav a.

I § 4 skal ny nr. 4 og nr. 5 lyde:

(4) For alle bransjer innen direkte forsikring skal selskapet ved beregningen av premieansvaret skille mellom (i) premieansvar eksklusiv forventede indirekte skadebehandlingskostnader og (ii) forventede indirekte skadebehandlingskostnader. Tilsvarende gjelder ved beregningen av brutto premieansvar.

(5) For alle bransjer innen direkte forsikring skal kravet til avsetningen for ikke avløpt risiko settes lik premieansvaret fratrullet uopptjent premie for egen regning, dersom denne differansen er større enn null.

I § 4 blir nr. 4 ny nr. 6 og skal lyde:

(6) Selskapet skal for øvrig beregne minstekrav til premieavsetning, uopptjent bruttopremie, uopptjent premie for egen regning og minstekravet til avsetning for ikke avløpt risiko etter retningslinjene i vedlegg B. Beregningene av premieansvar eksklusiv forventede indirekte skadebehandlingskostnader og brutto premieansvar eksklusiv forventede indirekte skadebehandlingskostnader skal foretas ved hjelp av risikoteoretisk baserte metoder som fastsatt i vedlegg B.

I § 4 skal ny nr. 7 lyde:

(7) Finanstilsynet kan fastsette nærmere regler for beregningen av både forventede indirekte skadebehandlingskostnader relatert til ikke inntrufne skadetilfeller under løpende forsikringer og avsetningen for ikke avløpt risiko.

§ 5 skal lyde:

§ 5. Beregning av minstekrav til erstatningsavsetning

(1) Det samlede minstekravet til erstatningsavsetning skal beregnes ved å summere minstekravene til erstatningsavsetning for alle bransjer der selskapet tegner forretning, jf. hovedforskriften § 4 bokstav b samt bransjeinndelingen etter vedlegg A. For alle bransjer omtalt i første punktum skal minstekravet til erstatningsavsetning tilsvare erstatningsansvaret beregnet i samsvar med nr. 2 til 8 samt ved anvendelse av risikoteoretiske metoder og retningslinjer som fastsatt i vedlegg B.

(2) For alle bransjer omtalt i nr. 1 skal selskapet ved beregningen av erstatningsansvaret skille mellom (i) erstatningsansvar eksklusiv avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader og (ii) avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader. Tilsvarende gjelder ved beregningen av brutto erstatningsansvar.

(3) For alle bransjer omtalt i nr. 1 skal selskapet beregne bidraget til erstatningsansvaret eksklusiv avsetningen for indirekte skadebehandlingskostnader fra hver skadeårgang som ikke er ferdig avviklet. Erstatningsansvaret eksklusiv avsetningen for indirekte skadebehandlingskostnader for bransjen beregnes deretter ved å summere bidragene fra alle skadeårganger som ikke er ferdig avviklet.

(4) For alle bransjer innen bransjegruppene «Landbaserte forsikringer – privat» og «Landbaserte forsikringer – næringsliv» skal bidraget til erstatningsansvaret eksklusiv avsetningen for indirekte skadebehandlingskostnader fra hver skadeårgang som ikke er ferdig avviklet beregnes ved å ta utgangspunkt i et beregningsgrunnlag som består av produktet av selskapets inflasjonsjusterte opptjente bruttopremie for den aktuelle skadeårgang og forventet brutto skadeprosent for bransjen. Bidraget fra skadeårgangen finnes ved å multiplisere dette beregningsgrunnlaget med følgende faktorer:

- en avviklingsfaktor som for den aktuelle skadeårgangen gir et estimat på hvor stor andel av skadeårgangens samlede brutto erstatningsutbetalinger eksklusiv indirekte skadebehandlingskostnader som ennå ikke er utbetalt,

- en strukturfaktor som fanger opp virkningen av år-til-år fluktuasjoner i intensiteten for inntreffelse av skader og avviklingsmønsteret samt virkningen av eventuelle andre tilfeldige fluktuasjoner som kan påvirke skadeprosenten for den aktuelle skadeårgangen,
- en reassuransefaktor som tar hensyn til virkningen av selskapets reassuranseprogram for den aktuelle bransje og skadeårgang.

(5) Bidragene til erstatningsansvaret eksklusiv avsetningen for indirekte skadebehandlingskostnader fra bransjene innen bransjegruppene «Sjøforsikringer og energiforsikringer» og «Inngående reassuranse» beregnes ved å anvende metoden beskrevet i nr. 3 og 4 sammen med de tilpasninger som må foretas for bransjer der premieinntekter, erstatningsutbetalinger mv. relateres til tegningsåret, jf. retningslinjene i vedlegg B.

(6) Ved beregningen av brutto erstatningsansvar eksklusiv avsetningen for indirekte skadebehandlingskostnader gjelder bestemmelsene i nr. 2 til 5 tilsvarende, likevel slik at ved anvendelse av reglene i nr. 4 settes reassuransefaktoren lik 1.

(7) For hver av bransjene omtalt i nr. 1 skal kravet til avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader settes lik produktet av selskapets faktiske brutto erstatningsavsetning i den aktuelle bransje og en bransjespesifikk proSENTSATS som angitt i vedlegg B.

(8) Finanstilsynet kan tillate at et selskap for en eller flere bransjer beregner kravet til avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader ved å benytte andre proSENTSATSER enn de som følger av vedlegg B. Søknad om anvendelse av annen proSENTSATS skal begrunnes ved særtrekk ved selskapets portefølje eller andre selskapsspesifikke forhold.

§ 6 skal lyde:

§ 6. Beregning av minstekrav til sikkerhetsavsetning

Minstekravet til sikkerhetsavsetning skal tilsvare selskapets sikkerhetsansvar beregnet etter risikoteoretiske metoder samt øvrige metoder og retningslinjer fastsatt i vedlegg C, herunder retningslinjene for tilpasning av beregningsmetodene til de tre bransjegruppene «Landbaserte forsikringer – privat», «Landbaserte forsikringer – næringsliv» og «Sjøforsikringer, energiforsikringer og inngående reassuranse».

Selskapet skal beregne separate minstekrav til sikkerhetsavsetning for hver av bransjegruppene

- «Landbaserte forsikringer – privat»,
- «Landbaserte forsikringer – næringsliv» og
- «Sjøforsikringer, energiforsikringer og inngående reassuranse».

Det samlede minstekravet til sikkerhetsavsetning beregnes deretter ved å summere de beregnede minstekravene for de tre bransjegruppene.

Bransjene «Storkaskoforsikringer» og «Kystkaskoforsikringer» og bransjegruppen «Landbaserte forsikringer – næringsliv» kan likevel behandles under ett ved beregningen av minstekravet til sikkerhetsavsetning.

Ved beregningen av brutto sikkerhetsansvar gjelder bestemmelsene i paragrafen her tilsvarende.

§ 7 skal lyde:

§ 7. Beregning av minstekrav til reassuranseavsetning

Ved beregningen av minstekravet til reassuranseavsetning etter hovedforskriften § 4 bokstav d skal:

- uopptjent bruttopremie og uopptjent premie for egen regning beregnes ved anvendelse av § 4 i forskriften her,
- brutto erstatningsansvar og minstekrav til erstatningsavsetning beregnes ved anvendelse av § 5 i forskriften her,
- brutto sikkerhetsansvar og minstekrav til sikkerhetsavsetning beregnes ved anvendelse av § 6 i forskriften her.

ProSENTSATSEN som skal anvendes ved beregningen fastsettes som angitt i vedlegg D.

Har selskapet iverksatt særlige tiltak med sikte på å redusere omfanget av de kostnader som påløper hvis en eller flere av selskapets reassurandører ikke dekker sine andeler av de samlede forpliktelser, kan Finanstilsynet etter søknad godkjenne en lavere reassuranseavsetning enn den som framkommer ved anvendelse av første og annet ledd i paragrafen her.

§ 8 oppheves.

§ 9 blir ny § 8 og skal lyde:

§ 8. Parameterverdier

Ved anvendelsen av beregningsmetodene for premieansvar eksklusiv forventede indirekte skadebehandlingskostnader, erstatningsansvar eksklusiv avsetningen for indirekte skadebehandlingskostnader og minstekrav til sikkerhetsavsetning som er fastsatt i vedleggene B og C, skal selskapet benytte parameterverdier og beregningsfaktorer som fastsatt i vedlegg D. Det samme gjelder for beregningen av brutto premieansvar eksklusiv forventede indirekte skadebehandlingskostnader, brutto erstatningsansvar eksklusiv avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader og brutto sikkerhetsansvar.

De parameterverdier og beregningsfaktorer som til enhver tid skal benyttes, fastsettes av Finanstilsynet på grunnlag av den sist innhentede risikostatistikk fra selskapene, jf. § 17 og § 18. Finanstilsynet utarbeider innen 15. desember hvert år en oversikt over de parametere og beregningsfaktorer som skal anvendes ved beregningen av

minstekrav til avsetninger i forbindelse med regnskapsavslutningen pr. 31. desember samme år. Tilsvarende utarbeider Finanstilsynet innen 15. juni hvert år en oversikt over de parametere og beregningsfaktorer som skal anvendes ved beregningen av minstekrav til avsetninger i forbindelse med regnskapsavslutningen pr. 30. juni samme år.

Finanstilsynet kan, når særlige grunner foreligger, tillate at et selskap som har stor markedsandel innen en eller flere bransjer eller overtar risikoer som avviker betydelig fra representative risikoer i den aktuelle bransje, for nærmere angitte parametere og beregningsfaktorer anvender estimer som er basert utelukkende på selskapets egne data for de aktuelle bransjer. Slike parameterestimer og beregningsfaktorer kan anvendes ved beregningen av premieansvar og bruttopremieansvar eksklusiv forventede indirekte skadebehandlingskostnader, erstatningsansvar og brutto erstatningsansvar eksklusiv avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader samt minstekrav til sikkerhetsavsetning og brutto sikkerhetsansvar. De parametere og beregningsfaktorer der anvendelse av selskapsspesifikke estimer er tillatt, er gitt i vedlegg D. Metodene som skal benyttes ved parameterestimeringen, fastsettes av Finanstilsynet.

§ 10 blir ny § 9.

§ 11 blir ny § 10 der første og annet ledd skal lyde:

§ 10. *Hyppighet av og krav til rapportering*

Selskapet skal ved utgangen av annet, tredje og fjerde kvartal beregne de forsikringstekniske ansvarsstørrelsene som nevnt i § 2 siste ledd, herunder minstekravene til henholdsvis premieavsetning, erstatningsavsetning, sikkerhetsavsetning og reassuranseavsetning. Beregningene omtalt i første punktum omfatter også forsikringstekniske bruttoansvarsstørrelser.

I forbindelse med utarbeidingen av årsregnskap og delårsregnskap skal selskapet kontrollere at dets faktiske forsikringstekniske avsetninger er tilstrekkelige til å dekke de tilsvarende forsikringstekniske ansvarsstørrelser som beregnet av selskapet, og dessuten oppfylle de minstekrav til avsetninger som følger av § 4 i hovedforskriften og kapittel 2 i forskriften her. Resultatet av kontrollen skal framgå av selskapets rapportering til Finanstilsynet, jf. § 11, § 12 og § 13 i forskriften her.

§ 12 blir ny § 11 og skal lyde:

§ 11. *Rapportering av premieavsetning*

Minstekravet til premieavsetning, herunder uopptjent premie for egen regning, premieansvar og avsetning for ikke avløpt risiko, skal ved rapporteringen oppgis for alle bransjer som selskapet driver virksomhet innenfor. Bestemmelsen i første punktum gjelder tilsvarende for uopptjent bruttopremie og brutto premieansvar.

Selskapets rapportering skal for øvrig tilfredsstille retningslinjene for rapportering som gis i vedlegg B.

Ved rapportering etter paragrafen her skal selskapet benytte rapporteringsformater fastsatt eller godkjent av Finanstilsynet.

§ 13 blir ny § 12 og skal lyde:

§ 12. *Rapportering av erstatningsavsetning*

For alle bransjer der selskapet tegner forretning, skal rapporteringen til Finanstilsynet inneholde opplysninger om det beregnede minstekravet til erstatningsavsetning og den faktiske erstatningsavsetningen, herunder beregnet erstatningsansvar eksklusiv avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader, faktisk erstatningsavsetning eksklusiv avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader og avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader.

Bestemmelsen i første ledd gjelder tilsvarende for brutto erstatningsansvar og brutto erstatningsavsetning beregnet ved anvendelse av henholdsvis metoder fastsatt av Finanstilsynet og selskapets egne metoder.

Erstatningsansvar og brutto erstatningsansvar eksklusiv avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader beregnet etter Finanstilsynets metoder skal ved rapporteringen være fordelt på de skadeårgangene som ikke er ferdig avviklet. Tilsvarende gjelder for faktisk erstatningsavsetning og faktisk brutto erstatningsavsetning eksklusiv avsetning for indirekte skadebehandlingskostnader.

Hvis selskapet i en eller flere bransjer foretar erstatningsavsetning utover det beregnede minstekravet, skal det redegjøres for de antatt viktigste årsakene til at den faktiske erstatningsavsetningen i den aktuelle bransje er høyere enn det tilsvarende minstekravet.

Selskapets rapportering skal for øvrig følge retningslinjene for rapportering i vedlegg B.

Finanstilsynet kan bestemme at minstekravet til erstatningsavsetning og selskapets faktiske erstatningsavsetning ved rapporteringen skal være fordelt på en beregnet avsetning til dekning av anmeldte men ikke ferdig oppgjorte skadetilfeller (RBNS-avsetning) og en beregnet avsetning til dekning av inntrufne men ikke anmeldte skadetilfeller (IBNR-avsetning). Tilsvarende gjelder for brutto erstatningsansvar og faktisk brutto erstatningsavsetning beregnet ved anvendelse av henholdsvis metoder fastsatt av Finanstilsynet og selskapets egne metoder.

§ 11 siste ledd gjelder tilsvarende.

§ 14 blir ny § 13.

I ny § 13 skal fjerde ledd lyde:

§ 11 siste ledd gjelder tilsvarende.

§ 15 blir ny § 14.

§ 16 blir ny § 15 og skal lyde:

§ 15. Generelt om krav til selskapenes databaser

Selskapets interne databaser skal være organisert slik at de tillater detaljerte risikoanalyser, herunder en oppfølging av polisers og forsikringstakeres skadehistorikk over en flerårig periode.

Selskapets databaser skal i alle tilfelle omfatte risikostatistikk som vist til i § 16 og § 17 i forskriften her.

§ 17 blir ny § 16 og paragrafens tittel skal lyde:

§ 16. Risikostatistikk for beregning av forsikringstekniske ansvarsstørrelser og minstekrav til forsikringstekniske avsetninger

I ny § 16 skal fjerde ledd lyde:

Selskapets databaser skal videre inneholde statistikkopplysninger som gjør det mulig å følge avviklingen av skadeårgangene, herunder opplysninger om samlet erstatningsbeløp eksklusiv indirekte skadebehandlingskostnader fordelt etter skadeårgang og utbetalingsår samt gjenstående erstatningsavsetninger eksklusiv avsetninger for indirekte skadebehandlingskostnader for hver skadeårgang. Kravet i første punktum omfatter både bruttobeløp og egenregningsbeløp.

§ 18 blir ny § 17 og skal lyde:

§ 17. Risikostatistikk for estimering av parametere

Finanstilsynet kan for en eller flere av de bransjer et selskap driver virksomhet innenfor, pålegge selskapet å sende inn all risikostatistikk som er nødvendig for estimering eller fastsetting av parametere og beregningsfaktorer som inngår i de risikoteoretiske metoder som skal benyttes ved beregningen av de forsikringstekniske ansvarsstørrelser og minstekravene til forsikringstekniske avsetninger, jf. bransjeinndelingen etter vedlegg A samt de risikoteoretisk baserte beregningsmetoder som er fastsatt i vedleggene B og C.

§ 19 blir ny § 18.

I ny § 18 skal første ledd lyde:

Finanstilsynet kan i forbindelse med den løpende vurderingen av de risikoteoretiske metoder som skal anvendes ved beregningen av forsikringstekniske ansvarsstørrelser og minstekrav til forsikringstekniske avsetninger, pålegge det enkelte skadeforsikringsselskap å utarbeide en mer detaljert risikostatistikk enn den som framgår av § 16 og § 17.

§ 20 blir ny § 19.

I ny 19 skal nr. 2 lyde:

(2) Minstekrav til forsikringstekniske avsetninger i henhold til forskriften her skal oppfylles første gang 31. desember 1992.

§ 21 oppheves.

§ 22 blir ny § 20 og skal lyde:

§ 20. Tidsfrister

Med mindre det fastsettes andre tidsfrister, vil fristene for innsending av årsrapporter og delårsrapporter til Finanstilsynet, jf. kapittel 3 i forskriften her, være som følger:

- Foreløpige rapporter skal innsendes senest en måned etter utløpet av rapporteringsperioden.
- Endelige rapporter skal innsendes senest to måneder etter utløpet av rapporteringsperioden.

Finanstilsynet gir nærmere regler om omfanget av foreløpige og endelige rapporter om forsikringstekniske avsetninger.

II

Forskriften trer i kraft straks.

Rettelser

Det som er rettet er satt i kursiv.

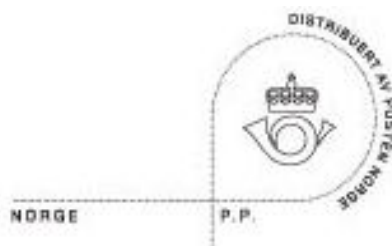
Nr. 11/2008 s. 1588 (i forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land)

Vedlegg III første ledd innledningen skal lyde:

Kvalifikasjonsbevis som nevnt i nr. 1–4 er likestilt med bevis som nevnt i forskriften § 6 og § 9 og gir rett til autorisasjon, lisens eller spesialistgodkjenning dersom

Oversikt over rettelser som er inntatt i 2012-årgangen

År	Feil i hefte nr.	Side	Gjelder	Se rettelse i nr.
1999	9	1015	Forskrift nr. 406	5
2005	1	109	Forskrift nr. 8	4
2005	6	873	Forskrift nr. 441	1
2008	10	1463	Forskrift nr. 1822	4
2008	11	1588	Forskrift nr. 1130	9
2009	13	1993	Forskrift nr. 1407	2
2010	9	1619	Forskrift nr. 1072	5
2010	14	2448	Forskrift nr. 1739	6
2011	4	590	Meddelse nr. 457	6
2011	7	1077	Forskrift nr. 772	5
2011	8	1203	Forskrift nr. 849	2
2011	9	1254	Forskrift nr. 965	2
2011	10	1419	Forskrift nr. 1088	2
2011	10	1419	Forskrift nr. 1088	3
2011	10	1432	Forskrift nr. 1108	2
2011	13	1899	Forskrift nr. 1348	1
2012	1	127	Forskrift nr. 1500	4
2012	1	159	Forskrift nr. 5	6
2012	3	488	Forskrift nr. 107	6
2012	4	663, 664	Forskrift nr. 209	5
2012	5	673	Forskrift nr. 221	5
2012	6	923	Forskrift nr. 416	7



Returadresse:

Lovdata
Postboks 2016 Vika
N-0125 Oslo

NORSK LOVTIDEND

Avd I Lover og sentrale forskrifter
Avd II Regionale og lokale forskrifter

Utgiver: Justis- og beredskapsdepartementet
Redaksjon: Stiftelsen Lovdata

Manuskripter for kunngjøring

Manuskripter sendes i ett eksemplar med kunngjøringsskjema til Lovdata:

Med E-post: ltavd1@lovdata.no for avdeling I
ltavd2@lovdata.no for avdeling II

Elektronisk: Se Lovdatas nettsted (www.lovdata.no).

Med post: Norsk Lovtidend
Postboks 2016, Vika
0125 Oslo

Bestilling av abonnement

Med post: Samme adresse som over.

Elektronisk: Se Lovdatas nettsted.

		Norge	Norden	Verden
Abonnement for 2012 koster	Avd I	kr 1470	kr 2195	kr 3040
	Avd. I og II	kr 1845	kr 3180	kr 4485

Innholdet i heftene vil bli kunngjort fortløpende på Lovdatas nettsted – www.lovdata.no
- også en versjon av den trykte utgaven av heftet i PDF-format vil være tilgjengelig.
På samme sted finnes ajourførte versjoner av lovene og sentrale og lokale forskrifter.

Samlemapper: Det vil bli sendt ut etiketter for bruk på ringpermer.

Alle andre henvendelser om Norsk Lovtidend kan rettes til:

Lovdata
Postboks 2016, Vika
0125 Oslo

Tlf. 23 11 83 00
Fax 23 11 83 01
E-post: lovtid@lovdata.no